



THE CORRESPONDENCE OF SARGON II
PART I

LETTERS FROM ASSYRIA
AND THE WEST

Edited by
SIMO PARPOLA

Illustrations
edited by
JULIAN READE

HELSINKI UNIVERSITY PRESS

1987

© 1987 by the Neo-Assyrian Text Corpus Project
and the Helsinki University Press
All Rights Reserved
Printed in Finland

Publication of this volume was made possible in part by a grant
from the Research Council for the Humanities of
the Academy of Finland

Set in Times

Typography and layout by Teemu Lipasti

The Assyrian Royal Seal emblem drawn by Dominique Collon from original
Seventh Century B.C. impressions (BM 84672 and 84677) in the British Museum
Typographical encoding and programming by Laura Kataja and Raija Mattila
Photocomposition by Tuula Salakari, Kaija Suhonen-Leskinen and Tuula Hauhia
Paste-up by Jouni Laakso

Helsinki University Press
Vuorikatu 3 A 2, SF-00100 Helsinki, Finland
Tel. 358-0-177 822, Tfx. 358-0-175 368

ISBN 951-570-001-9 (Whole Series, Paperback)
ISBN 951-570-002-7 (Whole Series, Hardbound)
ISBN 951-570-003-5 (Volume 1, Paperback)
ISBN 951-570-004-3 (Volume 1, Hardbound)

PREFACE

The production of this first volume of the State Archives of Assyria series has been an interesting experience involving a great deal of pioneer work on new computer-aided publication methods. Large sections of the book have been generated automatically from a computerized data base originally created for totally other purposes than publication — a procedure with few if any precedents in the field of Assyriology. Treading unknown paths can be dangerous and one is much better off if one has dependable companions on the road. The author of this book had the good fortune of having such companions, and he is the first to acknowledge that without their help the book could not have been published in its present form nor by the projected date.

The book owes particularly much to Sakari Laurila, Director of the Helsinki University Press, who was not deterred by the risks involved in a novel publication method but, on the contrary, took it as a challenge, and furthered the publication process in every possible way from the beginning to the end. I believe the typographical appearance of this volume proves right his thesis that "scientific publications do not necessarily have to look dull".

In the planning of the printing process we were fortunate to profit from the experience gained by the Royal Inscriptions of Mesopotamia Project in a similar publication venture. Thanks are due especially to Dr. Louis D. Levine, technical adviser to the RIM project, who not only provided us with ample documentation on the RIM computer and photocomposition system but also with valuable practical advice.

The untold hours invested by the staff of the Helsinki University Press in the planning, experimentation and implementation of the printing process cannot be properly acknowledged in a few words. Special thanks are due to Tuula Salakari and Tapani Mansnér for their achievement with the code converter, to Kaija Suhonen-Leskinen and Tuula Hauhia for a well done job of photocomposition, and to Harri Järvinen for help rendered during the paste-up phase.

The extremely complicated typographical encoding of the electronic manuscript was handled by means of computer programs specifically written for this purpose by Raija Mattila and Laura Kataja of the Neo-Assyrian Text Corpus project staff. A donation by the Olivetti (Finland) Corporation considerably eased the processing of the material, which was carried out with the project's

Olivetti M24 microcomputer. Apart from her role in the encoding process, I am greatly indebted to Raija Mattila also for the indispensable assistance she rendered me during the final phases of the printing process.

Several British colleagues provided invaluable help both in the course of the collation of the originals in the British Museum and on other occasions. I wish in the first place to extend my thanks to Mr. Nicholas Postgate, who looked through all the translations in this volume and provided many valuable suggestions, and to Dr. Julian Reade, who edited the illustrations in this volume. The decision to provide the present edition with illustrations stems from our conviction that pictorial evidence can significantly contribute to the interpretation of the texts, and it is my hope that we can continue the experiment in the future volumes of the SAA series as well.

My work on the originals in the British Museum was, as usual, greatly expedited by the courtesy of the staff. Dr. Christopher Walker, Deputy Keeper of the Department, went to any length to make my stay in the Students' Room as rewarding as possible. Dr. Irving Finkel, Deputy Keeper, generously allowed me to go through unnumbered Kuyunjik fragments in search for further texts for this volume, and over the years collated several tablets and checked numerous joins for me. I am also indebted to Chris Gravett and Peter Rea for efficient and speedy supply of tablets, and to Ken Uprichard for skillful treatment of tablets and handling of joins.

The three previously unpublished fragments and the British Museum photographs reproduced in this volume are published by the kind permission of the Trustees of the British Museum.

The Nimrud Letters in the collections of the Iraq Museum edited in the present volume were collated for me by Dr. Jeremy Black, Director of the British Archaeological Expedition to Iraq. Owing to the circumstances, the collation could not be undertaken until less than two months before the publication of this volume, and the results reached me literally at the last minute. Luckily they could still be included in the transliterations, translations and the critical apparatus, but unfortunately no more in the indices and the glossary.

I am most grateful to Dr. Kimmo Koskenniemi of the Department of General Linguistics, University of Helsinki, who introduced me into the art of programming and thus made the creation of the computer-generated text, glossary and indices possible.

Virginia Johnson kindly edited my English in the Introduction.

Last, but certainly not least, I wish to acknowledge the financial support provided by the Academy of Finland, without which the research behind this volume and the present series in general would not have been possible.

This book is dedicated to Sisko, Inka and Antti.

May 1987

Simo Parpola

CONTENTS

PREFACE	VII
INTRODUCTION	XI
The Correspondence of Sargon II	XI
Administrative Communication in the Assyrian Empire	XIII
On the Present Edition	XXI
Abbreviations and Symbols	XXV
TRANSLITERATIONS AND TRANSLATIONS	
Letters from Assyria	1
1. Royal Letters (1-28)	3
2. Letters from Sin-ahhe-riġa, the Crown Prince (29-40)	27
3. Letters from Țab-řar-Ařřur, the Treasurer (41-74)	43
4. Letters from Țab-řill-Eřarra, Governor of Assur (75-109)	69
5. Letters from Calah (110-123)	91
110 Marduk-remanni, Governor of Calah	92
111-123 Ařřur-bani, Governor of Calah	93
6. Letters from Dur-řarruken (124-132)	99
124-127 Kiřir-Ařřur, Governor of Dur-řarruken	100
128-130 Ina-řar-Bel-allak, Treasurer of Dur-řarruken	102
131-132 Aha-lurři, Priest of the Nabû Temple	105
7. Miscellaneous Letters	109
133-134 Hunni	110
135-139 Amar-ili	111
140-144 Ilu-iqbi	114
145-146 řamař-upahhir, Governor of Habruri	116
147 City Rulers	118
148 Ařřur-[...]	119
149 Ařřur-řarru-ibni	120
150 Ařřur-řumu-ke'in	120
151 Nabû-deni-epuř, Governor of Nineveh	121
152 Nabû-zer-ketti-leřir	121
153 Nabû-riġa-ahhe to the Crown Prince	122
155 Nergal-ballit	123
156-157 Pan-Ařřur-lamur, Eunuch of Sargon	123
158 Sin-ař[ared]	124
159 řulmanu-[...]	125
160-161 Tariba-Iřsar	126
162 Recruitment Officers	127
163-170 Unassigned	127

Letters from Western Provinces	131
8. Letters from Damascus, Hamath and Zobah (171-182)	133
171-172 Bel-duri, Governor of Damascus	134
173-176 Adda-hati, Governor of Hamath	135
177-182 Bel-liqbi, Governor of Zobah	139
9. Letters from Carchemish, Til-Barsip and Harran (183-203)	145
183 [...] of Carchemish	146
184-185 Adad-ibni of Til-Barsip	147
186 Inurta-ila'i	148
188-203 Nabû-pašir, Governor of Harran	149
10. Letters from Rašappa, Suhu and Laqê (204-219)	159
204-207 Zeru-ibni, Governor of Rašappa	160
208-209 [...] of Hindanu	162
210 [...] and Nabû-dur-makie	163
214-215 Ila'i-Bel (215 to Nabû-duru-ušur)	165
216-219 Išmanni-Aššur	165
11. Letters from the Lower Khabur (220-225)	169
220 Arihi to Nabû-duru-ušur	170
221 Rimutte to Nabû-duru-ušur	170
222-225 Samnuha-belu-ušur, Governor of Šadikanni	171
12. Letters from Nabû-dammiq (226-232)	175
13. Letters from Guzana and Našibina (233-249)	181
233-234 Mannu-ki-[Aššur-le'i], Governor of Guzana	182
235-249 Taklak-ana-Bel, Governor of Našibina	183
14. Varia and Unassigned (250-265)	195
257 [...], Palace Superintendent	199
258 Nabû-belu-ušur and Dinanu	199
GLOSSARY AND INDICES	205
Logograms and Their Readings	205
Glossary	207
Index of Names	233
Personal Names	233
Place Names	236
God and Temple Names	239
Subject Index	240
List of Text Headings	248
Index of Texts	251
By Publication Number	251
By Museum Number	252
List of Joins	254
List of Illustrations	254
COPIES	255
MAP OF ASSYRIA	

INTRODUCTION

The Correspondence of Sargon II

The excavations carried out in the palace area of Nineveh between 1850 and 1905 brought to light about 6,000 archival cuneiform texts, about half of which are letters belonging to the royal correspondence of Assyria. Chronologically and topically this epistolary material falls into two major groups. One large group, probably originating in the SW Palace of Sennacherib, dates from the mid-seventh century B.C. (c. 680-645) and consists chiefly of letters to Esarhaddon and Assurbanipal from various scholarly, religious and municipal authorities. These letters deal mainly with matters of the royal court, temple, and Babylonian politics. Another large group, probably originating in the North Palace, dates from the last two decades of the eighth century B.C. (c. 716-704) and consists almost exclusively of letters exchanged between the Assyrian king and his magnates on administrative and military matters.¹ This latter group of letters forms the bulk of the correspondence edited in the present volume. A lesser number of letters belonging to the same category was discovered in the excavations of Calah in the early fifties.²

The total number of texts and fragments assignable to the Sargon correspondence is about 1,300. This makes it the most extensive political correspondence of a major ruler extant from ancient Mesopotamia and probably from ancient times altogether. And considering the status of the correspondents, the nature and variety of topics covered in the correspondence, and not least the fact that Assyria under Sargon II dominated half the civilized world, it should without any further ado be clear that a highly significant collection of texts is in question.

This, however, is a point that still remains to be established. To date, no serious study of the correspondence has been possible because it has never really been made accessible for study. Almost half of the texts have been published in cuneiform copy only, if at all, and whatever editions have been available are either very selective or philologically totally inadequate.³ In addition, the texts edited have generally been presented in arbitrary order among letters from other periods, so that the original structure of the correspondence has been completely obscured. It can accordingly be safely said that as an object of research, this extensive correspondence is still largely "unexplored territory". A revealing illustration of the state of affairs is that until very recently, nobody could tell, even as roughly as with the precision of several

hundred texts, how extensive the correspondence actually is!

A simple look at the texts themselves will suffice to make it clear why this deplorable state of affairs has come about. Like the rest of the Ninevite archives, the royal letter collections were smashed into pieces during the destruction of Nineveh by the Medes and the Chaldeans in 612 B.C. Accordingly, what the modern editor of this material is confronted with is essentially a jigsaw puzzle consisting of thousands of small, worn and utterly disordered fragments, a game which not only is very difficult and time-consuming to play with but also offers little prospect of ever being totally solved. No wonder previous research into the correspondence has been in the nature of quick forays into enemy territory rather than of a systematic attempt at permanent conquest. Admittedly it has been possible to collect a respectable amount of valuable booty even by this method. But to make full use of the information contained in the correspondence requires that the chaos of fragments be put in order permanently, so that its innumerable details can be studied in orderly context and against a frame of reference that is now completely lacking. To provide such an orderly set of data is the aim of the present edition.

Naturally, ancient letters, in particular fragmentary ones, will always remain a difficult and problematic object of study, no matter how well and carefully they may be edited. But then they are also a fascinating object of study, holding the potential of taking us into the middle of life in an ancient, vanished civilization in a way no other type of our sources is able to do. It is hoped that the present edition will help put an end to one phase in the study of the Sargon correspondence and provide a starting point for another, more rewarding one. It is about time that this correspondence stopped being just a heap of meaningless junk and started to be its proper self, a key source to the administration, politics and daily life of the Assyrian empire.

Administrative Communication in the Assyrian Empire

In order to fully understand the nature and significance of the letters edited in the present volume, it is necessary to have as clear a picture as possible of the central role administrative correspondence played in the Assyrian empire. Without this vital link between the central administration and its provincial extensions, the empire would have fallen apart in a matter of days.

Liverani has befittingly called the Neo-Assyrian empire "an empire of communications".⁴ Indeed, it would have been impossible to rule a large land-locked multinational state without a smoothly and effectively functioning system of communications. It was simply not enough to station troops at strategic points or to make sure that merchandise, tribute and other commodities flowed steadily to the heart of the empire. It was vital that the central administration was constantly aware of what was going on within the empire and even beyond its borders and could quickly implement its orders and relocate its military and economic resources whenever and wherever necessary. In the words of Xenophon, "one who observed closely could see at a glance that while the King's empire was strong in its extent of territory and number of its inhabitants, it was weak by reason of the greatness of the distances and the scattered condition of its forces, in case one should be swift in making his attack upon it." (Anabasis I, v 9.)

The vital significance of administrative correspondence to the Assyrian central administration is clearly reflected in the way its delivery was organized and in the care that was taken to protect it from falling into the wrong hands. While it is generally not within the scope of the present edition to discuss or analyze the evidence contained in the letters, the significance of the matter makes it desirable that at least an outline of the system be presented here. The following survey may at the same time serve as a sort of general introduction to the correspondence of Sargon as a whole for the general reader.

The King's Road and the Relay System

Information, like people and goods, could be moved from one part of the Empire to another only through a network of roads, and the importance attached by the Assyrian administration to effective communication can be gauged by the way it developed the road system. Added to the old network of commercial and local roads was a highway called "the king's road" (*hūl šarri*), traversing the Empire from East to West and from North to South.

Little physical evidence of it remains, but its course can be largely reconstructed from numerous references in contemporary documents.⁵ Both its function (see below) and scattered textual references imply that it was a carefully maintained highway specifically built for rapid and safe transit traffic.

At regular intervals (*mardētu* "stage", lit. "day's march", a distance of c. 30 km) on this highway were garrisoned road stations (*bēt mardēti*) serving as resting places for the royal army and as relay points for imperial messengers. Each station was to keep in readiness a fresh team (*urū*) of mules⁶ plus a chariot and a driver, which the messenger passing through would exchange for his tired team, thus being able to continue the journey at full speed and without interruption. The technical term for this service was *kalliu*, a word literally meaning "reserved/held back" and hence referring primarily to the relay team, but mostly used in the extended sense of "express service" (in adverbial usage "by express, post-haste").⁷

By the relay system, military and administrative messages could be rushed from the capital to any part of the empire and vice versa in a matter of a few days. The service was, of course, only available for important government business and using it generally required royal authorization in writing; its maintenance was the responsibility of the provincial governors.⁸

Soldier and Eunuch Messengers

Carriers of administrative mail are usually called simply "messengers" (*mār šipri*) in the letters. But sometimes they are identified more specifically, and invariably in those cases various types of soldiers (chariot-fighters, mercenaries, mounted scouts) are in question. The purpose of this can only have been to make sure that the mail would arrive safely at its destination, and hence it appears likely that at least all important messages were delivered by soldiers, even when that is not explicitly stated.

Royal messages were carried and delivered by members of the imperial guard (*ša-qurbūti*), an elite corps corresponding to the Roman Praetorian Guard and largely if not exclusively composed of eunuchs. Only occasionally do other kinds of military people figure as royal messengers, and even then they consistently appear to have been eunuchs. This implies that royal mail was considered so important that it could only be entrusted to the most reliable and trustworthy men imaginable — eunuchs. The arrangement is paralleled by the use of eunuchs as provincial governors and commanders of large contingents of armed forces and reflects the common belief that eunuchs were men totally devoted to their masters.⁹

Tablets, Envelopes, and Sealing

Assyrian administrative letters were written predominantly on clay tablets of standardized shape called *egirtu*, which were enclosed in clay envelopes and sealed with the sender's seal.¹⁰ For understandable reasons, very few letter envelopes have actually survived, but the available evidence indicates that sealing and enveloping was the standard practice, even in the case of seemingly unimportant messages.¹¹

Royal letters were sealed with the official royal signet ring (*unqu*). In this case, one can be sure that every letter really was sealed, for the word *unqu* not only means "signet ring" but is also the most frequent designation for royal letters in the present correspondence.

The purpose of enveloping naturally was to protect the contents of the letter from unwanted eyes. The seal functioned both as a certificate of the authenticity of the message and as a deterrent against clandestine breaking of the envelope. If any doubt as to the authenticity of the seal existed, the sender was immediately notified, as indicated by the following passage in a letter to Sargon:

"The 'seal' which he brought was not made like the seals of the king, my lord. There are 1,000 seal(-impression)s of the king my lord in my possession; I compared it with them, and it was not like the king my lord's seal. I am (herewith) returning the 'seal' to the king, my lord; if it really is the king my lord's seal, let them send [...] to me, and let me (then) place it with him and he may go where the king my lord sent him to." (CT 53 904).

Writing Materials and Language

Clay was by no means the only writing material employed in the Assyrian empire. Papyrus, leather and wax-covered writing-boards were also commonly used in administrative bookkeeping, as amply documented in contemporary pictorial and textual evidence. The use of these different materials was not indiscriminate, however, but carefully regulated, largely depending on the language in which the relevant document was written.

Assyria was a bilingual society and administrative documents were routinely drawn up both in Assyrian and Aramaic. Documents in Assyrian were written in the cuneiform script and usually on clay. Papyrus, which had to be imported, appears to have been reserved primarily for documents in Aramaic. Leather was used for sketches, drawings, plans and probably for writing Aramaic as well. Writing-boards, which were expensive but reusable, were used primarily for recording ephemeral information such as inventories of booty, deportees, etc. There is no evidence that they were ever used for writing letters, even though they are frequently referred to as attachments to them.¹²

While Aramaic script, language and writing materials thus were an established part of Assyrian administrative routines, there is every reason to believe that, at least up to the end of the eighth century B.C., Assyrian administrators communicated primarily in Assyrian. This is implied not only by the volume of

the present correspondence but also by several other considerations, not least by the basic fact that Assyrian was the language of the rulers, Aramaic that of the ruled. A most interesting piece of evidence comes from a letter of Sargon to Sin-iddin of Ur (CT 54 10):

"As to what you wrote: 'If it is acceptable [to the k]ing, let me write down and send (my messages) to the king in Aramaic on letter-scrolls', why would you not write and send (your messages) in Akkadian on clay-despatches? Really, the despatch(es) which you write must be drawn up like this very (royal) order!"

It would seem that Sargon was definitely against receiving letters in Aramaic from his own administrators — perhaps largely for reasons of pride, but possibly also for reasons of safety. (Intercepted Aramaic documents could certainly have been read by a great many more people than ones written in cuneiform.) However that may be, we have reason to be grateful to him, for had he yielded to the pressure for a simpler writing system, the letters edited in the present book would not exist.

A major shift to the use of papyrus and/or leather in administrative correspondence probably took place soon after Sargon's death. Where are all these documents now? Only a few letters of the present type are extant from the reign of Esarhaddon (680-669) on.

Volume of Correspondence and Intensity of Communication

How intensive was the communication between the central administration and its provincial extensions, and how much of this communication took place in the form of written correspondence? These are not easy questions to answer, since all messages were not written down and certainly not always written on clay, and since it is clear that an unknown quantity of the only type of despatches that are actually extant today, clay tablets, must be either destroyed or otherwise not available for study.

What does one do in this situation with a text like CT 53 904, cited above, where the writer, a governor of Der, states that he was in possession of 1,000 'seals' (i.e., sealed orders?) of the ruling king? That is a figure 30 times the total of all royal orders extant from Sargon and 100 times the total of all letters extant from that particular governor. If every royal order required a written answer, and if the round figure of 1,000 'seals' is even tolerably accurate, our corpus of Sargon letters would be only a pitiful fraction of the original correspondence, which might have comprised some 250,000 cuneiform letters alone ($2 \times 100 \times 1,300 = 260,000$). Since Sargon ruled for 17 years, this would mean some 15,300 letters per year and an average of 42 letters a day — not an unthinkable figure in itself for a big empire.

But is such a picture actually realistic? There are several weak points in the above reasoning. First of all, while royal messengers certainly had to return with an answer of sorts, the formulation of many extant royal orders implies that a written answer was not expected, but a simple implementation of the order sufficed. Frequently, the purpose of the order was simply to summon the

addressee and/or his troops to the capital or elsewhere to meet the king. In fact, it would seem that much if not most of the communication between the king and his governors took place orally, either in the context of periodic visits to the capital or at specially arranged meetings. Whenever a matter of major importance or emergency arose, a governor would avail himself of the express service and take himself to the king personally, leaving his deputy in charge of the affairs of the province. Only in the case of routine matters, or when a personal visit to the king was not necessary or feasible, would communication by letter have been in order. Thus the number of letters from provincial governors and the like may have been considerably fewer in number than those by the king.

In the second place, while the term 'seal' in letters certainly refers primarily to royal orders, there is no guarantee that the 1,000 seals in CT 53 904 were in fact all royal orders. The royal seal was impressed on all kinds of official documents issued by the king, such as grants, edicts, and even shipments of goods and raw materials. Thus it seems that the total volume of Assyrian administrative correspondence was substantially smaller than initially considered, and my personal guess is that the maximum number of letters received by any Assyrian king in the course of his entire reign was probably closer to 10,000 than 100,000.

However that may be, a sample of 1,300 letters is not negligible by any standards and can be safely considered representative for the whole of the original correspondence. As a matter of fact, it covers the whole provincial system of the empire and about ten years of Sargon's reign. There are thus more than 100 letters from each year, on the average. From some correspondents there are more than thirty letters, from others only a letter or two. Whatever the original extent of the correspondence, this distribution is very likely to correspond to realities. There were only a few officials who maintained a 'regular' correspondence with the king; the great majority of administrators received written orders from the king, but only rarely wrote to the king themselves.

The Correspondents

The present volume contains letters from a total of 43 individuals identifiable by name or status and a few others whose names have not been preserved. Fourteen of these individuals can be identified certainly as provincial governors; altogether, their letters account for 41.5% of the material. In addition, there are 28 letters from the king, 12 from the crown prince, and 34 from the treasurer of the empire, which all told constitute about one-fourth (24.2% of the corpus. Thus it can be said that at least 65% of the present correspondence, and probably more, is made up of letters exchanged between the king and officials of the gubernatorial or superior rank. The status of most of the remaining 27 individuals remains largely undetermined; they include a high priest, the treasurer of Sargon's new capital, the king's personal eunuch, vassal rulers (147), a palace superintendent (257), and various military officers (e.g., 155, 162).

Omitting the letters by the king, all the letters are addressed to the king, except the following nine:

Nos. 123, 191 and (probably) 244 to the Grand Vizier (the king's brother) by the governors of Calah, Harran and Našibina respectively;

No. 153 to the crown prince;

Nos. 215, 220 and 221 to a (probably very highly placed) individual named Nabû-duru-ušur, whose status cannot be determined as yet; and

Nos. 228 and 232 to the governor (of Calah) and an unidentified individual.

How these letters found their way into the royal archives is explained by the statuses of the addressees, who evidently were all highly placed palace officials or relatives of the king. No. 228, the only exception to this pattern, actually comes from the archive of the governor of Calah and was included in the present volume only because of its affinities with no. 227.

Ordered according to the number of their extant letters, the 'top ten' senders in the present volume appear as follows:

Governor of Assur	35
Treasurer	34
King	28
Governor of Harran	17
Governor of Našibina	15
Governor of Calah	13
Crown Prince	12
Nabû-dammiq	7
Governor of Zobah	6
Governor of Rašappa	4

Eight more senders (mostly governors) have four or three extant letters. From all other senders, there are only two letters or fewer.

This picture agrees with the results obtained in the analysis of other segments of the Assyrian royal correspondence (see LAS II p. xvif and ARINH p. 13If). In general, the more powerful or influential an individual, the more letters from him would be found in the royal archives. On the other hand, one must not forget the role of oral communication and the part chance of discovery and preservation must play in the 'statistics' of the above table. The Governor of Nineveh (with only one extant letter) and the governor of Que (with no extant letters) were hardly less powerful and/or influential than the obscure Nabû-dammiq figuring in the table. Nevertheless, the high profile of the senders with more than ten letters can hardly depend on mere chance.

Types of Messages

Typologically the Sargon correspondence, like the Assyrian royal correspondence in general, falls into four major classes: (1) Royal letters and orders, (2) Responses to these, (3) Reports, and (4) *Varia*, consisting chiefly of miscellaneous suggestions, requests and petitions.¹³ The first two are intimately interconnected and furnish important evidence on Assyrian royal policies and the practical implementation of royal commands. Letters of class (3-4) pro-

vide invaluable information on contemporary political, military, social and economic developments and conditions both in Assyria and abroad.

The largest group of letters is (3), which can be subdivided into two sub-groups: (a) routine and (b) acute reports. The former consists of (mostly stereotyped) reports on the state of the province, performance of major religious festivals, crops, weather conditions and the like.¹⁴ The latter is made up of highly individual reports of unusual and/or alarming political and military developments, critical situations, emergencies and so forth. It seems likely that reports of type (a) were expected to be submitted regularly at given times of the year and would thus a priori have been comparatively infrequent. Reports of type (b), on the other hand, were bound to be highly irregular and may have clustered in considerable numbers around certain incidents.

The System in Context

This introduction is no place for an analysis or review of the diversified information contained in the royal orders, reports and 'varia' of the present volume. Instead, I would like to round off this survey of the Assyrian system of administrative communication with a concrete example showing how the system worked in practice. In want of a well-documented Assyrian sequence of events, I have chosen the best available alternative: the expedition of Cyrus the Younger against Artaxerxes II, described in Xenophon's *Anabasis*. This narrative pertains to a time three hundred years later than the present correspondence, but most of the ingredients could apply to the reign of Sargon as well. All the data recorded below are taken from Xenophon's story with the exception of the asterisked items, which have been supplied by analogy to the Assyrian practices. Italics indicate messages that can be assumed to have ended up in the royal archives of Persepolis, Susa, Ecbatana, or Babylon.

Event	Act/Mode of Communication
Cyrus assembles troops (I i 6-11)	Cyrus sends orders to commanders of all garrisons to enlist Peloponnesian soldiers (I i 7) <i>Cyrus writes to the King urging that Ionian cities be given to him (i 8)</i>
Cyrus launches his expedition (ii 1-3)	<i>Cyrus reports to the King that he is marching against the Pisidians (i 11)</i> Cyrus sends word to Clearchus and Xenias urging them to join him with their forces (ii 1) Informers notify Tissaphernes of the proceedings (ii 4)
Tissaphernes realizes Cyrus' plans (ii 4)	Tissaphernes rides posthaste to the King and informs him personally (ii 4)

The King starts his counterpreparations (ii 5)

Cyrus marches to Tarsus (ii 5-27)

Cyrus passes the Cilician gates (iii 1)

Cyrus marches at full speed towards the king (v 1-17)

Cyrus proceeds through Babylonia (vii 1-20)

Battle of Cunaxa (viii 1-29)

*The King sends orders to his governors to levy their troops and come to the muster

*Scouts inform Abracomas (governor of Syria) of Cyrus' arrival

Abracomas writes to the King posthaste

The King summons Abracomas to join his own forces

*Mounted scouts inform the King of Cyrus' progress

Orontas writes the King a letter which is intercepted and given to Cyrus (vi 2-4)

Cyrus summons the noblest Persians to his tent (vi 3)

Deserters from the King come and report to Cyrus (vii 1, 11)

Pategyas, arriving on horseback at full speed, reports the King is approaching with a large army ready for battle (viii 1)

On the Present Edition

Purpose and Scope

The aim of the present edition is to make the correspondence of Sargon available both to the specialist and the general reader in a reliable, well-organized and thoroughly indexed edition. Although every effort has been made to make it as adequate and functional as possible, no claim is laid to absolute perfection. This can be achieved only after the texts have been subjected to a detailed and thorough analysis and their contents has been fully integrated with other contemporary evidence, which is out of the scope of the present edition.

Publication Plan and General Structure of the Edition

The correspondence will be edited in four volumes, the first three of which will contain the Assyrian letters and the last, the Babylonian ones. The Assyrian material is divided into three parts according to the provenances of the letters. Part II will contain the letters from the northern and northeastern provinces of the Empire, and Part III those from Babylonia and the southeastern provinces.

The general structure of the edition follows the norm established for the SAA series in the Editorial Manual of the Neo-Assyrian Text Corpus project. Each volume consists of an introduction, a critical edition of the texts in transliteration and translation, based on fresh collation of all originals, and exhaustive computer-generated indices. The principles followed in the transliteration and translation are set out in detail in the Editorial Manual, and only the main points are recapitulated below.

Texts Included and Excluded

As indicated by its title, the present volume contains all Assyrian letters published or identified to date that can with reasonable certainty be assigned to the correspondence of Sargon and were written by persons stationed in the central and western provinces of Assyria. The problems and methods involved in the selection process have been reviewed in ARINH p. 118-134 and will not be further discussed here. As pointed out there, it is possible that some of the

letters assigned to Sargon may actually date from the beginning of the reign of Sennacherib (c. 705-704 BC).

Organization of the Material

The primary criterion for arranging the texts is prosopographical, so that all letters by the same sender appear together. The individual letter dossiers are arranged geographically. Within each dossier, individual texts are arranged topically. Wherever possible within the limits of this arrangement, letters displaying similar orthographies, introductory formulae and other unifying features have been put together. No attempt at a chronological ordering of the material has been made.

Texts from Assyria start with letters by the central administration and continue with letters from the major urban centres of Assyria. Senders whose seats of office cannot be determined and ones with only one or two extant letters are arranged in alphabetic order under "Miscellaneous Letters". The general order of the western letters is from West to East.

The evidence and criteria for assigning letters with lost sender name to definite senders are too complicated to be detailed here. Briefly, the identifications presented here are based on a computer-aided distinctive-feature analysis encompassing the whole Sargon correspondence, the results of which have been checked through a careful study of the scribal hands in connection with the collation of the originals. Entries in the critical apparatus like "hand of PN" always imply that the relevant scribal hand has been checked and that the assignation can be considered certain.

Transliterations and translations

The primary purpose of the transliterations and translations is to establish a reliable standard text. All the texts edited have been specifically collated for this volume, those in the British Museum by the editor in September 1986, and those in Baghdad by J.A. Black in April 1987. Exclamation marks invariably indicate results of collation and mainly imply correction of incorrect readings found in earlier editions and/or copies. Definite scribal errors corrected in the transliteration are indicated with double exclamation marks and the readings of the original are given in the critical apparatus.

Restorations and emendations have in general been made very sparingly. All restorations are enclosed within square brackets both in the transliteration and translation. Uncertain and conjectural restorations and translations are indicated by italics. Scribal omissions and interpretative additions to the translation are enclosed within parentheses. Badly broken passages are generally translated only if the isolated words occurring in them yield some meaningful information.

The translations seek to render the original tenor and meaning of the letters in readable English. Personal, divine and geographical names are rendered in

the conventional way if a well-established and functional English or Biblical equivalent exists (e.g., Sargon, Hamath, Nineveh); otherwise, the name is given in transcription with length marks deleted. Month names are rendered by their Hebrew equivalents (Nisan, Kislev), with Roman numerals in parentheses indicating the place of the month within the lunar year. Weights and measures are whenever feasible rendered by their Biblical equivalents (mina, shekel, homer, seah, with metric equivalents occasionally supplied within parentheses). If no suitable equivalent exists, a modern approximation is used (qa = litre, homer = hectare). The rendering of professions is a compromise between the use of accurate but impractical Assyrian terms and inaccurate but practical modern or classical equivalents.

Each letter has been furnished with a heading summarizing its contents in the briefest possible way. A complete list of these headings, meant to facilitate a quick scanning of the texts from a topical point of view, is included among the indices at the end of the volume. Asterisks indicate badly fragmentary texts.

Critical apparatus

The purpose of the critical apparatus is to support the readings and translations established in the edition, and it consists chiefly of references to copies of collated signs and passages published at the end of the volume. Earlier collations by others have been systematically checked and the results communicated in the apparatus. Readings verified are not included among the copies at the end of the book but a mere short reference to the relevant publication is given (e.g., W 82, meaning a collation communicated in Waterman's RCAE III p.82 has been checked and found correct).

The critical apparatus does contain some additional information relevant to the interpretation of the texts, but it is no commentary. While references to related or associated texts are meant to facilitate the study of the texts until a true commentary is available, they are by no means exhaustive. Comments on individual names and lexical items are kept to a minimum and generally limited to new words and/or forms not to be found in the standard dictionaries or even specialized literature.

Glossary and Indices

The Assyrian glossary and most of the indices in this book have been automatically generated from the data base also serving as the source of the transliterated text and are for all practical purposes complete. The glossary contains all the occurrences of even the most common words arranged in alphabetic order under the relevant lemmas. Verbal adjectives are listed under verbs. The forms listed are not arranged semantically, and generally only the basic meanings of the words are given. The lemmas are given in Assyrian form (e.g., *uṣû* not *aṣû*), with cross-references under corresponding Babylonian forms. A

complete list of logograms with their Assyrian readings precedes the glossary.

The name indices are styled like the glossary. To enhance their utility, identifications are consistently given (in parentheses) for every name whenever possible.

The English subject index has been automatically generated from the translations and includes all the words occurring in them, with the exception of particles, common verbs and adjectives and Assyrian names included in the name indices. Singular and plural forms have been often listed separately to obviate unnecessary checking.

NOTES

¹ On the archival background of the Ninevite royal correspondence see my study in K. Veenhof (ed.), *Cuneiform Archives and Libraries* (CRRA 30, Istanbul 1986), p. 228ff. The chronology and topical structure of the correspondence are discussed in more detail in my article on "Assyrian Royal Inscriptions and Neo-Assyrian letters", *ARINH* (1981), p. 177ff.

² See H. W. F. Saggs, "The Nimrud Letters", *Iraq* 17 (1955) 2150 and 126-154, 18 (1956) 40-56, and several further articles in the same journal. The 105 letters so far published mainly date from the reign of Tiglath-Pileser III (744-727 B.C.).

³ Of the about 3,000 letters found in Nineveh, 1,471 were published in cuneiform copy by R. F. Harper in his monumental *Assyrian and Babylonian Letters* (14 vols., Chicago and London 1892-1914) and subsequently edited by Leroy Waterman in his *Royal Correspondence of the Assyrian Empire* (Ann Arbor, 1930-1936). Waterman's edition, which is philologically totally inadequate, is in practice the only medium through which a major number of Sargon letters (about half of the corpus) have been 'available' for study. Of the about 1,500 letters published in CT 53 and 54 only a small portion has hitherto been edited in transliteration and translation.

⁴ See M. Liverani, "The growth of the Assyrian empire in the Habur/Middle Euphrates area: a new paradigm", *Les Annales Archéologiques Arabes Syriennes* 1984, 107-115, especially p. 110ff.

⁵ See K. Kessler, *Untersuchungen zur historischen Topographie Nordmesopotamiens* (Wiesbaden 1980), 183-236. A mere glance at the article *harrānu* in CAD H 106ff will suffice to make it clear that "the king's road" in the sense described here was a creation of the Neo-Assyrian empire.

⁶ Mules were preferred to horses as relay animals because of their superior qualities as long-distance runners.

⁷ The relay system seems to have already existed (at least in a limited form) in second-millennium Babylonia, see the evidence put together in CAD K 83f under *kallū*. However, it was certainly developed into the system described here (and later taken over by the Persians and the Romans) only under the Neo-Assyrian empire.

⁸ See, e.g., ABL 408 and NL 62.

⁹ Cf. Herodotus VIII 105 ("Among the barbarians, eunuchs are, in respect to their uncompromising fidelity, held in higher esteem than the uncastrated") and the long discussion of the prominent role of eunuchs in the Persian royal bodyguard in Xenophon's *Cyropaedia*, VII 60ff. For the Assyrian evidence see Parpola LAS II p. 20f, and note LAS 190 r. 12f ("the bodyguard Marduk-šarru-ušur [a eunuch name] is a reliable and trustworthy man, he should go...") and no. 124:10f of the present edition. — It may be noted that members of the Praetorian Guard also functioned as carriers of imperial messages in the Roman empire.

¹⁰ *egirtu* was the most common designation of letters in Neo-Assyrian, but it can also mean "document" and actually refers to *any* one-column clay tablet showing a 1 : 2 ratio between the horizontal and vertical axis. Letters could also be called *pappu* "tablet" (cf. no. 220) or *nibzu* (cf. ABL 798), a loan word from Aramaic identical in meaning with *egirtu*.

¹¹ See, e.g., ABL 383. The envelope of this letter (containing a petition) was preserved obviously because the addressee never cared to read it.

¹² E.g., no. 99 r. 12 of the present edition. For a more detailed discussion of the different writing materials in Assyrian administrative bookkeeping see my article in CRRA 30 (cf. note 1 above), p. 225f.

¹³ Cf. the topical structure of the scholarly correspondence of Esarhaddon and Assurbanipal analysed in LAS II, pp. 472-482.

¹⁴ The stereotype nature of these reports is made clear e.g. by nos. 173-174 and 186-187 of the present edition, which are for all practical purposes identical. The latter are further paralleled by NL 40 probably dating from the reign of Tiglath-Pileser III.

Abbreviations and symbols

Bibliographical abbreviations

ABL	R.F. Harper, <i>Assyrian and Babylonian Letters</i> (London and Chicago 1892-1914)
ABRT	J.A. Craig, <i>Assyrian and Babylonian Religious Texts</i> (Leipzig 1895)
ADB	C.H.W. Johns, <i>An Assyrian Doomsday Book</i> (Leipzig 1901)
ADD	C.H.W. Johns, <i>Assyrian Deeds and Documents</i> (Cambridge 1898-1923)
AnSt	Anatolian Studies
AOAT	Alter Orient und Altes Testament
ARINH	F.M. Fales (ed.), <i>Assyrian Royal Inscriptions: New Horizons in Literary, Ideological and Historical Analysis</i> (Orientis Antiqui Collectio XVIII, Rome 1981)
BiOr	Bibliotheca Orientalis
CAD	Chicago Assyrian Dictionary
CT	Cuneiform Texts from Babylonian Tablets in the British Museum
CTN	Cuneiform Texts from Nimrud
CRRA	Compte rendu, Rencontre Assyriologique Internationale
DT	tablets in the collections of the British Museum
GPA	J.N. Postgate, <i>The Governor's Palace Archive</i> (CTN 2, London 1973)
Grayson Chronicles	A.K. Grayson, <i>Assyrian and Babylonian Chronicles</i> (Texts from Cuneiform Sources 5, New York 1975)
Hh	lexical series H.A.R.ra= <i>hubullu</i>
JEN	E.Chiera, <i>Joint Expedition with the Iraq Museum at Nuzi</i>
K	tablets in the Kouyunjik collection of the British Museum
KAV	O. Schoeder, <i>Keilschrifttexte aus Assur verschiedenen Inhalts</i> (Leipzig 1920)
Lacheman AV	M.A. Morrison and D.I. Owen (eds.), <i>Studies ... in Honor of Ernest R. Lacheman on his 75th Birthday</i> (Winona Lake 1981)
LAS	S. Parpola, <i>Letters from Assyrian Scholars to the Kings Esarhaddon and Assurbanipal I, II</i> (Neukirchen-Vluyn 1970, 1983)
Lie Sar.	A.G. Lie, <i>The Inscriptions of Sargon II, King of Assyria I</i> (Paris 1929)
ND	field numbers of tablets excavated at Nimrud
NL	H.W. Saggs, "The Nimrud Letters", <i>Iraq</i> 17 (1955), 21ff., etc.
OIP	Oriental Institute Publications
Pract. Voc. Assur	Practical Vocabulary of Assur
RGTC	<i>Repertoire Géographique de Textes Cunéiformes</i> (Wiesbaden 1974ff)
RIA	Reallexikon der Assyriologie
Rm	tablets in the collections of the British Museum
SAA	State Archives of Assyria
Sm	tablets in the collections of the British Museum
StOr	Studia Orientalia
Tell Halaf	J. Friedrich et alii, <i>Die Inschriften vom Tell Halaf</i> (Archiv für Orientalforschung, Beiheft 6, Neudruck Osnabrück 1967)

TCAE	J.N. Postgate, <i>Taxation and Conscription in the Assyrian Empire</i> (Studia Pohl, Series Maior 3, Rome 1984)
RCAE	L. Waterman, <i>Royal Correspondence of the Assyrian Empire</i> (Ann Arbor 1930-1936)
VS	Vorderasiatische Schriftdenkmäler der Königlichen Museen zu Berlin
VTE	D.J. Wiseman, <i>The Vassal Treaties of Esarhaddon</i> (London 1958)
WO	Welt des Orients
ZA	Zeitschrift für Assyriologie

W and Y in the critical apparatus (followed by page number) refer to collations in RCAE and S. Ylvisaker, *Zur babylonischen und assyrischen Grammatik* (LSS 5/6, Leipzig 1912) respectively

Other abbreviations and symbols

Aram.	Aramaic
Babyl.	Babylonian
MA	Middle Assyrian
NA	Neo-Assyrian
NB	Neo-Babylonian
e.	edge
Obv.	obverse
r., Rev.	reverse
s.	(left) side
mng.	meaning
unpub.	unpublished
!	collation
!!	emendation
?	uncertain reading
: : ::	cuneiform division marks
*	graphic variants (see LAS I p. XX)
o	uninscribed space or nonexistent sign
x	broken or undeciphered sign
()	supplied word or sign
[[]]	erasure
[...]	minor break (one or two missing words)
[.....]	major break
...	untranslatable word
.....	untranslatable passage
→	see

TRANSLITERATIONS AND TRANSLATIONS

Letters from Assyria



1. Royal Letters

FIG. 1. *Sargon and eunuch attendants.*
BOTTA AND FLANDIN, *Monument de Ninive II*, 105.

1. Midas of Phrygia Seeks Detente

ND 2759

- 1 'a¹-bat LUGAL a-na ^maš-šur¹-MAN—P[AB
š]u¹-mu ia-'a¹-ši
2 [š]u¹-mu a-na KUR—aš-šur.KI š[à-ka]
¹lu¹ DÜG.GA-ka
3 [š]a taš-pur-an-ni ma-a LÚ*.A—šip-ri¹
[ša] ^mme-ta-a
4 KUR.mus-ka-a-a ina UGU-hi-ia it-t[a]l-ka
ma-a 14 ERIM.MEŠ
5 KUR.qu-u-a-'a ša¹ ^mú-ri¹-ik a-na LÚ*.šap-
ru-te
6 a-na KUR.URI ú-še-bi-lu-u-ni ma-a ina
UGU-hi-ia na-ša
7 ta-ri-iš a—dan-niš an-nu-rig aš-šur ^ošá-
maš¹ EN
8 ^aAG DINGIR.MEŠ-ia e-tap-š[ú l]a ina šA
qa-ra-bí [la ina šA m]e-me-ni
9 KUR.mus-ka-a-a pi-i-šú it-an-na-na-ši
10 a-na sa-al-mi-ni it-tu-ar ša taš-pur-an-ni
11 ma-a ba-lat LUGAL be-lí-ia LÚ*.A—šip-ri-
ia ina UGU
12 KUR.mus-ka-a-a la a-šap-par ú-ma-a an-
nu-rig
13 a-sap-rak-ka LÚ*.A—šip-ri-ka TA* pa-an
KUR.mus-ka-a-a
14 lu [la t]a-bat-taq dib-bi DÜG.GA.MEŠ šup-
ra-áš-šú
15 ka-a-a-ma-nu mi-ti-nu ša tē-en-šú-ni ší-
m[í] a-du bé-et a-ri-qa-an-ni
16 ša taš-pur-an-ni ma-a ki-i ša šu-ú
ARAD.MEŠ ša ¹LUGAL¹ be-lí-ia
17 ú-še-bi-il-an-ni ma-a ana-ku ARAD.MEŠ-
ni-šú lu-še-bi-la-¹áš¹-šú-ú
18 še-bi-la-áš-šú ba-si lib-bu-šú is-si-ni ip-
pa¹-šar lu 1-me [x¹ ERIM¹].MEŠ-šú¹ u¹
lu 10
19 'ki-i an-ní šup¹-ra-šú ma-a ERIM.MEŠ
KUR.qu-u-a-a ša t[u-š]e-bil-an-ni
20 'ma-a¹ ina ¹UGU¹ LUGAL be-lí¹-ia as-sap-
par ma-a LUGAL be-lí
21 ih-tu-du a—dan-niš ma-'a¹ ú-'sa-hi-ir¹ [x
x x x]
22 ina UGU-hi-ia is-sap-ra ma-a KUR.mus-
k[a-a-a am—mar]
23 ina pa-ni-ka-ni 1-en la ta-kal-la ma-a [ar-
hiš a-n]a

NL 39

The king's word to Aššur-šarru-u[šur]: I
am well, Assyria is well: you can be glad.

³ As to what you wrote to me: "A mes-
senger [of] Midas the Phrygian has come to
me, bringing me 14 men of Que whom Urik
had sent to Urartu as an embassy" — this is
extremely good! My gods Aššur, Šamaš, Bel
and Nabû have now taken action, and with-
out a battle [or any]thing, the Phrygian has
given us his word and become our ally!

¹⁰ As to what you wrote: "I shall not send
my messenger to the Phrygian without the
permission of the king, my lord" — I am now
writing to (tell) you that you should not cut
off your messenger from the Phrygian's pres-
ence. Write to him in friendly terms and con-
stantly listen to news about him, until I have
more time.

¹⁶ As to what you wrote: "Should I send his
subjects to him just as he sent me the subjects
of the king my lord?" — send them to him
that he will be favourably disposed towards
us. Whether 100 of his men or 10, write to
him like this: "I wrote to the king my lord
about the men of Que whom you sent to me,
and he was extremely pleased; and in return
he wrote to me [as follows]: 'Do not hold
back even a single one of the Phrygians at
your court, but send them to Midas [immedi-

¹ Lie Sar. p.68:452ff; see basically Postgate, Iraq 35 (1974) 21ff. ¹⁵ Lit. "until I am free/unoccupied."
18, 55 See copy.



FIG. 2. Tribute for Sargon. Excavations at the Phrygian capital of Gordion have produced numerous brooches of the kind used to fasten the robe of the left-hand tribute-bearer. BOTTA AND FLANDIN, *Monument de Ninive II*, 106bis.

24 *me-ta-a še-bi-il ma-a* ERIM.MEŠ *an-[nu-
te]*
25 *ina UGU pe-e ša LUGAL be-li-ia ú-s[e]-bi-
lak-ka*
26 *ša taš-pur-an-ni ma-a* LÚ*.A—šip-ri *ša*
ᵐ[ú]r-pala-a
27 TA* LÚ*.A—šip-ri KUR.mus-ka-a-a *a-na*
DI-me ina UGU-hi-ia
28 *it-tal-ka li-l-ka aš-šur* ⁴UTU EN u ⁴PA
29 *liq-bi-u LUGAL.MEŠ-ni ha-an-nu-ti gab-bi-
šú-nu* TA* *ziq-ni-šú-nu*
30 KUŠ.DA.E.SIR-ka *lu-šak-ki-lu*
31 *š[a taš-p]ur-an-ni ma-a* ^ᵐki-la-ar *4 na-gi-
a-ni*
32 *[e-tar-šá]-an-ni ma-a lid-di-nu-ni ki-ma 4*
na-gi-a-ni
33 *[an-nu-te a-n]a* ^ᵐki-la-ar *ta-a[t]-ti-din*
34 ¹la¹ *a-na mi-iḫ-[r]i-ka-a i-[t]u-ar¹*
35 *at-ia-ma ina UGU mi-ni-ni* LÚ*.A—*pa-ha-tu-¹ú-
[t]ú tu-up-pa-dš*
36 *ki-i an-ni-i qí-ba-dš-šú ma-a ina ti-¹ma¹-li*
šal-ši UD-m[e]
37 [T]A* IGI KUR.mus-ka-a-a *pal-ha-a-ka*
ma-a ú-ma-a
38 [KU]R.mus-ka-a-a *is-si-ni is-si-lim*
r.39 *[ma]-a at-ta* TA* IGI *mi-i-ni [pa]l-ha-a-
ka*
40 *[ma]-a ú-ma-a* GIŠ.MI LUGAL *be-l[i]-a*
NINDA.MEŠ-ka a-kul
41 A.MEŠ-ka *šit-ti ma-a¹ šà-ka* l[u DÙG].GA-
ka
42 *ma-a ni-kit-ta-ka* TA* *pa-an* KUR.m[u]s-
ka-a-a lu la-dš-šú
43 *ša taš-pur-an-ni ma-a* ^ᵐur-pala-a *ina*
UG[U š]a URU¹.a-tú-na¹-a-a¹
44 URU.*is-tu-an-da-a-a il-lik-ú-ni* [URU¹.MEŠ-
ni
45 *ša É—^ᵐpa-ru-ta i-pu-gu-¹šú-ni¹* [x]x[x x
x]
46 ¹TA* UGU¹ LUGAL¹ *be-li-ia* [x x x] ¹di x¹
an-nu-rig
47 KUR.m[us-ka-a]-[a is¹-si-ni is-si-li[m i]k²-
ti-ii-di x
48 MAN.MEŠ-ni *ša KUR.ta-ba-li gab-b[u mi]-
i-nu ah—hur*
49 *ep-pu-šu at-ta* TA* *na-ka* KUR.¹mus¹-[ka-
a]-a TA* *ma-ka*
50 *tu-ma-za-a²-šú-nu ba-si at-ta e-b[i]-¹ih¹-
ka ina šà-bi-šú-nu*
51 *ta-rak-kaš an-nu-rig aš-šur* ⁴šá-maš EN u
⁴PA
52 DINGIR.MEŠ-ia *e-tap-šú* KUR *ha-an-ni-tú*
ina KI.[T]A GİR.2-ka
53 *ta-at-tak-ba-as ki-i šà-bi-ka du-ú-lu*
54 *mi-i-nu ša* ¹du¹-la¹-ka-ni *e-p[u]-uš ar-
¹ku¹ bu-tu-gu*
55 *[ku-r]i-ú¹ ¹ie¹-e¹-[rik] a-du bé-et ana-ku*
al-¹lak¹-an-ni
56 *dul-lu* x[x x]x¹ x x-ú-ni¹ *ad-¹da¹-na-kan-
ni*

ately!’ Thus at the king my lord’s behest I am (now) sending you th[ese] men.”

²⁶ As to what you wrote: “A messenger of Urpala’a came to me for an audience with the Phrygian messenger” — let him come, and let Aššur, Šamaš, Bel and Nabû command that all these kings should wipe your sandals with their beards!

³¹ As to what you wrote: “Kilar [has requested] from me four districts, saying: ‘Let them give them to me’” — should you give [these] four districts to Kilar, would he not become your equal, and what would you yourself be ruling over as governor then? Tell him as follows: “Earlier, you were afraid of the Phrygian, but now the Phrygian has made peace with us, so what are you afraid of? Now eat your bread and drink your water under the protection of the king, my lord, and be happy. Do not worry about the Phrygian.”

⁴³ As to what you wrote: “Urpala’a [may slip away] from the king, my lord, on account of the fact that the Atunnaeans and Istuan-daeans came and took the cities of Bit-Paruta away from him” — now that the Phrygian has made peace with us and ..., what can all the kings of Tabal do henceforth? You will press them from this side and the Phrygian from that side so that (in no time) you will ‘snap your belt’ on them. Thanks to my gods Aš-šur, Šamaš, Bel and Nabû, this land has now been trodden under your feet! Move about as you please, do whatever you have to do, *cut the long and lengthen the short* until I come and give you [...] work!

- 57 *ina* UGU ^m*b*[*a*'-*la-su*' š] *a* [*taš-pur-an-ni*
dib'-*bi*'-*šu*' *gab*'-*bu*' *a*'-*s*[*e*'-*m*]'*e*'
58 UD-*mu* š *a* *e-gir-tu an-ni*[*i-tu ta-am-m*] *ar-*
u-ni DUMU-ŠU *ku-lmu-šú*¹
59 *ina* UGU ERIM.MEŠ-ŠU *pi-qid* [UN.MEŠ-ŠU]
lu kan-nu-šu lu kam-mu-su
60 *šum-ma lib-bu-šu KUR-ú lu-šá-bal-ki-ta*
lu-še-šib-šu-nu
61 *ú-la-a ha-na-ka-ma lu kam-mu-su a-na*
šá-a-šu
62 LÚ*.3.U₃-*ka* 1-*en a-na kal-li-e li-in-tu-ha-*
áš-šu
63 *li-li-ka dib-bi DÜG.GA.MEŠ is-si-šu la-ad-*
bu-ub
64 *lib-bu la-áš-kun-[šú] ba-si a-šap-pa-ra*
UN.MEŠ-ŠU
65 *ša ha-na-ka ú-sa-har-ú-ni il-lak ina é-šu*
66 *e-rab* ^mDUMU.UŠ-[*ia*] *šu-tu a-du* UN.MEŠ-
ŠU
67 LÚ*.A-KIN-*ka a-du* UGU-*hi-ia lu-bi-la-šu-*
nu
68 *lu* DUMU.MEŠ KÁ.DINGIR.KI *lu-u* DUMU
BÁR.SIPA.KI
69 *lu-u* KIŠ.KI-*a-a lu* EN.LÍL.KI-*a-a*
70 *lu* URU.UNUG.KI-*a-a lu* KUR.BÁD.DINGIR-
KI-*a-a*
71 *lu* (blank)

⁵⁷ As to *Ba[lasu]* concerning whom you wrote], I have heard his words in full. The day you see this letter, appoint his son in his place over his men. His people should be assembled and present, and if he wants, he may take them over the mountains and settle them there, or they may also live here. As for him, let one of your 'third men' pick him up post-haste and let him come here. I will speak kindly with him and encourage him, and in due course I will send word and have his people (being kept) here returned, and he too can go and re-enter his house.

⁶⁶ As for Aplaiu, let your messenger bring him and his people to me, whether (they are) citizens of Babylon, Borsippa, Kish, Nippur, Der, or (...)

2. Dealings With Arpad

K 13166

- beginning broken away
1' [x x x x x x x x] x[x x x x]
2' [x x x x x ^mx]x-*sa-kip pu*-[x x x]
3' [x x x š *a taš-p*]ur-*an-ni ma-a* LÚ*.GAL-
mu-[gi-ia]
4' [*a-šap-par ma-a* TA*] URU.*ar-pad-da-a-a*
*di-īb*¹-[*bi*]
5' [DÜG.GA.MEŠ *d*]u-*ub-bu ma-a* LÚ*.3.U₃-
ka
6' [x x x *ina* š]à *aš-šur* DINGIR.MEŠ-*ia ú-ta-*
am-me-ka
7' [*šum-ma* LÚ*.GAL-*mu-gi-ka ta-šap-par-*
an-ni
8' [x x x x x x x x] [*lu sa x*][x x x x]
rest broken away
Rev. destroyed

CT 53 502

(Beginning destroyed)

³ [*As to what you w*]rote: "[*I will send my* *rab-mūgi* officer [*to you*]; speak [*kindly*] with the (king) of Arpad, and [let] your 'third man' [.....]."

⁶ I adjure you by Aššur and my gods: you are not to send your [*rab-mūgi*] officer to me [under any circumstances!

(Rest destroyed)

² Script as in nos. 14 and 16-18. All restorations conjectural.

3. The Wife of the Treasurer

K 13034

beginning destroyed
 1' [x x x x]x-*ka*¹ *ma-a* [Mí]-[šú]
 2' [ša L]Ú*.JGI.DUB *a-di* DUMU.MÍ.MEŠ-[šá]
 3' [ina K]UR—*aš-šur lu tal-li-k[a]*
 4' [a]*i-ta-ma un-qi* LUGAL *ta-sa*-[tar]
 5' [ina] UGU ^{MBN}—*BAD tu-se-bil*
 6' [LÚ*.A—K]N-*ia ina URU.di-maš-qi a-sa-*
p[a-ra]
 7' [Mí-šú] *ú-de-e-ša i-tan*-[na-šú]
 8' [ina UG]U DUMU.MÍ.MEŠ *ša i*[*k-lu-u-ni*]
 9' [x x a]-*sa-par i*-[x x x]
 balance destroyed

CT 53 463

(Beginning destroyed)
 1 ... wrote to] you: "The wife of [the] Treasurer and [her] daughters should go [to] Assyria" —
 4 you wrote the sealed royal order and dispatched it to Bel-duri, (but when) I sent my me[ssenger] to Damascus, [he] gave [him the wife] only.
 9 I have written to [... abo]ut the daughters whom he he[ld back] ...
 (Rest destroyed)

4. On Shirking the King's Work

Sm 1206

beginning broken away
 1' [x x x x x]-*ba* ^{r1}l-t[*i-iz*]
 2' [x x x x-b]i *an-nu-ri*[g]
 3' [dul-lu ša ina UG]U-*hi-ka a-du p*[*il-ki*]
 4' [ša x x x x]-*ka-ni e-ti*[*a-pa-aš*]
 5' [x x pi-i]l-*ku TA** 21 [x x]
 6' [x ú-sa-p]i-^{r1}l^{r1} *dul-lu* ^{l1}e¹-[*pu-šu*]
 7' [*ta-sap-ra*] *ma-a ina* UGU *s-me* [Giš.ÜR.MEŠ]
 8' [x x x] *ina* UGU *s-me-ma ša* [x x]
 9' [x x x *ina* UG]U¹ *íd ka*[*r-r*]ju *ina* UGU [*an-nim-ma*]¹
 10' [LÚ*].EN.NAM *ša URU.tar-bu-si-bi*
 11' [x x] *e-ta-pa-aš nu-uk an-nu-ti*
 12' [*il-lí*]-*ku ina* UGU *maš-šur*—MAN—PAB *a-du*
 13' [LÚ*.A—K]N *ša is-se-e-šú*
 14' [x x x]-*me-hu a-na* ^{r1}e¹-[x x]
 e.15' [x x x]-*ni ša* 40-TA. A[N]¹
 16' [x x x]x *la* DÜG.GA [0]
 17' [dul-lu-u]m-*ma la* [*e-pu-šu*]
 r.1 [x x] *bur* ^{r1}ba^{r1}-*ti-ba*[^{r2}-*ti*]¹ x x x
 2 [x x] *ii* ^{r1}x¹ [x]x x[x x x]
 3 [*i-ta-b*]a^{r1}-[*ki*]-*tú ú-ma-a an-nu*-[*rig*]
 4 [*as-sap-rak-k*]a *š[a is]si-ka la-aš-šú*
 5 [*la x x x*]-*ti UN.MEŠ la ke-nu-ti*
 6 [šú-nu x x]x [LÚ*.E]N.NAM
 rest broken away

CT 53 834

(Beginning destroyed)
 1 [...] stay [in]. Now he has do[ne the work (incumbent) up]on you plus the work ass[ignment that was ... to] your [...]; [your servants *tra*]ded [the work ass]ignment with 21 [...] and shirked doing the work.
 7 [You wrote me] that in addition to the 500 [logs of ...] and the 500 of [..., another ...] have been piled up on the river bank. [*That's exactly*] why the governor of Til-Barsip did [...]! I (gave the order): "These [should go] to [...] Aššur-šarru-ušur plus the [...] who are with him, and [...] the [logs into ...] of 40 (pieces) each." To no avail; [they did] not [do] any [work ... (break of two lines) ...] have rebelled [...].

^{r3} Now then [I am writing to y]ou: your [ass]ociates are absolutely no [..., they are] unreliable [...] people. [The gov]ernor [.....]
 (Rest destroyed)

4 5,9 See copy. ^{r3} Cf. *i-bal-ku*¹-[*tu*] (same meaning) 172:35.

5. These Nabateans are Yours

K 592

- 1 *a-bat* LUGAL
 2 *a-na* ^a*a-ši-pa-a*
 3 *ina* UGU LÚ**.na-bat-a-a*
 4 *ha-an-nu-ti*
 5 [*š*]*a taš-pur-an-ni*
 6 *ina pa-ni-ka*
 7 *šu-nu*
 Rev. uninscribed

ABL 305

The king's word to Ašipá: As to these Nabateans about whom you wrote, they are at your disposal.

6. ————

K 1883

- 1 [*a-bat* LU]^{GAL} *a-na* ^a*a-ši-[pa-a]*
 2 [*DI-m*]*u ia-a-ši*
 3 [*ŠA-ba-k*] *lu DUG.GA-ka*
 4 [*UD-mu š*]*a e-gir-tú*
 5 [*an-ni-t*]*ú ta-mar-u-ni*
 6 [*x x x x*]*x* ^{md}*PA—še-zib-an-[ni]*
 7 [*x x x x*]*i^l-lab-bu'-ni?*
 8 [*x x x x x x*]*x*
 rest broken away

Rev. completely broken away

ABL 298

[The king's word to Ašipá: I am [we]ll, you can be glad. [The day] you see [this] letter, [...] Nabû-šeziبان[ni] is surrounding [...].
 (Rest destroyed)

7. The Gods of Mušāšir

K 7381

- beginning broken away
 1' [*x x x x x*]*ap-ta-[x x x]*
 2' [*x x x x*]-*u-ni ú-ša-[bit x x]*
 3' *ú šum-m*]*u ta-qa-bi ma-[a LUGAL be-ll]*
 4' [DINGIR.MEŠ-*ia lu*]-*sa-hi-ir li-dī-n[a-ni x x]*
 5' [*x x x*]*ár^l-hiš ba-ti-iq-[tú hur-šu]*
 6' [*šup-ra*] *ba-si DINGIR.MEŠ-ni-ka [ú-sa-har]*
 7' [*ad-da*]-*nak-ka URU.mu-ša-[šir x x]*
 8' [*ina š*]*ā-bi ši-i-bi ša-ba-[at x x x]*
 9' [*x x*]*x ša DINGIR.MEŠ-ni-ka [x x x x]*
 10' [*x x*]-*ia ha-an-ni-i š[a x x x]*
 e.11' [*x x a-t*]-*a la-a i[a-x x x x]*
 Rev. destroyed

CT 53 340

(Beginning destroyed or too broken for translation)

³ [But should you say: "Let [the king my lord] give [my gods] back to me [...]," (then) quickly [gather and send me] information (and) [I will] soon [give] your gods back to you.

⁷ [...] the city of Mušā[šir]; stay there! The seiz[ing ...] of your gods [.....] this [...] of mine [.....]. Why [would] you not [.....

(Rest destroyed)

⁵ Same hand as in nos. 6 and 22f. ¹ See copy. ² Judging from the reference to the Nabateans, the letter is addressed not to Ašipá stationed in Tušhan (ABL 431, 506-510) but in Babylonia (NL 11, 35f and 91). ³ Nota bene: "Nabateans" here refers to an Aram. tribe (Nabatu), not the Arab Nabateans (= Biblical Nebayoth, Assyrian LÚ.na-ba-a-ti).

⁶ Possibly part of the same tablet as no. 23. ⁷ See copy. ⁸ Cf. *i-na šā-bi URU.MEŠ-ku-nu ši-ba* "stay in your cities!" NL 9 r.7; the context does not favour taking *ši-i-bi* here as "witnesses" (thus ABRT 1 26:9). ¹¹ See copy.

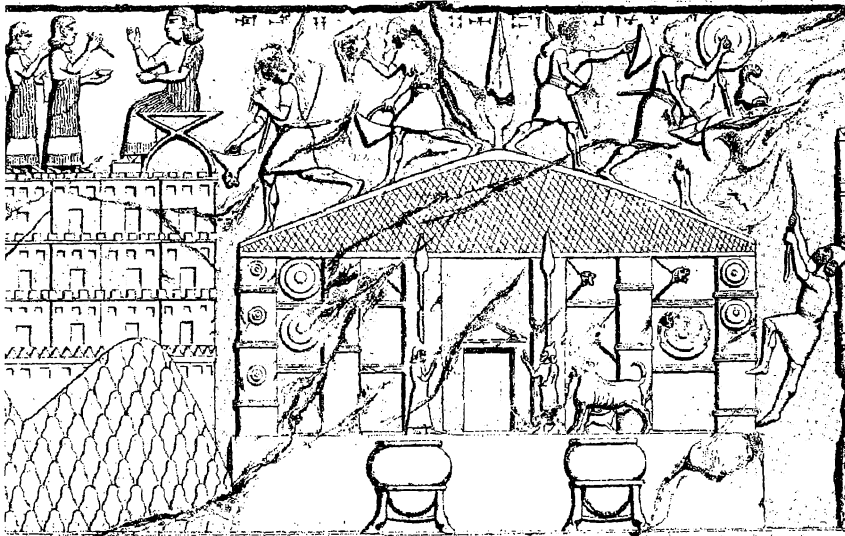


FIG. 3. Sargon's raid on Mušāšir in 714 BC. Assyrian soldiers are clambering over the domed(?) roof of the Temple of Haldi, and carrying off the loot described in Sargon's account of the campaign. BOITA AND FLANDIN, *Monument de Ninive II*, 141.

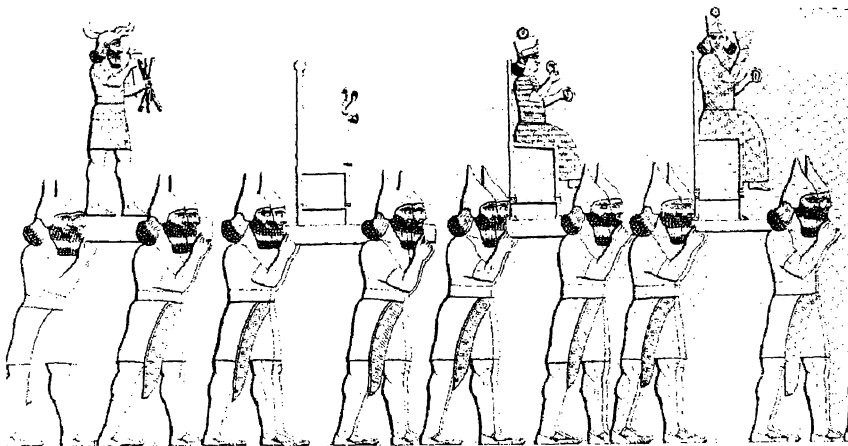


FIG. 4. Soldiers of Tiglath-Pileser III (745-727 BC) carrying off gods from a defeated city. BARNETT AND FALKNER, *The Sculptures of Tiglath-Pileser III*, Pl. xcii.

8. Urartian Governor Defects to Assyria

K 4461

beginning broken away
 1' ʿx¹ [x x x x x x x x x x x x x x x x x x]
 2' ʿša¹ [x x x x x x x x x x x x x x x x x x]
 3' ʿú¹ [x x x x x x x x x x x x x x x x x x]
 4' (obliterated) [x x x x x x x x x x x x x x]
 5' (obliterated) [x x x x x x x x x x x x x x]
 6' (obliterated) [x x x x x x x x x x x x x x]
 7' šu [x x x x x x x x x x x x x x x x x x]
 8' ʿx¹ [x x x x x x x x x x x x x x x x x x]
 9' ša [x x x x x x x x x x x x x x x x x x]
 10' ki-ʿi¹ [x x x x x x x x x x x x x x x x x x]
 11' ša [x x x x x x x x x x x x x x x x x x]
 12' ša t[āš-pur-an-ni ma-a x x x x x x x x x x x x x]
 13' a-bt-[x x x x x x x x x x x x x x x x x x]
 14' ša taš-[pur-an-ni ma-a x x x x x x x x x x x x x]
 15' ina LÚ*.šá—[GIR].2 x[x x x x x x x x x x x x x]
 16' [š]a [x]x [x x x x x x x x x x x x x x x x x x]
 17' [x] ʿx¹ [x x x x x x x x x x x x x x x x x x]
 18' [x x x] ʿx¹ [x x x x x x x x x x x x x x x x x x]
 19' [x x x x x]—ka a-na m[ʿi-i-ni x x x x x x x x x]
 20' [x x x] á.2-ka ina šA KUR.man-na-[a-a tu-bil x x x x]
 21' [x x x t]a-ab-tu an-ni-[tu x x x x x x x x x x x x x]
 22' [x x x x]x-šú e-pu-[šú-x x x x x x x x x x x x x]
 e.23' [x x]
 24' [x x x x] ʿx¹ [x] ʿx¹ [x x x x x x x x x x x x x]
 25' [x x x ša t]aq-bu-u-ni ma-a a-na-ku [x x x x x x x]
 26' [x x x x] ša KUR.man-na-a-a [x x x x x x x]
 r.1 [i-ba-áš-ši] LÚ*.ur-du-ú ša la ina ʿUGU¹
 [x x x x x]
 2 (erased)
 3 (erased)
 4 (erased)
 5 [ina UGU] LÚ*.EN.NAM-ka an-ni-ú ša taš-pur-[an-ni ma-a x x x x x x x x x]
 6 LÚ*.EN.NAM šu-ú ma-a ki-i iš-mu-ú-ni m[a-a x x x x x x x x x x x x x]
 7 ra-qu-ú-ni ma-a ih-tal-qa ma-a lal-li[k GIR.2.MEŠ ša LUGAL KUR—aš-šur.ki la-aš-bai]
 8 ina KUR—aš-šur.ki an-ni-ú a-na LÚ*.tur-ta-nu-ti ʿa-sa¹-[kan x x x x x x x x x x x x x]
 9 ša UD-mu ina é—MÍ.MEŠ la i-mut-tu-ú ša ni-[x x x x x x x x x x x x x]
 10 bar-tu ina UGU-hi-ka e-pu-šú-ni la iš-li-ma šu-[x x x x x x x x x x x x x]
 11 DUMU ^{ma}MAŠ—EN—PAB ina GIŠ.GU.ZA ina

CT 53 229

(Obverse almost entirely destroyed)

12 As to what you [wrote to me: ".....

13 def[eat]

14 As to what you wr[ote to me: ".....

15 to a ša-šēpi guardsman [.....

(Break)

19 [.....] why [.....

20 [did] you [lay] hands on Mannean territory [.....?]

21 [...] this favour [.....

22 [which ...] have done [.....

(Break)

25 [As to ... what y]ou said: "I [.....

26 [.....] of the Mannans [.....

ʿ1 Is [there] a servant who does not [...] about [.....?]

(Three lines erased)

5 [As to] this governor of yours about whom you wrote: "[.....] — he is (my) governor! When he heard that the [.....] was vacant, he disappeared, saying: 'Let me go [and grasp the feet of the king of Assyria.'" So he did, and once] in Assyria I app[ointed] this person as commander-in-chief [.....]. Don't [eunuchs] die in the harem every day? The one who [.....] rebelled against you did not succeed [.....]. You enthroned the son of Inurtabelu-ušur in his place and turned [... into ...].

- ku-mu-uš-šú tu-s*[*e-šib* x x x x x x x x x x]
 12 *tu-ut-te-re tu-ú-ra a-na-ku a-na an-ni-ú*
 'x¹ [x x x x x x x x x x x]
 13 *ú-še-šab-šú ša taš-pur-an-ni ma-a* KUR *da*
šú is [x x x x x x x x x x x]
 14 [*li*]-*q-bak-ka a-sa-a-al-šú ma-a hi-ta-a-a*
ma-[x x x x x x x x x x x]
 15 [L]ú*,*ki-na-ta-te-ia*¹ *is-sap-ra ma-a la*
x[x x x x x x x x x x x]
 16 [*ma-a a*]-*p-ta-lâh la 'ad-bu*¹-*ba ah-tal-ga*
 [x x x x x x x x x x x]
 17 [*ša taš*]-*pur-an-ni ma-a ina* UGU *ša aq-*
ba-âš-[*šu-ni* x x x x x x x x x x]
 18 [x x x]-*x-ka sa-ah-hi-ir di-i-ni ma-a* TA*
 [x x x x x x x x x x x]
 19 [*ki-i a*]-*n-ni-e šu-ú iq-bi-a ki-i an-ni*-[*e x x*
x x x x x x x x x x x]
 20 [*ah-l*]-*qu-u-ni ma-a ina a-de*-[*e x x x x x*
x x x x x x x x x x x]
 21 [x x x]-*x-a-te ša ni* 'x¹ TA* UD-[*x x x x x*
x x x x x x x x x x x]
 22 [x x x]-[*a*¹ TA* *pa-ni* [x x x x x x x x x x
 x x x x x x x x x]
 rest broken away

In return, I am going to enthrone this one [.....].

¹³ As to what you wrote: "...[.....]; he should tell you!" I have asked him, and he told me: "My crime [..... one of] my colleagues wrote to me: 'Don't [...!]' – I took fright and didn't *say* (anything) but fled [.....].

¹⁷ [As to what you w]rote: "In consideration of what I told him [.....], pay back your [.....]! With [.....]," this is what he told me: "[It is] like this; [when] I fled [.....] in the treaty [.....

(Rest destroyed or too broken for translation)

9. Ullusunu on His Guard

K 14691

- beginning broken away
 1' [x URU.*a*]-*r-pad-du* [x x x x x x]
 2' 'ú¹-*ma-a 'mul-lu-su*-[*nu* x x x x x]
 3' [*a-n*]-*a EN.NUN ša ra-m*[*e-ni-šú* x x x]
 4' [x x]-*x ú e-gír-tú x*[x x x x x]
 5' [x x]-*ša âš-pu-rak-kan-n*[i x x x x x]
 6' [x x]-*ina šâ-b*[i x x x x x]
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x]-[*ni mu*¹ [x x x x]
 2' [*mu*]-*uk 'mul-lu-su-nu* x x]
 3' [x x]-[x¹ [x x x x x x]
 rest broken away

CT 53 589

- (Beginning destroyed)
 1 ... the city of A]rpad [.....].
 2 Now, [let] Ullusunu [be] on guard for hi[ms]elf [...]; and the letter [.....] which I sent to you [.....] within [.....
 (Break)
 c² I said: "Ull[usunu]"
 (Rest destroyed)

10. Urartian Emissaries Meet Captives

K 622 + K 1981

- 1 *a-bat* LUGAL *a-na* ^{md}PA-BAD-PAB
 2 *an-nu-rig* ^mman-nu-*ki-aš-š*[ur]
 3 LÚ*,*qur-bu-te ina* UGU LÚ*,MAH.MEŠ
 4 *am-mu-ti* KUR.URI-*a-a a-sap-ra*
 5 *ina pa-na-at* LÚ,*hu-ub-te ha-an-nu-ti*
 6 *ša ina pa-ni-ku-nu* NINDA.MEŠ *e-ka-lu-u-ni*

ABL 306 + CT 53 221

The king's word to Nabû-duru-ušur:
² Right now I am sending the royal bodyguard Mannu-ki-Aššur to those Urartian emissaries: he will bring them to Urzuhina in advance of these captives who are eating

9 ⁴ Not enough room for [*li-šu*]r or [*li-z*]z.

7 *a-na* URU.ur-zu-hi-na ub-ba-la-āš-šú-nu
 8 *at-ta* UD-mu ša e-gtr-tú an-ni-tú
 9 *ta-mar-u-ni* re-eš LÚ*.hu-ub-ti
 10 *ha-an-ni-i* i-šī¹ lu et-ku
 11 *li-iz-zi-zu* ina šA UD-me
 12 *ša* ^mman-nu-ki-aš-šur LÚ*.gur-bu-ti
 13 *i-šap-pa-rak-kan-ni* ma-a
 14 *an-nu-rig* LÚ*.MAH.MEŠ
 15 *a-na* URU.ur-zu-hi-na
 16 *iq-ṭar-bu-u-ni* ma-a LÚ*.h[u-ub-tú]
 17 *nam-me-šá* LÚ*.hu-ub-tu ¹pa¹[hir]
 18 ¹a-na¹ URU.ur-zu-(hi)-na a¹lik¹ [0]
 e.19 [x x x a]-na LÚ*.šá-[UGU-URU]
 20 [šá] ¹URU¹.ur-zu-h[i-na]
 21 pi-g[id]
 r.1 ^maš-šur-TÉŠ-U[N.MEŠ-ma a-sap-ra]
 2 mu-¹tuk a¹-[lik x x x x]
 3 a-du pa-¹ni¹ [x x x x x x x]
 4 is-st-šú-nu ¹i¹-[x x x x x]
 5 ke-e-¹tu¹ MÍ.MEŠ KU[R.URÍ-a-a]
 6 ša TA* LÚ*.hu-ub-tu [ha-an-ni-ī]
 7 ina URU.arrap-ha ina pa-(ni)-ka¹ x[x x
 x x]
 8 TA* LÚ.hu-ub-¹tu¹ lu¹ ¹l[a¹ il-la-ka]
 9 ú an-nu-rig ¹MÍ¹.MEŠ² šá¹ ¹[ú-b]a-u-u-¹ni¹
 10 ú-še-ša-an-ni ¹ina¹ URU¹.x[x u]¹b¹-bal-u-ni
 11 TA* MÍ.MEŠ ha-a[n-na]-ti ina ¹URU.arrap¹-
 ha
 12 lu kam-mu-sa NINDA.M[EŠ le]-e-[k]u¹-la¹
 13 A.MEŠ li¹-is-si-a a-d[i¹] ¹É a¹-[na]-¹ku¹ ¹al-
 lak-an-ni
 14 GIŠ.GIGIR.MEŠ ša É.GAL ša MÍ¹.M[EŠ a]n¹-
¹na¹-i¹
 15 ub-ba-lu-ni-ni NINDA.MEŠ a-na ¹UN¹.[MEŠ]
 16 ŠE.ki-is-su-tú a-na ANŠE.ú-¹ra¹¹.MEŠ
 17 lid-di-nu

bread in your charge.

⁸ As for you, the day you see this letter, summon these captives; they should be on the alert, standing by, and the day Mannu-ki-Aš-šur the bodyguard writes to you: "The emissaries have arrived in Urzuhina, set the captives in motion," assemble the captives, go to Urzuhina, and entrust them [...] to the [city-over]seer of Urzuhina.

^{r.1} [I am also sending] Aššur-balti-niše (with the following orders): "Go [.....] in the presence [of] and assi[s]t them!" Indeed, the [Urartia]n women who [are] in your charge with [these] captives in Arrapha should not [go] with the captives!

⁹ But now the women whom [he is see]king, taking out and bringing to [...] should live with these women in Arrapha, and should be given bread to eat and water to drink until I come. The palace chariots which are bringing these women are to provide the people with bread and the teams with fodder.

10 r.1 → ABL 207. 3, 7-11, 14 See copy.



COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

FIG. 5. Urartian ambassadors at the court of Assurbanipal, probably about 660 BC. BM 124802.

11. Building a Private Army

K 533

1 *a-bat* LUGAL *a-na* ^m*man-nu—ki—*^dIM
 2 *1-lim-1-me-19* LÚ*.ERIM.MEŠ KALAG.MEŠ
 3 *5-lim šu-nu* ZL.MEŠ *ina* UGU *a-he-iš*
 4 *am—mar mé-tu-u-ni* TA* ŠÀ-bi-šú-nu
 5 *mé-e-tu ù am—mar bal-ju-u-ni*
 6 *bal-ju a-na* LÚ*.zu-ku ša É.GAL
 7 *ta-ad-nu ki-i pi-qit-ti ina pa-ni-ka*
 8 *paq-đu at-ta a-ta-a ta-na-áš-ši*
 9 *an-nu-ti a-na* LÚ*.rak-su-ti
 10 *an-nu-ti a-na* LÚ*.A.SIG.MEŠ
 11 *an-nu-ti a-na* ANŠE.ša—BAD-HAL-la-ti
 12 *a-na ki-iš-ri ša ra-mi-ni-ka*
 13 *tu-ta-ar-šú-nu* TA* ŠÀ-bi-ka
 14 *la ta-ad-bu-ú-bu!*¹¹
 15 *ma-a ki-i na-šu-ú re-ši-šú-nu*
 16 *il-la-kan-ni ma-a pa-ni-ia*
 17 *ina é man-nu a-šak-kan*
 18 *ú-ma-a an-nu-rig*
 19 *a-sa-ap-rak-ka*
 r.1 *ma-a-ad* TA* ŠÀ-bi-šú-nu
 2 *a-na* ZAG KAB *me-me-e-ni a-na*
 3 *ši-pir-ti ta-as-sa-par*
 4 *bé-et šu-nu re-es-su-nu*
 5 *i-ši pa-na-at* LÚ*.SAG-ia
 6 *lu qur-bu an-nu-rig*
 7 LÚ*.SAG-ia *a-šap-pa-ra*
 8 *a-šir-ta-šú-nu i-šak-kan*

ABL 304

The king's word to Mannu-ki-Adad:

² 1,119 able-bodied men — all together they were 5,000 persons, those of them who have died have died, and those who are alive are alive — were given to the exempts of the Palace and entrusted as charges to your care. So why are you appropriating them, turning some to recruits, others to chariot-men, and others again to cavalrymen, into your own troops?

¹³ Have you not said to yourself: "When the time comes for me to summon them, to whose house shall I go for help?"

¹⁸ I am writing to you right now: You have sent many of them to the south and to the north or wherever on (various) errands; summon them wherever they are, they must be there before my eunuch arrives. I shall now send my eunuch to make a review of them.

12. The Story of Bel-nuri the Amiable

Sm 66

beginning (at least 20 lines) broken
 away

1' ^rx x¹ bu [x x x x] ^rx x¹ [x x x x]
 2' *ma-a ina* UGU *na-sa-hi ša é* AD-ia ^ra¹-[x
 x x x]
 3' *i-da-ab-bu-ub* ^mEN—nu-ri [*an-ni-u*]
 4' *ina* UZU.EME *la ki-in* x[x x x x]
 5' *at-ta-[m]*^a *ta-at-ti-ši*¹ *ki-i* NA₄.KIŠIB
 6' *ina li-ba-ni-ka tak-ta-ra-ar-šú* TA* UGU
 7' *an-ni-im-ma* TA* *pa-an* LÚ*.GAL—É-ú-te
 8' *up-ta-at-ti-šú at-ti-ši ina qab-si* URU.ar-
 rap-ha
 9' *ina é-šú tu-us'-se-ši-ib-šu ka-a-a-ma-nu*
 10' *kar-ši ša* URU.arrap-ha-a-a *ina pa-ni-*
 k[[a]]
 11' *e-ka!* DUMU.MEŠ URU.arrap-ha *ina pi-i*
 GÍR.¹AN.BAR¹
 12' *i-sa-na-kan i—da-a-te* TA* URU.arrap-ha
 r.1 *at-ta-sa-ah-šú ina* URU.lu'ub-da *ap-ti-*

ABL 1042

(Beginning destroyed)

² "He is talking about [...] uprooting my father's house." [This] Bel-nuri cannot be trusted in what he says [...]; yet you lifted him and put him around your neck like a seal. For this very reason I relieved him of his office as major-domo, removed him and let you settle him in his house in the centre of Arrapha.

⁹ What he did was perpetually slander Arraphicans in your presence and keep putting inhabitants of Arrapha to the sword. I consequently removed him from Arrapha and appointed him in Lubda. The same things

11 ¹⁴ Text *ta-ad-bu-ú-ma*; scribal error (see copy).

12 ⁴ See copy. ^{r.5f} Sarcasm!

- gid-su*
 2 *ši-na-a-ma ši-na dul-la-te-šú la iš-ni-a*
 3 ^mEN-ZALÁG *la ša A.ŠA-ma dam-qu šu-ú*
ù la
 4 *ina É-im-ma ka-ši-ru ša É-EN.MEŠ-šú*
šu-ú
 5 *la aq-bi nu-uk ina šà ta-ra-an-šu ina šà*
mi-i-ni
 6 *la ú-ra-a-mu-an-ni-i ša a-na* ^mEN-*nu-ri*
 7 *ta-ra-a-mu-šu-u-ni ša ki-i* NA₄.KIŠIB *an-*
ni-i
 rest broken away
 s.1 *bir-ti* IGI.2.MEŠ-šú *un¹-ta¹-di-[id x x x*
x x]
 2 *a-za-zu-u-ni mi-qit-[x x x x x x x]*
 3 *a-na* U¹*.ma-za-az-*pa-ni-šú¹* [x x x x
x x]
 4 *Á.2-ka x[x x x x]*

13. Pitching Camp on the Elamite Border

K 5084B

- beginning broken away
 1' [x x x x-š]ú-nu ma-[a x x x]
 2' [x x x]-ši ma-a T[A* e-mu-qi-ku-nu]
 3' [ma-a a]l-ka-a-ni [ina né-ri-bi]
 4' [ša] URU.ú-ra-a[m-mu ma-dak-tú šuk-
na]
 5' [ú]-ma-a an-nu-rig [a-sap-rak-ku-nu]
 6' [a-b]u-tu an-ni-tú ki-[i šá iq-bu-u-ni]
 7' [a-d]an-niš tar-ša-at at-t[u-nu tu-da]
 8' [ki]-¹í né-ru-bu ha-an-[ni-ú]
 9' [ša u]RU.ú-ra-am-m[u a-na e-ta-qi]
 10' [a-dan-ni]š ma-ri-šu-u[ni e-mu-qi]
 11' [KUR.N]IM.MA.KI-a-a i-ba-áš-[ši]
 12' [ša KASKA]L.2 ša KASKAL.2 la e-mu-[ga-
šú-nu]
 13' [ina UGU-h]i-ku-nu la il-la-ku-[ni]
 14' [la pal-ha-k]u-nu ina³ URU.ú-ra-mu ¹é¹
 15' [ma-d]ak-tú ta-šak-ka-na-ni mid-bar
[šu-tú]
 16' [a]-na ša-ka-ni ša ma-¹dak¹-[te a-dan-
niš]
 17' DÜG.GA a-na da-a-a-la-t[ú a-dan-niš]
 18' DÜG.GA-ma Ú.HI.A ina šà-bi [ma-a¹-da]
 19' ú ma-na-ah-tú ma-²a-tú ina šà-bi]
 20' [u]RU.su-mur-zu ¹ú¹ [x x x qur-bu]
 21' [at]-tu-nu ina DINGIR.MEŠ[x x x x x]
 22' [x x-k]u-nu x[x x x x x x x]
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x x x x x] ¹a-na x¹ [x x]

again; he did not change his ways.

¹³ Bel-nuri is not a good man in the field, nor does he further the interests of his superiors when at home. Did I not say: "(If) you like him for what he is, why am I not intensely loved?" That you like Bel-nuri and [have placed him around your neck] like this seal [...]

(Break)

¹⁴ I made it perfectly clear to him [.....] I have stayed, *misfor[tune*] to his entourage [.....] your arms [.....]

CT 53 76

(Beginning destroyed)

¹ "[.....] their [.....]; come wi[th your troops and encamp in the pass] of Ura[m-mu]."

⁵ [I am writing to you] right now: this suggestion, the [way he put it], is extremely good. You [know] that this pass [leading to] Urammu is [ver]y difficult [to march through]; there is absolutely no way the Elamite [troops] will be able to get at you. Don't be afraid; at the city of Urammu where you are to pitch the camp [there is] a plain which is [ver]y good for encamping; it is also [ver]y good for reconnaissance expeditions, there is [much] grass there, and it is a [good] place to rest.

²⁰ The city of Sumurzu and [...] are close by; with the help of the gods, you [...]

(Break)

13 ^{4,9} Cf. (road to) URU.ú-lam-me JEN 104:7, 109:6, 253:15, 484:6, 524:2, 526:9 and passim. If the same city is in question, the present spelling would reflect an Iranized pronunciation of the name. A location near Bit-Barrú (cf. 14:11) is indicated by the toponym Sumurzu in line 20 (cf. AOAT 6 317f). ¹⁵ "plain": thus rather than "desert, steppe", the usual meanings of *madbaru*.

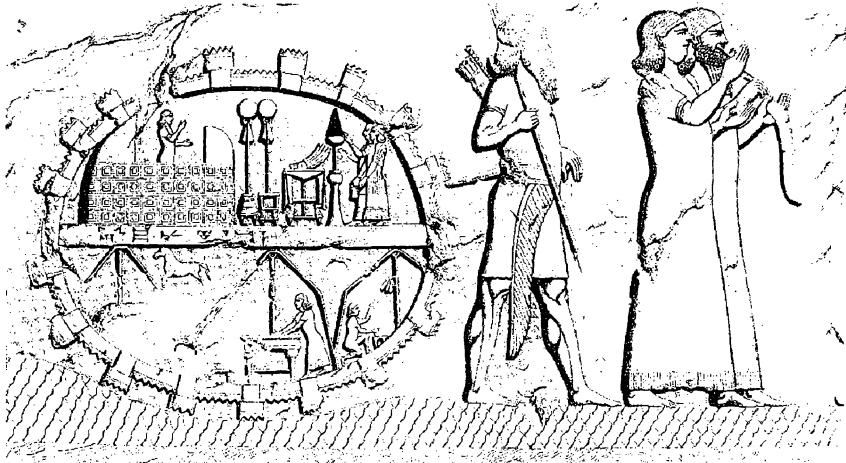


FIG. 6. Fortified camp of one of Sargon's generals, probably in 715 BC. Officials on the right are recording details of the prisoners brought in.

BOTTA AND FLANDIN, *Monument de Ninive II*, 146.

- 2' [x x x x]-ti li-du-ku-[šú]
 3' [lè-e-m]u ša LÚ*.KUR-ku-nu li-[ih-ru-šú]
 4' [li-l]i-ku-nu liq-bu-ni-ku-[nu]
 5' [ha-a]n-ni-ú LÚ*.par-ri-šu šúm-[ma]
 6' [qa-t]a-a-šú ina UGU-hi-ku-nu il-[la-ka]
 7' [ú] šúm-ma LÚ*.A-KIN-šú i-šap-pa-[ra]
 8' [lu l]a e-rab ina qa-an-ni ma-da[k-te]
 9' [is]-se-e-šú du-ub-ba at-tu-[nu tu-da]
 10' [ki]-i LÚ.par-ri-šu šu-t[u-ni]
 11' [x]-ni i-man-nu-ku-nu a x x x x
 12' [šúm]-ma te-gir-tú me-[me-ni x x x]
 13' [š]a' ina kaq-qar 'ba-n[i-tú' x x x]
 14' [x x]x ina UGU-hi-ku-[nu x x x x]
 rest broken away

21 [If] to [...], they should kill [him]; they should [also gather intel]ligence about the enemy and [co]me and tell it to you.

5 Should this traitor [...] come to you in person or should he send his messenger [to you, he should] not be allowed in; speak to him outside the camp. You [know th]at he is a traitor, he *considers* you [...]. If [a]ny *bar-gaining* [..... wh]ich in the area of [.....] to you [.....]

(Rest destroyed)

14. Campaigning in Ellipi

Sm 714

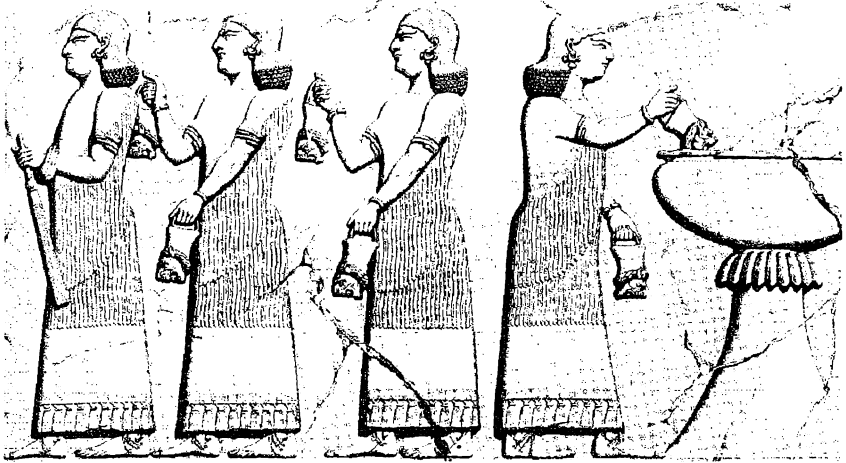
- beginning broken away
 1' [a-n]a EN.¹NUN-ku-nu la ta¹-[ši-ta EN.
 NUN-ku-nu]
 2' lu dan-na-at la-áš-šu ma-[x x x x]
 3' ni-kit-ta-ku-nu TA* pa-ni-šu [lu la-áš-šu]
 4' dul-la-ku-nu ep-šá LÚ*.um-ma-[ni te-re-
 e-ti']
 5' [l]i-qi-bu-nik-ku-nu šúm-ma [x x x x]
 6' aš-šur DINGIR.MEŠ-ta ina pa-na-[tu]-
 'ku'-[nu il-lu-ku]

CT 53 823

(Beginning destroyed)

1 Do not neglect your guard; [you] must be intensely [on your guard!] Yet there is no [...], and you [need not] worry about him! Do your work. Let the scholar[s] tell [the oracles] to you, whether [good or bad]; Aššur and my gods [will go before you!] A bone in

¹⁴ Lie Sar. p.74 and CT 53 205. The latter text, dictated in the first person plural, probably originates from Šamaš-bel-ušur, governor of Der, who accordingly may be the main addressee of the present letter.



COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

FIG. 7. Attendants fetching wine in lion-headed cups (cf. no. 158) in one of Sargon's feasts. BOTTA AND FLANDIN, *Monument de Ninive I*, 76.

7' e-ši-in-tu ina GIŠ.[x x x x x x]
 8' is-su-ri LÚ.um-ma-n[ú x x x x x]
 9' a-du ŠA URU.mar-ú-bi-[ši x x x x]
 10' ^maš-šur-SAG-i-ši LÚ*.qur-bu-[ti LÚ*.
 GAL.MEŠ]
 11' ša KUR.É-bar-ru-e ma-[x x x x x]
 12' NINDA.MEŠ TA* a-he-iš e-ta[k-tu x x x]
 13' GÚ.ZI ina pa-na-at ^mki-[ba-ba-še is-si-ti]
 14' i-da-ab-bu-bu ma-a [x x x x x x]
 15' ki-i id-du-ú-a [x x x x x x]
 16' da-la-hu a-ki x[x x x x x x]
 17' an-nu-ti LÚ*.GAL.MEŠ[x x x x x x]
 18' [ina ú]GU-hi is-sa-kan [x x x x x x]
 19' [ú] 'id-da¹[-a-ti x x x x x x x]

Edge destroyed

r.1 [x x x x x x x x x x x x]
 2 [x x x x x x x x x x x x]
 3 'x¹ [x x x x x x x x x x x]
 4 iš-[x x x x x x x x x x]
 5 a-du [É] [a-na-ku al-lak-an-ni]
 6 ú-ma-a a-x[x x x x x x x]
 7 ú ina UGU-hi-í[a še-bi-la-ni]
 8 [ú-ma-a] an-nu-rig [a-sap-rak-ku-nu x x]
 9 [ša² ^más]-pa-ba-ri x[x x x x x]
 10 [x x š]a še-šu-bi [x x x x x x]
 11 ina UGU-hi-ia šup-r[a-ni ki-i a-de-e]
 12 i-si-šu-nu taš-ku-na-[ni x x x x x]
 13 ú id-¹da¹[-a-ti x x x x x x]
 14 LÚ*.SIP[A¹ x x x x x x x x]
 15 'ú¹ [x x x x x x x x x x]
 16 x[x x x x x x x x x x x]
 rest broken away
 s.1 ša taš-pu-ra-'ni¹ [ma-a] '6-me ŠE.PAD.
 MEŠ ina ŠA GIŠ.BÁN [ni-du-ub-ka-šú-nu]

[.....].

⁸ Perhaps the scholar [.....] as far as the city of Marubi[štu].

¹⁰ Aššur-reš-iši the royal bodyguard [has met with the dignitaries] of Bit-Barru; they dined together, and he [...] [emptied] a cup in the presence of Ki[babaše]. He relates: "[.....]; when at my side [.....] confusion like [.....] these magnates [.....] he placed on it [.....]. [And] then [.....

(Break)

¹⁵] until [I come]. Now [.....] and [send them] to me.

⁸ [I am writing to you] right [now]; write me [..... of Aš]pabara [..... o]f enthroning [....., and when] you have concluded [a treaty] with them. And afterwards [.....

(Break)

⁵ As to what you wrote to me: "[We piled up for them] 600 (homers) of barley with a

- 2 *ina šA GIŠ.BÁN ša 9 qa ta-ad-bu-ka-šu-nu-ú šE.PAD.M[EŠ x x x x]*
 3 *ba-si šE.PAD.MEŠ ina pa-ni-šú-nu lu ta-[x x x]*

seah measure” — did you pile it up for them with a seah of 9 litres? [.....] the barley so that the barley at their disposal will be [...].

15. Bring Your Tribute!

K 7310

- beginning broken away
 1' [x x x x x] ¹LÚ*¹[x x x x x]
 2' [x x x x x]-u-ni EN [x x x x x]
 3' [x x x KUR.gam]-bu-li x[x x x x]
 4' [x x x x] ma-da-a-t-tú x x
 5' [x x ta-sa]-ah-hu-r[a x x x]
 6' [x x x-b]a-ku-nu t[a-x x x]
 7' [x x x š]a⁷ KUR⁷ ha-an-ni-⁷e⁷ [x x]
 8' [ina UGU-hi-i]a la tu-še-bi-l[a-ni]
 9' [ú-ma-a a]n-nu-rig a-sa-a[p-rak-ku-nu]
 10' [x x a-n]a UN.MEŠ la ta-[x x]
 11' [ma-da-at-t]ú-ku-nu i-ša al-k[a-ni]
 12' [ina UGU ma-d]a-te ša KUR.il-li-[pa]
 13' [x x la-áš]-pu-ra ma-da-tú-šú-[nu]
 14' [x x x ina] UGU ^mhum-bé-e [x x]
 15' [ša ina e-gir-ti-i]a pa-ni-it-t[e]
 16' [x x x x x x x] x[x x x]
 rest broken away
 Rev. destroyed

CT 53 311

(Beginning destroyed)
³[... Gam]bulu [.....] tribu[te you will re]turn [.....] your [.....] you did not send [the ... o]f this land [to me].

⁹ I am writing to you right [now]: do not [..... t]o the people, but take your [tribut]e and come to me! [I am going to w]rite ... [about the tr]ibute of Ellipi, [they too will bring] their tribute.

¹⁴ As to Humbê [of Bit-Zualza, what I wrote in] my previous [letter
 (Rest destroyed)

16. Ašpabara Appointed King of Ellipi

K 15036

- beginning broken away
 1' an [x x x x x x x x x x]
 2' ma [x x x x x x x x x]
 3' ma [x x x x x x x x x]
 4' ¹á⁷¹-[x x x x x x x x x]
 5' šúm-[ma x x x x x x x x]
 6' sa-[x x x x x x x x]
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [šum-ma] ta-šap-¹pa¹-r[a x x x x x x]
 2' [a-n]a LÚ*.EN-URU-ú-ti¹ ¹a¹-[na x x x]
 3' nu¹-ram¹-ma ú-ma-a an-nu-[rig a-sap-rak-ku-nu]
 4' ki-i ^miš-pa—ba-ra¹ ¹a¹-[na LÚ*.EN-URU-ú-ti]
 5' ta-paq-qi-da-a-ni x[x x x x x]
 6' ú ^mtu-tu-ú¹ ¹i¹-[x x x x x]
 7' UN.MEŠ-šú-nu ta-na-[x x x x x]

ABL 1469

(Obverse almost totally destroyed)

¹ "[If] you write, we shall leave [PN] as city ruler in [...]."

³ [I am writing to you] right now: when you appoint Ašpabara [.....], and Lutú [..., ...] their people; nobody should make [.....]! As

¹⁵ ⁷ Last sign could also be ¹ú.

¹⁶ — ABL 645, 1008 Part of the same tablet as no.17; no physical join possible. ⁴, ¹³ See copy ⁴ Possibly also a-[na LUGAL-ú-ti]. ¹¹ See copy.

8' *me-me-ni la ep-pa-āš* [x x x x x x]
 9' *am-mar UD-me-šú* [x x x x x x x]
 10' *na-ša-āš-šú-n*[u¹ x x x x x x x]
 11' *[nu]-šal-l*[am² x x x x x x x]
 rest broken away

long as th[ey] live, [.....] brought to them
 [.....]
 (Rest destroyed)

17. Contacts With Elam

K 15327

beginning broken away
 1' [x x x x]-*a ina* IG[1 x x x x]
 2' [x x x x] *a la* †LÚ*¹[x x x x]
 3' [x x x x]*x-ni ah-hur* [x x x]
 4' [x x x x]*x e-mar a-ni-šá* [x x x]
 5' [LÚ*¹.DUMU—šip-r]i *ša* KUR.NIM.MA.K[1-
a-a]
 6' [*a-na*² *e-p*]*a-a-še* ^m*hu-tu-tú*¹ [x x x]
 7' [*is-sap-ru*]-*nik-ka-a me-me-*[ni x x]
 8' [*us-se-bi-l*]*u-nik-ka-a* [0]
 9' [x x x x-u]*r-pu*
 e.10' [x x x x x].MEŠ 1-et A.Š[^λ]
 Rev. destroyed

CT 53 642

(Beginning destroyed)
 1 [.....] befor[e ...]
 2 [.....] no [...]
 3 [.....] still [...]
 4 [.....] will see, hither [...]
 5 [Has the messeng]er of the Elamite [.....? Have they written] to you [about ma]king [.....] Lutû [...? Have they sen]t to you any [.....]?
 (Rest too broken for translation)

18. Military Moves in Babylonia

K 4307

beginning broken away
 1' [x x x *ta*]-¹*a-ba a'*-[na x x x x x x x x]
 2' [x x x x]*x is-su-¹uh-ra'¹ at-ta* †r¹[¹*i-i*]-[*ti-iz* x x x]
 3' [LÚ*¹.*e-mu*]-*qi-šú-nu gab-bu* ^m*ku-na-a is-x*[x x]
 4' [^u*ma-a an*]-*nu-rig ina* UGU ^mLUGAL—IGI.LAL-*an-ni a-sap-¹ra*¹
 5' ERIM.MEŠ—LUGAL *ša* URU.BAD—*la-di-ni ša* URU.BAD—*bi-li-ha-a-a*
 6' *ša* URU.*la-rak a-du* URU.É—^m*ú-ka-a-ni gab-bu*
 7' *i-dak-ki-a a-na ha-an-ni-šá ub-ba-la ki-ma*
 8' *a-na ha-an-ni-šá iq-ta*[r¹-*b*]*u-u-ni* ^mLUGAL—IGI.LAL-*an-ni*
 9' *a-na an-ni-šá i-sa-a*[h]-*hu-ra ú at-tu-nu a-du* ERIM.MEŠ—LUGAL *an-[nu]-ti gab-bu*
 10' TA* *a-he-iš*
 11' †*tak¹-ru¹-ur¹* [tu-nam]-*ma-šá a-na* URU.ŠE
 12' [x x x x x x x-h]*ar¹-ku-nu* ŠE.IN.NU
 13' [x x x x x x x x x x x x]*x a-du*
 14' [x x x x x x x x x x x x]*pa-ni-šú-nu*
 rest broken away
 Rev. beginning broken away

ABL 1292

(Beginning destroyed)
 1 [..... is g]ood fo[r has] returned [here]; as for you, s[stand by]. Kunâ has [...] all their [tr]oops.
 4 I am writing to Šarru-emuranni right [now]. He is going to mobilize and bring here all the conscripts of Dur-Ladini, Dur-Bilihai and Larak including those of Bit-Awukani. As soon as they have arrived here, Šarru-emuranni too will return here, and you are to set out together with all these king's men [... and ...] to the village [.....] your [...], straw [.....] including [.....] at their disposal [.....]
 (Break)

¹⁸ Not part of the same tablet as no.19, even though script, colour and other characteristics very similar.
^{16, 11} See copy. ¹⁻⁵ -*ga-a*- written over an erasure. ¹⁻¹⁰⁻¹³ See copy.

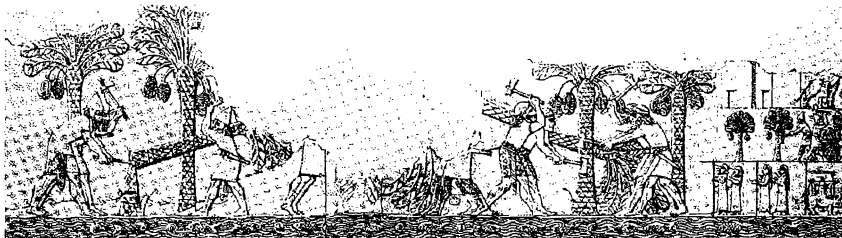


FIG. 8. Sennacherib's troops destroying date-palm groves outside a southern Mesopotamian town.
ORIGINAL DRAWING I, 45.

COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

- 1' [x x x x x x x x x x] ERIM.MEŠ
 2' [x x x x x x x x x x] URU.ŠE
 3' [x x] šu-nu [x x x x bat-te-ba]t-te ša URU.
 HAL.ŠU
 4' hi-ri-šu a-[x x lu-r]a¹-me-ú ina bat-ti
 5' an-ni-ti ša h[i¹-ri-š]i¹ hu-uš-ša-a-ti
 6' li-ih-su-šu ina šA-bi lu-ši-bu ù hi-ri-šu
 7' ša-ni-ú ina bat-ti [h]a-an-ni-ti li-ih-ru-šu
 8' šu-nu ina bir-ti hi-ri-ša-ni lu-ši-bu ù
 URU.ŠE
 9' ha-an-ni-ú šum-ma la [š]a-am-ru-uš ša-
 am-ri-su
 10' 'šum¹-ma' la¹ ma-he-re ša x[x]x-ni šu-
 kun 'BÁD¹-šú
 11' [x x x x x]x-ú-ri qu[r¹-bu a]t-ta tu-ú-da
 12' [ki-i ARAD] ša KUR ha-a[n-ni-i š]u-tú-u-
 ni la ta-ši-a¹
 13' [x x x š]a LÚ 'ha¹-[x x x]x-šú¹ ha-an-na-
 ka
 14' [x x x x x x x x x x]-us ù
 15' [x x x x x x x x x x]x-ta-te
 16' [x x x x x x x x x x]x x[x]
 rest broken away
 s.1 [x x x x x] UD-mu kir-ka-niš-šú¹ [x x x x]

¹the] men [of should stay *in*] the
 village [... They should le]ave a [...] moat [a-
 r]ound the fortress, construct reed huts on
 this side of the moat and live there; and (this
 done), they should dig another moat on this
 side and live between the moats.

⁸ And if this village is not (yet) suffering,
 make it suffer! Should this not be feasible, set
 up ... and [pierce] its wall! [...juri is clo]se
 by]; you know [that he is an adherant] of this
 country. Don't miss the opportunity! [.....]
 of th[is] man [...] here [.....

(Rest destroyed or untranslatable)

19. Dealing With the Puqudu

K 5563

- beginning broken away
 1' ha-an-ni-[šú x x x x x x]
 2' LÚ*.pu-qu-[da-a-a x x x]
 3' ù TA* pa-ni [x x x x x x]
 4' ú-ma-a ina URU.x[x x x x x]
 5' ina pa-ni-kun-nu šu-¹ú¹ [x x x x x ú-ma-a]
 6' an-nu-rig a-sap-[ra-kun-nu UD-mu ša e-
 gír-tú]
 7' an-ni-tú ta-am-ma[r-u-ni x x]
 8' di-ib-bi an-nu-ti[x x x x x]
 9' ina pi-i tē-e-m[u x x x x]
 10' lu-nam-mi-iš lil-[ik x x x x]
 11' ma-a a-bat LUGAL at-[ta-har x x x]
 12' is-sak-nu [x x x x x x]

ABL 1328

(Beginning destroyed)

¹ hi[ther]

² the Puqu[dean]

³ and because of [.....]

⁴ Now he is in the city of [.....] at your
 disposal.

⁶ I am wr[iting to you] right [now: the day
 you] see this [letter of mine, go and tell] these
 words [to ...]. He should set out and go [to ...]
 in accordance with the report, [and tell him]:
 "I have re[ceived] the following royal order:
 "[.....] have set [.....]"

- 13' [x]x x[x x x x x x x x x]
rest broken away
Rev. beginning broken away
1' a[^a x x x x x x x x x x x]
2' ma-a [x x x x x x x x x x]
3' ša x[x x x x x x x x]
4' ih-tab-t[u x x x x x x x]
5' ma-a ú-ma-a šú[m-ma x x x x]
6' e-pi-iš kal l[^a x x x x x x]
7' ú šúm-ma ARAD.MEŠ x[x x x x x]
8' ma-a a-ta-a a-na-ku x[x x x x]
9' ma-a at-ta taš-[x x x x x]
10' e-pu-šu an-n[^u-rig x x x x x]
11' ša a-na LÚ*.A-KIN-š[^u x x x x]
12' iè-e-mu ina š[^l x x x x x]
13' 2-šú 3-šú x[x x x x x x x]
14' ša ak-x[x x x x x x x x]
rest broken away

(Break)

r.2 "[.....] which [.....] have robbed [.....];
now if [.....] has been made, [.....]; and if
t[hese] servants [.....], why [should] I [.....]?
You w[rote that] are making [.....]."

¹⁰ Now then [.....] who [.....] to his mes-
senger [.....] the order in [.....] several times
[.....]

(Rest destroyed)

20. Cattle for Troops

K 15289

- beginning broken away
1' [x x] [x x x x x x x x]
2' GUD.MEŠ U[DU.MEŠ x x x x x]
3' in₆-ni-du-ú-[a x x x x x]
4' ina šà-bi kam-mu-s[^u x x x x]
5' ina šà na-gi-ka x[x x x x x]
6' ma-a lu šà-bi x[x x x x x]
7' a-na ú-ba-a-[i x x x x]
e.8' LÚ*.e-mu-qi lu [x x x]
9' am-mar UD-me-šú-nu [x¹ [x x x]
10' LÚ*.e-mu-qi-ka ha-[an-nu-te]
r.1 ša in₆-ni-du-ú-a a-[x x x x]
2 GUD.MEŠ UDU.MEŠ ú [x x x x]
3 lu ik-ri-ku-u-ni [x x x x x]
4 lu na-su-u-ni [x x x x x]
5 an-[x x x x x x x x]
rest broken away
s.1 i-su-[x x x x]

CT 53 636

- (Beginning destroyed)
² oxen, sh[ee]p and
³ on my *side* [.....]
⁴ living there [.....]
⁵ in your district [.....]
⁶ "Should it be the wish of [.....]
⁷ to bring [.....],
⁸ let [me send] troops [.....],
⁹ all their days [.....]."
¹⁰ Th[ese] troops of yours
^{r.1} which [.....] on my *side*
² oxen, sheep and [.....],
³ should have collected [.....]
⁴ and brought to me [.....]
(Rest destroyed)

21. The Widows of Fallen Soldiers

Sm 907

- beginning broken away
1' [x x x x x x]x-k[^a]¹
2' [x x ša-a-a]ú-ú-š[ⁱ
3' [x x x ERIM].MEŠ ša de-e-ku-ni
4' [DUMU.MEŠ D]UMU¹.M[ⁱ].MEŠ-šú-nu

CT 53 128

- (Beginning destroyed)
¹ [...] your [...], [enqui]re and investigate,
[and write down] and dispatch to me [the
names] of the [soi]ldiers killed and their [sons

¹⁹ ^{c.7} This line squeezed between r.6 and 8 in smaller characters.

²⁰ ^{3, c.1} in₆-ni-du-ú-a: taken as a sandhi spelling for ina id₆a, cf. CAD 1/J 14b and in₆-ni-ir-ti etc. for ina irti (examples in StOr 55 190), and note id-du-ú-a 14:15. The prepositional expression ina id₆ "at the side (of)" was hitherto not attested in NA.

5' [šu-tur še]-bi-la i-su-ri
 6' [i-ba-dš-š]i LÚ ša MÍ.al-ma-tú
 7' [a-na am-t]i-šú ik-bu-su-u-ni
 8' ḥa'-ad'-l-di DUMU lu-u DUMU.MÍ
 9' a-na ARAD.MEŠ-u-ti ik-bu-su-u-ni
 10' ša'-a-al ú-ši-ši
 e.11' še-ši-a i-su-ri i-ba-dš-ši
 12' DUMU ša a-na ERIM.MEŠ—LUGAL-u-ti
 13' ina ku-um AD-šú il-lik-u-ni
 r.1 ha-an-ni-u ú-de-e-šú
 2 la ta-šat-tar ke-ei-tu
 3 MÍ.al-ma-na-ti gab-bu ša-al
 4 [ú]-ši-ši šu-tur par-ri-is
 5 [ina IG1]-ia še-bi-la
 6 [ina ši-a-r]i il-li-diš
 7 [ki-ma LÚ.SAG] ḥa'-šap-pa-ra
 8 [la ta-gab-bi ma-a] 1-et MÍ.al-ma-tú
 9 [x x x x x]x ú-se-ši-a
 10 [x x x x k]i-ta-mut-te-ni
 11 [x x x x x] ta-ad-da-nu-ni¹
 rest broken away

and daughters. Perhaps there is a man who has subjugated a widow as his slave girl, or has subjugated a son or a daughter to servitude. Enquire and investigate, and bring (him/them) forth.

¹¹ Perhaps there is a son who has gone into conscription in place of his father; this alone do not write down. But be sure to enquire and find out all the widows, write them down, define (their status) and send them to me.

^{r.6} [Tomorr]ow or the day after tomorrow, [when] I send [my *eunuch*, don't say: "]I brought out one widow [.....] that she would die [...] she would give [.....]"

22. Summoning the Cavalry

Rm 2,10

1 [x x x x x x x]
 2 [a-na ^m]x¹-[x x x x x]
 3 [a-na ^m]d[x x x x x]
 4 [a-na ^m]rém-fa'-l-[ni-^dx]
 5 ḥa-na ¹ ^mk[a-x x x x]
 6 a-bat LUGAL [š]a [x x x x]
 7 LÚ*.GAR-nu-ku-nu a-¹du KUR¹.[RA].M[EŠ]
 8 ša pi-ri BAD-HAL-ku-nu
 9 ki-ir-ka-ni ár-hiš
 10 man-nu ša i-mar-ku-ni
 11 a-na za-qt-pi qa-ab-si
 12 ḥil-šu i-ša-ku-nu¹
 r.1 ša a-na x[x x x x]
 2 [ša] ḥURU ú-na-ka-ár'-u¹-ni
 3 ḥa-na ša'-šú'-ma' a-na za-qt-pi
 4 qa-[ab]-si é-šu
 5 i-ša-kun-šú DUMU.MEŠ-šú
 6 DUMU.MÍ.MEŠ-šú ina pi-i-šu
 7 ú-ta-bu-hu
 8 la ta-ka-la
 9 ḥul-la'-ku-nu ra-me-a
 10 [e]t-qa al-ka-ni
 rest uninscribed

CT 53 136

[To ..., to] ..[..., to] ..[..., to] Reman[ni-...] and to [...]: a royal order of [great urgency].

⁷ Get together your prefects plus the h[or- ses] of your cavalry collection points immediately! Whoever is late will be impaled in the middle of his house,

^{r.1} and who(ever) changes the [... of] the city will also be impaled in the middle of his house, and his sons and daughters will be slaughtered by his (own) order.

⁴ Don't delay; leave your business and come straight away!

²¹ 1, 4, 8, r.7 See copy. ⁸ For *ha-ad-di ... lu-u* cf. MA *hadīma ... u hadīma* "either ... or" (KAV I iii 58-60, iv 33-36, 43-45, vi 33f and vii 44-46).

²² Same scribe as in nos. 5f and 23. ⁴ See copy. ⁸ Not *ša-pi-ri* "commanders" (Postgate AnSt 30 71); the word *šāpiru* is not attested in Neo-Assyrian. ^{7, r.3} See copy.

23. Catching Runaway Servants

K 1532

beginning broken away
 1' [x x x x] ¹mi¹ [x x]
 2' [^mx]—PAB-ir¹ mi-e-te
 3' [x x]x.MEŠ [š]a URU.¹šik²⁷-riš
 4' [x x]-šú-[nu] ih-ta-¹la¹-qu
 5' [ina pa]-an [^mb]al-ti-iq-bi
 6' [kam]-¹mu¹-su
 7' [x x]-¹na¹-ni bir-te
 8' [IGL.2.MEŠ š]a ^mbal-ti-iq-bi
 r.1 [lu-m]a-di-du
 2 [x.MEŠ]š ár-hiš
 3 [lu]-še-yi-a
 4 [a]-na DUMU-šú lid-din
 5 [le]-ti-qa li-li-ka
 rest uninscribed

CT 53 185

(Beginning destroyed)
² [...]našir is dead; the [...] of the city of ... have fled [...] and are (now) [li]ving at Balṭi-iqbi's.

⁷ Let them make it [...] perfectly clear to Balṭi-iqbi that he should immediately bring forth the [slave]s, give them to his son, and come straight away to me!

24. Summoning Holders of Government Property

K 5442C

beginning (about 3 lines) broken away
 4 LÚ*.EN—¹iš¹-k[a-ra-te]
 5 ma ár-hiš le-lu-u-n[i]
 6 i—da-at ^mzab-bu-u-a ¹URU¹.x[x x x]
 7 le-ru-bu
 8 a-na ar-hi-iš ù UD[U¹.MEŠ]
 9 li-iš-kul le-lu-u-ni
 10 bir-ti IGL.2.MEŠ
 11 ¹ša¹ LÚ*.ha-za-a-ni
 12 LÚ*.ša—UGU—URU
 13 lu-ma-di-du
 14 LÚ*.UD kas pu [x x]
 15 LÚ*.EN—iš-ka-[ra-te¹]
 16 [l]u-še-šu-[u-ni]
 last line uninscribed

Edge broken away

Rev. beginning (about 4 lines) broken away

5 x[x x x x x x]
 6 ¹i—da¹-a[¹ x x x x x]
 7 ma al-ka [x x x x]
 8 er-ba pa-an [x x x x]
 9 ¹et-qa¹ :¹ a[¹ka-ni x x]
 10 a[¹k]a² a¹x¹ [x x x x]
 11 ina UGU-ka [x x x x]
 12 ¹x¹ [x x x x x]
 rest (about 5 lines) broken away

CT 53 245

(Beginning destroyed)
⁴ "The recipients of *iškāru* assignments should immediately come up here and enter the city of [...] after Zabbua, quickly! The [...] should likewise ... and come up!" Let them make it clear to the mayor and the city overseer that they have to bring forth the ... and the recipients of *iškāru* assignments [...

(Break)

^{r.6} [...] after [...]; "Come, enter [...] and go straight to [...], (then) come [...]." As to [...

(Rest destroyed)

23 Possibly part of the same tablet as no.6; same scribe as in no.22.

24 ^{r.9} See copy.

25. Brick Masons and the Bull Colossi of Dur-Šarruken

K 15081 + 81-2-4,500

- 1 [a-ba]t [LUGAL]
 2 [a-n]a 1-me ú-[ra-si]
 3 an-nu-rig d[ul-la-ku-nu]
 4 ina URU.BAD—²⁵MAN—G[IN]
 5 tug-dam-me-ra [x x x]
 6 NA₄—²⁶ALAD, LA[MA.MEŠ]
 7 ina UGU-hi-ku-nu [x x]
 8 ki-i ša qa-[i-x x x]
 9 at-ta-mu-u-ni [x x x]
 10 an-ni-tú t[a²-x x x]
 one line broken away
 12 [x x x]¹[x x x x x]
 13 LÚ*.zak-ku-ú [x x x]
 14 [x t]a² [x] nu x[x x x]
 15 [x x x] LUGA[L x x x]
 16 li-kal-ka 'a¹-[na EN.NUN²⁷]
 17 ša [[x]] KUR—aš-š[ur.KI]
 e.18 i-ti-[is-sa]
 19 ú re-e-[h-ti o]
 r.1 LÚ*.GAL—š-i-[x x x x]
 2 LÚ*.kal-[li-a¹]-[ni x x]
 3 LÚ*.e-piš—dul-[ti]
 4 ina pa-ni-šú-nu 'li¹—[li-ku]
 5 ina U[GU x x x x x x]
 one line broken away
 7 ma-a a-na x[x x x x]
 8 re-eh-ti [x x x x x]
 9 le-pu-uš x[x x x x]
 10 na-mar-ku-u [x x x x]
 11 LÚ*.zak-ku-ú¹ [x x x]
 12 [l]i-iš-ba-tú-[šú-nu x x]
 13 [x x]x šim-ma l[a x x]
 rest (about 5 lines) broken away

ABL 1423 + CT 53 614

[The king's word] to the 100 b[rick-mas-
 ons]:

² Now t[hat] you have finished [the work]
 in Dur-Šarruk[en], [...] the bull col[ossi ...]
 upon you. Just as you have been [...], this
 [...]. the exempts [...]. the king's [...].

¹⁶ Come and stand by for the [...] of Assyria,
 and let the chief [...], the postmen and the
 workers [take] care of the rest [of the ...].

¹⁵ As to [... about whom you wrote to me]:
 "[They should order ...] to do the rest [...] delayed [...]; the exempts [...] should take up [...]. If not [...].
 (Rest destroyed)

26. Straw and Reeds for Dur-Šarruken

ND 2408 (IM 64027)

- 1 a-bat LUGAL a-na LÚ*.ša¹k¹-[ni]
 2 7-me TÚG.ma-qar-rai ša ŠE.IN.NU
 3 7-me e-bi-is-su ša GI.¹AMBAR.MEŠ¹
 4 ša 1-et e-bi-is-si
 5 'ANŠE¹.NITÁ¹ la e-mu-qa-šú-u-'ni¹
 6 la i-mat-ta-hu-u-ni
 e.7 UD-1-'KAM¹ ša ITI.GAN
 r.8 ina 'URU.BAD¹—MAN—GIN
 9 lu qu[r-b]u
 10 1-en UD-m[u e-te]-ti-[i]q
 11 ta-m[u-a]t

NL 32

The king's word to the go[vernor] (of Cal-
 ah):

² 700 bales of straw and 700 bundles of
 reeds, each bundle more than a donkey can
 carry, must be at hand in Dur-Šarruken by
 the 1st of Kislev (IX). Should (even) one day
 pass by, you will die.

25 ² Sic. ⁸ See copy.

27. Give Straw or Die!

K 19673

- 1' [x x x x l]u gur-bu lu x[x x]
 2' [x x x at-iu]-nu ta-mu-ta [x x]
 3' [ú-ma-a an-nu]-rig a-sa-ap-rak-k[u-nu]
 4' [a-du an-na-k]a a-na-ku-ni ár-hiš [o]
 5' [x x x x x m]a-ga-rat ša ŠE¹.IN.[NU]
 6' [x x x x x x x x] 'ina' šU.2-[ku-nu]
 rest broken away

Rev. destroyed

K 19673

(Beginning destroyed)

¹] must be at hand and [...! Should even one day pass by, y]ou will die!

³ I am writing to you right [now]: [as long as] I am here, [...] quickly [and ...] bales of straw [..... in your] hands [.....

(Rest destroyed)

28. Donating Land

K 7311

- lines 1 to 4 broken away
 5 [x x x x taš-pur]-an-ni
 6 [x x x x x x]
 7 [x x x x x x]-ia-a
 8 [x x x x x x]x
 9 [x x x x x x]-šú
 10 x[x x x x x x x]
 11 an-[nu-rig tē-mu a-sa]-kan
 12 A.ŠÀ [x x x x] ár-hiš
 e.13 šu-up-ra-a-ni
 Rev. uninscribed

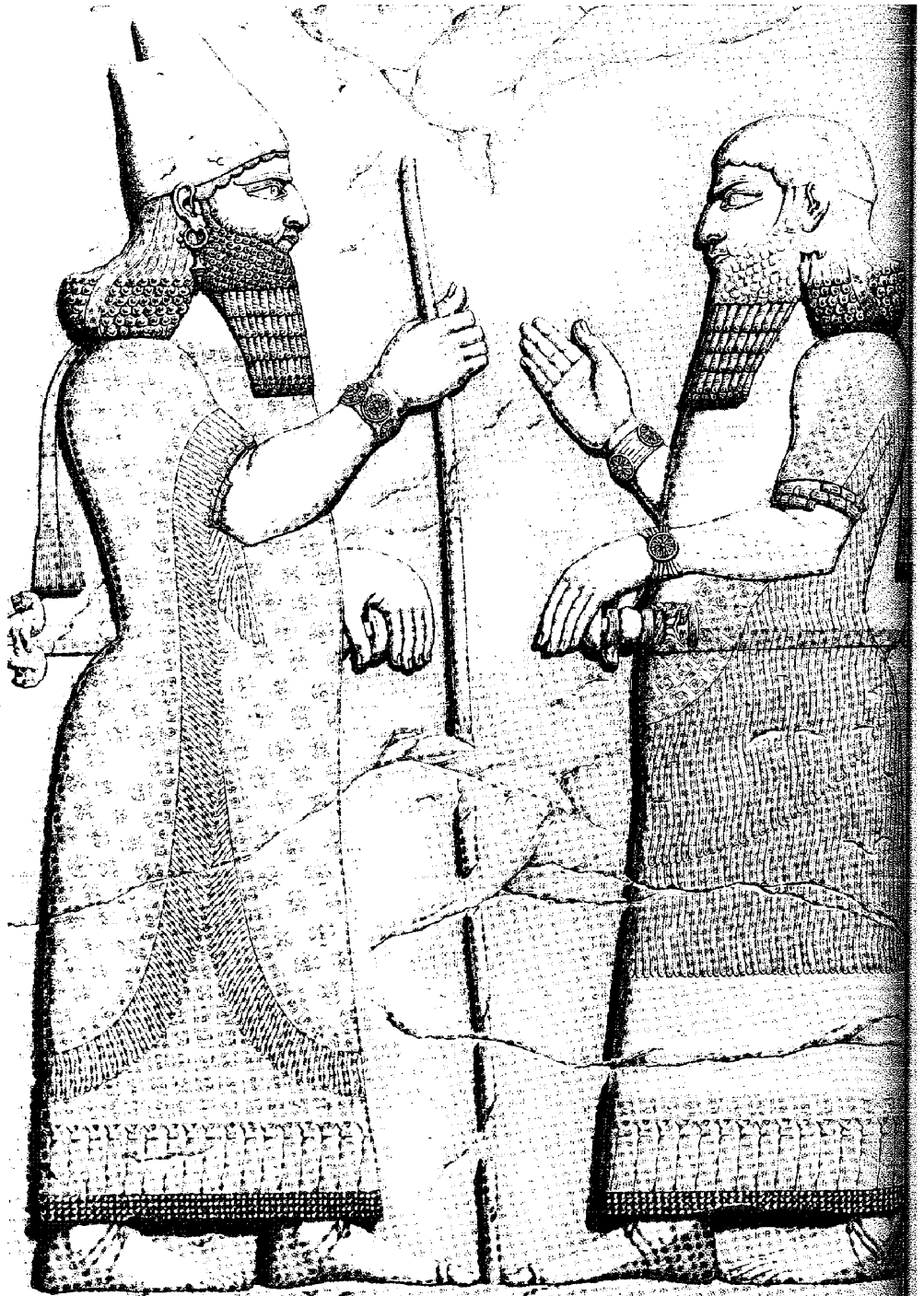
CT 53 312

(Beginning broken or too fragmentary for translation)

¹¹ [I am now giv]ing the order: [give him] the land and write to me immediately!



FIG. 9. One of the citadel gateways of Dur-Sarruken, with human-headed winged bulls on either side and an arch framed by glazed bricks (cf. no. 143) above. An original photograph taken during the excavations of V. Place in 1852-3. M. PILLET, *Un pionnier de l'assyriologie* (Paris 1962), pl. VII.



2. Letters from Sin-ahhe-riba, the Crown Prince

*the crown prince
recognizable from his
ant behind, which is
he king.
nent de Ninive I, 12.*

29. The King of Urartu on the Offensive

K 5464 + K 12951 + K 14628

- 1 [a-na] LUGAL be-ll-ia
 2 [ARAD-ka m]30—PAB.MEŠ—SU
 3 lu [DI-mu a-n]a' LUGAL be-ll-ia
 4 DI-mu [a-na KUR—aš-šur].KI
 5 DI-mu [a-na É.KUR.M]EŠ-te
 6 DI-mu [a-na URU.bi-rat ša LUGAL ga]b-
 bu
 7 ŠA-bu [ša LUGAL EN-ia a—dan-niš l]u-u
 DÜG.GA
 8 dul-[u ša URU.bir-te ina URU.ku-um-me
 ep]-pu-šu
 9 dul-[a'-šú-nu x x ina pa-ni il]-lak
 10 LÚ*.A—[KIN ša 'ar-ie-e ina pa-ni-t]a it-
 tal-ka
 11 [ma-a KUR.ú-ka-a-a ina UGU] LUGAL
 KUR.URI-a-a
 12 [i-sa-ap-ra] ma-a [LÚ*.EN.NAM.M]EŠ-te
 ša LUGAL KUR—aš-šur.KI
 13 [URU.bir-tú ina URU.ku-um-me i-r]a-ši-pu
 14 [ma-a] LUGAL KUR.IURI-[a-a a-na LÚ*].
 EN.NAM.MEŠ-te-e-šú
 15 [l]è-e-mu 'i'1-[sa-kan ma-a] 'e1-mu-qi-
 ku-nu
 16 ina šU.2-ku-nu ša-ab-ta ma'1-a lik'1-al-ka
 LÚ*.EN.NAM.MEŠ-te
 17 ša LUGAL KUR—aš-šur.KI TA URU.ku-ma-
 a-a TI.LA-ú-te
 18 ina šU.2 ša-bi-ta ina UGU-hi-ia i-ša al-ka-
 a-ni
 19 ma-a ú-dí-i-ni ba-ti-ig'1it'1 la a-ha-ra-aš-ša
 20 ma-a ki-ma a-se-me ša ki-il ina UGU
 DUMU—LUGAL a-šá-pa-ra
 21 ma-a e-mu-qi ár-hiš lu-še-bil-ú-ni
 22 an-ni-ú lè-e-mu ša 'ar-ie-e
 23 UD-11-KÁM ša ITI.KIN e-gír-tú ša maš-šur—
 re-šu-u-a
 24 ina UGU-hi-ia ta-tal'1-ka ma-a LUGAL
 KUR.URI-a-a
 25 ma-a É KUR.zi-kir-ta-a-a ú-bi-lu-šú-u-ni
 26 ma-a me-me-e-ni la iš-ši-a ma-a ra-qu-te-
 'e1-šú
 27 i-su-uh-ra ma-a ina ŠA URU.ú-a-a-si
 28 a-du e-mu-ge-e-šu it-ta-lak e-tar'1-ba'
 29 ma-a e-mu-ge-e-šú ina ŠA URU.ú-a-a-si
 ur-ta-am-me
 30 ma-a šu-u-tú e-mu-qi e-ša-te-em-ma

ABL 198 + CT 53 120 + CT 53 438

[To] the king, my lord: [your servant] Sin-
 ahhe-riba. Good health to the king, my lord!
 [Assyri]a is well, [the temp]les are well, all
 [the king's forts] are well. The king, my lord,
 can be glad indeed.

⁸ They are working on [the fort in Kumme;
 their] work [... is mak]ing [good progress]. A
 messen[ger of Arije] has come [into] m[yl]y pre-
 sence] (with the following message):

¹¹ "[The (ruler) of Ukku has written to] the
 Urartian king [that the govern]ors of the king
 of Assyria are building [a fort in Kumme],
 and the Urartian king has [give]n his govern-
 ors (the following) order: 'Take your
 troops, go and capture the governors of the
 king of Assyria alive from the Kummeans,
 and bring them to me.' I do not have the full
 details yet; as soon as I have heard more, I
 shall write by express to the crown prince
 that they should rush troops to me."

²² This was the report of Arije; on the 11th
 of Elul (VI) I got a letter from Aššur-rešuwa:

²⁴ "The Urartian did not achieve anything
 on the venture on which the Zikirteans took
 him, but had to return empty-handed; he
 went with his troops to Waisi, entered the
 city and left his forces there. Taking but a few

29 9.16 See copy. ²⁴ ta-tal'1-ka W 82, Y 77 ^{r.12f} See copy; su pa-ni-ia is a variant of issu pānija, with apharesis

31 *i-se-e-šú it-ti-ši ma-a ina ša ta-hu-ú-me*
 32 *šá¹ KUR.ma-na-a-a it-ta-lak e-tar-ba*
ma-a ina UGU ša e-ru-bu-ú-ni
 e.33 *ú¹-dī-i-ni la-a áš¹-am-me*
 34 *ma-a ki-ma a-se-me a-šá-pa-ra-ka*
 35 *ma-a LÚ*.EN.NAM ša ina pu-tú-ia*
 r.1 *ina ša URU.ú-e-si šu-u-tú ma-a a-se-me*
 2 *ma-a i-da-tú-uš-šú it-tu-ši i[?]-ta-at-lak*
 3 *ma-a ú-ša-a-šú TA* ša URU.ú-a-a-si me-*
 4 *me-e-ni*
 5 *la-a e-mur KASKAL.MEŠ-ni ša ina UGU-hi-*
ia-a-ni
 6 *ú-ta-a-bu ti-tur-ra-a-te ú-kab-bu-su*
 7 *ma-a ki-ma a-se-me mi-i-nu ša ši-te-i-ni*
 8 *šúm-mu TA e-mu-ge-šú il-la-ka*
 9 *šúm-mu za-ku-u šu-u-tú il-la-ka ma-*
ar-hiš
 10 *ina UGU DUMU—LUGAL a-šá-pa-ra*
 11 *an-ni-ú tè-e-mu ša aš-šur—re-šu-u-a*
 12 *KUR.ar-za-bi-i-a-a i-sa-ap-ra ma-a KUR.ú-*
ka-a-a
 13 *su pa-ni-ia lu-pa-ti-ú ma-a a-ta-a*
 14 *í¹-du-ka-an-ni at-tu-nu qa-la-ku-nu*
 15 *[LÚ*.qu]r-bu-te-ia ina UGU KUR.ú-[ka-*
a]-a a-sa-par
 16 *[mu-uk T]A* KUR.ar-za-bi-i-a-[a la ta-*
d]a'-bu-ub
 17 *[a-du É LUG]AL¹ DU-an-ni bir-tu-k[u'-nu*
lap]-ru-us
 18 *[LÚ'.A'-šip]-rī ša¹ KUR¹.man'-na'-a-a¹ ina*
UGU-hi-ia i-tal-ka
 19 *ANŠE.KUR.¹RA na¹-mur-í-tú¹ ina [UGU-hi-*
ia¹ na-ša
 20 *DÍ-mu [ša¹ KUR.ma-na-a-a iq-íi-bi-a*
 21 *ú-sa-bi-is-su HAR [KUG¹.UD a-sa-kan-šú*
 22 *ma-da-í-tú¹ ša KUR.sa-du-da-a-a a-na*
URU.kal-ha
 23 *na-šu-ú-ni a-ta-har ak-ta-na-ak*
 24 *ina É.[GA]L ná²-mur-tú a-sa-ka-an*
 25 *UD-11-K[ÁM] ša ITL.KIN e-gfr-tú*
 26 *ina UGU [LUGA]L¹ EN-í[a¹ ú¹-se¹-bi-la*
 rest uninscribed

troops with him, he set out and entered into the territory of the Mannans. I have not heard about the invasion yet, but I shall write you as soon as I have heard more.

11 "The governor opposite me was (also) in Waisi; I have heard that he left and went off after the king's departure, but nobody has seen him come out of Waisi. They are improving the roads leading to me and constructing bridges; as soon as I have heard what it is all about, whether he his coming with his troops or whether he is 'clean', I shall immediately write to the crown prince."

11 This was the report of Aššur-rešuwa; the (ruler) of Arzabia has written to me thus:

12 "The (ruler) of Ukkū must be kept away from me; why do you keep silent while he is trying to destroy me?" I have sent my bodyguard to the Ukkæan (with this message): "Do[n't ar]gue with the Arzabian! [Until the ki]ng comes, [I will ar]bitrate between you!"

18 A messenger of the Mannan (king) has come to me bringing a horse as the audience gift and giving me the regards of the Mannan. I dressed him (in purple) and put a silver bracelet on his arm.

22 The tribute of the Ashdodites was brought to Calah; I have received it, sealed it and deposited it in the ... palace. I am sending this letter to the king, my lord, on the 11th of Elul.

30. The King of Urartu Defeated by the Cimmerians

Rm 554

beginning broken away
 1' *[ma-a LÚ*.GAL?]-É-ka¹ ina É-í-[a² a]p²-*
tí-gid¹
 2' *[an-ni]-ú tè-e-mu ša aš-šur—re-šu-u-a*
 3' *[a²DI-mu]-EN LÚ*.2-ú ša LÚ*.600-É.GAL*

of the initial vowel, cf. *su naka* CTN 3 5:14 (for usual *issu naka*).^{18f} See copy. ²² *KUR.sa-du-da-a-a*: hapax legomenon but since a vassal state is in question, probably just a phonetic variant of *KUR/URU.as-du-da-a-a*, with apphaeris of the initial vowel over intermediate **[asadādāiu]* (cf. e.g. *KUR.la-ba-du-da-a-a // lab-du-da-a-a*, ABL 537:5 // ABL 1009 r.6ff). Ashdod was reduced into a vassal state in 711 (Lie Sar. p.38:248ff.). ²⁴ Text *la-mur-tú* (collated), but first sign closely resembles *na* (see copy; the form of *na* shown occurs passim in this text). Readings *la-bir-tú* and *ma-šar-tú* excluded. ^{25f} See copy

ABL 1079

(Break)

1 "[..... I have] appointed your [major]-domo in [my] palace."

2 [Thi]s was the report of Aššur-rešuwa. [Šulmu]-Bel, the deputy of the Palace Herald



COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

FIG. 11. *Military decoration: an Assyrian officer awarding a bracelet to one of his men (about 630 BC).*
BM 124955.

4' [ina pa]-[ni]-ia it-tal-ka ma-a ^mur-za-an-na
 5' [is]-sa-ap-ra ma-a LUGAL¹ KUR.URI-a-a
 6' [ina KUR.PA]B-ir² bé-et il-lik-ú-ni
 7' [ma]-a LÚ*.e-mu-ge-e-šú de-e-ka
 e.8' [m]a-a LÚ*.EN.NAM ša URU.ú-a-si
 9' [o] de-e-ke ma-a qu-di-i-ni
 10' [o] ba-ti-ig-tú la-a ni-har-ra-ša
 r.1 [ma]-[a] ki-ma ni-ih-ta-ár-ša
 2 [mi-i-nu] ša ře-e-mu-ni ni-ša-par-ka
 3 [ú ma-a] LÚ*.šá-BAD-HAL-a-te
 4 [ša šu.2 ^mLUG]AL-lu-da-a-ri
 5 [ina KUR.UR]I ha-qu il-lu-ku
 6 [LÚ*.da-a]-a-li ša É-LÚ*.600-É.GAL
 7 [ma-a ša ina t]a-hu-me ša KUR.hu-bu-uš-ki-a
 8 [x x x x x u]š-řab-bit-ú-ni
 9 [x x x x x URU]bir-a-te
 10 [x x x x x x]x-nu
 11 [x x x x x x]-bat
 rest broken away

came into my presence (with the following report):

4 "Urzana has written to me: 'The troops of the Urartian king have been defeated on his expedition against the Cimmerians. The governor of Waisi has been killed; we do not have detailed information yet, but as soon as we have it, we will send you a full report.'

1.3 "[Further: The] cavalrymen [under the command of Šar]ru-lu-dari have disappeared and are on the run in Urartu. [The s]couts of the household of the Palace Herald [operating in the t]erritory of Hubuškia [.....] have caught [..... the city of] Birate [....."

(Rest destroyed)

31. More on the Cimmerian Defeat

K 181

1 a-na LUGAL be-lí-ia
 2 ARAD-ka ^md90-PAB.MEŠ-SU
 3 lu šul-mu a-na LUGAL be-lí-ia
 4 šul-mu a-na KUR-aš-šur.KI
 5 šul-mu a-na É.KUR.MEŠ-te
 6 šul-mu a-na URU.bi-rat ša LUGAL gab-bu
 7 šá-bu ša LUGAL EN-ia a-dan-niš lu DÜG.GA
 8 KUR.uk-ka-a-a ina UGU-hi-ia is-sa-par
 9 ma-a LUGAL KUR.URI-a-a a-na KUR.gamir
 10 bé-et il-lik-ú-ni ma-a LÚ*.e-mu-gi-šú
 11 a-na ma-la de-e-ka ma-a 11¹ LÚ*.EN.NAM.MEŠ-šú
 12 [TA*] LÚ*.e-mu-gi-šú-nu ře-e-lu-u
 13 [LÚ*.tur-t]a-nu-šú 2 LÚ*.EN.NAM.MEŠ-te
 14 [ša-ab-tu ma]-[a] it-tal-ka
 15 [KASKAL ša KUR.man²-na²-a]-[a] iř-ša-ba-at
 16 [ma-a x x x x]-a-a il-lik-an-ni
 17 [x x x x LÚ*.GAR]-nu-té ša KUR-šú
 18 [x x x x x]x iř-řak-nu-u-ni
 19 [x x x an-ni]-ú ře-e-mu
 20 ša [KUR].řuk¹-ka-a-a
 21 ^maš-šur-re-řu-u-a i-sa-ap-ra
 22 ma-a ře-e-mu ša KUR.URI-a-a
 23 ma pa-ni-ú ša aš-pur-an-ni
 24 ma-a řu-tú-u-ma řu-ú

ABL 197

To the king, my lord: your servant Sin-ah-ře-riba. Good health to the king, my lord! Assyria is well, the temples are well, all the king's forts are well. The king, my lord, can be glad indeed.

8 The Ukkæean has sent me (this message): "The troops of the Urartian king have been utterly defeated on his expedition against the Cimmerians; eleven of his governors have been eliminated [with] their troops; his commander-in-chief and two of his governors [have been taken prisoners]. He (himself) came to take [the road to] came [..... the p]rfects of his country [.....] stationed [in]."

19 [Thi]s was the report of the Ukkæean. Aššur-reřuwa has written to me thus:

22 "The previous report which I sent about the Urartians was that they had suffered a

30 Handwriting as in no.29. ¹ Alternatively: ina É.G[AL]-šú i]p¹-ti-qid "has appointed ... in [his] pal[ace]" (see copy) ⁶ Lit. "against Cimmeria" (Ass. Gamir/Gamirra). Cimmeria is attested as a country in ABL 146:6.

⁹ qu-di-i-ni sic (collated). ¹ See copy. ⁴ W 294. ⁸ See copy.

31 ¹¹ 11¹ written like řu (collated). ¹⁶ Restore possibly [ma-a É ina KUR.man]-a-a.

25 *ma-a de-ek-tú ina šà-bi-šú-nu*
 e.26 *ma-a²-da de-e-ka-at*
 27 *ma-a ú-ma-a KUR-su né-ha-at*
 28 *ma-a LÚ*.GAL.MEŠ-ŠÚ ia-mu-tú*
 29 *ina šà-bi KUR-ŠÚ it-ta-lak*
 r.1 *ma-a* ^{MSAG.DU-a-nu} LÚ*.TUR-ta-nu-šú
 2 *ša-bi-it ma-a* LUGAL KUR.URI-a-a
 3 *ina šà KUR.ú-a-za-un šu-ú*
 4 *an-ni-ú tē-e-mu ša* ^{MS}Š-šur—re-šu-u-a
 5 ^{MDPA—ZU} LÚ*.EN.NAM ša URU.HAL.ŠU
 6 *ina UGU-hi-ia is-sa-ap-ra*
 7 *ma-a ina* UGU LÚ*.EN.NUN URU.bi-ra-a-te
 8 *ša ina* UGU ta-hu-u-me ina UGU tē-e-mu
 9 *ša* LUGAL KUR.URI-a-a a-sa-ap-ra
 10 *ma-a* KUR.PAB-ir bé-et il-lik-u-ni
 11 *ma-a* LÚ*.e-mu-ge-e-šú a-na ma-la de-e-ka
 12 *ma-a* 3 LÚ*.GAL.MEŠ-ŠÚ a-du LÚ*.e-mu-
 qi-šú-nu
 13 *de-e-ku ma-a* šu-u-tú ih-tal-qa
 14 *a-na* KUR-ŠÚ e-tar-ba ma-a ma-dak-tú-šú
 15 *ú-dí-i-ni la ta-qa-ri-ba*
 16 *an-ni-ú tē-e-mu ša* ^{MDPA—ZU}
 17 URU.mu-ša-šir-a-a ŠEŠ-ŠÚ
 18 DUMU-ŠÚ a-na šul-me
 19 *ina* UGU LUGAL KUR.URI-a-a it-tal-ku
 20 LÚ*.A—šip-ri ša KUR.hu-bu-uš-ka-a-a
 21 *a-na šul-me ina* UGU-hi-šú-ma
 22 *it-ta-la-ak*
 23 LÚ*.EN.NUN URU.bi-rat gab-bu
 24 *ša ina* UGU ta-hu-me tē-e-mu
 25 *a-ki an-ni-im-ma i-sa-par-u-ni*
 26 *e-gir-tú ša* ^{MDPA—ZU}
 27 LÚ.GAL—É ša M.LNIN—AD-šá
 28 TA* KUR.ta-bal na-šu-u-ni
 29 *ina* UGU LUGAL EN-ia us-se-bi-la

terrible defeat. Now his country is quiet again and each of his magnates has gone to his province. Kaqqadanu, his commander-in-chief, has been taken prisoner; the Urartian king is in the province of Wazaun.”

¹⁴ This was the report of Aššur-rešuwa. Nabû-le'î the governor of Birate has written to me:

¹⁷ "I have written to the guards of the forts along the border concerning the news of the Urartian king and they (tell me this): 'His troops have been utterly defeated on his expedition against the Cimmerians. Three of his magnates along with their troops have been killed; he himself has escaped and entered his country, but his army has not yet arrived (back).'"

¹⁶ This was the report of Nabû-le'î. The (king) of Mušašir and his brother and son have gone to greet the Urartian king, and the messenger of the (king) of Hubuškia has also gone to greet him.

²³ All the guards of the forts along the border have sent me similar reports.

²⁶ They have brought me from Tabal a letter from Nabû-le'î, the major-domo of Ahatabiša. I am herewith forwarding it to the king, my lord.

32. Urartu After the Cimmerian Rout

ND 2608 (IM 64073)

1 [a-na LUGAL EN-ia ARAD-k]a ^{MD}[30—PAB.
 MEŠ—SU]
 2 [lu šul-mu a-na LUGAL] be-lí-i[a]
 3 [šul-mu a-na KUR]—aš-šur.KI
 4 [šul-mu a-na] ^É.KUR.MEŠ-te
 5 [šul-mu a-na URU.bi-rat š]a LUGAL gab-
 bu
 6 [šà-bu ša LUGAL EN-ia a—dan]-niš lu-u
 DÜG.GA
 7 [x x x x x]x LÚ.i-tú-u-a-a
 8 [x x x x x š]a TA* ŠÀ-bi URU.iš-ta-hup'
 9 [x x x x x]x-ú-ni ú'-ma-a TA* ŠÀ-bi
 10 [URU.x x x x]x-rat-ta ina UGU-hi-ia na-
 šu-niš-šú
 11 [ina UGU KUR.UR]I-a-a a-sa-al-šú ma-a
 KUR.URI-a-a
 12 [LÚ*.GAL.MEŠ-ŠÚ a-na] KUR.PAB-ir bé-et
 it-li-k[u]-ni
 32 ^{8, 14} See copy.

NL 46

[To the king, my lord: yo]ur [servant S[in-
 ahhe-riba. Good health to the king, m]y lord!
 Assyria [is well], the temples [are well], all the
 [forts o]f the king [are well; the king, my
 lord], can be glad indeed.

⁸ [.....] the Itu'e'an [.....] who [.....] from
 the city of Ištahup has now been brought to
 me from [...].ratta. I inquired him [about the
 Urartijans and he told me:

¹¹ "The Urartian [and his magnates were
 defeated] on their expedition [against] the

- 13 [ma-a x x T]A* pa-an LUGAL EN-ia pal-hu
a-dan-niš
- 14 [ma-a a-k]I MI.MEŠ I¹ ru-ú-bu¹ i-qiš-lu
- 15 [ma-a ina¹] URU.bi-rat ša LUGAL EN-ia
me-me-e-ni
- 16 [la x x x]x ma-a šul-mu a—[da¹-ni-iš
- 17 [è-e-m]u ša KUR.URI-a-a
- 18 [x x x ma]² še-e ša LÚ.[x x x x]
- 19 [x x LÚ*.M]AH ša KUR.man-na-a-a x[x x x]
- 20 [x x x GU]D.¹HI¹.A.MEŠ-ni UDU.HI.A.MEŠ
[x x]
- 21 [x x x x]x-an-ni I LÚ*¹. [á]² ma-a-[a¹
[x x x]
- 22 [x x x x x m]a-a ina šá¹-[bi¹] x[x x x x]
- 23 [x x x x x x x] I x¹ [x x x x x x]
- rest broken away
- Rev. beginning broken away
- 1' [x x x x x x x x] x[x x x x]
- 2' [x x x x x x x x] I x¹ [x x x]
- 3' [x x x x x x x m]a-a x[x x x]
- 4' [x x x x x x x x] I ma¹ [x x x x]
- 5' [x x x x x x x x x x x x] x
- 6' [x x x x x x x x] I x x¹ [x x x] x
- 7' [x x x x x] I ma-a¹ x[x x x x] x
- 8' [x x x x x x] I ú¹-te I á¹ [x x x x] I x¹
- 9' [x x x x x KUR]. I ia¹-ú-da-a-a
- 10' [x x x x x] x x[x] 4 ša LÚ*. GAL—MU
- 11' [x x GIŠ.Ü]R.MEŠ dan-nu-te
- 12' [x x x x L]Ú*. EN.NAM KUR.ra-šap-pa
- 13' [x x x x LÚ*.E]N.NAM I URU.tiil¹—bar-si-ba
- 14' [x x x x M]EŠ 2-ú-te
- 15' [x x x x x] ša-bi URU.a-di-a
- 16e [x x x x x]

Cimmerians, and they are very much afraid of the king, my lord. They tremble and keep silent like women, and nobody [...] the forts of the king, my lord. The situation is very good.

¹⁷ (As to) [the new]s of the Urartians, [...] the departure of [..... the emissar]y of the Mannean (king) [.....] oxen and sheep [.....]"

(Break)

⁵⁻⁹ [.....] Judaeen

¹⁰ [.....] of the Chief Cook

¹¹ [.....] heavy logs

¹² [.....] the governor of Rašappa

¹³ [.....] the governor of Til-Barsip

¹⁴ [.....] deputies

¹⁵ [.....] within the city of Adia [.....]

33. Tribute of Commagene

K 125

- 1 [a-na] I LUGAL EN-ia
- 2 [ARAD-ka^{md30}]—PAB.MEŠ—SU
- 3 I lu¹ [šul-mu a-na] LUGAL EN-ia
- 4 šul-[mu a-na KUR]—aš-šur.KI
- 5 šul-[mu a-na] É.KUR.MEŠ
- 6 šul-mu a-na URU.bi-rat ša LUGAL gab-bu
- 7 ša-bu ša LUGAL EN-ia a—dan-niš lu DÜG.GA
- 8 LÚ*.MAH.MEŠ-ni KUR.ku-mu-ha-a-a
- 9 it-tal-ku-ni ma-da-tú na-šu-ni
- 10 7 ú-ra-te ša ANŠE.ku-din is-se-niš
- 11 na-šu-u-ni ma-da-tú TA* ANŠE.ku-din
- 12 É^m KUR.ku-mu-ha-a-a pa-aq-du
- 13 LÚ*.MAH.MEŠ-ni ina šá-bi-šu šu-nu
- 14 NINDA.MEŠ ša ra-me-ni-šu-nu e-kul
- 15 i-ma-ta-hu-né-e a-na URU.KÁ.DINGIR.RA
- 16 ú-ba-lu-ni ú¹-la-a an-na-ka
- 17 i-ma-ha-ru-šu-nu a-ki ša LUGAL EN
- 18 I¹-qa-bu-u-ni ár-hiš liš-pa-ru-ni
- 19 SÍG.MEŠ LUM.LUM.MEŠ is-se-niš na-šu-u-ni
- 20 LÚ*.DAM.QAR.MEŠ iq-ŕi-bu-u-ni
- 21 ma-a 7 GÚ.UN TA* ša-bi ni-ib-ti-ar

ABL 196

To the king, my lord: [your servant Sin]-ahhe-riba. [Good health to] the king, my lord! Assyria is well, the temples are well, all the king's forts are well. The king, my lord, can be glad indeed.

⁸ The emissaries of Commagene have come, bringing tribute and with it seven teams of mules. The tribute and the mules are entrusted in the Commagenean embassy, and the emissaries too are there, eating their own bread.

¹⁵ Should they (the tribute and the mules) be picked up and brought to Babylon, or can they be received here? Let them immediately write me what the king my lord commands.

¹⁹ They also brought red wool. The merchants told me that they have selected seven talents from it but that the Commageneans

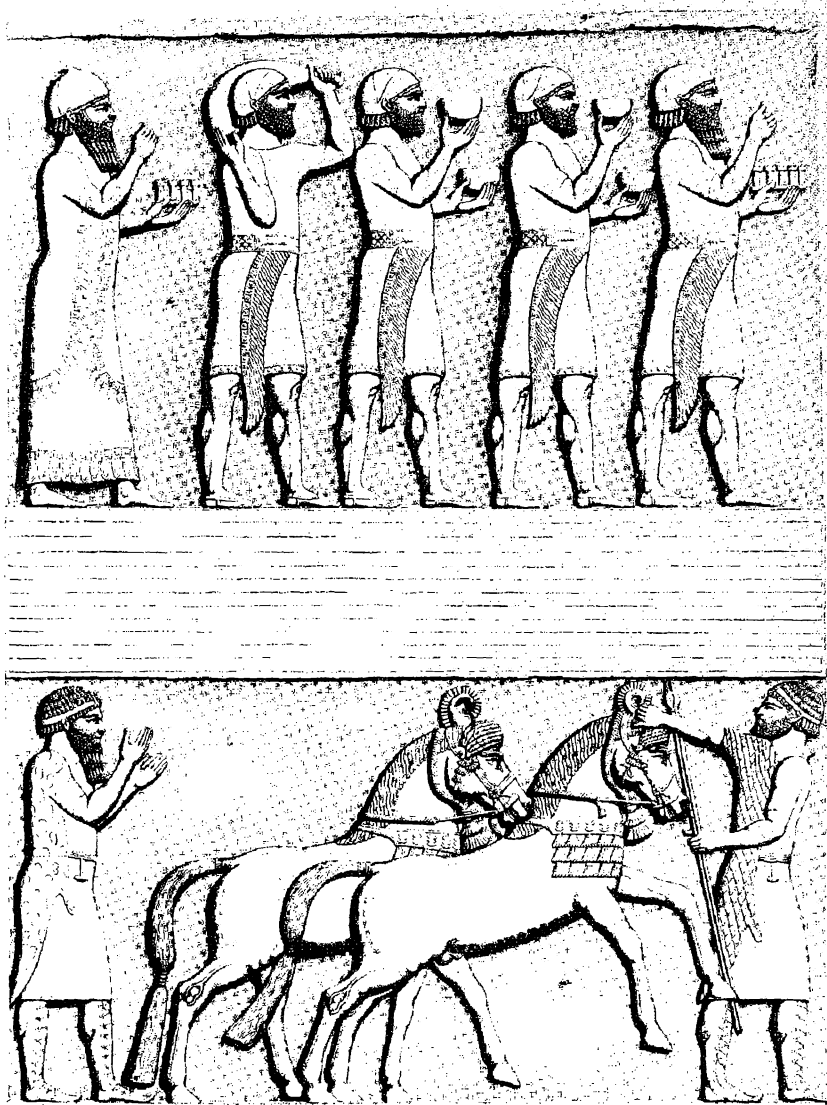


FIG. 12. Tribute-bearers at Sargon's court. Those above are westerners, with goods including models of walled cities, or mural crowns, which presumably symbolize sovereignty over the cities represented. The men below, wearing animal-skins and leading horses, are probably Manneans or Medes from Iran. BOTTA AND FLANDIN, *Monument de Ninive I*, 127.

e.22 *ma-a* KUR.*ku-mu-ha-a-a la im-ma-gúr*
 23 *ma-a ma-a^a-at-tú-nu la ta-bi-ra*
 24 *ma-a lu-bi-lu* MÍ. UŠ. BAR. MEŠ-*te*
 f.1 *ša* LUGAL *am-ma-kam-ma¹ li-bé-¹e-ru¹*
 2 LUGAL EN *liš-pu-ra a-na ma-an-ni*
 3 *i-da-nu-ši-na-a-ni*
 rest uninscribed

did not agree but said: "Who do you think you are? You are not to make the selection. Let them take it over and let the king's weavers make a selection over there."

^{r.2} The king, my lord, should write me to whom they are supposed to give it.

34. Distributing Tribute and Audience Gifts

K 956

1 [*a-na* LUGAL *be-lí-ia*]
 2 [ARAD-*ka* ^{m.30}—PAB. MEŠ—SU]
 3 [*lu*] *šul-mu* [*a-na* LUGAL *be-lí-ia*]
 4 [*šul*]-*mu* [*a-na* KUR-*aš-šur*. K1]
 5 *šul-mu a-[na]* É. KUR. MEŠ-*te*
 6 *šul-mu a-na* UR. U. *bi-rat ša* LUGAL *gab-bu*
 7 *ša-bu ša* LUGAL EN-*ia a—dan-niš lu* DUG. GA
 8 2 GÚ. UN KUG. UD 20 MA. NA KUG. UD *ku-um* ZÚ¹—AM. SI
 9 50 TÚG. GADA. MEŠ 10 TÚG. *šad-din* 3 DUG. LA *ma-gar-te* KU₆
 10 20 *lat-tú* KU₆ 1-*lim* KU₆. MEŠ PAB *ma-da-at-tú*
 11 1 GIL KUG. GI 20 *kap-pi* KUG. UD 4 TÚG. *šad-din bu-ši*
 12 15 TÚG. *za-rat* KUR. *ha-sa-a-a* 10 TÚG. GADA. MEŠ 10 TÚG. *šad-din* KALAG. MEŠ
 13 PAB *na-mur-tú* PAB *an-ni-ú ša* É. GAL
 14 3 MA. NA KUG. UD 2 TÚG. GADA. MEŠ 3 TÚG. *šad-din ma-da-tú*
 15 10 MA. NA KUG. UD 5 TÚG. GADA. MEŠ 5 TÚG. *šad-din na-mur-tú*
 16 PAB *an-ni-ú ša* MÍ. É. GAL
 17 3 MA. NA KUG. UD 2 TÚG. GADA. MEŠ 3 TÚG. *šad-din* PAB *m[a¹-da-ti]² ¹A¹—MAN*
 18 10 MA. NA KUG. UD 3 TÚG. GADA. MEŠ 3 TÚG. *šad-din ma-[da-tú]*
 19 1 GÚ. UN KUG. UD 10 TÚG. GADA. MEŠ 5 TÚG. *šad-din* 1 DU[G¹. LA *ma-gar-te* KU₆]
 20 2 *lat-te* KU₆ 2-*me* KU₆. MEŠ PAB *na-mur-tú* PAB LÚ*. [SUKKAL *dan-nu*]
 21 10 MA. NA KUG. UD 10 TÚG. *šad-din* 5 TÚG. GADA. MEŠ *ma-d[a-tú* LÚ*. *tur-ta-nu*]
 22 3 [MA]. NA KUG. UD 3 TÚG. *šad-[din]* 3 TÚG. GADA. MEŠ LÚ*. *s[ar-tin-nu]*
 23 [x MA. N]A KUG. U[D x TÚG. *šad-din* x TÚG. GADA]. MEŠ LÚ*. *s*[UKKAL 2-*u*]
 rest (about two lines) and edge broken away
 Rev. beginning (about two lines) broken away
 1' [x x x] [x x x x a¹-¹]-[x x x]

ABL 568

[To the king, my lord: your servant Sin-ahhe-riba. Good] health [to the king, my lord! Assyria is w]ell, the temples are well, all the king's forts are well. The king, my lord, can be glad indeed.

⁸ Two talents of silver, 20 minas of silver in place of ivory, 50 tunics, 10 togas, 3 potfuls of iced fish, 20 creels with 1,000 fish, all tribute; one mural crown of gold, 20 silver bowls, 4 togas of byssus, 15 Hasaeen tents, 10 tunics, 10 large togas, all audience gift: all this to the Palace;

¹⁴ 3 minas of silver, 2 tunics, 3 togas, tribute; 10 minas of silver, 5 tunics, 5 togas, audience gift: all this to the queen;

¹⁷ 3 minas of silver, 2 tunics, 3 togas, all t[ri]bu[te]: the crown prince;

¹⁸ 10 minas of silver, 3 tunics, 3 togas, tri[bute]; one talent of silver, 10 tunics, 5 togas, 1 po[tful of iced fish], 2 creels with 200 fish, all audience gift: all (to) the [Grand Vizier];

²¹ 10 minas of silver, 10 togas, 5 tunics, trib[ute]: the Commander-in-Chief;

²² 3 minas of silver, 3 togas, 3 tunics: the S[artinnu];

²³ [3 min]as of silv[er, 3 togas, 3 tunic]: the Se[cond Vizier];

(Break)

34 — ND 2672 (Iraq 23 42 and pl. 22). ^{6, 8} See copy. ⁹ DUG. LA *ma-gar-te*: written with a clear space between LA and *ma*; thus also in ND 2672: 26. Cf. Aram. *mqartā* "cooling". DUG. LA pots could be quite big; one with a capacity of 22 litres is attested in KAV 79: 2. ^{13, 17, 19, 22f.} See copy. ⁶ *[a n]a-me-di*: cf. TUG. *ša-din* S1G, MEŠ *ša*

- 2' [x] GÚ.UN KUG.UD 40 MA.NA KUG.UD *ku-um* Z[Ú--A]M'.[SI]
 3' 20 TÚG.GADA.MEŠ [2]0 TÚG.*šad-din* 3 DUG.LA *ma-gar-te*
 4' 10 [l]a-at-[tú K]U₆ 1-lim KU₆.MEŠ PAB *ma-da-tú*
 5' 1 GIL KUG.GI 20 *kap-pi* KUG.UD 10 TÚG.GADA.MEŠ 10 TÚG.*šad-din*
 6' 4 TÚG.*šad-din* š[a n]a-me-di 1 DUG.LA *ma-gar-te* KU₆
 7' PAB *na-mur-tú* PAB *an-ni-ú ša* É.GAL
 8' 5' MA.NA KUG.UD 5 TÚG.*šad-din* 5 TÚG.GADA.MEŠ 1 DUG.LA *ma-[gar-te* KU₆] 9' 1 *la-at-tú* KU₆ 1-me KU₆.MEŠ PAB *ma-da-te* MÍ.É.[GAL]
 10' 10 MA.NA KUG.UD 5 TÚG. *šad-din* 5 TÚG.GADA.MEŠ 1 DUG.LA [*ma-gar-te*]
 11' 1 *la-at-tú* KU₆ 1-me KU₆.MEŠ PAB *ma-da-te* DUMU—LUGAL
 12' 6 MA.NA KUG.UD 3 TÚG.*šad-din* 2 TÚG.GADA.MEŠ LÚ*.SUKKAL *dan-nu*
 13' 10 MA.NA KUG.UD 5 TÚG.*šad-din* 5 TÚG.GADA.MEŠ LÚ*.*tur-ta-nu*
 14' 3 MA.NA KUG.UD 3 TÚG.*šad-din* LÚ*.*sar-tin-nu*
 15' 3 MA.NA KUG.UD 3 TÚG.*šad-din* LÚ*.SUKKAL 2-u
 16' 4 MA.NA KUG.UD 3 TÚG.*šad-din* 3 TÚG.GADA.MEŠ LÚ*.GAL—SAG
 17' 5' MA.NA KUG.UD 3 TÚG.*šad-din* 2 TÚG.GADA.MEŠ LÚ*.*šá*—IGI—É.GAL
 18' 1 MA.NA KUG.UD 1 TÚG.*šad-din* LÚ*.*šá*—UGU—É-a-ni
 19' 1 MA.NA KUG.UD 1 TÚG.*šad-din* 2 *ki-ir-ki ni-a-ri* LÚ*.A.BA—KUR
 20' 1 MA.NA KUG.UD 1 TÚG.*šad-din* LÚ*.*mu-ki-l*—KUŠ.PA.MEŠ
 21' [1 MA.NA KUG.UD 1 TÚG].*šad-din* LÚ*. 3.Ů. 1
 rest (about three lines) broken away

^{1,2}[...] talents of silver, 40 minas of silver in place of i[ivory], 20 tunics, 20 togas, 3 potfuls of iced (fish), 10 creels with 1,000 fish, all tribute; one mural crown of gold, 20 silver bowls, 10 tunics, 10 togas, 4 togas *made to measure*, one potful of iced fish, all audience gift: all this to the Palace;

⁸ 5 minas of silver, 5 togas, 5 tunics, 1 potful of ic[ed fish], 1 creel of 100 fish, all tribute: the que[en];

¹⁰ 10 minas of silver, 5 togas, 5 tunics, 1 potful of [iced fish], 1 creel of 100 fish, all tribute; the crown prince;

¹² 6 minas of silver, 3 togas, 2 tunics: the Grand Vizier;

¹³ 10 minas of silver, 5 togas, 5 tunics: the Commander-in-Chief;

¹⁴ 3 minas of silver, 3 togas: the *Sartinnu*;

¹⁵ 3 minas of silver, 3 togas: the Second Vizier;

¹⁶ 4 minas of silver, 3 togas, 3 tunics: the Chief Eunuch;

¹⁷ 5 minas of silver, 3 togas, 2 tunics: the Palace Superintendent;

¹⁸ one mina of silver, one toga: the Overseer of the Domestic Quarters;

¹⁹ one mina of silver, one toga, 2 scrolls of papyrus: the Scribe of the Palace;

²⁰ one mina of silver, one toga: the Chariot Driver;

²¹ [one mina of silver, one] toga: the 'Third Man'
 (Rest destroyed)

35. The Case of Nabû-mušallim

Rm 2,14

- 1 [a-na LUGAL be-lf]-ia ARAD-ka ^m30—PAB.MEŠ—SU
 2 [lu šul-mu a]-na LUGAL EN-ia
 3 [šul-mu a-na KUR]—aš-šur.KI šul-mu a-na É.KUR.MEŠ
 4 [šul-mu a-na URU].bi-rat ša LUGAL gab-bu
 5 [lib-bu ša LUGAL EN]-ia a—dan-niš lu DÜG.GA

ABL 730

[To the king, my] lord: your servant Sin-ahhe-riba. [Good health] to the king, my lord! Assyria [is well], the temples are well, all the king's forts [are well]. The king, my lord, can be glad indeed.

me-di-te, ND 2672:29f, implying that *na-me-di* is to be read /*nameddi*/ not /*nāmidi*/ and taken as a form of *namaddu* (CAD N/1 206), a synonym of *middatau* "measurement" (CAD N/1 206 and M/2 46). ^{8, 17} 5f written like *ša* (see copy).

6 [ša LUGAL *be-ll iš-pur-an*]-[n¹ ma¹-a^mEN-KAR-ir
 7 [x x x x x x x]x-ir-šú-nu
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x x m]a¹-a ni-x[x x x x]x[x]
 2' [x x x m]a¹-a^mAG-KAR-ir-ZI.MEŠ
 3' [x x x x] i-se-e-šú ma-a an-nu-te šú-nu
 4' [x x x x] SAG ma-a ERIM.MEŠ-šú-nu ah-
 hur¹
 5' [x x x x]x-ia-ak ma-a ki a-bu-tú an-ni-
 rú¹
 6' [a-na^mPA-m]u-šal-lim a-qa-bu-ú-ni
 7' [x x x m]a ih-ti-liq šu-[tú]
 8' [a-na x]x-ia a-sa-al nu-uk qa-[b]i-i
 9c [x x x-b]i nu-uk^mPA¹-m[u¹-šal]-lim
 10e [iq-ti-ba-ka]-a ma-a la-a-š[ú¹ la] i^q1-bi-a
 11e [ma-a^mPA]-[mu¹-šal¹]-lim TA* URU.
 kal-ha
 12e [x x x x]x ú-ba-ia

⁶ [As to what the king, my lord, wrote to me]: "Bel-ētir [...]"

(Break)

^{r.2} "... Nabû-ētir-napšati (and) his associate [...], these are the ones [...]; their men [are] still [...]. When I told this thing [to Nabû-m]ušallim, he disappeared [...]."

⁷ [...] I asked my [...] whether [he] had said it and whether Nabû-mušallim [had told it to him].

¹⁰ He answered: "He certainly did not tell it to me. [Nabû]-mušallim [has ...ed] from Calah and is searching [...]."

36. Floods in Central Assyria

81-7-27,41

1 a-na LUGAL EN-ia
 2 ARAD-ka^m30-PAB.MEŠ-SU
 3 lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia
 4 DI-mu a-na KUR-aš-šur
 5 DI-mu a-na É.KUR.MEŠ
 6 DI-mu a-na URU.bi-[ra]-ti
 7 [ša LUGAL gab-b]u
 8 [ŠA-bu ša LUGAL EN-i]a
 9 [a-dan-niš lu DÜG.GA]
 rest broken away
 r.1' [x x x x]x[x x]
 2' [it¹-i]a-lak
 3' [ina NAM] URU.ni-nu-a
 4' [ina UR]U¹.BÄD-^mMAN-GIN
 5' ina NAM URU.kur-ba¹-il
 6' ma-a²-da a-dan-niš
 7' mi-il²-a-a-ni
 8' šu-nu it-tal-ku

ABL 731

To the king, my lord: your servant Sin-ahhe-riba. Good health to the king, my lord! Assyria is well, the temples are well, all the [king's] forts are well. [The king, my] lord, can be glad indeed.]

(Break)

^{r.2} ... went [...]. Floods have advanced very considerably [in the province] of Nineveh, [in] Dur-Šarruken and in the province of Kurbail.

37. The Chariotry of the Palace Guard

K 6083

1 [a-na LUGAL EN-ia]
 2 [ARAD-ka^m30-PAB.MEŠ-SU]
 3 [lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia]
 4 [DI-mu a-na KUR-aš-šur.KI]
 5 DI-[mu a-na É.KUR.MEŠ-te]

CT 53 307

[To the king, my lord: your servant Sin-ahhe-riba. Good health to the king, my lord! Assyria is well, the temples are] we[ll], all the king's forts] are well. The ki[ng, my lord, can

³⁵ ^{r.1} See copy. ² This man is entitled LÚ.A.BA ša LÚ.GAL-SAG "scribe of the chief eunuch" in ADD 1141:47, dated 709 B.C. ⁷ Room for one sign only at the end of the line. ^{8,11} See copy.

³⁶ ^{2,3} See copy. ^{r.2} Possibly [it]-ta-lak; room for one sign only. ³ The restoration [ina NAM] is suggested by the width of the break, which is exactly the same as in r. 5. ⁵ W 225, Y 82.

³⁷ Join to no. 38 excluded.

6 DI-mu ¹a-na¹ [URU.bi-rat ša LUGAL gab-bu]
 7 ŠA-bu ša LU[GAL EN-ia a—dan-niš lu DÜG.GA]
 8 ANŠE.KUR.RA [am-mi-ú ša LUGAL be-lí]
 9 [ina] UGU-hi-šú [é-nu iš-kun-an-ni]
 10 [iš]-šab-tu-ni-šú ina [x x x x x x]
 11 [x š]A-bi la [x x x x x x]
 12 [x x]-hu-ra a-[x x x x x x]
 13 [x-m]u iš-x[x x x x x x]
 14 [x x] ša ú-[x x x x x x]
 15 [x x x]x [x x x x x x]
 16 [x x x] ta x[x x x x x x]
 last 3 lines of obverse and edge destroyed

r.1 [x x x x x x x x x x]
 2 [x x] [x x¹] [x x x x x x]
 3 [x] ú-pat-x[x x x x x]
 4 [LÚ].DAM.QAR šu-x[x x x x]
 5 [a-n]a LÚ.ša—pa-[an—x x x x x]
 6 [a-k]i LUGAL EN-i[ia x x x x x]
 7 [LÚ].GIŠ.GIGIR.MEŠ ša GIR.[2 x x x x]
 8 [š]a ina IGI-ia Ú.HI.A [x x x x x]
 9 [x] GÚ.UN MA.NA URUD[U x x x x]
 10 ša i-et ANŠE.ú¹—[re-e x x]
 11 pi-it-ti ša LUG[AL x x x]
 12 er-ri-šu mi-nu ša LUGAL be-lí]
 13 i-qa-bu-u-ni
 rest uninscribed

be glad] indeed.

⁸ They have got hold of [that] horse concerning [which the king my lord gave me] or[ders] [.....
 (Break)

^{5,4}] the merchant [..... t]o the [Palace] Superintendent [.....] like the king, my lord.

⁷ The chariot groups of the ša-šēpi guard [...] under my command are asking for plants [... and one] full talent of bronze [...] per one team of hor[ses ...] in accordance with what the ki[ng ...]. What exactly does the king, my lord, order?

38. -----

K 7434

1 a-na LUGAL EN-ia
 2 ARAD-ka ^m30—PAB.MEŠ—SU
 3 lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia
 4 DI-mu a-na KUR—aš-šur. [KI]
 5 [DI]-mu a-na É.KUR.MEŠ—[re]
 6 [DI-mu a-na] ¹URU¹.[bi]-rat ša [LUGAL gab-bu]
 7 [lib-bu ša LUGAL E]N¹-ia¹ [a—dan-niš lu DÜG.GA]
 rest destroyed

Rev. uninscribed or obliterated

ABL 199

To the king, my lord: your servant Sin-ah-he-riba. Good health to the king, my lord! Assyria is well, the temples are well, all the king's fort[s are well. The king], my lo[rd, can be glad indeed.]
 (Rest destroyed)

39. Gidgidanu and the Building of Dur-Šarruken

Rm 71

beginning broken away
 1' [x x x x] [x¹ x[x x x x x]
 2' [x x LÚ*].zak-k[u-u x x x x x x]
 3' [ina UGU L]UGAL¹ EN-i[a x x x x x]
 4' [ina UGU ^mgf]d-gi-da-a-ni [ú šEŠ.MEŠ-šú]

ABL 1177

(Beginning destroyed)
⁴] the exempts [..... to] the king, my lord.
⁶ [As to] Gidgidanu [and his brothers

38 Does not join no.37. ¹ See copy.

39 no.152; assignation to Sennacherib certain on the basis of handwriting and orthography. ^{3,8,15} See copy.

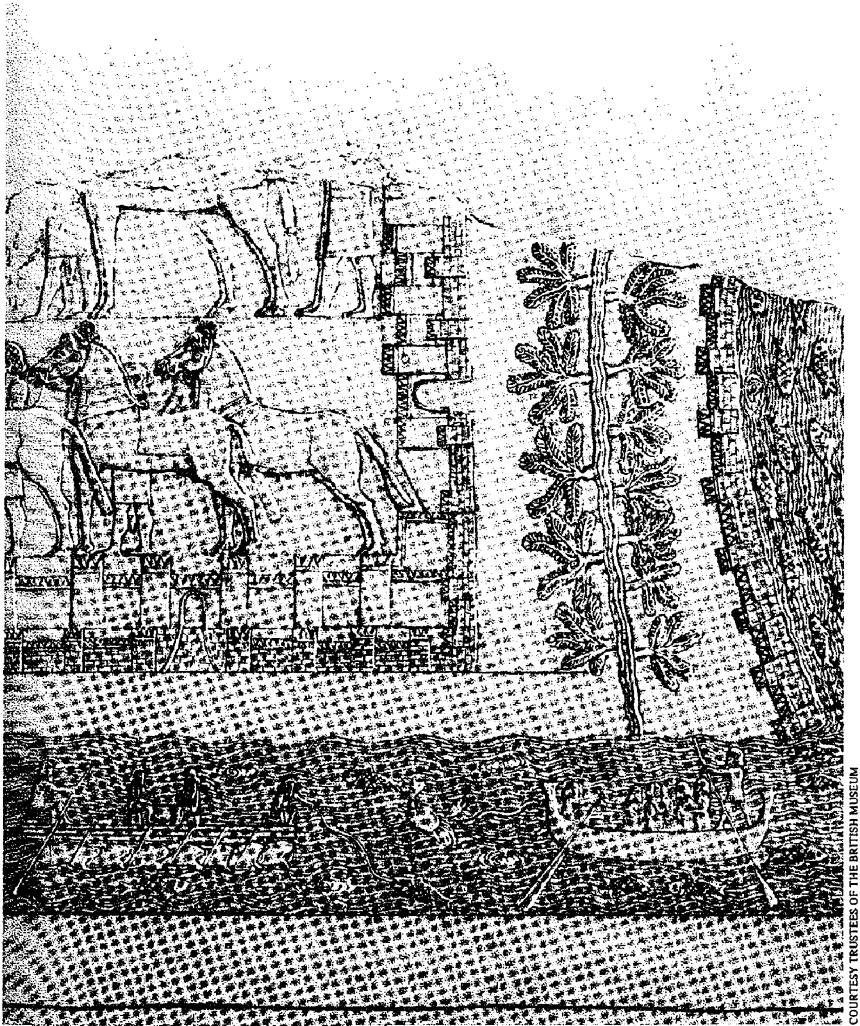


FIG. 13. *View of an Assyrian city, probably Nineveh, showing the Review Palace housing the cavalry and chariotry of the royal guard.*
ORIGINAL DRAWING IV, 78.

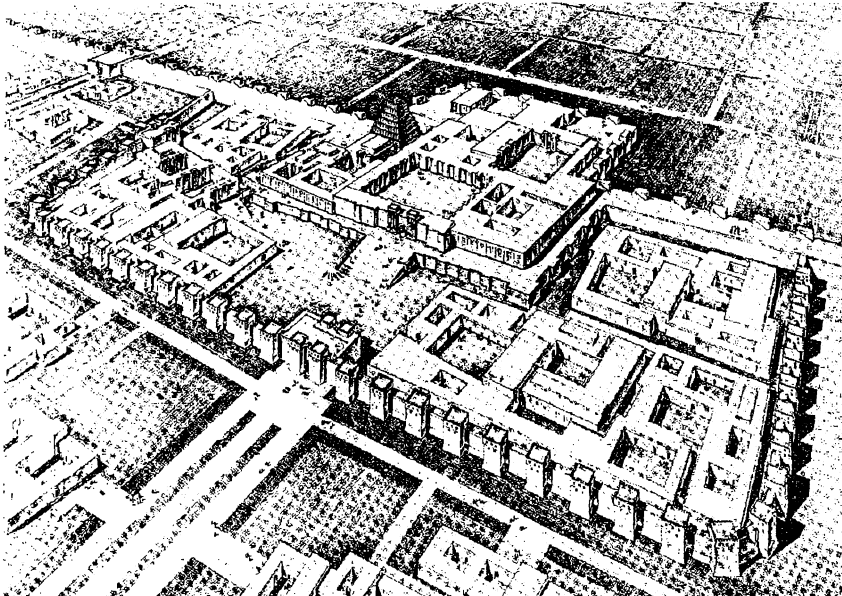


FIG. 14. The citadel of Dur-Šarruken: restoration by C. B. Altman.
G. LOUD AND C. ALTMAN, *Khorsabad II* (Chicago 1938), Pl. I (frontispiece).

5' [ša LUGA]L EN iš-pur-a[n-ni ma-a x x x x]
6' [lu-bi]-lu-ú-ni-š[u'-nu šu-ú is-se-me]
7' [ip-ta-l]a-ah DINGIR.MEŠ [x x x x x x x]
8' [ma-a l]a-al-lik LUGAL l[a-ah-hur x x x]
9' [li]-id-di-nu-ú-ni [x x x x x]
10' [ma-a] ina URU.arba-il la-a[l-p-lik ú-ma-a]
11' [it]-tal-ka ina URU.BAD-[MAN-GI.NA
šu-u dul-lu]
12' [e]-pa-áš ú šEŠ.MEŠ-[šú x x x x x]
13' [T]A* URU.BAD-MAN-GI.NA l[a' ú-ši-ú]
14' [GIR].[2]-šú-nu a-a-ka-me'-e'-n[š' la iš-ku-
nu]
15' [kam']-mu-su dul-la-šú-n[u e-pu-šú]
16' [ina UG]U¹ m^d AMAR.UTU-rém-a-ni [x x x x]
17' [URU.Š]A'-URU-a-a ša LUGAL EN i[š-pur-
an-ni]
18' [ina lGI] aš-šur-UR.MAH.MEŠ ina x[x x x]
19' [ap-i]š-qid-šu-nu bir-te lGI.2.[MEŠ-šú-nu]
20' [un-ta]-di-id-di nu-uk hi-ir-d[a' x x x x]
21' [dul-la-k]u'-nu ep-š[a' o']
22' [x x x x] da a x[x]x'[x x x x]
e.23' [x x x x]x du [x x x x x x x]
24' [x x x x] 'šab¹ [x x x x x x x]

about whom the] king my lord wrote to me:
"[Let th]em be [br]ought here!" —

* [When he heard of this, he became
scjared and [.....] the gods, saying: "Let me
go and [petition] the king [...] to give me
[.....] let me [go] to Arbela." He has come
[now and is] in Dur-[Šarruken], doing [his
work]. His brothers again [...] have] not [gone
out] of Dur-Šarruken, [they have not set]
foot anywhere at all but are present and [do]
their work.

¹⁶ [As to] Marduk-remanni [and the ...] of
the Inner City about whom the king my lord
w[rote to me], I have appointed them in
charge of Aššur-of-Lions at [...] and im-
pressed upon them: "Watch out [...] and do
your [work]!"

(Break)

²⁰ "Aššur-of-Lions": probably referring to a statue of Aššur, cf. ⁴¹⁵—UR.MAH.MEŠ "Ištar-of-Lions", 3 R 66 r. i 25.
^{22, r. 1} See copy.

Rev. beginning (about 5 lines) destroyed
 1' [x x x] šA-bi x[x x x x x x]
 2' [x x x]-a'-ri ina' pa-an LU[GAL' x x x]
 3' [x x x]-nu-u-ni šu-u-tú a-du[PAB¹.MEŠ-šú
 4' [ip-ta]l-hu a-dan-niš ú-sa-hi-ir ana-ku
 5' [šè-mu a-s]a'-ka-an-šú-nu nu-uk an-ni-ú
 6' [ša dul-l]i' LUGAL an-ni-e ša [MU.1]M.MA
 7' [ú-m]a-a kam-mu-su ina É.GA[L¹-ma-
 ša]r-te
 8' 'duf¹-la-šú-nu e-p[u-šú o']
 9' bir-te e-ni ša LÚ*.Šá-É-[x x x]
 10' ša ina URU.BAD—^mMAN—GI.NA [un-ta-di-
 di]
 11' 'nu'-uk¹ me-me-e-ni i-šá-a-[tú ina x x x]
 12' [hu la] i-na-ap'-pa'-ah [x x x x x]
 13' [hu la] i-ša-ak-ka-an [x x x x x]
 14' [x x x]x-du a-sa-ka-[an x x x x]
 15' [ma-šar-t]a'-šú-nu a-dan-[niš dan-na-az]
 16' [x x x x]-ta-a-a ma-[x x x x]
 rest broken away

^{r2}] in the presence of the ki[ng, my lord
]. He and his brothers had become very
 scared, so I gave them new [orders]: "This
 will do for this (neglected) king's [work] of
 [la]st year." Now they are present and do
 their work in the Review Palace.

⁹ I have made it clear to the dome[stics]
 who are in Dur-Šarruken that nobody [is al-
 lowed to] make fire [...] or set [...], and I
 have placed [...]. They are very [strongly
 gua]rded. [The Zikir]teans [have brought their
 tr]ibute].

(Rest destroyed)

40. ———

K 13055

beginning broken away
 1' [x x x x x bir]-ti 1GI.2.[MEŠ x x x x]
 2' [x x x ina] 1GI-ia GİR.2-šú-nu a-a-[ka-me-
 e-ni]
 3' [la-a iš-k]u-nu šum-ma a-šap-pa-raš-[šú-
 nu]
 4' [ár-hiš'] il-la-ku-u-ni ú šum-[ma x x x]
 5' [x x]x a-šap-pa-raš-šú-nu ni [x x x x]
 6' [x x m]a a-na LÚ*.GAL—¹x¹-[x x x x x]
 7' [LÚ*.e-m]uq-gi-ku-nu am-[ra x x x x x]
 8' [x x-ku]-nu ia-mut-t[u x x x x x x]
 9' [x x x x]x ú LÚ*. [x x x x x x x]
 10' [lil-l]i-ka [x x x x x x x x]
 11' [x x] x[x x x x x x x x]
 rest broken away
 Rev. destroyed

CT 53 472

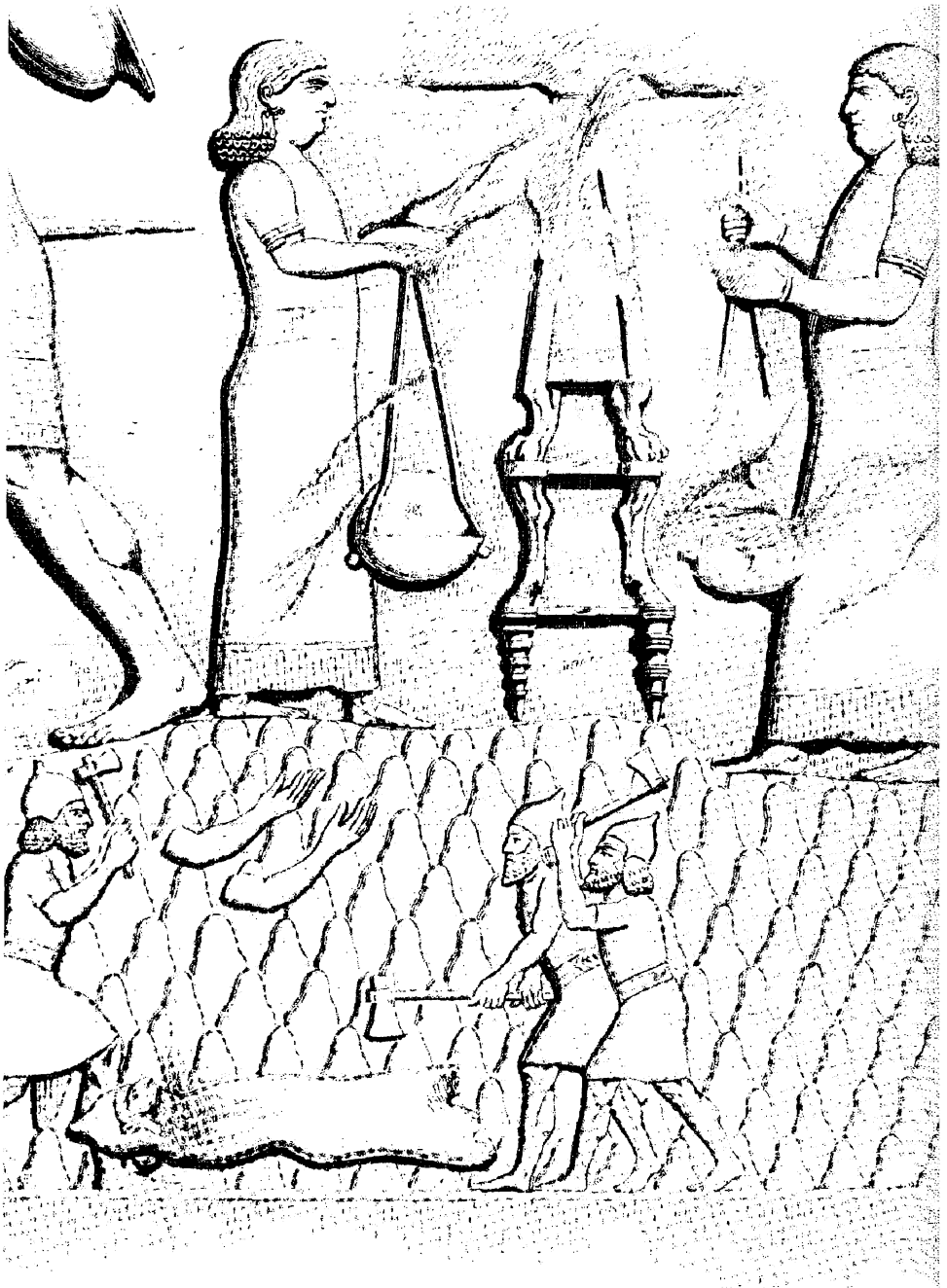
(Beginning destroyed)

¹ I have made] it clear to [them];
 they are] in my presence, they [have not set]
 foot an[anywhere else]. If I send for [them],
 they come [promptly], and if I send them [to
].

⁶ [I told] the chief ...: "Insp[ect] your
 [tro]ops! Each [of your], and the [...]
 official [..... should c]ome [.....

(Rest destroyed)

40 ^{2f} Cf. 39:16f; note that in the present volume, the particular form of the sign šum occurring here (two extra horizontals) is otherwise only attested in letters of Sennacherib.



3. Letters from Ṭab-šar-Aššur, the Treasurer

FIG. 15. *Weighing items of booty after the capture of Mušasir in 714 BC.*
BOTTA AND FLANDIN, *Monument de Ninive* II, 140
(top).

41. The King of Ukku Meets Arije, King of Kumme

K 561

1 *a-na* LUGAL *be-lí-i*[a]
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG—IM—*aš-šur*
 3 *lu* DI-MU *a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 *e-gír-tú ša* ^mAŠ-ŠUR—*re-šu-u*-[a]
 5 *ina* UGU-*hi-ia* *ta-tal-ka*¹
 6 *ki-i an-ni-i* *ina* ŠA-*bi šá-ti-i*[r']
 7 *ma-a* LÚ*.A—KIN *ša* LÚ*.uk-*ka-a-a*
 8 *a-na* KUR.URI *it-ta-lak*
 9 *ina* É.GAL *e-gír-tú* *ina* UGU-*hi*
 10 *i-sa-par* *ù i-da-at* *e-gír-te*
 11 *an-ni-te* UD-6-KAM *a-na* *ba-a-di*
 12 *e-gír-tú-šu* *an-ni-tú*
 13 *ina* UGU-*hi-ia* *i-sa-ap-ra*
 14 *ma-a* LÚ*.uk-*ka-a-a* *ina* UGU
 15 ^m*a-ri-e* *i-^rD*]-*me* *it-ta-lak*
 16 *ina* UGU-*hi-šu* URU *šu-u*
 17 ^rša¹ LÚ*.uk-*ka-a-a*
 18 ^ra'-*na*¹ *né-ri-bi* *ša* URU.*ku-u*[*m*'-*me*]
 19 URU.*el-iz-ki* *i-qa-bu*-[*ni-šu*]
 r.1 LÚ*.uk-*ka-a-a* *ina* ^ri'¹-[*ti* ^m*a-ri-e*]
 2 *ina* ŠA-*bi it-tal-ka* ^ra'-[*ha-iš*]
 3 *ina* ŠA-*bi kam-mu-su* *ki-i*[*i an-ni-i*]
 4 *iq*-[*ti*]-*ba-šu* *ma-a* *e-ti-ig*¹ [*a-na* x x x
a-lik]
 5 *ma-a* ŠUM-MU GUD.NITÁ' *šúm-m*[*u* UDU.
 NITÁ]
 6 ŠUM-MU *hu-zi-ru* *šu-u* *i-*[*da-na-ka*]
 7 *i-ša*¹ *i-su-ri* *i-ši*-[*a-ri* (x x)]
 8 [x] ^ri'-*ši-a-ru-ma* *ma-a* [x x x]
 9 [x LÚ*],uk-*ka-a-a* *la* [x x x]
 10 [x x x]-*x-šu* *ki-i* *di*-[*ib-bi*]
 11 *an*'-*n*[*u*'-*te á*]³*-mu-ni* LÚ*.A—K[IN']
 12 *ak-ta-la* *a-di* LUGAL' [*be-lí*]
 13 *ša* ^rpi'-*i* *e-gír-te*¹ [*an-ni-te*]
 14 *i-šá*'*mu*'-*ni*¹ [*mi*]-*nu*¹ [*ši-ti-ni*]
 15 *i-šap*'-*pa*'-*ru*'-*ni*¹

ABL 101

To the king, my lord: your servant Tab-šar-Aššur. Good health to the king, my lord!

⁴ A letter from Aššur-rešuwa came to me in which it was written that a messenger of the (king) of Ukku has gone to Urartu and that he has sent a letter about it to the Palace.

¹⁰ Now after this letter, on the evening of the 6th, he sent me the following letter of his: "The Ukkæan has gone to greet Arije. Over against him, there is a town of the Ukkæans called Eliziki in the pass of Kumme; the Ukkæan met [Arije] there, and when they were sitting there [together], he spoke to him as follows:

^r4 '[Go] straight [to ...]; whether he w[ill] give you] an ox, or a [sheep] or pig, take it!'

⁷ Perhaps they will *set out* tom[orrow] morning [.....]; the Ukkæan [...] not [...] him."

¹⁰ When [I he]ard [these wor]ds I detained the messenger until the king [my lord] would hear the contents of this letter and send me instructions.

42. A Message from the King of Ukku

K 1195

1 *a-na* LUGAL *be-lí-i*[a]
 2 [ARA]D-*ka* ^mDÜG—IM—*aš-šur*
 3 [*lu*] DI-MU *a-na* LUGAL *be-lí-ia*
 4 [*ša*] LUGAL *be-lí iš-pu*[*r-an-ni*]
 5 [*ma-a*] LÚ*.uk-*ka-a-a* ^ri'¹-[*sa-par*]

ABL 104

To the king, my lord: your servant Tab-šar-Aššur. Good health to the king, my lord!

⁴ [As to what] the king, my lord, wrote [to me]: "The Ukkæan has s[ent] me the follow-

- 6 [ina UGU]-*hi-ia ma-a ú-m*[a'-a]
 7 [a]n-[n]u-r[í]g' 'a¹-*ta-l*[ak²]
 8 [x x x x x x]-*tú* [0]
 9 [x x x x x x] *áš* [x]
 10 [x x x x x x] 'x¹ [x]
 rest broken away

Rev. uninscribed

ing message: 'At this very moment I am
 goi[ng]

(Rest destroyed)

43. News of the King of Urarṭu

K 13111

- 1 [*a-na* LUGAL] *be-li-ia*
 2 [ARAD-*ka* ^mDÜG-IM-*aš-šur*
 3 [ú DI-mu] *a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 [*e-gir-tú š*] *a^maš-šur-re-šu-u-a*
 5 [UD-X-KAM] *ina* UGU-*hi-ia na-ša*
 6 [*ki-i an-ni*]-[í¹] *ina* ŠA-*bi šá-ṭi-ir*
 7 [*ma-a* LUGAL KUR].URI-*a-a ina* ŠA URU.
 'x-x¹-*ar²-da šú-u*
 8 [x x x x].MEŠ š[*a x x x x*]
 rest broken away

Rev. uninscribed

ABL 488

To the king, my lord: your servant ʾAḬ-ŠAR-
 AŠŠUR. Good health to the king, my lord!

⁵ [On the ...th ...] brought me [a letter]
 from AŠŠUR-rešuwa in which it was written
 [as follows]: "[The king of] Urarṭu is in the
 city of ...arda; the [...]s of [.....]"

(Rest destroyed)

44. A Message from Mitunu

K 5480

- 1 [*a-na*] LU[GAL] *be-li-ia*
 2 [ARAD-*ka* ^mDÜG-IM-*aš-šur*
 3 [ú D]I-mu *a-na* LUGAL[L] E[N¹-*ia*]
 4 [LÚ*.A-K]IN *ša^mme-tu-[nu]*
 5 [*ša^maš-šur*]-*re-šu-u-a ina* U[GU-*hi-ia*]
 6 [*iš-pu-ru-ni ma-a* x x x x]
 7 [x x x x]x KUR.u[k²-x x x]
 rest broken away

Rev. destroyed

CT 53 82

[To the king], my lord: yo[ur servant] ʾAḬ-
 ŠAR-AŠŠUR. [Good he]alth to the king, my
 lord!

⁴ [A messe]nger of Mitunu [whom AŠŠUR]-
 rešuwa [had sent] to me says: "[.....]"

(Rest destroyed)

45. In the Land of Habhu

K 686

- 1 *a-na* LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG.GA-*l*[M¹]-[*aš-šur*]¹
 3 *lu* DI-mu *a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 UD-27-KÁM LÚ.GAL-*ki-šir*
 5 *ša* LÚ.GAL-SAG *un-qi* LUGAL
 6 *ina* ŠA URU.*a-ni-su ina* UGU-*hi-ia*
 7 *na-ša* LÚ*.A-KIN *ša* GAL'-[*bir¹-te*]¹
 8 *ina* ŠA URU.*a-ni-su ina* UGU-*hi-ia*

ABL 173

To the king, my lord: your servant ʾAḬ-ŠAR-
 AŠŠUR. Good health to the king, my lord!

⁴ A cohort commander of the Chief Eu-
 nuch delivered me the king's sealed message
 in the city of Anisu on the 27th.

⁷ The messenger of the commander of the

41 ⁶ *šá-ṭi-ir*! sic (copy); Y 76 wrongly -*ṭir*!). 7-8, 15, 17, r.2-4, 8, 11 See copy.

42 ^{6f} See copy.

43 ^{7f} See copy; the sign after URU is almost certainly *ib*.

44 = no. 264.

45 ⁷ See copy.

9 *it-tal-ka a-na* UGU *ṭe-e-me a-sa-al-šú*
 10 *ma-a* DI-MU *a-na* URU.*bir-a-te*
 11 *ma-a* KUR.*hab-hu gab-bu ia-mu-tu*
 12 *du_c-lu-šú e-pa-áš*
 13 DI-MU *a-dan-niš*
 14 *lib-bu ša* LUGAL EN-*ia lu DÜG.GA*
 Edge uninscribed
 r.1 UD-28-KÁM *ina* URU.*ie-ri*
 2 *a-na-ku*
 rest uninscribed

fort came to me in Anisu; I asked him about the news, and he told me this: "The city of Birate and the whole land of Habhu are well; everybody is doing his work."

¹³ All is well; the king, my lord, can be glad. On the 28th I shall be in the city of Ieri.

46. Undesirable Business in Kumme

81-2-4,402

beginning broken away
 1' [x x m] u x [x x x x x x]
 2' [ina U] GU-*hi-ia* x [x x x x x]
 3' *ú-se-bi-la* [ki-i an-ni-i]
 4' *iq-ṭi-bi-a ma¹a¹* [x x x x]
 5' *ṭe-e-mu i-sa-*[x x x x]
 6' LÚ*.EN.NAM UR[U.x x x x x]
 7' *ṭi¹-ku-nu-ni* [x x x x x]
 8' [UR]U.*sa-ra-ga* [x x x x x]
 9' [m]a-a URU.*sa-r[ā-ga* x x x]
 10' [LÚ*.NT]GÍR-*fē¹*.[GAL x x x]
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x] *ṭx x x¹* [x x x x x]
 2' [x x] URU.*ar-za-bi-a* x [x x]
 3' [x x-k]a *ina qa-ab-si* URU.*ku-u[m-me]*
 4' [x] *ṭx-bi ša¹ ṣa-hi-ta-t[i]*
 5' ša KUR-*aš-šur i-na-ni i-da-na* [0]
 6' *ma-a šum-mu* LÚ*.IGI.DUB *i-qa-[bi]*
 7' *la-aš-b[at lu-bi-la a-na-ku]*
 8' *ki-i an-ni-i aq-ṭi-ba-šú* [nu-uk]
 9' *ina* É.GAL *a-šap-par mi-[i-nu]*
 10' [š]a q[a] *bu-ni-šu-u-n[i* x x x]
 11' [x x x x] *ṭx¹* [x x x x]
 rest broken away
 s.1 x x x x x]x *ana-ku la-áš-pur ki-[i ša* x
 2 x x x x x-n]i *a-na* LUGAL EN-*[ia* x x
 3 x x *il-ik-u-ni* ŠEŠ-ŠÚ x [x x x
 4 x x x i] *t-tal-ku-ni* [x x x

CT 53 144

(Beginning destroyed)
 2 ...] has sent me [his messenger ...];
 4 he told me [as follows]:
 5 "[...] has given orders [...]."
 6 "the governor of [...]."
 7 "who set [...]."
 8 "the town of Saraga [...]."
 9 "the town of Saraga [...]."
 10 "the Pa[lace Her]jald [...]."
 (Break)

¹² [...] from] the city of Arzabia [is residing] in the centre of Kumme and doing business with articles of value to Assyria; if the Treasurer commands, I will arrest him and bring him over."

⁸ I said him as follows: "I'll write to the Palace." Whatever has been told to him [...].
 (Break)

⁵ [...] let me write [...] to the king, my lord [...] who we]nt [to ...], their brothers [...] have come [...].

47. Moving the Army Across a River

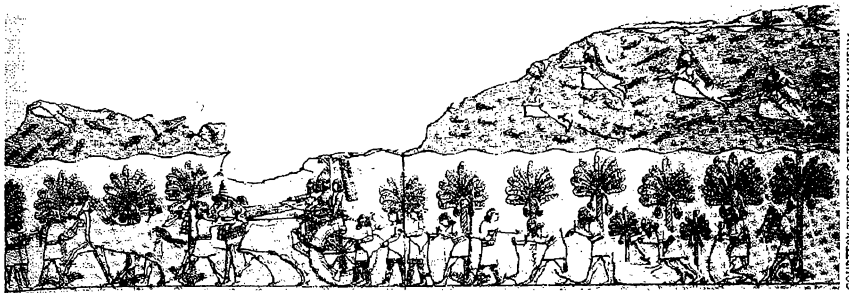
K 554

1 *a-na* LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG-IM-*aš-šur*
 3 *lu* DI-MU *a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 *ša* *ina* É.GAL *áš-pur-an-ni*
 5 *nu-uk* ID.MEŠ *lu-x[x-r]u¹*
 6 *li-ki-ri-ku* *ina* *ṭx¹ m[a²-da]k²-te¹*
 7 *né-bu-ru* *le-p[u-šu]*
 8 *ú-ma-a* ^marba-il-*[a-a]*

ABL 100

To the king, my lord: your servant Ṭab-šar-Aššur. Good health to the king, my lord!

⁴ As to what I wrote to the Palace: "Let them [...] the rivers, get together and do the crossing at ... the c[am]p," — Arbailai the



COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

FIG. 16. An Assyrian king preparing to cross a river in southern Mesopotamia. His men are inflating skins and using them as floats (about 630 BC). ORIGINAL DRAWING IV, 74.

9 LÚ*.3.U₅ it-[tal-ka]
 10 ma-a ÌD ina¹ [me-li-š]ú²
 11 [i¹-ba¹-ši a-[x x x]-r¹
 12 a-na-ku ina bat-t[i am-mi]-[t¹
 13 la e-ti-iq [la al-lik]
 14 ina UGU-hi šú-u ina É¹.GAL¹
 15 a-sa-par ú-ma-a
 16 am-ma-ka-ma [né-bu]-r¹u¹
 17 qa¹-ni¹ ma¹-da[k¹-ti]
 18 le-^rpu-šú¹
 r.1 ù an-na-[ka o¹]
 2 il-^rlak¹-u-ni [x x x x]
 3 meš-li x[x x] [ki x x¹
 4 an-na-ka mu¹ su [x x x¹
 5 GIŠ.qir-si at-ta-lak
 6 a-ta-mar¹ siG⁵ a-dan-niš
 7 ù a-na ma-dak-ti
 8 ka¹-qu-ru ma¹-da¹
 9 ma¹arba-il-a-a uk-tal-lim
 10 i-ši-a-ri ki-i ša LUGAL be-lí
 11 iq-bu-ni Á.2¹-šú-nu lu-me-du
 12 ma-dak-tú l[u]-še-bi-ru
 13 a-di ma-dak-tú-[m]a ug-da-da-mar-u^rni¹
 14 i-su-ri gi-iš-ru
 15 nu-ga-mar LUGAL ina UGU
 16 gi-iš-ru e-bir

'third man' came to me today, reporting:
 "The river is [floodin]g, I was not able to pass
 [...] to the [other] side."

¹⁴ That is exactly why I wrote to the Palace.
 Let them now do the crossing at that very
 place outside the ca[mp].

^{r.1} And here — (when) they come [...],
 half of the {.....} ... here; I went by a cart and
 had a look; it's excellent, and Arbailai
 showed much room for the camp.

¹⁰ Tomorrow, as the king my lord said, they
 should set to it and bring the camp over; per-
 haps we can finish the bridge by the time they
 are through with the camp, so the king can
 cross over on the bridge.

48. Levying Horses

K 1264

beginning broken away
 1' x[x x x x x x x]
 2' ma-uš-ka-[x x x x]
 3' ša ml-lit¹ [x x x x]
 4' ina šU.2 maš-šur-SUM—r¹PAB¹.MEŠ LÚ*.
 [x x x]

ABL 630

(Beginning destroyed)

¹ I am [right now] sending Šauška-[..., the
 ...] of Lili [...] to the king my lord in the
 hands of Aššur-nadin-ahhe the [royal body-
 guard].

47 46, 106, 17 See copy. ^{r.1} Possibly nothing missing after [ka] (line spaced). ²⁻⁴ See copy; these lines badly

- 5' *ina* UGU LUGAL EN-*ia ú-se-b[i-la]*
 6' *ša* LUGAL *be-lí iš-pur-an-ni* [0']
 7' *ma-a* UD-20-KAM *ša* ITI.ŠE [x x]
 8' *ina* UGU ANŠE.KUR.RA.MEŠ *ša* x[x x]
 9' LUGAL *be-lí ú-da* UD-*mu* [šá'] *ina* [pa-an]
 10' LUGAL EN-*ia a-gar-ri-bu-n[i]*'
 11' *ina kal-li-i a-sa-hu-r[a']*
 12' *al-la-ka ú-ma-a*
 13' LÚ*.GAL—*ú-ra-ie šúm-mu*.LÚ*.GAR-*n[u*.
 MEŠ]!¹
 14' *šúm-mu* LÚ*.*mu-šar-ki-sa*-[a-ni]
 e.15' *ša ina* UGU *bat-qi-šú-n[u]*
 r.1 *il-lak-[ú-ni]*
 2 *le-ti-q[u-ni lil-li-ku-né-e]*
 3 *ú-la-a* [LUGAL *be-lí i-qab-bi*]
 4 *ma-a'*L[Ú*¹.GAR-*nu*.MEŠ]!¹
 5 LÚ*.*mu-šar-ki-sa-a-ni*
 6 *ina* IGI-*i*[a x x x x x]
 7 *le-r*[*iqu* x x x x]
 8 *a-na*-[x x x x x x]
 9 TA* UR[U,x x x x x]
 10 *an-nu-r*[ig x x x x]
 11 *id* [x x x x x x]
 rest broken away

⁶ As to what the king, my lord, wrote to me: "[...] to the horses of [...] on the 20th of Adar (XII)!" —

⁹ The king my lord knows that the day I arrive in the king my lord's presence, I (must) come back here post-haste! Now, *should* the team-commanders, be it the prefects or the recruitment officers who are leaving for their levy [come] straight [to me]? Or [will the king (rather) say]: "The [prefects] and re[crruitment officers] should [come] straight to me [...]"

⁸ I [.....] from the ci[ty of]; right now [.....] the river [.....]
 (Rest destroyed)

49. Mustering the Chariotry of the Magnates

K 13095 + K 14586

- 1 [*a-na* LUGAL EN-*ia*]
 2 [ARAD-*ka* ^mDÜG-IM—*aš-šur*]
 3 [*tu* DI-*m*]u [*a*]¹-[*na* LUGAL EN-*ia*]
 4 [*ki-i š*]a *a-na* LU[GAL EN-*ia dš-pur-an-ni*]
 5 [UD]-ⁱ6¹-KAM *ina sa-har* [UD-*me*]
 6 [GIŠ].GIGIR.MEŠ *ša* LÚ*.GAL.MEŠ *a-[ma-*
har]
 7 [*i*]-*da-nu-u-ni* LÚ*.*tur*-[*ta-nu*]
 8 [LÚ*.s]*ar-tin-nu* LÚ*.SÜ[KKAL]
 9 [LÚ*.N]IGÍR—É.GAL LÚ*.GA[L—KAŠ.LUL]
 10 LÚ*. [i]GI.DUB LÚ*.EN.NAM *š*[*a* URU.*kal-*
ha']
 11 PAB I-[*me*] GIŠ.GIGIR.MEŠ *ša sal ša*[b x x]
 12 *i-ma-tah-²u-ni ša* LÚ*.G[AL—SAG]
 13 [*u*] LÚ*.EN.NAM *ša* NINA.K[I x x]
 14 [*x*] *mu-je-e mi-i*-[*nu*]
 15 [*š*]a LUGAL *be-lí i-qab-b*[*u-u-ni*]
 16 [*x*] [*a*]¹ *mu nu ni mar* GIŠ.[GIGIR.MEŠ]
 17 [*x x*]-*ni-tu tu*-[x x x x]
 e.18 [x x] *u n*[i x x x]
 Rev. destroyed
 s.1 [x x x x x]x *ša* L[Ú*.x x x x x]

CT 53 112

[To the king, my lord: your servant Ṭab-šar-Aššur. Good heal]th to [the king, my lord!]

⁴ [As I wrote] to the ki[ng, my lord], I am [receiving] the chariots of the magnates on the afternoon of the 16th and they are giving them over to me — the Comm[ander-in-Chief], the *Sartinnu*, the Vizier, the Palace Herald, the Chief [Cupbearer], the Treasurer, and the governor of [*Calah*]; in all [100] chariots capable of carrying ...[...].

¹² The chariots of the C[hief Eunuch] and the governor of Nineveh [...] are missing; what does the king my lord say?

(Rest destroyed or untranslatable)

obliterated and/or broken.

⁴⁸ Hand of Ṭab-šar-Aššur (collated). ^{r.1} The writing on this line is spaced.

⁴⁹ Hand of Ṭab-šar-Aššur. ^{11, 16} Sic (see copy).

50. The Emblem of the Moon God

83-1-18,117

- 1 *a-na* LUGAL *be-lī-ia*
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG.GA—IM—^a*aš-šur*
 3 *lu* DI-MU *a-na* LUGAL *be-lī-ia*
 4 *ina* UGU ^a*šu-ri-in-ni* *ša* ^{a30}
 5 *ša* URU.KASKAL *ša* LUGAL *be-lī iš-pur-an-ni*
 6 *i-ba-aš-ši* 2 SIG. MEŠ
 7 *ša a-na ma-šar-ti* *š[a' x x]*
 8 *ša* LUGAL *be-[lī-ia x x]*
 rest (about 8 lines) broken away
 Rev. uninscribed

ABL 489

- To the king, my lord: your servant ʾAḬ-šar-Aššur. Good health to the king, my lord!
 4 As to the emblem of the moon god of Harran of which the king, my lord, wrote to me,
 7 there are two good ones which [.....] of the watch of [...] of the king, my lord [.....
 (Rest destroyed)

51. Gold for a Winged Claw

K 573

- 1 *a-na* LUGAL *be-lī-[ia]*
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG.GA—IM—[^a*aš-šur*]
 3 *lu* DI-MU *a-na* LUGAL *be-lī-ia*
 4 *ina* UGU KUG.GI.MEŠ
 5 *ša* *šu-pur a-gap-pi*
 6 *ša* LUGAL *be-lī*
 7 *iš-pur-an-ni*
 8 *ah-ti-aḫ*
 9 1/2 MA.NA *ina* *ša* KÁ.DINGIR.KI *šú-u*
 10 *i-ba-ši* KUG.GI
 11 TA* *ša-bi ut-ru*
 12 *ak-ta-nak i-se-[niš]*
 13 *ina* UGU ¹LUGAL¹ EN-[*ia*]
 e.14 *ú-[se-bi-ia]*
 r.1 ^m*šu-z[u']-b[u']*
 2 *iq-ḫi-bi-[a']*
 3 *ma-a ina* 1/2 MA.NA [0]
 4 ¹*ša*¹ KÁ.DINGIR.KI
 5 *it-ta-nu-ni*

ABL 180

- To the king, my lord: your servant ʾAḬ-šar-Aššur. Good health to the king, my lord!
 4 As to the gold for the winged *claw* of which the king, my lord, wrote to me,
 8 I weighed it out, and it was half a mina according to the standard of Babylon. Part of the gold is extra. I have sealed it and am sending it herewith to the king, my lord.

r.1 Šuzubu told [me]: "They gave it to me according to the half-mina of Babylon."

52. Collecting, Weighing, and Distributing Gold

K 5612

- 1 *a-na* LUGAL *be-[lī-ia]*
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG.GA—IM—[^a*aš-šur*]
 3 *lu* DI-MU *a-na* LUGAL *be-lī-[ia]*
 4 *ina* UGU KUG.GI *an-ni-e* *ša* LUGAL *be'-l[ī]* *iš-pur-an-ni*
 5 *ma-a a-ta-a ta-ad-din'* ¹*ma*¹-^{a'} ¹*ša*¹ [x x x x x]
 6 *an-ni-ú* [x x x x x x x x x x]
 7 11 GÚ.UN [x x x x x x x x x x]

ABL 1588

- To the king, my lord: your servant ʾAḬ-šar-Aššur. Good health to the king, my lord!
 4 As to this gold of which the king wrote to me: "Why did you give it? [.....] of [.....],"
 6 this [.....] 11 talents [.....] alone [.....] to

50 7 See copy.

51 — ABL 271. 1 See copy. 3 "winged claw" (or "hoof?"); possibly referring to an ornamented foot of a chair (cf. CAD § 252f); not "winged disk" (= *kipputu*, *šanšutu*). r.1 See copy.

- 8 *ú-di-šú* [x x x x x x x x x x]
 9 *ina* UGU LUGAL [x x x x x x x x]
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' *ša* ¹LUGAL¹ [x x x x x x x x x x]
 2' 1 GIN TA* ŠA ¹ÉŠ¹.Q[AR] x x x x x
 3' *ina pa-na-tu-ia ih-ti-tu ú-d*[i-ni x x x]
 4' *la í-ma'-hu-ru re-eh-ti* KUG.GI [x x x x x x]
 5' *la* ¹ni¹-*ma'-har gi-zu-tú* ša TA* IGI DUM[U
^mx x x x x]
 6' 1 MA TA* ŠA *ú-sa-hi-ir a-na hur* [x x x x x x]
 7' KUG.GI *re-he* 1/2 MA KUG.UD *ša* ¹la¹ [x
 x x x x x]
 8' DUMU ^mGIN-i *iq-í-bi-a ma-*[a x x x x x x]
 9' *ma-a me-me-ni ina* UGU-¹hi¹ lu l[a x x x
 x x x x x]
 10' LUGAL *be-lt-ia* x[x x x x x x x x]
 11' SUM-*an ši* x[x x x x x x x x]
 12' *a-na-k*[u x x x x x x x x x x]
 13e DINGIR.MEŠ[x x x x x x x x]
 14e *lu la* [x x x x x x x x]
 15e *na-*[x x x x x x x x]

the king [.....

(Break)

¹ of the king [.....] one shekel of it [.....].

They have weighed it in my presence but have not yet received it.

⁴ We have not [yet] received the rest of the gold [from PN]. He has returned one mina of the yield of wool (retrieved) from the son of [Kení], but [... minas] of the gold is still [out-standing].

⁷ Half a mina of silver [.....] without [...]; the son of Kení told me: "[.....]; nobody should [.....

(Rest broken or untranslatable)

53. Providing Jewels

K 1205

- 1 *a-na* LUGAL *be-lí-ia*
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG-IM--*aš-šur*
 3 *lu* DI-*mu a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 *ina* UGU NA₄.MEŠ *ša* LUGAL *be-lí*
 5 *iš-pur-*[*an-ni*] *an-nu-rig*
 6 3 KUŠ.M[E]Š³ *rik'-l-sí¹* ša¹ NA₄¹.MEŠ
 7 *ki-i ša* [LUGAL *be-lí*] *iš-pur-an-ni*
 8 TA* ¹GIŠ¹ [x *ta-a*]*d'-nu*
 9 *ú* 2 KUŠ.¹x x¹-[*k*]-*a-te*
 10 [x x] ¹x x¹ [x] NA₄.IGI¹ n[*í* x]
 rest broken away
 Rev. surface completely broken off

ABL 105

To the king, my lord: your servant Ṭab-šar-Aššur. Good health to the king, my lord!

⁴ As to the jewels of which the king, my lord, wrote to me, three leather(-bag) with assorted jewels, just as [the king my lord] wrote to me, have just been given from [...];

⁹ and two [...s] of [.....] ... stones [.....

(Rest destroyed)

54. Transporting Cultic Objects to Assur

79-7-8,138

- 1 *a-na* LUGAL *be-lí-ia*
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG-IM--*aš-šur*
 3 *lu* DI-*mu a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 UD-1-KAM *ša* TA* É.GAL *nu-šur-ni*
 5 *ina* URU.ú-*ba-se-e bé-da-ni*
 6 GIŠ.MÁ.MEŠ DI-*mu* UD-2-KAM
 7 DINGIR.MEŠ [*ša* L]UGAL *i-na-šur ina ša-li-*
in-te
 8 *ina*¹ [URU.ŠA-URU⁷] *ni-gar-rib*

ABL 433

To the king, my lord: your servant Ṭab-šar-Aššur. Good health to the king, my lord!

⁴ The first day after we left the Palace, we stayed overnight in Ubasê. The boats are all right. On the next day, the gods of the king guarding, we shall safely arrive in [the Inner

52 4f, r.2 See copy. r.5 "son": i.e., a representative of the firm Kení.
 53 6-10 See copy.

9 qa[r-ba-te-ia² ú-ma-ma]-ni KUG.GI
 10 x[x x x ina] ʾÉ¹-aš-šur¹ ú-še-rab
 11 [x x x x x].MEŠ-ni
 12 [x x x x x]-u-te
 13 x[x x x x x]-bu
 14 ʾú¹ [du₆-lu ša GIŠ.NÁ]Á
 15 i-[ba-ši ša GIŠ.NÁ]Á
 16 a-na ʾda¹-mu-¹qí¹
 e.17 a-na ma-se-e
 18 ka-ra-ki
 r.1 šúm-mu LUGAL be-lí i-qa-bi
 2 ina é-aš-šur nu-še-ri-ib-ši
 3 du₆¹-li-ni ki-i a-ha-iš
 4 ni-ik-ri-ik né-pu-uš
 5 ka-qu-ru i-ba-ši
 6 ú a-na EN.NUN-ni SIG₅
 7 i-su-ri LUGAL be-lí i-qa-bi
 8 ma-a a-a-ka GIŠ.NÁ te-rab¹
 9 ina É LÚ*.IGI.DUB ša É-aš-šur ša DINGIR¹.
 MEŠ¹
 10 ša URU.BÀD—MAN—GIN ina šà-bi kam-
 mu-su-ni
 11 an-nu-rig qar-ba-te-ia ú-ma-ma-ni
 12 ú-še-rab ú GIŠ.NÁ ina UGU ÍD¹-ma
 13 mu-šú an-ni-u ina šà GIŠ.MÁ ta-bi-ad
 14 a-ni-nu ina UGU ÍD-ma ni-bi-ad
 15 EN.NUN-šá ni-na-sar a-di mi-nu
 16 ša LUGAL be-lí i-šap-par-an-ni
 17 te-e-mu a-na LÚ*.A—KIN liš-ku
 18 le-ti-qa li-li-ka
 19e ina IGI-šú a-da-gal
 20e GIŠ.NÁ ú-še-rab

City], and I shall bring the golden [.....]s into the temple of Aššur.

(Break)

¹⁴ And [..... the b]ed, th[ere is a ritual] to put together for decorating and washing the bed. If the king, my lord, orders, we shall bring it into the temple of Aššur and perform our rites jointly together. There is room there, and it is suitable for our vigil.

¹⁷ Perhaps the king, my lord, will say: "Where will the bed enter?" In the house of the treasurer of the Aššur temple, where the gods of the city of Dur-Šarruken are staying.

¹¹ Right now I am ... bringing in the monsters; but the bed is on the river and will stay in the boat for tonight. We shall also spend the night on the river and keep watch over it, until the king, our lord, sends me instructions. Let him give orders to a messenger, and let the messenger come straight away. I will wait for him, and (then) bring the bed in.

55. Anchored at Assur

DT 244

beginning broken away
 1' [x-t]a-ar¹-d[a² x x x x x x x]
 2' [nu]-ut-ta-am-me-šá ʾDINGIR.MEŠ¹ [ša
 TA* LUGAL EN-ia]
 3' [s]a-al-mu-ni na-mur-ta-ka¹ ina IGI-šú-
 nu mah¹-ra¹-ti¹-ni¹
 4' e-tap-šú ÍD.ma-li-a-su-ú né-ta-at-qa
 5' ki-i ša šà-bi ÍD né-e-hi
 6' UD-18-KAM ina URU.ŠA—URU aq-tí-rib ki-i
 an-ni-ma
 7' URU.ŠA—URU-a-a e-tap-šú GIŠ.BANŠUR.MEŠ
 rak-sa
 8' UDU.SISKUR.MEŠ it-ta-as-hu ina ÍD ina
 IGI KÁ—aš-šur
 9' GIŠ.MÁ.MEŠ iš-sab-tu TÚG.maš-ki-ni ina
 šà-bi ma-hi-ši
 e.10' ina UGU ÍD kam-mu-sa-ku EN.NUN a-na-

ABL 1360

(Beginning destroyed)

² We set out [.....], and thanks to the gods [who are well disposed towards the king] and have accepted your gift with pleasure, we passed the Maliasû river like a quiet river bed.

⁶ I arrived at the Inner City on the 18th. The inhabitants of the Inner City acted in the same way (as before): offering tables were set up and sacrifices were being made. They anchored the boats on the river before the Gate of Aššur. My canopy was set up aboard, and I am staying on the river and keeping watch

⁵⁴ — no. 55 and 141f. ^{7, 10, 15f} See copy. ^{1, 6} W 161. ⁸ te-rab¹ collated; Y 80 wrongly ša(!) LUGAL. ^{1, 9} See copy.

⁵⁵ — no. 54; hand of Tab-sar-Aššur. ¹ See copy. ^{4f} Maliasû: referring to the rapids downstream from Qaiyara (Ubasê), half-way between Calah and Assur? ^{13, 1, 9} See copy.

šar
 11' *a-di ŠA UD-me ša ú-nam-maš-u-ni*
 12' *ŠA-bu ša LUGAL EN-ia a-dan-niš lu DÜG.*
GA-šú
 13' *UD.MEŠ ša GIŠ.NÁ ina ŠA-bi-ni UDU.da-*
r¹í¹-ú
 r.1 *ina IGI r¹í¹-[n]a-su-hu i—su-ri LUGAL be-*
[í¹]
 2 *[i-qab-bi ma]-[a' UD'-mu¹] [ša] TA* URU.*
ŠA—URU
 3 *[x x x x x x x tu]-nam-ma-šá*
 4 *[x x x ina IGI LÚ*], ERIM.MEŠ a-da-gal an-*
nu-rig
 5 *[x x x x LÚ*, EN.NAM š] a URU.arrap-ha*
 6 *[x x x x x x x ina ší¹]-[a'-ri šú-u*
 7 *[x x x x x x x x] x*
 8 *[x x x x x x x x] x*
 9 *[x x x x x x x x] x na*
 rest broken away

until the day I depart. The king, my lord, can be pleased indeed.

¹³ As long as the bed is aboard, regular sheep offerings are being made in front of it.

^{r.1} Perhaps the king, my lord, [will say]: "[When are you] going to depart from the Inner City [.....]?" I am waiting [... for the] troops; right now [..... the governor] of Arapha [.....

(Rest destroyed)

56. Transporting Stone Thresholds on Boats Made in Assyria

K 1166 + K 1189 + K 7483

1 *[a]-na LUGAL EN-ia*
 2 *[AR]AD-ka mDÜG—IM—aš-šur*
 3 *[I]u DI-mu a-na LUGAL EN-ia*
 4 *[š]a LUGAL be-lí iš-pur-an-ni*
 5 *[m]a-a GIŠ.MÁ GIBIL-tú*
 6 *[š]a TA* URU.ŠA—URU tal-lak-a-ni*
 7 *i-ba-aš-ši-i GIŠ.MÁ ša i-si-šá*
 8 *tu-qar-ra-bu-ni 6 ší-na GIŠ.MÁ.MEŠ*
 9 *[aš]-šur¹-a-a-te ša ina id kar-ra-ni*
 10 *uk-ta-lí-im a-na LÚ*, MÁ.DU.DU.MEŠ*
 11 *iq-ṭi-bi-u ma-a la-aš-šú*
 12 *la ni-qar-ri-bi ú-ma-a*
 13 *GIŠ.MÁ.MEŠ an-na-te*
 14 *2 TA* ŠA-bi-ši-na r¹ú¹-qar-rab ú-ta¹ra¹*
 16 *NA₄.mi-il-[a-ni]*
 r.1 *NA₄.I.DIB.MEŠ [ša a-na]*
 2 *na-me-ri r¹ú¹-[qar-ra-ba]*
 3 *a-di GIŠ.MÁ.MEŠ [re-ha-te]*
 4 *ú-šak-šá-du-ni [x x]*
 5 *hi-ṭu ša mu-a-ti r¹x¹[x x]*
 6 *LUGAL be-lí u[b-i]a-lí-ṭa-ni*
 7 *r¹ú am¹-[ni-tú] ú-ma-a*
 8 *a-na LUGAL [EN-i]a¹ aq-rí¹-bi¹*
 9 *LUGAL be-lí ZI-šú r¹ú-x¹-ki*
 10 *a-di GIŠ.MÁ.MEŠ an-na-te*
 11 *a-ga-mar-u-ni pu-tu-hu*
 12 *[NA₄],⁽¹⁾ALAD,⁽²⁾LAMA.MEŠ an-nu-te*
 13 *[ša ina] URU.a-di-a na-ša-ku*
 14 *[a-na bat]-[te¹ an-ni-te*
 15 *[x x x]x-šú-nu ina bat-te an-ni-te*
 16 *[x x x]x-šú-nu*

CT 53 32 + 380

To the king, my lord: your servant Tab-šar-Aššur. Good health to the king, my lord!

⁴ As to what the king, my lord, wrote to me: "The new boat which is coming from the Inner City — is there any (other) boat you are bringing in addition to it?" —

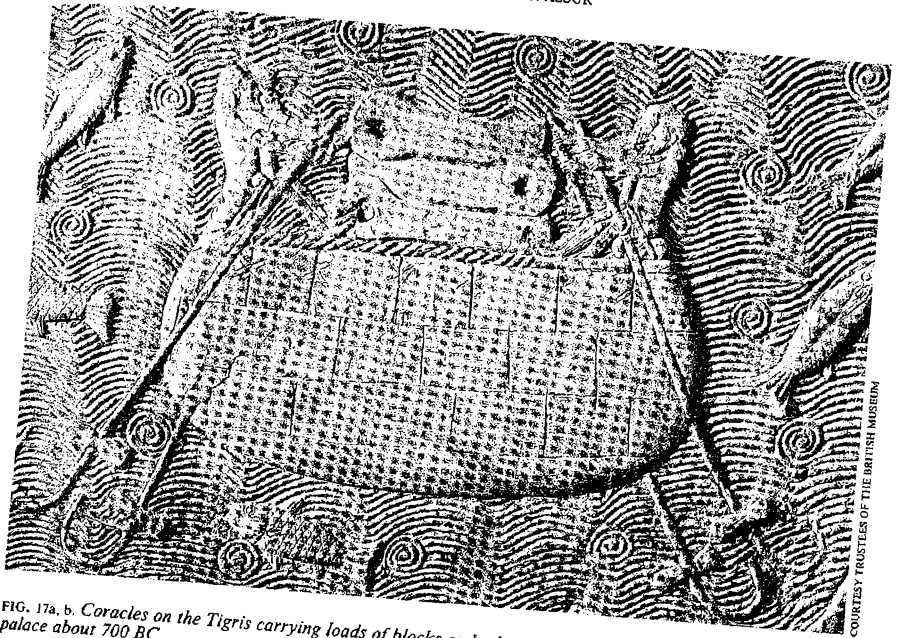
⁹ Six Assyrian boats have been launched on the river. I showed them to the boatmen, but they said: "We won't go near them."

¹² Now, I am going to bring two of these boats and, going back and forth, [use them to transport] the stone steps and thresholds [of] the watchtowers, until I can make [the remaining] boats available.

^{r.5} [I once committed] a deadly sin, but the king, my lord, let me live. And th[is one] — now, I suggested it to the king, the king my lord has [...]ed his soul.

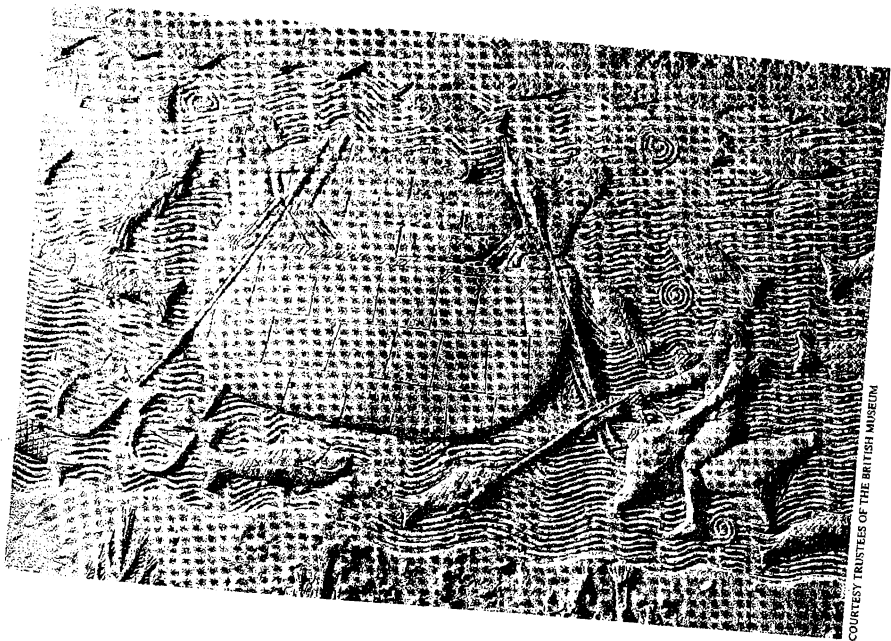
¹⁰ Until I have these boats ready, I will bear the responsibility for the stone colossi in Adia. [I will ...] them [...] this [...] and [bring] them [over to] this bank (of the river).

56 → no.80. ⁹ See copy. ¹⁶ Spacing actually implies only one missing sign. ^{r.5} Reading *a[h-te-ṭ]* excluded (copy). ⁷⁻⁹ See copy.



COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

FIG. 17a, b. Coracles on the Tigris carrying loads of blocks and others fittings for use in Sennacherib's palace about 700 BC.
BM 124822 AND 124823.



COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

Sm 285

- 1 [a-n]a LUGAL EN-ī[a ARAD-ka ^mx x x x]
 2 [hu] DI-mu a-^fna¹ [LUGAL EN-ia ina UGU
 x x]
 3 [ša] LUGAL be-li [iš-pur-an-ni x x x]
 4 [x x x]x x[x x x x x x x x]
 rest broken away

Rev. beginning broken away

- 1' [x x x x] ni [x x x x x x]
 2' [x GIŠ].MÁ.MEŠ ú-k[a²-x x x x]
 3' [LÚ*.EN.N]AM ša URU.kal-ha [x x x]
 4' [x x x x].MEŠ-ni la-áš-[x x x x]
 5' [x x x x] kur-ru ak-[ta-ra-ár]
 6' [x x x x]x e¹x¹ [x x x x x]
 rest (about 4 lines) destroyed

CT 53 814

To the king, my lord: [Your servant Tab-
 šar-Aššur]. Good health to [the king, my
 lord!][As to the ... about which] the king, my
 lord, [wrote to me
 (Break)

^{r2} [b]oats [.....]³ [the gover]nor of Calah [.....]⁴ [the]re are no [.....]⁵ "Launch [....]!" I have la[unched ...]

(Rest destroyed)

58. Transporting Basalt Slabs

Sm 393

- 1 [a-na LUGAL EN-ia]
 2 [ARAD-ka ^mDÜG-IM-aš-š]ur
 3 [hu DI-mu a]-^fna LUGAL EN¹-ia
 4 [TA* É.GAL] i-sa-par-u-ni
 5 ina UGU-hi-ia ma-a 1-me-50
 6 e-bir-tú ša NA₄.AD.BAR
 7 lib-tu-qu li-in-tu-hu-ni
 8 a-na URU.NINA hu-bi-lu-ni
 9 an-nu-riḡ ab-ta-taḡ
 10 [a]t-ta-at-ha a-na URU.NINA
 11 [al-la-k]a šum-mu a-na
 12 [é-ra-m]a-ki ša DINGIR šú-u
 13 [x x la]-^fan¹-tu-hu [x x x]
 e.14 [x x x x]x x[x x x]
 one line destroyed

Rev. uninscribed

ABL 1049

[To the king, my lord: your servant Tab-
 šar-Aššur. [Good health] to the king, my
 lord!

⁴ They wrote to me from the Palace: "Let
 them cut out 150 basalt steps, load them up
 and bring them to Nineveh."

⁹ I have now cut and loaded them, [and am
 com]ing to Nineveh; [let the king, my lord,
 send word] whether I should bring them to
 the ba[throom] of the god itself [or

(Rest destroyed)

58 -- no.67 and 121. ⁶ e-bir-tu "steps": possibly rather "(floor-)slabs"; 150 steps "would make a long staircase for a bath" (Postgate).

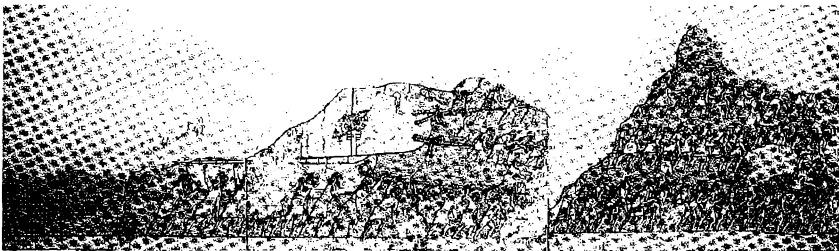


FIG. 18a, b. Foreign prisoners hauling a large object, for use in Sennacherib's palace, through water on a sledge. The object might be a block of stone for an obelisk or other such monument.

ORIGINAL DRAWING IV, 62, 63.

59. Transporting Stone Thresholds

82-5-22,119

- beginning broken away
 1' [x x x x]-ni
 2' ša LUGAL be-lī iš-pur-an-ni
 3' an-nu-rig
 4' LÚ*. GAL—ka-l-la-pa-ni
 5' LÚ*. KAB'. SAR o'
 6' ūLÚ*. GAR-nu.MEŠ;
 7' ša NA₄. I.DIB.MEŠ
 e.8' i-za-bi-lu-ni-ni
 r.1 ina UGU LUGAL EN-ia
 2 ú-se-bi-la
 rest uninscribed

ABL 1104

- (Beginning destroyed)
 1 [As to the] about which/whom the king, my lord, wrote to me, I am now sending to the king, my lord, the *kallapu* commanders, the engraver and the prefects who are transporting the stone thresholds.

60. Engravers

K 19994

- 1 [a-na LUGAL EN-ia]
 2 [ARAD-ka^{mD}]ÜG—IM—aš-š[ur]
 3 [lu DI-mu a-n]a LUGAL E[N-ia]
 4 [ina UGU LÚ*].KAB.SAR.ME[š]
 5 [ša LUGAL be-lī] iš-pur-a[n-ni]
 6 [ki-i ša LUGA]L be-l[ī x x]
 7 [x x x x x]x'x'[x x x]
 rest broken away

Rev. uninscribed

K 19994

- [To the king, my lord: your servant T]ab-šar-Aššur. [Good health] to the king, my lord!
 3 As to the engravers [about whom the king my lord] wrote to me, [just as the king]g my lord [commanded]

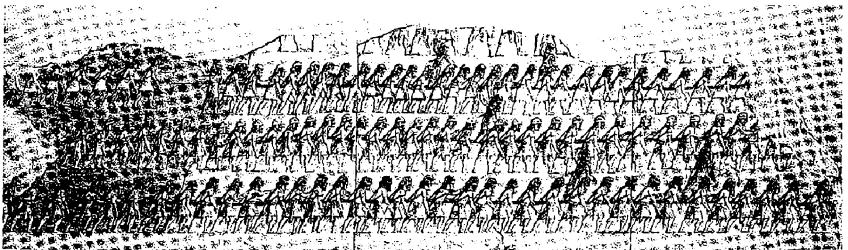
61. Dragging Bull Colossi

K 13110

- beginning broken away
 1' [x x x x] ina U[GU x x]
 2' [ša LU]GAL be-lī iš-[pur-an-ni]
 3' [ma-a] da-ak-ki-šú-[nu]
 4' [lil-l]i-ku NA₄.³ALAD.⁴[LAMA.MEŠ]
 5' [liš-da]-du-ni ina pa-na-a[t x x x]

CT 53 484

- (Beginning destroyed)
 1 As to [the ... of whom the ki]ng, my lord, wr[ote to me]: "Mobilize them! They should come and drag the bull colo[ssi]!"



COURTESY, TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

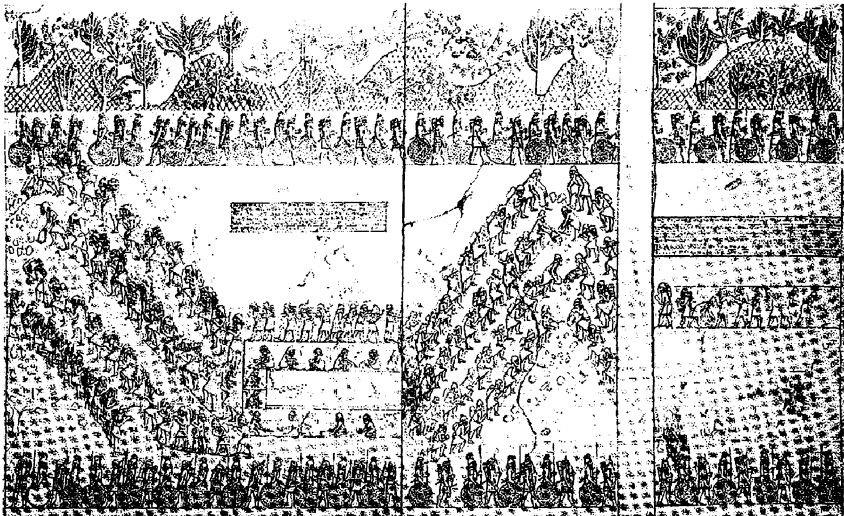


FIG. 19a. *Foreign prisoners, under escort, chipping out the shape of a human-headed winged bull in a quarry, and carrying away loose stones. A caption locates the quarry in the Balajai district. About 700 BC (reign of Sennacherib).*
ORIGINAL DRAWING I, 56.

COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

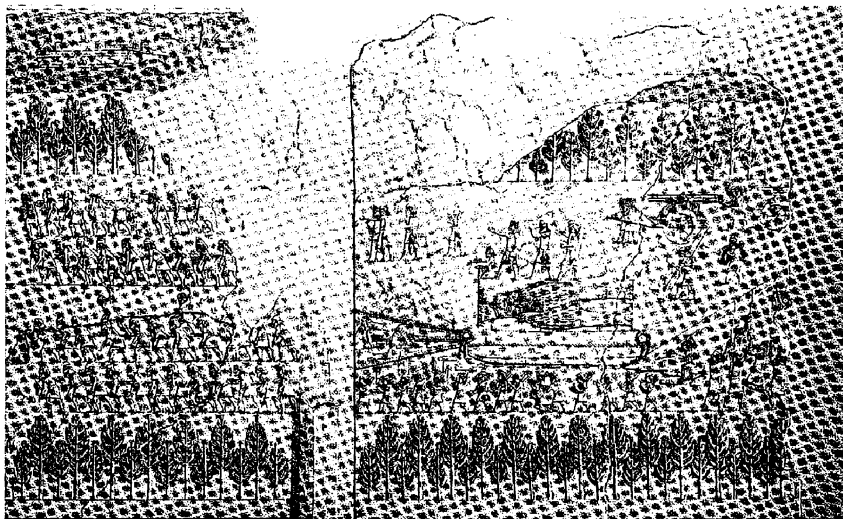
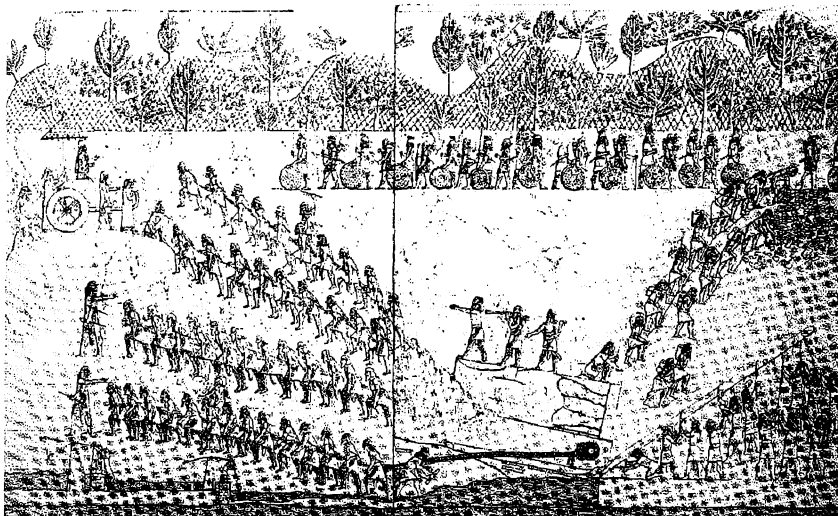


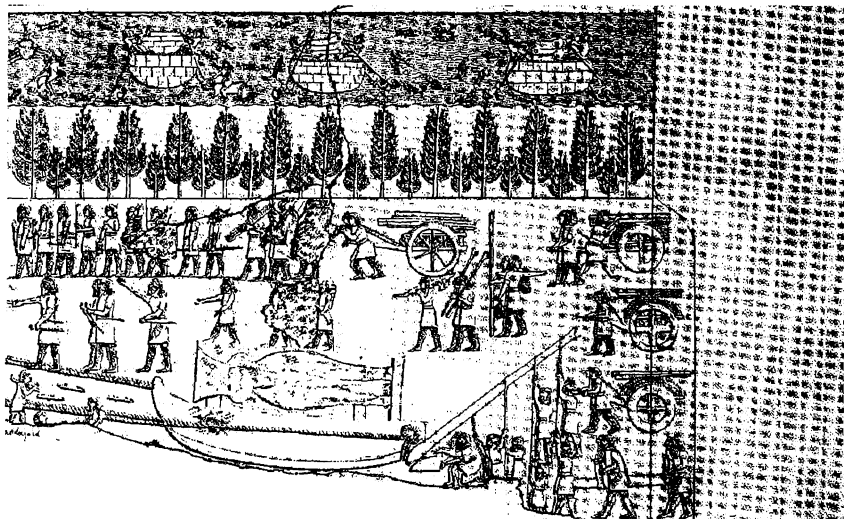
FIG. 19c. d. *Winged human-headed bull, on a sledge, being hauled through the Assyrian countryside for erection in Sennacherib's palace at Nineveh, about 700 BC. In the upper left-hand corner, a raft of skins is floating on the Tigris.*
ORIGINAL DRAWING IV, 49 AND I, 55.

COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM



COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

FIG. 19b. *Hauling a winged bull on a sledge, out of the quarry and across a stream. The workmen are prisoners from southern Mesopotamia and Palestine. Some of them clear rocks from the track; one inserts a long lever, wedged into place, to shift the sledge when it sticks. Below, to the left, men use sweep-wells to divert the water. The operation is controlled by a man with a horn or loudhailer, who stands on the bull, and is watched by the king, to left.*
ORIGINAL DRAWING I, 57.



COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

6' [x x x]-tú ša É.GAL [x x]
 7' [ad-du-b]u-bu i-si-šu-[nu x x]
 8' [x x x a]k ru [x x x]
 rest broken away

Rev. destroyed

⁵ [I spo]ke with them in the presence of [...]
 of the Palace [.....
 (Rest destroyed)

62. Inspecting Timber

K 1061 + K 7342

1 a-na LUGAL EN-ia
 2 ARAD-ka mDÜG-IM-aš-šur
 3 lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia
 4 UD-17-KAM a-na-ku ù mki-šir-aš-šur
 5 ina UGU ID.za-ba ni-t[a-l]ak
 6 GIŠ.ÜR.MEŠ né-ta-ma[r]
 7 [ma]-a²-du GIŠ.ÜR.MEŠ
 8 [am-mar š]a² sa-hi-ti-ni
 9 [x x x] i¹-si-ta-t[e]
 10 [x x x]x-u-ni ERIM.MEŠ [o]
 11 [x š]a i-si-ni il-[lik-u-ni]
 12 [x] ša LUGAL mki-šir-aš-š[ur]

CT 53 22

To the king, my lord: your servant ʾab-šar-Aššur. Good health to the king, my lord!

⁴ On the 17th I and Kišir-Aššur went to the Zab river and inspected the timber; the logs were many, [as many] as we could possibly desire.

⁹ [...] towers [...]. The men [...] who w[ent] with us [...] the king's.

59 — no. 60 (join excluded). ¹ See copy. ⁵ W 299; nothing missing after SAR.

61 Hand of ʾab-šar-Aššur.

62 — no. 101. ^{8, 15} See copy.

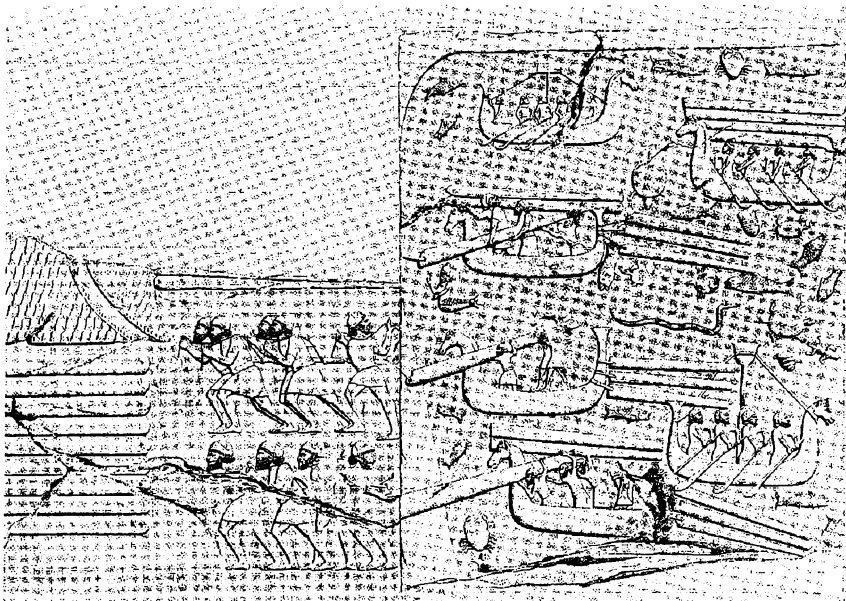


FIG. 20a-d. Phoenician ships, with the blessing of a winged bull and other spirits, hauling timber upstream for use in Sargon's building projects.

BOTTA AND FLANDIN, *Monument de Ninive I*, 32-35.

- 13 [GI]Š.ÛR.MEŠ *it-ta-x*[x x]
 14 [*a*]-*na-ku a-na* URU.BAD—[MAN—GIN]
 15 [*ai-t*]*a'-a'-ka re-[eh-ti]*
 Rev. about 9 lines destroyed, rest un-
 scribed

¹² Kišir-Aššur [...] the timber, (whereas) I
 went to Dur-Šarruken [...]
 (Rest destroyed)

63. Towing Logs to Nineveh

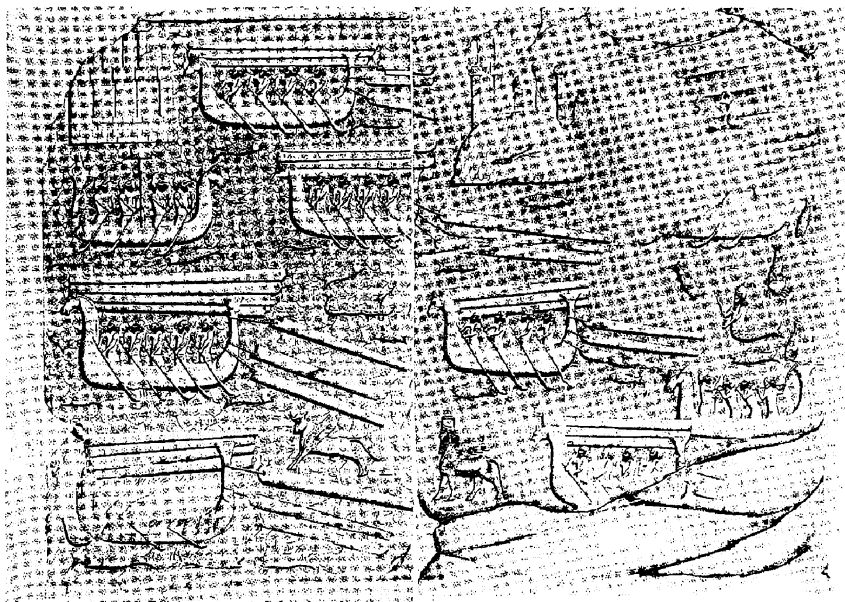
Bu 91-5-9,96

- beginning broken away
 1' *ni-it-l*[ak x x x x x]
 2' *id ub-ta-tx*¹[x x x x x]
 3' GIŠ.ÛR.MEŠ KALAG.MEŠ [x x x x x]
 4' *a-sa-al-šú n*[u-uk] *a-a-ka* [kar-ru x x]
 5' *ša la mu-qa-a'*¹[ni a-na x x x x x]
 6' *la ni-sad* [*da-du-ni x*] *ma* [x x].MEŠ-*e*
 7' *la a-na* [x x x x x x x] [URU].[ŠA]—URU
 8' *a-n*[a x x x x x x x] [*di* ARAD¹.MEŠ-*f*šú¹
 9' *ki-ti*¹ [*an-ni-e iq-t*] [*t*-(b)]*f*-u *ma-a* TA* É
 10' GIŠ.ÛR.MEŠ *pa*¹-*ti-u-ie* *kar-ru-ni*
 11' *a-di* URU.[ŠA]—[URU *id ta*¹-*a-ba*
 12' *ma-a* TA* URU.Š[À—U]RU *a-di* URU.*ni-nu-a*
 13' *id ma-zu-w*¹LÚ*.GAR.KUR*iq-ti-bi-a*

CT 53 156

(Beginning destroyed)
 1 "We shall go [...]; I have [...] the river
 [...], heavy logs [...]."
 4 I asked him: "Where [are they deposited?]
 Those which we cannot tow [to] not to
 [...], the Inner City [...]"?
 8 His servants said: "From where the dis-
 tant logs are being stored the river is naviga-
 ble as far as the Inner City; from the Inner
 City to Nineveh it is difficult."
 13 The Governor of the Land told me: "I'll

63 — no.102.



14' *ma-a* 10 UD.MEŠ *an-na-ka l'a-ah-ru-up*
 15' *†š* *ina ŠA UD-m[exx]x-ni KUR.lab-du-du*
 16' *[x]-hi-†ri* *x[x x x x x]* SAG ITI
 17' *[ša]* *†ITI.DU² ma-a* *[x x x x x]*
 e.18' *[pa]-ni-u-†te* *1.en †É* *ina URU.ŠA—†URU*
 19' *[iq]-ri-bu-ni a-sa-al-šú-nu*
 r.1 *[nu]-uk pa-ti-u-te ša GIŠ.ÜR.MEŠ*
 2 *a-a-ka ma-a ina pu-ut URU.ar-ia-u-a-†te*
 3 *ma-a GIŠ.ÜR.MEŠ ša ina šad-daq-diš*
 4 *a-ni-nu ni-iš-du-du-ni ma-a TA* ŠA*
 5 *URU.sa-pi-ri-te ša É LÚ*.GAR.KUR*
 6 *pu-ut URU.za-he-e a-na ITI.†ŠE*
 7 *ina URU.ni-nu-a iq-†ar-bu-ni k[i-i di-i]b-bi*
 8 *an-nu-te* *†TA* pi-i ša LÚ*.†GAR.KUR* *áš-mu-ni*
 9 *ma-a ID TA* ŠA URU.ar-ia-u-a-te*
 10 *a-di URU.ŠA—URU †a-a-ba DINGIR.MEŠ ša LUGAL*
 11 *†e* *†-†ap-šú GIŠ.ÜR.MEŠ ni-šad-da-da*
 12 *[bē]-et pu-luh-tú nu-še-ta-qa*
 13 *[a-na] URU.ŠA—URU nu-ub-ba-la i-da-te*
 14 *[ša] ina pa-na-tu-ni né-e-mar tu-bi-ni*
 15 *[a-di] URU.ni-nu-a ni-šad-da-da ina UGU*
 16 *[ša LUGAL be-li iš-pur]-a-ni ma-a x x x*
 rest broken away

first (stay) ten days here, [then] which during [.....] Labdudu [.....].”

¹⁷ On the 1st of Tishri (VII), [when] the earlier [...] arrived in the Inner City, I asked them: “Where are the distant logs?” They said: “Opposite the city of Ariawate. The logs which we towed last year from the town of Sapirutu in the district of the Governor opposite Zahê arrived in Nineveh in Adar (XII).”

¹⁷ Since I heard these words from the mouth of the Governor, that the river is navigable from Ariawate as far as the Inner City, the gods of the king willing, we shall tow the logs past the risky-places and bring them to Inner City; then we shall see [what] lies ahead and tow them to Nineveh as best as we can.

¹⁵ As to [what the king, my lord, wr]ote to me: “[.....
 (Rest destroyed)

64. The Work Assignment of the Governor of Calah

K 8375

1 *a-na LUGAL EN-ia*
 2 *ARAD-ka* *†DÜG-IM—áš-šur*
 3 *lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia*
 4 *ina UGU píl-ki ša LÚ*.EN.NAM*
 5 *ša URU.kal-ha ša LUGAL be-l††* *††*
 6 *iš-pur-an-ni ma-a a-ta-a*
 7 *LÚ*.EN.NAM ša URU.arrap-ha*
 8 *meš-li KÁ.GAL ina IGI-šú ú-ra-am-me*
 9 *ina ŠA UD-3-KAM ki-i ina UGU BÂD*
 10 *e-ti-qu-ni it-tal-ku-ni iq-††-bu-ni*
 11 *ma-a al-ka píl-ka-ni-ni*
 12 *ina bir-tu-ni ka-in at-ta-lak*
 13 *uk-ta-in ina bir-tu-šú-†nu*
 14 *i-su-ri LUGAL be-li i-[qab-bi]*
 15 *[ma-a ina] UGU mi-††[x x]*
 rest (2 - 3 lines) broken away
 Rev. beginning (about 3 lines) broken away
 0 *[ša LÚ*.EN.NAM ša URU.kal-ha TA* ŠA x x]*
 1' *píl-ki-šú †ša* *†B[AD a-di x x]*
 2' *TE KÁ.GAL ša na-me-ri UN.MEŠ*
 3' *e-tar-ba ú ša LÚ*.EN.NAM*
 4' *ša URU.arrap-ha TA* ŠA 8-me-50*
 5' *píl-ki-šú ša BÂD a-di TE KÁ.GAL*
 6' *ša na-me-ri UN.MEŠ e-tar-ba*
 7' *BÂD an-ni-u TA* ŠA KÁ.GAL ú-ta-li*

ABL 486

To the king, my lord: your servant Tab-šar-Aššur. Good health to the king, my lord!

⁴ As to the work assignment of the governor of Calah about which the king, my lord, wrote to me: “Why has the governor of Arrapha left half of the gate to him?”

⁹ On the 3rd, when they started on the city wall, they came to me, saying: “Come and settle our work allocation between us!” I went and settled it between them. Perhaps the king, my lord, now says: “Why [.....]”

(Break)

¹ [Out of the ...] work assignment (units) of the governor of Calah, that of the wall reached as far as the edge of the gate of the Tower of People, and out of the 850 work assignment (units) of the governor of Arrapha, the wall (assignment) extended as far as the edge of the gate of the Tower of People.

⁷ I deduced this (stretch of) wall from the

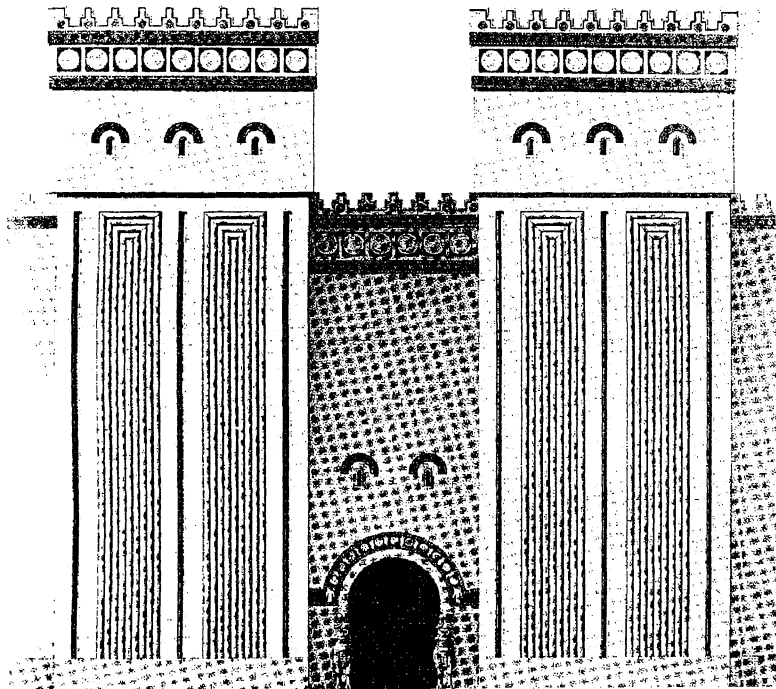


FIG. 21a. A section of the city-wall of Dur-Šarruken as reconstructed by V. Place. Compare Fig. 21b. PLACE, *Ninive et l'Assyrie*, Pl. 10.

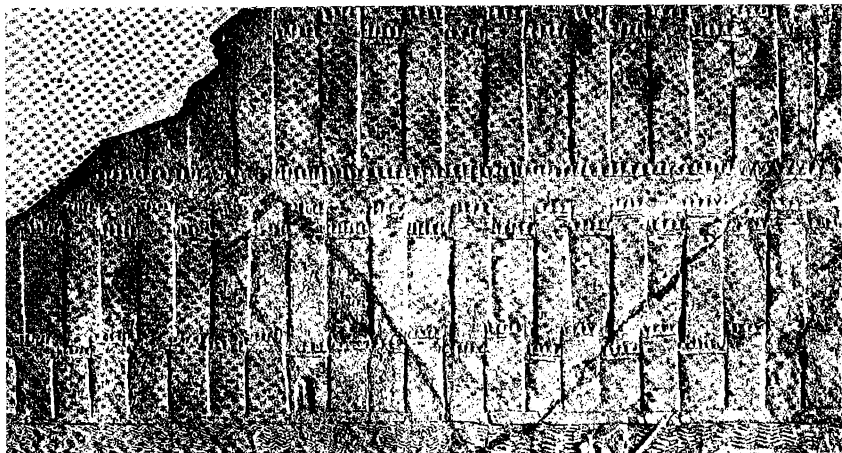


FIG. 21b. Walls of an Assyrian city, probably Nineveh, with Tigris and boats (about 645 BC). BM 124398 (detail).

COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

8' *re-eh-ti* KÁ.GAL SIG₄.MEŠ *an-tu-nu*
 9' 3 ŠU.2.MEŠ *a-na* LÚ*.EN.NAM *ša* URU.
arrap-ha
 10' *a-ti-din* 1 *qa-ti a-na* LÚ*.EN.NAM
 11' *ša* URU.*kal-ha ina mu'-ša-li-ma*
 12' *a-ti-din ú-dí-ni*
 13' *un-qi* LUGAL *ina UGU-hi-ia*
 14' ¹*la*¹ *ta-qar-ri-ba-ni*
 15' ^ú LÚ*.EN.NAM *ša* URU.*kal-ha*
 16' ^{la} ^ú-*da ki-i píł-ku-šú* ša BĀD
 17e ^{a-dí} TE KÁ.GAL *e-ru-bu-u-ni*
 18e ^{ina} UGU-*hi šú-u iq-ṭi-bi*
 19e ^{ma-a} ^{píł-ku} ^{ina} UGU-*ia*
 s.1 ⁱⁿ-^{ti-p-dí} ^{ú-ma-a} ^{ap-ta-ra-as} *ina bir-tu-*
^{šú}-^[nu]
 2 ^{ia}-^{mut-tú} ^{píł-ku-šú} *e-pa-áš*

gate (assignment), calculated the bricks for the balance of the gate, and gave three fourths to the governor of Arrapha and ... one fourth to the governor of Calah even before the king's sealed message had come to me.

¹⁶ The governor of Calah [did] not know that his wall assignment extended [only as far as the edge] of the gate, and that is why he said: "I have too large an assignment." I have now arbitrated between them and they are both doing their work.

65. Digging a Ditch

K 657

1 ^{a-na} LUGAL EN-*ia*
 2 ^{ARAD-ka} ^{DUĞ}—IM—*aš-šur*
 3 ^{lu} D] ^{i'-mu} *a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 ^m^p ^{a-qa-ha} LÚ*.TIN
 5 *ša pa-an hi-ri-te*
 6 *it-tal-ka ina pa-ni-ia*
 7 *i-ti-ti-zi ma-a* LÚ*.ERIM.MEŠ
 8 *ina* UGU *hi-ri-te* LUGAL *ur-ta-dí*
 9 *ma-a* LÚ*.*ra-dí-a-ni la-áš-šú*
 10 *ma-a* LÚ*.EN.NAM *ša* URU.*tal-mu-sa*
 11 ^{la} ^a ^{e-mu-qa-šú} LÚ*.ERIM.MEŠ
 12 ^{la-a} ^{i-ra-dí}
 13 ^{ki-i an-n} ^{i-e iq-ṭi-bi-a}
 14 ^{ma-a} x x] x ⁱ¹ ^{lim} LÚ*.ERIM.MEŠ
 e.15 ^x x x x p] ⁱ ^{qit-tú}
 16 ^x x x x x] ^{x-di}
 17 ^x x x x] ^{ka-ni}
 r.1 ^x x x x] ⁱ ^{fú-gu}
 2 ^{du}₆ ⁱ ^{lu}ⁱ ^[ma] ^{la}¹ *né-pa-áš*
 3 ^m ^{pa-qa-ha iq-ṭi-bi-a}
 4 ^m ^a-^{1-me} LÚ*.ERIM.MEŠ *ina* ŠU.2-*ia*
 5 *a-ša*¹-*bat*¹ ITI UD.MEŠ-*te*
 6 ^{du}₆ ⁱ-^{lu} *e-pa-áš*
 7 *ma-a pi-ti du₆ ⁱ-^{lu}
 8 *ša* ITI UD.MEŠ-*te*
 9 *ina* ŠA 1-*me* LÚ*.ERIM.MEŠ *e-pa-šú-ni*
 10 *ma-a* LUGAL EN *ina pi-te*
 11 ŠU.2 LÚ*.*ra-dí-a-ni*
 12 *lu-ba-i**

ABL 102

[To] the king, my lord: [your servant ʾab]-šar-Aššur. [Good health] to the king, my lord!

⁴ Paqaha, the master-builder in charge of the ditch came and had an audience with me, saying: "The king has added to the men working on the ditch but there are no (work) leaders. The governor of Talmusa is not able to direct the men, he said to me as follows:

¹⁴ 1,000 men [.....

(Break)

..... we [can] not do the work."

¹³ Paqaha told me: "I (must) personally take the lead of 100 men and spend a full month on the work. Let the king my lord call the leaders to account for the fact that I (must) spend a full month on the work employing (only) 100 men."

64 ⁵ See copy; certainly no *ia* at the end of the line. *mu-šal-i*, ABL 951 r.10 ^{s.1} See copy.

65 no.143. ^{14f}, r.1f. ^{6f} See copy.

¹¹ *ina mu'-ša-li-ma* sic (*mu'* sup.ras.; see copy); cf. *ina*

66. Casting Column Bases and Lions of Bronze

K 943

- 1 [a-na] LUGA[L EN-ia]
 2 {ARA}D-ka^m [DÜG-IM-aš-šur]
 3 lu DI-mu¹ [a¹-ina LUGAL EN-ia]
 4 ša LUGAL be-lí i[š-pur-an]-ni
 5 ma-a gul-la-a-te² [šá¹] [K]Á¹
 6 ša šap-la tim-me
 7 ša É.hi-il-la-na-te
 8 ma-a im—ma-te ú-šá-ra-qu
 9 a-na^m aš-šur—MU¹—ki-in
 10 a-na LÚ*, um-ma-ni a-sa-a-al
 11 ma-a ina ITI.APIN 4 gul-la-te URUDU¹
 12 ša 2 É.hi-il-la-na-ni
 13 nu-ša-ra-qa ma-a UR.MAH.MEŠ
 14 QÁL.MEŠ-te ša É.hi-il-la-ni
 15 ma-a TA* UR.MAH.MEŠ KALAG.MEŠ
 e.l.16 ina IGI MU.AN.N[A]
 17 ú-šá-ra-qu-m[a]
 18 ina UGU dul-lí ša GIŠ.I[G.MEŠ]
 r.1 šá¹ É—DINGIR a-na DUMU^m E[N¹—x x]
 2 a-sa-a-al nu-uk
 3 du₆-la-ka im—ma-te
 4 tu-ga-mar ki-i an-ni-i
 5 iq-í-bi-a ma-a GIŠ.IG.MEŠ
 6 ša É—^d30 ša É—^dUTU
 7 ša É—^dNIN.GAL
 8 ša le-a-a-ni ša KUG.UD.MEŠ
 9 ina UGU-hi e-lu-u-ni ra-aš-pa
 10 GIŠ.sa-ra-me-e la ga-mu-ru
 11 ma-a UD-1-KAM ša ITL.DU₆ a-ga-mar
 12 ina UGU GIŠ.IG.MEŠ ša ZU.MEŠ
 13 ša URUDU.MEŠ ina UGU-hi e-lu-ni
 14 [i]q-í-bi-a ma-a ša 5¹

66 1f, 5, 9f See copy. 17 It is uncertain whether the trace after -qu is made by stylus or not. r.1 ša/ W 167; see also copy. 3, 11, 14-17, s.2 See copy.

ABL 452

To [the king, my lord]: your servant [Ṭab-šar-Aššur]. Good health to [the king], my lord!

⁴ As to what the king, my lord, wrote to me: "When are they going to cast the gate column-bases for the portico of the *hilānu* palaces?"

⁹ I asked Aššur-šumu-ke'in and the artists, who told me this: "We are going to cast four column-bases of bronze for two *hilānu* palaces in the month of Marchesvan (VIII); the small lions of the *hilānu*(s) will be cast together with the big lions in the spring."

¹⁸ I asked the son of B[el-...] about the work on the temple doors: "When are you going to finish your work?"

¹⁴ He informed me as follows: "The doors of the temples of Sin, Šamaš and Nikkal to be coated with silver sheets have been made but the wooden *saramu*'s are not ready; I shall finish them by the 1st of Tishri (VII)."

¹² On the doors to be coated with bronze sheets he said: "Doors of five doorways are



FIG. 22. A portico consisting of lion column-bases. From a scene shown in the palace of Assurbanipal at Nineveh, built about 645 BC.

BM 124938.

COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

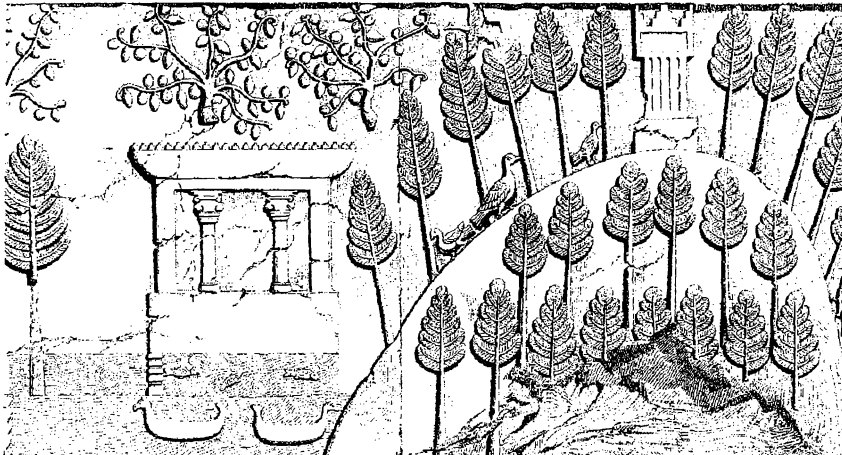


FIG. 23. Assyrian parkland near Dur-Šarruken, showing fruit-trees, a columned building with boats in front, and a hill with a stela on top. The scene shows the kind of landscape, with exotic 'Hittite' architecture and imported trees, that Sargon and other Assyrian kings delighted in creating.

BOTTA AND FLANDIN, *Monument de Ninive* II, 114.

- 15 [x x] ʾKʾÁ. MEŠ-ni gam-mu-ra
 16e [x x x]x.MEŠ' ša ʾx' x[x]
 17e [x x x x q]u nʾi' [x]
 18e [x x x x x]x[x x]
 s.1 a-šap-pa-ar ZU.MEŠ a-di ša x[x x x]
 2 [i]na' URU.BAD—^mMAN—GIN ub-bal-lu-ni
 3 ʾÁ. [2.MEŠ-ni]
 4 nu-um-ma-da' né-pa-š

finished [...]
 (Break of three lines)

¹⁹ I shall send word; they will bring the sheets together with [...] to Dur-Šarruken, and we shall set to it and make them.

67. The Bathroom of the Hilanu Palace

K 11666

- 1 [a-na LUGAL E]N-[ia]
 2 [ARAD-ka ^mDÜ]G—IM—[aš-šur]
 3 [lu-u DI-mu] a-na LUGAL [EN-ia]
 4 [ina UGU K]Á ša é-ra-m[a-ki]
 5 [ša] é—hi-la-ni dan-nu ša LU[GAL' be-lí]
 6 [i]š-pur-an-ni an-nu-rig ti[^m-me x x]
 7 ʾú-l-ša-bit ina UGU LUGAL EN-ia [x x x x]
 8 [n]a'-ga-lu'-bu pa-ni-u ša x[x x x x]
 9 [o] ʾi-l-za-zu-ni ù šum-mu [x x x x]
 10 ʾKʾÁ i-na-šu'-ru ina UGU x[x x x x]
 11 [x] ʾi-l-si-ti ina' ŠÁ. GI.AMBAR x[x x x x]
 12 [x x x x-t]u' ša ʾi-l-[x x x x]

rest broken away

Rev. destroyed

ABL 487

[To the king, my] lord: [your servant] ʾab-šar-[Aššur]. [Good health] to the king, [my lord]!

⁴ [As to the g]ate of the bathroom [of] the big *hilānu* palace of which the king, [my lord], wrote to me, I have just got hold of the [...] and am herewith sending them] to the king, my lord.

⁸ The old-fashioned *razor* which stood [...], even if [...], will be removed [from] the gate.

¹⁰ As to [the ... of] the tower, with reed [...]
 (Rest destroyed)

⁶⁷ no.121. ⁷⁻¹² See copy. ⁸ *naglabu* (barber's knife) is associated with (cultic) bath in a bilingual text describing the consecration of a priest (Borger, *BiOr* 30 165 i 47f). The implications in the present text remain unclear.

68. Making Doors

K 14591

Obv. destroyed
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x] [x x x x]
 2' *i-na-ši-u* [x x x x]
 3' *an-na-ka x* [x x x x]
 4' *ša* GIŠ.IG.MEŠ [x x x x]
 5' *du₆-li-ni né-[ep-pa-áš]*
 rest uninscribed

CT 53 535

(Beginning destroyed)
 r2 they carry [.....]
 3 here [.....]
 4 of the doors [.....]
 5 we are [doing] our work.

69. -----

K 16089

beginning broken away
 1' *ina* U[GU x x x x x x]
 2' *i-*[x x x x x x x]
 3' *ina* [É] [x x x x x x]
 4' *ma-a* [a-x x x x x]
 5' TA* ŠA [gab] [x x x x x]
 e.6' LUGAL *be-lí* [x x x x x]
 r.1 *ina pi-ti* [x x x x x]
 2 *ša* É.SI[G₄ x x x x x]
 3 *šúm-mu* TA* Š[A x x x x x]
 rest broken away

CT 53 747

(Too broken for translation)

70. Work on Ziggurats

K 4304

1 [a-na LUGA]L¹ *be-lí-ia*
 2 [ARAD-ka mDÜ]G¹-IM-aš-šur
 3 [lu DI-mu a-n]a LUGAL EN-ia
 4 [ša LUGAL be-lí i]š-pur-an-ni ma-a
 5 [x x x x s]i'-gur⁶.MEŠ ša URU¹.MEŠ
 6 [x x x x x]-ru LUGAL *be-lí*
 7 [ú-da x x x p]a²-ni-u
 8 [x x x x x x x] a-na mad-a-a
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x x x gam-m]u¹-ru¹
 2' [x x x x x x-n]i TA* ŠA
 3' [x x x x]-[h'va' a-na URU.BAD-MAN-GIN
 4' [x x x x] an-ni-tú ep-ša-at
 5' [x x x x]x-pa-hu-ni
 6' [x x x x]x i-ša-bat-su
 7' [x x x x]x-at

ABL 107

[To the king], my lord: [your servant Ṭab]-
 šar-Aššur: [Good health] to the king, my
 lord!
 4 [As to what the king, my lord], wrote to
 me: "[When will the zig]gurats of the cities
 [..... be fini]shed?"
 6 The king, my lord, [knows that] this [.....]
 to Media [.....
 (Break)
 r2 [.....] from [...] to Dur-Šarruken. This
 [...] has been made [.....
 (Rest too broken for translation)

68 Hand of Ṭab-šar-Aššur.

69 Hand of Ṭab-šar-Aššur.

70 5, 7¹, c.1f, 5 See copy.

71. The Ziggurat of Anu in Assur

K 1209

1 [a-n]a¹ LUGAL be-[li-ia]
 2 [ARAD]¹-ka mDÜG-IM-aš-[šur]
 3 [lu DI]-mu a-na LUGAL [EN]-¹ia¹
 4 [ina UGU d]u₆-lu ša si-qur-ri-te
 5 [ša ⁴a]-num ša LUGAL be-li
 6 [tè-e-mu] iš-ku-na-ni-ni
 7 [ma a-na LÜ*], GAL—A.BA šá-¹a-al
 8 [an-nu-rig is-s]a-a¹-lu šú ki-i an-ni-i
 9 [iq-ti-bi ma-a] a-ta-a a-ni¹-nu¹
 10 [x x x x] né-pa-áš m[a¹-a du₆]-lu
 rest broken away

Rev. beginning broken away

1' [x x x x x x x]x-ia
 2' [x x x x x x URU],¹k¹al-ha
 3' [x x x x x x]-mu
 4' [x x x e]-¹iq il-lak
 5' [ina URU],¹ša¹—URU du₆-¹lu e-mar
 6' [ù T]A¹ URU.ŠA—URU i-sa-hur-an-ni
 7' [a-n]a URU.kal-ha ina UGU
 8' [L]Ü*¹, GAL—A.BA ¹i¹-lak
 9e [mi]-nu šE-[ti]-¹ni¹
 10e [t]è-e-mu ina È.GA[L]
 11c ¹ú¹-tar

ABL 106

To the king, my lord: your servant ʾab-šar-
 Aššur. Good health to the king, my lord!

⁴ [As to] the work on the ziggurat of Anu concerning which the king, my lord, gave me the following [order]: "Ask the Chief Scribe about it!" —

⁸ They have [now] asked him, and [he spoke] as follows: "Why should we do [.....] the work [.....]"

(Break)

¹⁴ [.....] will go straight away and inspect the work in the Inner City; returning from the Inner City to Calah, he will go to the Chief Scribe, who will send a detailed report to the Palace.

72. Designing Houses in Calah

K 4764

beginning broken away
 1' [x x x x x x]x ni x[x x x x]
 2' [x x x x GI]BIL.MEŠ ša U[RU.x x]
 3' [x x x x x]x MU.MEŠ ša URU.¹MEŠ¹
 4' [x x x x].MEŠ ša LÜ*.EN—URU.MEŠ ina
 UGU [
 5' [x x x k]i-i LÜ*.GAL—šik-na-ni MU.MEŠ-
 i[a]
 6' [x x x SI]G₄¹.MEŠ i-su-hu-ni ha-an-nu-tú
 7' [x x x]-tu-fu la ú-da ù an-nu-ri[g]
 8' [x x] È.MEŠ ina URU.kal-ha eš-ra È.GA[L]
 9' [(x) x]-lu-ú ma-a é—mu-sa-i-te
 10' [(x) x]-lu a-na 2-šú ARAD.MEŠ ina šA-bi
 šaf-r[u²]
 11' [la] ú-da a-a-ka šú-u ša la [x x x x]
 12' [ša LU]GAL be-li iš-pur-an-[ni x x x]
 e.13' [x ina IT]I.ŠE ki-i¹ x¹[x x x x] [x x x x x
 x x x x x]
 r.1 [x x x x x x x x x x x]
 2 [x x x x x x x x x x x]
 3 [x x x x] ¹ni¹ x[x x x x x]
 4 [x x] ¹a¹-ta-mar ú-¹[a-x x x x]
 5 [x x x]x-nu ina pa-¹ni¹-[x x x x]
 6 [x x ú-s]e-bi-la x[x x x x x]
 7 [x x x x] še [x x x x x]
 rest destroyed

CT 53 233

(Beginning destroyed)
 2 [.....] the new [...]s of the city [...]
 3 [.....] the names of the cities
 4 [.....] of the city rulers on [...]
 5 [.....] When the *designers* [...] my names
 6 and removed the bricks, these
 7 [.....]...; I did not know. And now
 8 [...] houses have been designed for Calah.
 The palace
 9 [...]...: "The pleasure palace
 10 [...]... Servants *have been ascribed* to it
 twice.
 11 I [do not] know where it is; without [...].
 12 [As to what] the king, my lord, wrote to
 me: "[...]
 13 [...] in the month Adar (XII)," just as
 [.....
 (Rest too broken for translation)

73. On Aššur-bessunu

82-5-22 (old no.)

- 1 [a-na LU]GAL EN-ia
 2 [ARAD-*k*]a ṢDÜG.GA-IM-aš-šur
 3 [lu DI-mu] ¹a¹-na LUGAL be-ll-ia
 4 [ina UGU Ṣaš-š]ur-bé-¹sún¹
 5 [x x x ša] LUGAL be-ll
 6 [iš-pur-an-ni]i ma-a ¹GUD⁷.MEŠ
 7 [x x x x] ¹a¹-na-na-šú
 8 [x x x x x] ¹URU².ku¹-lu-man
 9 [x x x x x]x x [x]
 rest broken away
 Rev. beginning destroyed, then 7 unscribed
 lines

K 19147

- [To the kin]g, my lord: [your servan]t Ṭab-šar-Aššur. [Good health] to the king, my lord!
⁴ [As to Ašš]ur-bessunu [the ... of whom] the king, my lord, [wrote to m]e: "I have given him [...] oxen [.....
 (Rest destroyed)

74. -----

K 15095

- 1 [a]-na LU]GAL EN-ia]
 2 [A]RAD-ka ṢDÜG-[IM-aš-šur]
 3 lu DI-mu a-n[a LUGAL EN-ia]
 4 ina UGU LÚ an-ni-[e x x x]
 5 [š]a LUGAL be-ll [iš-pur-an-ni]
 6 [ma-a] ki-i an-ni-[e x x x]
 7 [x x]x ma [x x x x x]
 rest broken away
 Rev. destroyed

CT 53 620

- [To the kin]g, my lord: [your servan]t Ṭab-šar-Aššur. [Good health] to the king, my lord!
⁴ [As to this man ... of whom] the king, my lord, [wrote to m]e: "[.....] as follows: "[....."
 (Rest destroyed)

71 → no.78 and 79. ^{r.2,4,8} See copy.72 Hand of Ṭab-šar-Aššur. ⁹ é-mu-sa-i-te: see CAD M/2 s.v. multa'itu.



4. Letters from Ṭab-šill-Ešarra,
Governor of Assur

FIG. 24. *Assurbanipal's troops pursuing an Arab force (cf. nos. 82 and 84).*
BM 124926.

75. Choosing a Priest for the Aššur Temple

K 1010

1 [a-na LUGAL EN-ia]
 2 [ARAD-ka ^mDÜG.GA—šil—É.ŠAR.RA]
 3 [lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia]
 4 [aš-šur ^aNIN.LÍL a-na LUGAL
 5 EN-ia lik-ru-bu
 6 ina UGU LÚ*.šá—UGU—É ša É—aš-š[ur]
 7 ša me-e-tu-ni
 8 ša ina pa-an LUGAL EN-ia
 9 a-qa-bu-u-ni
 10 mu-ku LÚ.DUMU-šú
 11 DUMU—ŠEŠ-šú i-ba-ši
 12 an-nu-rig LÚ.DUMU-šú
 13 DUMU—ŠEŠ-šú
 14 ú ^mSIG₄l-a-a
 15 DUMU ^mPA—bal-liṭ
 r.1 DUMU—ŠEŠ—AD-šú
 2 ša ^maš-šur—I LÚ*.SANGA 2-u
 3 i-si-šú-nu
 4 ina pa-an LUGAL EN-ia
 5 i-tal-ku-ni
 6 man-nu ša ina pa-an LUGAL EN-ia
 7 ma-hi-ir-u-ni
 8 LUGAL ^rbe-li lip-gi¹-di
 9 [x¹[x x] [x¹ [x x]x
 rest broken away

ABL 577

[To the king, my lord: your servant Ṭab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and] Mullissu bless the king, my lord!

⁶ As to the deceased household manager of the Aššur temple of whom I said in the presence of the king my lord: "He has a son and a nephew,"

¹² at this very moment his son, his nephew, and Simanai son of Nabû-ballit, cousin of Aššur-na'id the second priest, are on their way to the king, my lord.

^{r.6} Let the king, my lord, appoint the one who is acceptable to the king, my lord.

76. Treaty With Gurdī

K 594

1 a-na LUGAL EN-īd¹
 2 ARAD-ka ^mDÜG.GA—šil—É.ŠAR.RA
 3 lu DI-mu a-na LUGAL EN-īd
 4 aš-šur ^aNIN.LÍL a-na LUGAL
 5 EN-ia lik-ru-bu
 6 ina UGU ṭup-pi a-de-e
 7 ša ^mgūr-dī-i
 8 ša LUGAL EN iš-pur-ni
 9 ina ITI ša ITL.NE
 10 LÚ*.UŠ—ga-ti
 11 ša LÚ*.šá—IGI—É.GAL
 12 ^ri¹-[tal]-ka' i-ti-ši

ABL 90

To the king, my lord: your servant Ṭab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁶ As to the treaty tablet of Gurdī about which the king, my lord, wrote to me, the *adjutant* of the Palace Superintendent came and picked it up on the 1st of Ab (V).

75 ⁴ See copy. ⁶ At end, reading É—DIN[GIR] also possible; cf. 76 r.6. ¹⁴ See copy.
 76 ⁷ Gurdī: cf. eponym chronicle C⁶ r.10 (entry for year 705): ina UGU ^mgūr-dī-i LÚ.ku-lum-ma-a-a "against Gurdī the (king) of Kuluman" (referring to the campaign on which Sargon was killed; readings according to an

13 [TA* É L]Ú*, MAH.MEŠ
 14 [il-l]i-ku-ni-ni
 r.1 [ṭup-pi a-d]e-e
 2 [ina URU.ŠA—UR]U na-šu-ni
 3 [LÚ*.qur]-bu-te
 4 LÚ*.A—KIN ša LÚ*.Šá—IGI—É.GAL
 5 i-si-šú-nu i-tal-ku-ni
 6 ina TÜR ša É—DINGIR
 7 ú-se-ri-bu
 8 LÚ*.A—KIN ša LÚ*.Šá—IGI—É.GAL
 9 ša na-ša-a-ni
 10 ma-a [è-e-mu
 11 šá-ak-na-ku ma-a ṭup-pu
 12 sa-hi-ra ú-sa-hi-ir
 13 i-ti-ši LÚ*.Šá—UGU—URU
 14 LÚ*.láh-hi-nu
 15e [GIN¹-i LÚ*.A.BA—É¹—[DINGIR x]
 16e ip-taq-đu-ni

¹³ [As soon as] the emissaries [had ar]rived, they brought the treaty tablet to the Inner City; [the body]guard and the messenger of the Palace Superintendent went with them and introduced it into the courtyard of the temple.

¹⁸ The messenger of the Palace Superintendent who brought it said: "I am under orders to return the tablet," so he got it back (after the ceremonies). The city overseer, the temple steward and Kení the temple scribe entrusted me [...].

77. On Bronze Panthers and a Wood Store

K 620

1 a-na LUGAL EN-ia
 2 ARAD-ka ^mDÜG.GA—šil—É.ŠAR.RA
 3 lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia
 4 aš-šur ⁿNIN.LİL a-na LUGAL EN-ia iik-ru-bu
 5 ⁿnam-ra-ni URUDU
 6 ki-la-li ma-za-su-šú-nu
 7 dam-ga-at a—dan-niš
 8 dul-la-šú-nu i-ba-ši ša dam-mu-qi
 9 e-pu-uš ú-da-mu-qu
 10 ina UGU É—GIŠ.MEŠ ša ka-nu-ni AN.BAR
 11 ša ina É.GAL ša URU.ŠA—URU ša LUGAL
 EN iš-pur-ni
 12 a-na LÚ*.ha-za-na-te
 13 a-na LÚ*.ú-ra-si LÚ*.AB.BA.MEŠ
 14 a-sa-al ma-a LÚ*.GAL—píl-ka-ni
 15 ú-pa-šar i-ra-šip
 16 ma-a DUMU¹—GEMÉ¹—É.GAL
 17 bat-qu i-ka-šur
 18 ma-a ú-ri i-si-ru-šú
 e.19 ma-a šúm-mu GIŠ.ÜR
 r.1 ka-si-ip ma-a
 2 LÚ*.ú-ra-si ša URU.ŠA—URU
 3 bat-qu i-ka-šur
 4 ú-ma-a a-na LÚ*.GAL—píl-ka-ni
 5 mu-ku pa-š-ir ri-šip¹ la'-a i-ma-gúr
 6 'ma'-a' la'-a'¹ [x x]x-šú¹
 7 GIŠ.ÜR.MEŠ-šú ša ka-sa-pu-ni
 8 bat-qu a-ka-šar MU.AN.AN

ABL 91

To the king, my lord: your servant Ṭab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁶ The stands of both bronze panthers are quite attractive; they are working on minor improvements in their finish.

¹⁰ As to the wood store for the iron brazier in the palace of the Inner City about which the king, my lord, wrote to me, I consulted the mayors, masons and elders (who told me this):

¹⁴ "The chief of public works will do the demolition and the brickwork; the sons of the palace maids will supply the materials needed and plaster its roof; if a beam is broken, the masons of the Inner City will supply the replacement."

¹⁴ Now, I have told the chief of public works to pull it down and build it up, but he does not agree (but says): [.....] I will supply the replacement for its broken beams.

unpub. copy by Millard). Another possibility is ^mgúr/-di-i of Tilgarimmu (OIP 2 62 v 4, Senn.), see Parpola, ARINH p.133. ¹⁰ LÚ.uš—qa-ti is hapax legomenon and the rendering "adjutant" (lit. "one who follows the hand/authority of") accordingly tentative, but probable. Cf. *radí kibsi* "tracker" (= "one who follows a track"), *radí imari* "donkey driver" (= "one who drives/follows a donkey"), and similar compounds. ¹⁴, ¹², ¹⁵ See copy.

⁷⁷ — no.78 and 140; ND 1120 (K. Deller, *Lacheman Anniversary Volume* [1981] 64ff with lit.) ¹⁶ See copy; this line seems intentionally erased. ⁷¹ It remains uncertain whether these are words of the *rab pikáni* or Ṭab-šill-Ešarra

9 *an-ni-tu lu-u te-ti-qi*
 10 LUGAL EN *a-na* ITL.ZÍZ
 11 DU-*ka ú-ka-na*

⁹ This year may (well) pass (before the work is done); the king my lord will come in Shebat (XI) and settle (the issue).

78. Work on the Panthers, the Ziggurat and Boats

82-5-22,173

1 *a-na* LU[GAL] EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG.[GA-GIŠ].MI-É.ŠAR.[RA]
 3 *lu* DI-*mu a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 *aš-šur* ⁿNIN.LÍL *a-na* LUGAL EN-*i[a]*
 5 *l[ik]-ru-bu*
 6 UD¹-*l*ⁿ[KÁM] ^ram-*ru*
 7 *[nu]-[sa]*¹-*bal-kit i-na* UGU [0]
 8 *[pa-n]i-šú ni-ik-ta-ra-ra*
 9 ^r20¹ *ti-ik-pi ina* KI.T[A-š]u¹
 10 *[it]-ta-al-ku* GIR.2.MEŠ-*[šu]*
 11 *[i-n]*^a *pu-tu šub-ti šá* ^rat ENⁿ-AG[A]¹
 12 *[x]*^r2¹ *ti-ik-pi ša si-gur-[ri-i]*^e
 13 *ka-ar-ru*
 14 UD-6-KÁM *ina* UGU GIŠ.MÁ.[MEŠ]¹
 15 *e-pa-a-še iq-ṭar-bu*
 16 *e-pu-šu*
 r.1 x[x x x]x [x x]
 2 x[x x x x x]-e
 3 x[x x x]-*du*
 rest uninscribed

ABL 483

To the king, my lord: your servant Ṭab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁶ [We] overturned the ot[her] *panther* on the 1[st] and placed it on its face; twenty courses of bricks have been put under it; [its] feet are toward the seat of Lord-of-the-Crown.

¹² [x] courses of bricks of the ziggurat have been laid. On the 6th they started building the boat[s], and they are building them (now).

(Rest destroyed)

himself. ¹⁰ *a-na* written over erased ITL. ¹¹ DU written over erased ú.

⁷⁸ ^{6f} Sic contra Deller, *Lacheman AV* 67 (see copy). ^{9,11} See copy; "Lord-of-the-Crown" refers to the crown of Aššur in Ešarra, cf. KAV 42 I 1 and A 125 II 20 and V 3 (G. van Driel, *Cult of Aššur*, p.126ff).

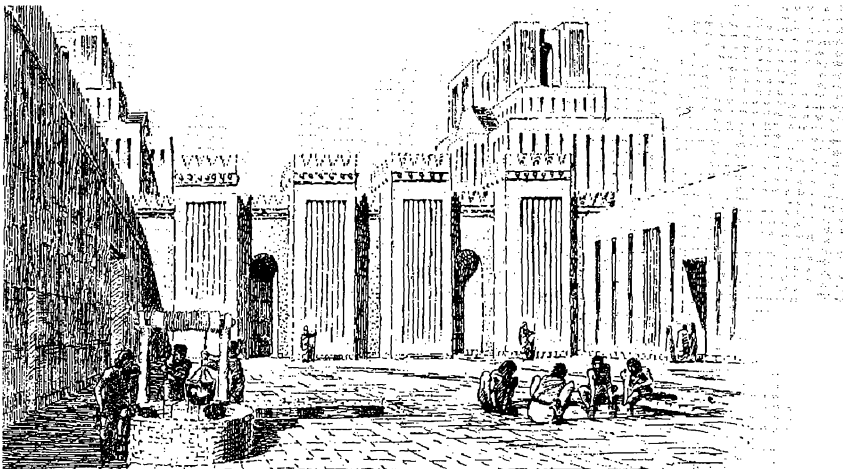


FIG. 25. Courtyard of the ninth-century Temple of Anu and Adad, with its twin temple-towers (ziggurats), at Assur.

W. ANDRAE, *Das wiedererstandene Assur*, Abb. 25.

79. Building the Ziggurat

K 16044

beginning broken away
 1' [x x x x x] *ud* [x x x]
 2' [x x x x] *kab ina* UG[U x] [x x]¹
 3' [x x x] *ra* [x x]¹
 4' [x x x] *ka* [x a]¹
 5' [x x ITI].AB *ni-šil-l[ak]*
 6' [ina UGU *dul-li*] *ša si-qur-[ri-te]*
 7' [x x ti-i] *k-pi ka* [r'¹-ru]
 rest broken away
 Rev. destroyed

CT 53 724

(Beginning destroyed or too fragmentary
 for translation)

⁵ We shall go [... in Te]bet (X). [As to the
 work] on the ziggurat, [x cour]ses of bricks
 have been [aid]
 (Rest destroyed)

80. Constructing Boats

K 8411

1 [a-na] LUGAL [EN-ia]
 2 [ARAD]-ka mDÜG.G[A-šil-É.ŠAR.RA]
 3 [lu DI]-mu a-na [LUGAL EN-ia]
 4 aš-šur ⁹NIN.LÍL [a-na LUGAL EN-ia]
 5 *lik-ru-bu ina* UGU GIŠ.MÁ.[MEŠ]
 6 *ša* LUGAL *be-lí iš-pur-an-ni* [0]
 7 *ma-a ina* SAG.DU ITI *ú-ga-mur* [0]
 8 *ma-a ú-ma-a* ITI.MEŠ *gab-bu*
 9 *ug-da-ad-me-ru*
 10 *ma-a* GIŠ.MÁ.MEŠ *la-a-šu-u ši-na*
 11 *la-a ki-i an-ni-e a-na* LUGAL EN-ia
 12 *dš-pu-ra nu-uk* 3 GIŠ.MÁ.MEŠ
 13 *ina* UD-1-KÁM *ša* ITI.BARAG *ú-ga-mur*
 14 *mu-uk 4-tú ina* UD-1-KÁM *ša* ITI.G[UD]
 15 *ú-ga-mur ú-ma-a an-nu-[rig]*
 16 [x] GIŠ.MÁ.MEŠ *ga'-mu-r* [a']
 17 [x x x x] *x ab*¹ [x x]
 edge broken away
 Rev. beginning (12 lines) broken away
 1' a-x[x x x x x x x x x]
 2' 6 LÚ*¹¹.ERIM'.M[ES¹ x x x x x x]
 3' ¹¹ MÍ'.x[x x x x x x x x]
 4' a-hu-u-la x[x x x x x x]

ABL 330

[To] the king, [my lord]: your [servant]
 Ṭab-šill-Ešarra. Good] health to [the king,
 my lord]! May Aššur and Mullissu bless [the
 king, my lord]!

⁵ As to the boats which the king, my lord,
 wrote me about: "They must be finished by
 the beginning of the month! Now all these
 months have been wasted, are there really no
 boats?" —

¹¹ Did I not write to the king my lord like
 this: "They will finish three boats by the 1st
 of Nisan (I), the fourth will be ready by the
 1st of Iyyar (II)?" At the moment [x] boats
 are finished [.....]

(Break)
¹² six men [.....]
³ and female [.....]
⁴ the other side [.....]

81. Constructing Boats

K 15309

beginning broken away
 1' x[x x x x x x x x]
 2' *qa-an-šú te-t[e-x x x x]*
 3' *ina qa-ab-si* UR[U x x x]
 4' *ú-ma-a hi-f*[a-x x x x]

CT 53 639

(Beginning destroyed)
 2 ... [.....]
 3 in the middle of the city [.....]
 4 now ...[.....]

79 — no. 71; hand of Ṭab-šill-Ešarra. ^{4,7} See copy.80 — no. 56; ductus identical with that of no. 78. ¹² See copy. ¹⁶ W 128. ^{17, r.2f} See copy.

e.5'	<i>ina šid-di-i(m-ma x x x)</i>	5 alongs[ide]
	line blank	6 the house which [.....]
6'	<i>ē ša a-na x[x x x x]</i>	
r.1	<i>la-a a-na LUGAL [x x x x]</i>	r.1 Did I not [...] to the king, [my lord]? As
2	<i>ina UGU GIŠ.MĀ.MEŠ [ša a-na LUGAL]</i>	to the boats [on which] I wr[ote to the king],
3	<i>EN-ia 'āš'[-pur-an-ni x x]</i>	my lord [.....
	rest broken away	(Rest destroyed)

82. The Problem of Hungry Arabs

K 587

1	<i>[a-na LUG]AL E[N¹-ia]</i>
2	<i>ARAD¹-ka mDÜG.[GA—šil—É.ŠAR.RA]</i>
3	<i>lu di-mu a-na [LUGAL EN-ia]</i>
4	<i>aš-šur⁴NIN.LİL.[a-na LUGAL EN-ia lik-ru-bu]</i>
5	<i>ina UGU KUR.a[r-pa-a-a ša LUGAL EN]</i>
6	<i>iš-pur-an-n[ī] ma-a a-ta-a UDU.MEŠ-šū-nu[¹]</i>
7	<i>ANŠE.A.AB.BA.[MEŠ-šū-nu ina mad-bar]</i>
8	<i>i-ra-³u-[u x x x x x]</i>
9	<i>ina bu-bu-t[ī i-ha-bu-tú šat-tú]</i>
10	<i>an-ni-tú A.A[N.MEŠ e-š]u¹</i>
11	<i>[x x¹] SAG [x x x x]-ia¹</i>
12	<i>ina ša-bi x[x x x]x šá-ak-nu</i>
13	<i>ša LUGAL [EN¹] [iš-pur]-an-ni</i>
14	<i>ma-a an-nu-rig a-na URU.hi-in-za-ni</i>
15	<i>ta-lak ma-a i-si-ka</i>
16	<i>li-l-ku li-ir¹-²u-u</i>
17	<i>TA [UGU¹] ID.tar-ta-ri</i>
e.18	<i>a-du KUR.su-hi</i>
19	<i>me-me-ni la-a i-pa-ri-¹ki¹</i>
r.1	<i>an-nu-rig a-na-[k]u</i>
2	<i>a-na KUR.hi-in-za-ni [al-lak¹]</i>
3	<i>ta-hu-mu ša ú-ka-la-mu-šá-nu¹-ni</i>
4	<i>ú-ra-mu-u e-ti-qu</i>
5	<i>ú-sa-ta-pu-lu i-hab-bu-tú</i>
6	<i>a-na LÚ*.GAL.—da-a-a-li-ia</i>
7	<i>ša a-pa-qi-đu-ni la-a-šú</i>
8	<i>la-a i-šá-me-u a-na LÚ*.EN.NAM</i>
9	<i>ša URU.kal-ha li-¹qi¹-bī-u</i>
10	<i>LÚ*.SAG-šú ina pa-an KUR.ar-pa-a-a</i>
11	<i>ša qa-ti-šú lip-¹qi¹-dī¹</i>
12	<i>ta-hu-mu [a] liš-³u-lu-u-ni</i>
13	<i>ina ša-bi [li¹]-ir-[²u-u]</i>
14	<i>i-se-niš TUG.maš-kan-a-[ti-šú-nu]</i>
15	<i>ina UGU ta-hu-me ša [LÚ*.EN.NAM]</i>
16	<i>ša URU.kal-ha lu-u [šá-ak-nu]</i>
17	<i>[šú¹-nu ina [š]A¹] [x]x x[x x]</i>
18e	<i>li-ir¹-²u-u x[x x x]</i>
19e	<i>[x x x] i-ba¹-š[ī] x x]</i>
20e	<i>[x x x n]ī¹ [x x x]</i>
s.1	<i>[URU³.MEŠ¹] i-ha-bu-tú la-a-šú UDU.[MEŠ¹]</i>
	<i>ANŠE¹.gam¹-ma¹]¹.MEŠ</i>
2	<i>[a]-¹a¹ i-ha-bu-tú UN.MEŠ i-ha-bu-tú</i>

ABL 547

[To] the king, [my lo]rd: your servant [Ab-šill-Ešarra]. Good health to [the king, my lord! May] Aššur and Mullissu [bless the king, my lord!]

⁵ As to the A[rabs concerning whom the king, my lord] wrote to me: "[Why] do they graze [their sheep and] camel[s in the desert where they must resort to plundering] when hungry?" —

¹⁰ [Rains have been scarce this [year]; ...[.....] have been settling in [.....].

¹³ (As to) what the king, my lord, [wrote] to me: "Now, go to Hinzanu, and let them go and graze with you! There shall be no restrictions from the banks of the Tharthar river up to the land of Suhu!" —

r.1 I am now going to Hinzanu, (but) they (are sure to) leave the territory I am assigning to them, move further downstream and plunder; they pay absolutely no heed to the chief scout I have appointed.

⁸ Let them order the governor of Calah to appoint a eunuch of his in charge of the Arabs under his jurisdiction; they should (then) ask me for a territory where to gra[ze]. All the same, [their] tents should [remain] in the territory of the [governor] of Calah (while) they are grazing in [.....

(Break)

⁵ They plunder *cities*; they never plunder sheep or camels, but they do loot people.

82 — no.84, 178. ^{11f, r.11, s.1} See copy.

83. Harvest in Hindanu

K 1057

1 *a-na* LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG.GA-*šil*-É.ŠÁR 0¹
 3 *lu* DI-*mu a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 *aš-šur* ⁿNIN.LÍL *a-na* LUGAL
 5 EN-*ia* *lik-ru-bu*
 6 UD-11-KÁM *e-ša-du*
 7 *ina* KUR.*hi-i*[*n*]-*za-ni*?¹
 8 *ú-sa*-[*li-mu* x x]
 9 *e-ši*-[*dí* x x x]
 10 [*a-d*']*u'* ^tÉ¹ [x x]
 11 [*an*]-*na'*-*k*[*a'* x x]
 rest broken away

Rev. beginning broken away
 1' [*la*]-*a'*-*šú* *la'*-*a'* [*i-ma-gúr*]
 2' *la'*-*a* *i-z*[*a'*-*bi-lu*]
 3' *ina* *li-pa-ni'*-*k*[*a'*]
 4' *i-za-bi-lu*

ABL 93

To the king, my lord: your servant Tab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁶ They finished the harvest in Hin[zanu] on the 11th. [...] was reaped [...]. As long as [*am*] here [...]

(Break)

¹² They will not [agree] to trans[port it ...]; they are transporting it on your *expense*.

84. Arabs Raid Sippar

K 507

1 *a-na* LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG.GA-*šil*-É.ŠÁR.RA
 3 *lu* DI-*mu a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 *aš-šur* ⁿNIN.LÍL *a-na* LUGAL EN-*ia*
 5 *lik-ru-bu*
 6 ^mPA-[EN]-MU.MEŠ
 7 LÚ.*qe-e-pu ša* URU.*bi-rat*
 8 UD-7-KÁM *i-na* URU.ŠA-URU
 9 *e-tar-ba a-sa*-*a-al-š*[*u*]
 10 *mu-uk a-ta-a a-kan-ni*
 11 *ta-li-ka ma-a a-bat* LUGAL
 12 *ina* UGU-*hi-ia ta-tal-ka*
 13 *ma-a a-ta-a* LÚ.EN-URU.MEŠ
 14 *gab-bu il-li-ku-u*-[*ni*]
 r.1 *i-na pa-ni-ia i-zi-z*[*u'*]
 2 *ma-a at-ta la ta-li-ka*
 3 *ma-a i-se-niš ma-a a-ta-a*
 4 KUR.*ár-pa-a-a hu-ub-tu*
 5 *ša* URU.*si-par ih-bu-tú-ni*
 6 *ma-a a-ta-a at*-[*ta*]
 7 *a-dí* LÚ.ARAD.MEŠ-*ka* [*Ja*]
 8 *tu-u-ši ta-bu'*-*uk*'-š[*u'*-*nu*]
 9 *ma-a ina* UGU *a-bi-te*
 10 *an-ni-te ap-ta-la-ah*
 11 *a-ta-al-ka*

ABL 88

To the king, my lord: your servant Tab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁶ Nabû-bel-šumati, the legate of Birat entered the Inner City on the 7th. I asked him: "Why did you come now?" He said:

¹¹ "I got a royal message: 'Why is it that all (other) city rulers have come and stood in my presence, but you have not come? Also, why is it that the Arabs plundered Sippar, but you did not go out with your servants but kept [them] away?'"

⁹ I was scared by this message and (that is why) I came."

⁸³ 7-11, r.1-3 See copy.

⁸⁴ ⁶ OIP 2 25:54f (Senn.), where ^mPA-EN-MU.MEŠ is entitled LÚ.*qi-pi* URU.*ha-ra-ra-te* "legate of Hararate." This passage is associated with the sack of Hirimmu (ibid. 58ff.; cf. Grayson Chronicles 77 ii 25), a city E of the Tigris on the Assyrian border. Hence Har(r)arate = Harrutu, called "fort (*biru*) of Karduniaš" and associated with Hirimmu in the inscriptions of Ashurnasirpal (see AOAT 6 154). According to nos. 87 and 210, Birat/Hararate was situated on the Euphrates, not far from the Patti-lili canal. This points to a location between al-Haditha and ar-Ramadi (Rapiqu). ¹² Sic, reading *ta-še-te*[-*te*] excluded (see copy). Beside *ta-bu-uk*, it is also possible to read *ta-pu-ug*, but the meaning of the relevant verb (*puāgu* "to take away") suits the context less well.

85. A Messenger Returns from Birat

Sm 1030

1 *a-na* LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG.GA—*šil*—É.ŠÁR.RA
 3 *lu* DI-MU *a-na* LUGAL EN-*id'*
 4 *aš-šur* ⁿNIN.LÍL *a-na* LUGAL
 5 EN-*ia* *lik-ru-bu*
 6 ^mhal-*dí*—PAB LÚ*.*rak-su*
 7 *ša e-gír-tú*
 8 *ina* UGU KUR.*bi-ra-ta-a-a*
 9 *ú-bi-lu-ni*
 10 *i-tal-ka e-gír-tú na-ša*
 11 *an-^tnu¹-rig*
 12 [*ina pa-an*] LUGAL EN-*ia*
 13 [*a-sap-ra-dš-šú*]
 e.14 [*a-sa-^aa-al-šú*]
 r.1 [*mu-uk*] *a-ta-a*
 2 *tú-ki-iš*
 3 *ma-a* 12 UD.MEŠ
 4 *ik-ta-al-a-ni*
 5 *ma-a* ^mMES—MU—SUM-*na*
 6 *an-nu-rig*
 7 *i-da-a-tú-u-a*
 8 *il-la-ka*

ABL 396

To the king, my lord: your servant Ṭab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁶ Haldi-ušur, the mercenary who took the letter to the Biratean, has come back carrying a letter; [I am sending him] right now [to] the king, my lord.

¹¹ [I asked him]: "Why were you delayed?" He said: "He detained me for 12 days; Marduk-šum-iddin will be coming right after me."

86. Arrival of Marduk-šum-iddin

K 7291

beginning broken away
 1' [x x x x x x x] ARAD.MEŠ
 2' [x x x x x x x]x-*li-me*
 3' [x x x a-dan]-*niš*
 4' [x x x x x ^m] ^mMES—MU—AŠ
 5' [x x x x *it*]-*ta-al-ka*
 6' [x x x x a]*n-nu-ri*
 7' [x x x x x] ¹a¹-*na šul-me*
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x x x x x]-*a*
 2' [x x x x x x x]-*ra*
 3' [x x x x x x x]x
 4' [x x x x x x x]
 5' [x x x x x x x]-¹a¹-*ni*
 6' [x x x x x x x]
 7' [x x x x x x x] *iš*
 rest broken away

CT 53 304

(Beginning destroyed)
 1 [.....] servants
 (two broken and obscure lines)
 4 [.....] Marduk-šum-iddin
 5 [.....] ha]s come
 6 [.....] right now
 7 [he is on his way] to greet
 8 [the king, my lord]
 (Rest destroyed)

85 ¹⁻⁵ Marduk-šum-iddin: writer of ABL 721, 803 and CT 54 268. ⁶ See copy.

87. A Messenger from Borsippa

K 1015

1 [a-na LUGAL EN-ia]
 2 [ARAD-ka ᵐDÙG.G]A—šil—É.ŠÁR.RA]
 3 [lu DI-mu] a-na LU[GAL EN-ia]
 4 [aš-šur ᵃ]NIN.LÍL a-n[a LUGAL
 5 EN-ia lik-ru-bu
 6 ᵐsu-lu-lu LÚ.[A—šip-ri]
 7 ša ᵐsu-lu-lu¹
 8 LÚ*.šī-kin—tè-m[e]
 9 ša URU.bur-si-¹bi¹
 10 a-na KUR.bi-ra-a-te
 11 i-tal-ka TA KUR.bi-ra-[a-te]
 12 LÚ*.A—šip-ri ša KUR.bi-¹rat-¹a¹-[a]
 13 i-si-šú a-na URU.he-en-z[a-na i-tal-ka]
 14 TA* URU.he-en-za-na-na¹
 15 [a-n]a URU.ŠA—URU
 16 ¹i-tal-ku-[u]-ni
 e.17 i-na ᵑSU¹ LÚ¹. [A—šip]-ri-ia
 18 [x x x x x x]
 r.1 [x x x x x x]
 2 [x x x x x x]
 3 [x x x x x x]-e
 4 [x x x x x x]
 rest broken away

ABL 1433

[To the king, my lord: your servant ʾAb-šill-E[šarra. Good health] to the ki[ng, my lord!] May [Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁶ Šullulu, a [messenger] of Sulu[...] the commandant of Borsippa, came to Birat; from Birat, he [was] escorted to Hinzanu by the messenger of the Biratean, and from Hinzanu they came to the Inner City.

¹⁶ [.....] with my m[esse]nger
 (Rest destroyed)

88. Visitors from Babylon

K 1413

1 ᵑa¹-na LUGAL EN-ia
 2 ARAD-ka ᵐDÙG.GA—šil—É.ŠÁR.RA
 3 ᵑlu¹ DI¹.mu¹ a-na LUGAL EN-ia
 4 [aš-šur ᵃ]NIN.LÍL
 5 [a-na LU]GAL EN-ia lik-ru-bu
 6 [U]D-10-KĀM
 7 [ᵐL]UGAL—IGI.LAL-a-ni
 8 [ᵐLUG]AL¹—nu-ri
 9 [TA* UR]U¹.KĀ¹.DINGIR¹. [K]¹
 rest broken away
 Rev. uninscribed

ABL 96

To the king, my lord: your servant ʾAb-šill-Ešarra. [Good health] to the king, my lord! May [Aššur and M]ullissu bless [the ki]ng, my lord!

⁶ Šarru-emuranni and [Ša]rru-nuri [came from] Babylon on the 10th [.....
 (Rest destroyed)

⁸⁷ ⁷ See copy. ⁸ LÚ.šī-kin—tè-me sic (copy); cf. šī-kin—tè-me ša KUR.ha[b-hi, VS 19 43:6 (MA). These spellings indicate that the correct reading of the logogram LÚ.GAR.KU is šikin tēmi, not šākin tēmi. ¹⁴ -na-na! sic (ditto-graphy).

⁸⁸ → ABL 313. If. ^{8f} See copy.

89. The Canal Inspector in Assur

K 927

1 [a-na LUGAL] EN-[ia]
 2 ARAD-ka^m [DÜG.GA—šil—É.ŠÁR.RA]
 3 lu DI-[mu a-na LUGAL EN-ia]
 4 aš-šur^{4N} [IN.L] il a-na [LUGAL]
 5 EN-ia lik-ru-[bu]
 6 ina UGU^m EN—ha-[x x]
 7 LÚ*.GÚ.G[AL]
 8 ša LUGAL EN iš-[pur-an-ni]
 9 UD-4-KÁM ina [x x]
 10 ina URU.ŠA—URU
 11 iq-ṭar-b[a]
 12 qar-ba-te-š[u]
 13 ú-se-ši-a
 r.1 ina pa-an [LUGAL]
 2 i-ta-[lak]
 rest uninscribed

ABL 562

[To the king, my] lord: Your servant [Ṭab-šill-Ešarra]. Good health [to the king, my lord!] May Aššur and Mullissu bless the [king], my lord!

⁶ As to Bel-ha[...], the canal inspector of whom the king, my lord, wr[ote to me],

⁹ he arrived in the Inner City on the [eve] of the 4th, brought out his ... and left for the [king, my lord].

90. A Messenger Kidnapped by a Tribe

K 5465

1 a-na LUGAL EN-ia
 2 ARAD-ka^m [DÜG.GA—šil—É.ŠÁR.0¹
 3 lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia
 4 aš-šur^{4N} [NIN.LIL] a-na LUGAL
 5 EN-ia lik-ru-bu
 6 ša LUGAL EN iš-pur-a-ni
 7 ma-a LÚ*.A—KIN¹-ka
 8 ša a-na KUR¹.bi-ra-a-te
 9 [ta]š-pur-ú-ni ma-a šu-u
 10 [a-di AN]ŠE.BAD-HAL-šú
 11 [TA KUR].ha-mar-a-na¹-a-a
 12 [x x x LÚ*].A¹—KIN¹-ia¹ š¹ [x x]
 rest broken away

Rev. beginning broken away

1' e¹-[x x x x x x]
 2' TA* ŠA x[x x x]
 3' ša URU.m[u¹-nu-u² x x x x]
 4' UD-21-KÁM ša i[TL x x]
 5' ina UGU ša-hi¹-i¹-šú [x x x]
 6' UD-mu ša e¹-ru-[bu-u-ni
 7' LÚ*.A—KIN¹[ia x x x]
 8' ha-bit LÚ*.EN¹.x¹ š[a
 9' ša ina ŠA-bi i-si-šú [x x]
 10' ina URU.mu-nu-u² ha-q[ī-x]
 11e [ip-t]a-ṭar¹-šú i-sa-ṭ[ar]
 12e [m]a¹-a¹ KUG¹.UD¹ še-bi-la
 13e ina URU.mu-nu-u² šú-u
 14e an-nu-rig KUG.UD ú-še-bal

ABL 98

To the king, my lord: your servant Ṭab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁶ (As to) what the king, my lord, wrote to me: "[Let] this messenger of yours whom you sent to Birat together with his cavalry [...] the Hamranu tribe" — my messenger [.....

(Break)

¹² from [.....] of the city of M[unu' ...] on the 21st of [.....] at his behest.

⁶ The day they ente[red ...], my messenger was taken captive. The chief ... o[f ...] who was there [...] with him;

¹⁰ Haqif[... re]leased him in Munu' and wro[te]: "Send me silver!" He is in Munu'; I am now sending the silver.

⁸⁹ See copy. ⁹ ina written over erased a-na.

⁹⁰ ⁸ W 98. ^{12, 13} See copy. ⁸ LÚ.EN.¹NAM¹ excluded (see copy). ^{10f} See copy.

91. Arranging for Reserve Troops

K 1147 + K 1947

- 1 *a-na* LUGAL EN-*id*
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG.GA—*gil*—É.ŠÁR.RA
 3 *lu di-mu a-na* LUGAL EN-*id*
 4 *aš-šur* ^{4N}[IN.LÍ]L *a-na* LUGAL
 5 EN-*ia tik-ru-bu*
 6 LUGAL *be-li* *i-sa-ap-ra*
 7 *ma-a* UD-22-KÁM *na'-me'*-š*i*
 8 *ma-a* UD-29-KÁM *ina* URU.Š[*á*—U]RU
 9 *lu-u at-ta* [0]
 10 *a-du i-na* URU.ŠÁ—UR[U]
 11 *la at-lak-u-ni*
 12 *la-li'-ka'* LUGAL *be'-li*
 13 *la-mur u ina* UGU
 14 *ša ku-tal* ERIM—MAN
 r.1 *ša* KUR.*ru-qa-ha-a-a*
 2 *ša* KUR.*hal-lat-a-a*
 3 *ša* LUGAL EN *iš-pur-a-ni*
 4 UD-*mu šá e-gír-tú*
 5 *a-mur-u-ni a-sap*-[*ra*]
 rest uninscribed

ABL 94

To the king, my lord: your servant Ṭab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁶ The king, my lord, wrote to me: "Set out on the 22nd and be in the Inner City on the 29th!" — before I go to the Inner City, let me come and see the king, my lord!

¹³ And as to the reserves of the king's men of the Ruqahu and Hallatu tribes about which the king my lord wrote to me, I sent (orders about them) on the very day I saw the (king's) letter.

92. Speaking with the Ruqahu Tribe

Rm 2,12

- first five lines vitrified
 6 [*ina* UGU] ¹LU²*³.⁴*ru*⁵-*qa'*-*ha'*-[*a-a*]
 7 [*ša* LUGAL] EN *iš-pur-an-ni*
 8 *ma-a at-ta* ^mNUMUN—DÜ
 9 *i-si-šú-nu du-ub-ba*
 10 *a-da-at* LUGAL EN-*ia*
 11 7 UD.MEŠ *ina* URU.ŠÁ—URU
 12 *kam-mu-su* NINDA.MEŠ *ina pa-ni-ia*
 13 *e-ku-lu i-si-šú-nu*
 14 *a-du-bu-ub iq-ti-bu-ni*
 15 *ma-a* ŠEŠ.MEŠ-*ni*
 16 ¹É¹.MEŠ-*ni i-ba*-[*ši*]
 Edge broken away
 Rev. beginning (two lines) broken away
 3 [x x x x x x]x
 4 [x x x x]-*ni a-sa-pa-ra*
 5 [*il-la*]-*ku-u-ni*
 6 *a-na-ku* ^mNUMUN—DÜ
 7 *i-si-šú-nu ni'*-[*a*]-*bu-ub*
 8 *ki-ma a*-[*na ma-šar-ti*]
 9 *ni-il-la*-[*ka* LUGAL *be-lit*]
 10 *i-si-ni* [*lid-bu-ub*]
 11 A.AN¹ *ka*-[*a-a-ma-nu*]
 12 *i-za-nu*-[*nu* A.MEŠ]
 13 *a--dan-niš m*[*a'*]-¹*a'*¹-*da'*

ABL 1086

[To the king, my lord: your servant Ṭab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!]

⁶ [As to] the *Ruqaheans* [concerning whom the king] my lord wrote to me: "You and Zeru-ibni, speak with them!"

¹⁰ After the king my lord (had left) they stayed seven days in the Inner City, dining with me; I spoke with them, and they told me this:

¹⁵ "Our brothers and families"

(Break)

^{r.2} I have sent word, and (as soon as) they come, I and Zeru-ibni will speak with them; when we come to the [revi]ew, [the king my lord can speak] with us.

⁹ It is raining con[tinually], and there is very much [water]. The king, my lord, [can be glad].

91 7f, 12 See copy. r.1 W 47.

92 Hand of Ṭab-šill-Ešarra. The tablet is complete and there is no join with no. 109. ^{6f} See copy. ¹² Lit. "eating in my presence" (i.e., at my palace). ^{r.6, 11f} See copy.

- 14 ^rlib¹-bu š[a] LUGAL EN-*ia*
last line vitrified

93. Stationing Troops in Sinnu

82-5-22,104

- 1 [a-n]a LUGAL EN-[*ia*]
2 [AR]AD-*ka* ^mDÜG.GA-*šil-É*.[ŠÁR.RA]
3 [I]u DI-*mu a-na* LUGAL EN-*ia*
4 *aš-šur* ^oNIN.LÍL *a-(na)* LUGAL EN-*ia*
5 *lik-ru-bu*
6 LÚ*.*i-tú-²a-a-e-e*
7 *a-na bat-te am-me-te ša* ÍD
8 *ú-se-bir ina* URU.*si-in-ni*
9 EN.NUN *i-na-sur* LUGAL EN *ú-da*
10 LÚ*.ERIM.MEŠ-*ia ra-ki-su-te e-šu*
11 [u *dul-[I]u an-na-ka* KALAG-*an*
12 [*la ú*]-*šá-an-ša*
13 [GIŠ.ÜR.MEŠ T]^A LÚ*.GAL.MEŠ
14 [*la-a a-n*]^a-*ki-is*ⁱ
one line and edge broken away
Rev. about 4 lines broken away
1' [x x x x x x]x.^rMEŠ¹
2' [x x x x x x]-*ší*
rest uninscribed

ABL 482

To the king, my lord: your servant Tab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁶ I have moved my Itu'aeans to the other bank of the river to stand guard in the town of Sinnu. The king, my lord, knows that I have only few equipped men and that the [wor]k here is hard. I cannot cu[ti the timber with] the magnates [...]

(Rest destroyed)

94. Ferrying Straw and Fodder at Opis

K 515

- 1 *a-na* LUGAL EN-*ia*
2 ARAD-*ka* ^mDÜG.GA-*šil-É*.ŠÁR.RA
3 *Iu* DI-*mu a-na* LUGAL EN-*ia*
4 *aš-šur* ^oNIN.LÍL *a-na* LUGAL EN-*ia*
5 *lik-ru-bu*
6 GIŠ.MÁ *ši-i ia-a-tú*
7 LÚ*.IGI.DUB *kas-pu ina* ŠÁ-*bi*
8 *ú-se-ri-da*
9 *i-na* URU.KÁ-*bit-qi*
10 *ta-za-az-za*
11 *ú* GIŠ.MÁ *ša* LÚ*.EN.NAM
12 *ša* URU.*arrap-ha ina* ŠÁ URU.*ú-pi-a*
13 *né-bu-ru tú-pa-áš*
14 LUGAL EN *ú-da*
15 *ki-i* ŠE.IN.NU ŠE.*ki-su-tú*
16 TAⁱ *ba-te am-me-te*
17 *nu-še-bar*⁻[*u-ni*]
r.1 [*ú-m*]*a-a* GIŠ.MÁ
2 [*ša*] LÚ*.EN.NAM *šá* URU.*arrap-ha*
3 *Iu-u ta-li-ik*
4 *i-na* URU.KÁ-*bit-qi*

ABL 89

To the king, my lord: your servant Tab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁶ A boat of mine which the Treasurer used for carrying money downstream is anchored at Bab-bitqi, and a boat of the governor of Arrapha is doing ferry service at Opis. The king, my lord, knows that we have to bring over straw and fodder from the other bank.

^{r.1} Now, let the governor of Arrapha's boat go and serve as a ferry at Bab-bitqi, and let

93 ^{10, 13f} See copy.94 Hand identical with that of no.91. ⁷ i.e. Tab-šar-Aššur. ¹¹ i.e. IŠtar-duri. ^{r.3} See copy. ¹⁴ Or: "Will do the ferrying."

5 *né-bu-ru lu tú-pi-iš*
 6 *ù ia-a-tú lu ta-li-ka*
 7 *i-na URU.ú-pi-a*
 8 ŠE.IN.NU ŠE.ki-su-tú
 9 *ina šA-bi-šá nu-še-bi-ra*
 10 LÚ*.ERIM.MEŠ ša LÚ*.EN.NAM
 11 *ša URU.arrap-ha*
 12 *ina URU.KÁ-bit-qi*
 13 *né-bu-ru*
 14 *ú-pu-šu*

mine come so we can use it to bring straw and fodder over at Opis.

¹⁰ The men of the governor of Arrapha are doing the ferrying at Bab-bitqi.

95. On Carpenters and Architects

K 14084

beginning broken away
 1' *x[x x x x x x x x x]*
 2' *ni-x[x x x x x x x x]*
 3' *šu-x[x x x x x x x x]*
 4' **aš-šu[ṛ x x x x x x x]*
 5' *ša ṛi-[x x x x x x x]*
 6' 5 GIŠ.GIGIR.M[ÉŠ x x x x x]
 7' *60 ur-a-ṭbi¹ [x x x x]*
 8' *3-me KUR.i-tú-[²a-a-a x x]*
 9' *ina UGU LÚ*.NAGAR.MEŠ ša [LUGAL be-ḥ]*
 e.10' *iš-pur-an-ni ma-a 30 [x x x]*
 11' 22 LÚ*.NAGAR.MEŠ *pa-ni-[x x x]*
 12' *meš-hu-šu-nu la-a i-la-[ku-u-ni]*
 r.1 5 LÚ*.še-lap-pa-a-a ša L[Ú*.EN.NAM]
 2 *ša URU.kal-ha ina ITI.[x UD-X-KAM]*
 3 *i-tal-ku-ni me-me-[ni ina šA-šú-nu dul-lu]*
 4 *la-a e-[pu-šú x x x x x]*
 5 *a-na-ku [x x x x x x]*
 6 *al-ḥak x x x x x x x]*
 7 *ina URU.x[x x x x x x x]*
 8 LÚ*.ERIM¹.M[ÉŠ x x x x x x]
 rest broken away

CT 53 510

(Beginning destroyed)
 4 Aššur [.....]
 5 which [.....]
 6 five chariots [.....]
 7 60 *urabi* (troops) [.....]
 8 300 Itul[³aeans]
 9 As to the carpenters about whom [the king my lord] wrote to me: "30 [.....]!" 22 carpenters ...[.....]; half of them have not [yet] co[me]. Five architects of the g[overnor] of Calah have come to me [on the ...th] of [...]; none [of them] is w[orking]

r.5 I [.....]
 6 I shall go [.....]
 7 in the city of [.....]
 8 the men [.....]
 (Rest destroyed)

96. Putting Carpenters to Work

K 466

1 *a-na LUGAL EN-ia*
 2 ARAD-ka ^mDÜG.GA—*giḥ—É.ŠAR* ⁰
 3 *lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia*
 4 *aš-šur* ^dNIN.LİL *a-[na LUGAL]*
 5 EN-ia *lik-[ru-bu]*
 6 *a-na LÚ*.NAGAR.MEŠ [a-sa-aḥ]*
 7 *mu-ku at-a ba¹-[x x x]*
 8 *re-eh-ti [dul-li]*

ABL 87

To the king, my lord: your servant Ṭab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁶ I [asked] the carpenters: "Why [...]? Do the rest of [the work] in Saṭpirrutu!" They

⁹⁵ Hand of Ṭab-šill-Ešarra. ⁷ *ur-a-bi*: cf. LÚ.ar-a-bi "Arabs" ABL 260:10 (NB), LÚ.úr-bi LÚ.a-ra-mu LÚ.kal-du, OIP 2 35:39. These parallels do point to a meaning "Arab (troop)s", even though the gentilic "Arab(s)" in NA letters is otherwise regularly *Arbāiu*.

⁹⁶ ^{10f} See copy. ¹² Lit. "woods". ^{r.1f} See copy. ¹¹ LUGAL-*aḥ* sic (copy); W 44 wrongly *ṭiaḥ*. ¹² W 44. ¹³ See copy.

9 *ina* URU.*sa*-[*pir-ri-te e*]p-šá
 10 *ma-a* UD¹.MEŠ [x x x x]x
 11 *ma-a an-na-k'a¹* [x x x]
 12 GIŠ.MEŠ *ra-ap*-[šu-u-i]e
 13 *né-pa-áš ma-a* [x x x]x
 14 *bu*-[x x x x x x x]
 15 ¹*ma¹*-[a x x x x x x]
 Edge uninscribed
 r.1 [x GI]š¹.ziq-[pi]¹
 2 i[na¹] URU.É.GAL-a [r]
 3 *ak-ki-su-u-ni*
 4 *an-nu-rig ú-bal*
 5 *ina šA-bi ú-šá-áš-kan-šú-nu*
 6 *e-pu-uš-šú*
 7 *1-en LÚ**.NAGAR.MEŠ TA šA-bi-šú-nu
 8 *ina pa-an LUGAL EN-ia*
 9 *i-ta-al-ka*
 10 *ma-a al-lak*
 11 TA *pi-i ša* LUGAL-^f*ma¹*
 12 *ma-a* LUGAL *iq-ṭ-b[a-na-ši]*
 13 *ma-a a-na* URU.^f*sa-pi¹-ri-te¹*
 14 *li-kal-ka*
 15 *ma-a ni-il-lak*

said: "The days [...] here [...]; we are making
 br[oa]d *planks*"

(Break)

^{r.2} "... that I have cut stal[ks] in Ekal-
 late." I am bringing and settling them (= the
 carpenters) there right now, and they are go-
 ing to do it.

⁷ One carpenter from their ranks (who
 was) in the presence of the king, my lord,
 came (to me) saying: "I am going by the
 order of the king himself; the king told [us] to
 go to Sapirrutu, so we shall go."

97. The Road to Kar-Šamaš

K 1151

1 *a-na* LUGAL ¹*EN¹-ia*
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG.GA—GIŠ.MI—É.ŠAR.RA
 3 *lu DI-mu a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 *aš-šur* ⁿNIN.LİL *a-na* LUGAL EN-*ia* *lik-ru-bu*
 5 *ša* LUGAL EN *iš-pur-an-ni*
 6 *ma-a* LÚ*.GAL—SAG *a-na* URU.*kar*—^dUTU
 7 *il-la-ka a-na am-me-ni*
 8 [*a*]-*na* URU.*kar*—^dUTU *il-la-ak*
 9 [KASKAL].2 *ša* NAM URU.*arrap-ha*
 10 [*m*]^a-*a-zu-u^a* *a—dan-niš na-hal-a-te*
 11 [GI.*a*]p-*pa-ru uk-tú-i-ni i-šá-kan*
 12 [*a-n*]*a* [URU].šA—URU *li-li-ka*
 13 [KASKAL.2 *a*]*n-ni-u ša šid-di* ÍD
 14 [*ta-a-b*]*a šu-tú-ma [šú]-u¹*
 15 [x x KASKAL].^{r.2} *ka-ri-[im]*
 16 [x x x] *e-mu-[qi x x]*
 17 [x x x-*i*]*a il-la-[ka]*
 rest (about 3 lines) broken away
 Rev. beginning (about 5 lines) broken away
 1' [x x x] *u-te il-[x x]*
 2' [x x] *a-na* EN.NUN *man-nu-lma¹ iz¹-[za-az]*
 3' [*ú-ma*]-¹*a¹* KUR.*i-tú-a-a-a*
 4' [*ša* L]Ú*.EN.NAM *ša* URU.*arrap-ha*
 5' [LÚ*.ER]IM.MEŠ *1-me i-ba-ši ina* URU.*šib-te*
 6' [*a-n*]*a* EN.NUN *kam-mu-su*

ABL 95

To the king, my lord: your servant Ṭab-šill-
 Ešarra. Good health to the king, my lord!
 May Aššur and Mullissu bless the king, my
 lord!

⁵ As to what the king, my lord, wrote to
 me: "The chief eunuch is going to Kar-Ša-
 maš," — why is he going to Kar-Šamaš? The
 [roa]d through the province of Arrapha is
 very exacting; there are wadis permanently
 filled with reed and it is *getting* (worse). Let
 him come to the Inner City; this [road] along
 the river is [in good condit]ion.

¹⁵ [... the roa]d is bloc[ked the]
 troo[ps] come [to m]e [...]

(Break)

^{r.1} Who will [be there] for the guard [if the
 ...] g[o ...]?

³ [Now], the governor of Arrapha has 100
 Itu³aeans standing guard in the town of Šib-

97 — no. 98. ¹² The third sign from the end is a quite normal *li* (see copy). ^{14, r.2} See copy. ⁵ cf. URU.*ši-ib-ti*
 šá LÚ.GAR.KUR, RGTC 8 279 (year 20 of Kandalanu). ¹⁰ See copy.

7' [a-n]a LÚ*.qe-pi ša URU.šib-te
 8' [liš-pu]-ru 50 LÚ*.ERIM.MEŠ
 9' [TA ŠA]-bi-šú-nu lil-li-ku
 10' 'ina' pa'-ni LÚ*.NAGAR.MEŠ li-zi-zu
 11' a-du bé-et a-na-ku a-sa-hu-ra-ni

tu. Let them write to the legate of Šibtu, and let 50 men of them come and stay with the carpenters until I return.

98. Cutting Timber with the Chief Eunuch

81-7-27,33

1 a-na LUGAL EN-ni
 2 ARAD.MEŠ-ka 'IM'-šil-É.ŠAR.RA
 3 'I-DINGIR
 4 lu DI-mu a-na LUGAL EN-ni
 5 ša LUGAL EN-ni iš-pur-an-na-ši-ni
 6 ma-a ki-i an-na-ka at-ta-nu-ni
 7 ma-a țe-e-mu a-sa-kan-ku-nu
 8 ma-a tah-ru-ba a-na URU.lu-ri-si-te
 9 tal-la-ka ma-a GIŠ.ÜR.MEŠ
 10 KALAG.GA.MEŠ SIG₅.MEŠ ta-[ma]r
 11 ma-a ha-ra-ma-ma LÚ*.na-ki-su-te
 12 ú-š[e]-ra-da ina ŠA-bi i-na-ki-su
 13 LUGAL EN-ni țe-e-mu i-sa-kan-na-ši
 14 [ki]-ri' ina ŠA-bi URU-aš-šur
 15 [ni-I]ik'-a-ni LÚ*.GAL-SAG
 16 [TA* x-me]-r² LÚ*.ERIM.MEŠ
 17 [x x x x x-r]u-ru
 one line and edge broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [a-na URU].su'-ri'-mar-ru
 2' [x x x]x-ša-ma sa-ha-ru
 3' [ma]-a 8-e UD.MEŠ LÚ*.ERIM.MEŠ
 4' [I]u'-u qa-tu lu'-u¹ kam-mu-su
 5' LÚ*.ERIM.MEŠ nu-se-ri-di
 6' i-na-ki-su
 7' a-na ŠA-bi ta-hu-me
 8' ša LUGAL be-lí iš-kun-na-na-ši-ni
 9' ni-na-ki-is' 'ni'-i'-'lak'¹
 10' GIŠ.ÜR.MEŠ SIG₅.MEŠ [ina GI]Š.MURUB₄.MEŠ
 11' nu-ra-am-ma
 12' ni-[[la'-ka']]

ABL 484

To the king, our lord: your servants Ṭab-šill-Ešarra and Na'di-ilu. Good health to the king, our lord!

⁵ As to what the king, our lord, wrote to us: "While you were here, I gave you this order: "You will first go to Lurisite and choose strong and good-looking timber; later you will take woodcutters down to do the cutting within (the said area)" —

¹³ the king did give us (this) order, but as we [ca]me to the city of Assur, the Chief Eunuch [with x] men [.....

(Break)

"¹ ".....] to return [to] Samarra; should the men stay inactive for eight days?"

⁵ We took the men downstream, and they are now cutting (the timber). We shall cut within the area which the king set to us, and (then) go; we shall leave the best stems [in] the groves (when) we go.

99. Building a Palace in Ekallate

K 5466

1 [a-na LUGAL] EN-ia ARAD-ka 'DÜG.GA—
 šil—[É].ŠAR o'
 2 [DI-mu a-n]a É.ŠAR.RA DI-mu [a-na É.
 KUR].MEŠ'
 3 [DI-mu] a-na URU.ŠA—URU D[I-mu a-na
 KUR—aš-šur].KI

ABL 99

[To the king], my lord: your servant Ṭab-šill-Ešarra. Ešarra is [well], the [temple]s are well, the Inner City is [well, Assyri]a is we[ll,

98 ² IM' sic, scribal error for DÜG.GA (Y 81; see copy). ¹⁵, r.1f. 9, 12 See copy.
 99 → no. 148; is the author of this letter (Aššur-...) identical with the Palace Manager referred to ibid., 9 and

- 4 [hu] DI-mu a-na LUGAL É[N-ia ina UGU]
 5 š[a] LUGAL be-lī iš-pu[r-a-ni ma-a LÚ*,
 x-x]-a-a
 6 ha-nu-te ša URU¹.É.[GAL.MEŠ x x x x]x
 7 ša i-na-sah-u-[ni TA* LÚ*.GAL-É].¹G¹AL¹
 8 ma-a É MÍ.É.GAL ša¹ [x x x lī]-ir-ši-pu
 9 ina [ITL.ZIZ¹ L]Ú.GAL-É.GAL¹a¹l-[na x x
 it]-tah-ra
 10 m[a-a É MÍ].É.GAL ša [x x x lī]¹ir-ši-pu
 11 [u¹l-[ma¹-a URU.Š]A—URU x[x x DUMU].
 MEŠ ŠĀM.MEŠ
 12 [x x x x x x x x x x].MEŠ
 13 [x x x x x x x x x x]x
 14 [x x x x x x x x x]-sa-al
 15 [x x x x x x x x x x]-lu
 16 [x x x x x x x x x x]x la¹-šū¹ la¹ e¹-pu-šū
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x x]x [x x x x x x x x]
 2' [x x x x]-šū-nu¹ e¹l-[x x x i—ti-ma-lī]
 3' [i]—šā-šū-me ki-i¹ AD¹-šū¹ [ša LUGAL EN-
 ia]
 4' i-ra-di-u-ni bat-qu š[a É.GAL]
 5' ša URU.É.GAL.MEŠ la a-ka¹-sur¹
 6' ú-ma-a ki-i LUGAL EN URU.ŠĀ—URU
 7' ú-za-ku-ni il-ku ša URU.ŠĀ—URU
 8' ina UGU-hi-a ka-ri-ru-u-ni
 9' a-na-ku bat-qu ša É.GAL ša URU.É.
 GAL.MEŠ a-ka-sar
 10' DUMU.MEŠ ŠĀM.MEŠ-e i-qa-bu-ni-šū-nu
 11' ú-la-a za-ku-te ša LÚ*.GAL—É.GAL an-
 nu-rig
 12' GIŠ.le-²u ša DUMU¹.MEŠ LÚ*.ŠĀM.MEŠ
 13' ša DUMU.MEŠ GEMÉ—É.GAL a-sa-šar ina
 pa-an LUGAL
 14' be-lī-ia ú-se-bi-la 3-me-70 šū-nu ERIM.MEŠ
 15' 90 LÚ*.ERIM.MEŠ—LUGAL šū-nu 90 ša ku-
 tal
 16' 1-me-90 dul-lu ša LUGAL le-pu-šū
 17' šūm-mu LÚ*.qur-bu-te šūm-mu LÚ*.ša—
 EN.NUN
 18' [lil-l]i-ka LÚ*.ERIM.MEŠ an-nu-te
 19' [x x-a]-a¹ la-a-di-na-šū
 20' [dul-lu š]a LUGAL le-pu-šū

may] the king, my lord, be well!

⁵ [As to] what the king, my lord, wrote to me: "Let these [...]ians of Ekal[ate] who are being deported build the queen's palace in [the city with the] Pal[ace Manager]."

⁹ the Palace Manager petitioned the Palace in Iyyar (II), saying: "Let [the ...] build the palace in [.....]!"¹¹ Now the Inner City [... 'son]s of bought (slaves)' [.....]

¹⁴ [..... a]sked [.....] are not doing [the work]
 (Break)

¹² In the past days, when the father of [the king my lord] was leading [...], I did not have to supply the deficits of [the palace] of Ekallate, but now that the king, my lord, has exempted the Inner City and the ilku duty of the Inner City has been imposed on me, I have to supply (even) the deficits of the palace of Ekallate!

¹⁰ Are they 'sons of bought (slaves)' as they are called, or are they (in reality) exempt of the Palace Manager?

¹² I have just made a list of the 'sons of bought (slaves)' and the 'sons of palace maids' on a writing-board and am sending it herewith to the king, my lord. They are 370 men: 90 are king's men, 90 are reserves, 190 should do the king's work.

¹⁷ Let either a royal bodyguard or a (royal) guard come, and let me give him these [...] men so they will do the king's [work].

100. Counting Timber after a Fire

K 656

- 1 a-na LUGAL EN-ia
 2 ARAD-ka^m DÜG.GA—šil-É.[ŠĀR.RA]
 3 DI-mu a-na É.ŠĀR.RA.KI
 4 DI-mu a-na É.KUR.MEŠ
 5 DI-mu a-na URU.ŠĀ—URU
 6 DI-mu a-na KUR—aš-šur.[KI]

ABL 92

To the king, my lord: your servant Tab-šill-E[šarra]. Ešarra is well, the temples are well, the Inner City is well, Assyria is well, may the

r.11? ^{7-13, 16} See copy. ¹² The sign following ki-i does indeed look like 'AD¹ (cf. Postgate, TCAE p.99) — whatever the implications! ^{3, 5} See copy. ¹⁴ be- written over erased ú.

- 7 *lu* DI-MU *a-na* LUGAL EN-*ia*
 8 *aš-šur* ⁹NIN.LÍL *a-na* LUGAL EN-*ia* *lik-ru-bu*
 9 *ša* LUGAL EN *iš-pur-an-ni*
 10 *ma-a* GIŠ.ÜR.MEŠ TI.LA.MEŠ *mu-nu šup-ra*
 11 *an-nu-ri ni-pa-ni ša* GIŠ.ÜR.MEŠ
 12 *a-sa-[a]*^{r1} *ina pa-an* LUGAL EN-*ia*
 13 *ú-se-bi-la*
 14 3-me-72 GIŠ.ÜR.MEŠ KALAG.MEŠ
 15 8-me-8 2-ti
 16 2-lim-3-me-13 3-ti
 17 11-lim-8-me-7 4-ti
 18 PAB 15-lim-2-me [[x]] *šal-mu-te*
 e.19 u 13-lim-1-me-57
 20 *lap-tú-te* KÚ.MEŠ
 (two vitrified lines)
 Rev. (three vitrified lines)
 4 *ki*-[x x x x x x]
 5 *ša* [x x x x x] ^{r1}*lap*^{r1}-*tú-ni*
 6 *ina* UGU ^{r1}*šal*^{r1}-*mu*^{r1}-*te*^{r1} *a*^{r1}-[*sa*]-^{r1}*par*^{r1}-*šú-nu*
 7 *ú-ma-a* LÚ*.^{r1}NIGIR^{r1}-É.^{r1}GAL^{r1} LÚ*^{r1}.IGI.DUB
 8 *ina* UGU *lap-tú-te* ^{r1}*in*^{r1}-*tú-nu-u*
 9 *i-su-r*[*i*]^{r1} LUGAL EN *i-qa-bi*
 10 *ma-a a-ta-a* TA Š[*ā-bi*]^{r1} *ni-i-pi*
 11 *in-tí-ú i-ba-š[ī š]*^{r1} *a*^{r1} IZI
 12 *ta-kul-u-ni tú-ga*-^{r1}*mir*^{r1}-*ni*
 13 *pa-gar-šú* *la-a né*-^{r1}*mur*^{r1}-*u-ni*
 14 *i-ba-š[ī* TA *bir*^{r1}-^{r1}*tí*^{r1} [x x]x
 15 *i-ba-š[ī* TA UGU *g*[*r*^{r1}-*x*]
 16 *ina* É^{r1} ^{r1}*ir*^{r1}-*ru-gu-x*[x]
 17 *id i-ta*^{r1}-[*ba-ka*]

king, my lord, be well! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁹ As to what the king, my lord, wrote to me: 'Count the intact beams and write me!' —

¹¹ I have just written down the numbers of the beams and am sending them herewith to the king, my lord: 372 heavy beams, 808 second-size, 2,313 third-size, 11,807 fourth-size, in all 15,200 sound ones, plus 13,157 damaged or burnt.

(Six illegible lines)

^{r5} [...] I transferred the [beams which had been] damaged to the intact ones; now, they have been counted by the Palace Herald and the Treasurer on top of the damaged ones. Perhaps the king, my lord (now) says: "Why is it that there appears to be a deficit in the figures?"

¹¹ Some were so totally consumed by the fire that we found no physical remains of them, some [were ...] from the midst, some from the top of [...] (and) were carried off by the river.

101. Inspecting and Counting Logs

Rm 2,458

- 1 *a-na* LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG.GA-*šil*-É.ŠÁR.RA
 3 DI-MU *a-na* É.ŠÁR.RA.KI
 4 DI-MU *a-na* É.KUR.MEŠ
 5 DI-MU *a-na* URU.ŠÁ-URU
 6 DI-MU *a-na* KUR-*aš-šur*.KI
 7 *lu* DI-MU *a-na* LUGAL EN-*ia*
 8 *aš-šur* ⁹NIN.LÍL *a-na* LUGAL EN-*ia*
 9 *lik-ru-bu ina* UGU GIŠ.ÜR.MEŠ
 10 *ša* LUGAL E[N^{r1} *iš-pur-an-ni*]
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x x x x x] [x x] [x]x
 2' [x x x x x x x] *a-dan-niš*
 3' [*a*^{r1} *il-lak a*]-*na ma-né-e*
 4' *ma-a-du* GIŠ.ÜR.MEŠ
 5' *lib-bu ša* LUGAL EN-*ia*
 6' *lu-u* DÜG.GA

ABL 397

To the king, my lord: your servant Tab-šill-Ešarra. Ešarra is well, the temples are well, the Inner City is well, Assyria is well, may the king my lord be well! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁹ As to the logs which the king wr[ote] me about

(Break)

^{r1} [...] are] very [...], im[possible] to count. There are many logs! The king, my lord, can be glad.

¹⁰⁰ ⁹ See copy. ¹² W 46 wrongly *a-sa*-^{r1}*al*^{r1} ¹⁸ See copy; the erased number could be 93. ^{r5f}, 13-16 See copy.

¹⁷ W 17.

¹⁰¹ → no.62. ¹⁰, ^{r3} See copy.

102. Towing Logs

Rm 2,459

- 1 [a-na] LUGAL EN-ī[a]
 2 [ARAD]-ka mDÜG.GA-šil-É].[ŠÁR.RA]
 3 [ʔu ʔdi]-mu a-na LUGAL EN-īa]
 4 aš-šur ʔNIN.LÍL. a-na LUGAL [EN-īa]
 5 lik-ru-bu ina UGU GIŠ.Ù[R.MEŠ]
 6 ša LUGAL be-lí iš-pur-an-[ni]
 7 ma-a šu-pur liš-da-du-[u-ni]
 8 a-du la-a LUGAL be-lí iš-[pur-an-ni]
 9 [x x]x ú-ta-si-[ik]
 rest broken away

Rev. uninscribed

ABL 398

[To the king, my lord: your servant ʔab-šill-E]šarra. [Good health to the king], my lord! May [Aššur and M]ullissu bless [the king, my lord]!

⁵ As to the logs which the king, my lord, wrote me about: "Send (word) that they be towed here,"

⁸ even before the king, my lord, wr[ote to me], I assigned [...]
 (Rest destroyed)

103. Fighting Locusts

K 4680

- 1 [a-na LUGAL EN-īá]
 2 [ARAD-ka mDÜG.GA-šil-É].[ŠÁR.RA]
 3 [ʔu ʔdi-mu a-na LUGAL] EN-īá
 4 [aš-šur ʔNIN.LÍL
 5 [a-na LUGAL EN-īá] lik-ru-bu
 6 [ina UGU NAM.ERIM.M]UŠEN.MEŠ
 7 [ša LUGAL be-lí] iš-pur-a-ni
 8 ma-a šu-pur ina É NAM.ERIM.MUŠEN.MEŠ
 9 ih-ʔri-ʔu-u-ni
 10 [ma]-ʔa¹ ku-du-bur-a-ni
 11 [ʔu-k]a-di-ru : ma-a
 12 [ki-m]a si-man-nu : ú-se-šú
 13 [hu-š]á-bal-ki-tu-šú
 14 [k]i-ú-di-ni
 15 e-gír-tú ša É.GAL
 e.1 ina UGU-hi-ia
 2 la ta-lak-a-ni
 r.1 a-sa-par ina šA-[bi KUR]
 2 URU.[MEŠ URU.ŠE.M]EŠ
 3 ʔè-[mu a-sa-ka]n
 4 mu-u[k ina É NAM.ERIM.MU]ŠEN.MEŠ
 5 ih-[ri-ʔu-u-ni]
 6 ku-du-[b]ur-a-[ni]
 7 ka-di-ra [ú-ma-a]
 8 si-man-nu ú-[še-š]ú'
 9 nu-u-šá-bal-[k]át-šú

ABL 1015

[To the king, my lord: your servant ʔab-šill-E]šarra. [Good health to the king], my lord! May [Aššur and M]ullissu bless [the king, my lord]!

⁶ [As to the lo]custs [concerning which the king, my lord], wrote to me: "Send word that fields infested with locusts be marked off with boundary stones! They (i.e. the locusts) must be *knocked out* [the moment] they are about to shed!"

¹⁴ Already before the letter of the Palace came to me, I had the following order issued in the [cities] and vi[llage]:

^{r.4} "Set up boundary stones at places infe[st]ed with loc[usts]!" [Now], we shall *knock them out* the moment they are about to shed.

102 → no.63. ^{6,9} See copy.

103 → no.221, NL 103. ⁵ See copy. ⁹ Lit., "where locusts have been stripping off"; cf. Arab. *haraqa (u/i)* "to pull off, strip (leaves from a tree)". ¹⁰ *bur* is clear on the tablet (see copy); reading *ra* is excluded. No simple scribal error can be involved since the spelling recurs in r.6. The word in question is nevertheless undoubtedly (a variant of?) *kaduru* "boundary stone." ¹² "shedding", lit. "coming out"; less likely "departure." ¹³ "knocked out": a rendering like "turned back, made to retreat" is less likely in this context. ^{r.6,8} See copy.

104. Killing Locusts

ND 1111 (BM 132008)

- 1 *a-na*¹ LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^mDÜG.GA—*šil*—É.ŠAR.RA
 3 ¹*lu*¹ DI-*mu a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 *aš-šur* ⁴NIN.LÍL *a-na* LUGAL EN-*ia*
 5 *lik-ru-bu ša* LUGAL EN *iš-pur-ni*
 6 *ma-a ina* UGU NAM.ERIM *du-a-ki*
 7 *ma-a a-na* URU.A.MEŠ—DÜG.GA.MEŠ
 8 *a-na* URU.*am-an-te*
 9 *ma-a a-du* URU.*ka-sa-pa a'-lik*
 10 NAM.ERIM.MUŠEN *an-na-[k]a* [*ina* š]λ-*bi*
 KUR
 11 *bir-te* [x x x x x i]na¹ KUR GAL-*e*
 12 x[x x x x x x x] ¹*ú*¹-*ta-li*
 13 [x x x x x x x x x] *da*
 14 [x x x x x x x x x]
 15 [x x x x x x x x x]x
 rest broken away
 Rev. almost entirely destroyed
 1' [x x x x x x x x x]x-*tú*
 2' [x x x x x x x x x]x-*ta*
 3' [x x x x x x x x x]x-*šú*
 4' [x x x x x x x x x]-*a*
 lines 5' to 8' entirely gone
 9' [x x x x x x x x x]-*a*¹
 10' [x x x x x x x x x]
 11' [x x x x x x x x x]x
 12' [x x x x x x x x x UR]U.ŠA—URU
 13' [x x x x x x x x x]

GPA 240

To the king, my lord: your servant Ṭab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁵ As to what the king, my lord, wrote to me: "In order to kill locusts go to the villages of Mē-ṭabute and Amante, as far as Kasappa,"

¹⁰ the locusts here in the centre of the land between [...] on the great mountain [.....] I have removed [.....

(Break)

^{c.12} [.....] the Inner City

(Rest destroyed)

105. Barley and Straw Taken from Desert Depots

82-5-22,114

- beginning broken away
 1' ¹mi¹[x x x x]
 2' *ina qa-ab-[š]i* URU.x x
 3' 40 ANŠE Š[E¹.PAD.MEŠ]
 4' *2-me ma-¹qa¹-ru-tú*
 5' *ša* ŠE.IN.NU
 6' *ša* 2 UD-MU.MEŠ
 7' *it-ti-š*
 8' ¹a¹-*bat* LUGAL *i-zak-ra*
 e.9' [^maš-š]ur¹—U—LAL LÚ*,GAR-*nu*¹
 10' [*ina* U]RU.ŠE—KAM.MEŠ
 r.1 [*ina* KU]R.*mu-da-bir*
 2 16 ANŠE ŠE.PAD.MEŠ
 3 ŠE.*kur-diš-šu*
 4 *ša* ŠE.IN.NU
 5 *it-ti-š*
 6 LÚ*.ENGAR.MEŠ É.GAL

ABL 871

(Beginning destroyed)

¹ in the town [...] in the middle of [...] has taken 40 homers of b[arley] and 200 bales of straw, (as supplies) for two days, referring the matter to the king,

⁹ (while) in the village of Diqarate in the desert Aššur-belu-taqqin the prefect has taken 16 homers of barley and a pile of straw and seized farmers of the Palace.

104 ^{9, 11} See copy.105 Hand of Ṭab-šill-Ešarra; ductus and tablet shape as in no.76. ^{1, 3, 9, 11, 8, 10} See copy. ^{s.2} See copy; ¹it¹- is more likely than ¹it¹- even though the lowermost horizontal is missing.

- 7 *ú-ša-bi-it*
 8 ¹*a¹-na' pu-u-hi* ⁸ They have borrowed [... and gi]ven [...]
 9 *[x x na']-su-u-ni* (Break)
 10 *[x x it-t']a¹-nu* ⁵ they open [.....] without the go[vernor]'s
 11 *[x x x x]x x[x]* permission; the king [my lord should know
 rest broken away this].
 s.1 *ša la-a LÚ*.E[N.NAM x x x x]*
 2 ¹*pat-ti-u LUG[AL EN lu ú-dí]*

106. A Land Grant to the Nabû Temple of Dur-Šarruken

K 8402

- 1 *a-na LUGAL EN-ia*
 2 ARAD-ka ^mDÜG.GA—*šil—É.ŠAR.RA*
 3 *lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia*
 4 *aš-šur* ^qNIN.LÍL *a-na LUGAL*
 5 *EN-ia lik-ru-bu*
 6 URU.*qu-ra-ni i-qa-bu-ni-šú*
 7 *ina KUR.ha-láh-hi É 4-lim A.ŠA*
 8 *ina ŠA-bi LUGAL EN i-ti-ši*
 9 *a-na É—^aPA ša URU.BAD—MAN—GIN*
 10 *[it-ti-din]* ¹*ú¹ LUGAL be-li*
 11 *[a-na ^mki-ši]^r—aš-šur ře-e-mu*
 12 *[is-sa-kan ma-a UR]¹ ina¹ ku¹-um¹ URU*
 13 *[ina KUR.x x x] a-na LÚ*.GAR.KUR*
 14 *[x x x x x] di-ni¹*
 15 *[x x x x x] KUR.hal-zi—AD.BAR*
 16 *[x x x x x in]a¹ ŠA-bi*
 17 *[x x x x x]x É 3-me-20 A.ŠA*
 18 *[x x x x] la i-din*
 19 *[x x x x] la e-ru-šú*
 r.1 *[an-nu]-ri 2-tú šat-tú*
 2 *[x x x]x TA qa-ni*
 3 *[x x x x LÚ*].A—šip-ri*
 4 LUGAL EN *liš³-pur¹ A.ŠA*
 5 *am—mar ina pa-ni-šú re-hu-ni*
 6 *[ři-ib-tu-qu a-na*
 7 *LÚ*.A—šip-ri-ia li-din*
 8 *la-šu-u-ma ú-sa-né-taq-a-ni*
 9 *ŠE.NUMUN.MEŠ ša LUGAL EN-ia*
 10 *[ina] ŠA-bi la a-ra-dáš*

ABL 480

To the king, my lord: your servant ʾab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁶ There is an estate of 4,000 hectares of arable land in a village called Qurani in the Halahhu province which the king my lord took and [gave] to the Nabû temple of Dur-Šarruken, and (in doing this) the king my lord [gave] this order to [Kišir]-Aššur: "Give the Governor of the Land a village in return for the village [.....]!"

¹⁵ [..... in] Halzi-atbar [.....] there [.....] an estate of 320 hectares [.....] he has not given, and I have not cultivated [the king's arable fields].

¹¹ It is the second year now [that] instead of [.....]. Let the king, my lord, send a messenger to parcel out whatever field he has left and give it to my messenger. If not, he will keep ignoring me, and I can't put the king my lord's arable fields into cultivation.

107. How Do You Feed Your Horses?

K 4770

- 1 *a-na LUGAL EN-ia*
 2 ARAD-ka ^mDÜG.GA—*šil—É.[ŠAR.RA]*
 3 *lu DI-mu a-na LUGAL EN-[ia]*
 4 *aš-šur* ^qNIN.LÍL *a-na LUGAL*
 5 *EN-ia lik-ru-bu*
 6 *ša LUGAL EN* ¹*iš¹-pur-an-ni*
 7 *ma-a i—su-ri¹ ina É-ka-ma*

ABL 97

To the king, my lord: your servant ʾab-šill-Ešarra. Good health to the king, my lord! May Aššur and Mullissu bless the king, my lord!

⁶ As to what the king, my lord, wrote to me: "Suppose you are staying at home, how

106 Script as in nos. 91 and 94. ^{10-12, 14, 12} See copy.
 107 ⁷ Y 76. ⁹ W 47. ¹⁰⁻¹⁶ See copy. ⁸ *ú-sa-né-taq-a-ni* sic (signs clear).

8 *kam-mu-sa-ka ma-a mi-nu tū-šá-kal*
 9 *meš-li* ANŠE.KUR.RA.MEŠ-i[a]¹
 10 *ina* KUR.bar-hal-²zi³ e'-ku⁴-lu⁵
 11 *meš-lu-ma in*[a x x x UR]U.1-te
 12 [*ina*] É-02-i¹ [x x x] e-ku-lu
 13 [ANŠ]E.BAD-HAL-I[x x x].MEŠ-ni
 14 [*ina p*]¹-ri KUR¹. [x x ka]¹-ru
 15 [x x-š]¹ú-nu [x x x x]x-qa-na
 rest (1 - 2 lines) broken away

Rev. almost totally destroyed

1' [x x x x x]x x[x]
 2' [x x x x x L]UGAL EN-¹ia¹
 3' [x x x x x]x
 4' [x x x x x x-b]i
 5' [x x x x x x m]a
 6' [x x x x x x liš]-pur
 7' [x x x x x x]-ha
 8' [x x x x x x] [a]¹
 9' [x x x x x x]-ú-la
 10' [x x x x x x-n]i
 11' [x x x x x x]-ni
 12' [x x x x x x]x
 rest including edge (about 4 lines) destroyed

do you feed (your horses)?"

⁹ Half of my horses are fed in the Barhalza province, the other half eat at the [... of the city] of *Issete* in the *domestic quarters* of [...]; my cavalry [and ... are *stationed*] in the tax-collection centre of the province of [...]. Their [...]

(Rest destroyed)

108. Straw and Fodder for the Horses

K 1411

beginning broken away
 1' [x x x x] [x]¹ x[x]
 2' [x x x] [a¹-na IGI.2.[MEŠ]-¹šú¹
 3' [ŠE.IN].NU ŠE.ki-su-tú
 4' [a-na A]NŠE.KUR.RA.ME
 5' [la-a] ¹i¹-da-an
 6' [LÚ].A-šip-ri
 7' [ša LUGAL] EN-ia¹
 r.1 [li]-li-ka
 2 [x]-¹M¹EŠ¹ le-e-mur
 3 [li]-li-ka
 4 [ina IGI LU]GAL EN-ia¹
 5 [li]-iq-bi
 rest unincised

ABL 995

(Beginning destroyed)
²] *for* his eyes; he does not give any [str]aw or fodder [to] the horses.
⁶ Let a messenger of the king my lord come and have a look at the [...], and (then) go and inform the king, my lord.

109. -----

K 13019

1 [a-na LU]GAL EN-ia¹
 2 [ARAD]-ka ¹mDÜG.GA-šil-É.ŠAR o¹
 3 [lu] DI-mu a-na LUGAL EN-ia¹
 4 [aš-šur a]NIN.LÍL a-na LUGAL
 5 [EN-ia] ¹ik-ru-bu
 rest broken away

Rev. beginning broken away

1' [x x x] [x x]¹

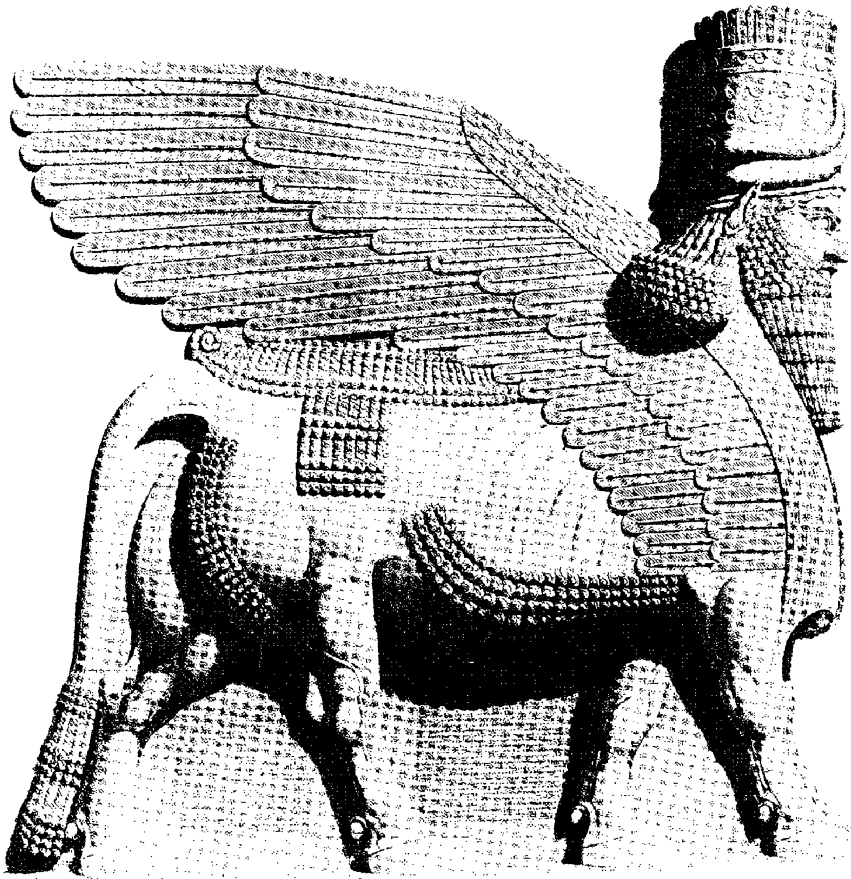
ABL 481

[To the ki]ng, my lord: your [servant] Ṭab-šill-Ešarra. [Good] health to the king, my lord! May [Aššur and M]ullissu bless the king, [my lord]!

(Rest destroyed)

108 Ductus and tablet format as in nos. 96 and 105. ¹ See copy.

109 Not part of the same tablet as no. 92.



5. Letters from Calah

FIG. 26. *Human-headed winged bull, one of the guardian spirits at a doorway in Sargon's Palace.*
BOTTA AND FLANDIN, *Monument de Ninive I*, 24.

110. Report on a Festival and on Bull Colossi

ND 2765 (IM 64159)

1 [a-na LUGAL] EN-ī[a]
 2 [ARAD-ka^m]¹⁴MEŠ¹⁵-rém¹-[a-nī]
 3 [lu DI-mu a]-na LUGAL EN-ī[a]
 4 [i-sin-n]u e-pi-īšš]
 5 ¹⁶[x ina šu]l-me īit-tu-šī¹ [0]
 6 e-ta-rab⁴ AG U⁴ AMAR.UTU
 7 a-na¹ LUGAL¹ lik-ru-bu
 8 ina UGU⁴ ALAD.⁴LAMA¹
 9 ša LUGAL be-lī iš-pur-an-ni
 10 ú-ta¹-si-ik ina UGU¹ x¹.MEŠ-te
 11 ša¹ Ē.GA¹L¹.MEŠ ak-ta-ra-ar
 12 i-bat-tu-qu⁴ ALAD.⁴LAMA
 13 bat-qu-te ina IGI É la DU.DU-ni
 14 ni-šak¹-[k]an KALAG.MEŠ-te i-bat-tu-qu
 15 ina IGI¹ KÁ¹ qa-ba-šī¹-te ni-šak-kan¹
 16 ina UGU¹ NA⁴.AM¹.MEŠ ša a-[n]a¹ LUGAL
 EN¹-ī[a]
 17 aq-bu-u-ni ú-pa-hu¹-šú-nu
 18 a-na⁴ ALAD.⁴LAMA ú-ta-r[u]-šú-nu
 19 ina IGI KÁ¹ MURUB¹-ti ni-šak-kan¹
 20 i-su-ri LUGAL be-ī[ī i-qab-bi]
 21 ma-a du[l]-lu dan-n[ú² x x x x]
 22 dul-lu pa-ha la¹ [x x x x x]
 23 ki-i-tu I KÜŠ r[u-tú² x x]
 24 ⁴ALAD.⁴LAMA [x x x x x]
 25 [x x] lla¹ ni x[x x x x x]
 26 [x x x x x x x x x]
 e.27 [x x x] x[x x x x x x x]
 28 [x]-lak x[x x x x]
 29 [l]i-tu ša [x x x x]
 r.1 ša¹ a-na¹ LUGAL¹ EN-ia a[q-bu-u-ni]
 2 le-e-šī-īru¹ lu-š[e-bi-lu-ni]
 3 GIŠ.ziq-pu ina pi-it-ī[x x x x]
 4 45 ANŠE.KUR.RA.MEŠ ša [KU]R¹ aī¹-ta-har
 5 LÚ*.MAH.MEŠ KUR.m[u-š]ur-a-a
 6 KUR.ha-za-ta-a-a KUR.ia-ú-du-a-a
 7 KUR.ma-a-ba-a-a KUR.ba-an-am-na-a-a
 8 UD-12-KÁM ina URU.kal-hi e-tar-bu-u-ni
 9 ma-da-na-ī[e]-šú-nu ina ŠU.2-šú-nu
 10 2¹⁴ ANŠE.KUR.¹RA¹.MEŠ
 11 ša KUR.ha-za-īta¹-a-a ina ŠU.2-šú
 12 KUR.¹ú-du-m[u]-a-a KUR.[as-du]-da-a-a
 13 KUR.an-[qa]r-īru¹-[n]a-a-a [x x x]x

NL 16

[To the king], my lord: [your servant M]jarduk-rem[anni. Good health] to the king, [my] lord!

⁴ [The festi]val has been celebrated; the god [...] came out and returned in peace. May Nabû and Marduk bless the king!

⁸ As to the bull colossi about which the king my lord wrote to me, I have worked out their positions at the ... of the palaces and they are hewing them. We shall place the hewn colossi before the ... residence; they will trim the big ones and we shall place them before the middlemost gate.

¹⁶ As to the [sto]ne bulls of which I spoke to the king, my lord, they will *modify* them and turn them into bull colossi, and we shall place them before the middlemost gate.

²⁰ Perhaps the king, my lord, [will say]: "It is hard work [...]." The work [...]; honestly, one cubit [...] bull colossi [...].

(Break)

²⁹ Let them draw and s[en]d me the plan of the [...] of which I spoke] to the king, my lord, and [I will plant] the saplings according to it.

⁴⁴ I have received 45 horses of the [pala]ce. The emissaries from Egypt, Gaza, Judah, Moab and Ammon entered Calah on the 12th with their tribute. The 24 horses of the (king) of Gaza are with him. The Edomite, [Ashdo]d-ite and Ekronite [...].

110 2, 10f, 15f, 22, r.4 See copy. ¹⁰ Copy ú-pa-al-šú-nu; cf. 164:8f. ¹⁶ Restore possibly [ID].GIŠ.BAN, a river in the vicinity of Guzana, and cf. Tell Halaf 11:6.

- 14 [x x x x] ¹LÚ*,MAH¹ [KUR.q]u-a-a
 15 [x x x] [x x¹ ú-ša-a
 16 [x x x] GIŠ.BAN il-la-ka
 17 [x x] ¹ša¹ LÚ*,tar-ta-ni KI-šú

¹⁴ The emissary from Que [.....] is departing and going [...] the *Bow* [River]; the [...] of the Commander-in-Chief is with him.

111. A Festival

K 14947

- 1 [a-na LUGAL EN-ia]
 2 [ARAD-ka ^maš-šur—ba-ni]
 3 ¹lu¹ [DI-mu a-na LUGAL EN-ia]
 4 DI-m[u a-na É.KUR.MEŠ]
 5 DI-m¹u¹ [a-na URU.kal-ha]
 6 DI-mu [a-na MÍ.É.GAL]
 7 DI-mu [a-na LÚ*.QĀL.MEŠ]
 8 UD-17-KĀM [^dx x x x]
 9 i-tú-yi [x x x x x]
 10 ina šá-l[^mte x x x x x]
 rest broken away
 Rev. destroyed

CT 53 591

[To the king, my lord: your servant Aššur-bani]. Good [health to the king, my lord! The temples are] well, [the city of Calah is] well, [the queen] is well, [the slaves are] well.

⁸ On the 17th [the god ...] emerged [from his temple] and safely entered
 (Rest destroyed)

112. Gods Go to a Festival

K 14138 + K 15633

- 1 ¹a¹-na LUGAL ¹EN-ia¹
 2 ARAD-ka ^maš-šur—ba-ni
 3 lu DI-mu ¹a¹-[na LUG]A[L] EN-ia
 4 UD-2-KAM [x x x x x]
 5 DINGIR.MEŠ-ni [x x x x x]
 6 ¹UD¹-3-[KAM x x x x x]
 rest broken away
 Rev. destroyed

ABL 236 + CT 53 691

To the king, my lord: your servant Aššur-bani. Good health to the king, my lord!
⁴ On the 2nd [.....] the gods [.....]; on the 3rd [.....]
 (Rest destroyed)

113. Preparing for a Festival

K 14648

- 1 a-n[a LUGAL be-ll-ia]
 2 ARAD-k[a ^mx x x x x]
 3 lu DI-[^mu a-na LUGAL EN-ia]
 4 UD-8-KAM [^dx x ^dx x]
 5 i-tab-bu-[u-ni ina É.a-ki-ti uš-šu-bu]
 6 a-di meš-[i ITI x x x x]
 7 l.MEŠ ri [x x x x x]
 8 [x]x [x x¹] [x x x x x]
 rest broken away
 Rev. destroyed

CT 53 563

To [the king, my lord]: your servant [Aššur-bani]. Good health [to the king, my lord]!
⁴ On the 8th [of ... the gods] are going to get up and [take residence in the *akitu* chapel; they will stay there] until the middle [of the month].
⁷ Oil [.....]
 (Rest destroyed)

111 Not part of the same tablet as no. 114.
 113 -- no. 110 and 188. ⁴⁶ Cf. ABL 667:8f.

114. Raising Materials for Repair Work on the Temples

K 1018 + K 5472

- 1 *a-na* LUGAL *be-lī-ia*
 2 ARA[D-*ka* ^mx x x]
 break of about [3 lines
 16 ù [x x x x x]
 e.17 *a-na* u[r¹-x x x x]
 18 *du₆¹-lī* [x x]
 r.1 *a-ke-e né-pu-uš*
 2 *a-na bat-qi ša é-^a15* [0]
 3 *a-na é-kad-mu-ri* [0]
 4 *a-na é-^a7, BI* [0]
 5 *a-na é-^aIM-šá-zu-un-ni* [0]
 6 TA *a-a-ka ni-na-ši-ta¹*
 7 *a-na ^mki-šir-aš-šur liš-pu-r*[u]
 8 ŠE.IN.NU *ša URU-šá-LÚ.DAM.QA*[R]
 9 *ša URU.ši-i-tab-ni*
 10 *lu-ra-am-mi*
 11 *du₆¹-lu ina ša-lá-bi*
 12 *né-pu-uš*
 4 lines uninscribed

ABL 578 + CT 53 247

T[o the king, my lord: your] servant [Aš-šur-bani].

(Break)

¹⁵ But [.....] how are we supposed to do the work on [...]? Whence shall we raise the materials needed for the temple of Ištar, the Kidmuri temple, the Sebettu temple and the temple of Adad-of-the-Rain?

^{r.7} Let them write to Kišir-Aššur that he should make available the straw in the Merchant Town and Šitabni, so we can use it for the work.

115. -----

K 1059

- 1 *a-na* LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^m*aš-šur-ba-ni*
 3 *lu DI-mu a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 ^rDI¹-*mu a-na é.KUR.MEŠ*
 5 [DI-*m*]u ^r*ina¹* URU.*kal-ha*
 6 [DI-*mu*] *a-na MÍ.É.GAL*
 7 [DI-*mu*] *a-na LÚ*.QÀL.MEŠ-te*
 8 [TA* UR]U.BÀD-^mMAN-GIN
 9 [x x x x x x x]x MAN
 rest broken away

Rev. uninscribed

ABL 232

To the king, my lord: your servant Aššur-bani. Good health to the king, my lord! The temples are well, the city of Calah is well, the queen is well, the slaves are well.

⁸ [...] Dur-Šarruken [.....]
 (Rest destroyed)

116. Merchants' Dues

K 7339 + K 15418

- 1 [*a-na* L]UGAL EN-*ia*
 2 [ARAD-*ka*] ^m*aš-šur-ba-ni*
 3 [*lu* DI-*mu a-n*]a LUGAL EN-*ia*
 4 [DI-*mu a-n*]a é.KUR.MEŠ
 5 [DI-*mu a-n*]a URU.*kal-ha*
 6 [DI-*mu a-n*]a MÍ-É.GAL
 7 [DI-*mu a-na* L]Ú*.QÀL.MEŠ

ABL 233 + CT 53 671

[To the ki]ng, my lord: [your servant] Aš-šur-bani. [Good health t]o the king, my lord! The temples are [well], the city of Calah is [well], the queen is [well], the slaves [are well].

114 Same hand as in no. 115; no. 122 is possibly the missing upper right corner of this tablet. ⁸ Room for MEŠ at the end.

115 ^{5,9} See copy.

116 ^{7f} See copy.

- 8 [ina UGU ^mx x x] LÚ¹.DAM.QAR
 9 [ša LUGAL *be-li iš-pu*]r-an-ni
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x x]x x¹[x x x]
 2' [x x x x]-te ^msi-li-^ri¹
 3' [ina URU.kal]-ha e-ru-ba
 4' [x x x x] iš-QAR-šú-nu
 5' [x x x x] mah-ru-u-ni

⁸ As for [...] the merchant [of whom the king, my lord, wr]ote to me [.....
 (Break)

^{r.2} nor has] Silī entered [Cal]ah; [...] and] their *iškāru* dues [...] have been received.

117. Merchants

K 7548

- 1 [a-na LUGAL] EN-ia
 2 [ARAD-ka ^maš-š]ur-ba-ni
 3 [lu DI-mu a-na] LUGAL EN-ia
 4 [ina UGU ^mx x x]-a-ti
 5 [x x x x x LÚ*.D]AM.QAR.MEŠ
 6 [x x x x x x x x]-a
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x x x] ^rURU¹.kal-ha¹
 2' [x x x x x] qa-ti-ia
 3' [x x x LUGAL *be*]-li i-du-ka-an-ni

ABL 234

[To the king], my lord: [your servant Aš-š]ur-bani. [Good health to] the king, my lord!

³ [As to the me]rchants [.....
 (Break)

^{r.1} Calah [..... in] my hand [..... the king, my lo]rd will kill me.

118. Merchants Petition the Palace

K 556

- 1 a-na LUGAL¹ EN-ia
 2 ARAD-ka ^maš-šur-[ba]¹-ni
 3 lu DI-mu a-na LUG[AL¹ EN-i]a
 4 ^msa-i-li ša a-na [x x] x[x]
 5 i-hu-ur-^rú¹-[ni]
 6 ma-a DUMU ^msa-[dir šu-u]
 7 1-1/2 MA.NA KUG.GI a-n[x x]
 8 i-ti-din ma-a 50 x[x TA UGU]-hi-šú
 9 in-ta-tah a-na ^m[x x x]
 10 DUMU ^msa-dir [x x x x x]
 11 hu-ša-bu x[x x x x]-bu¹
 rest (about 7 lines) broken away
 Rev. beginning (about 4 lines) broken away
 1' [DUMU ^ms]a-dir ina bat¹-x[x x x]
 2' [iš-QA]R³ 3 MU.AN.NA.MEŠ ^rn¹-[ta-tah]
 3' [DUMU].MEŠ ^msa-dir ina É.GAL
 4' i-tah-ru ma-a né-ti-ni-ši
 5' ma-a TA* É.GAL iq-ti-bu-na-ši
 6' ma-a TA* LÚ*.ERIM.MEŠ iš-QAR
 7' mu-tu-ha ša ^msa-i-li
 8' i-da-bu-ub-u-ni ma-a a-ta-a e-ni-ši
 9' ma-a ki-i ša a-na-ku

ABL 231

To the king, my lord: your servant Aššur-bani. Good health to the king, my lord!

⁴ Sailli who petitioned the [...] tells me: "A son of Sa[dir] has given 1.5 minas of gold to [...]; he has raised [from h]im 50 [..., and ...] to [.....]"

¹⁰ A son of Sadir [.....] bits and pieces [.....
 (Break)

^{r.1} [A son of] Sadir has ra[ised ...] for three years.

³ [The son]s of Sadir petitioned the Palace claiming they had weakened (financially), and they say: "We have been authorized by the Palace to raise the *iškāru* dues from the troops";

117 ^{r.1} See copy.118 ⁴ See copy. ⁶ "son": see note on 52 r.5. ⁸ See copy; traces after 50 do not point to KU[R (Postgate, TCAE p.265). ^{r.1} See copy. ² Break and trace fit [iš-QA]R perfectly. ⁶ or: "with the troops." ⁷ See copy.

10' *ina ra-me-ni-ia iš-QAR a-ma-tah-u-ni*
 11' *ma-a šu-ú a-na ra-me-ni-š[u]*
 12' *li-in-tu-hu*

⁷ What Sailli is saying is: "In what sense is he weak? Just as I raise the *iškāru* on my own, so let him too raise it on his own."

119. Boats Carrying Bull Colossi Sink

Sm 1031

1 *a-na* LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^m*aš-šur*—*ba-ni*
 3 *lu* DI-*mu a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 ^m*aš-šur*—MU—*ki-in*
 5 *ik-ta-at-ra-an-ni*
 6 NA₄,⁴ALAD,⁴LAMA
 7 *ina šA-bi* GIŠ.MÁ.MEŠ
 8 *ú-sa-ar-ki-pi*
 9 GIŠ.MÁ.MEŠ *la e-mu-qa-ši-na*
 10 *la in-tu-ha*
 11 *a-ka-ni da-a-tú*
 12 *a-bu-tu o!*
 13 *e-ta-ap-šá-ni-ma*
 r.1 *ú-ma-a*
 2 *ú-sa-hi-ir*
 3 *ú-se-li-a*
 rest uninscribed

ABL 420

To the king, my lord: your servant Aššur-bani. Good health to the king, my lord!

⁴ Aššur-šumu-ke'in called me to help and loaded the bull colossi on the boats, but the boats could not carry the load (and sank).

¹¹ Now, although it cost me a great trouble, I have now hauled them up again.

120. On Bull Colossi in Tastiате

K 13041

destroyed
 beginning broken away
 1' [x T]A* x[x x x x]
 2' ¹*ú*¹-*ma-a* LÚ.[x x *ma-a*]
 3' [^m*aš-šur*—MU—GIN-*in* [x x]
 4' [T]A* šA URU.*tas-ti-[a-te]*
 5' [*mu*]-*ut-ha mi-nu š[a* LUGAL]
 6' [*be-š*] *i-qab-bu-ni*
 rest uninscribed

CT 53 466

(Beginning destroyed)

^{1,2} Now, [should] the [...] (official) [*fer*]ch Aššur-šumu-ke'in from Tasti[ate]? What are [the king my lord's] instructions?

121. Building a Bath

ND 1113 (IM 56878)

1 *a-na* LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^m*aš-šur*¹—*ba-ni*
 3 *lu* DI-*mu a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 [*ina*] [¹U]GU É *tu-i-in-te*
 5 [*ša ki*]-*sa-al-li é ra-ma-ki*
 6 [*ša* LUG]AL *be-š iš-pur-an-ni*
 7 [*ma-a k*]-*a-ri-in-tu-ú ši-i*

GPA 241

To the king, my lord: your servant Aššur-bani. Good health to the king, my lord!

⁴ As to the *double-door* house of the courtyard of the bath, of which the king, my lord, wrote to me: "Is the *karintu* [...]?"

119 — OIP 2 104:65ff // 118:9ff. ¹² Contra Harper, no erasure after *a-bu-tu*.
 121 — no. 67.

8 [x x x x k]a-[r]i-in-tu ra-šip
 9 [ga-am-mur ka-r]i-in-tu-ma
 10 [x x x x x x x]x
 11 [x x x x x x x x-r]u-u-ni
 12 [x x x x x x x x-k]is
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x x x] 'ma-a-ti'
 rest uninscribed

⁹ The *karintu* has been completely built,
 but [the *karintu*] [.....]
 (Rest destroyed)

122. —————

K 14139

1 [a-na] LUGAL EN-ia
 2 [ARAD-k]a maš-šur-ba-ni[i]
 3 [tu DI-m]u' 'a'-na'¹ [LUGAL EN-ia]
 rest broken away

Rev. destroyed

ABL 237

[To] the king, my lord: [your servant] Aš-šur-bani. [Good health] to [the king, my lord]!
 (Rest destroyed)

123. ————— (To the Vizier)

K 13016

1 [a-n]a LÚ*.SUKKAL EN-ia
 2 [ARAD-ka] maš-šur-ba-ni
 3 [lu DI-mu a]-na LÚ*.SUKKAL EN¹-ia
 4 [TA* É.GAL] 'i'¹-sa-pa-ru-u-ni
 5 [ma-a x x x m]zi-zi-ru
 6 [x x uk-ta]-šid-đu-ú-šú
 7 [x x x x] URU.kal-ha
 8 [x x x x] D¹.hi-ri-te
 9 [x x x x x] 'i'¹-me'¹-20
 rest broken away

Rev. beginning broken away

1' [x x x x x x] tú
 2' [is-su-ri be-i]f i-qa¹-bi
 3' [ma-a a]-ia-a la taš-pu-ra
 4' [ú-ma-a an]-nu-rig
 5' [a-na] LÚ*.SUKKAL EN-ia
 6' [a]-sa-pa-ra

ABL 235

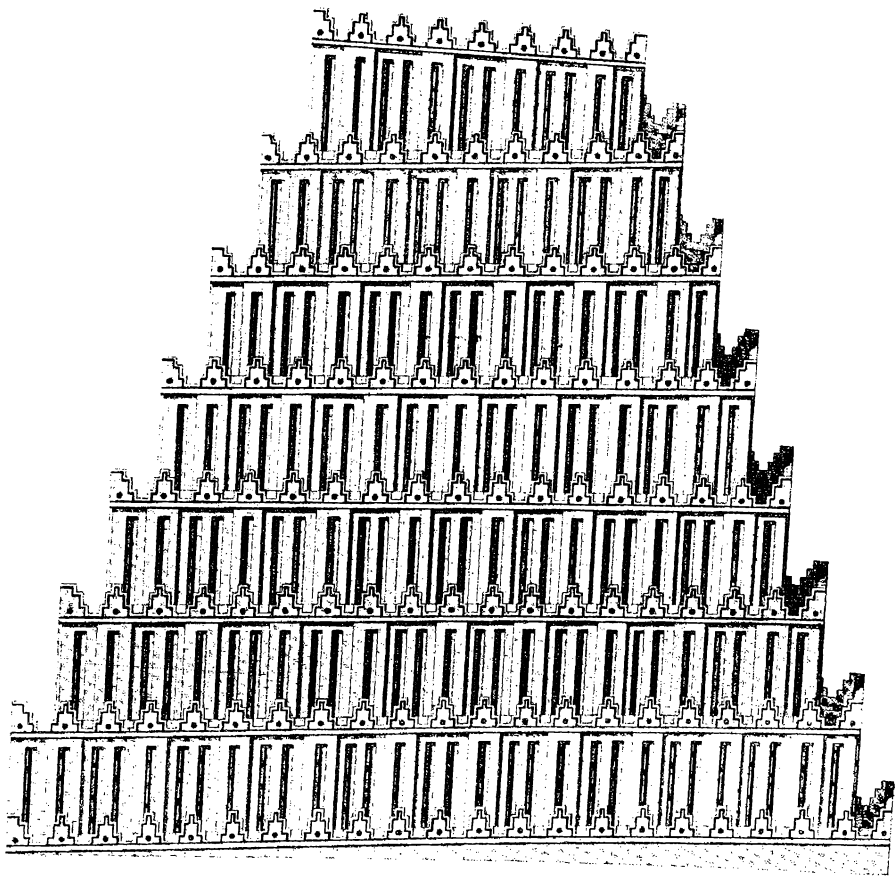
To the Vizier, my lord: [your servant] Aš-šur-bani. [Good health] to the Vizier, my lord.

⁴ They have written to me [from the Palace]: "[.....] Ziziru [... have chased him [.....] Calah [.....] the moat [.....] 120 [.....] (Break)

¹² [Perhaps my lo]rd would say: "Why did you not write?" I have now written to the Vizier, my lord.

122 Flake; possibly part of the same tablet as no. 114.

123 ^{4, 8f} See copy. ^{8f} — 143:8ff.



6. Letters from Dur-Šarruken

FIG. 27. *Temple-tower (ziggurat) in the shrine area of Sargon's palace. The approach to the summit was along a continuous ramp around the sides of the temple-tower, and the successive stages were apparently painted in different colours.*
PLACE, *Ninive et l'Assyrie*, Pl. 37.

124. Fending off Accusations

K 596

- 1 [a-na] LUGAL be-ll-ia
 2 ʾARAD¹-ka mki-šir-aš-šur
 3 lu šul-mu a-na LUGAL be-ll-ia
 4 ina UGU É.MEŠ ša LÚ*.mu-šar-ki-sa-a-ni
 5 ša LUGAL be-ll iš-pur-an-ni ma-a É.MEŠ
 6 ra-aš-pa-a-te ši-na ma-a ta-sa-la-a-an-ni
 7 ma-a ba-si ta-ida¹-ni a-na LÚ*.ARAD.MEŠ-ka
 8 TA* ma-ši-in [a¹]-[na]-ku¹ la ke-e-tu
 9 ina pa-an LUGAL EN-ia [a¹] d-da-bu-ub-
 ū-ni
 10 LÚ*.SAG ša LUGAL EN-ia lil-li-ka
 11 ša ke-e-tu TA* LUGAL EN-ia i-da-bu-ub-u-ni
 12 É.MEŠ an-na-te ša LÚ*.mu-šar-ki-sa-a-ni
 13 le-mu-ru šum-ma É.MEŠ ra-aš-pa-a-te
 14 ši-na lil-li-ka a-na LUGAL EN-ia
 15 li-qi-bi te-mi-i-šu LUGAL be-ll
 16 a-na hi-i-qi-ia liš-kun¹ ma-a a-ta-a
 17 la ke-e-tu i-se-e-a ta-da-bu-ub
 18 ina UGU É.MEŠ ša LÚ*.ARAD.MEŠ ša
 mGİR.2-aš-šur
 19 ša LUGAL be-ll iš-pur-an-ni ma-a a-ta-a
 20 É.MEŠ-šu-nu ta-aš-ši a-na LÚ*.ARAD.MEŠ-
 ka
 21 ta-din a-ki mGİR.2-aš-šur a-na URU.ši-
 mi-ri
 22 il-lik-u-ni LÚ*.ARAD.MEŠ-šu i-se-e-šu
 23 it-tal-ku É.MEŠ-šu-nu at-ti-ši
 24 a-na LÚ*.mar-ha-sa-a-a at-ti-din
 25 mGİR.2-aš-šur am-ma-ka LÚ*.NAM-ú-
 t[u]
 26 lu-pi-iš LÚ*.ARAD.MEŠ-šu É.M[ÉŠ]
 r.1 ina URU.BAD-MAN-[GIN lu la ú-kal-tu]
 2 a-na LÚ*.ma[r]-ha-sa-a-a
 3 LÚ*.ARAD.MEŠ š[a¹ L]U[GAL EN-ia a-ta-a]
 4 la-da-na a-na LUGAL EN-ia¹ [aq-ti-bi-i]
 5 mu-uk mGİR.2-aš-šur TA* mar a[n-na-
 ka-ni]
 6 É la e-pu-šu ú-ma-a m[GİR.2-aš-šur]^r
 7 É a-ki LÚ*.EN.NAM ša URU.B[AD-MAN-
 GI].NA¹
 8 e-tap-aš a-na-ku ina ku-mu-ú[š¹-šu x x]
 9 pa-aq-da-ku e-tar-[ba ina É-šu]
 10 at-tu-ši-bi a-na [x x x x]
 11 a-na LÚ*.NAM-ú-[te x x x x]

ABL 190

[To] the king, my lord: your servant Kišir-
 Aššur. Good health to the king, my lord!

As to the houses of the recruitment offic-
 ers, about which the king, my lord, wrote to
 me: "The houses are already built, you are
 deceiving me in order to give them to your
 servants!" —

⁸ as if I did not tell the truth to the king, my
 lord! Let a royal eunuch who will tell the king
 my lord the truth come and have a look at
 these houses of the recruitment officers! If
 they are already built, let him go and tell it to
 the king, my lord, and let the king, my lord,
 hold his report to my discredit and say:
 "Why do you not tell me the truth?"

¹⁸ As to the houses of the servants of Šep-
 Aššur about which the king, my lord, wrote
 to me: "Why have you taken their houses and
 given them to your servants?"

²¹ When Šep-Aššur went to Šimirra, his
 servants went with him, so I took their
 houses and gave them to the Marqasians. Let
 Šep-Aššur rule as governor over there, but
 his servants [must not have] houses in Dur-
 Šarru[ken. Why] should I not give them to
 the Marqasians, [the king my lord]'s sub-
 jects?

^{r.4} [Did I say] to the king, my lord: "Šep-Aš-
 šur did not build a house *all the while he was*
h[ere]?" Now, [Šep-Aššur] did build a house
 as governor of D[ur-Šarruk]en; I was ap-
 pointed in his stead, so I entered [his house]
 and took up residence in it.

¹⁰ To [.....] for governorship [.....]. His

124 8f, 12f See copy. 16 Y 77, W 79. r.3f For the word order cf. e.g. ABL 128 r.12 and CT 53 387:6.
 r.5-8, 12-15 See copy. 17, 19 W 79.

12 LÚ*.ARAD.MEŠ-šú i-s[e-e-šú x x x]-šú-nu¹
 13 i-si-šú [lu]-ú²-[x x x x LÚ*.A]RAD¹.MEŠ
 14 ša LU[GAL x] na¹ [x x x x x x]x
 15 lu-šá³-[x x x x x x x]
 16 É.MEŠ [x x x x x x x]-ka
 17 TA* EN¹ [x x x x x x x]x
 18 an-na-k[a x x x x LÚ*.mar-ha-s]a-a-a
 19 LÚ*.ARAD.M[ÉŠ ša LUGAL EN-ia]u-ši-bu⁴
 rest uninscribed

servants [went] with him, and their [...] should [...] with him; the king's servants [...]

(Break)

¹⁸ [The Marqas]ians, servants [of the king, my lord], should live here [...].

125. An Earthquake at Dur-Šarruken

K 623

1 [a-na LUGAL E]N-¹ia¹
 2 ARAD-ka² ki-sir-aš-šur
 3 lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia
 4 TA* URU.mil-qi-a
 5 a-na URU.BAD—MAN—GIN
 6 a-ta-al-ka
 7 iq-ti-bu-u-ni
 8 ma-a ri-i-bu
 9 UD-9-KAM ša ITL.ŠE
 10 ina URU.BAD—MAN—GIN
 11 ir-tú-a-ba
 12 i—su-ri LUGAL
 13 be-li i-qab-bi
 14 ma-a a²-u ŠUB-tú
 e.15 [ina] ŠA BÀD [[x]]
 16 [la]¹ me-me-ni
 r.1 DI-mu a-na É—DINGIR.MEŠ¹-te
 2 a-na si¹-gur¹-e-te
 3 a-na É.GAL
 4 a-na BÀD
 5 a-na É.MEŠ ša URU gab-bi
 6 ŠA-bu ša LUGAL
 7 EN-ia lu-u DUG.GA
 8 ma-a²-da ina ši-a-ri
 9 ina li-dī-iš
 10 LUGAL be-li i-šam-me
 11 [ma]-¹a¹ a-ta-a taš-me
 12 [la-a] taš-pu-ra
 13 [ina UG]U šu-u
 14e [a-na] LUGAL [EN-ia]
 15e [a-sap-ra]

ABL 191

[To the king], my lord: your servant Kišir-Aššur. Good health to the king, my lord!

⁴ Upon my coming from Milqia to Dur-Šarruken, I was told that there had been an earthquake in Dur-Šarruken on the 9th of Adar (XII). Perhaps the king, my lord, now says: "What damage is there within the city wall?"

¹⁶ There is [no]ne. The temples, the ziggurat, the palace, the city wall and the buildings of the city are all well; the king, my lord, can be glad.

¹⁸ The king, my lord, will hear many things tomorrow and the day after, and say: "Why is it that you heard but did not write?" That is [why I am now writing to] the king, [my lord].

126. ———

K 15060

beginning broken away
 1' [x x x x x x] [x¹] [x x]
 2' [x x x x x] e ina IGI¹ x[x x]
 3' [x x x la-a]p-qi¹-di
 4' [x x x x x] i.MEŠ ša² GİR.2-aš-šur
 5' [x x x x x]x ARAD.MEŠ li-di-na-šú-nu

CT 53 610

(Beginning destroyed)
² Let me appoint [.....] in the service of [...].
⁴ [.....] the oil that Šep-Aššur
⁵ [.....] let him give them servants

125 ⁹ See copy. ¹² Tablet clearly *gur-si-e-te* (collated), cf. already Y 77. ¹³ See copy.
 126 Hand and orthography of Kišir-Aššur.

- 6' [x x x x U]GU-*hi-šú-nu*
 7' [x x x UD-x-K]ĀM *á.2-ni*
 8' [x x x x x] *nu-ta-mi-i[d]*
 9' [x x x x n]é-*e-pa-í-ás*¹
 rest broken away
 Rev. destroyed

- 6 [.....] upon then
 7 [..... on the ...]th we set to work on [.....]
 9 [.....] we are doing it.

127. ———

Sm 483

- 1 [a-na LUGAL *be-lí-ia*
 2 [ARAD-ka ^m*ki-šir—áš-šur lu*] DI-mu a-n[a]
 3 [LUGAL *be-lí-ia ša* LUGAL b]e-*lí iš-í-pur-*
*an-ni*¹
 4 [*ma-a x x x x*]-*ia ina* IGI
 5 [x x x x x x]x *a-na-ku*
 6 [x x x x *up-t*]a-*at-ti-iu-u*
 7 [x x x x KI].TA-*uš-šú ip-taq-d[u]*
 8 [x x x x]-¹*ni* *ú-sa-hi-ru*
 9 [x x x *up-t*]a-*at-ti-iu-u*
 10 [x x x LÚ*.DIB—K]Š.PA.MEŠ *šu-ú*
 rest broken away

Rev. beginning broken away

- 1' [x x x x x] ¹URU.NINA¹ [x x]
 2' [x x x x.M]EŠ *ša* URU.ŠA—U[RU x x]-*lí-šú-*
*nu*¹
 3' [x x x *ša* UR]U.*arba-il ša* URU.[x x]
 4' [x x x x] LÚ*.*qa-tin-ni*
 5' [x x x x x x x-b]u-*tú*
 6' [x x x x x x x d]a n[a]
 7' [x x x x x x x]

CT 53 818

¹ [To the king], my [lord: your servant Ki-šir-Aššur. Good] health to [the king, my lord!

³ As to what the king] my lord wrote to me:

⁴ "[.....] in the presence

⁵ [of]!" I

⁶ [.....] they discharged

⁷ [.....] appointed under him

⁸ [.....] again

⁹ [.....] they discharged

¹⁰ [.....] he is a [chariot d]river

(Break)

¹¹ [.....] *Nineveh* [...]

² [.....] of the Inner City [...] their

³ [..... of] Arbela and [...]

⁴ [.....] tiller

(Rest destroyed)

128. Receiving a 'Shipment' of People from Guzana

K 582

- 1 a-na LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-ka ^m*ina—IM—EN—a-lak*
 3 lu-*ú šul-mu a-na* MAN EN-*ia*
 4 ⁴PA ⁴MES a-na MAN EN-*ia lik-ru'-bu*
 5 DINGIR.MEŠ a-*ši-bu-te* URU.BAD—MAN—
 GIN
 6 UD.MEŠ GÍD.DA.MEŠ a-na MAN EN-*ia lid-*
dí-nu
 7 UN.MEŠ GUD.MEŠ *ša* TA*
 8 URU.gu-*za-na na-šu-ni-ni*
 9 a-*dí* URU.Ša-*bi-ri-šú*
 10 ina ir-*tí-šú-nu at-ta-lak*
 11 a-*ta-šar a-ta-ha-ár*
 12 GIŠ.MI *ú-sa-aš-bit*
 13 i-*ba-ši LAL-e ina* ŠA-*í-bi*¹
 14 ^m*ki-na-a* LÚ*.MÁ.LAH₄ KUŠ.maš-*kir*³ 3 ZI

ABL 167

To the king, my lord: your servant Ina-šar-Bel-allak. Good health to the king, my lord! May Nabû and Marduk bless the king, my lord! May the gods residing in Dur-Šarruken give the king my lord length of days!

⁷ I went as far as Šabirešu to meet the people and oxen that were brought to me from Guzana; I checked them, received them, and provided them with shelter. Some of them were missing:

¹⁴ Kinâ, a wineskin-raft man, three persons;

127 Hand of Kišir-Aššur.

128 ⁴ Y 77, W 71. ^{12, 14} See copy. ¹⁷ W 71. ²¹ Traces of erased *lik* after URU.gu-*za-na* (see copy). ¹⁹ Y 77.



FIG. 28. Assyrian scribes making notes on a hinged writing-board book and a papyrus or parchment scroll (about 630 BC).
BM 124955 detail.

COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

15 ^msa-an-da—pi-i LÚ*.NU.GIŠ ur-qi 3 ZI
 16 ^mhu-li-i LÚ*.ENGAR 5 ZI
 17 ^mku-za-a LÚ*.Šá—sa-ga-te-šú 4 ZI
 18 PAB 15 ZI LAL-e Ša GIŠ.ZU-ia
 19 TA* ŠA URU.Šá-bi-ri-šú
 e.20 LÚ*.qur-bu-tú ina VUGU-hi-šú-nu
 21 a-na URU.gu-za-na [[ur]]
 22 ú-sa-hi-ir
 r.1 nu-uk a-lik re-eh-te UN.MEŠ
 2 i-ša al-ka bi-la
 3 ina Šad-dâq-diš LUGAL EN ina KÂ.DINGIR
 4 ih-tar-du-u-ni Šá-az-bu-su
 5 Ša 2-me GI.DU₈.MEŠ
 6 a-na dul-li Šá É—^dPA a-ti-din
 7 ú-ma-a ^mPAB—TUKU-[šú]¹
 8 iq-ŕi-bi-^a ma-a Ša 2-me
 9 GI.DU₈.MEŠ re-e-šú i-šú
 10 an-nu-rig ^mSUHUŠ—KÂ.DINGIR
 11 ina pa-an LUGAL EN-ia liš-ú-lu
 12 šum-ma šu-u i-da-an
 13 a-na-ku la-din-ni?
 14 mi-i-nu Ša LUGAL EN
 15 i-qa-bu-ú-ni
 16 2 qa NINDA.MEŠ 2 qa KAŠ.MEŠ Ša LÚ*.MAŠ.
 MAŠ
 17 1 qa NINDA.MEŠ 1 qa KAŠ.MEŠ Ša LÚ*.lâh-
 hi-ni
 18 PAB 6 qa NINDA.MEŠ KAŠ.MEŠ gi-nu-u
 19 ut-ru Šá É—^dAG
 20e LUGAL EN lu ú-di
 21e a-na me-me-ni la ra-qa

Sandapî, a vegetable gardener, three persons;
 Hulî, a farmer, five persons; Kuzâ, a belt-
 maker, four persons — in all 15 persons miss-
 ing from my writing-board.

¹⁹ I sent the bodyguard from Šabirešu back
 to Guzana for them, telling him: "Go and get
 the rest of the people, and come and bring
 them to me!"

¹³ Last year, (when) the king my lord was
 in Babylon, they urged me to give a shipment
 of 200 reed altars for the work of the Nabû
 temple; now Aha-lurši has told me to make
 available another 200 reed altars.

¹⁰ Ubru-Babili is at the moment in the pres-
 ence of the king, my lord; let them ask him; if
 he is going to give, then I too will give. What
 does the king my lord say?

¹⁶ Two litres of bread and two litres of beer
 for the exorcist; one litre of bread and one
 litre of beer for the *lahhinu*; in all, six litres of
 bread and beer being the surplus of the daily
 offerings of the Nabû temple.

²⁰ The king, my lord, should know this; it is
 not available for any (other) purpose.

129. Providing Sheep for Offerings at the Nabû Temple

Rm 2,13

1 [a-na LUGAL EN-ia]
 2 [ARAD-ka ^mina—IM—EN—a-lak]
 3 [lu-ú šul-mu a-na MAN EN-ia]
 4 [^dPA ^dMES a-na MAN EN-ia lik-ru-bu]
 5 [DINGIR.MEŠ] a-šú-[bu-te U]RU.B[AD—
 MAN—GIN]
 6 UD.MEŠ GÍD.DA.[MEŠ] a-na [MAN EN-ia]
 7 liâ-din-[nu] UDU.¹MEŠ¹ dâ-ri-[e]
 8 [š]a MAN be-li a-na É—^r[PA]
 9 [i]k-sur-u-ni ina ki-iš-ri [0]
 10 [ša š]A URU-ia sad-ru [0]
 11 [x] tur [x x x x x x]
 12 [x] ¹li² [x x x x x x]
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' la i-d[i]-nu x x x x x
 2' ina É.GAL [x x x x x x]
 3' ma-a šal x[x x x x x x]
 4' aq-ŕa-[x x x x x x x]

ABL 1087

[To the king, my lord: your servant Ina-
 šar-Bel-allak. Good health to the king, my
 lord! May Nabû and Marduk bless the king,
 my lord! May [the gods] resi[ding in] Du[r-
 Šarruken] give the king [my lord] length of
 days!

⁷ The continual sheep offerings which the
 king my lord organized for the Nabû temple
 have been regularly provided by the cohort
 within my city; [.....

(Break; reverse too broken for translation)

¹³ See copy. ²¹ There is an unexplicable horizontal wedge above *la* (see copy).
 129 Unjoinable tablet. ⁶ See copy.

- 5' *ú-š*[*a-x x x x x x*]
 6' *ú-ma-l*^{a1} [*x x x x x*]
 7' *ma-a x*[*x x x x x*]
 rest unscripted

130. -----

K 1257

- 1 [*a-na* LU]GAL EN-*i*[*a*]
 2 [ARAD-*ka*] ^mina—IM—EN—DU-*ak*
 3 [*lu-ú*] *šul-mu*
 4 [*a-na* LU]GAL EN-*ia*
 5 [^dA]G ^dAMAR.UTU
 6 [*a-na*] LUGAL EN-*ia*
 7 [*lik*]-*ru-bu*
 8 [DINGIR.MEŠ] *a-ši-bu-tú*
 9 [URU.BÀ]D—MAN—GI.NA
 10 [UD.MEŠ] GÍD.DA.MEŠ
 11 [*a-na* LU]GAL EN-*ia*
 12 [*lid-d*]*i-nu*
 r.1 [*x x š*]*a* LUG[AL *be-l*]
 2 [*x x x x x*]
 3 [*i*]^š-^r*pu*¹-^r[*a-an-ni x x*]
 4 [*e*]-*tar-bu*-[*u-ni*]
 5 [*a-na*] LUGAL EN-^r*ia*¹
 6 [*x x x*]*x*[*x x x*]
 7 [*x x x x x*]
 8 [*x x x* LUGAL] EN-*ia*
 9 [*x x x x x*]
 10 [*x x x x x*]*x*
 last two lines broken away

ABL 990

[To] the king, my lord: [your servant] Ina-šar-Bel-allak. [Good] health [to] the king, my lord! [May Na]bû and Marduk bless the king, my lord! [May the gods] residing in Dur-Šarruken give the king my lord length of [days]!

^{r1} [The ...] of (*which*) the ki[ng, my lord, have e]ntered [... and ...] the king, my lord [.....

(Rest destroyed)

131. Meeting the King in Babylon

K 4758

- 1 *a-na* LUGAL [*be-li-ia*]
 2 ARAD-*ka* ^mŠEŠ—*lu-ur-š*[*i ka-ri-ib-ka*]
 3 *ša a-na ba-laš* ZI.MEŠ *ša* [LUGAL EN-*ia*]
 4 UD-*mu-us-su* ^dEN¹ ^dPA *ú-šal*-[*lu-u*]
 5 ^dAG ^dAMAR.UTU *a-na* [LUGAL] ^rEN¹-*ia*
li[*k-ru-bu*]
 6 ^dEN ^dAG [*x x x x x*]*x*[*x x x x x*]
 7 *ù* [*a*]¹-[*x x x x x x x x x*]
 8 *x*[*x x x x x x x x x x x*]
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [*x x x x x x x x x*]*x*[*x x*]
 2' [*ša* LUGAL *be-li iš-pur-a*]*n-ni ma-la*¹ [*ina* ITL.BARAG]
 3' [*ina pa-ni-ia*] [*a*]¹-*ka a-di* [UD-⁴-KÁM]
 4' [*š*]¹[*a*] ITL.DIRI¹.ŠE *du₆-lu ug-da*-[*da-mar*]
 5' UD-5-KÁM ITL.DIRI.ŠE TA* URU.BÀD—M[AN—GIN]

ABL 842

To the king, [my lord]:

² (This is) your servant Aha-lurš[*i*, your adorer], who daily prays to Bel and Nabû for the life of [the king, his lord]. May Nabû and Marduk bl[ess the king], my lord!

⁶ Bel and N[abû]

(Break)

^{r2} [As to what the king, my lord, wrote to me: "Come [to my presence in Nisan]!" —

³ the work will be fini[sh]ed by the [...th] of intercalary Adar (XIII); I shall leave Dur-Šarruken on the 5th of extra Adar and shall

130 ^r See copy. ^{r1.3} See copy.

131 ^{4, r.1} See copy.

- 6' *uṣ-ša-a a-di la* ITI.BARAG *pa-an* LU[GAL
EN-*ia a-na-ku*]
7' ⁴AG ⁴AMAR.UTU *a-na* LUGAL *be-lí-ia* [*lik-
ru-bu*]
8' *ša* LUGAL *be-lí a-na* KÁ.DINGIR.R[A.KI *iq-
ra-an-ni-ni*]
9' ⁴⁺EN *am-mar-u-ni* ⁴⁺E[N *a-na* LUGAL *be-
lí-ia*]
10' *a-kar-rab-u-ni* IGI.M[^{ES} *ša* LUGAL *be-lí-ia*]
11' *am-mar-u-ni kaq-q[u-ru pa-an* LUGAL
EN-*ia*]
12' *a-na-áš-ši-ig-u-[ni* LUGAL *be-lí tē-e-mu*]
13' *i-šak-kan-an-ni-[ni x x x x* LUGAL
14e *be-lí-tia*¹ [*x x x x*]

be in the presence of the ki[ng my lord] even before the month of Nisan (I).

⁷ May Nabû and Marduk [bless] the king, my lord!

⁸ That the king my lord [invited me] to Babylon, that I am going to see Bel and present a votive gift to Bel [on behalf of the king my lord], that I am going to see the face [of the king, my lord] and kiss the ground [before the king, my lord], [that the king, my lord], is going to give me [orders of the king, my lord] [...].

132. Organizing the Cult of Dur-Šarruken

K 4757

- e.1 *a-na* LUGAL [*be-lí-ia*]
2 ARAD-*ka* ^mŠEŠ-*lu-u*[*r-ši ka-ri-ib-ka ša a-
na*]
3 *ba-laṭ* ZI.MEŠ *ša* LUGAL [EN-*ia* UD-*mu-us-
su* ⁴⁺EN ⁴PA]
4 *ú-šal-lu-u* ⁴AG ⁴AMAR.UTU [*a-na* LUGAL
EN-*ia lik-ru-bu*]
5 *ša* LUGAL *be-lí iṣ-pur-an-ni m[a-a ki-i
dul-lu ga-mir-u-ni]*
6 *ù* DINGIR *a-na šub-ti-šú ú-šib-[u-ni ma-a
ina pa-ni-ia al-ka]*
7 ^mmar-*dí-i* LÚ*.SAG *ma-a a-na-ku-m[a' la-
al-lik ma-a ku-um]*
8 *ar-ta tal-lak-u-ni i-ti-iz du-[ul-lu x x x x]*
9 *ù* DINGIR *a-na šub-ti-šú uš-šab-[u-ni x x x]*
10 *ša-lim-tu ta-da-bu-ub ù a-na-[ku a-na
mmar-*dí-i]*
11 *aq-ti-bi mu-uk am-mar ta-a*[*q-bu-u-ni
ina e-gír-ti]*
12 *šu-ṭur še-bil mu-uk a-n*[*a* LUGAL-*ma šá-
áš-me]*
13 *mu-uk ú-šá-ađ ú-na-ađ* [*x x x x x x x*]
14 *šum-ma bir-hi šum-ma la bi-ir-hi* [*x x x
4EN ⁴AG DINGIR.MEŠ-*ka*]
15 *lu-ú-du-ú šum-ma du₆-la-ti* [*am-mar ina
tar-ši]*
16 LUGAL.MEŠ-*ni* AD.MEŠ-*ka ep-šá-a-n*[*i a-
na dul-la-ti*]
17 *ša ina tar-ši* LUGAL *be-lí-ia e*[*p-šá-a-ni x
x x*]
18 *muš-la-ni i-ba-áš-šú-u-ni* [*x x x x x x*]
19 ¹ša¹ AD¹.MEŠ-*ni lu-u ina pa-n*[*a-tu-x x x x x*]
20 [*x x x x*][*x x x*]¹[*x x x x x x x*]
at least 20 lines broken away
Rev. beginning (at least 20 lines) lost
1' [*x x x*] ¹lu¹-*ka*¹-*lim*¹ [*x x x x x x x*]**

ABL 841

To the king, [my lord]:

² (This is) your servant Aha-lurš[i, your adorer] who [daily] prays [to Bel and Nabû] for the life of the king, [his lord]. May Nabû and Marduk [bless the king, my lord]!

⁵ As to what the king my lord wrote to me: "[As soon as the work has been finished] and the god has taken his seat (in the temple), [come to my presence]" —

⁷ Mardî the eunuch said: "I [shall go; instead of] your going, stay and officiate here so that when] and the god takes his seat [...], you can recite the proper formulae" —

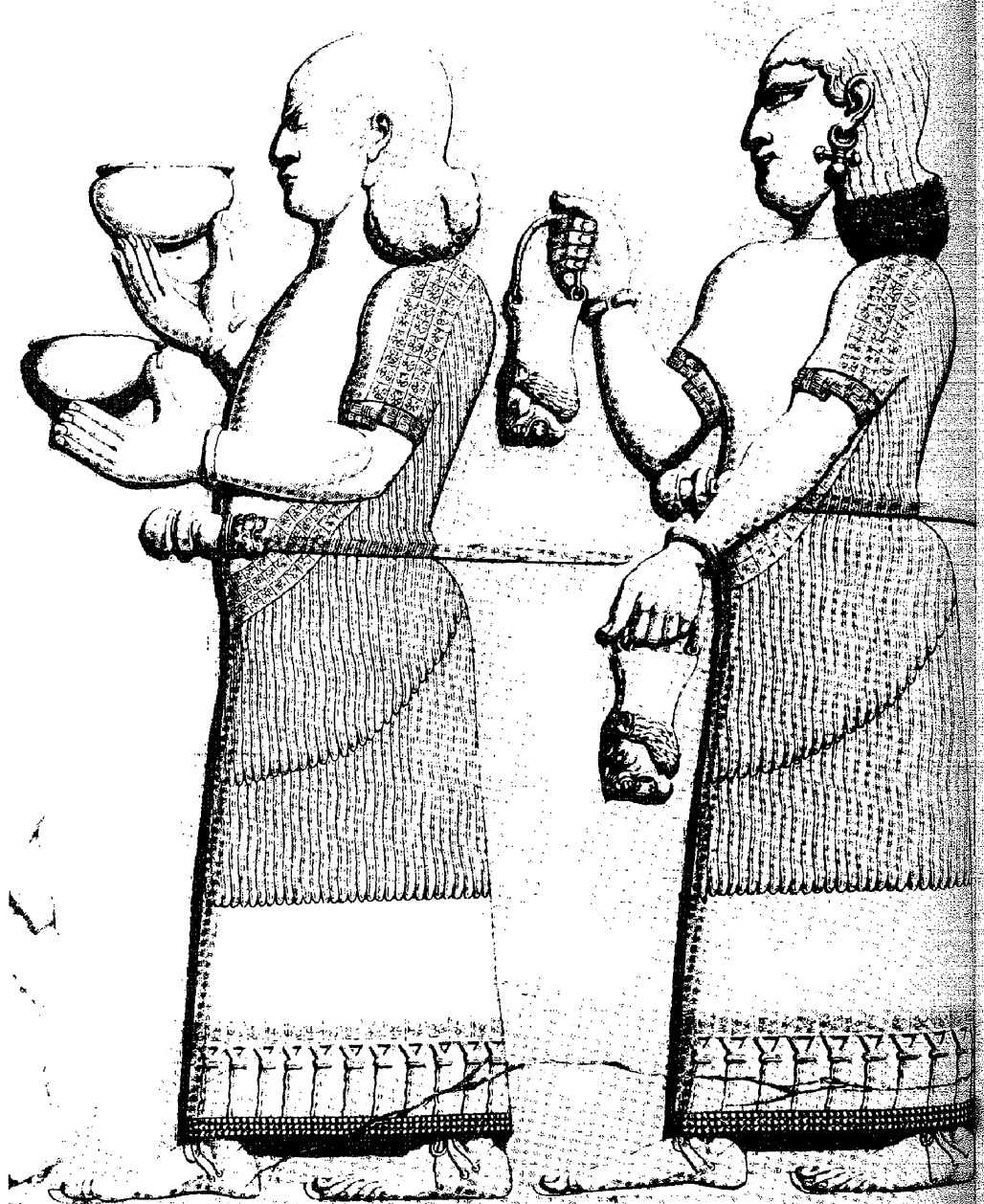
¹⁰ I told [him], however: "Write down [in a letter] everything you sa[id], send it [to the king, and make him too hear it!] I am going to inform and praise [the king my lord ...], whether it is ... or not!" [...]

¹⁴ Verily, [by Bel and Nabû, your gods], there are no works done [under] your royal forefathers that can be compared to those [done] in the reign of the king, my lord! May the [...], of our forefathers [...] before [...]

(Break)

132 196, c.1, 7-11, 18 See copy.

- 2' *il-lak-u-ni* LUGAL [x x x x x x x]
 3' *né-ta-pa-áš* UD-15-[KÁM x x x x x]
 4' KASKAL—LUGAL.MEŠ-*ni* [x x x x x x x]
 5' *um-ta*[š³-x x x x x x x x x]
 6' *ki*-[x x x x x] *šar* [x x x x x]
 7' *'it-tu*¹-*šib* UDU.MEŠ¹ *1-me a*—UGU [x x x x x]
 8' *ša* GIŠ.SAR *gab-bu maš-ka-na-ti* ¹*ni*¹-[x x x x x x x]
 9' DINGIR *ui-tam-miš pa-na-at* DINGIR IR. NUN¹ DU¹ [x x x x x x x]
 10' *mu-uk a-na ša* URU.¹NINA¹ *di-n*[¹x x x x x x]
 11' *ki-i ša* URU.*ni-nu-a ma*¹-[¹x]x x x x x x x]
 12' *ina* URU.NINA *la a-mur-ú*-[*ni* x x x x *la-bu ša* LUGAL EN-*ia*]
 13' *lu* DÜG.GA LUGAL *be-lí liq-b*[*i ma-a* x x x x x x]
 14' LUGAL *be-lí lu la i-qab-bi* [*ma-a* x x x x x x]
 15' *ša* LUGAL.MEŠ-*ni iš-bat-u-ni a*[*n-x* x x x x x x]
 16' *la ki-i ma-ha-zi la-b*[¹*ru-ti* x x x x]
 17' ⁴EN ⁴AG TA* LUGAL EN-*ia* [*sal-mu* x x x x *a-na* LUGAL EN-*ia*]
 18' *it-tan-nu* ⁴EN ⁴AG BALA¹ [x x x x x x x x]
 19' *ša* KUR—URI.KI LUGAL *be-lí* x[x x x x x x x]
 20e *e-pi-šú* [[]] x[x x x x x x]
 21e *a-na* LUGAL [x x x x x x x x]
- ¹² going [.....], the king [.....]
³ we made. On the 15th [.....]
⁴ royal roads/caravans [.....]
 (Break)
⁷ sat down; 100 sheep [.....]
⁸ of the whole garden, tents [.....]
⁹ the god set out; in front of the god ... [.....]
¹⁰ I said: "Give it to that of Nineveh [.....]
¹¹ it is as full as that of Nineveh [.....]
¹² I have not seen [...] in Nineveh. [The king, my lord, can be] glad. May the king, my lord, say: "[.....]"; may the king, my lord, not say: "[.....]!"
¹⁵ What kings have seized [.....]
¹⁶ not like anc[ient] cult cities [.....]
¹⁷ Bel and Nabû [are well disposed] towards the king, my lord; they have given [...] to the king, my lord. May] Bel and Nabû [prolong] the reign [of the king, my lord! May] the king, my lord [... the ...] of Babylonia!
²⁰ One who accomplishes [.....]
²¹ to the king [.....]



7. Miscellaneous Letters

FIG. 29. *Royal eunuchs carrying bowls and lion-headed cups (see no. 158).*
BOTTA AND FLANDIN, *Monument de Ninive* I, 16.

133. Blessings and Flatteries

K 1062

- 1 *a-na* LUGAL *be-lí-ía a—dan-niš*
 2 *a—dan-niš lu-u šul-mu*
 3 *aš-šur* ³UTU ⁴EN ⁵PA ³⁰U.GUR
 4 *a-na* LUGAL *be-lí-ía lik-ru-bu*
 5 ARAD-*ka* ^mhu-un-ni-i
 6 *ka-ri-ib* LUGAL *be-lí-šú*
 7 *šul-mu a-na* É.KUR-*ra-a-te*
 8 *a-na* É.GAL.MEŠ *ša* KUR—*aš-šur gab-bu*
 9 *šul-mu a-na* ^{m30}—PAB.MEŠ—SU
 10 DUMU—LUGAL GAL-*e* [*šu*]-*l-mu a-na* DUMU.
 MEŠ MAN
 11 [*gab*]-[*bu am—mar ina*] KUR—*aš-šur šu-*
nu-ni
 12 [*ša-bu ša* LUGAL *be-lí-ía*]
 13 [*a—dan-niš lu-u ſa-a-b*]*a*
 rest (at least 13 lines) broken away
 Rev. beginning (at least 13 lines) broken
 away
 1' *ší-[pir* É.K]UR-*ra-a-[te]*
 2' *ša* DINGIR.MEŠ-*ní-šú lé-e-m*[*u*]-*r*[*u*]
 3' GIR.2.MEŠ-*šú-nu* S¹IG¹.MEŠ *lu-u-na-áš*¹-
šiq
 4' *ša* É.KUR-*[ra-t]i-šú-nu* GIM *ni-ip-hi*
 5' *šá-maš* ^ru¹-*nam-me-ru-ni*
 6' *a-na* LUGAL *be-lí-ía* [*lik-ru*]-*bu*
 7' *né-e-nu* LÚ*.ARAD.MEŠ[LUGAL
 8' GIR.2.MEŠ *ša* LUGAL *be-lí-n*]*i*
 9' *nu-ú-na-áš-šiq*¹
 10' ARAD-*ka* ^mhu-un-ni-i
 11' *ka-ri-ib* LUGAL *be-lí-šú*
 12e *ša še-a-ri nu-bat-te*
 13e *ka-a-(a)-ma-nu a-na* LUGAL *be-lí-ía*
 14e [*a-k*]*ar-ra-bu-u-ni*

ABL 216

The very best of health to the king, my lord! May Aššur, Šamaš, Bel, Nabû, Sin and Nerigal bless the king, my lord!

⁵ (This is from) your servant Hunni, an adorer of the king his lord.

⁷ All the temples and palaces of Assyria are well; the crown prince Sennacherib is well; all the princes [who are in] Assyria are well; [the king], my lo[rd, can be gl]ad [indeed].

(Break)

^{r.1} May he see the workmanship of the temples of his gods and kiss their beautiful feet; may those (gods) whose temples you have made shine like sunrise, bless the king my lord, and may we, the royal servants, kiss the feet of the king, our lord.

¹⁰ (This is from) your servant Hunni, an adorer of the king his lord, who every morning and evening continually blesses the king, his lord.

134. Blessings and Rituals

K 1294 + K 10904

- 1 [*a-na* LUGAL] EN-*i*[*a*] ARAD-*k*[*a* ^mhu-un-
 ni-*í*]
 2 [*lu-u š*]*ul-mu a-na* L[UGAL E]N-*ía* ⁹AG *u*
¹⁰[AMAR.UTU *a-na* LUGAL EN-*ía*]

CT 53 43

[To the king m]y lord: your servant [*Hun-ni*]. Good health to the king, my lord! [May] Nabû and [Marduk bless the king, my lord]!

133 ^{r.3} See copy; the sign following GIR.2.MEŠ looks most like ^ra; ^rn¹ is also possible; ^rš¹ seems to be out of the question. ⁹ See copy. ⁹ W 88.

- 3 [lġk-ru-bu] UD.MEŠ SUD.MEŠ [f]u-ub ŠA-bi
 ru-ub [UZU.MEŠ ši-bu-tú lġ-tú-tu]
 4 [GġŠ.T]UKUL dan-nu BALA GġD.DA MU.
 AN.NA.MEŠ am-mar š[a x x x x x]
 5 [a-na L]UGAL EN-ia lid-di-nu KUR.KUR.
 MEŠ DŪ.A.BI [ina KI.TA GġR.2-ka]
 6 [lu-š]ak-bi-su LUGAL be-lġ SIPA ke-e-nu
 ina [x x x x x]
 7 [ke]-niš li-ir-ta-ʿe-e-ši-na re-ʿu-u-s[ī-na
 le-pu-uš]
 8 [š]e-e-ni ina UGU ʿe-e-ni-ka aš-šur ⁴⁺EN u
⁹PA [lu-rad-di-u]
 9 lid-di-nu-nik-ka tar-ba-ša-ka DAGAL.MEŠ
 lu-šá-tan¹.[dġ-lu]
 10 UN.MEŠ KUR.KUR lu a-lġk-ú-ti a-na IGI.
 MEŠ-ka LUGAL be-lġr¹ [x x]
 11 [a]t-ta lu-u Ē.KUR ša LUGAL.MEŠ-ni am-
 mar ZI.MEŠ-šú ina KI.TA [GġR.2-ka]
 12 r¹-šá-kan-u-ni ū MUN-ka i-na-šar-u-ni
 DINGIR.MEŠ-ka ana re¹-e.[me]
 13 [in]a¹ IGI-ka i-šá-ku-nu¹-šú ki-i šá UD-
 me an-ni-i tu-lab¹-ba-áš ta-ka[r-rab-šú]
 14 [l]a¹ na-ši[r MUN]-ka ina kip-pi hu-ha-ri
 šá aš-šur i-ma-¹qut¹ [0]
 15 [x x] si x[x x]-l¹-tġ KÁ.MEŠ-ka ú-šá-an-
 [x x]

- 16 [dul-lu ša LUGAL iš-pur]-fan¹-ni šu-u-tú
 ina ši-a-ri né-p[a-áš]
 Rev. first two lines blank
 1 a-dġ r⁴ UD.MEŠ si-mu-nu
 2 r¹u-qar¹-x x¹ ma-a si-mu-nu
 uninscribed line
 3 a-na 1 UD-me ni-qar-rib UD-14-KÁM te-
 r¹x¹-iú [0]
 4 UD-15-KÁM ina Ē-DINGIR ni-bġ-ad [0]
 5 ū-ma-a im-mat r¹LUGAL r¹qab-b[u¹-u-ni
 x x x]
 uninscribed line
 6 ina UGU [r]a¹-ma¹-ki ša KA¹ ū¹-[x x x x]
 7 li-r¹-lġk¹ ina¹ pa [x x x x]

May they give the king my lord a long life, peace of mind and good hea[th, extreme old age], a strong army, a long reign and as many years as [.....]; may they make all countries submit themselves [to you]!

⁶ May the king, my lord, the good shepherd [.....] truly tend and shepherd them; may Aš-šur, Bel and Nabû [add] flocks to your flocks, give them to you, and enlarge your spacious fold; may the peoples of all the countries come into your presence!

¹⁰ O king, my lord, may you be the temple of kings! Each and everyone who lays down his life under [your feet] and keeps your treaty, will be pardoned in your presence by your gods, and you will dress him (in purple) and b[less him] as today; but whoever does not keep your [treaty] will fall into Aššur's noose and trap and [...] the ja[m]b]s of your gates.

¹⁶ We shall perform [the ritual of which the king wr]ote to me tomorrow.

^{1.1} Within four days, ... the time (for the ritual). He (said): "(It is) time".

³ We shall arrive (in the Inner City) on the 1st; the ... is on the 14th; we shall spend the night in the temple on the 15th.

^{1.5} Now, [.....] whenever the king orders.

^{1.6} As to the Washing-of-the-Mouth (ceremony) [.....]
 (Last line destroyed)

135. Dividing an Inheritance

K 664

- 1 [a-na LU]GAL EN-ia
 2 [ARAD-k]a ma-mar-DINGIR
 3 [lu DI]-mu a-na LUGAL EN-ia
 4 ina UGU Ē mar-du-u
 5 ša LUGAL EN iq-bu-u-ni
 6 ma-a at-ta LÚ*.EN.NAM
 7 ša URU.arba-il
 8 Ē ki-i a-hi-iš
 9 bir-ti DUMU.MEŠ

¹³⁴ Assignment to Hunnġ conjectural, but handwriting does resemble that of no. 133. The tablet has the horizontally oblong "report" format. ^{12-15, 1.1-3, 6f} See copy.

ABL 179

[To the ki]ng, my lord: your [servant] Amar-ili. [Good he]alth to the king, my lord!

⁴ As to the house of Mardš of which the king my lord told (me): "You and the governor of Arbela, divide it evenly between the sons of Mardš and give (each his share)!"

10 ^mmar-du-u
 11 [zu¹]-za ^rdi-na¹
 12 [ki-i ša LUGAL EN]
 r.1 [i]³-[pur¹-u¹-[ni]
 2 GIŠ.le-^u
 3 i-ba-^{aš}-ši
 4 ina šA-bi né-ta-mar
 5 ak-ta-nak
 6 ina šA-bi a-sa-kan
 7 ú-ma-a ina pa-an
 8 LUGAL EN-ia a-sap-ra
 9 mi-nu ša LUGAL
 10 be-li i-qab-bu-ni

^{r.1} We did indeed find a writing-board inside (the house), [just as the king my lord had w]ritten; I sealed it and put it inside (...).
[?] Now I am sending it to the king, my lord. What are the king my lord's instructions?

136. No Jewels in the Temple

K 13021

1 [a-na LUGAL be-ll-ia]
 2 [ARAD-k]a ^ma-mar¹-DINGIR¹
 3 [ina UG]U NA₄.MEŠ
 4 [ša LU]GAL be-li
 5 i[š¹-p]ur-an-ni
 6 ina É-DINGIR nu-ub-ta-^ui-[i]
 7 la-^{aš}-šú NA₄.MEŠ
 8 SIG₅.MEŠ pu-ut [x x]¹
 9 la-a [né-mur]
 10 'a-na¹ [x x x x]
 rest broken away
 Rev. destroyed

ABL 643

[To the king, my lord]: yo[ur servant] Amar-ili.
³ [As to] the jewels [of which] the king my lord wrote to me, we searched in the temple but did not [find] (any) beautiful stones [.....
 (Rest destroyed)

137. Clearing away Rubble from a Collapsed Wall

K 8383

1 a-na LUGAL be-li-ia
 2 ARAD-ka ^ma-mar-DINGIR
 3 BĀD ša É.GAL
 4 ša im-qu-ta-a-ni
 5 nu-up-ta-si-ik
 6 ina UGU uš-še
 7 ha-ra-aš-si
 8 ni-iq-ti-rib
 9 é-kar-me ša bi-ir-ti
 10 é-šU.2 LÚ*.šá-IGI-É.GAL
 11 ša bi-ir-ti BĀD
 12 it-tuq¹-[ta¹
 13 ŠE.PAD.M[ÉŠ x x x]
 rest (about 3 lines) broken away

ABL 329

To the king, my lord: your servant Amar-ili.
³ We cleared away the wall of the palace which had fallen in and were starting to dig the foundations when the granary between the storehouse of the Palace Superintendent and the city wall fell down. The barley [.....
 (Break)

135 ^{r.1f} See copy. ⁶ I.e., inside the house or an envelope? ⁷ Not: "I am writing to the king"; text has *ana pan*, not *ana!*

136 ⁸ See copy.

137 ^{11f, r.1-4} See copy.

Rev. beginning (about 3 lines) broken away

- 1' *ina é-š[U'.2 x x]*
 2' *ina é-šU.[2 x x bat-qu]*
 3' *ni-iš-ša-[bat x x x]*
 4' *ni-ta'-ba'-ak'¹*

^{r.1} We have [...]ed and dumped it in the sto[rehouse of ...] and in the storehouse [of ...].

138. The Wall Behind the Image of Ištar Collapses

Rm 74

- 1 *[a-na LUGAL EN]-ia*
 2 *[ARAD-ka "a-ma]r-DINGIR*
 3 *[ina UGU É.SIG₄ ta'-b]i-ú*
 4 *[ša ku-tal]³¹⁵*
 5 *[ša LUGAL EN] iq-bu-ú-ni*
 6 *[ma-a é] e-lu-ú-ni*
 7 *[x x x]x-ni¹ ma-a si-im-tú*
 8 *[šu-u]k-na ma-a šum-mu É.SIG₄*
 9 *[e]-mi-dí šup-ra-a-ni*
 10 *[ú]-ma-a an-nu-rig É.SIG₄¹*
 11 *[UD]-4-KÁM ra-ma-an-šú*
 12 *[i]d-di-i-ib¹ [x x x]*
 13 *LÚ.e-tin-na-ti [it-tal-ku-ni]*
 14 *e-ta-am-ru m[a-a É.SIG₄]*
 15 *ma-aq-tu šu-ú'¹ [x x x]*
 16 *li-ih-si-pu m[a-a x x x]*
 17 *lu-pi-hu ma-a x[x x x]*
 18 *ša LUGAL iq-[bu-ú-ni]*
 19 *É.SIG₄ ša a-n[a x x x]*
 20 *ša LUGAL [x x x]*
 e.21 *ú-du-ni DI-m[u'¹ a-dan-niš]*
 r.1 *lib'-[bu ša LUGAL EN-ia]*
 2 *lu-[u ta-ab x x x x]*
 3 *x[x x] e'-mi-dí [x x x]*
 4 *[x x x]x^{mi-dí}[x x x]*
 5 *[x x x x]x li [x x]*
 6 *[x x x x]-ta-a[n-x x]*
 7 *[x x x]-ni is-si-[x x]*
 8 *[x x x] ina ú-x[x x x]*
 9 *[x x x x x x x]*
 10 *[x x x x x x x]*
 11 *[x x x x x x x]*
 12 *L[ú*¹.x x x x x]il-[-]i-ka*
 13 *[x x x x x x x]x*
 14 *[x x x x x x x] UD.MEŠ*
 15 *[x x]x li-[-]lik'¹*
 16 *[ina UGU] ¹É'.SIG₄ ša ku-tal DINGIR*
 17 *[lib-bu ša] LUGAL EN-ia lu ta-ab*

ABL 1178

[To the king], my [lord: your servant Ama]r-ili.

³ [As to the ... wall behind] (the image) of Ištar [of which the king my lord] told (me): "Place the symbol [where it] goes up and [...]; if the wall is leaning, write me" –

¹⁰ Now on the 4th, the wall caved in by itself. [PN] and the master-builders [came] to see it, and they said: "[The wall] is ruined; let them remove [...] and change [...]. The [...] that the king ord[ered ...]."

¹⁹ A wall which [...] which the king [...] knows! [All] is well, [the king my lord can be] gl[ad].

(Break)

^{r.15} He should go [...]. [As far as] the wall behind the god is concerned, the king my lord can be glad.

139. Getting Stone Slabs Across the River

K 1219

beginning destroyed
 1' ¹LÚ*¹.GAL—x¹-x [x x]
 2' GÍŠ.MÁ.MEŠ *a-na ra-ma-ni*¹-[šú-nu]¹
 3' *ú-ka-lu* LUGAL EN
 4' *liš-pu-ra šum-mu*
 5' TA* LÚ*.NIGIR—É.[GAL]
 6' *šum-mu* TA* LÚ*.G[AL—x x x]
 r.1 *lu-u-qar-ri-b*[u]
 2 NA₄.I.DIB.¹MEŠ¹
 3 *l[u'-še]-bir*
 rest destroyed

ABL 1446

(Beginning destroyed)
 1 the *Palace Herald* and] the Chief [...]
 are keeping the boats for [them]selves.
 4 Let the king, my lord, send word that they
 bring (boats) [to me] either from the Palace
 Herald or from the Ch[ief ...] so that I can get
 the stone slabs across.
 (Rest destroyed)

140. Setting up a Divine Panther

81-2-4,116

1 [*a-na* LUGAL]
 2 [*be-I*]-*i-ša*¹
 3 ARAD-*ka* ^mDINGIR—*iq'*-*bi*¹
 4 ^r^d¹ *nam-ru*
 5 [*ša a i-na ZAG ša* DINGIR
 6 [*a*]-[*za*]-*qa-a*[*p*]
 7 *i-na* [U]GU KI.[TUŠ]
 8 *ku-u-nu* x[x x]
 9 Š[A-*bu ša*] LUG[AL EN-*ia*]
 10 *l[u-u]* DÜG.GA [0]
 11 ^r^d¹ *pi* x[x x]
 12 *ú-pa-i-šar*¹ [x x x]
 13 *a-na* ^dx[x x x x]
 14 [x] ^r^d¹ [x x x x x]
 one line destroyed
 Rev. uninscribed

ABL 1209

[To the king, my lo]rd: your servant Ilu-
 iqbi.
 4 I have set up the *panther* which is on the
 right side of the god; it stands firmly on the
 ped[estal]. The ki[ng, my lord, c]an be glad.

¹⁰ I shall release ...[...] to the god [...]
 (Rest destroyed)

141. Stones for Cleansing the Throne of Destiny

Rm 2,461

beginning broken away
 1' [LÚ.u]m¹-*ma*¹-*a-ni*¹ [x x x]
 2' *iq'*¹-*i-bu*-[*u-ni*]
 3' *ma-a ina* É.GAL ^r*šu-pur*¹
 4' NA₄.*a-ba-na-ti*
 5' *ša KUR.i-za-l-i*
 6' *ša ka-pa-ri*
 7' *lu-bi-lu-u-ni*

ABL 644

(Beginning destroyed)
 1 The artists [...] said [to me]: "Write to the
 Palace that they should bring us 'wiping-
 stones' of Izalla. We should cleanse the
 Throne-of-Destiny of silver and the door of
 Istar-of-Hearing."

139 1, 3, 5, r.2f See copy.

140 → no.77f. ³ See copy. ⁴ "god" = Istar (cf. 138 r.16). ⁷ See copy. ¹⁰ The first sign actually looks likes[īk]IL (copy). ^{12f} See copy.141 ¹ See copy.

- r.1 BARAG—NAM.MEŠ KUG.UD
 2 ú GIŠ.IG 4+INNIN—GIŠ.TUK
 3 ina ŠA-bi ni-ik-pur
 rest uninscribed

142. The Throne of Destiny Cleansed

K 1528

- 1 [a-na LUGAL be-lí]-iá
 2 [ARAD-ka 𒀭DINGIR-iq]-bi
 3 [BARAG—NAM.MEŠ² K]UG.UD
 4 [x x x x x] KUG.UD
 5 [x x x ga-a]m-ra
 6 [x x x x x] i-na
 7 [x x x i]q-ti-bi
 8 [ma-a la] ga-am-ra
 9 [x x]-i-si ina pa-an LÚ.GAR.KUR
 10 [x x x] i-ka-pu-ru
 11 [ú-ma-a a]n-nu-rig ga-am-ra
 12 [x x x ša i-k]a-pu-ru¹-u-ni
 rest broken away

Rev. beginning broken away

- 1' [x x x x x]-la¹-nu
 2' [x x x] pa URU.Šú-gur-a-a
 3' [am-mar²] e-ra-bu-ni-ni
 4' [ú-šá²]-kal-šú-nu
 5' [ARAD².MEŠ] LUGAL gab-bu
 6' [DI-mu] ŠA-bu LUGAL
 7' [be-lí-iá] lu DÙG.GA
 rest uninscribed

CT 53 183

[To the king], my [lord: your servant Ilu-
 iq]bi.

³ The [*Throne-of-Destiny*] of silver and the
 [.....] of silver are finished; [as to the ..., ...]
 said [that they are not] finished.

⁹ The [...] are cleansing the [...] in the pres-
 ence of the governor; they will be ready [this]
 very moment. [The ... who are] wiping [.....
 (Break)

¹² I am fe[ec]ding the Šugureans [who]
 are coming in. All the king's [servants are
 well]; the king [my lord] can be glad.

143. Straw for the Glazing of Bricks

Rm 216

- beginning (about 3 lines) broken away
 1' [x x x x x] GAL
 2' [x x B]AD [nu]-u[g-d]a-mir
 3' [A-ni nu-t]a-me-di LÚ*.ERIM.MEŠ
 4' [ina] UGU ŠE.IN.NU [[x x]]
 5' [š]a LUGAL ina KUR.ha-la-hi
 6' [id]-di-na-na-ši-ni
 7' [ni]-ik-ti-ri-ik ni-ta-la-ka
 8' [ni]-za-bi-la LÚ*.ERIM.MEŠ
 9' [ša] ina hi-ri-ti
 10' [ša] 1-en LÚ*.GAR-ni 1-me-25
 11' [la] ŠE.IN.NU ša ra-me-ni-šú-nu
 12' [i]-di-nu la ša KUR.ha-la-hi
 13' [š]¹-za-bi-lu-ni
 14' i-ši-a-ri ina ŠA mi-i-ni
 15' SIG_a.MEŠ i-šá-hu-tu
 16' a-na píl-il-ki-šú-nu
 17' mi-i-nu ša LUGAL be-lí
 e.18' i-qa-bu-u-ni

ABL 1180

(Beginning destroyed)

¹ [On the ...th, after] we had finished the
 (city) wall, [we] got [busy], gathered men for
 the straw that the king had given to us in
 Halahhu, and went to carry it over.

⁸ The men working in the ditch, [of] a single
 prefect and 125 in number, have [neither]
 delivered straw of their own nor are they car-
 rying that of Halahhu. By means of what will
 they glaze bricks for their work-quota tomor-
 row? What does the king my lord say?

- r.1 *ina* UGU *bat-qi ša* ÚŠ.MEŠ
 2 *ša* LUGAL *a-na* LÚ*.GAL.MEŠ
 3 *iq-bu-u-ni ma-a bat-qu*
 4 *di-i-na me-me-ni*
 5 [l]a¹ *i-di-na-na-ši*
 6 [x]-*lim-2-me* LAL-*e*
 7 [š]a LÚ*.ERIM.MEŠ-*ni* ÚŠ.MEŠ
 8 [u] *ma-ki-u-te ša a-na* KASKAL
 9 [i]-*si-ni la i-li-ku-ni*
 10 [LÚ*].GAL.MEŠ *la i-ma-gúr¹-ru*
 11 [l]a¹ *i-da-nu-na-ši*
 12 [ú¹] ŠE.IN.NU-ŠÚ-[[0]-]nu
 13 [la] [i¹]-*dí-nu*
 14 [la] *dul-lu i-si-ni*
 15 [e]-*pu-uš*

^{r.1} As to the replacement for the dead concerning which the king told the magnates: "Provide the replacement!" — nobody has given us anything. The deficit of our dead [and] invalid soldiers who did not go to the campaign with us is [l],200; the magnates won't give it to us, [nor] have they given their straw, [nor] have they worked with us.

144. Reeds for the King's Work

K 1233

- 1' [ša¹] LUGAL *b[e-lí-ia]*
 2' *ina pa-na-at* LU[GAL]
 3' *be-lí-ia*
 4' *ú-ga-am-mar*
 5' *lí[b-bu] ša* LUGAL
 6' E[N¹-ia] [u] DUG.GA
 7' G[š¹.ap-p]a-*ru*
 8' *a-na* [du₆¹-*lí*
 e.9' *ša* LUGAL
 10' *ina* IGI-*ia*
 11' [l]a-*a-šú*
 r.1 [du₆¹-*lu* š[a] LUGAL]
 2 *ina* IGI-*ia* [l[a-a]-l]šú¹
 3 *a-na* LÚ*.EN.NAM
 4 *ša* URU.*kal-ha*
 5 *litq-bi-ú* GÍŠ.ap-*pa-ru*
 6 *ina na-ah-li*
 7 *ša* URU.ú-*ba-se-e*
 8 *i-ba-áš-ši*
 9 KUŠ.*maš-ku¹-[ru]*
 10 *ša* GÍŠ.[ap¹-[pa-ri]
 11 *lí[d¹-di-na-ni]*
 12 [x x x x x]

ABL 626

(Beginning destroyed)

¹ I shall finish the king's [...] before the king my lord (comes); the king [my lord] can be glad.

² I have no reeds for the king's work, (so) I have no work of [the king] (to do).

^{r.3} They should speak to the governor of Calah; there is reed in the wadi of Ubasê; let him give me a wineski[n raft (loaded) with r[eesds]

(Rest destroyed)

145. Measurements of Bull Colossi

K 7348

- 1 [a-na] LUGAL EN-*ia*¹
 2 [ARAD]-[ka¹] [m^dUTU-ú-*pa-hír*]
 3 [l]u-u D[I-mu a-na] LUGAL EN-*ia*¹
 4 *ina* UGU [na-ma-da-a-*te*]

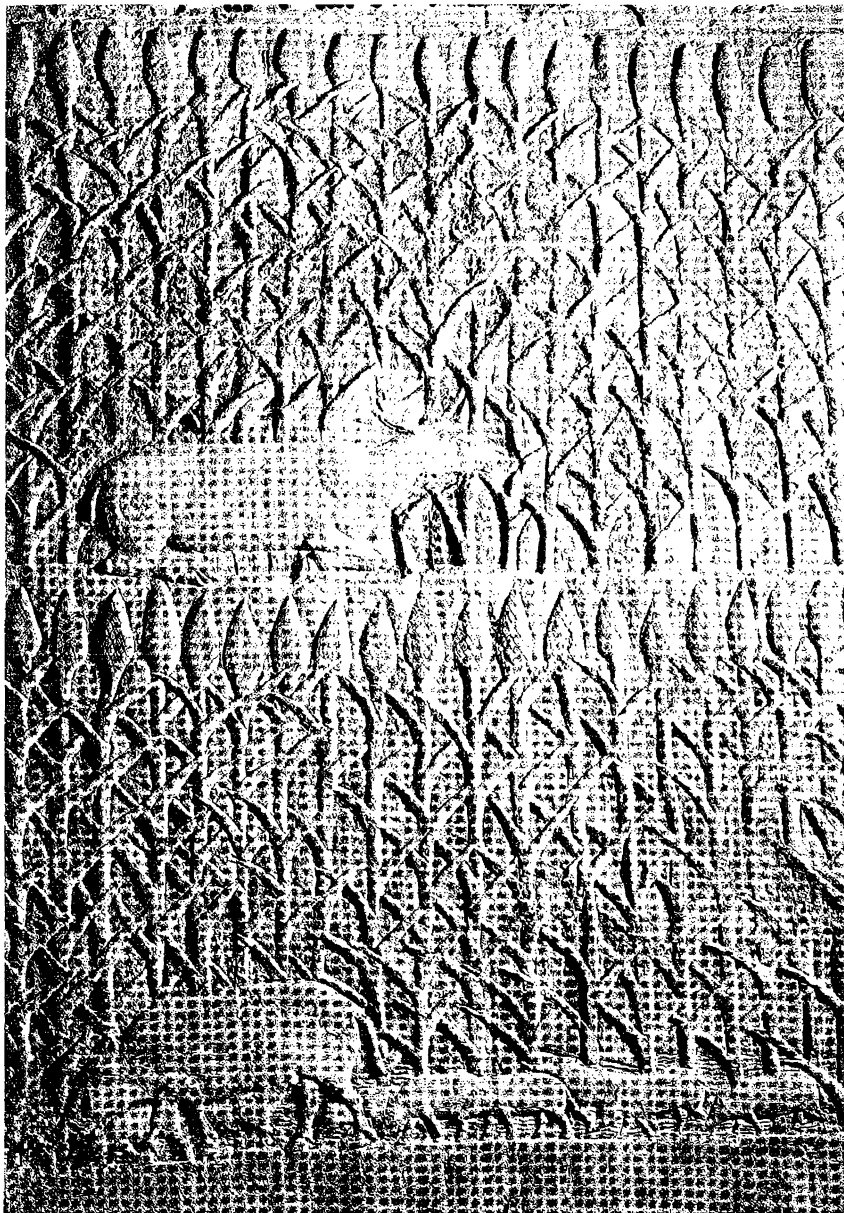
CT 53 327

[To the king, my lord]: your [servant Šamaš-pahhir]. Good he[alth to the king, my lord]!

³ As to [the measurements] of the b[ull col-

143 Judging from orthography and handwriting, possibly by Amar-ili. 10f See copy. 15 On *šahaṭu* "to glaze" see LAS II p.277f, note on 283 r.6f. r.1 See copy.

144 6, r.9f See copy.



COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

FIG. 30. *Reeds growing beside the Tigris, with wild animals, about 700 BC.*
BM 124824.

5 *ša* N[A₄,⁴ALAD,⁴LAMA].MEŠ
 6 *ša* LU[GAL *be-li iš-pur-an*]-ni
 7 1-en NA₄,¹⁰¹[ALAD,⁴LAMA x *ina* 1 KÜŠ]
 MAN
 8 *ru-tu* : GÍD.DA-ŠÚ DAGA[L-ŠÚ x x]
 9 TA* ŠA GÍD.DA TA* ŠA 'D]AGA[L x x]
 10 [x *ina*] '1 KÜŠ *ru-tu gam'-ru* x[x x]
 11 [1-en N]A₄,: 9 *ina* 1 KÜŠ *ru-tu*
 12 [GÍD.DA TA] ŠA 2 *bat-te-šú a-[na í]D*
 13 [x x *ina*] 1 KÜŠ *i tú ši* [x]
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x x x x x x x] :.
 2' [N]A₄,: 10 [*ina* 1 KÜŠ *ru-tu* :.] '5⁷ *ina* 1
 KÜŠ :
 3' [*ina* U]RU.[x x x x x]
 4' [NA₄],: 10 *ina* '11 K[ÜŠ :.] '5⁷ *ina* 1 KÜŠ :.
 5' [*pa-a*]n' KUR.*hab-tu*-ri
 6' [PAB] 8 NA₄,⁴ALAD,⁴LAMA.MEŠ
 7' [*re-h*]-*u-te ša* LÚ*,GAL.MEŠ
 8e [x KUR]-*u* : *ú-di-i-ni*
 9e [*la*] *nu-pat-ta*

loss]i about which the king [my lord wrote to] me, the length of the first bu[ll colossus] is [x] and a half royal [cubits], [its] widt[h is x]; from the length and the width, [x] cubits and a half have been finished.

¹¹ [Another] colossus: [length is] 9.5 cubits; from its other side [o the r]iver [.....] cubits [.....

(Break)

^{r.1} [a bull colossus: length is x cubits], width, [x cubits];

² a bull colossus: [length] 10.[5 cubits], width 5 cubits; [*in the c*]ity [*of*...];

⁴ a bull colossus: [length] 10 cu[bits], width 5 cubits; [...] the land of Habruri.

⁶ [In all] eight bull colossi of the magnates [remai]ning. We have [not] yet *detached them* [from] the r[ock].

146. City Rulers Petition the King

K 631

1 *a-na* LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^{md}UTU-*ú-pa-hir*
 3 *lu-u* DI-*mu a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 ARAD.MEŠ-*ni ša* LUGAL EN-*ia*
 5 LÚ*.EN-URU¹.MEŠ-*ni ša* ŠU.2-*ia*
 6 ŠA LUGAL [*be-li ina* ŠA] URU.*mil-qi-a*
 7 *d[u]*-l-[*u' a-na e-pa-a*]-*še*
 8 *i[q-bu-u-n]*i
 9 [*ina pa-ni-ia it-tal-ku-n*]i
 at least 10 lines broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [*ma-a ina é*].GAL' *šu-l-pur*^{r.1} [x x]
 2' [x *ša* LU]GAL EN-*ia*
 3' *ú-sa-ap-ti*-[*u-ni*]
 4' *mi-i-nu ša* LUGAL *be-li*
 5' *i-qa-ab-bu-u-ni*

ABL 136

To the king, my lord: your servant Šamaš-upahhir. Good health to the king, my lord!

⁵ The king my lord's servants, the city rulers under my authority whom the king [my lord] o[rdered] to work in Milqia [have co]me [to my presence saying: ".....

(Break)

^{r.1} "Send [..... to the pa]lace!"

² They have made [me] *sack* [the ... of the ki]ng, my lord; what does the king my lord say?

147. The Petition of the City Rulers

K 628

1 *a-na* LUGAL EN-*ni*
 2 LÚ*.ARAD.MEŠ-*ka*
 3 LÚ*.EN-URU.MEŠ
 4 *ša ina* URU.*mil-qi-a*
 5 *dul-li* LUGAL *e-pa-šú-u-ni*

ABL 526

To the king, our lord: your servants the city rulers who are doing the king's work in Milqia.

146 — no.147. ^{r.1f} See copy.

147 ^{l,r.3} See copy.

6 *ša* LUGAL EN-*ni*
 7 *iš-pu-ra-na-ši-ni*
 8 *ma-a a-di har-da-ni*
 9 *ma-a ep-ša ga-me-ra*
 10 *ša* LUGAL EN-*ni*
 11 *iš-pu-ra-na-ši-ni*
 12 *né-pa-áš a-na* LUGAL
 13 EN-*ni* : *ni-da-na*
 14 *dul-lu ina* UGU-*ni*
 15 *da-a-na* ; *a-dan-niš*
 r.1 TA IGI LÚ*, *kal-la-pa-ni*
 2 TA IGI LÚ*, UŠ—*kib-si-a-ni*
 3 *!a¹-a¹ ú-ra-mu-na-ši*
 4 *dul-li* LUGAL
 5 *la-a né-pa-áš*
 6 *ú-ma-a* LUGAL EN-*ni*
 7 *ni-tah-ra lu-ra-mu-na-ši*
 8 [*d*] *ul-li* LUGAL
 9 [*n*] *e¹-pu-uš*
 10 *ki-ma ina ma-ti-ni*
 11 *ni-tal-ak*
 12 *ha-bu-li-ni*
 13 *nu-šal-li-me*

⁶ As to what the king wrote to us: "Finish your work while it is *supervised*" — we will do what the king our lord wrote to us and deliver it to the king our lord, but the work is a great burden on us.

^{r.1} What with the *kallapus* and the *trackers*, they do not allow us to do the king's work.

⁶ We are now petitioning the king our lord to release us so that we can perform the king's work. We shall repay our debt as soon as we are back in our country.

148. The 'Sons of Bought Men' of Ekallate

K 668

1 [*a-na*] LUGAL EN-[*ia*]
 2 [ARAD-*k*] *a maš-šur¹*—[*x x*]¹ [*x*]
 3 [*ina* UGU] LÚ*, DUMU—ŠÁM.MEŠ
 4 [*ša* U]RU.É.GAL.MEŠ
 5 [*ša* LUGAL] EN *iš-pur-ni-ni*
 6 [*x x* LÚ*, ERIM].MEŠ—MAN¹
 7 [*x x x x x* LÚ*, ERIM].MEŠ—MAN¹
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [*x x x x*] *x šá¹* [*x x*]
 2' [*a-s*] *a-b¹a¹r¹ ina* UGU-*hi-š[ú]*¹
 3' [*šum-m*] *a* LUGAL EN
 4' [*i*]—*qab-bi*
 5' [*ki-ma*] LÚ*.GAL—SAG
 6' [*it-ta*]—*lak*
 7' [*x* LÚ*, *ú*]—*r¹a¹-si*
 8' [LÚ*, DUMU]—ŠÁM.MEŠ
 9' [*x x*] *x o¹*
 10' [*bat-qu ša*] URU.ŠÁ—URU
 11e [*x x*] *lik-ša-ru-ni*
 12e [*lu*]—*ú-še¹-š[e-ru-ni]*

ABL 1276

[To] the king, [my] lord: yo[ur servant] Aš-šur- [...].

³ [As to] the 'sons of bought (slaves)' of Ekallate [whom the king], my lord, sent to me, [...] king's [me]n [...] king's [me]n ...
 (Break)

^{r.2} I have wr]itten to him. [I]f the king my lord commands, [as soon as] the Chief Eunuch [has le]ft, [let the ma]jsons [...] the 'sons of bought (slaves)', and them supply for me [the materials needed for] the Inner City [...].

149. Governor of Arbela Holding Back the King's Men

K 11822

1 [a]-na LUGAL *be-lî-ia*
 2 ARAD-ka ^maš-šur—MAN—DÙ
 3 lu DI-mu a-na LUG[AL EN-ia]
 4 [1-me-20 L]Ú*^r.ERIM.MEŠ—LU[GAL]
 5 ^rša^r1 a'-na^r KASKAL TA* LUGAL
 6 la i-lî-ku-ni
 7 ina 1GI LÚ*.EN.NAM ša URU.arba-il
 8 le-ma-gúr-ru
 9 la i-da-na
 10 TA* IGI LUGAL *pa-lâh-ku*
 11 LÚ*.ERIM.MEŠ-šú la ú-ša-bat
 r.1 30 URU.til-e
 2 60 KUR.ha-mu-^rdu^r1
 3 ša LÚ*.EN.NAM ša URU.kal-ha
 4 30 URU.[x]-ba
 5 la ŠE'.^rPAD^r1.[ME]Š-šú-nu
 6 la dul-la-šú-nu
 two lines erased
 rest uninscribed

CT 53 108

To the king, my lord: your servant Aššur-šarru-ibni. Good health to the king, [my lord]!

⁴ The governor of Arbela has [120] king's men who did not go to the campaign with the king but he will not agree to give them to me. I fear the king, my lord, and shall not take hold of his men (without his permission).

^r1 30 (men from) Tillê, 60 (from) the land of Hamudu of the governor of Calah, 30 from the city of [...]ba. They have neither rations nor work.

150. Finding Big Bull Colossi for the King

K 1099 + K 1612

1 a-na ^rLUGAL^r [EN-ia]
 2 ARAD-ka ^maš-šur—[MU]1—GI[N]
 3 lu-u DI-mu a-na LUGAL EN-i[a]
 4 ^raš-šur a-na LUGAL EN-ia lîk-ru-u[b]
 5 ša LUGAL EN iš-pur-a-ni
 6 [m]a-a NA₄.ALAD.⁴LAMA KALAG.MEŠ
 7 [š]a 12 ina 1 KÙŠ a-mu-ur
 8 [2] ina 1GI KĀ.GAL da-at-ti ša MURUB₄—
 URU
 9 [1-en] NA₄.ALAD.⁴LAMA^r [ša 1]1 ina 1 KÙŠ
 [ša LÚ.GAL]—[KAŠ^r.LUL 1-en É [x x]
 11 [x x]x ina ša-bi-šú la za-ku
 12 [2 NA₄].⁴ALAD.⁴LAMA.MEŠ ša 10-a-a 1 KÙŠ
 13 [ša m]NUMUN—DÙ 1-en ina 1GI É—LUGAL
 14 [iz-za]-qâp 1-en ut-ru ina 1GI-šú
 15 [a-na] LÚ.600—É.GAL lid-din
 16 ^rlu^r-bi-^rlu^r1 ina 1GI É—LUGAL li-iz-qu-pu
 17 i-su-ri LUGAL EN i-qa-bi
 18 ma-a a-ia-a NA₄.⁴ALAD.⁴LAMA
 19 ša mNUMUN—DÙ LÚ.600—É.GAL
 20 i-na-áš-ši
 r.1 [ki-ma A.M]EŠ ina 1D i-s[i-šu]
 2 [x x x x]x NA₄.⁴ALAD.⁴LAMA
 3 š[a ina UGU 1]D i-bat-taq-u-ni
 4 ^rx^r[x x] ^rLUGAL^r li-zi-zi

CT 53 24

To the king, [my lord]: your servant Aššur-šumu-ke'in. Good health to the king, my lord! May Aššur bless the king, my lord!

⁵ As to what the king, my lord, wrote to me: "Find big twelve-cubit bull colossi!" —

⁸ [There are two] in front of the main gate of the centre of the city; [one] is an [el]even-cubit colossus [of the Chief C]upbearer; the other has a [...] and is not 'clean'.

¹² Then there are [two] bull colossi of Zeru-ibni, each ten cubits; one he has set up in front of the royal palace, the other one is extra and in his possession. Let him give it [to] the Palace Herald so it may be brought and set up before the royal palace.

¹⁷ Perhaps the king my lord now says: "Why should the Palace Herald get a bull colossus of Zeru-ibni?"

^r1 [Once the wate]r in the river gets [less, any of] the bull colossi [which] are being hewn [along the river could stand [...] the king's [...].

149 5, 10 See copy. ^r2 Sic, not *Hamat (see copy); note KUR.ha-me-di (gen. with vowel harmony) included among territories controlled by the governor of Calah in RIA 2 439b:42. ⁴r See copy.

- 5 *š[um¹-ma LUGA]L* ^{EN}1 *i-qa-bi*
 6 ²1 N[A₄,^d]ALAD,^dLAMA.MEŠ
 7 [x x x]x-^rru¹-ni 1-en
 8 [ina URU.x x]^rx¹ 1-en ina URU.tas-ti-a-te
 9 [lu-še]-ri-da ú-ma-a ina URU.a-di-a
 10 [1-en] NA₄,^dALAD,^dLAMA ša ^MNUMUN—DÙ
 11 [ú-se-r]-i-da ša LÚ.I[G₁.D]UB
 12 [ina URU.ur]-zu-hi-na [š^u-u L]UGAL
 13 [x NA₄,^dALAD,^dL]AMA.MEŠ
 14 [x x x x]x-^r[t]a ár-hiš
 15 [x x x] *líd-nu-ni*
 16 [mi-nu ša LU]GAL EN *i-qa-b*[u-u-ni]
 17 [ár-hiš L]Ú.A—KI¹N¹ ina UGU [ARAD-šú]
 18 [līš-pu-ra]

⁵ I[f the kin]g my lord so orders, I could bring down (the river) two bull colossi [that have been *fini*shed, one in [the city of ...], the other in Tastiati. Now, [I have (already) brou]ght down to Adia [one] bull colossus of Zeru-ibni; another one belonging to the Treasurer [is in *Ur*]zuhina.

¹² The king [..... bull col]ossi; they should quickly give me [..... What does the k]ing my lord orde[?] May he quickly send] a messenger to [his servant]!

151. Timber

K 12953 + K 15059

- 1 [a-na LUGAL be]-lī-ia
 2 [ARAD-ka ^md]PA—de-ni—DÙ-uš
 3 [lu DI-mu a-n]a LUGAL
 4 [be-lī]-ia
 5 [ina UGU GIŠ].ÛR.MEŠ
 6 [ša LUGAL be-lī iš-pur-an]-ni
 7 [x x x x x]D¹
 8 [x x x x x-n]f²
 9 [x x x x x-b]i
 10 [x x x x x DU]MU²—LUGAL
 11 [x x x x x]-dū
 12 [x x x x x] kal
 Edge unincised
 r.1 [x x x x x]-e-ri
 2 [x x x x x]x—ha-am
 3 [x x x x LUGAL b]e-lī
 4 [x x x x x GIŠ].ÛR.MEŠ
 5 [x x x x x]-ni
 6 [x x x x x]-e-ri
 7 [x x x x x] *ipad²*
 rest unincised

ABL 934 + unpub.

[To the king], my lord: [your servant] Nabû-deni-epuš. [Good health] to the king, my [lord]!

⁵ As to the timber [about which the king wrote] to me, [.....

(Rest destroyed or too broken for translation)

152. The Affair of Gidgidanu and His Brothers

K 969

- 1 [a-na LUGAL] be-lī-ia
 2 [ARAD-ka ^md]PA—NUMUN—GIN—GIŠ
 3 [lu DI-mu a]-na LUGAL be-lī-ia
 4 [^dPA u] ^rd¹AMAR.UTU
 5 [a-na LUGAL be-lī-i]^d1 *lik¹-ru-bu*
 6 [ina UGU ^mgid-gi-da]-a-nu
 7 [ù ŠEŠ.MEŠ]-šú
 8 [ša LUGAL be-lī iš-pur-a]n-ni

CT 53 12

[To the king], my lord: [your servant Nabû]-zer-ketti-lešir. [Good health] to the king, my lord! [May Nabû and] Marduk bless [the king], my [lord]!

⁶ [As to Gidgid]anu [and] his [brothers about whom the king, my lord wrote] to me,

151 ^{7, r.2} See copy.152 → no.39 ^{9r, 15} See copy.

- 9 [x x x x x x]x É—DINGIR
 10 [x x x x p]É-i-šú
 11 [x x x x x] ša LUGAL be-lt-ia
 12 [x x x x x] TA*¹ IGI.2.MEŠ
 13 [ša] LUGAL¹ be-lt-ia
 14 [la] ú-ša-am-š[i]
 15 [x x x] x la¹-a im-[x]
 16 [x x x pa-n]a-at LUG[AL]
 17 [x x x x x] i¹l¹-ta-x[x]
 Edge broken away
 Rev. lines 1-3 destroyed
 4 [š]a¹ LUGAL¹ be¹-l¹ iš¹-pur¹-[an-ni]
 5 ma-a a-ia-a ŠEŠ.MEŠ-[šú 0]
 6 ša ^mgid-gi-da¹-[ni]
 7 dul-lum ú-ra-am-[me-ú]
 8 it-bi-ú il-lu¹ku¹ [0]
 9 šum-mu ŠEŠ.MEŠ-šú ša ^mgid-gi-da-a-n[i]
 10 [š]a ina IGI-ia dul-lum ep-pa-šú-u-ni
 11 [šú]m-mu i-en TA* ŠA-bi-šú-nu
 12 [KÁ.GAL ša URU.BAD—^mMAN—GIN it-tu-
 us-š]i
 13 [a-na ZA]G KAB it-ta-la-ak
 14 [LUGAL be-li [U-u la ú-bal-la-ša-an-ni
 15 [É LUGAL be-]i ina UGU DUMU—LUGAL
 iš-pur-an-ni
 16 [DUMU—LUGAL hi-tu e]—mi-da-an-ni-i-ni
 17 [x x x d]i-ib-bi an-nu-u-te
 18 [x x x x x]x [x x x]
 19 [šum-mu i-en TA* Š]A ŠEŠ.M[EŠ-šú]
 20e [ša ^mgid-g]i¹-da-a-[ni]
 21e [KÁ.GAL ša UR]U.BAD—^m[MAN—GIN]
 22e [ú-š]u-u-ni [0]

[.....] the temple [.....] his *promise*;
¹¹ he has [not] been able to [...] the king my
 lord's [...] in the eyes [of] the king, my lord,
 and has not [.....]
 (Break)

¹⁴ As to what the king, my lord, wrote [to
 me]: "Why have [these] brothers of Gidgida-
 nu quitted (their) work and left, going
 away?" —

⁹ if the brothers of Gidgidanu working with
 me, if even one of them has gone out of the
 [city g]ate of Dur-Šarruken and gone to the
 south or north, may [the king my lord] not let
 me live!

¹⁵ [When the king] my [lord] wrote to the
 crown prince [and he *pun*]ished me, [.....].
 These words [..... I swear no one] of the
 brothers [of Gidg]idanu [has gone] out [of]
 Dur-[Šarruken]!

153. Sidonites in Nineveh

K 614

- 1 a-na DUMU—LUGAL EN-ia
 2 ARAD-ka ^mdPA—SU—PAB.MEŠ
 3 lu DI-mu a-na DUMU—LUGAL EN-ia
 4 DI-mu a-na ma-šar-a-te
 5 a—dan-niš
 6 URU.š]i-du-na-a-a
 7 LÚ*.SAG.[D]U.MEŠ-te
 8 la-a TA* DUMU—LUGAL
 9 EN-ia ina URU.kál-ha
 e.10 il-li-ku
 r.1 la-a ina ma-šar-te
 2 ša URU.ni-nu-a
 3 i-za-zu
 4 qab-si URU i-du-lu¹
 5 ia-mu-tu
 6 ina É—ub-re-e-šú

153 ^{r.4} Y 77, W 74.

ABL 175

To the crown prince, my lord: your servant
 Nabû-riba-ahhe. Good health to the crown
 prince, my lord! The guards are very well.

⁶ The Sidonites and the(ir) heads did not
 go to Calah with the crown prince, my lord,
 nor are they serving in the garrison of Nineveh.
 They loiter in the centre of the town, each
 in his lodging place.

154. Soldiers Idling Time Away in Calah

Sm 895

beginning broken away
 1' šu-[x x x x]
 2' LÚ*. [x x x x]
 3' š[a x x x x]
 4' im-[gu-tu-u-ni]
 5' ina u[RU.x x x]
 6' kam-[mu-su-ni]
 7' a-ki š[a x x x x]-di
 8' LÚ*. LUL. [MEŠ]
 e.9' LÚ*. šá-ki-ru-tú
 r.1 ANŠE.pet-hal-lu
 2 i-si-šu-nu
 3 ina qab-si URU.kal-hi
 4 i-du-u-lu
 5 mi-nu ša be-ll
 6 i-qa-bu-u-ni
 7 [gab-ru]-ú ša e-gir-te
 8 [be-ll ár-hiš liš-pu-ra]
 rest broken away

CT 53 829

(Beginning destroyed)
 2 The [troops] who a[rrived ...] and have been resid[ent] in [...] are loitering in the centre of Calah with their riding horses like [...] common criminals and drunkards.

r.5 What does my lord say? [Let my lord quickly send an answer] to my letter!

155. Philistine Troops in Arbela

K 1199

1 a-na LUGAL EN-ia
 2 ARAD-ka mdu.GUR-bal-liṭ
 3 lu-u DI-mu a-na LUGAL EN-ia
 4 KUR.pi-lis-ta-a-a
 5 ša LUGAL be-ll
 6 ki-iš-ru ik-ṣur-u-ni
 7 i-di-na-an-ni
 8 [la] f¹ ma-gúr ina IGI-ia
 9 [la i-z]a-zu ina URU.lu-qa-še[
 10 [ša qa-ni] URU.arba-il
 rest (several lines) broken away
 Rev. beginning broken away
 1' kam-mu-[su o]
 2' ú-ma-a x[x x x]
 3' i-da-te [x x x]
 rest uninscribed

ABL 218

To the king, my lord: your servant Nergalballiṭ. Good health to the king, my lord!

4 The Philistines whom the king my lord formed into a cohort and gave me refuse to stay with me; [they] in the village of Luqaše [near] Arbela [.....

(Break)

r.1] sta[ying ...]. Now [.....] after [...].

156. -----

Sm 1506

1 [a-na LUGAL EN]-ia ARAD-ka mIGI-aš-šur-[la-mur]
 2 [lu-u] f¹ šul¹-mu a-na LUGAL E[N-ia]

ABL 1064

[To the king], my [lord]: your servant Pan-Aššur-[lamur. Good] health to the king, [my] lord!

155 9 URU.lu-qa-še[: the last sign could also be -b[u or -f(e) (see copy).

156 1 → pn'sr/[f]mr srs z / srgn (Tadmor CRRA 25 462 n.23). r.3f See copy.

- 3 [ša] LUGAL EN iš-pur-a-ni ma-a [UD-mu] ³ [As to what] the king my lord wrote to
 4 [ša e-gír]-ti an-ni-tú ta-mar-[u-ni] me: "[The day] you see this [lett]er of mine,
 5 [x x x]-ka [x x]x[x x] [...]
 6 [x x x x] ku a[b x x x] (Break)
 Rev. destroyed
 e.1 [x x x x]-an-ni [x¹][x x x]
 2 [x x x] ha-ra-ma-ma GIŠ.GIGIR a[t-x x] ^{r.2} Later I [...] (my) chariot [...] about the
 3 [x x x] ina UGU a-kul-le-[e x] food [...]. I/they have left [...].
 4 [x x x] ú-ra-mu-ú^{r.1}-[x x]

157. ———

- K 14574 CT 53 525
 1 [a-na LUGAL] EN-í[a] [To the king], my lord: [your servant Pan]-
 2 [ARAD-ka m¹⁰IGI]-aš-šur-la-m[ur] Aššur-lam[ur. Good heal]th to [the king, my
 3 [tu šul-m]u a-na¹ [LUGAL EN-ia] lord]!
 rest broken away (Rest destroyed)
 Rev. destroyed

158. Gold and Silver Objects Sent to the King

- K 516 CT 53 1
 1 [a¹-na LUGAL be-lí-í^a] To the king, my lord: your servant Sin-
 2 ARAD-ka m¹⁰IGI]-aš-šur-la-m[ur] a[šared]. Good health to the king, my lord!
 3 lu-u šul-mu a-na LUGAL be-lí-ia ⁴ 1 big golden box, 1 golden plate, 3 crests
 4 1 GIŠ.tup-ni-nu KALAG KUG.GI of white silver, 1 box of gold scraps, 2 golden
 5 1 ZU KUG.GI ³ šip¹-rat KUG.UD x [x¹] goblets, 4 firewood containers (with) golden
 6 1 GIŠ.tup-ni-nu hu-ši-e KUG.GI^{r1} (weighing) stones, 1 ... overlaid with gold, 1
 7 [2 GÚ], ZI KUG.GI bronze washing bowl, silver tableware, 1 box
 8 [4] GIŠ.é-gi-ši-te containing 153 silver bowls, 1 box (with) 25
 9 (blank) NA₄.MEŠ KUG.GI bowls of ... silver and 26 silver ...;
 10 1 hu-šup-pu^{r1} KUG.GI uh-hu-zu
 11 1 nar-ma-ak-tú URUDU
 12 (blank) ú-de-e KUG.UD [x x¹]
 13 1 GIŠ.tup-ni-nu
 14 (blank) 1-me-53 kap-pi KUG.UD ina šA-bi
 e.15 1 tup-ni-nu
 16 (blank) 25 kap-pi KUG.UD x KUG
 17 (blank) 2⁶ HAL KUG.UD
 r.1 [1 š]AG.DU UR.MAH KUG.UD ^{r.1} 1 lion's head (rhyton) of silver, [...]
 2 [x x x] [x¹][x x x] (Break)
 3 [x x x x x x x]
 4 1 [ap²-qu¹][x x x x]x
 5 [x x x x x x x]x
 6 1 [x x x x x x] KUG.GI ^{r.6} 1 golden [...], 1 [...], [...] golden [...]
 7 1 [x x x x x x]
 8 [x x x x x x x] KUG.GI (Break)
 (illegible)
 (illegible)

158 ² The sign following *30 could also be *EN¹. ⁵ The sign read ZU "plate" is actually written like URU "town" and could accordingly perhaps also be rendered "town model" (cf. the items of tribute looking like town models depicted in sculptures from Dur-Šarruken, but note that these probably are mural crowns, called *kittu* in 34:11). The sign at the end of the line recurs in line 16, where it looks like PI-U (or UD.NU), possibly a mistake for BABBAR-U (*pašiu*) "white" ^{12,16} See copy.

- 11 [x x x x x]x^r [x^r]
 12 [x x x x x]x
 13 [a-na] LUGAL be-li-ia¹
 14 [ú]-se-bi-la

^{r.12} ... I have just] sent [to] the king, my lord.

159. Reclaiming Investments in Dur-Šarruken

K 1192

- 1 a-na LUGAL EN-[ia]
 2 ARAD-ka m^{AD}DI-ma-nu-[x x]
 3 DI-mu a-na LUGAL E[N-ia]
 4 LUGAL EN iq-í²-[bi-a]
 5 ma-a a-di dul-lu ša URU.BA[D—^mMAN—GIN]
 6 ú-gam-ma-ru-u-[ni]
 7 ma-a me-me-ni ha-bul-li-k[a]
 8 la ú-šal-[lam]
 9 ni-is-hu ša TA* URU.BAD—[^mMAN—GIN]
 10 ra-ši-pu-u-[ni]
 11 a-na LÚ*, DAM.QAR.MEŠ ú-s[a³-li-mu]
 12 me-me-ni ina UGU-hi-ia [a ú-šah-sis]
 13 5-me-70 MA.NA KUG.UD NA₄[KIŠIB-ia]
 14 ša MU.AN.NA an-n[í-íi]
 15 ú-di-ni la ú-ša[l-lu-mu]
 16 ki-i LUGAL EN KUG.GI N[A₄.MEŠ]
 17 ina UGU-hi-ia id-di-nu-[ni]
 e.18 a-na LUGAL EN-a aq-íi-[bi]
 19 nu-uk AD-u-a ma-a²-d[a]
 20 ha-bul-li ša m^{HA}[R-x x]
 r.1 ša m^{hu}-zi-ri ša [m^x x]
 2 hab-bu-[ul]
 3 i-da-at AD-ia meš-i[l ha-bul-li-šú]
 4 ú-sa-[lim]
 5 ú-ma-a DUMU.MEŠ-šú-nu i-b[a-áš-ši]
 6 ma-a ha-bul-li ša AD-[ka]
 7 a-na AD.MEŠ-ni hab-ba-lu-[u-ni]
 8 šal-li-ma-an-na-[ši]
 9 ki-ma URU.BAD—MAN—GIN ra⁴-[šip gam-mur]
 10 LUGAL EN a-na É [x x x x]
 11 ha-bul-li a-na [x x x]
 12 ú-šal-[lam]
 13 LUGAL EN a-na m^{LU}[GAL—IG.LLAL-an-ni liš-al]
 14 meš-il píl-[ki-šú]
 15 ina URU.BAD—^mMAN—GIN [gam-mur]

ABL 1442

To the king, my lord: your servant Šulmanu-[...]. Good health to the king, my lord!

⁴ The king my lord told [me]: "Nobody will pay back your loans until the work on Dur-Šarruken is finished!" —

⁹ (Now) they have ref[unded] to the merchants (loans on) the portion of Dur-Šarruken that has been constructed, but nobody [has reminded] (the king) about me; 570 minas of silver with [my seal] and due this year have not been repaid as yet.

¹⁶ When the king, my lord, sold gold and pre[cious stones] on my account, I told the king, my lord, that my father was much in debt to Har[...], Huziru and [...]. After my father('s death) I paid half of [his debts], but now their sons [are telling me]: "Pay us the debts that [your] father owes to our fathers!"

^{r.9} As soon as Dur-Šarruken has been [completely] bu[ilt], the king my lord [will] to the house [.....] and pay the debts to [...]. The king my lord may ask Šar[ru-emuranni]: half of [his work ass]ignment in Dur-Šarruken [is finished].

160. Collecting Barley for Palace Consumption

K 846

1 [a-na LUGAL be-lí-ia]
 2 [ARAD¹-k]a² m³ta-r[í-b]a-15
 3 [lu DI]-mu a-na MAN EN-ia
 4 [ina UŠ] KASKAL ša LUGAL
 5 [pa-a]n⁴ GIŠ.SAR.MEŠ
 6 [a]-ti-te-zi LUGAL
 7 uz-nu la iš-ku-na
 8 TA* m³ra-ša-pa-a
 9 i-da-bu-ub
 10 a-na URU.EN-an
 11 a-ta-al-ka
 12 pa-an LÚ*.GAL—mu-gi
 e.13 aq-í-bi
 14 me-me-ni
 r.1 la ú-šl-a
 2 DI-mu la i-qf-bi⁵-a¹
 3 a-pa-ta-lâh
 4 an-nu-rig
 5 s-me ŠE.PAD.MEŠ
 6 ina URU.kâl-zi
 7 up-ta-hi-ir la-di-ni
 8 šum-ma LUGAL i-qab-bi
 9 ma-a ŠE.PAD.MEŠ
 10 ša 3 É.GAL.MEŠ
 11 pa-hi-ir ina URU.EN-an
 12 lu-pa-hi-ri
 13 [ina] URU.arba-il
 14e [lu]-pa-hi-ri
 15e [x x x x]⁶
 s.1 ŠE.PAD.MEŠ la ka-ra-[at x x x x]
 2 šu-nu ana-ku ú-x[x x x x x]
 3 m³GIŠ.MI—EN x[x x x x x]

ABL 843

[To the king, my lord]: yo[ur servant] Ta-riba-Issar. [Good he]alth to the king, my lord!

⁴ [I] stood [alongside] the king's road, [in front] of the gardens, but the king did not pay attention to me, speaking as he was with Rašappai. I went to the city of Adian and spoke with the *rab mûgi* officer, but nobody came to to greet me so I became scared.

⁴ Now, I have collected 500 homers (= 100,000 litres) of barley in the city of Kilizi, and would like to deliver it. If the king my lord commands: "Collect barley for three palaces," I will collect it in Adian and Arbela as well. [...]

⁵ The barley has not been piled up; they [...], I [...], Šilli-Bel [...].

161. Collecting Barley

K 13023

1 [a-na LUGAL] be-lí-ia
 2 [ARAD-ka m³]a-ri-ba-15
 3 [lu DI-mu] a-na LÚ
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [ú]-ma-a mi-nu
 2' [š]a LUGAL be-lí i-šá-par-u-ni
 3' [ŠE.PAD].ME ša ú-pa-hi-ir-u-ni
 4' [ina ka-ra²-r]i la-al-[l]ik¹
 5e [a-du² É²] a-bi-ti
 6e [ta-qar-r]i-bu-ni
 7e [x x x x]

CT 53 461

[To the king], my lord: [your servant] Ta-riba-Issar. [Good health] to the king, [my lord]!

(Break)

¹ Now, what (orders) does the king, my lord, send? Let me go [to pile] up [the bar]ley I have collected, [until] my word [has arri]ved [...].

¹⁶⁰ ⁵ See copy. ⁸ i.e., with Zeru-ibni? ¹² See copy. ¹³ Šilli-Bel NL 35:4f and 36:13 (there entitled *rab álani* "village manager" and also involved with the storing of barley).

¹⁶¹ ³ LÚ sic (scribal error for LUGAL).

162. A Letter from the Recruitment Officers

K 12996

1 [a-na LUGA]L KUR.KUR EN-i-ni
 2 [ARAD.MEŠ-ka LÚ*].nu-šar-ki-sa-a-ni
 3 [ša ANŠE.KUR.RA].MEŠ lu-u DI-mu
 4 [a-na LUGAL EN-i-ni]i ša LUGAL EN-in-ni
 5 [iš-pur-an-na-ši]-ni ma-a
 6 [x x x x ma]-a¹-du-u-te
 7 [x x x x x]f x x x
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x x x x x]-i¹-ni
 2' [x x x x x x x]x-u-ni
 3' [x x x x x x x] ki-i
 4' [x x x x x du-]f-i-in-ni
 5' [x x x x x-š]f-i-ni
 6' [x x x x x š-i-i]i-i-ni
 7e [x x x la ni-š-i-i]-a-ta ma-šar-tú
 8e [x x x dan-n]a-at

ABL 1036

[To the king] of (all) lands, our lord: [your servants] the recruitment officers [responsible for horse]s. Good health [to the king], ou[r lord]!

⁴ As to what the king our lord [wrote to us]: "Man[y"

(Break)

⁶⁴ our [work] what[ever ...] it be [... we shall not be ne]gligent, the watch [... will be st]rict.

163. Guarding a Bull Colossus

79-7-8,259

beginning broken away
 1' [ina UG]U¹ LÚ*¹.x[x x x x x x]
 2' [as-s]a¹-par nu-uk x[x x x x x]
 3' ¹la¹ ra-qa-a¹ka¹ ina pa-x[x x x]
 4' tu-šá-aš-bat nu-uk LÚ*.ER[IM.MEŠ]
 5' a-na LÚ*.EN-pi-qi-te-ka [di-ni]
 e.6' i-se-en TA* ŠA LÚ*.GAL.[MEŠ]
 7' i-si-šú-nu ár-hiš lil-li-[ki]
 8' NA₄⁴ALAD.⁴LAMA [0]
 r.1 ša-ni-ú ku-um ša ka-r[i-ru-ni]
 2 a-na ma-šar-te-šú bi [x x]
 3 ú NA₄⁴ALAD.⁴L[AMA.MEŠ]⁴
 4 [š]a ina UR[U¹.x x x x x]
 rest broken away

ABL 1417

(Beginning destroyed)

¹ [I se]nt [...] to the [...], saying: "[As regards ...], you are not free but shall arrange [.....]. [Give] men to your official; one of the magnate[s] should quickly go with them and [keep] guard over the other bull colossus instead of the one which has been put in place.

¹³ And the bull coloss[is] which are in [...

(Rest destroyed)

164. Master Builders to Work on a Bull Colossus

K 13036

1 [a-na LUGAL EN-ia]
 2 [ARAD-ka^mx x x x]
 3 [lu DI-mu] ¹a¹-n[¹a¹ LUGAL EN-ia]
 4 [ina UGU] LÚ*.T[IN¹.MEŠ-ia]
 5 [š]a LUGAL be-lí i[š-pur-an-ni]
 6 [m]a-a li-lik-u-n[i x x x]
 7 ¹a¹-di LÚ*.GAL.MEŠ du[l-lu le-pu-šú]
 8 ma-a i--su-ri x[x x x x]

CT 53 465

[To the king, my lord: your servant Good health] to [the king, my lord]!

⁴ [As to my] master-buil[ders] about whom the king my lord [wrote to me]: "Let them come and work with the magnates [...]! Perhaps [...] they can change [... into] a bull colossus" —

162 Collations by J. N. Postgate, January 1987. 3, r.2-7 See copy.
 163 1, 3 See copy.

9 [N]A₄.^dALAD.^dLAMA [x x x x]
 10 ¹ú¹-pa-hu an-nu-ri[g LÚ*.TIN.MEŠ]
 11 [ina] UGU LUGAL EN-^ria¹ [¹ú-se-bi-la]
 12 [i]-su-ri LÚ*.[GAL.MEŠ]
 13 [ina] ¹É¹.GAL i-[qa-bi-u]
 14 [ma-a ¹x x¹] [x x x x]
 rest broken away
 Rev. destroyed

¹⁰ I have right now [sent the master-builders] to the king, my lord. Perhaps [the magnates] will [say in] the Palace: "[.....
 (Rest destroyed)

165. Master Builders at Work

K 925

beginning (3-4 lines) broken away
 1' [ina] UGU dul-lu [ša x x x]
 2' [ša] a-na LUGAL E[N-ia áš-pur-an-ni]
 3' [L]Ú.TIN.MEŠ ša pu-[x x x]
 4' [a]k-ti-ri-ki i-e[n pu-lu]
 5' [¹ú]-sa-aš-bit-su-nu
 6' [IA] ŠÀ KÁ.GAL ⁴UTU a-na šu-[me-li]
 7' [i]f-lu-ku i-la-bu-ni
 8' [ki]-ma 2 ša-ra-ni an-nu-te
 9' [ug]-da-me-ru é pu-lu ni-dan-n[u-ni]
 10' [i]f-lu-ku i-kar-ru-ru
 11' [i]-su-ri LÚ.GAL.MEŠ ina É.GAL
 12' [i]-qa-bi-u ma-a LÚ.TIN.MEŠ
 13' [i]p-tu-gu-na-ši [o]
 14' [ki]-^ria¹ ša a-na LUGAL EN-ia
 15' [áš-pu-r]u-ni pu-la-[ni]
 rest broken away

ABL 955

(Beginning destroyed)
¹ As to the work [on ... about which I wrote] to the king, [my] lord, I have gathered the master-builders who [...], and made them take up the first [cornerstone]. They go from the Gate of Šamaš to the no[rth] and then make a turn here. After they have finished these two directions, they will go and lay the limestone wherever we give it.

¹¹ Perhaps the magnates will say in the Palace: "They have deprived us of master-builders." As [I wrote] to the king, my lord, the limestone sla[bs]

(Rest destroyed)

166. On Bull Colossi

K 12993

1 [a-na LUGAL EN-ia]
 2 [ARAD-ka ^mx x x x]
 3 [lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia]
 4 [ina UGU x x x x]
 5 [ša L]UGAL [be-li]
 6 [iš]-pur-an-[ni ma-a ki-ma]
 7 [N]A₄.^dLAMA.^dALAD ša x x x]
 8 [r]u-ug-d[^amir-u-ni]
 9 [m]a-a dul-la-[ku-nu x x x]
 10 [ma]-^ra¹ dul-^rla¹-[x x x x]
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x] še iš [x x x]
 2' [a]-ma-ta-[ha x x x]
 3' ¹ú¹-še-^ra¹-[ba o]
 rest uninscribed

CT 53 451

[To the king, my lord: your servant ...
 Good health to the king, my lord!]

⁴ [As to what] the king, [my lord wr]ote to [me: "After you have fin[ished] the bull colossi, do your] work [.....] work [.....

(Break)

¹¹] I shall load up and bring in the [...].

167. On Bull Colossi

ND 1109

- 1' [š]a¹ LUGAL¹ be-[li iš-pur-an-ni]
 2' m¹a-a a-ta-[a x x x x]
 3' NA₄⁴ALAD⁴L[AMA¹ x x x x]
 rest broken away
 Rev. destroyed

GPA 245

- (Beginning destroyed)
¹ As to what the king [my] lord [wrote to me: "Why [.....] the bull co[lossi]
 (Rest destroyed)

168. On Dur-Šarruken

K 13193

- Obv. destroyed
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x x]x x[x]
 2' [in-ta]-[a¹]-hu-[ni]
 3' [ina IGI LUGAL] EN-ia
 4' [a-na U]RU.BAD—^mMAN—GIN
 5' [a¹]-tu-bil
 rest uninscribed

CT 53 506

- (Beginning destroyed)
^{r.3} ... loaded [...] brought [... to the king]
 my lord [to] Dur-Šarruken.

169. Counting Broken [...]

K 15330

- beginning broken away
 1' x[x x x x x x x]
 2' ša UR[x x x x x x]
 e.3' ni-in-[tu-nu x x x]
 4' i-ba-ši 10 [x x x x]
 5' u re-e[h-ti x x x x]
 r.1 šum-mu LUGAL E[N¹ i-qab-bi]
 2 ka-sa-p[u-te x x x x]
 3 [x] še [x x x x x]
 rest broken away

CT 53 644

- (Beginning destroyed)
² of the ci[ty]
³ we have c[ounted]
⁴ there are 10 [.....]
⁵ and the rest [.....]
^{r.1} If the king, my lo[rd] commands,
² the bro[ken]
 (Rest destroyed)

170. Distributing Barley to the Magnates

K 7364

- beginning broken away
 1' [UD-12-KÁM UD-13]-KÁM ša LÚ.EN.NAM
 2' [URU.x x x i]na URU.1-te
 3' [UD-14-KÁM] UD-15-KÁM UD-16-KÁM
 4' [ša LÚ.E]N.NAM URU.arba-il
 5' [ina URU.x]-²IM at-ti-din
 6' [UD-17-KÁM UD]-18-KÁM ša LÚ.600—KUR
 7' [ina URU.x]-ap-pi ina bat-ti
 8' [x x x x š]a URU.ba-gar

CT 53 333

- (Beginning destroyed)
¹ [On the 12th and 13]th I delivered the
 (*barley*) of the governor [of ...] in the city of
 Issete, [on the 14th], 15th and 16th, [that of the gov]ernor of Arbela in [...]-Adad.
⁶ [On the 17th and] 18th [I delivered] the
 (*barley*) of the Palace Herald [in the town of
 ...]appi on [this] side of the city of Baqar; on

9' [at-ti-din U]D-19-KÁM UD-20-KÁM
 10' [ša LÚ.NAM URU.ur]-zu-hi-na
 11' [x x x x x m]^{a1}UTU-EN-(PAB)
 12' [x x x x x i]š gi šú?
 e.13' [x x x x x x]-ti
 14' [x x x x x x]-ú-tur-a
 15' [x x x x x x]-u-ni
 r.1 [x x x x x x]-ni
 2 [UD-21-KÁM UD-22-KÁM x]x LÚ.GAL—kar-
 ma-ni
 3 [ina URU.x x x]-ab [at¹-ti-din
 4 [UD-23-KÁM ša LÚ].EN.NAM URU.kàt-zi
 5 [ina URU.x x a]t-ti-din
 6 [x x x L]Ú.EN.NAM URU.arba-il
 7 [x x x]-ki a-da-na
 8 [x a-n]a LÚ.NIGIR!—[Éⁿ].GAL
 9 [x x x]-iš-pi a-da-na
 10 [x x IT]I UD.MEŠ ŠE.ki-su-tú
 11 [x x x] TA* É.GAL
 12 [x x x x]-u-ni ina pa-ni-šú-nu
 13 [x x x x x]x UD.MEŠ-te
 14 [x x x x x x x] [x x'
 rest broken away

the 19th and 20th [I delivered that of the gov-
 ernor of Ar]zuhina [.....] Šamaš-belu-(uṣur)
 [.....]

(Five untranslatable lines)

r.2 [On the 21st and 22nd] I delivered [that]
 of the Chief of Granaries [in; on the 23rd] I
 delivered [that of] the governor of Kilizi in
 [...].

7 I shall deliver [the ... to] the governor of
 Arbela in [...]; I shall deliver [the ...] to the
 Palace Herald in [...].

10 The fodder [for] a calendar [month
 which they ...] from the Palace is at their dis-
 posal. [.....] days [.....]

(Rest destroyed)

Letters from Western Provinces



8. Letters from Damascus, Hamath and Zobah

FIG. 31. *Horses being groomed and watered in an Assyrian camp. Reign of Assurnasirpal (883-859 BC).* BM 124548.

171. Reclaiming Runaway Servants

ND 2645 (IM 64093)

1 *a-na* LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^mEN-BAD
 3 ^mDINGIR—*mu-še-zib* LÚ*.NINDA
 4 *ša* ^mEN—IGI-*an-¹ni*¹
 5 LUGAL *ina* [U]RU.*ha-ta-ri-ka*
 6 ¹ú¹-s[e-*šib-š*]¹ú : *a-ki*
 7 LUGAL [e-*ti*]-*qu-ni*
 8 ^mdKÚ¹.[KÁ]—APIN-*eš*
 9 *ša ka*[*l-z*]-*šú*
 10 *ša ka*[*l-z*] ¹UN¹.MEŠ-[*š*]¹ú
 11 *šu-ú-rú* [*ú-s*]*a-tah*¹-[*i-q*]¹ú²
 12 *liš-ú-lu* [o] ¹LÚ :.
 13 *lu-sa-¹hír¹-u-ni*
 14 *a-ki* [*mu-t*]*a-nu*
 15 *a-na-k*[*a-n*]¹i : ^mDINGIR¹—*bi-i²-di*
 16 ¹LÚ*.GAL¹—[*k*]*i-sir* :. *š*[*ú*]-¹i²²
 17 [*ša*] ŠU.2-*ia*
 r.18 [*a-na*] ANŠE.KUR.RA
 19 *i-du-ka*
 20 ANŠE.KUR.RA [*ina*] *ku-mu-šú*
 21 *ana-ku ú-sa-lim-me*
 22 *ma-a* KUG.UD SUM-*ka*
 23 ^mDINGIR—*bi-t²-di* : ÚŠ
 24 MÍ-šú LUGAL ¹i²-*du* : DUMU¹ :.¹ QAL
 25 *ta-ta-h*[*a² ina L*]¹ú*¹.¹MU¹.MEŠ
 26 LÚ : ¹iš¹-*si-ia* : *i-du-la*
 27 *a-[k]*i [LUGAL] *e-ti-qu-ni*
 28 *ša ka*[*l-z*]¹i : *i-tal-ku-ni*
 29 LÚ : ¹ú¹-*sa-ah-li-qu*
 30 ^mLAL¹-¹mu¹ : MU-šú
 31 *a-n*[*a^mk*]¹i²-*mu-ma-a-a*
 32 ¹a¹-*na ša ka*-*zi*
 33 LUGAL *be-ll* : *liš-²a-la*
 34 *šum-mu la* LÚ*.ARAD
 35 *šu-tu-ni*
 s.1 ^mdPA—*še-zib* LÚ*.A.¹BA¹
 2 *ina* IGI ^maš-*šur*—KAM-*eš* : LUGAL *be-ll*
 3 *lu-še-bil-šú*

NL 18

To the king, my lord: your servant Bel-duri.

³ The king installed Ilu-mušeziḫ, a baker of Bel-emuranni, in Hatarikka. When the king passed on, Ku[baba]-ereš a (member) of his *community* and the (members) of the *community* of his relatives [made] him run away. They should make inquiries and return the man to me.

¹⁴ When there was an [ep]idemic here, Ilu-bi'di a cohort [commander of the ... under] my jurisdiction killed a horse. I made up for the horse in his stead and he promised: "I'll give you the money." Now this Ilu-bi'di has died; his wife, as the king knows, has married a young boy and that person has been serving under me as a cook.

²⁷ When the k[ing] had passed on, the (members) of the *community* came and made the man escape. His name is *Tuqunu*; let the king, my lord, ask [K]imumai and the members of the *community* whether he is a servant (of mine).

⁵ Nabû-šeziḫ, my scribe, is in the presence of Aššur-ereš; let the king, my lord, send him over.

171 no.3 and ABL 158:5f. Note that since Bel-duri was governor of Damascus, the present letter strongly favours locating Hatarikka (Bibl. Hadrach) in the vicinity of that city, as maintained by the lexicographer David ben Abraham, and factually refutes the identification with Afis in upper Syria recently proposed by K. Kessler (WO 8 [1975] 61 with earlier literature).^{16, 24f, 30} See copy. ²⁷ Cf. Lic Sar. p.12:75 referring to 3,000 LÚ.zu-uk GIR.2 "exempted infantry" from Carchemish incorporated into the standing army of the Assyrian king.

172. Raising Food and Fodder from Desert Towns

ND 2495 (IM 64068)

- 1 *a-na* [LUGAL EN-*ia*]
 2 ARAD-*k[a* ^mEN-BAD]
 3 LUGAL *be-li* [*tē-mu is-sa-kan*]
 4 *ma-a* LÚ*, EN, NAM, MEŠ *gab-bu*
 5 [NINDA].ME [ki¹-*su-tú* TA* U[RU'.MEŠ
mad-ba]
 6 *i-si-ku-nu li-in-tú-hu*
 7 *ma-a* ^m10-[ki¹-*ia* ^mEN-GIŠ
 8 *a-na*¹ ^mAD¹-GIŠ *lu-ša-ki-lu*
 9 *la-a* [i¹-*ma-gúr la-a i-ša-mi*
 10 *a-ta-a*¹ *in-nu-te ma-a* URU.MEŠ-*ni*
 11 *ina mad-bar ša* LÚ*, EN, NAM, ME [gab-bi¹-
šu-nu
 12 URU.MEŠ *ina ša a-hi-ši pa-nu-gu*
 13 LUGAL *be-li liš-pu-ra* URU.MEŠ-*šu-nu*
 14 *ša mad-bar liš-ju-r[u]*
 15 TA* É [ANŠE].*a-ša-pu* LUGAL *be-li*
 16 TA* KUR.*ha-ma-te is-(su)-hu-u-ni*
 e.17 *a-na-ku a-na-k[u-ma]*
 18 *šu-ú šu-nu-ú-m[a šu-nu]*
 19 [i¹-*ši-a-ri* LUGAL [*be-li*]
 r.20 [i-*du-ka-a*¹-*ni ma-a*¹
 21 *la e-pi-šu-[r]e at-tú-nu*
 22 *an-ni-ú* NINDA].MEŠ [ki-*su*¹-*tú*
 23 *ša* 1 ITI [U]D-*me* s' ANŠE [ki-*su*¹-*tú*
 24 1-*me-23* ANŠE NINDA.MEŠ PAB 1-*me-2*8]
 ANŠE
 25 ^mUTU-PAB-AŠ 7s' ANŠE [ki¹-*su-tú*
 26 1^s ANŠE¹ NINDA.MEŠ PAB 90 ANŠE ^mAD-
 GIŠ
 27 *e-me ša 2-lim* LÚ*.*za-ku-e*
 28 *ša* KUR.*ku-mu-ha-a-a*
 29 PAB 9-*me-18* ANŠE *ša* 1 ITI
 30 É *an-ni-ú* LUGAL *be-li ú-da*
 31 *ina ša-bi mar-di-a-te 3 mar-di-tú*
 32 *an-ni-nu ni-ma-ta¹-ha šu-nu*
 33 *šu-na-a-a i-ma-tú-hu*
 34 *ú-ma-a* LUGAL *be-li lu ú¹-d[a]*
 35e [*šu*]-*nu i-bal-ku¹-[tu]*
 36e [*a*]-*ni-nu* [x x x x x]

NL 88

To [the king, my lord: yo]ur servant [Bel-
 duri].

³ The king, my lord, [gave orders]: "[All] gover[nors] may raise food and fodder from the vi[[lages of the dese]rt with you, and Adad-issija and Bel-lešir are to support Abi-lešir!"

⁹ They have not agreed to this though, but are disobedient, saying: "Why should our villages in the desert belong to all the governors? The villages are ... within each other!"

¹² The king, my lord, should send word that they are to write down their desert villages. Ever since the king my lord has levied pack animals from Hamath, I have been on my own, and he (= Abi-lešir) and they (= Adad-issija and Bel-lešir) have been [on their own]. Tomorrow the king [my lord] will surely kill me, saying: "You are but a bunch of do-nothings!"

²² The following is (my) bread and fodder per calendar month: 5 homers of fodder, 123 homers of bread, total 128 homers, Šamaš-ahu-iddina; 75 homers of fodder, 15 homers of bread, total 90 homers, Abi-lešir; 600 (homers of bread) of 2,000 *full-time* (lit. 'free') (soldiers) of the (king) of Commagene. In all 918 homers a month, this household.

³⁰ The king my lord knows that of the road-stations we take care of three stretches while they take care of two stretches each. Now, the king my lord should know that they are *rebel-ling* (against this arrangement, while) we [...].

173. A Report on the State of the Province

K 586

- 1 *a-na* LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^m10-*ha-ti*
 3 *lu* ¹DI-*mu*¹ *a-na*¹ LUGAL EN-*ia*
 4 DI-*m[u a-na* EN, NUN]-*ia a-dan-niš*
 5 DI-*m[u a-na* KUR.*na-gi*]-*ie*
 6 *ša* [KUR.*ha-ma-te gab*]-*bu*
 7 *li*[*b-bu ša* LUGAL EN-*i*]*a*
 8 [*u-u* DÜG.GA-*ba*]

ABL 224

To the king, my lord: your servant Adda-
 hati. Good health to the king, my lord!

⁴ My [guard] is in excellent condition, the who[le dist]rict of [Hamath] is well. [The king], my [lord], can be glad.

9 T[A* É LUGAL *bē*]-*lī*
 10 *a*-[*na x x il-lik*]-*u-ni*
 11 *ī*[*e*-*e-mu har-š*]*u*
 12 *ša* [LÚ*, *ar-b*]*a-a-a*
 13 *la-a ni-iš-me*
 r.1 *DI-mu a—dan-niš*

⁹ We have not heard anything s[pecific] about the [Ara]bs si[n]ce the king], my lord, [went] to [...]; all is well.

174. A Report on the State of the Province

K 674

1 *a-na* LUGAL EN-*ia*¹
 2 ARAD-*ka* ^m10—*ha*-[*ti*]
 3 *lu* DI-*mu a-na* [LUGAL EN-*ia*]
 4 DI-*mu a-na* EN,[NUN-*ia*]
 5 *a—dan-niš* DI-[*mu*]
 6 *a-na* KUR.*na-gi*-[*ie*]
 7 *ša* KUR.*ha-ma-te gab-bu*
 8 *lib-bu ša* LUGAL
 9 EN-*ia*
 10 [*lu*] DÜG.GA-*ba*
 11 [TA*] É LUGAL *b[e-lī]*
 e.12 [*a-n*]*a* [KU]R-[*aš*]-[*šur*]¹¹.K[*i*]
 Rev. beginning (2 lines) broken away
 1' *la ni-iš-me*
 2' *DI-mu a—dan-niš*

ABL 225

To the king, my lord: your servant Addahati. Good health to the [king, my lord]!

⁴ [My gua]rd is in excellent condition, the whole district of Hamath is well. The king, my lord, can be glad.

¹¹ We have not heard [anything specific] about the Arabs si[n]ce the king, [my lord, went to] *Assyria*; all is well.

175. Arabs Attack a Column of Booty

ND 2381 (IM 64018)

1 *a-na* ¹LUGAL¹ EN-*i*[*a*]
 2 ARAD-*ka* ^m10—[*h*]*a-ti*
 3 [*lu*]¹ DI-*mu* ¹*a-na*¹ [LUGA]L ¹EN-*ia*
 4 ¹DUMU¹ ^m*a*¹-*mi-ri*
 5 *ina ša-bi* [*š*]-*m*[*e*]¹ ANŠE.*a-na-qa-te*
 6 *ú-za-ta*-*kī*¹ *ma-a ina* UGU
 7 ¹LÚ*¹.*hu-ub-t*[*e š*]*a* T[A*]
 8 U[RU.*dī*]-*maš-qa* ¹*a-na*¹ KUR-*aš-šur*
 9 [*ú-še-t*]*a*-*qu*¹-*ú-ni*
 10 [*ma-a ina* U]GU-*hi a*-¹*ma*¹-*qu*-[*ut*]
 11 [*a-se-me ina* UGU ^mEN-*i*[*q-bi*]
 12 [*a-s*]*ap-ra i-tal-k*[*a*]
 13 [*i-š*]*a-a-hi-ši ina* GAB[A]
 14 [LÚ*.*h*]*u-ub-te ni-ta-lak*
 15 [*e-ta-ma*]*r-na-a-ši*
 16 [*a-na šu*]*b-tú ina ku-ta-li-ni*
 e.17 [*ú-se-ši*]*b*
 18 [*ni-it-t*]*a-ha-ša* 0¹
 19 [*x-lī*]*m-s-me* UDU.HI.A.[MEŠ]
 r.20 [*hu-ub*]-¹*te*¹¹ TA* URU.¹*hu-za*¹-*z*[*a*]

NL 19

To the king, my lord: Your servant Addahati. Good health to the king, my lord!

⁴ (Ammili'ti) the son of Amiri readied himself with 300 she-camels, intending to attack the booty being [tran]sferred from Damascus to Assyria.

¹¹ [I heard of this and] sent word to Bel-i[qbi]; he came and we went together to meet the booty. He saw us, ambushed us from behind, and we had a fight. [I],500 [booty] sheep from the city of Huzaza, [I],500 sheep

173 ¹¹ See copy; traces of the first sign suggest D[ī] rather than šī.

174 ¹² See copy.

175 ⁶ *ú-za-ta-ki; zakū* Dtt pf.; interpretation courtesy J.N. Postgate, cf. CAD Z p.31 under mng.6. ¹⁶ Cf. 244:8ff. ²⁰ — 179:21; not identical with Hazazu (mod. °Azaz) N of Arpad. ³¹ Cf. 244:16.

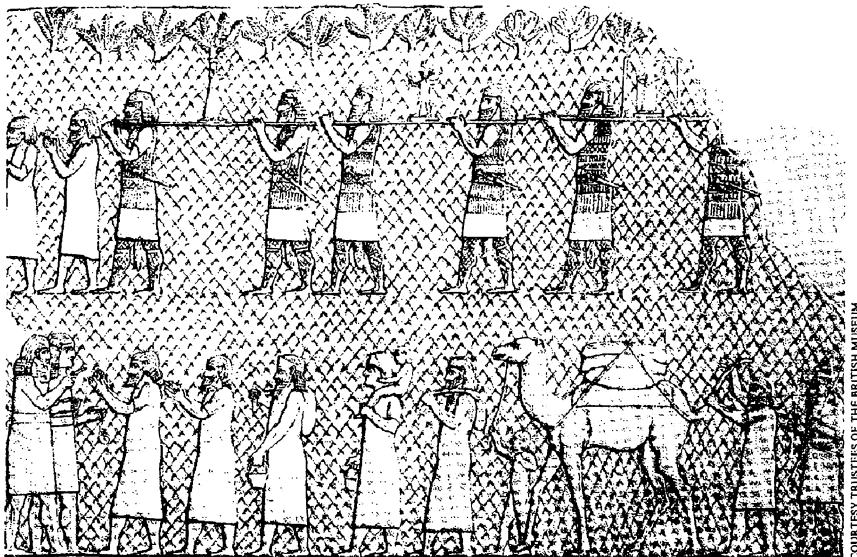


FIG. 32. Prisoners with their possessions, and Assyrian soldiers carrying captured gods, marching past officials who record the details.
ORIGINAL DRAWING IV, 65.

21 [x]-lim-s-me UDU.[HI.A]

22 [x]x [x]x x[x x x]x

23 [x x x] URU.x[x-x-f]u²

24 [x x x] 2 BRIM.MEŠ

25 [x x x]x [x] ERIM.MEŠ

26 [x x x]x [x x]x-n[a]¹

27 [x x x] te [x]x mu [x]

28 [x x] [x x x¹ šu¹ [x x]

29 x[x x x] [x¹] [x]x [x x]

30 [a-n]i-nu [ni¹-su-h[u-ur]

31 [i-d]a-[tu²-šu¹] ni¹-ir¹-ti-di-pi

32 [x x]x KUR.il-[la¹-ba¹]-a-ni

33 x[x] [ni¹-iq-ſi-ri-ſib¹

34 la ni-ik-šu-du¹

35 ma-ri-si la-a a-na

36 ANŠE.KUR.RA.MEŠ [la¹-a a-na

37 GIŠ.GIGIR.MEŠ¹ [o]

38 m[ni¹-b[a²-x] x[x x]

39 ina x[x x] [ſi¹] [x]

[.....] city of [.....], [...]² men [.....] men [.....]

(Break)

³⁰ We returned and went in pursuit [after] him, getting as far as I[...]¹Jani, but could not catch up with him; (the terrain) was too difficult, [it was not fit] either for horses or for chariots [.....]

(Rest destroyed)

176. Turning in Taxes and Organizing the Province

ND 2437 (IM 64042)

1 a-na LUGAL EN-ia
 2 ARAD-ka ^{m10}-ha-ti
 3 [lu] DI-mu a-^{m1}na¹ LUGAL EN-^r[a]
 4 K[UG].UD ša LÚ*.GAR-nu¹.MEŠ¹¹-te ša LÚ*.
 GAL—URU.MEŠ¹²-te
 5 [ša] ina UGU UN.MEŠ [KUR] ū-sa-di-^rru¹
 6 2 [GÚ].UN I⁸ MA.NA KUG.UD ina ma-
 ne-^re¹
 7 [ša URU.gar-g]a-mis 1/2 [GÍN] KUG.GI
 8 2 [TÚG.Šá]¹-^rdin¹.MEŠ 3 TÚG.GADA.MEŠ
 i-^rs¹e-niš
 9 ina [ŠU.2 L]Ú*.^rDUMU¹—KIN-^rā¹ [ina
 UGU LU]^rGAL¹
 10 E[N-i]a ū-se-bī-^r[la]
 11 [x x x x]-^rni¹ i-dī-n[u-ni x]
 12 2-^r[i]m-[4]-m[e]-^ršo¹ [ERI]M.ME i-ta-^rna¹
 13 [ū]-^r[m]a-^ra¹ ^mda¹-na-^ra¹ i-lim-9-m[e]¹-50
 14 i-ta-^rna s-me¹ ERIM.MEŠ [un-ta-^rf]¹
 15 ša [GAZ]¹.MEŠ [x]a a¹-na¹[x x x]
 16 ša-a¹-mu ut-^r[u x x x]
 17 [x x] ū [i] [x x x x]
 18 [x]x [x] a la [x x x x x]
 19 [x] ri [x] [x x x x x]
 e.20 [šu]m¹-ma [ma]-^r[hir s-me ERIM.ME]
 21 [T]A¹ URU.a[r-gi-te]¹
 22 [x x]x URU.š[u-pi-te]¹
 r.23 [lu]-bi-^rli [x x x x]
 24 ina IGI-^rtu¹.šū-nu x[x x x]
 25 ŠE.NUMUN.MEŠ ša URU.hi-x[x x x]
 26 e-^rši-^rdi¹ i-lim ŠE.N[UMUN.MEŠ]
 27 ša URU.la-ba-u-u ut-^r[r]u
 28 ina UGU-šū-nu e-^rši-di ū-ma¹-a
 29 LUGAL be-^rli UN.MEŠ KUR.āš-šur¹-a-a
 30 LÚ* i-tú-^ra-a-a li-di-na
 31 ina¹ [ma]¹-bar lu-šá-ša-bi-ti la-a
 32 LÚ*.šá—UGU—URU la-a LÚ*.i.DU⁸.MEŠ
 33 KUR.āš-šur-a-a ina URU.š[u-pi-te]
 34 [ša] LUGAL be-^rli iq-bu-^ru-ni
 35 ma-a TA* [UGU] ti-la-a-ni : lu-ri-du-u-ni
 36 ina ŠAB šū [i]¹-ir-si-pu¹ i-tú-^rdu¹-u-ni
 37 10 URU.MEŠ é—BĀD ina ma¹-bar
 38 ha-nu-te lu-ri-du-u-ne-é
 39 mi-i-nu ša LUGAL : i-qa-bu-u-ni
 40 ka-a-a-ma-nu gi-ru-tú
 41e [ina U]GU EN.NUN.[na]¹
 42e [o] [la] a-ši-ia-^r[a]

NL 20

To the king, my lord: Your servant Adda-
 hati. Good health to the king, my lord!

⁴ The silver dues of the prefects and village managers imposed on the local population have been handed over: two talents and 18 minas of silver according to the standard of Carchemish. In addition I have sent to the king, my lord, half a shekel of gold, two [to-
 g]as and three tunics with my messenger.

¹⁰ [When the king my lor]d gave [... to ...],
 he gave me 2,450 men; now Danā has given
 me only 1,950, reducing (it) by 500 men.
 Those who were killed [...; ...] are in good
 health, the extra [...].

(Break)

²⁰ If it is acc[e]ptable, let me b[ri]ng [500 men
 f]rom A[r]gite [i]o Š[upat and let ...] in their
 presence. I harvest the sown fields of the city
 of Hi[...], and in addition to them I harvest
 an extra 1,000 (hectares of) the sown fields of
 the city of Laba'u. Now, let the king my lord
 give me Assyrian and Itu'e'an people (so) I
 can have (them) hold the [...]; there is no
 Assyrian city-overseer nor any Assyrian gate-
 guards in Šupat.

³⁴ As to what the king my lord ordered:
 "The people living on the mounds should
 come down and build the fort," they have
 come down; should these ten fortified towns
 in the desert come down as well? What does
 the king my lord say?

⁴⁰ The atmosphere is constantly hostile but
 I am not negligent about (my) guard.

176 ⁴ text GAR-^rku¹-te (collated) ¹² End possibly i-ta-^rpu¹ ³⁶ Text ina [šab] šū; URU.HAL.ŠU or the like expected.

177. Organizing a Post Station

Rm 77

1 *a-na* LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^mEN-*liq-bi*
 3 *lu* DI-*mu a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 URU.*he-e-sa é-mar-di-ti-ia*¹
 5 UN.MEŠ *ina ŠA-bi la-áš-šú*
 6 LÚ*.GAL-*kal-li-e* : LÚ*.GAL-*rak-si*
 7 *ú-di-šú-nu ina ŠA-bi la-a i-ha-ri-du*
 8 *ú-ma-a a-na-ku* 30 É.MEŠ
 9 *lu-šá-bi-ša ina ŠA-bi la-áš-ku¹-nu*
 10 ERIM¹.MEŠ *ša* ^mPA-*šal-lá* LÚ*.GAR-*nu* :
 11 LÚ*.DUMU-*ki-¹it¹-kí¹-te-e* 1-en
 12 LÚ*.*ki-šir* *ina ŠA-bi URU.he-e-sa*
 13 *kam-mu-su lu-še-ši-šú-nu*
 14 *ina ŠA-bi URU.ar-gi-te*
 15 *lu-še-šib-šú-nu* A.ŠA.MEŠ GIŠ.SAR.MEŠ
 16 *li-di-¹na¹-áš-šú-nu*
 17 *šum-ma ma-hi-ir pa-an* LUGAL
 18 *e-gir-tú ina* UGU ^mPA-*šal-la*
 19 LÚ*.GAR-*ni liš-pa-ru-u-ni*
 e.20 ^mia-*ḫi-ru* LÚ*.2-u
 21 *a-na* LÚ*.GAL-URU.ME-*te*
 r.1 *ina ŠA-bi la-ap-qid*
 2 *ú* ^m30-SUM-*na*
 3 LÚ*.GAL-É ¹ša¹ ^m10-*ha-ti*
 4 *ina URU.sa-za-na-a la-ap-qid*
 5 *ba-si é-mar-[d]i¹-a¹-te¹ an-nu-te*
 6 *i-ha-ri-du* [0] LUGAL
 7 *i-pa-lu-hu* : LÚ*.*ar-ba-a-a*
 8 *a-ki ša ti-ma-li šá-šú-me*
 9 *e-ru-bu ú-šú-u* DI-*mu a-dan-niš*
 10 ^ma-*mi-li-ḫi-ti* DUMU ^ma-*me-ri*
 11 *ina URU.šú-pt-te ina UGU-hi-ia*
 12 *i-tal-ka šè-ma-te a-sa-a-at-šú*
 13 DI-*mu a-dan-niš* DUMU ^ma-*šá-pi*
 14 *a-na KUR.ma-ni¹-ḫi ša il-lik¹-u-ni*
 15 *ú-di-ni šè-en-šú la-a ni-šá-me*

ABL 414

To the king, my lord: your servant Bel-liq-bi. Good health to the king, my lord!

⁴ The town of Hêsa, a road station of mine, lacks people; the postmaster and the commander of the recruits are there alone and cannot attend to it (properly). Now, let me get together 30 families and place them there. There are men of Nabû-šalla the prefect living in Hêsa, a cohort of craftsmen; let him move them out, settle them in the town of Argite, and give them fields and gardens.

¹⁷ If it is acceptable to the king, my lord, let them send a letter to Nabû-ušalla the prefect, and let me appoint Ia'iru the deputy as village manager there, and Sin-iddina, the majordomo of Adda-hati in Sazanâ, so they will attend to these road stations and fear the king.

¹⁷ The Arabs are going in and out as before, everything is all right. Ammili'ti son of Amiri came to me in Šupat and I asked him for news, everything is fine. The son of Ašapi having gone to Mani⁷, we have no report from him yet.

178. Report on the Arabs

K 892

1 [*a-na* LUGAL EN-*ia*]
 2 [ARA]D-*ka* [^mEN-*liq-bi*]
 3 [*lu*] DI-*mu* [*a-na*¹ LU[GAL EN-*ia*]
 4 KUR.*ma-a-tú* KUR.*na-[gi-ú]*
 5 *ša* LUGAL DI-*mu* [0]
 6 LÚ*.*ar-b[a-a-a]*
 7 *a-na é-a-ni* ^e1¹-*t[ra-bu]*

ABL 953

[To the king, my lord]: your ser[vant Bel-liqbi]. Good health to [the king, my lord]! The king's land and dis[trict] are well.

⁶ Arabs have en[tered] into the interior (of

177 ⁴ See copy. ¹⁴ *KUR.ma-ni¹-ḫi*: the third sign could possibly also be read *-sa-*, as suggested by I. Eph'al, *Ancient Arabs* (Jerusalem 1982), p.96, though no trace of the head of the last vertical is visible on the tablet (see copy).

¹⁵ See copy.

¹⁷⁸ ⁷ See copy. ¹² Sic, cf. 179:7. ^{14, 14} See copy.

- 8 A.AN.MEŠ *a-na*¹ x[x x]
 9 *e-ta-ra*-[*ba* 0]
 10 *šu-nu e-r*[*u-bu*]
 11 *ú-šu-ú* [x x]
 12 *i-me-ru* [x x x x]
 13 *ša a-na* URU. [x x x]
 14 *e-ru*²-[x x x x]
 Edge unscribed
 r.1 LÚ*. [x x x x]
 2 *i*-[x x x x x]
 3 *a-na-ku* [EN.NUN.NA]
 4 *ša mad-bar*¹ [*a-na-šar*]
 5 EN.NUN.NA [*dan-nat a—dan-niš*]

the province), but the rains have arrived [...]
 and they are coming and going.

¹² The ... [...] who entered the city of [...].
 (Break)

^{r.3} I [keep watch] over the desert; the watch
 is [as strict as possible].

179. No Iron to the Arabs!

K 889

- 1 [*a-na* LUGAL EN-*ia*]
 2 [ARAD-*ka* ^{men}EN-*liq-bi*]
 3 [*lu* DI-*mu a-na* LÚ] GAL [EN-*ia*]
 4 [KUR.*ma-a-tú* K] UR.*na-gi-u* *ša* L [UGAL
 DI-*mu*]
 5 [LÚ*.*ar*]-*ba-a-a ina bat-ti am-m*[*i-te*]
 6 [*ša* ID.*h*]^a-*dí-na šak-nu e-ru-b*[*u*]
 7 [*ina* ŠA] ^{r.1} *i-me-ru ú-šu-u*
 8 [DI-*mu a*]-*dan-niš* LÚ*. ENGAR LÚ*. NU.
 GIŠ.SAR
 9 [*ša* ^{na}*mi*]-*li-p-ti* DUMU ^{na}*me-ri*
 10 [TA* ŠA U] RU.MEŠ-*ia uk-ta-ši-di*
 11 [x x-*t*]^ú *ši-i* *ša* UDU.MEŠ *ša ir-šip-u-ni*
 12 *un-ta-gir ú-ma-a* *šu-ú i-tal-ka*
 13 *ma a-ta-a* LÚ*. ARAD.ME-*ia tú-še-*[*i*]
 14 *ma-a ina* É.GAL *a-ša-pa-ra a-na-ku te-*
g[*ir-t*]^ú
 15 *a*-[*sa-k*]*an m*[*u-k*]^u LÚ*. ARAD.MEŠ-*ka*
a-na LÚ*. ARAD.¹MEŠ¹-[*i*]^a
 16 *i*[*h*]-*ta-sa-u mu-ku* TA* *ma-ši* ^{r.1} LÚ*.
 ARAD¹
 17 *ša* LUGAL *at-ta-ni mu-ku* A.ŠA.[G]A GIŠ.
 SAR
 18 *ina* KUR.*ia-su-bu-qi la-dí-na-ka* *ša-bat*
 19 *šum-ma ina* UGU LUGAL EN-*ia i-ša-pa-ra*
 20 LUGAL *be-li tu-u-da* *ša* LUGAL *be-li iš-*
^{r.1}*pur*¹-*a-ni*
 21 *ma-a* URU.*hu-za-za a-na* URU LÚ*. DAM.
 QAR
 22 *te-ta*-^{r.1}*ap*¹-*šú ma-a* AN.BAR UN.MEŠ *a-na*
 23 LÚ*.*ar-ba-a-a ina kas-pi i-tan-dí-nu*
 24 [*man-n*] *ju* *šu-nu* LÚ*. DAM.QAR.ME *ša ina*
 ŠA-*bi*
 25 [*i-d*]*i-nu-ni* 3 ERIM.ME LÚ*. AB.[B]A.M[E]
 e.26 [*š*]*a* KUR.*a-ta-a-a ina* ŠA-*bi* x[x x]
 27 [GIŠ.KI]N.GEŠTIN.MEŠ *lu* 20 *lu* [30 ANŠE]

CT 53 10

[To the king, my lord: your servant Bel-
 liqbi. Good health to the ki]ng, [my lord]!
 The k[ing's land and d]istrict [are well].

⁵ [The Ar]jabs are settled on the other side
 of the [H]adina river; they come [...] ... and
 go, everything is [fine].

¹⁰ I have driven the farmer(s) and garden-
 er(s) [of Ammi]li¹ son of Amiri [out of] my
 towns and torn down a [...] of sheep he had
 constructed. Now, he came to me saying:
 "Why have you expelled my subjects? I shall
 write to the Palace!" I *proposed a bargain*.
 saying: "Your subjects molested my subjects.
 But *since* you are the king's servant, I will
 give you fields and gardens in the land of
 Yasubuqu. Take it!" The king my lord
 should know this in case he writes to the king
 my lord.

²⁰ As to what the king, my lord, wrote to
 me: "You have made Huzaza into a mer-
 chant town! The people have been selling
 iron for money to the Arabs!" — who are the
 merchants that have been selling there? Three
 men, elders of the 'Ateans, [are ...] there; they
 stock grapes, 20 or [30 homers], as much as

¹⁷⁹ ^{6f} See copy. ¹² *un-ta-gir*: Aram. loanword (*mgr* D "to overthrow"); also attested in ^{r.1}*il-nú*¹ *ša* GIŠ.SAR
^{r.1}*un-t*[*la-gi-ir*]¹ she tore down the tower of the garden, ¹¹ NL 8 r.11. ^{r.2} *e-ra*¹ sic, for expected **eriu*. ⁷ See copy.
¹⁹ *batqu* here may also mean "replacement"; cf. 143 r.3.

- 28 'a¹-mar nu-še-rab-u-ni ú-k[a]-l[u]
 29 [a]¹na LÚ*.ar¹-ba-a-a i-d[u-nu]
 r.1 'a-na-ku AN.BAR a-na LÚ*¹.hu-ub-ti¹-
 [ma]
 2 'e¹-ra 'a-na¹ LÚ*.'ar¹-ba-a-a a-da-an¹
 3 DINGIR.MEŠ ša LUGAL EN¹ šú[m-ma] ina
 URU.su-pi-te
 4 'l'a ka-'ra¹-ku-u-ni 30 ANŠE 'GIŠ¹.KIN.
 GEŠTIN¹.MEŠ
 5 ina URU.hu-za-za ina kas-pi a-ti-din ina
 UGU
 6 an-ni-ti LUGAL be-lí ina šU.2-ia 'lu¹-ba-
 7 1-en [L]Ú*.ma-ki-su ina a-bu¹-l'f ša URU.
 šu¹-pat
 8 i-sa-ka-nu ú-ma-a LÚ*.2-ú ina URU.hu-
 za-za
 9 i-sa-ka-nu LÚ*.ar-ba-a-a ú-šu ina šA-bi
 10 la-a i-la-ku-u-ni ig-du-ru a-na-ku
 11 a-mar LÚ*.ma-ki-se-e TA* LUGAL EN-ia
 12 la ke-nak 1 'GIN¹ KUG.UD 'ša¹ il-'ki¹-ia
 ina šA-bi
 13 'a¹-na-ga-ra LÚ*.NAGAR.'MEŠ-ia ša¹ ina
 'URU.su¹-p[i-te]
 14 [dul-l]u e-pa-šš-u-ni 'ih¹-[ta]l-qu-u-ni
 15 [LUGAL be-lí] i-sa-ap-ra ma-a [ina] 'URU¹.
 BĀD—MAN—G[IN]
 16 [li-is]-hu-ru a-ša-bat ú-s[e]-ri-d[i]
 17 1-en in-ta-ra-ša ÚŠ 1-en 'i-su¹-hur
 18 ih-tal-qa LUGAL be-lí ú-da LÚ*.UM.
 ME.A.MEŠ
 19 [T]A* pa-ni-ia i-tú-ši-ú la a-na bat-qi
 20 [la] 'a¹-na GIŠ.gu-ma-ki-li e-pa-a-ši
 21 [TA IG¹]-ia lu-ra-mi-šu-nu¹ ma-'ba¹-tú
 22 [LÚ*.NAGAR]—mu-gir¹ ma-qi-ni-e LÚ*.
 SIMU[G]
 23 [LÚ*.ARAD.M]EŠ-ni ša¹ mEN—MAN—[x ina
 UGU-hi-ia]
 24 [i-tal-ku]-ni m[a-a x x x x x x]
 rest (about two lines) broken away

we bring in, and sell them to the Arabs. I sell iron to the deportees [only], copper to the Arabs.

¹³ By the gods of the king my lord (I swear) I am staying in Šupat! In Huzaza I have only sold 30 homers of grapes for silver. The king my lord should (only) hold me accountable for this!

⁷ A toll collector has been placed at the city-gate of Šupat, and now they have placed another one in Huzaza; the Arabs are leaving and not coming any more because they have become scared. Am I less loyal to the king my lord than a toll collector? And do I appropriate a shekel from my duty for doing it?

¹³ My carpenters who worked in Šupat ran away from me. [The king, my lord], wrote that [they should re]turn to Dur-Šarruken, so I got hold of them and brought them down, but one of them got sick and died while the other ran away again.

¹⁸ The king my lord knows that I have been losing artisans; I would not like to relinquish them either for repair work or for making ...s. Abattu, a chariot-maker, and Qanê, a smith, (both) servants of Bel-šarru-[ušur, came to] me saying: "[.....
 (Rest destroyed)

180. Ammili'ti at Riblah

K 1882

- beginning broken away
 1' 'l¹-[x x x x x]
 2' DUMU [x x x x x]
 3' 2-me l[ú*.ERIM.MEŠ x x]
 4' ša mLA[L-x x x x]
 5' LÚ*.q¹-l[n-nu x x x x]
 6' ina še-pi-ti ša [KUR.x x x]
 7' i-ba-šš-ši x[x x x x]
 8' LÚ*.ha-ni-qi i-[x x x x]
 9' ina KUR.ni-pu-ri [x x x]

180 ⁵ See copy.

CT 53 199

(Beginning destroyed)
² ...] the son of [.....] 200 m[en ...] of Tarš[i-
 ...] a kin[sman of ...] are indeed [...] at the
 foot of [Mt. ...]; stranglers [.....] in Mt. Nipur.

10' ^ma-mi-li-i-ti ^fa¹-[x x]
 e.11' ^fina¹ ša mu-ta-[ni²]
 12' ina qa-a-ni URU.rab-la-a [0]
 13' šá-ki-ni ina UGU-[hi-ia]
 r.1 i-tal-ka a-[sa-'a-al-šú]
 2 mu-ku i-ba-[aš-ši-i]
 3 TA* ŠA : a-la-[x x x x]
 4 i-tal-ka a-[x x x x]
 5 li-lí-ku-u-ni [x x x]
 6 ina ša-bi la a-šá-[kan x x]
 7 ša LUGA[L x x x x x]
 8 LÚ*.A-KIN in[a x x x x]
 9 ú-ba-[x x x x]
 10 ma-a [x x x x x]
 rest broken away

¹⁰ Ammili'ti [...] is encamped outside the city of Riblah *pestilence-stricken*. He came to see me and I [asked him]: "Did [...] really come from [.....]? Let [...] come to me, I shall not place [...] in it."

¹⁷ What the king [.....] a messenger [.....] (Rest destroyed or too broken for translation)

181. Guarding the Grain Depots of Chariot Troops

Rm 47

2 lines broken away
 3 lu DI-mu a-na [LUGAL EN-ia]
 4 EN.NUN.NA ša ma[d-bar dan-naí]
 5 lib-bu ša LUGAL E[ⁿ-ia lu DÜG.GA-ba]
 6 LUGAL be-lí iq-í-bi-[a ma-a a-na]
 7 LÚ*.GÍŠ.GIGIR.MEŠ NINDA.MEŠ di-n[a
 ú-ma-a ^mx x x]
 8 i-tal-ka aq-í-ba-áš-šú [mu-ku x x x]
 9 ma-a a-na a-a-ši LUGAL í-è-m[u x x x]
 10 i-sa-kan-a-ni ma-a ša 2-a-^fa¹ [ITI.MEŠ
 x x]
 11 a-na-áš-ši la a-ma-gúr la a-da-na-áš-šú
 12 i-tal-ka ina ša-bi 1-en URU.MEŠ-ni-ia
 13 pa-da-ku ip-te-te LÚ*.ma-di-da-ni-šú
 14 [ú¹-se-ri-đi ša ERIM.MEŠ šal-mu-te
 [x x] ik-ta-ra-ra a-ta-la-ka
 [i-s]i-šú a-đu-bu-ub mu-ku
 [a-t]a-a gi-ri ra-mi-ni-ka
 [ša l]a LÚ*.2-e kar-me ša LUGAL
 [ta-a]p-ti IGL.2-šú ina UGU-hi-ia
 e.20 [l]a-a ik-ru-ru
 21 [ma-a] ITI.BARAG šam-mu
 22 [it]-tú-ug-ta ANŠE.KUR.RA.MEŠ
 r.1 [ma]-a i-ma-g[á¹-l]w-ú-ni
 2 [l]a-a ú-š[am-ša š]a ITI.BARAG gab-bí-šú
 3 [ki]-su-[tú ^mx x x]x ik-ta-ra-ra
 ša 70 [UD.MEŠ ^maš-š]ur²-[da¹-lal]
 5 ša 20 UD¹.MEŠ-^ma¹ [x x x] ik-ta-ru
 6 šu-ú ša ITI.S[IG_a] ik-ta-ra-ra
 7 ša ANŠE.KUR.RA.MEŠ-šú ma-aq-tú-te
 8 me-šil ŠE.ki-si-te ik-ta-sap

ABL 1070

[To the king, my lord: your servant *Bel-liq-bi*]. Good health to [the king, my lord]! The watch of the des[ert is strict]; the king, my lord, can be [pleased].

⁶ The king my lord ordered [me to] give bread to the chariot troops. Now, (when) [PN] came, I told him [...] but he said: "The king has given orders to me and I will take two [month's worth] of each (provision)." I did not agree to give it to him, so he went and opened a *silo* in one of my villages, brought in his measurers and poured out [x] sound men's worth of (grain).

¹⁵ I went and remonstrated him, saying: "Why did you selfwilledly, [with]out the permission of the deputy (governor) open the king's granaries?" He would not look me in the eye [but said]:

²¹ "My (supply of) grass diminished in Nisan, and horses keep coming to me; I c[an]-not [cope]."

¹² [...] poured out the [...] of the entire month of Nisan; [Ašš]ur-dalal poured out 70 [days'] worth, [...] 20 days' worth and (now) he poured out that of Sivan. For his newly

181 Similar tablet format ("thick/short/round") as in nos. 173-174 (Adda-hati); the scribal hand, however, more closely resembles that of Bel-liqbi. ⁸ See copy. ¹² ERIM.MEŠ sic, signs clear. ¹⁵ gi-ri: taken as gen. of *girru* "way" used prepositionally (in the sense of "by way of", or the like); cf. *šadi* "alongside", from *šidu* "(long) side".
¹⁷ See copy. ¹⁹ See copy; the sign at the end looks almost like *me*, but note the upper horizontal. ² See copy.
⁴ At the end of the line, reading *ma-da-lal* is certainly excluded (see copy); the suggested reading remains very uncertain, however. ⁵ UD¹.MEŠ sic; ERIM.MEŠ excluded (copy). ⁶ See copy.

- 9 *me-šil-ma la-a ik-su-¹pu*¹ ANŠE.KUR.RA. arrived horses, he *deducted* one half of the
MEŠ fodder, but he did not *deduct* the other half.
10 LUGAL *be-ll i-ti-din* [x x x] ¹nu¹ ⁹ The king, my lord, did give the horses;
11 *pa-da-ka-te up-[ta-te x x]* [.....] op[ened] *silos* [.....] I speak wit[h] them
12 *a-da-bu-ub i-s[i-x x x x]*
13 *š[a x] ¹l[¹] [x x x x x]* (Rest destroyed)
rest broken away

182. Hands Off My Granaries!

79-7-8,266

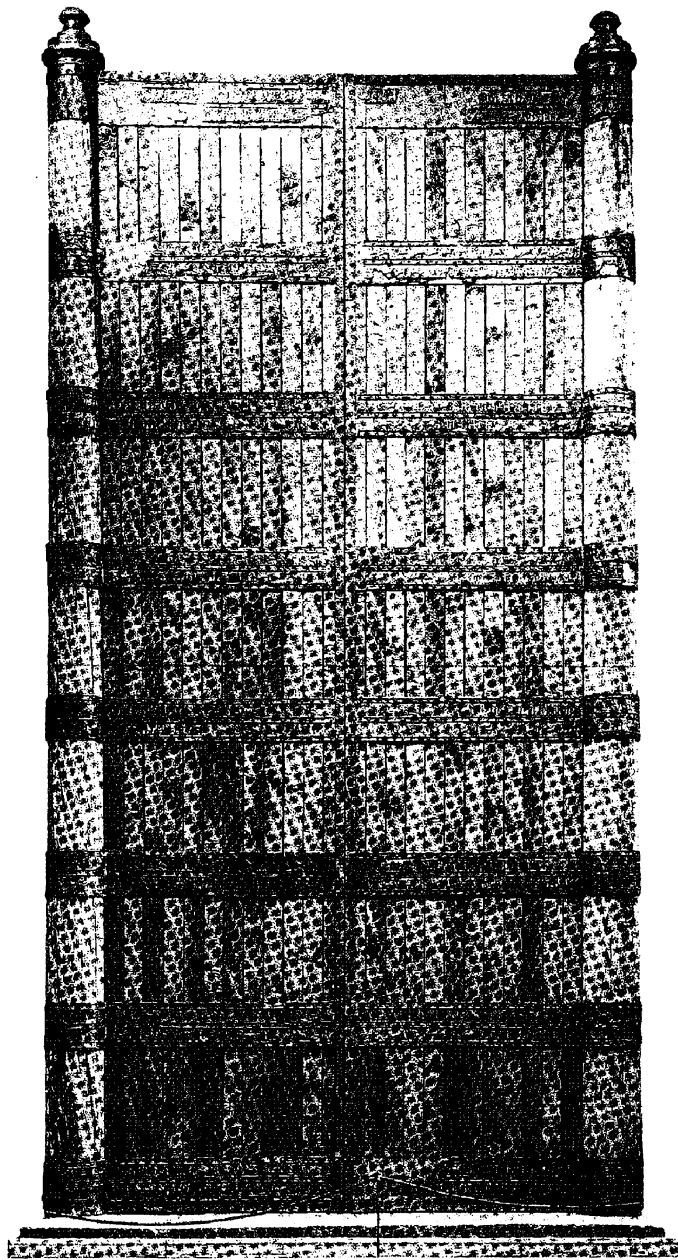
- beginning broken away
1' *šá-k*[i-x x x x x x]
2' *an-nu-rig* x[x x x x]
3' *pi-qa-a-it ¹nu*¹-[x x x]
4' *ki-su-tú ša an-[na-ka x x]*
5' NINDA.MEŠ *ša LÚ**.GIŠ.GIGI[R¹.MEŠ x x x]
6' ¹e¹-ri-ši *ma-a* NINDA.[MEŠ x x x]
7' *ta-da-an* LUGAL [*be-lí ú-da*]
8' *i-sa-a-hi-ši* : ŠE.[x x x x]
9' *ina šA-bi* URU.ME *ni-d[u-bu-ku]*
10' *ia-ú ina ba-te* x[x x x x]
11' *i-šu-nu-u la-a i-m*[*a-gúr la i-du-nu*]
e.12' *ma-a e-bu-ri-ni* l[*a x x x*]
13' *šum-ma ú-¹x*¹[x x x]
14' *šum-ma la* [x x x x]
r.1 ¹ki¹-i x[x x x x x]
2 *me ša* [x x x x x]
3 ŠE.NUMUN.MEŠ-šú-[*nu x x x x*]
4 *e-ta-ša-du* x[x x x x]
5 *a-na-ku a-na* ANŠE.KU[R.RA.MEŠ]
6 *ša* LUGAL EN-ia l[*u-šá-ki*]
7 *i-se-niš* LÚ*.GIŠ.GIGIR.[MEŠ-šú-nu]
8 ANŠE.KUR.RA.MEŠ-šú-nu [x x x x]
9 *la-a ú-še-ru-*[*bu x x x*]
10 [U]RU.MEŠ-ni *ka* [x x x x x]
rest broken away

CT 53 888

- (Beginning destroyed)
² Right now [.....] *perhaps* [.....] the fodder
which [..... he]re.
⁵ [.....] is demanding the food of the chari-
ot troops saying: "You will give food [.....]!"
The king [my lord knows that we reaped our]
s[own fields] together and st[ored] (the yield)
in the villages. Mine is on [...] side, and they
do not a[gree to give away] (any of) theirs,
saying: "[You will] not [touch] our harvest."
¹³ Whether [.....] or not [.....]. When [.....],
700 (homers) of [.....] they reaped [.....]
their sown fields.

- ¹⁵ I do want to [*feed*] the king my lord's
hors[es], but all the same they should not in-
troduce [their] chariot troops *and* their horses
[.....]. The towns [.....]
(Rest destroyed)

182 Hand, format and orthography suggest assignation to Bel-liqbi.



9. Letters from Carchemish, Til-Barsip and Harran

... COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM ...

FIG. 33. *Modern reconstruction, about 7 m. high, of a wooden gate decorated with embossed bronze bands. From Balawat (Imgur-Ilil), some 35 km from Dur-Sarruken, about 845 BC. Cf. nos. 202 and 203.*

BRITISH MUSEUM PHOTOGRAPH

183. Carchemish Under Assyrian Yoke

K 4276

- 1' [a-na LUGAL EN-ia ARAD-ka^mx x x]
 2' lu-u DI-mu : a-¹na¹ [LUGAL EN-ia]
 3' ina UGU UN.MEŠ an-nu-ti LÚ*, ARAD.M[EŠ
 ša LUGAL]
 4' ša LUGAL be-lí iš-pur-a[n-ni]
 5' 1-en ina šA-bi LÚ*. ARAD.MEŠ-šú-nu la'-[šú
 a-na]
 6' UN.MEŠ an-nu-ti ša i-¹li¹-k[u'-ni]
 7' LUGAL be-lí : liš-al-¹šú-nu LÚ¹ 1-en [ina
 š]A-b[i]-¹šú¹-[nu]
 8' LÚ*. ENGAR la-šú UN.MEŠ : EN-ša'-si-šú-
 nu
 9' ú EN-ha-bu-li-šú-nu : má-ma.MEŠ-šú-nu
 10' ša URU.gar-ga-mis-a-a šu-nu : tē¹-šú-[nu]
 11' i-ša-tu-ru : ina É.GAL : ú-ša-á[š-mu-u]
 12' ¹ú¹-ma-a UN.MEŠ i-lak LUGAL be-lí-šú-
 [nu]
 13' ip-tal-hu [id-du-bu] ma-a : a-ta-a
 14' ITI ana ITI ú-[kaš-šá-đu]-na-ši 1-en a-n[a
 1-en]
 15' ih-ta-na-li-[qu] ina na-gi-e [o]
 16' ša URU.ár-pad-da a-na a-hu-la-a na-a-ri
 17' ú-šú-bu TA ma-ši LUGAL be-lí [ma-a]-tú'
 18' ha-ni-ti : ú-ba-u-ni : LÚ*. ARAD.[MEŠ]
 19' ¹ša¹ DUMU¹ mBÁ[D]—¹IM¹ ša DUMU^m10—
 AD-ú-[a]
 20' š[a DUM]U¹ mŠUH[UŠ]¹—¹ŠA¹—URU ša ina
 UGU-ia ¹i¹-[i]-¹ku'
 21' ú-¹ma¹-a ha-¹na¹-ka : šu-nu-u-ni [o]
 22' ¹me¹-me¹-ni ¹i-na¹-x¹ : i-ta-na-šú-nu [x x]
 23' [i-su]-r¹ LUGAL be-lí : i-qa-bi : ma-a
 m[i-nu]
 24' [x x x x]x-šú-nu x[x x x x]
 last line destroyed
 Edge uninscribed
 r.1 [x x x] 3 AN[ŠE.x x x x x x]
 2 [x x x x K]UR¹.MEŠ ANŠE.ku-din x[x x x]
 3 [x x x lu-še]-bi-ia : la ša¹-ma-ti x[x x x]
 4 [x x x x ina] ¹É.GAL : lu-še-bi-ia
 5 [x x x x ANŠ]É¹.KUR¹.MEŠ 27 ANŠE.ku-din
 6 [x x x] a-taš-ra : 2 ub¹-r¹ x la¹ a-hur
 7 [ša LU]GAL be-lí iš-pur-a-ni : ma-a a'

ABL 1287

[To the king, my lord: your servant ...].
 Good health to [the king, my lord]!

³ As to these people, [the king's] subjects, about whom the king my lord wrote to me, none of them are their servants. The king, my lord, should question these people who came: not a single man among them is a farmer, they are their litigants and creditors, relatives of the (king) of Carchemish. They will write down their report and communicate it to the Palace.

¹² Now, people have got afraid at the king their lord's *ilku* duty [and grumbled]: "Why are they [persecuting] us month after month?" They keep escaping one by [one] and resettle in the district of Arpad, beyond the River (Euphrates), as though the king, my lord, were trying this [country].

¹⁸ The servants of the son of Duri-Adad, the son of Adad-abua and the son of Ubru-Libbali, who came to (see) me and are now here — [...] has given [...] to them. [Perha]ps the king, my lord, will say: "W[hat ...] their [.....]?"

¹¹ [.....] 3 h[orses and I will s]end [... ho]rses and mules [to]; those which are not sound [I will] send [to] the Palace. I have [received and] reviewed [.....] horses and 27 mules, (but) I did not receive/see two ...

⁷ [As to what the ki]ng, my lord, wrote to

183 ³, 6 See copy. ¹² The *ilku* duty (i.e., royal corvée and military service) was imposed on Carchemish in Sargon's 5th year (718). ¹⁷, 20, 22, r.2, 5f See copy. ⁹ Tablet clearly *du-un-iq* (see copy); scribal error assumed. ¹³, 17f See copy.

[ke]-[e]¹
 8 a-na ti-di-ti-ka : a-^rki¹ a-^mni¹-[x x]
 9 nap-ša-ka : at-ta : du-un-qi¹¹-ia¹-ma¹
 [x x]
 10 ina IGI LUGAL EN-ia liš-ku-nu [x x x]
 11 la de-iq-ti me-me-ni x[x x x x]x
 12 an-ni-tú qi-ni-tú¹ ša¹ T[A] ša¹ [x x x]
 13 am-mi-ú ša T[A*¹] x[x x] na¹ ma [x
 14 a-na-ku T[A] a-¹a¹-ka¹ : me¹-me¹-ni i-lak¹-
 k[a²]
 15 ša š¹ ANŠE.[KUR.MEŠ L]Ú*¹.GAL—URU¹.
 MEŠ-ni
 16 ša¹ URU.tar-b[a-si-b]a-a-a : iq-¹fi-bi
 17 ma-a : BE¹ ANŠ[E].KUR.MEŠ a-ta¹-har¹
 18 AN[ŠE].ku-din.MEŠ-¹im¹-ma [ta]-¹hu¹-ru
 19 x[x] x¹-tú-ma la [i]-hur
 20 a¹-[na] maš-šur—EN—LA[L LUGAL b]e-
 1/š¹ [liš-al]
 rest uninscribed

me: "What about your gift? You are living like [...]" — let them lay out my fortune before the king, my lord: [...] no wealth of mine [...]. This property which [...] from [...], that [...] which from [...]: from where do I ... anything?

¹⁵ The village manager of the (governor) of Til-Barsip said of eight [horses]: "If I have received the h[orses], let me ge[t the mules too!" [...] he has not [rec]eived (them); [the king] my lord [should ask] Aššur-belu-taq[¹in].

184. The Eunuchs of Aššur-ilai

K 663

1 a-na LUGAL EN-ia
 2 ARAD-¹ka¹ m¹IM—ib-ni
 3 [hu DI-mu] a-na LUGAL EN-ia
 4 [ina UGU] LÚ*.SAG.MEŠ-ni
 5 [ša] [é] maš-šur—DINGIR-a-a
 6 [ša LUGAL] iš-pur-a-ni
 7 [ma-a lu-bi]-lu-na-šu-nu
 8 [mARAD]—¹15 LÚ*.KAŠ.LUL
 9 mGIŠ.MI—¹UTU LÚ*.kar-ka-din
 10 mEN—de-ni—¹a-mur LÚ*.MU
 11 [mP]a-ta-mu-u LÚ*.SAG
 12 [PAB 4] LÚ*.SAG.MEŠ-ni
 r.1 a[n-n]u-rig ina šU.¹
 2 LÚ*.kal-lap—ši-bir-t[ú]
 3 ina É.GAL
 4 ú-se-bi-la-šú-nu
 5 LUGAL EN [l]iš-al-šú-nu
 6 LÚ*.ARAD.MEŠ-ni
 7 ša URU.DUL—bur-si-bi šu-nu

ABL 322

To the king, my lord: your servant Adad-ibni. [Good health] to the king, my lord.

⁴ [As to] the eunuchs [of] the household of Aššur-ila¹ [about whom the king] wrote to me: "[Let them br]ing them here!" —

⁸ I have just sent to the Palace with a kallā-pu messenger [a total of four] eunuchs: [Urda]-Issar, a cupbearer; Šilli-Šamaš, a confectioneer; Bel-deni-amur, a cook; and [P]atamū, a eunuch.

¹⁵ Let the king my lord question them. They are subjects of the city of Til-Barsip.

185. An Issue from the City of Nampigi

K 6005

1 [a-na LUGAL] be-li-ia
 2 [ARAD-ka] m¹IM—ib-ni
 3 [hu DI-mu a-n]a LUGAL be-li-ia
 4 [ša LU]GAL be-l iš-pur-an-ni
 5 [ma-a L]Ú*.GAL—ú-ra-sa-ni

ABL 323

[To the king], my lord: [your servant] Adad-ibni. [Good health t]o the king, my lord.

⁴ [As to what] the king, my lord, wrote to me: "The chief masons and [...] men from the

184 ¹¹ Reading [m]u¹-ta-mu-u excluded (see copy).

- 6 [TA* x L]Ú*.ERIM.MEŠ ša URU.nam-pi- city of Nampigi [in] the Qipanu land [have
g[i] come] to me saying: 'The chief [.....'
7 [ša ina] KUR.qi-pa-ni (Rest destroyed or too fragmentary for
8 [it-tal-ku]-ni ma-a LÚ*,[GAL]-[x]-ni translation)
9 [x x x]-u' ma'-a¹ [x x x]
10 [x x x x x]-ni
rest broken away
Rev. beginning broken away
1' [x x x x]x x¹ [x x x]
2' [x x] šu-nu
rest (11 lines) unscribed

186. On the Way to the Palace

K 13138

- 1 'a¹-na LUGAL 'EN-ia¹
2 [ARA]D-ka m^{ad}MAŠ—DINGIR-[a-a]
3 [x x]x [x x x x x]
rest broken away
Rev. beginning broken away
1' ina 'ITI¹.BA[RA]G¹ UD-X-KĀM
2' id e-[tab-ru-ni]
3' a-na D[I¹-mu]
4e ina É.GAL : [DU-u-ni]

CT 53 491

To the king, my lord: your [serva]nt Inur-
ta-il[ai].
(Break)

r.¹ have cr[ossed] the river on [the
...th] of Nisan and [left] for the Palace to
greet (the king).

187. Tributaries on the Way to the Palace

81-2-4,276

- beginning broken away
4 [x x x]x x[x x x x]
5 [x x] LÚ*.AB.[BA.MEŠ]
6 [x x] ANŠE.ku-[din.MEŠ]
7 [x x AN]ŠE.NITÁ.[MEŠ]
8 m¹x x x¹ DUMU LÚ*.q[e-e-pi]
9 i-si-[šú-nu]
10 r.¹ [(vitrified)] 3 L[Ú*.x x]
11 4 [(vitrified)] r.¹ [x x]
12 m[(vitrified)] r.¹ im [x x]
13 m[(vitrified)]
14 m[(vitrified)] sa[r x]
15 m[(vitrified)]
16 m[(vitrified)] r.¹ [x x]
17 m[(vitrified)] r.¹ [x x]
18 m[x x x E]N-[x]-an-ni [
19 m[x x x x]x LÚ*.GAL-[x]
20 m[(vitrified)]
r.1 5[x x x x x x x]
2 30 x[x x x x x x x]
3 ina IT[I.BARAG UD-X-KĀM]

CT 53 907

(Beginning destroyed)
⁵ [x] eld]ers accompanied by [x] mul[es], [x
do]nkeys and [PN], the son of the (royal)
delegate;
(Break with traces of numbers and person-
al names)

185 6.^{8f} See copy.186 — no. 187 and NL 40! r.¹ Reading ina 'URU' excluded.

187 Similar hand, clay and tablet format in no. 195 (by Nabū-pašir); but hand also resembles that of no. 186.

4 TA* URU.¹ti¹-bar-si-[ba ú-ta-me-šú]
 5 íd e-tab-ru-[ní]
 6 a-na DI-mu ina [É.GAL]
 7 DU-ú-[ní]
 rest uninscribed

¹ Five [...] 30 [..... have set out] from Til-Barsip on [the ...th of Nisan], crossed the river and left for [the Palace] to greet (the king).

188. Festival of the Moon God

K 1234

1 [a-na LUGAL EN]-a
 2 [ARAD-ka ^{md}AG-pa-šir
 3 [lu DI-mu a-na LU]GAL EN-a
 4 [³⁰ ^d]NIN.GAL
 5 [a-na LUGA]L EN-a
 6 [lik-r]u'-bu
 7 [ITL.X] UD-17-KAM
 8 [^dEN.ZU i]t-tu-si-a
 9 [ina É]-[á¹-ki-it
 10 [e-i]a-rab
 11 [UDU.SISKURⁿ.MEŠ ša LUGAL EN-a
 12 i-na DI-mu
 13 it-te-pa-áš
 r.1 ^dEN.ZU i-su-[hur]
 2 ina É-šú e-ta-rab
 3 i-na ša-lim-ti
 4 i-na šub-ti-šu
 5 it-tu-ši-ib
 6 a-na LUGAL EN-a
 7 ik-tar-ba

ABL 134

[To the king], my [lord: your servant Na]bû-pašir. [Good health to the ki]ng, my lord! [May Sin and] Nikkal bless [the kin]g, my lord!

⁷ On the 17th of [... Sin] came out and entered the *akitu* chapel. The sacrifices of the king my lord having been performed successfully,

¹ Sin returned, entered his temple, took his seat in peace and blessed the king, my lord.

189. The Priest of Nerab in Harran

82-5-22,145 + 82-5-22,164

1 [a-na LUGAL be-lí-íá]
 2 [ARAD-ka ^{md}AG-pa-šir]
 3 [I]u D[í-mu a-na LUGAL EN-íá]
 4 [³⁰ [ú ^dNI]N.[GAL]
 5 [a¹-na LUGA[L be]-[l]í-íá
 6 lik-[ru]-bu
 7 ^{me-e}-[ga¹-ba-ri
 8 LÚ*.SANGA š[á¹ U]RU.né-ri-bi
 9 LÚ.ARAD [š¹á¹ LUGAL
 10 ^mZALÁG-^d[0] LÚ*.GAR-nu/
 11 MU.U-DÙ [LÚ].ARAD šá LÚ*.EN.NAM
 12 [š¹á¹ URU.a[r¹-pad-a]á¹ is-si-šú
 13 [T]A*¹ [šA URU.m]e-lí-di
 14 [x x x x-b]a-lí
 15 [x x x x] tu
 16 [x x x x x]x
 rest broken away

ABL 1227 + CT 53 923

[To the king, my lord: your servant Nabû-pašir. Go]od he[alth to the king, my lord]! May Sin [and Nikkal] bless the king, my lord!

⁷ Se'-gabbari, the priest of Nerab, a servant of the king, together with Nuri-S[ín] the prefect and Dadi-ibni, a servant of the governor of A[rpa]d [.....] fro[m M]elid [.....
 (Break)

188 ¹¹ See copy.189 ¹² See copy.

Rev. beginning broken away

- 1' [x x x] li-hu-ru
 2' [lip]-qt-du
 3' [É] LUGAL be-ll
 4' [iš]-al-ú-ni
 5' šu-ú a-na ma-šar-ti-šú
 6' lil-lik a-na LUGAL be-ll-iá
 7' ina IGI ^a30 u ^aNIN.GAL
 8' [lik]-ru-ub

^{r1} Let them accept and assign [... where] the king my lord [a]sked, and let him go to his duty and invoke blessings upon the king my lord before Sin and Nikkal.

190. Settling a Dispute

K 625

- 1 [a-na LUG]AL¹ EN-a
 2 [ARAD-k]a ^maG-pa-šir
 3 [I]u DI-mu a-na LUGAL EN-a
 4 ^a30 [u]¹ ^aNIN.GAL
 5 a-na LUGAL EN-a lik-ru-bu
 6 [DUMU] ŠEŠ-AD-šú
 7 ša ^mgi-ri-U.U LÚ*.EN-[UR]U
 8 ša URU.DU₆-tu-ú-ri
 9 ša a-na LUGAL EN-a
 10 ih-ha-ru-ú-ni
 11 ša LUGAL EN iš-pur-an-ni
 12 ma-a mi-i-nu ^mgi-ri-U.U
 13 TA* pa-ni-šú-nu iš-šú-u-ni
 14 sa-hi-ir di-na-áš-šú-nu
 15 ú-sa-hi-ir a-ta-na-áš-šú-nu
 16 ^mse-e-lu-ki-di DUMU ŠEŠ-AD-šú
 17 ša ^mgi-ri-[U.U]
 18 [i-t]al-k[a] iq-ít-bi-a
 rest (1-3 lines) broken away

Edge destroyed

Rev. beginning (1-3 lines) broken away

- 1' [x x]x šu x¹[x x x x]
 2' lil-li-ku-ni ša¹ KUR.tab'-[URU]
 3' liš-mu-tu liš-šú-ú
 4' ma-a ku-um LUGAL TA URU.BAD—^mia-ki-ni
 5' i-sa-hu-ra-ni
 6' ú-šá-gal-na-ši-ni
 7' ^mgi-ri-U.U di-ib-bi
 8' la di-ib-bi i-du'-bu-bu
 9' na-kut-tú ra-áš-ši
 10' an-nu-riš ^mgi-ri-U.U
 11' ^mse-e-lu-ki-di DUMU ŠEŠ-AD-šú
 12' [š]a di-ib-bi iq-ba-na-ši-ni
 13' [ina É.G]AL ú-se-bi-la-šú-nu
 14' [mi-i-n]u ša LUGAL EN
 15' [i-qa-b]u-ú-ni

ABL 131

[To the ki]ng, my lord: yo[ur servant] Nabû-pašir. Good health to the king, my lord! May Sin and Nikkal bless the king, my lord!

⁶ (As to) the cousin(s) of Giri-Dadi, the city ruler of Til-turi, who petitioned the king, my lord, and about whom the king my lord wrote to me: "Give them back whatever Giri-Dadi has taken from them" —

¹⁵ I gave it back to them. (Now) Se'-lukidi, a cousin of Giri-[Dadi] has come [and said to me]:

(Break)

^{r2} "[.....] Let them come and pluck out the [...] of Ta[bal], lest the king should return from Dur-lakin and deport us; Giri-Dadi spoke nonsense, because he was afraid."

⁷ I am now sending Giri-Dadi and his cousin Se'-lukidi, who told us the things, to the Palace. What are the king my lord's instructions?

190 7, r.2, 8 See copy.

191. Dadi-suri Denounces His Father

K 655

- 1 [a]-na LÚ*.SUKKAL EN-a
 2 ARAD-ka m⁴PA—pa-šir
 3 lu DI-mu a-na LÚ*.SUKKAL EN-a
 4 ⁴30 ⁴NIN.GAL
 5 a-na LÚ*.SUKKAL EN-a
 6 *lik-ru-bu*
-
- 7 [m]da-di—su-ri
 8 [DUM]U m^{ra}-a²-su-nu
 9 [UR]U.tar-bu-si-ib-a-a
 10 [a¹]-na URU.KASKAL-ni
 11 [i¹]-tal-ka iq-ŕi-bi-a
 12 [ma-a] m^{ga}[b]-[bi]¹—a-mur
 13 [i]q-ŕi-bi
 14 [ma-a] m^{ra}-a²-su-nu
 15 [x x x x x] ¹a¹ [x]
- Edge destroyed
- r.1 [x]¹[x]¹[x x x x x]
 2 a-na 3-ši UD-me-š[ú]
 3 i-tal-ka
 4 ma-a pir-ku ina UGU AD-a
 5 ak-ta-ra-ra
 6 an-nu-ri^g a-ša-ba-¹su¹
 7 ina si-bar-ri a-sa-kan-šú
 8 AD-šú ina IGI-ia
 9 ak-ta-la mi-nu
 10 ša LÚ*.SUKKAL EN
 11 i-qa-bu-ni EN liš-pu-ra
 12 EN a-na m^{re}m-ni—10
 13 LÚ*.mu-šar-kis
 14 liš-al šú-tú i-se-me
 15 [ša] pi-šú

ABL 132

To the Vizier, my lord: your servant Nabû-
 pašir. Good health to the Vizier, my lord!
 May Sin and Nikkal bless the Vizier, my lord!

⁷ Dadi-suri son of Ra'sunu, from Til-Bar-
 sip, came to me in Harran and said to me:
 "Gabbi-amur said that Ra'sunu [.....]"
 (Break)

^{r.2} Two days later he came (again), saying:
 "I accused my father wrongly."

⁶ I have now arrested him and put him in
 irons, and am detaining his father in my pres-
 ence. Let my lord write to me what the Vizier
 my lord commands. My lord should ask Re-
 manni-Adad the recruitment officer; he
 heard his statement.

192. Oil for the Governor of Dur-Šarruken

K 1060 + K 1253

- 1 a-na LUGAL EN-ia
 2 ARAD-ka m⁴AG—pa-šir
 3 lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia
 4 ⁴30 u ⁴NIN.GAL
 5 [a-na] LUGAL EN-ia lik-ru-bu
 6 [ina UGU-h]i ša LUGAL EN
 7 [iš-pur-an-ni] ma-a 2-me ANŠE Ì.MEŠ
 8 [ina š]A URU.DU₆—bur-si-b[a]
 9 a-na m^{ki}-šir—aš-šur
 10 LÚ.EN.NAM ša URU.BAD—^mMAN—GI[N]
 11 [di]¹e¹-ni 2-me ANŠE Ì.MEŠ
 12 [ú-ta-l]i a-ti-din
 13 [ú-ma-a an]-nu-ri^g
 r.1 [a¹]-ki-tú ša Ì.MEŠ

CT 53 20

To the king, my lord: your servant Nabû-
 pašir. Good health to the king, my lord! May
 Sin and Nikkal bless the king, my lord!

⁶ [As to] what the king, my lord, [wrote to
 me]: "Give 200 homers of oil [i]n Til-Barsip
 to Kišir-Aššur, governor of Dur-Šarruken,"
 — [I set asi]de 200 homers of oil and delivered
 it.

¹³ I have now written the oil consumption

191 ¹² See copy. ¹³ This whole line is written over an erasure. ^{r.13} See copy.

2 ù ì.MEŠ *am—mar*
 3 *re-hu-ni ina šà-bi*
 4 GIŠ.LL.U₅.UM *a-sa-tar*
 5 *ina UGU-hi LUGAL EN-ia*
 6 *ú-se-bi-l[a]*

and the oil remaining on a writing-board and
 am herewith sending it to the king, my lord.

193. Distributing Cloaks to Soldiers

K 12046

beginning broken away
 1' [*a-na* ^m]'*ár-ba¹-a-a*
 2' ^mU¹TU¹—[DIN]GIR-*a-a¹ di-ni*
 3' *a-ki ša LUGAL EN iš-pur-an-ni*
 4' 2¹-*me TÚG.gul-IGL.2.[MEŠ]*
 5' *a-na KUR.at-t[ú¹-na-a-a]*
 e.6' *ša ina UR[U.x x]*
 r.1 *ú-se-bi-l[a]*
 2 *2-me TÚG.gul-IGL.2.M[ES]*
 3 *a-na LÚ*.ERIM.MEŠ ša ^me¹-p¹a¹-hu¹¹*
 4 [*š*]*a ina URU.tar-bu-si-bi*
 5 [*at*]-*ti-din*
 6 [*u*] ¹*me TÚG.gul-IGL.2.MEŠ*
 7 [*at-t*]¹-*din-ma [x x]*
 8 [*x x*]*x kan a¹ [x x x]*
 9 [*x x x x*] ¹*man¹ [x x x x]*
 rest broken away

ABL 642

[To the king, my lord: your servant Nabû-
 pašir. Good health to the king, my lord! May
 Sin and Nikkal bless the king, my lord!]

¹ [As to what the king, my lord, wrote to
 me]: "Give [cloaks to the men of] Arbai and
 Šamaš-ila¹!" —

³ just as the king, my lord, wrote to me, I
 have sent 200 cloaks to the At[...eans] who
 are in the city of [...], and given 200 cloaks to
 the men of Epahu who are in Til-Barsip; [all
 together I have g]iven out 400 cloaks.

(Rest destroyed or too broken for transla-
 tion)

194. The Royal Corps and Deportees at Harran

Rm 58

beginning lost
 1' [*x x x*]*x x [x x x x x]*
 2' [TA*] *É ana-ku a[l¹-lik-an-ni]*
 3' LÚ.hal-qu-ma *ni-[x x x x x]*
 4' ^m*na-a-ni ^ma-x [x xxx x x]*
 5' LÚ.KAŠ.LUL [*x x x x x x*]
 6' DUMU *e-me-šú ša ^md[u¹-x x]*
 7' *ina UGU LÚ.ša—BAD-HAL.[MEŠ x x]*
 8' *ina [š]A ki¹-iš-ri ša [LUGAL x x]*
 9' [*x x ša¹*] URU¹.KASKAL-*r[a-ni]*
 10' *ú-š¹e¹-ri¹-ib¹—[šú-nu]*
 11' LUGAL *liš-al lu-š[i-š]*
 12' LÚ.ERIM.MEŠ *ina šA ki-[iš-ri]*
 13' [*š*]*a LUGAL lu-sa-hi-[ru]*
 14' [*ina* ¹U]GU UN.MEŠ *ša ^mna-¹a-ni¹*
 15' [*ša* ¹L]U]GAL EN *iš-pur-an-ni*
 16' *ma-a am¹—mar UN.MEŠ-šú-ni*
 17e *sa-hi-ir di-na-áš-šú*
 18e *ina¹ šA UD-me ša ig-lu-u-ni*
 19e [*LÚ*].*tur-ta-nu ^mNUMUN—DÜ*
 r.1 *ir-tu-gu-mu-ni-šú*

ABL 1073

(Beginning destroyed)

² [Ever] since I [came ...], a runaway [...]
 Nani (and) A[...], the cupbearer [of ...], the
 son of the father-in-law of [...]. I have made
 them enter the [royal] corps [...] of Harran on
 account of the [missing] cavalry[men]. Let
 the king enquire and investigate (the matter),
 and let them return the men to the royal
 corps.

¹⁴ As to the people of Nani about whom the
 king my lord wrote to me: "Give any of his
 people back to him!" —

¹⁸ The day he was deported, the Comman-
 der-in-Chief and Zeru-ibni called him and

193 Hand of Nabû-pašir. ¹ See copy. ⁵ The last sign could also be *bū* (see copy). r.3, 6-9 See copy.
 194 Hand and orthography of Nabû-pašir. 1f, 9f, 18, r.8, 15, 18-20 See copy.

2 *i-sa-a¹-lu-šú ma-a is—su-ri*
 3 *i-ba-ši me-me-ni-ka re-e-he*
 4 *ma-a me-me-ni-ia-ma la-a-šú*
 5 *la-a re-e-he ú-m[a-a a-ta]¹a¹*
 6 *la ket-tú ina IGI LUGAL EN-ia i-da-bu-bu*
 7 *ma-a UN.MEŠ-ia ina ŠA-b[i i-ba-ši]*
 8 *GIŠ.ÚR¹.MEŠ š[a¹ x x x x]*
 9 *ša LUGAL EN i-[x x x x]*
 10 *ina UGU ¹du₆-li¹ [x x x x]*
 11 *at-tal-ka x[x x x x x]*
 12 *re-e-šú la á[š-ši x x]*
 13 *ina šA-bi la ¹i¹-[x x x]*
 14 *LUGAL bir-ti IGI.2.MEŠ-šú*
 15 *lu-ma-di-dí x[x x x x]*
 16 *IGI.2-šú lu-u ina U[GU du₆-li-šú-ma]*
 17 *[IT].I.BARAG UD-22-KÁ[M x x x x]*
 18 *[ina U]GU du₆-li x[x x x x]*
 19 *[URU.BÁD]—¹mLUGAL—G[IN¹ x x x]*
 20 *[x x x UR].U.BÁ[D¹—¹mLUGAL—GIN x x x]*
 rest broken away

questioned him, saying: "Perhaps there is still some one of yours left," and he (replied): "I have absolutely no one left." W[hy does he n]ow untruly [claim] in the presence of the king, [my] lord, that there are people of his [left] there?

¹⁸ The [.....] which the king my lord [.....]; I went for the work [.....] (but) could not [get] started (because) he [was] not [...] there. Let the king, my lord, make it clear to him [.....] he should concentrate on [his work].

¹⁷ On the 22nd of Nisan [...] for the work [... Dur]-Šarruken [.....] Du[r-Šarruken ...].

195. Reviewing Deportees

Sm 1338

1 *a-na LUGAL EN-ia*
 2 *[AR]AD-ka ¹mAG—pa-šir*
 3 *[lu¹-u DI-mu a-na LUGAL EN-ia*
 4 *¹a¹30 ¹N[IN.GAL]*
 5 *¹a-na LUGAL¹ EN-ia [tik-ru-bu]*
 6 *[ša¹] [LUGAL E]N¹ iq-b[u-u-ni]*
 7 *[ma-a LÚ].ZI.MEŠ a[n-na-ti]*
 8 *[š]¹a¹ ¹LÚ.1.ar-ta-nu ¹ú¹-[še-su-ni]*
 9 *[a]¹-[šur¹] ú LÚ.ERIM.MEŠ [TA* šA-b]¹i¹*
ú¹-[suš]
 10 *[ina šá-p]a¹ šU.2 a-na LÚ.A[B¹.BA].MEŠ*
 11 *[ša URU¹].tar¹-¹qu¹-na-ni*
 12 *[a-a]¹-[a¹] ú-ta-ši-ši*
 13 *¹nu¹-uk TA* é tu-ša-¹ni¹-ni*
 14 *LÚ.x[x x x-n]¹i¹*
 15 *la¹ [x x x x x] ur*
 e.16 *ma-a [x x x x x x]*
 17 *URU.ta-s[i¹ x x x]*
 18 *nu-ša-a[n¹-x x x]*
 r.1 *LÚ-ma la úš LÚ-ma la ZÁH*
 2 *TA* é a-na-ku a-šur-ú-šá-nu-ni*
 3 *LÚ.ERIM.MEŠ KALAG.MEŠ TA* U[RU.ú-p]u¹-*
mu
 4 *DINGIR.MEŠ ša LUGAL EN-ia [e-tap-šú it-*
i]a¹-nu
 5 *[i]t-ti-[x x x x x x]*
 6 *[x x x] LÚ [x x x x x]*
 break of about 5 lines
 7' *[x x x x x x x x]*
 8' *2-me 3-me [x x]x di¹-[na-an-ni]*

ABL 701

To the king, my lord: your servant Nabúpašir. Good health to the king, my lord! May Sin and Nikkal [bless] the king, my lord!

⁶ As to [the king my lo]rd's command: "Review t[hese] persons whom the Commander-in-Chief b[rought forth] and ex[tract] men [from their mid]st" —

¹⁰ I [sec]retly [ask]ed and questioned the el[der]s [of] Tarqunani, saying: "Did the chief [.....] from where you came forth?" They (replied): "[.....] the city of Tas [from which] we ca[me]"

¹¹ Nobody has died or escaped since I reviewed them. [Thanks to] the gods of the king, my lord, able-bodied men from Upumu [.....

(Break)

⁸ "Gi[ve me] 200 or 300 [...], they should go

9' *i-si-i[a li]l-[li]-k[u x x x]*
 10' *a-na-ku [aq-ti-ba-šš-šú] nu-[uk]*
 11' *ina É DINGIR. MES-ni ša LUGAL EN-ia*
 12' *KASKAL. 2-šú-nu ip-ti-ú-ni*
 13e *le-ti-qu lil-li-ku¹*
 14e *i-si-ka nu-¹uk¹ a-na mi-i-ni*
 s.1 *il-lu-ku [x x x x x x x] x x¹ [x x]*
 2 ¹TA*¹ [x x x x x x x x]

with me [...]"

¹⁰ I [said to him]: "As soon as the gods of the king my lord have cleared their way, they may go straight away with you. Why are they going?"

(Rest destroyed)

196. On Captives

K 1903

1 *[a-na LUGAL EN-ia]*
 2 *[ARAD-k]a m¹a¹[AG-pa-šir]*
 3 *[lu]-u DI-mu a-na L[UGAL EN-ia]*
 4 ¹a¹30 u ⁶NIN.GAL
 5 *a-na LUGAL [E]N-ia*
 6 *lik-r[u-b]u*
 7 *[ina U]G[u hu-ub]-te*
 8 *[ša LUGAL be]-li*
 9 *[iš-pur]-an-ni-ni*
 10 *[x x a]-na hu-ub-[te]*
 11 *[ša¹ LUGAL] EN-i[a]*
 12 *[x x x x]x [x]*
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' *[mi]-i-nu [ša LUGAL]*
 2' ¹i¹-qa-bu-u-[ni]
 3' *LUGAL be-li liš-pu-r[a]*
 rest unscribed

CT 53 208

[To the king, my lord: your servant] N[abū-
 pašir]. Good health to the ki[ng, my lord]!
 May Sin and Nikkal bless the king, my lord!

⁷ As to the [capt]ives [whom the king], my
 lo[rd, sent] to me, [...] to the captiv[es of the
 king], my lord [.....

(Break)

¹¹ Let the king, my lord, write to me what
 the [king] commands.

197. On Fugitives

Sm 1624

Obv. destroyed
 Rev. beginning broken away
 1' *[ša L]UGAL EN iq-[bu-u-ni]*
 2' *[ma]-a i-si-šú-nu lu [x x x]*
 3' *ma-a LÚ.ma-aq-tu [x x x]*
 4' *la i-ma-gu-ru l[a x x x]*
 5' *ki-ma LÚ.ERIM.M[ēš x x x x]*
 rest broken away

CT 53 839

(Beginning destroyed)

¹ [..... about whom] the king, my lord, sa-
 [id]: "Let [.....] with them and [...] the refu-
 gees!" —

⁴ they do not agree to [.....]. When the men
 [.....

(Rest destroyed)

197 Hand and orthography of Nabū-pašir.

198. -----

K 5502

- 1 [a-na LUGAL EN-ia]
 2 [ARAD-ka^{ma}AG-pa-šir]
 3 [lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia]
 4 [^{q30} ū^{at} NIN.GAL]
 5 [a-na] LUGAL EN-ia [lik-ru-bu]
 6 [ina UG]U LÚ.SIPA a[m-mi-e]
 7 [ša] ū^{at}-na LUGAL EN-[ia áš-pur-an-ni]
 8 [an-nu-r]ig qur-[bu x x]
 9 [x x x]-me ina pa-[an x x]
 rest broken away

Rev. destroyed

CT 53 262

[To the king, my lord: your servant Nabû-pašir. Good health to the king, my lord! May Sin] and N[ikkal bless] the king, my lord!

⁶ [As t]o that shepherd [about whom I wrote] to the king, my lord], he is now pres[ent

.....
 (Rest destroyed)

199. -----

K 16059

- beginning broken away
 1' ū^{at}-na^{at} [LUGAL EN-ia]
 2' ū-s[e-bi-la x x]
 3' ina UGU LÚ.[x x x]
 4' ša^{MAN}-[x x x x]
 5' ša LUGAL [be-l]
 e.6' iš-pur-[an-ni]
 r.1 ma-a a-[ta-a]
 2 la il-[li-ka]
 3 ū-ma a[n-nu-rig]
 4 ina UGU LUGAL [EN-ia]
 5 ū-se-b[i-la-šu]
 rest uninscribed

CT 53 734

(Beginning destroyed)

¹ I have s[ent ...] to [the king, my lord].

³ As to the [...] official of Šarru-[...] about whom the king [my lord] wrote [to me]: "Why has he not come?" I am right now sending him to the king, my lord.

200. -----

K 5531

- 1 [a-na LUGAL] EN-ia
 2 [ARAD-ka^{ma}AG-pa-š[ir]
 3 [lu DI-mu a]-na LUGAL EN-i[a]
 4 [^{q30} NIN.GA]L a-na LUGAL EN-i[a]
 5 [lik-r]u-bu
 6 [x x x] ša LUGAL EN-ia
 7 [x x x]x^{ma}[M^{at}-x x]
 rest broken away

Rev. destroyed

ABL 135

[To the king], my lord: [your servant] Nabû-pašir. [Good health] to the king, my lord! [May Sin and Nikka] bless the king, my lord!

⁶ [.....] of the king, my lord [.....]
 (Rest destroyed)

198 ⁴ See copy.

199 Hand and orthography support assignment to Nabû-pašir.

200 ⁷ See copy.

201. Building the Town of Duru

82-5-22,127

- 1 [a]-n[a] LUGAL EN-ia]
 2 ARAD-ka^m[AG-pa-šir]
 3 lu DI-mu a-na LUGAL EN-i[a]
 4 ^q30 ^qNIN.GAL a-na
 5 LUGAL EN-ia lik-ru-bu
 6 ^r1^dIM ^qr^bu¹-ru¹ a-na
 7 LUGAL EN-ia¹ lik-ru-bu
 8 URU.^rBAD¹ ug-da-mir
 9 1-te m¹e¹ [x] si-i-ri
 10 GIŠ.z^rU¹. [ME]^s-ni ša kan-ni
 11 GIŠ.pi-s[a]¹-na¹-a-te ^ra-sa¹-ka[n]
 12 x[x]¹x x¹[x x x x]
 rest broken away
 Rev. broken away

ABL 1223

To [the king, my lord]: your servant N[abū-
 pašir]. Good health to the king, my lord!
 May Sin and Nikkal bless the king, my lord!
 May Adad and Buru bless the king, my lord!

⁸ I have finished the city of Duru. The ...
 has been plastered;; I have installed the
 drain-pipes [.....

(Rest broken away)

202. Measurements of Doorposts

K 624

- 1 [a-na] LUGAL EN-ia
 2 [ARAD]-ka^mAG-pa-šir
 3 lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia
 4 ^qAG u ^qAMAR.UTU
 5 a-na LUGAL EN-ia lik-ru-bu
 6 DI-mu a-na KUR ša LUGAL EN-[ia]
 7 an-na-a-ti na-ma-d[a-a-ti]
 8 ša GIŠ.ŠÚ.A.MEŠ GIŠ.I[G.MEŠ]
 9 1 GIŠ.ŠÚ.^rA¹
 10 26 ina 1 KÜŠ—LUGAL GÍD.[DA]
 11 1 ina 1 KÜŠ ^rDAGAL¹
 12 am—mar GIR.PAD.DU mu-bu-ú
 13 1 GIŠ.ŠÚ.A GÍD.[DA]
 14 [2] ina 1 KÜŠ—LUGAL GÍD.[DA]
 15 [x x x x x x]
 rest (2-3 lines) broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x]¹x x¹[x x]

ABL 130

[To] the king, my lord: your [servant]
 Nabū-pašir. Good health to the king, my
 lord! May Nabū and Marduk bless the king,
 my lord! The land of the king my lord is well.
⁷ The following are the measurements of
 the beams (for) the doo[rs]:

⁹ One beam: length 26 royal cubits (13 m),
 width one cubit (0,5 m), thickness one bone
 (32 cm);

¹³ One beam: length [2] royal cubits [.....]
 (Break)

^{r.2} [Four] beams: length [x] cubits, width
 [one] cubit, thickness [one] cubit;

²⁰¹ ⁶ Sic (copy); cf. note on 208:4 and ^abu-ru—a¹x x¹ NL 98:5. ^{9f} Obscure (see copy); for parallel passages see e.g. NL 67 r.1-3, ADD 90:8-12 and ABL 1219 r.6. ¹¹ W 323.

²⁰² no. 203, giving the corresponding measurements of the doors. Restorations are based on the following correlations: 202:9-12 = 203:1; 202:13-15 = 203:2; 202 r.2-5 = 203:3; 202 r.6-8 = 203:4; 202 r.9-12 = 203:6; 202 r.13-15 = 203:7; 203 r.6-18 = 203:8. ^{9f} Comparison with 203:1 shows that the logogram GIŠ.ŠÚ.A in this text refers to beams used for making door jambs (two per each door). The meaning "beam" (or "log", "trunk", cf. the semantic range of GIŠ.ÜR) also fits other NA texts (cf. no. 248, ABL 467:23, 507 r.5 and 1219:7), while in Babylonian texts GIŠ.ŠÚ.A means "stool" (*hitu*). In no. 229 timber to be hewn is called *šibšutu*, a word elsewhere (LAS 172 r.13) attested in the meaning "architrave" (Babyl. *hitu*). Was GIŠ.ŠÚ.A the logogram for *šibšutu*? Note the assonance to *šubšutu* "stool". 13f, r.7 See copy.

6'	[2] GIŠ.ŠÚ.A.MEŠ
7'	[x x]x ina 1 KÙŠ GÍD.D[A]
8'	[1 KÙ]Š DAGAL 1 KÙŠ <i>mu-bu-u</i>
9'	[x] GIŠ.ŠÚ.A.MEŠ
10'	[x ina] 1 KÙŠ GÍD.DA
11'	[x G]IR.PAD.DU DAGAL
12'	[x Gí]R.PAD.DU <i>mu-bu-u</i>
13'	[12 GIŠ].ŠÚ.A.MEŠ
14'	[x ina] 1 KÙŠ GÍ]D.DA
15'	[1 KÙŠ DAGAL] 1 KÙŠ <i>mu-bu-u</i>
16e	[15] GIŠ.ŠÚ.A.MEŠ
17e	[x] ina 1 KÙŠ GÍD.DA
18e	[x] KÙŠ DAGAL [4] ŠU.SI <i>mu-bu-u</i>

⁶ [two] *beams*: length [x] cubits, width [one] cubit, thickness one cubit;

⁹ [x] *beams*: length [x] cubits, width [one bo]ne, thickness [one bo]ne;

¹³ [12] *beams*: length [x cubits], width [one cubit], thickness one cubit;

¹⁶ [15] *beams*: length [x] cubits, width [x] cubit, thickness four inches.

203. Measurements of Doors

K 1014

1	[1]3 KÙŠ <i>mu-lu-u</i> 4 KÙŠ DAGAL É <i>dan-ni</i>
2	[x KÙŠ] <i>mu-lu-u</i> 4 KÙŠ DAGAL É <i>qàl-lu</i>
3	[x KÙŠ] <i>mu-lu-u</i> 3 KÙŠ <i>ru-ṭu</i> DAGAL 4-šú <i>ta-ṣu-ma-te</i>
4	[x KÙŠ] <i>ru-ṭu mu-lu-u</i> 3 KÙŠ DAGAL 2-šú KI.MIN [[]]
5	[PAB 8] GIŠ.IG.MEŠ <i>ta-ṣu-ú-ma-a-te</i>
6	[x KÙŠ <i>mu</i>]- <i>lu-u</i> 3 KÙŠ <i>ru-ṭu</i> 1 DIL- <i>ni-tú</i>
7	[x KÙŠ <i>mu-lu-u</i>] 3 KÙŠ DAGAL 12 ::
8	[x KÙŠ <i>mu-lu-u</i>] 3 KÙŠ DAGAL 15 <i>ku-si-mat</i>
r.1	[PAB 28 GIŠ.IG.MEŠ DIL- <i>na-te</i>
2	[PAB 36 GIŠ.IG.MEŠ

ABL 457

¹ Height [1]3 cubits (6,5 m), width four cubits (2 m): the main building.

² Height [x cubits], width four cubits: the small building.

³ Height [x cubits], width three cubits and a span: four double(-door)s;

⁴ Height [x cubits] and a span, width three cubits: two ditto;

⁵ [In all eight] double-doors.

⁶ Height [x cubits], (width) three cubits and a span: one single (door);

⁷ [Height x cubits], width three cubits: 12 ditto;

⁸ [Height x cubits], width three cubits: 15 ...;

r.1 [In all 28] single doors.

² [Total 36] doors.

203 This tablet has the horizontally oblong "report" format. ⁷ See copy. ⁸ *ku-si-mat* sic; cf. GIŠ.IG GIŠ. GURUM.ME = *da-lat kur-si-me-te* (var. *ku-ši-ma-ni*) Hh V 212, cited CAD A/1 286a s.v. *akušimu*; see also CAD K 576b s.v. *kuršindu*, where the Hh passage is taken to mean "a door covered with metal plates."



10. Letters from Rašappa, Suhu and Laqê

FIG. 34. *Western prisoners, wearing manacles and fetters, brought before Sargon for judgment (cf. no. 252).*

BOTTA AND FLANDIN, *Monument de Ninive I*, 82.

204. Tracking a Ninevite Scribe

K 1076 + K 5420B + K 12968

- 1 *a-na* LUGAL *be-lî-iâ*
 2 ARAD-*ka* ^mNUMUN—DÛ
 3 *lu* DI-*mu a-na* LUGAL EN-*iâ*
 4 *ina* UGU-*hi* ^mËR.RA'—*ga-mil*
 5 LÚ* .A.BA DUMU URU.ni-*nu-a*
 6 *ša* [LUG]AL *be-lî iš-pur-an-ni*
 7 *ma-a ha'-i-na*¹.-[*k*]a *šu-u-tú*
 8 *ma-a re-e-s*[u]¹ [*i*]-*ši*
 9 *ma-a ša-bat in*[*a ma-šar*]-*te'*
 10 *še-bi-la-šu* [*re*]-[*e'*]-*su*
 11 *a-ti-ši a-na* ^mPA—MU—PAB
 12 *a-na* LÚ*, A.BA, MEŠ
 13 URU.né-*med*—¹⁵*a-a*
 14 *a-na* LÚ*, A.BA, MEŠ
 15 KUR.*la-qa-a-a*
 16 LÚ*.ARAD, MEŠ *ša* LUGAL
 e.17 *be-lî-iâ a-sa-al*
 18 *ú-ta-ši-ši*
 r.1 *ma-a ina ša-lu-še-ni*
 2 *i-tal-ka ma-a' ina pa-an*
 3 ^mDINGIR-*a-a*—EN *it-ti-ti-zi*
 4 *ma-a tu-pi-šu dul-lu*
 5 *ina* UGU-*hi-šu e-tap-áš*
 6 *ma-a ina* MU.IM.MA
 7 *ma-a ina* TI.LA¹-*ma ša'* ^mDINGIR-*a-a*—EN
 8 *ma-a* LÚ*.UŠ—*kib-si i-tal-ka*
 9 *i-ti-ši-šu*
 10 *ma-a a-na* KUR.*e-bir*—ÍD
 11 *ú-sa-ga-li-uš*

ABL 706 + 1318

To the king, my lord: your servant Zeru-
 ibni. Good health to the king, my lord!

⁴ As to Erra-gamil, the Ninevite scribe
 about whom the king, my lord, wrote to me:
 "He is there; summon him, get hold of him
 and send him to [*the rev*]ew!" —

¹⁰ I summoned him, and thoroughly ques-
 tioned Nabû-šumu-ušur and the scribes from
 Nemed-Ištar and Laqê, servants of the king
 my lord, (who told me):

^{r.1} "He came two years ago, got a position
 with Ila'i-Bel, and worked punctually on his
 behalf. Last year, while Ila'i-Bel still was
 alive, a *tracker* came and took him away.
 They deported him to the Land beyond the
 River."

205. The Best Chariot-Fighters in Town

K 653

- 1 *a-na* LUGAL *be-lî-iâ*
 2 ARAD-*ka* ^mNUMUN—*ib-ni*
 3 *lu* DI-*mu a-na* LUGAL *be-lî-iâ*
 4 *šu-uh* ^mAMAR.UTU—SU
 5 *ša* LUGAL *be-lî-iâ iš-pur-an-ni*
 6 *šum-ma* ^mAMAR.UTU—SU *si-par-ri* AN.BAR
 7 *a-sa-kan si-par-ri* AN.BAR-*e-šu*
 8 [*i*]-[*i*]*p*]-[*tu-ru ina* GIR.2-*e-a*
 9 *liš-ku-nu ú-la-a* [*ša'*] *a-na* LUGAL *be-lî-iâ*

ABL 154

To the king, my lord: your servant Zeru-
 ibni. Good health to the king, my lord!

⁴ As to Marduk-eriba about whom the
 king, my lord, wrote to me, if I have put
 Marduk-eriba in irons, let them release his
 shackles and put them on my own feet! If

204 7-9, r.3f See copy.

10 *is-lu-ni* EME-ŠÚ TA* *ha-ru-ur-ti-šú*
 11 *li-iš-du-du-u-ni* PAB-ŠÚ ŠA ^mAMAR.UTU—
 SU
 12 *ina* LÚ*.A.SIG ŠA É.GAL
 13 *i-la-as-su-mu* ù šu-ú
 14 *is-se-e-a* *ina* LÚ*.RAK-SU.MEŠ
 15 LÚ*.2-U ŠA LÚ*.GAL—MU-GU
 16 [[*ina*¹ *arrap*¹-*lha*¹.KI¹ TA*¹ IG¹ [x x]]
 17 PAB-ŠÚ *dan-nu* ù *se-ši-bi*
 18 ù ^mAMAR.UTU—SU *ina* MU.IM.MA
 c.19 *a-na bat-qu* *iš-ša-bat*
 20 *a-na* LÚ*.A.SIG¹ ŠA *e-gfr-tú*
 21 *na*¹-[ŠA]-*an-ni* LUGAL *be-lí*
 22 [0 0] *liš-at-šú*
 r.1 Š[i]¹-[*par*¹-*ri* AN.BAR-e GAR-*in*
 2 *ú-la-a* *ina* É¹—AD-ŠÚ
 3 *kam-mu-su* *ú-ma-a* *an-nu-rig*
 4 ^mAMAR.UTU—SU ù PAB-ŠÚ
 5 *a-na* LUGAL *be-lí-ia* *ú-se-bi-la*
 6 ŠA *pa-ni* LUGAL *be-lí-ia*
 7 *ma-hi-ru-ni* TA LUGAL *be-lí-ia*
 8 *lii-su-mu* ù LÚ*.ŠI-*ih-lu*
 9 *ia-a-ši* *lii-din-u-ni*
 10 3-SU MU.AN.NA TA* *mar*
 11 ANŠE.BAD-HAL-*i* *ra-mu-at-u-ni*
 12 LUGAL *be-lí* *ú-da*
 13 *ki-i* ŠI-*dí*—*íd-a-a*
 14 *an-nu-tú* LÚ¹ *ina* UGU *ram-ni-šú*
 15 *i-la-as-su*-[*mu*¹]-*u-ni*
 16 *za-ku-u* *la-áš-šú-u-ni*
 17 ^mAMAR.UTU—SU *ina* UGU GEMÉ
 18 ŠA PAB-ŠÚ *ti-tal-ka*
 19e 3 UD.MEŠ *ina* URU.BAD—^mMAN—[GIN]¹
 20e *kam-mu-su* ù *is-su-hur*
 21e *it-ta-lak* *a-na* É—AD-ŠÚ

not, let them pull the tongue out of the throat of the man who lied to the king, my lord!

¹¹ The brother of Marduk-eriba serves as a palace chariot-fighter, and he himself has been with me as a *recruit*. The deputy of the *rab-mūgi* officer transferred his elder brother to Arrapha because of [...], and last year he took Marduk-eriba as a replacement. Let the king, my lord, ask the *messenger* who is bringing this letter whether he has been in irons or living in his father's house.

¹³ Right now I am sending Marduk-eriba and his brother to the king, my lord. Let the one who pleases the king my lord serve with the king my lord, and let them give the second-best to me. It is the third year already since my cavalry was dissolved and the king, my lord, knows that these riverside people are all serving for themselves, none of them are exempt.

¹⁷ Marduk-eriba went to see his brother's *maid*, spending three days in Dur-Šarruken, and returned to his father's house.

206. Sending Borers to the King

K 1235

1 *a-na* LUGAL *be-lí-ia*
 2 ARAD-*ka* ^mNUMUN—*ib-ni*
 3 *lu* DI-*mu* *a-na* LUGAL *be-lí-ia*
 4 ŠU-*uh* LÚ*.GAR.U.U.MEŠ
 5 ŠA LUGAL *be-lí*
 6 *iš-pur-an-ni*
 7 *an-nu-rig* 5 LÚ*.GAR.U.U.MEŠ
 8 [a-n]a LUGAL *be-lí-ia*
 9 ¹ú-*se-bi*-*la*¹
 rest broken away

Rcv. uninscribed

ABL 155

To the king, my lord: your servant Zeru-ibni. Good health to the king, my lord!

⁴ As to the (stone) borers about whom the king my lord wrote to me, I have just sent five borers to the king, my lord.

(Rest destroyed)

205 ⁸ W 68. ¹⁶ The erased signs are still partially extant (see copy). ²⁰ There is a clear (though small) extra winkelhaken inside the sign SIG (see copy), which accordingly may just be a defectively written KIN. ^{12,2} É written here (and in r.20!) with only three verticals, as copied by Harper (cf. also W 68; Y 77 wrongly: "É auch das Orig.").
^{8,14} See copy. ²⁰ Last sign written like NB *hur* (copy).

206 ⁹ See copy.

207. -----

K 1270

- 1 [a-na LUGAL] *be-lî-[iá]*
 2 [ARAD-k]a ^mNUMUN-*ib-ni*
 3 [lu D]l-mu a-na LUGAL *be-lî-[iá]*
 4 LUGAL *be-lî ú-d[a]* ^rki¹-[i]
 5 *na¹-gu-ur-ní* [x x x x]
 6 [x x] [x x¹] [x x x x x x]
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' ^rLU¹.x x x¹] [x x x x x]
 2' *ša* LUGAL *be-lî i* [^rpur-an-ni]
 3' *an-nu-rig* ^mza-ri-[i ina pa-an]
 4' LUGAL *be-lî-iá i-i* [^ral'-ka]
 5' LUGAL *be-lî liš-a* [^rl-šu]

ABL 156

- [To the king, my] lord: yo[ur servant] Ze-
 ur-ibni. [Good h]ealth to the king, my lord!
 4 The king, my lord, knows that ... [.....
 (Break)

^{r,2} ...] about whom/which the king my lord
 wr[ote to me], Zari has just left [for] the king,
 my lord. Let the king, my lord, ask [him].

208. A Visit to Hindanu

K 7345 + K 13136 + 79-7-8,261

- 1 ^ra¹-(na LUGAL *be-lî-ia*)
 2 ARAD-k[a ^mx x x x]
 3 *lu šul-mu a-na* LUGAL *be-lî-i*]a
 4 ^qIM ú ^qAMAR [0]
 5 *a-na* LUGAL *be-lî-ia l* [^rik-ru-b]u
 6 UD-23-KÁM *ša* ITI.GUD [TA* IGI]
 7 LUGAL *be-lî-ia a-i* [u-š]i
 8 UD-30-KÁM ina URU.*hi-in-d*[a-n]a
 9 *e-tar-ba*
 10 *šul-mu a-na* URU.*hi-in-da-na*
 11 *šul-mu a-na* KUR.*zu-hi*
 12 *šul-mu a-na* URU.HAL.ŠU.MEŠ
 13 *ša* LUGAL *be-lî-ia*
 14 *lib-bu š*[a LU]GAL *be-l*[i-ia]
 15 *lu* [DÜG.GA]
 rest broken away
 r.1' x[x x x x x]
 2' *a-ki a*[n^r-x x x x]
 3' *la-a iq*-[x x x]
 4' UD-3-KÁM ^rša¹ [ITI.SIG₄]
 5' TA* URU.*hi-i* [^rn-da-na]
 6' ina GIŠ.GIGIR-*ia a-tu-ši*!
 7' *at-ta-lak*
 8' ^mdPA-BAD-*ma-ki-e*
 9' *lu la-a i-ka-šir*
 10' *ša* TA* IGI LUGAL *be-lî-ia*
 11' *ú-še-ša-an-ni-ni*
 12' *šu*[[I]]
 rest uninscribed

CT 53 94

To [the king, my lord]: your servant [PN].
 Good health to the king, my [lord]. May
 Adad and Buru bless the king, my lord!

⁶ Having left the king my lord's presence
 on the 23rd of Iyyar (II), I entered the city of
 Hindana on the 30th. Hindana is well, the
 land of Suhu is well, the forts of the king my
 lord are well. The king, my lord, can be
 [glad].

(Break)

^{r,2} ...] did not s[ay ...] like t[his ...]

⁴ On the 3rd of [Sivan] (III) I left Hindana
 on my chariot and drove off. May Nabû-dur-
 makie not succeed in ousting me from the
 king my lord's presence!

207 ⁵ Sic (copy); the same form of NA also in 204:1.12.14 and r.10. ^{r,1,4} See copy.

208 — no. 210 (same scribal hand). ⁴ Cf. 201:6; the logographic spelling ^qAMAR is also attested in four contemporary personal names, ^mdAMAR-DÜ, ^mdAMAR-*ma-ia-a-di*, ^mdAMAR-MU-*aš* (ADD Appendix I xii 23ff) and ^mab-di-AMAR (ADD 386 f.7).

K 5606 + K 7298

- 1 *a-na* LUGAL *be-lî-ia*
 2 ¹ARAD¹-ka¹ [m x x x x]
 3 *lu-u* DI-mu *a-na* LUGAL *be-lî-ia*²
 4 ⁴IM ⁴AMAR [a¹-na [LUGAL]
 5 *be-lî-ia* *lik-ru-bu*
 6 *un-qu* š[a] LUGAL *š[be-lî-ia]*
 7 *ina* UGU *šè-[me] ša* m x [x x x]
 8 ^mda-da-a UD-10-[KĀM]
 9 [*it-tu-b*]i-la b[ī]-[x x]
 10 [x x x m⁴]M-i-r[*i-ba* x x]
 11 [x x x x]x *ba* x[x x x x]
 12 [x x x x]-ú *i-x*[x x x]
 13 [x x x x x] *man su* [x x]
 14 [x x x x x x]-šú-nu [x]
 15 [x x x x x x] *bu* [0]
 16 [x x x x x x x x]
 Rev. uninscribed

CT 53 90

[To the king, my lord]: your servant [PN].
 Good health to [the king, my lord]! May
 Adad and Buru bless [the king], my lord!

⁶ On the 10th Dadâ [bro]ught me a sealed
 order of the king [my lo]rd concerning the
 news of [..... Ad]jad-ir[iba]

(Rest destroyed or too broken for transla-
 tion)

210. Measuring the Patti-Ilil Canal

K 12088 + K 12969

- 1 *a-na* LUGAL [*be-lî-ni*]
 2 ARAD.MEŠ-ka^m [x x x x]
 3 ^mPA-BĀD—ma-[*ki-e*]
 4 *lu* DI-mu *a-na* [LUGAL *be-lî-ni*]
 5 ⁴30 ú ⁴NI[N¹.GAL]
 6 *a-na* LUGAL *be-lî-ni*
 7 *lik-ru-bu*
 8 *ina* UGU ÍD.*hi-ri-te*
 9 *ša* LUGAL *iš-pur-an-na-ši-ni*
 10 UD-10-KĀM A.2-*ni*
 11 *ina* UGU ÍD.*hi-ri-te*
 12 *nu-tu-me-di*
 13 *a-di* LÚ.ERIM.MEŠ *nu-šá-áš-kín-u-ni*
 14 UD-8-KĀM *ina* UGU *ma-da-a-dī*⁵
 15 *ša* ÍD.*pať-ti*—⁴BI¹
 e.16 *ni-ig-ti-ri-ib*
 17 *a-di mi-da-as-su*
 r.1 *né-em-mar-u-ni*
 2 *ina bé-et* DŪG.GA-*u-ni*
 3 *ina bé-et* GIG-*u-ni*
 4 *a-na* LUGAL *be-lî-ia*
 5 *nī-šap-pa-ar*
 6 *an-nu-rig* ^mPA—EN—MU.MEŠ
 7 URU.[H]AL.ŠU-*a-a ina* UGU
 8 URU.G[A]L²-š²-*ab-ri* URU-šú
 9 *il-la*-ka¹ *a-na* LUGAL *be-lî-ia*
 10 *i-mah-ha*[r x AN]ŠE *kar-ma-a-ni*
 11 *ina á-šú* pa¹-[x x x]x

ABL 621 + 935

To the king, [our lord]: Your servants [*Nabû-
 pašir*] and Nabû-dur-ma[*kie*]. Good health to
 [the king, our lord]! May Sin and N[*ikkal*]
 bless the king, our lord!

⁴ As to the ditch about which the king
 wrote to us, we made a start on the ditch on
 the 10th, and on the 8th, as soon as we had
 got the men organized, we started measuring
 the Patti-Ilil canal. As soon as we have
 found out its measurements and where it is
 easy and where difficult (to navigate), we
 shall write again to the king, my lord.

^{1,6} Right now Nabû-bel-šumate of Birat is
 going to appeal to the king about *Gašabri*, a
 town of his; [...] (grain) depots [...] in his
 hands. The king [our] lord [...] men [...] with us [...]

²¹⁰ Same scribe as in no. 208; — no. 201, ABL 883. ^{5,9} See copy. ¹⁵ BI/ sic (copy), scribal error for BE.
^{r.6} — no.84ff. ⁸ See copy.

- 12 LUGAL *be-lí-[ni x x x]*
 13 LÚ.ERIM.MEŠ [x x x x]
 14 *i-se-e-ni* [x x x x]

211. -----

K 13143

- beginning broken away
 1' [x x x] [x x x] [x x x x]
 2' [x x l] *id : ina URU.hi-i[n-da-na]*
 3' [x x t] *a-šam-a-ni-šú* [x x x]
 4' [x x š] *a TA* ša-bi URU.*[x x x]
 5' [x x x] URU.*hi-in-d[a-na x x]*
 6' [x x x x] *me* [x x x x]
 rest broken away

CT 53 494

- (Beginning destroyed)
 2 [.....] in Hin[dana]
 3 [.....] you listen to him [...]
 4 [.....] from the city of [...]
 5 [.....] Hinda[na ...]
 (Rest destroyed)

212. -----

K 14647

- beginning broken away
 1' *ina URU.hi¹-[in-da-na x x x]*
 2' *ki-i a-na-[ku x x x x x]*
 3' *ina pa-an LUGAL be-lí-[ia x x x]*
 4' *ki-i an-ni¹e¹* [x x x x]
 5' *ig-tí-bi* [x x x x x x]
 6' *a-na URU.*[x x x x x x]
 7' *la ú* [x x x x x x x x]
 8' [x¹] [x x x x x x x x]
 rest broken away

CT 53 562

- (Beginning destroyed)
 1 in Hi[ndana]
 2 When I [was ...] in the king my lord's presence, [the king my lord] said to [his servant] as follows: "[...] to the city of [.....] not [.....]
 (Rest destroyed)

Rev. destroyed

213. -----

Sm 1790

- beginning broken away
 1' [x x x x x] [LÚ*.EN-pi¹-q[i-ta-te]
 2' [x x x x x] *i-pa-ha-ru-[ni]*
 3' [x x x KUR.S] *u-hi la-al-l[ik]*
 4' [x x x x-n] *i la-áš-hu¹-[ra]*
 5' [x x x x x] x[x x x]
 rest broken away

CT 53 851

- (Beginning destroyed)
 1 [.....] the offici[als]
 2 [.....] will assemble
 3 [.....] I will go [to S]uhu
 4 [.....] I will return
 (Rest destroyed)

Rev. destroyed

211 Part of the same tablet as no.212, probably the other side.

214. On Išmanni-Aššur

K 12961

1 *a-na* LUGAL EN-[*ia*]
 2 ARAD-*ka* ^mDINGIR-*a*-^l[*a*-EN]
 3 DI-*mu a-na* LUGAL [EN-*a*]
 4 ^mHAL-*a-ni*^l-*aš-šur* LÚ*. [x x]
 5 [x x x x]x LÚ*. [x x x]
 rest broken away
 Rev. entirely destroyed
 1c ^lSIG₃^l *la* [x x x x]
 2c ANŠE.KUR.RA [x x x]

CT 53 441

To the king, [my] lord: your servant Ila[ⁱ-Bel]. Good health to the king, [my lord]!
 4 Išmanni-Aššur the [...]
 (Break)
^{r1} [...] *no luck* [...] horse [...]

215. A Groom at a Drinking Place

K 8855

1 [*a-na*] ^mPA-BAD-PAB
 2 [I]M^l ^mDINGIR-*a-a*-EN
 3 [*lu*] DI-*mu a-na* EN-*a*
 4 [^m]ar-*ri-ki-hal-lu*
 5 [LÚ*].GIŠ.GIGIR ANŠE. [x x]
 6 [*ina*] UGU-*hi maš-ge-e*^r
 7 [*ša*] EN *e'-r[i-šú-ni]* x x
 8 LÚ*.DUMU-*šip-ri* [*ša* EN-*a*]
 9 *li-li-ka* [x x x x]
 10 *šá-ni-tú a-bu-tú*
 11 ^l*ka*^l-*ni-ka*-[*te* x x]
 12 [x x]x[x x x x]
 rest (a few lines) broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x]x^l *ina* ^lE^l [x]
 2' [x x] GAL [x x x]
 rest uninscribed

ABL 933

A letter from Ilaⁱ-Bel [to] Nabû-duru-ušur. [Good] health to my lord!
 4 Tarriki-hallu, a trainer of [...] horses [is] on the *dr[inking place wh]ich* my lord *ask[ed for]*; a messenger [of my lord] should come [and ...].

¹⁰ Another matter: the sealed documents
 [...]
 (Rest destroyed)

216. Gardeners

K 1058

1 *a-na* LUGAL EN-*ia*
 2 ARAD-*ka* ^mHAL-*ni-aš-šur*
 3 *lu* DI-*mu a-na* LUGAL EN-*ia*
 4 *ina* UGU-*hi* LÚ*.NU.GIŠ.SAR.MEŠ
 5 *ša* LUGAL EN *iš-pur-a-ni*
 6 ^l*an-nu*^l-[*rig*] ^mIM-*nu*^l-*ri*^l
 rest broken away

ABL 182

To the king, my lord: your servant Išmanni-Aššur. Good health to the king, my lord!
 4 As to the gardeners about whom the king, my lord, wrote to me, right now Adad-nuri [...]
 (Break)

214 → no. 262 ² Ilaⁱ-Bel; less likely ^m*a-a*-EN. For the reading of the name cf. Greek *Ela(e)bel(os)* (F. Cumont, *Fouilles de Doura-Europos*, p.362); ^m*la-a-a*-EN, ZA 5 279:3 (NB); ^m*la-la-i-a-bi* ADB 5 ii 19 = Aram. ^l*hy*^l*by*; for the location of the writer note URU.*har-bat*-DINGIR-*a-a*-EN "in the desert (*madbar*) of URU.*ba-li-hi*," ADB 8 i 11f. no. 204 r.7

215 ^{3f, 7, 10} See copy.

216 ^{6, r.2} See copy.

Rev. beginning broken away

1' [x]x[x x x x x x]

2' [x] *qa-an-ni e-ta-ṛmar*¹

rest unscrubed

r.2] saw ...

217. -----

K 7408

1 [a-na LUGAL EN-ia]

2 [ARA]D-ka ṀHAL-ni-aš-š[ur]

3 [lu] DI-mu a-na [LUGAL]

4 [EN]-i[a]

5 [ina UGU š]a LUGAL [be-ti]

6 [x x x x] x[x x]

7 [x x x x x] ṛa¹-na [x x]

rest broken away

Rev. destroyed

ABL 723

[To the king, my lord]: your [servant]t Iš-manni-[Aššur. Good] health to the [king], m[y lord]!

⁵ [As to] what the king, [my lord, wrote to me]

(Rest destroyed)

218. -----

Sm 1687 + Sm 1692

1 a-na ṛLUGAL¹ [EN-ia]

2 ARAD-ka ṀHAL-ni-aš-š[ur]

3 lu-u DI-mu a-na [LUGAL EN-ia]

4 ina UGU ša LUGAL [iš-pur-a-ni]

5 ma-a LÚ*.ARAD.MEŠ [x x x x]

6 ša DUMU Ṁṛza¹-[ba-x x x]

7 ma-a 8 MA.N[A x x x x x]

8 ša pi-git-[te x x x x x]

9 ṛ2 LÚ*¹.ERIM.M[EŠ x x x x x]

rest broken away

Rev. beginning broken away

1' [x]x x¹[x x x x x x]

2' LÚ*.ERIM-MAN.[MEŠ x x x x x]

3' li-di-n[a x x x x x]

4' 30 ZI.ME[š x x x x x]

5' 1 MA.NA 10 [GÍN x x x x x]

6' ú-sa-[hi-ir x x x x]

7' i-ma-gúr [x x x x x x]

8' LUGAL ina bir-[ti x x x x x]

9' bir-ti 8 [MA.NA x x x x]

10' li-ip-[ru-us 0]

CT 53 848

To the king, [my lord]: your servant Iš-m[anni-Aššur]. Good health to [the king, my lord]!

⁴ As to what the king, [my lord, wrote to me]: "The servants [...] of the son of Za[ba-ba-... have ...ed] eight minas [of ...] entrusted to [...].," —⁹ two men [.....]

(Break)

r.2 Let him give to [the] king's men [.....] 30 persons [.....] one mina and ten [shekels of ...] retur[ned] agree [.....].

⁸ The king should decide between [.....] and eight [minas of ...].217 ² See copy.

219. Arrival of Deportees

K 571

- 1 *a-na* ¹LUGAL EN-*i*[*a*]
 2 ARAD-*ka* ^mDUMU. UŠ-*ia*
 3 ^mMAN--*lu-dā-ri* ^mHAL-*a-ni-aš-šur*
 4 ¹*lu*-*u* DI-*mu a-na* ¹LUGAL EN-¹*ia*
 5 UD-10-KÁM [[]] *ša* ITI. ¹ŠU¹
 6 ¹LÚ*. *šag-lu*¹-*te* [x x x x]
 7 ¹ANŠE.KUR¹. RA. MEŠ [x x x x]
 8 *še.ki-su*¹-¹*tú* [x x x x]
 9 *ina* ŠA ¹URU¹. MEŠ-*ni* [x x x x]
 10 ¹*ša* ¹LÚ*. *šag-lu*-¹*te* [x x x x]
 11 *še.e-bu-ru-šú-nu i-di-mi*¹-*i*[*q' a-dan-niš*]
 12 ¹NINDA¹. MEŠ *am-mar ina* [IGI]-*šú-nu*
i-ta-š[u]-ni
 13 LÚ*. *šag-lu-te* ANŠE. *šap-pu*
 14 *še.tab-ku* KÚ
 15 [x]x ¹*a-ki*¹ LÚ*. ARAD. MEŠ-*ni ša* LUGAL
 16 [x x x]-*a a-na* LÚ*. *šag-lu-te*
 17 [x x x] *a-na a-šap-pi*
 18 [ŠA-*bu ša*] LUGAL EN-*ia lu* DÙG.GA
 Rev. un-inscribed

ABL 325

To the king, my lord: your servant(s)
 Aplaiu, Šarru-lu-dari and Išmanni-Aššur.
 Good health to the king, my lord!

⁵ The deportees [*arrived*] on the 10th of
Tammuz (IV); the horses [.....] fodder [.....]
 in our towns.

¹⁰ The harvest of the deportee[s ...] had
 come out well; they brought along all the
food they had. The deportees and the pack
 animals are eating stored grain [...] like the
 king's servants.

¹⁶ The deportees and the pack animals are
 [well]; the king my lord [can be] pleased.

²¹⁹ Hand of Išmanni-Aššur; clear but badly obliterated/damaged script. ^{5f} See copy. ⁸ Y 79, W 125.
⁹⁻¹⁴ See copy. ¹⁷ Inserted in smaller characters between lines 16 and 18.



11. Letters from the Lower Khabur

FIG. 35 *Supplies for a banquet in Sennacherib's palace, including locusts on a spit.*
A.H. LAYARD, *Nineveh and Babylon*, 339.

220. The Corn Tax of the Samarians

81-2-4,51

- 1 *a-na* ^{md}PA—BĀD—PAB
 2 IM ^ma-ri-hi lu DI-mu
 3 *a-na* ^rDUMU¹-ia
 4 *ina* UGU ^rŠE¹.nu-sa-hi ša KUR.sa-mir-na-a-a
 5 ^rEN¹ ^r[ē]-te-mu lu-te¹-re
 6 ^ršum-mu¹ i-[ba-āš]-^rši šum-mu la¹-āš-šú
 e.7 *ina* UGU šā-bi-ni lu DÜG.GA
 r.1 EN—pi-qi-ta-te qa-a-lu
 2 i-za-zu la il-lu-ku dul-la-šú-nu
 3 e-pu-šú la tē-mu : ni-šā-kan-šú-nu
 4 ki-i an-ni-ma TA* MU.IM.MA
 5 a-du-na-kan-ni *ina* UGU e-ri-bi
 6 a-ta-na-har-ka e-ri-bu-ma
 7e *la nu-še-ri-ib*
 8e *ú-ma-a tē-mu te-re*
 9e *šum-mu i-ba-āš-ši*
 s.1 *šum-mu la-āš-šú*

ABL 1201

A letter from Arihu to Naḅû-duru-ušur.
 Good health to my lord!

⁴ As to the corn tax of the Samarians, my lord should send a notice whether it exists or not, and let us be content with that. The officials are passive, they keep where they are, they don't go to do their work, nor can we give them orders.

^{r.4} I have been petitioning you since last year until now in this very manner about the income, but we have not brought in any income whatever. Now send a notice whether it exists or not!

221. Killing and Collecting Locusts

K 1194

- 1 *a-na* ^{md}PA—BĀD—PAB EN-ia
 2 ARAD-ka ^mri-mu-te
 3 lu DI-mu a-na EN-ia
 4 TA* ŠA É.GAL i-sa-par-u-ni
 5 ma-a er-bi-ú am—mar te¹-si-pa-ni
 6 am—mar ta-du-ka-ni šu-tur-ra
 7 *ina* É.GAL še-bi-la-ni
 8 ^rú¹-ma-a an-nu-rig a-sa-ta-ra
 9 [*ina* U]GU-hi EN-ia ú-se-bi-la
 10 [*x AN*]ŠE¹ URU¹.ap-ku a-di URU.ŠE¹.MEŠ-ni-šú
 11 [*x x x*]x-ši-ni i-se-niš
 12 [*x AN*ŠE] URU¹.ŠE 1 a-na-ku 1 AN¹
 13 [*x x x-k*]ú¹-ni¹ 15¹ ANŠE¹ URU¹.^rx¹-ba¹-nu
 14 [*a-di* URU.ŠE.MEŠ-šú *x AN*]ŠE¹ URU¹.DÜG.
^rGA¹-ta¹-ia¹
 rest broken away

ABL 910

To Naḅû-duru-ušur, my lord: your servant Rimutte. Good health to my lord!

⁴ They wrote to me from the Palace: "Write down all the locusts that you collect and all that you kill, and send (the information) to the Palace!" Now then I am writing it down and sending it to my lord.

¹⁰ [*x*] homers (at) the city of Apku including its villages, [...]... as well as [...] the village[...];

¹³ 15 homers (= 3,000 litres) (at) the city of [...]banu [including its villages; *x*] homers (at) the city of Ṭabtaia [...]
 (Break)

220 This tablet has the horizontally oblong "report" format. ⁴ — 2 Kings 17:6.

221 Very clear script. ⁵, ¹⁰⁻¹³ See copy. ¹² Sic (copy); name of a village expected, but cf. r.7! ^{r.2} See copy.

- Rev. beginning broken away
 1 [x x x x x]-*la bir-t*[i x x]
 2 [x x x x x]-*a-ki* QAL¹.MEŠ¹ *nī-te-si-pī*²
 3 [x x x] *ina ŠA GIŠ.BĀN nu-ta-hi-ši*
 4 [*ina ŠA*]-*bi ni-in-ta-da-da*
 5 [*a*]-*ki i-di-i-nu-u-ni ina* MURUB₄ A.QAR-
ma
 6 [*n*]³-*du-ka* EN *ina* Ē.GAL
 7 *lu-ša-áš-me a-na-ku* mDINGIR—*iq-bi*
 8 *i-sa-he-iš*⁴ *ni-du-ka*

"¹] between [.....]. When they were few, we collected them, [...] pushed them into a seah measure and measured them with it; when they became oppressing, we just killed them in the middle of the field.

⁶ Let my lord make this known to the Palace. I and Ilu-iqbi killed them together.

222. Pulling up Apple Tree Saplings

Sm 1201

- 1 *a-na* LUGAL EN-*a*
 2 ARAD-*ka* m⁵*sa-am-nu-hu—U—PAB*
-
- 3 DI-*mu a-na* LUGAL EN-*a*
 4 *ina* UGU GIŠ.*ziq-pī*³ *ša*¹ LUGAL
 5 *be-li iš-pur-an-ni*
 6 I-*lim* GIŠ.*ziq-pu* [*ša*¹ GIŠ.HAŠHUR¹.MEŠ
 7 É 3 É [x x x-n]⁴
 8 *a-ta-sa-ha*¹ [x x x x x]
 9 [LÚ*¹.*qu*]¹-*bu-ti* x x x x x]
 rest broken away
 Rev. uninscribed

ABL 938

To the king, my lord: your servant Samnu-hu-bel-ušur.

³ Good health to the king, my lord!

⁴ As to the saplings about which the king, my lord, wrote to me, I have pulled up 1,000 apple-tree saplings from where [there were] 3 or [.....].

⁹ A royal bo[dyguard]
 (Rest destroyed)

223. The People of Šadikanni and the Army

K 5581 + K 7550 + K 13030

- 1 *a-na* LUGAL *be-lī*¹-*a*
 2 ARAD-*ka* m⁵*sa-am-nu-ha—[U—PAB]*
-
- 3 DI-*mu a-na* LUGAL EN-*a*
 4 LUGAL *be-lī ú-da*
 5 *ki-i* URU.Š[e-*d*]-*i-kan-a-a*
 6 LÚ*.*mu-un-n*[*a-ag-r*]-*u-te*
 7 *šu-nu-u-ni*
 8 *ina* KUR.KUR.MEŠ *ša* LUGAL
 9 *in-na-gu-ru*
 10 [*l*]-*a hal-qu-te šu-nu*
 11 [*l*]-*ku il-lu-ku*
 12 [TA* Š]-*A-bi-šu-nu* LÚ*.ERIM.MEŠ—MAN
 13 [*d*]-*u-nu*
 14 [x x x x]-*u-ti* LUGAL
 15 [x x x x]-*x x¹-te*
 rest broken away

CT 53 87

To the king, my lord: your servant Samnu-ha-[bel-ušur].

³ Good health to the king, my lord!

⁴ The king, my lord, knows that the Šadikanneans are hirelings; they work for hire all over the king's lands. They are no runaways; they perform the *ilku* duty and supply king's men from their midst. The king [.....]

(Break)

³ Less likely: "we hit them with a seah measure."

²²² ⁴ See copy. ⁶ *ša*¹ W 264; HAŠHUR written like LA (copy). ^{8f} See copy.

²²³ ^{12f} I.e., they supply conscripts. ¹³ Sic; tablet clearly has *i-* not [*a*]-*mu*¹-*tú* ¹³ See copy.

Rev. beginning broken away

- 1' [x x x x x]x
 2' [x x x x x]x
 3' [x x x x x]
 4' [x x x x] -na-te
 5' x[x x x x] hal
 6' [x x]¹[x x x]
 7' lu la [i]¹-[qa]b-[b]i
 8' ú-la-a [LUGAL EN liq]¹-bi
 9' ma-a i-[mut]¹-ú
 10' a-na É-EN.MEŠ-šú lil-lik
 11' LÚ.ERIM,MEŠ lu la un-nu-uš
 12' LÚ I TA* KASKAL [hu I]a [i-ma-ti]
 13' TA*-e-[n]¹iš ina U[GU LUGAL EN-a]
 14' lil-[li-ka]

¹⁻⁷ May [the king my lord] not give [such] a command! Otherwise, let the king my lord command that each should go to his *government department* — the army must not be weakened, not a single man [should be missing] from the campaign, they should all together come t[o the king, my lord]!

224. The King's Work is a Burden on Me

K 658

- 1 a-na LUGAL EN-[a]
 2 ARAD-ka ^msa-am-nu-[hu-U-PA]B
-
- 3 DI-mu a-na LUGAL EN-a
 4 [dul]¹-lu¹ LUGAL ina UGU-hi-a KALAG-an
 5 [LÚ.ERIM],MEŠ-a ku-si¹ har-pi¹
 6 [[x x x x]]
 7 [š]¹a¹ i-pa-tar-u-ni
 8 [TA I]GI¹ dul-li MAN
 9 [ina š]¹A¹ [É].KALAG,MEŠ-ma e-tar-bu
 10 [LUGAL be]-li LÚ*,qur-bu-ti
 11 [lip-q]i-đu lu-še-ša-šú-nu
 12 [dul-lu] ša LUGAL
 13 [le]-pu-šu
 14 [^m]sa-am-nu-hu—bē-su-nu
 15 [UR]U¹.še'-di-kan¹-a-a

Edge uninscribed

- r.1 [x x x x x]x me¹
 2 [x x x] ú-kal
 3 [x x]x šà¹ ina KI.T[A]
 4 [LÚ*],¹kan¹-nu-u-a-a
 5 e-tar-bu

ABL 888

To the king, my lord: your servant Samnu-[ha-bel-uš]ur.

³ Good health to the king, my lord!

⁴ The king's work has become a burden to me. [I released] my [me]n in early winter, but those who were released entered strongholds in order to evade the king's work. [O king my lord], let a royal bodyguard be commissioned to bring them out, and let them do the king's [work].

¹⁴ Samnuhu-bessunu, a citizen of Šadikanni. [...]. holds [...]. have passed into the possession of the people of Kannu'.

225. -----

K 7538

- beginning lost
 1' [x GUD.NI]TA,¹MEŠ¹ [x x]
 2' [i-b]a-áš-ši
 3' [x x U]RU.še-dt-¹kan¹-a-a
 4' [x x]x [x]¹ bar

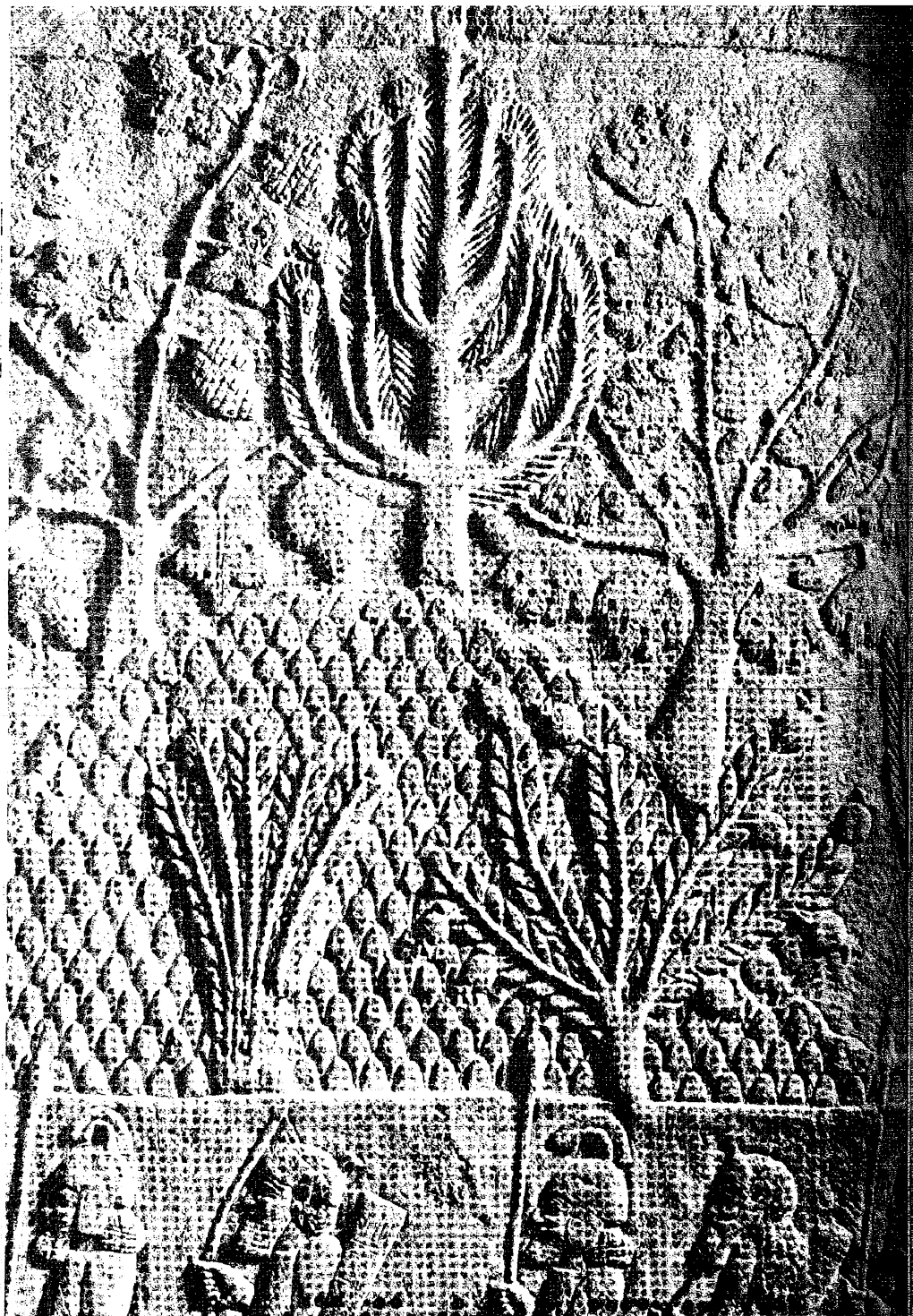
CT 53 393

(Beginning destroyed)

- 1 [... ox]en [...]
 2 [... th]ere is/are
 3 [...] Šadikanean
 4 [...] ...

224 ⁴ See copy. ⁵ W 254 (confirmed); not a-ku-si = *an(a) kušši; the sign a is written quite close to meš and there is a clear space between -a and ku-. ^{7, r.1-3} See copy. ⁴ Reading suggested by J.N. Postgate.

5'	[x x] ^r ú ¹ -dī-na	5 [...]	yet
6'	[la' ú]-šat-pi- ^r ú ¹	6 [...]	...
7'	[x x x] la ^r x ¹	7 [...]	...
8'	[x x x] iš-bat-ka	8 [...]	seize you
9'	[x] i-na ¹ -šī	9 [...]	takes
r.1	[x x]x ^r ša ¹ É-aš-šur ^r x ¹	r.1 [...]	the Aššur temple
2	[x x]x KUR.hal- ^r zi ¹	2 [...]	the land of Halzi
3	[x x x] GUD.NITÁ.MEŠ	3 [...]	oxen
4	[x x x]x LÚ	4 [...]	man
5	[x x x x]x iš-al-u-ni	5 [...]	asked
6	[x x x i]na ŠA-bi	6 [...]	there
7	[x x x] mi-i-nu	7 [...]	Whatever
8	[ša LUGA]L EN	8 [the kin]g	my lord
9	[i-qab-bu]-u-ni rest broken away	9 [sa]ys.	



12. Letters from Nabû-dammiq

FIG. 36. *Trees in the Assyrian countryside about 700 BC, including vines, figs, pomegranates and pines.*
BM 124821.

226. Shipping Saplings of Fruit Trees to Dur-Šarruken

K 688

- 1 a-na LUGAL EN-a
 2 ARAD-ka ^{md}PA-SIG₅-iq
 3 lu DI-mu a-na LUGAL EN-a
 4 2-lim-3-me-50 i-bi-su
 5 ša GIŠ.HAŠHUR¹.MEŠ
 6 4-me-50 i-bi-su ša GIŠ.KIB
 7 PAB 2-lim-[8-me] i-bi-su
 8 URU.né.¹med-^{d1}15-a-a¹
 9 e-^rte¹-me-di
 10 UD-[x]-¹KAM¹ ša ITI.ZÍZ
 11 [x x x x¹-u-a ú-te-re
 12 ina URU.BÁD-^mMAN-GIN
 13 [^mx]-ni-i ú KUR.su-ha-a-a
 14 [it-tal-ku]-ni ^mPAB¹-DU¹-ka
 15 [^mx-b]i-na-DINGIR i-si-šú-nu
 Edge two obliterated lines
 r.1 [GIŠ.zi]q¹-pu¹ ša¹ GIŠ.duq¹-dī¹
 2 [ša¹] GIŠ.su-pur-gil-lum
 3 [ša] GIŠ.an-ga-še
 4 [i]-ma-tu-hu ú-bal-u-ni
 5 [a-n]a URU.BÁD-^mMAN-GIN
 6 ú¹ GIŠ.ziq-pu
 7 ša¹ TA* KUR.la-ge-e
 8 KUR.su-ha-a-a TA* UN.MEŠ KUR-ma¹

ABL 813

To the king, my lord: your servant Nabû-dammiq. Good health to the king!

⁹ I have imposed on the (people) of Nemed-Ištar 2,350 bundles of apple trees and 450 bundles of medlar trees, in all 2, [800] bundles; on the [...]th of Šebat (XI) I returned ... to Dur-Šarruken.

¹³ [Na]ni and the (ruler) of Suhu [have come] to me; Ahu-illika and [Zab]ina-II are with them. They are collecting saplings of almond, quince and plum trees and transporting them to Dur-Šarruken.

⁶ The Subaeac and the local people are also bringing saplings from the country of Laqê —

226 1.5 See copy. 8 W 24f. 11 Signs at the beginning hopelessly blurred. 14c, r.1.8 See copy.



FIG. 37. A column of servants carrying jars with saplings of fruit-trees to be planted in the gardens of

COURTESY TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM

9 1-[l]im i-bi-su 'ša' GIŠ.HAŠHUR'.MEŠ
 10 na-šu-ni pa-na-su-nu
 11 taq-tar-ba a-ta-mar
 12 EGIR-su-nu ú-di-ni
 13 la ta-qa-ri-ba

1,000 bundles of apple trees; their vanguard has arrived and I have seen it, but their rear-guard has not yet arrived.

227. Fetching Cedar and Cypress Saplings from Nemed-Ištar

81-7-27,34

1 a-na LUGAL 'EN-a'
 2 ARAD-ka m^{ad}PA-[SIG₃]-iq
 3 'lu dī'-mu a-na LUGAL EN-a
 4 'ša' LUGAL EN iš-pur-a[n-ni]
 5 ma-a a-na URU.nē-med^{-a}15
 6 e-ti-iq a-lik
 7 'ma-a' ki-ma si-mi-in
 8 na-sa-hi ša GIŠ.ziq-pi
 9 ša GIŠ.ERIN GIŠ.ŠUR.MAN
 10 [x x x x] L[ú*].GAL]-SUM.NINDA
 rest (4-5 lines) broken away

Rev. about two lines broken away

1' [m^u.U²-D]ù NUMUN.MEŠ 'ú'-sa-ša-b[it]
 2' ERIM.MEŠ ú-sa-ša-bit-ma
 3' ú-ma-a šum-mu LUGAL EN i-qa-b[i]
 4' laf-ti-ka é'-rim-ki
 5' lu-še-ti-qi ki-ma
 6' LÚ*.GAL]-SUM.NINDA 'i[^l-la-ka
 7' i-si-šú-ma al-la-ka
 8' GIŠ.ERIN GIŠ.ŠUR.MAN
 9' ni-na-sa-ha 'nu'-ba-la
 10' mi-ni ša LUGAL E[N] i-qa-bu-ni
 11' ú 'tu-x[x x x]x
 12' iq-ít-bi-a ma-[a x x]

ABL 814

To the king, my lord: your servant Nabū-dammiq. Good health to the king, my lord!

⁴ As to what the king, my lord, wrote [to me]: "Go straight away to Nemed-Ištar, and when the time is right for extracting cedar and cypress saplings, [let] the Chief Confectioner [...]"

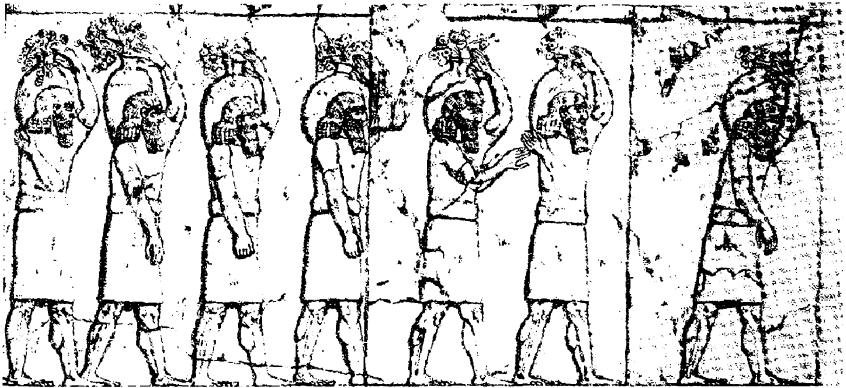
(Break)

¹ [Adad-ib]ni has made the seeds ready, and he has also equipped the men.

³ Now, if the king my lord commands, I will come and perform the ablation ritual, so when the Chief Confectioner comes, I (can) go with him, and we shall pull up and bring the cedars and cypresses. Whatever the king my lord commands.

¹¹ Furthermore, Tu[...] told me: "You are

227 1, r⁴ See copy. 2 r⁶ Not: "I will let the ablation ritual go past"; on *šuruqu* "to perform (a ritual)" see LAS II p.157, note on 167 r.8. 3 Y 83, W 241. 8 ŠUR written with two horizontals (Y 83). 11, s² See copy.



Sennacherib's palace. ORIGINAL DRAWING IV, 69.

- 13e GIŠ.HAŠHUR' a-n[*a'* x x]
 14e tu-ba-l[*a* x x]
 s.1 [x x x x x] ⁱu¹ GIŠ.ziq-pi ša GIŠ.nu-úr-me
 2 [x x x x x].MEŠ i'-hab'-ba' an-nu-rig ú-
 š[e'-x x]

to bring [...] *apple* trees to [...; ...] is *stealing* saplings of pomegranate trees [.....]." I am *sen*[*ding them/him over*] right now.

228. On the Chief Confectioner (to the Governor of Calah)

ND 466

- 1 [a-na L]ú*.EN.NAM E[N-a]
 2 ¹ARAD-ka ^mPA-SIG₅-i[*q*]
 3 lu DI-mu a-na EN-a
 4 LÚ*.GAL-SUM.NINDA i-da-'bu¹-ub
 5 [m]a-a ana-ku ^mDI-EN-l[*a-áš-me*]
 6 [x x] -hur a-na URU.[x x]
 7 [x x x x] ¹x¹[x x x x]
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' ¹p¹[x x x x x]
 2' ša x[x x x x] ma'
 3' [x x x]x ina UGU x[x x]
 4e [x x] ¹i¹-tal'-k[u]
 s.1 [x x x x x x x] ú [x x]
 2 [x x x x x x x] pa-na-tu¹-[x x]

GPA 230

[To] the governor, [my lo]rd: your servant Nabû-dammiq. Good health to my lord!

⁵ The Chief Confectioner says: "I (and) Šulmu-Bel-l[*ašme* will *ret*]urn to the city of [.....]"

(Rest too broken for translation)

229. Splitting Logs

81-2,4,97

- 1 [a-na LUGAL be-lí-ia]
 2 ARAD-ka ^mPA-SIG₅-i[*q*]
 3 lu DI-mu a-na LUGAL be-[*lí-ia*]
 4 ina UGU GIŠ.šī-ib-šá-te
 5 ša LUGAL be-lí iš-pur-an-ni
 6 ina É.GAL ¹iq-¹l'-bu-u-ni
 7 ma-a LÚ i-si-ka
 8 a-šá-pa-ar ma-a il-lak
 9 GIŠ.šī-ib-šá-te e-mar
 10 i-ba-ta-qa a-da-kan-ni-ma
 11 la il-li-ka an-nu-rig
 12 [ina pa-ni-šu] a-da-gal
 13 [x x x x x x]x
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x x x] ¹x x¹
 2' ¹i¹-l¹-[*k*]a' šum'-mu
 3' i-ba-ši ni-ib-tu-qu
 4' ni-ik-ru-ur A.MEŠ-šú-nu
 5' lu-un-ta-ta-zi-qu
 6' ba-si a-na pa-na-tu-un o'
 7' ni-ma-ta-ah
 rest uninscribed

ABL 1205

[To the king, my lord]; your servant [Nabû-dammiq]. Good health to the king, my lord!

⁴ As to the *trunks* about which the king, my lord, wrote to me, they told me in the Palace: "I will send a man with you, he will go and select the *trunks* and trim them," up until now he has not showed up. I am waiting [for him] right now [.....]

(Break)

¹²] he should come; if there are any, we should trim them and lay them aside. Their water should be drawn out so that we can lift them for our *use*.

229 Assignment to Nabû-dammiq uncertain; possibly by Zeru-ibni. ^{2f, r.1f} See copy. ⁶ Sic; the space after -un is uninscribed.

230 ^{5, 8f, r.1} See copy.

232 ^{7-10, r.1} See copy.

230. Sending Men from Sinu to the King

K 581

1 [a-n]a LUGAL EN-^ra¹
 2 [ARAD]-ka m^oPA-SIG₅-iq
 3 lu DI-mu a-na LUGAL
 4 EN-a
 5 TA* UGU ERIM.MEŠ
 6 ša LUGAL EN-a
 7 [i]š-pur-an-ni
 8 m^oak-bur A m^o10-šum'-ki¹
 9 m^omil-ki'-[x x]
 10 [A] [m^ox x x]
 r.1 m^ola-bar-mu-^ru'¹
 2 A m^oap-pa-a
 3 PAB 3 ERIM.MEŠ
 4 URU.si-na-a-a šú-nu
 5 la KUR.ha-ma-ta-a-a šú-nu
 6 an-nu-rig
 7 UGU LUGAL EN-a
 8 ú-se-bi-la

231. Teams of Horses to Sinu and Nemed-Ištar

K 1928

beginning broken away
 1' [x x x ANŠE].^rBAD-HAL¹
 2' [x x x x] x[x] 'ni¹ šá
 3' ina š[A-bi] a-na¹-[ku]-u-ni
 4' 2 ANŠE.ú-rat
 e.5' a-na URU.né-med-15
 r.1 2 a-na URU.^rsi-ni¹
 2 ú-se-bi-li
 3 la ik-šu-da
 4 LUGAL EN iš-šá-me
 5 'i^r-du-kan-ni
 6 [x x x] i-ba-á[š-ši]
 rest broken away

232. News and Complaints

DT 224

1 [a-na m^ox-x]x-ti-EN
 2 [IM m^oPA-SIG₅]-i[q]
 3 [lu DI]-mu a-na EN-a
 4 [m^oia]b²-ni-DINGIR ha-na-ka
 5 i-tal-ka a-na¹ m^oPA-še-zib
 6 da-ki ina IGI DUMU-LUGAL liq-qí-bi
 7 ŠE.^rPAD¹.MEŠ ŠE¹.GIŠ.1 bi-la-nu
 8 a'-ke' ŠE.PAD.MEŠ
 9 ta-na¹-š¹ ma'-nu ta-da-^rš¹u-nu¹
 10 ana-ku ú-da¹-ia
 11 a-ka-li-šú
 12 NUMUN²-šú 'i^r2¹-tú-mu²
 r.1 [ina IG]i^r DUMU-^rMAN¹
 2 [x] 'x¹ [x] 'x¹ [x]
 3 [x x] 'x¹ [x x]
 4 ú-[x x] 'x x¹
 5 [x x] 'x x¹ [x]
 6 [x] x[x x]
 rest unincised

ABL 331

To king, my lord: your [servant] Nabû-dammiq. Good health to the king, my lord!

¹ As to the men about whom the king, my lord, wrote to me, I am right now sending to the king my lord three men: Akbur son of Adda-šumki, Milki-[...] son of [...], and Labarmû son of Appâ. They are from Sinu, not from Hamath.

CT 53 212

(Beginning destroyed)

³ [While] I was there, I sent two teams of horses to Nemed-Ištar and two to Sinu, but they did not get there. The king my lord will kill me (when) he hears (this). Really [.....

(Rest destroyed)

CT 53 864

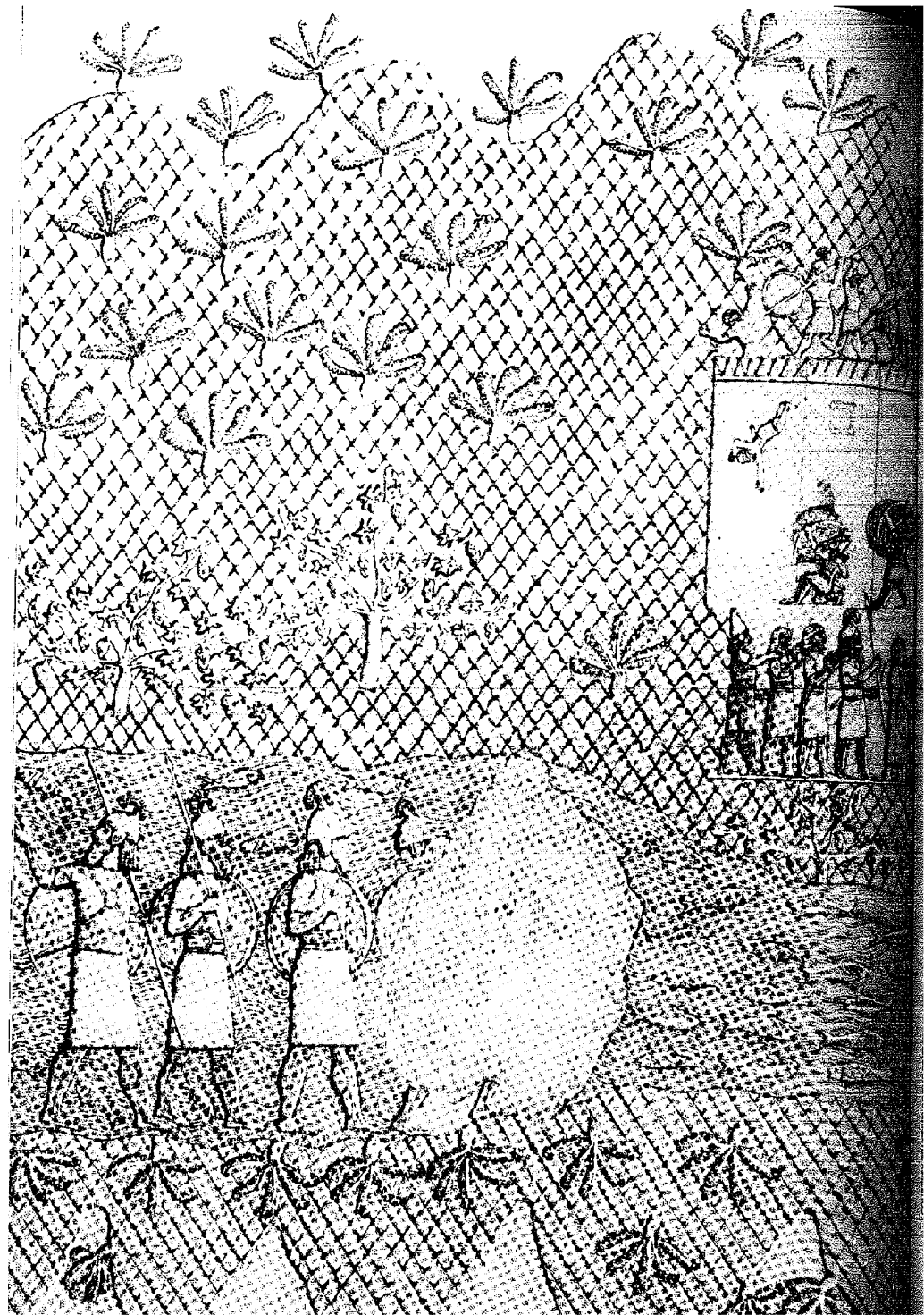
[A letter from Nabû-damm]iq to [...]ti-Bel.
 [Good he]alth to my lord!

⁴ [Ta]bni-ilu has come here; he has been summoned for Nabû-šezib and should speak in the presence of the crown prince.

⁷ Bring me barley and sesame! *Why* do you take away the barley? *To whom* do you distribute it? I alone am being *excluded from it!*

^r1 [.....] in the presence of the crown prince
 [.....

(Rest destroyed)



13. Letters from Guzana and Naşibina

FIG. 38. *Assyrian troops emerging from a mountain pass and storming an enemy village. About 700 B.C.*
ORIGINAL DRAWING I, 45.

233. More Land to Bel-duri

K 535

- 1 *a-na* LUGAL E[N-*ia*]
 2 ARAD-*ka* ^m*man-nu-k*[*i-aš-šur-ZU*]
 3 *lu* DI-*mu a-na* [LUGAL EN-*ia*]
 4 [*š*]*a* LUGAL EN *i*[*š-pur-an-ni*]
 5 [*m*]*a-a* KUR.*ku-ma-a-ta*¹ [*am-mar ina na-gi-ka* É,MEŠ]
 6 *ú-ka-lu-ú-n*[*i šu-tur x x x x*]
 7 *a-sa-al ú-ta-š*[*i-ši x x x x*]
 8 *gab-bi-šu ina šA* URU.[*za-ra-na x x x*]
 9 *am-ma*¹-*la a-sa-ta*-[*par x x x x*]
 10 *ina UŠ KASKAL-LUGAL-ma i-en* [*x x x x x*]
 11 *a-na e-ta-qi la-a i*[*l-lak x x x*]
 12 *i-su-ri* LUGAL EN *i-qa*-[*bi ma-a a-ta-a*]
 13 *a-du a-kan-ni tú-ú-ki*-[*iš x x x x*]
 14 A.ŠA¹ [*n*]*a-gi-e gab-bi-š*[*šu x x x*]
 15 *a-i*[*a-a*]-*ha* ERIM.M[ÉŠ KUR.*ku-ma-a-a*]
 16 *ša* URU.*za-ra-na am-ma*-[*ka ú-se-šib*]
 17 *ha-ra-ma-ma a-sa-par* [*x*]¹ *š*[*a x x x x*]
 18 *an-na-ka la-a-šu ša* LU[GAL EN *iš-pur-an-ni*]
 19 *ma-a* A.ŠA.GA *ša tē-e*-[*mu áš*]-*ku*-[*nu-ka-ni*]
 20 *a-na*¹ ^mEN-BAD *di-i*¹-*ni la-a-šu i-i*[*ma-ú*]
 21 *ina ša*¹-*al-š*[*i U*]^D-*me* LUGAL EN *te-e-mu*
 22 *la-a* [*i*]^š-*k*[*u-na*]-*ni ú-ma-a* LUGAL EN *i-sa*-[*par*]
 23 *ki-i* [*š*]*a ina šA* ^r*e-gir*¹-*te ša* LUGAL EN-*ia*
 24 ^r*ša*¹-[*ti-r*]-*u-ni e-ta-pa-áš* A.ŠA¹ *a-ti-di*[*n*]
 25 *a-nu*¹-*rig*¹ A.ŠA¹ *ša*¹ ^mEN-BAD *ina na-gi-e*
 e.26 *ša* URU.*gu-za-na ú-kal-lu-ú-ni*¹
 27 *a-sa-šar ina* UGU LUGAL EN-*ia ú-se-bi-l*[*a*]
 r.1 60 ANŠE *ina*¹ ŠA¹ URU.*a-ri-di ina* UGU *e*-[*x*]¹
 2 *ša qa-ni* URU.*ku-ba-na-še*
 3 *2-me ina* URU.ŠE-^mDUMU²-*ia*¹-*ba qa-ni* URU.*il*¹-*hi-ni*¹
 4 40 ANŠ[E *ina* URU.*x*]-*ri-tú qa-ni* URU.*gu-za*-[*n*]*a*
 5 *2-me* [*ina* URU.ŠE-^m]*am-da-nu qa-ni* URU. PÚ-MAN
 6 PAB ^r*5-me*¹ [A.Š]A [*š*]*a* ^mEN-BAD *ina na-ge-e*

CT 53 2

To the king, [my lo]rd: your servant Man-nu-k[i-Aššur-le'i]. Good health to [the king, my lord]!

⁴ As to what the king, my lord, w[rote to me]: "[Make a list of all] the natives of Kumme [who] hold [houses in your district, and resettle them]!" —

⁷ I have enquired and investigated (and found that) the entire [.....] in the city of [Zarana]. I have written to every single place [.....] (and found that) just along the king's road, [there is] one [.....]. It is unsuitable for passing [.....].

¹² Perhaps the king, my lord, (now) says: "[Why] did you tar[r]y until now?" [I ...ed] the area of the whole district [...], fetched the men [of Kumme] from Zarana [and settled them] in that place. Later on, I wrote (this letter). There is/are no [.....] here.

¹⁸ As to what the ki[ng] my lord wrote to me: "Give Bel-duri the land that I ordered you (to give)!" — the king, my lord, did not give me any (such) order previously, but now (that) the king my lord has written to me, I have done as it was written in the king my lord's letter and given the land.

²⁵ I am herewith writing down the land Bel-duri holds in the district of Guzana and sending (the information) to the king, my lord:

r.1 60 hectares in the town of Aridu along the canal near Kubanaše; 200 in the village of Marijaba near Ilhini; 40 hecta[re]s in the town of ...Iritu near Guzana; 200 [in the village of] Amdanu near Bur-šarri; in all 500 (hectares of) land that Bel-duri holds in the district of

233 ² The writer may be identical with the eponym of year 709, who was governor of Tillé; here, however, he clearly writes as governor of Guzana. ^{5f} Restorations based on → ABL 544:13f. ^{14, 25} See copy. r.11 Or: "went away."

7 *ša* URU.g[u-za-n]a ¹ú¹-kal-lu-ú-ni
 8 80 ¹ANŠE A¹.[ŠA Š]a ú-ma-a LUGAL EN iš-
 pur-[an-ni]
 9 UD-m[u an-ni-ú] ina UGU an-ni-e a-ti-
 [din]
 10 TA* mar LÚ*.SAG.MEŠ *ša* LUGAL [EN-ia]
 11 il-lik-ú-ni ¹A.ŠA¹ ina URU.gu-za-[na la-a-
 šu]
 12 A.ŠA.GA.MEŠ *ša* [x x x x x x]
 13 A.ŠA *ša* LUGAL EN [x x x x x x]
 14 ¹a-na¹ 1-en ina ŠA UR[Ú.MEŠ-ni x x x]
 15 ¹a-na¹ ta-da-ni [x x x x x x]
 16 [ina] pa-ni-ia la-a-[šu a-na ^mEN-BAD]
 17 ¹ú¹-de-e-šu x[x x x x x x]
 18 [T]A* ŠA-bi a-ba-[ta-qa ad-dan]
 19 [LU]GAL EN lu ú-[da 0]
 rest uninscribed

Guzana. In addition to this, I have today given (him) the 80 hectares of [and] about which the king my lord now wrote [to me].

¹⁰ Ever since the eunuchs of the king [my lord] came, land in Guzana [has been nonexistent]. The fields of [...], the land that the king my lord [.....] to one among the cit[ies]. I have no [...] to give [.....]; from (what I have), I can pa[r]cel out and give ... to Bel-duri[only. The king, my lord, should kn[ow this].

234. -----

K 5569

lines 1 to 6 broken away
 7 ^m[x x x x x x x x]
 8 *ša* [x x x x x x x x]
 9 ma-¹a¹ [x x x x x x x x]
 10 du-[x x x x x x x x]
 11 ma-a pa-an ¹x x¹ [x x x x x x]
 12 ú-sa-ga-li-ia ma-¹a¹ [x x x x]
 13 na-gi-e ¹LÚ*¹.EN¹.NA[M x x x x x x]
 14 ma-a TA* ŠA-bi a-x[x x x x]
 15 i-ta-lak ma-a an-n[ú-rig x x x]
 16 KUR-šu *ša-za-bu-sa* [te x x x]
 17 ma-a *ša-za-bu-su* [x x x x]
 18 ma-a ina UGU LÚ*.EN.NAM [x x x x]
 19 7-me ¹LÚ*¹.[ERIM.MEŠ x x x x x x]
 rest broken away
 Rev. uninscribed

CT 53 284

(Beginning destroyed)
 11 "in the presence of [.....]
 12 "deported [..... of]
 13 "the district and the governo[r]
 14 "from there [.....]
 15 "he went [...]. No[w of]
 16 "his country [...] shipment[s ...]
 17 "shipment [.....]
 18 "to the governor [.....]
 19 "700 m[en]
 (Rest destroyed)

235. The Case of Ilu-pija-ušur the Cohort Commander

K 1011

1 ¹a-na¹ LUGAL EN-ia
 2 ARAD-ka ^mtak-lak-a-na-EN
 3 lu DI-mu a-na LUGAL EN-ia
 4 ina UGU ^mDINGIR-pi¹-ia-PAB LÚ.SIPA
 5 *ša* LUGAL be-lí iš-pur-an-ni
 6 ma-a TA* UGU LÚ*.GAL-ki-šir-ú-te
 7 tu-up-ta-ti-šu ma-a a-ta-a taq-ba-áš-šu
 8 ma-a 1 GÚ.UN KUG.UD us-ha la-aš-šu

ABL 1432

To the king, my lord: your servant Taklak-ana-Bel. Good health to the king, my lord!

⁴ As to Ilu-pija-ušur the shepherd about whom the king, my lord, wrote to me: "You have removed him from the office of cohort commander! Why did you tell him to exact a talent of silver?" —

234 Tablet very similar to no. 233.

235 ⁴ Note ^mDINGIR-pi-ia-PAB, Tell Halaf 67:4. ¹⁰ Note ^mdu-gul-IGI-DINGIR, ADD 328:18 (dated 699 BC).

- 9 *la-a ú-pat-ti-šu* LÚ.GAL—*ki-šir šu-ú*
 10 ^m*du-gul*—IGI—DINGIR *ina* IGI LUGAL EN-
ia LUGAL *be-lí*
 11 *liš-al-šu šum-mu la-a* LÚ.GAL—*ki-šir šu-*
tú-ni
 12 *ki-i* ^m*du-gul*—IGI—DINGIR *a-na gi-zi il-*
lik-u-ni
 13 *šu-ú-tú* ÉŠ.QAR-*šu up-ta-ii-iš*
 14 *a-na gi-zi la e-ru-ub ih-ti-liq* [[*ina* ŠA]]¹
 15 *ina* ŠA-*bi* É.KUR *it-ti-it-zi a-sa-ap-ra*
 16 *us-se-ri-đu-ni-eš-šu nu-uk* ÉŠ.QAR-*ka*
 17 *lu-ri-ma-ka nu-uk* LÚ*.ERIM.MEŠ *i-ša al-*
k[ā]
 18 *dul-lum ina* URU.BAD—MAN—GIN *e-pu-*
u[š]
 19 *meš-li* LÚ.ERIM.MEŠ *na-ša meš-lu-ma la*
n[a-ša]
 20 *pi-il-ka-šu-nu na-mar-ku aq-ī*[[*i-ba-áš-šu-*
nu]
 21 *nu-uk a-ta-a pi-il-ka-ku-nu na-*[*mar-ku*]
 22 *ú* ŠE.IN.NU GI.*ap-pa-ru š[a dul-li]*
 23 *la ta-di-n[a* [x x x x x x x]
 24 *ma-a man-nu*¹ [x x x x x x x x]
 last line broken away
 Rev. beginning (17 lines) broken away
 1' [x x ú-ma-a] *an-nu-rig a-na* LUGAL¹ EN-*ia*
 2' [a-sa-ap-ra šum-mu] *a-na hu-ru me-me-ni*
 3' *dul*[[*lum ú-ra-am-ma*]] LUGAL *be-lí li-ir-ú-*
ba-šu-nu
 4' *dul-lum le-pu-šu ki-ma dul-lu e-tap-šu*
 5' [x x x x is-s] *í-šú-nu lu-ki-nu-ni*
 6' ¹[x x x x] ¹*ni*¹ TA *pa-ni-šu-nu at-ti-ši*
 7e [L]Ú*.GAL—*ki-šir ša*¹ LÚ.*rak-su*—GIGIR¹.
 MEŠ
 8e [*d*]*ul-lum ur-ta-me*
 9e *ha-rid ina* URU.NINA
 10e *kam-mu-us*
 s.1 [x x x x x x x x x x] *x¹-ka ku-ur-ru*
 2 [x x x x x x x x] ¹*ma*¹ *ina* [IGI] LUGAL
 EN-*ia at-tal-ka*
 3 [0 0 0] *is-si-šu lu-ki-nu-ni*

⁹ indeed I have not removed him, he is (still) a cohort commander! Dugul-pan-ili is with the king my lord; let the king my lord ask him if he is not a cohort commander!

¹² When Dugul-pan-ili went to the shearing, that person stole his (sheep) dues; he did not come in to the shearing but fled and took refuge in a temple. I sent (men) to take him down and (told him): "I will excuse your dues (but) bring the men, come and do (your) work in Dur-Šarruken."

¹⁹ He brought half of the men but did not bring the other half, so their work assignment is in arrears. I sa[id to them]: "Why is your work behind schedule, and why have you not delivered straw and reeds for [the work]?" [They responded]: "Who [...]

(Break)

¹ [Now] then [I am writing] to the king, my lord: [if] any (of them) yet [leaves his work], the king my lord should reprimand them [so they will do their work; (and) after they have performed the work, let them [...] settle my case with them. [...] I have taken the [...]s from them.

⁷ The cohort commander of the chariot recruits has left his work; he is under surveillance and is staying in Nineveh. [..... I told him]: "Lay down your [...]" After I have come to the king my lord, let them settle my case with him.

236. More about Ilu-pija-ušur

K 8390

- beginning lost
 1' [x x x x x x] *x¹-u-ni*¹
 2' [x x x x x] *x a-na-ku*
 3' [*ina*] IGI ^m*na*¹-*ga-a* LÚ*.GAL—*ki-si[r]*
 4' *ša-ni-e ap-ti-gi-su la im-ma-g[ur]*
 5' *ma-a ina kal-zi-a-ma a-la-su-u[m]*
 6' *an-nu-rig* LÚ*.GAR-*nu-šú* ^m*na-ga-[a]*
 7' TA* LÚ*.3.U₅-*ia ina* UGU LUGAL E[*N-ia*]
 8' *ú-se-bi-la* LUGAL *be-lí lu-ka-a-a-en*¹

ABL 639

(Beginning destroyed)

²] I appointed him to the service of Nagâ, another cohort commander. He did not agree to this but said: "I shall serve in my own community." I am now sending his prefect (and) Nagâ with my 'third man' to the king my lord; let the king, my lord, settle (the matter).

¹⁴ Traces of erased [[*ina* ŠA]] at the end of the line. ²⁴ See copy. r.1, 7, s.3 W 366.

236 ⁷ Not enough room for *-ia* in the break. ^{8, r.4, 7} See copy. ^{r.8} Or: "sent (word)." ¹³ See copy.

9' *ša* LUGAL *be-lí iš-pur-an-ni*
 10' *ma-a* ^mDINGIR—KA—a—PAB LÚ*.SIPA
 11' *i-da-bu-ub ma-a ina* MU.IM.MA
 12' 3 GÚ.UN KUG.UD *at-ta-as-ha ú-sa'-lim'*
 13' *ma-a ú-ma-a* ^mtak-lak—EN *iq-ti-bi-a*
 e.14' *ma-a* 2 GÚ.UN *ah—hur i-ša*
 15' *a-ta-a ana-ku a-qa-ba-šú*
 r.1 LÚ.GAL—*ki-šir ša* LÚ*.SIPA.MEŠ
 2 *šu-u-tú 3-me* ŠE.*ma-qa-ru-tú*
 3 *ša* ŠE.IN.NU GI.*ap-pa-ru* SIG₄.MEŠ
 4 *ina* UGU-*hi-šu ú-ta-si-ik* 'me-me-ni'¹
 5 TA* ŠA-*bi la id-din* : UDU.MEŠ
 6 *ša ina pa-ni-šú up-ta-a-ši*
 7 *it-ta-lak ina* ŠA É.KUR-*ri kam'-mu'-su'*
 8 *a-sa-par na-šu-ni-šú nu-uk* UDU¹.M[ÉŠ¹-k]a'
 9 *lu-u-ri-ma-ka nu-uk e-pu-uš*
 10 *it-tal-ka* LUGAL *be-lí it-ta-h[ar']*
 11 LÚ*.GAL.MEŠ-*te ša* LUGAL *pu-uh-r*[u]
 12 *ina* IGI LÚ*.IGI.DUB *nu-uk-ti-ni*
 13 [g]i²-*zu'*¹-[t]ú [x x LU]GAL
 rest destroyed
 s.1 *a-a-ši* 'a'¹-[n]a' *hi-ti-[ia lu la i-šak-kan]*

⁹ As to what the king, my lord, wrote to me: "Ilu-pija-ušur the shepherd says: 'Last year I exacted 3 talents of silver and paid it in full; now, Taklak-Bel has told me to bring yet another two talents'" —

¹⁵ Why would I tell him (to do a thing like that)? He is the cohort commander of the shepherds; I imposed on him (a levy of) 300 bales of straw and reeds for the bricks, but he did not give any of it; (instead) he *stole* the sheep in his charge and went away, seeking refuge in a temple. I sent (men) to bring him to me and told him: "I will excuse your sheep, (just) do (your work)!"

¹⁰ (So) he has gone and petitioned the king! The king's magnates are assembled; let us settle (the case) in the presence of the Treasurer. The yield of wool [... the k]ing [...

(Break)

^s [The king my lord should not lay it] to my fault.

237. A Harmful Petition

K 4737 + K 4752

beginning destroyed
 1' [x x]x[x x x x x x x]
 2' [EN-i]a *it-ta-a*[h-ra x x x]
 3' 'a'-*a-ši lu i-hu-ra-an-ni* [i *de-en-šú*]
 4' [i]u *e-pu-uš lu il-l*[i-ka a-na LUGAL EN-*ia*]
 5' [i]a *i-hu-ur* : LUGAL *be-lí* 'a'¹-[na x x]
 6' [i]iš-*al : ma-a* ^mPA—*ú-šal-la* [i]¹-[ba-šš-*ši*]
 7' [du]l-*lum ša* LUGAL *e-pa-a-šá an-nu-r*[i *de-nu*]
 8' [š]a *i-da-bu-bu-ni il-la-k*[a a-na LUGAL]
 9' [E]N-*ia i-mah-har šu-ú-tú* T[A* x x x]
 10' [a-na] LUGAL *i-pa-la-ah* TA* e¹-[x x]
 11' [du]l-*lum ša* LUGAL *im-mar-rak-ku* [LUGAL *be-lí*]
 12' [ina U]GU-*hi i-duk-kan-ni* : [x'] [x x x]
 13' [GI.a]p-*pa-ri i-ba-šš-ši* ^mx[x x x]
 14' [ina UG]U-*hi-šú-nu a-sa-pa-ar* [nu-uk]
 15' [x x x]x *an-na-ka* x[x x x x]
 16' [x x x] 'e¹-*mur* x[x x x x x]
 17' [x x]x *ih-tal-q*[u x x x x x]
 18' [ina] 'É¹.GAL-*e it-tal-ku-ni* [x x x x]
 19' [il]l-*li-ku-u-ni* : ki-*r*[x x x x]
 20' [ša] *ina* ŠA-*bi šu-nu-ni* : [x x x x x]

CT 53 72

(Beginning destroyed)

¹ (So) he has petitioned [the king], my [lord! ...] Should he have turned to me, I would have handled [his *case*]! He should have come [to me and] not turned [to the king, my lord]! Let the king, my lord, ask [...] if Nabû-ušalla r[eally] is doing the king's work! Now [in a case] he is pleading he goes and petitions [the king]! This person fears the king with [his lips], but with [...]. The king's work falls behind schedule, and [the king my lord] is going to kill me because of it!

¹² Indeed, [as regards the straw and] the reeds I sent [...] to them [...] here [...] saw [...] they disappeared [...]. Have they come to the Palace? [They *should* ...] come here! When [...] who] are there [...], they will

21' [x x]x ū'-*ta-ru ur* [x x x x x]
 e.22' [x x] 'ri x¹ x [x x x x x x]
 Rev. lines 1-8 completely destroyed
 9 [x x x x]x [x x x x x x x x]
 10 [x x x] ni T[A* x x x x x x]
 11 [x x LUGA]L EN-¹ia¹ lu š[u-nu x x x]
 12 [x x x]x [x] ⁴PA x [x x x x x]
 13 [x x x]-u-ni x [x x x x x x]
 14 [x x] 'LÚ¹. [MEŠ] an-nu-¹te¹ [ša a-na
 LUGAL]
 15 [EN-ia] 'ih¹-ha-ru-ni x [x x x x]
 16 [x x x]x : UN.MEŠ-ku-[nu x x x x]
 17 [la i-m]a-gu-ru dul-l[um la e-pu-šu]
 18 [x x x]-u-ni ša i-da-bu-[bu-ni x x]
 19 [ina u]GU-hi-šú-nu il-¹la¹-k[u-u-ni x x]
 20 [LUGAL E]N-ia it-ta-[x x x x x]
 21 [x x] di 'x¹ [x x x x x x]
 remainder lost

return [.....
 (Break)

^{r.11} They should be [..... the ki]ng, my lord
 [.....] Nabû-[*usalla*]

^{r.14} [Let the king, my lord, ...] these gentle-
 [men who are pet]itioning [the king, my lord:
 "Why don't] your people agree [to do] the
 work?" [...] who litig[ate] are coming to
 them [.....] have [...ed the king] my lo[rd's]

 (Rest destroyed)

238. The Obstinate Qappatean

K 1073

1 a-na LUGAL EN-ia
 2 ARAD-ka ^mtak-lak—a-na—EN
 3 lu šul-mu a-na LUGAL EN-ia
 4 ina UGU URU.qa-pa-ta-a-a
 5 ša LUGAL be-lī iš-pur-an-[n¹]
 6 ma-a LÚ : man-nu šu-u-tú
 7 m[a¹-a] ina sur-re-e URU : ú-ša-ad-bi-bu-
 šú¹
 8 ma a-na URU. 'BÀD¹—[^mMAN—GI.N]A [x x]
 9 'la¹-a ta[¹-x x x x x]
 10 LÚ*¹.qu[r¹-bu-te x x x x x]
 11 'ma¹-a¹ [x x x x x]
 12 L[ú*¹.x x x x x x]
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' an-nu-r[ig x x x x]
 2' ina UGU LUGAL [EN-ia]
 3' ú-se-bi-[la-šú]
 rest (10 lines) blank

ABL 980

To the king, my lord: your servant Taklak-
 ana-Bel. Good health to the king, my lord!

⁴ As to the Qappatean about whom the
 king, my lord, wrote to me: "Who is this
 man? *Did the town perhaps* persuade him not
 to c[ome ...] to Dur-[Šarruke]n? [.....

(Break)

^{r.1} I am right now [...] send[ing him] to the
 king, [my lord].

239. The Qappateans Put in Order

K 1003

1 [a-na LUGAL EN-ia]
 2 [ARA]D-ka ^mta[k]-l[ak—a-na—EN]
 3 [l]u ō¹ šul-mu a-na LUGAL E[N¹-ia]
 4 ina UGU URU.qa-ap-pa-ta-¹a-a¹
 5 ša LUGAL be-lī iš-pur-an-ni

ABL 573

[To the king, my lord]: your [serva]nt Tak-
 l[ak-ana-Bel]. Good health to the king, [my]
 lord!

⁴ As to the Qappatean(s) about whom the
 king, my lord, wrote to me: "Have they been

238 Hand very closely resembles that of no.235. ⁶⁻¹² See copy.

239 Lines strongly tilted upwards, signs tilted to the left. ³ Contra Harper, no -u after [l]u on the tablet.

6 *ma-a it-taq-qa-nu-ú*
 7 LÚ*.EN—*pi-qit-te-ka-a*
 8 *i-ba-áš-ši ina pa-ni-šú-nu*
 9 LÚ.*ha-za-nu Šá URU LÚ*.GAL—da-a-a-li*
 10 LÚ*.EN—*pi-qit-te-te-ia*
 11 [*in*] a UGU-*hi-šú-nu pa-qu-du*
 12 [*is*]—*su-ri LUGAL be-lí i-qab-[bi]*
 13 [*ma*]-a LÚ*.GAL—*da-a-a-li*
 14 [*x x*].MEŠ-*ni ina UGU-hi-šú-nu*
 15 [*hip-q*]-*i-dí [[x]] LUGAL be-lí*
 e.16 [*x x*] IGI [*x*] *x[x]*
 17 [*x x x x*]-*al*
 r.1' [*x x x*] a [*x x x x*]
 2' [*x x x*]-*x x[x x x x]*
 3' [*x x*]-*x*.MEŠ [*x x x x*]
 4' [*x x*] *lu* [*x x x x*]
 5' [*x x x*].MEŠ TA* I[*Gí*] *x[x]*
 6' [*x dul-lu*] *ina pa-ni-[x]*
 7' [*ina URU.BA*]D—^mMAN—GIN
 8' [*le*]-*pu-uš*

put in order? Is there an official of yours in charge of them?" —

⁹ The mayor of the town and the commander of the scouts have have been appointed my officials over them. Perhaps the king, my lord, will say: "[*Le*] the commander of the scouts appoint [...s] over them!" The king, my lord [...]

(Break)

^{r.6} [Let him] do [work in D]ur-Šarruken under [his/my] supervision.

240. Mountaineers Defy the Governor

K 1142

beginning broken away
 1' [*x x x x L*]Ú*.ERIM.MEŠ n[*a*]-*x[x x x]*
 2' [*ki-i ša ina*] *la-bi-ri-ú-x[x x]*
 3' [*ina*] UGU-*hi-šú-nu a-sa-a[p-ra]*
 4' *ú-ma-a LÚ*.Šá-kan-šú-nu ina* U[GU-*hi-šú-nu*]
 5' *a-sa-par nu-uk al-ka-a-ni*
 6' *la-šur-ku-nu ina ŠA AMA lu-še-ri-id-ku-nu*
 7' GÍŠ.*tíl-li la-ad-dí-nak-ku-nu*
 8' *la-áš-šú la iš-me-ú la il-li-ku-ni*
 9' *a-na LÚ*.Šak-ni-šú-nu ih-ta-as-ú*
 10' URU.*la-ap-si-a i-qab-bu-ni-šú*
 11' *ina GÍR.2 KUR-ú ina ŠA-bi at-ta-lak*
 12' LÚ*.GAL]—*é ina UGU-hi-šú-nu a-sa-ap-ra*
 13' *nu-uk al-ka-a-ni i-si-ku-nu*
 14' *la-ad-bu-ub it-ta-ab-bu*
 e.15' *ih-tal-qu me-me-ni ina ŠA-bi*
 16' *la ik-šú-ud ina IGI LUGAL EN-a*
 17' *ina URU.NINA aq-ṭi-bi nu-uk la-áš-šú*
 r.1 *la i-šá-mi-ú LÚ*.ERIM.MEŠ la i-du-nu*
 2 LUGAL *be-lí iq-ṭi-bi-a ma-a bi-la*
 3 2 3 URU.MEŠ-*ni TA* ŠA-bi-šú-nu*
 4 *a-na* ^{EN}—^{BAD} *la-a-din ma-a ana-ku ina*
ku-mi
 5 *a-da-nak-ka ana-ku aq-ṭi-bi nu-uk al-lak*
 6 *i-si-šú-nu a-da-bu-ub šum-mu la iš-mu-ni*
 7 *ina UGU LUGAL EN-a a-šap-pa-ra*

ABL 610

(Beginning destroyed)

¹ [...] men [...] in the] olden times [...] I sent [...] to them. Now, I sent their prefect to them (with this message): "Come! Let me review you, take you down into the *mother* (*town*) and give you equipment." They did not obey at all; they didn't come but assaulted their prefect.

¹⁰ There is a town called Lapsia at the foot of the mountain; I went there and sent the major-domo to them (with this message): "Come, I want to speak with you." They got up and fled, he did not find anybody there.

¹⁶ I said in the king my lord's presence in Nineveh: "They will not obey, they won't give the men." The king, my lord, told me: "Bring (them)! I want to give two or three of their towns to Bel-duri, and shall give you (others) instead." I said: "I'll go and speak with them; if they don't obey, I'll write to the king, my lord."

^{9f} Cf. LÚ.SAG LÚ.GAL—*bi-ir-te* [*ina*] UGU-*šú-nu ap-ti-qi-dí* "I appointed (my) eunuch as commander of the fort over them", NL 12:39f. Cf. also ABL 530:12ff. ¹⁴ Reading *me*]—*me-ni* excluded. ^{r.5} See copy.

²⁴⁰ Hand as in no. 239. ^{1,3} See copy. ^{r.11} These governors of Našibina were eponyms in years 746 and 736 respectively; see RIA 2 430f. ¹² See copy.

- 8 *ú-ma-a* LUGAL *be-lí* LÚ*.*qur-bu-te*
 9 *ina* UGU-*hi-šú-nu* *liš-pu-ra ma-a* ERIM.
 MEŠ-*ku-nu*
 10 *ki-i ša ina ti-ma-a-li 3-še*—UD-*me*
 11 [*a*]-*na* ^{md}U.GUR—*PAB-ir a-na* ^{md}MAŠ—
 DINGIR-*a-a*
 12 [*x x x x x x x x k*]*i'-i'*¹
 rest broken away

r8 Now, the king my lord should send a royal bodyguard to them (with the order): "Just as [you] previously [gave] your men to Nergal-našir and Inurta-ila'i [.....] (Rest destroyed)

241. My Troops are Scarce

K 935

- beginning (at least 13 lines) destroyed
 1' [*x x x x*]¹[*x x x x x*]
 2' [*e-mu-qi*]-*ia e'-[ša¹]*[*ú**.GAR-*nu.MEŠ-ia*]]
 3' [*ina*] UGU LÚ.ERIM.MEŠ ŠU.[2]¹-*šú²-nu¹*
 e.4' [*i'*]-*[tal]-ku TA* mar*
 5' [TA*] IGI LUGAL EN-*ia*
 6' [*a*]-*li-kan-ni a-da-gal*
 r.1 [*ina*] GI-*šú-nu la-áš-šu la i-li-ku-ni*
 2 [*ina*] UGU LUGAL EN-*a a-sap-ra*
 3 [2]-*me-60* ANŠE.KUR.RA.MEŠ
 4 [13] LÚ*.TUR.MEŠ *qál-lu-te ak-ta-šá-da*
 5 [2]-*me-67* ANŠE.KUR.RA.MEŠ 15 LÚ*.ERIM.
 MEŠ
 6 PAB 5-*me-27* KUR.MEŠ 28 LÚ*.ERIM.MEŠ
 7 *ina* IGI-*e' šu-nu é* LÚ*.ERIM.MEŠ—*MAN-ni*
 8 *a-sa-ta-par la-áš-šu (la) i-li-ku-ni*
 9 LÚ*.A.BA *ina* IGI LUGAL EN-*ia*
 10 LUGAL *be-lí liš-al-šu*
 11 ANŠE.KUR.RA.MEŠ *ša* LUGAL EN-*ia*
 12 *e-ta-an-šu a-na* KUR-*e*
 13 *ú-se¹-li-šú²-nu e-kul-lu*
 14 [*x x x x x x*]*x-ri*
 rest broken away
 s.1 [*x x x x x x x x x*]-*ra¹*
 2 [*x x x x x x x x x*]*x-ma*

ABL 563

(Beginning destroyed)
 2] my [troops] are scarce. [My prefects] went to (fetch) the men at their command; I have been waiting for them ever since I came back from the king my lord's presence, but they have not come.

r2 I wrote to the king, my lord, but only got [2]60 horses and [13] small boys. [2]67 horses and 28 men — I have 527 horses and 28 men, all told. I have been writing to wherever there are king's men, but they have not come. The scribe is with the king, my lord; the king, my lord, should ask him.

i1 The horses of the king lord had grown weak, so I let them go up the mountain and graze there [.....] (Rest destroyed)

242. Toll Dues

K 7390

- beginning broken away
 1' [*x x x x*]-*ra¹* LÚ*.SUKKAL [0]
 2' [*x x x x*] LUGAL *be-lí i-sa-[x]*
 3' [*x x x x*]*x KUG.UD mi-ik-si-šú-nu*
 4' [*x x x x*]-*ka ú-ma-a*
 5' [*x x x x š*]*a mi-ik-si*
 6' [*x x x x*]-*i-da-nu-ni*
 7' [*x x x x*]-*ra¹ ša* AD.MEŠ-*ia*

CT 53 344

- (Beginning destroyed)
 1 [.....] the Vizier
 2 [.....] the king, my lord, *wro[te]*
 3 [.....] silver (from) their toll dues
 4 [.....]. Now
 5 [the] who pay toll dues
 6 [to]
 7 [.....] of my fathers

241 Hand of Taklak-ana-Bel; clay as in no. 238. ^{2f} See copy; LÚ.ERIM.MEŠ ŠU.2-*šú-nu* "their men" (without inserted *ša*) is also attested e.g. in VTÉ 4. For syntactic reasons it is not possible to render ŠU.2-*šú-nu* here "personal-ly." ^{r7} IGI-e sic (for IGI-a).

- 8' [x x x x] *an at t[ú] nu a*
rest broken away
Rev. beginning broken away
1' [x x x x] [x¹] [x x x]
2' [x x x *ina* UG]U LÚ.¹DAM.QAR¹.[MEŠ]
3' [ša^mx x x^mDÜG].GA-i
4' [x x x x] *ša a-na* LUGAL EN-ia
5' [*dš-pur-an-ni* LUGA]L *be-lí*
6' [x x x x-n]i *i di-na-an-ni*
7' [*an-nu-rig*^mx x]-a^mDÜG.GA-i
8' [x x x x *ú*]-*ša-bi-tu-šú-nu*
9' [x x x x] BAD-HAL-lum-ni
10' [x x x x^mD]ÜG.GA-[i] 'a¹]-*lak-šú²-ú¹*
rest broken away

- 8 [.....] *you*
(Break)
2 [..... As] to the merchant[s]
3 [of ...and *Ṭa*]bi
4 [.....] about whom [I wrote] to the king,
my lord,
5 [and whom the ki]ng, my lord,
6 gave to me [.....],
7 [now ...] and *Ṭa*bi
8 [.....] have seized them
9 [.....] cavalry
10 [.....] *Ṭa*bi ...
(Rest destroyed)

243. -----

K 8311

- beginning broken away
1' [ša LUGAL *be-lí iš*]-*pur-an-ni¹*
2' [*ma-a* x x x]x.MEŠ^m*nu-hur-šu*
3' [x x x x]x 2 GİR.MEŠ
4' [x x x x] *ša-kin*
5' [x x x x a-s]a-²a-al-šú
6' [x x x x x x x] [x¹]
rest broken away
Rev. beginning broken away
1' [x x x x x] [x¹] [x]
2' [x x UD-x-K]AM a-[ša]-*bat*
3' [x x x x] *ina kas-pi*
4' [x x x x] *li-din*
5' [x x x x]-*za-az*
6' [x x^mDÜG].GA-i
7' [x x x] *iq-ṭi-bu-u-ni*
8' [*is-su-ri*] LUGAL¹ *be-lí i-qa-bi*
9' [*ma-a* x x x x x x]i¹
rest broken away

CT 53 401

- (Beginning destroyed)
1 [about whom the king, my lord, w]rote to
me:
2 "Receive the [...]s from him!"
3 [.....] two feet
4 [.....] *set*
5 [..... I as]ked him
(Break)
2.2 [.....] I seized
3 [.....] for money
4 [.....] he should sell
5 [..... st]anding
6 [..... *Ṭa*]bi
7 [.....] said to me.
8 [Perhaps] the king, my lord, will say:
(Rest destroyed)

244. An Ambush on the Hill of Kawkab

Bu 91-5-9,172

- 1 [*a-na* LÚ.SUKKAL EN-ia]
2 [ARAD-ka] ^m[*tak-lak-a-na*-EN]
3 [*lu* D1]-*mu a-na* EN-ia]
4 [^m*ba-hi-a-n*]u *šu-ú* [*mu-kin-nu*]
5 [*hi-ṭa*]-*a-te ša* ^mE[N¹-*lu*-TI.LA]
6 [*e*]-*pa-šu-u-ni be-lí is-s*[*ap-ra*]
7 *ma-a* ^m*ba-hi-a-nu lil-li-ka*
8 *šu-ú is-se-me* 50 ERIM.MEŠ
9 *a-na šub-ti pa-na-tu-uš-šú*
10 *i-na* KUR.*ku-ki-bi us-se-š*[*ib'*]
11 *a-na* ^m*ba-hi-a-ni a-di* LÚ.TUR.[MEŠ]-*šú¹*

ABL 1263

- [To the Vizier, my lord: your servant *Tak-lak-ana-Bel*. Good he]alth to [my lord!]
4 [Bahian]u being [*the key witness* to the cr]imes [co]mmitted by Be[*l-lu-balaṭ*], my lord wro[te to me]: "Let Bahianu come here." He (= *Bel-lu-balaṭ*) heard (of this) and ambushed 50 men on *Mt. Kukab* before his arrival. They killed Bahianu along with

12 *id-du-ku* 3 MA.NA KUG.GI
 13 2 GÚ.UN KUG.UD 4 ANŠE.*ku-din*
 14 10 ANŠ[E.N]ITÁ.MEŠ *it-ta-su*
 15 [^mx-x]x-si *is-se-me*
 16 [*i-da-tu-uš-šú*] *ir-ti-di-ip*
 17 [x ERIM.MEŠ *i*]na ŠA-bi-šú-nu
 18 [*id-du-ka* ANŠE].*ku-din* ANŠE.MEŠ
 19 [*it-ta-su* x] ERIM.MEŠ TA* ŠA-šú-nu
 20 [*ú-šab-bit*] *us-sa-n*[*iq-šú-nu*]
 21 [*iq-ít-bi*]-^fid¹ ma-a ^mEN-([*lu*-T.L.L.A)
 22 [x x x]-š*i* ma-a x[x x x]
 23 [x x x x] *tu* x[x x x x]
 r.1 [x x ú]-šab-bit *a-di* x[x x]
 2 [x x x]x-kan-ni ^mhu-ut-[x x]
 3 [x x]-ma a-bat LUGAL in[a UGU]
 4 [BEN-I]u-T.L.L.A *iz-z*[*a'-kar*]
 5 [^mSUHU]Š²-⁴PA ARAD-šú *is-s*[*e-me*]
 6 [*id-d*]w-ak-šú šu-ú *it*-[*tal-ka*]
 7 [É]-šú *in-taš-a* UN.MEŠ-šú [0]
 8 *it-tab-bu ih-tal-qu* É-su
 9 ra-am-mu TA* IGI LÚ.zak-ke-e
 10 gab-bu i-a-a GUD.NITÁ.MEŠ
 11 *it-ta-har* UN.MEŠ KUR gab-bu
 12 ina UGU i-et GİR-šú-nu *iz-za-zu*
 13 a-ta-a qa-la-a-ka da-ba-bu
 14 an-ni-ú ina É.GAL Š[á]-*dš-me*
 15 a-du at-ta ina UGU x x x]
 16 a-na hi-i³-ti la ta-š[a-kan-an-ni]^f
 17 [i]l-la-ka a-du taš-[mu-u-ni]
 18 [be-^f] lib-ba-*ie-ia* i-[mal-la]

his attendants and took three minas of gold, two talents of silver, four mules and ten donkeys.

¹⁵ [...]si heard (of this), went in pursuit [after them, killed ... men] of them, [and retrieved] the mules and the donkeys. [He captured ...] men from among them and question[ed them; they sai]d: "Bel-[lu-bala^t sent u]s [.....

(Break)

^{r.1}] seized [...]. Before [... happe]ned, Hut[... likewi]se declared (he had) 'a king's case' co[ncerning Bel-l]u-bala^t. [Ubr]u-Nabú, a servant of the latter hea[r]d (of it) and ki]lled him; he himself ca[me] and looted his [house]. His servants got up and fled, his house is deserted.

⁹ He (= Bel-lu-bala^t) has received oxen from every exempt, one from each; the whole local population has become a one-legged man.

¹³ Why are you silent? Make this case known in the Palace! As long as you are [...], do not [lay it to my fault]! (If I didn't write), it would happen that once you h[ear]d (of it), my [lord] will be [filled] with anger against me.

245. A Man Wanted by the King

Rm 2,11

beginning broken away
 1' ša LUGAL be-^fl^f [*iš-pur-an-ni*]
 2' ma-a šu-pur l[*i-iš-bu-tú*]
 3' lu-bi-lu-ni-šú : a-sa-¹par¹ [0]
 4' ina KUR.bar-hal-za ub-ta-iu-[u-šú]
 5' la-a-šú la-a e-mu-ru-šú
 6' a-na URU.mu-*ti-an-ni*
 7' ina ŠA URU-šú *it-tal-ku*
 8' la-a-*dš-šú*
 e.9' ŠEŠ-šú : šu-u-tu
 10' e-du-ma-nu ina ŠA-bi
 r.1 kam-mu-su : i-šab-tu
 2 na-šu-ni-šú a-sa-al-šú
 3 nu-uk ŠEŠ-ka a-le-e
 4 ma-a la il-li-kam-ma ina UGU-hi-a

ABL 1085

(Beginning destroyed)

¹ [As to PN] about whom the king, my lord, [wrote to me]: "Send (word) that he should [be arrested] and brought to me!" —

² I sent (this order) and they searched [for him] in Barhalza but could not find him. They went to Mutianni, his home town, but again to no avail; just a lone brother of his was living there. They seized him and brought him to me; I asked him where his brother was, and he (answered): "He did certainly not come to me."

244 ^{4f} See copy. ¹⁰ Kukab/Kukubu = Tell/Jebel Kawkab (Aram. Kokab), an extinct volcano at the mouth of the Jaghagh river; for a description see Layard, *Nineveh and Babylon* (1853), p. 307ff. ^{14f.} r.4-7, ¹⁶ See copy.

245 Hand of Taklak-ana-Bel.

5 *an-nu-riḡ ina* UGU LUGAL EN-a
 6 *ú-se-bi-lá¹-[šú]*
 7 *ù LÚ*.ma-[aḡ-tu]*
 8 *[ina] UGU ^mDI-[x x x]*
 9 *[UD-x]-KÁM [x¹][x x x]*
 rest broken away

¹⁵ I am now sending [him] to the king, my lord.

⁷ Further, a *fu*[gitive has arrived on the ...]th to *šul*[*mu*.....
 (Rest destroyed)

246. Searching for a Runaway

K 8392

1 *'a-na¹* [LUGAL *be-lí-ia*]
 2 ARAD-*k*[*a x x x x x*]
 3 *lu* DI-[*mu a-na* LUGAL EN-*ia*]
 4 *ina* UGU ^m[*x x x x x*]
 5 LÚ*.ARAD *ša* ^m[*dí*][*x*]-[*rém*¹]-*an-ni*
 6 *ša* LUGAL *be-lí iš-pur-an-ni*
 7 *ma-a a-na* ^{md}AG-MU-AŠ
 8 *at-ri-dí-in-šu ma-a ku-zip-pi-šu*
 9 KUŠ.É.UŠ.MEŠ-*šú it-ti-ši*
 10 *ih-ti-liḡ ma-a šu-up-ru*
 11 *bé-ei šu-tú-u-ni li-iš¹-[b]u¹-tu*
 12 *lu-bi-lu-ni-[šú o]*
 13 *a-na* KUR.*bar-hal-za* [*iṯ-tal-ka*]
 14 [*i*]-*ta-ah-r*[*a-an-ni*]
 15 [*ina* Š]U.2 L[*ú**].¹A¹-KI[N *x x x x*]
 1-2 lines broken away

Rev. beginning (1-2 lines) broken away

1' *x*[*x x x x x*]
 2' *liḡ*-[*x x x x x*]
 3' *a-a-ti¹* [*x x x x*]
 4' Á.2.MEŠ G[*R.2.MEŠ*]
 5' *si-par-ri* AN.BAR *a-[ša-kan-šú]*
 6' *ina* UGU LUGAL EN-*ia*
 7' *us-se-bi-la-áš-šu*

ABL 1033

To [the king, my lord]: your servant [...].
 Good hea[*l*th to the king, my lord]!

⁴ As to [PN] the servant of [*Adad*]-remanni about whom the king my lord wrote to me: "I gave him to Nabû-šumu-iddina but he took his clothes *and* his ... *and* fled; send (word) that the should be arrested wherever he is and brought to me!" –

¹³ he [*went*] to Barhalza and appealed [*to me* ...] with a messenger [.....
 (Break)

¹⁴ I have [put] his hands and fe[*t*] in irons and sent him to the king, my lord.

247. Bringing Deportees into Cities

K 1098

1' [*ša* LUGAL *be-lí*] ¹A* LÚ*.*hu-tub-ti¹*
 2' [*ú-se-biṯ*]-*an-ni-ni*
 3' [*ina* KUR-LÚ*].GAL-KAŠ.LUL
 4' [*ina* URU.*iṯ*]-*le-e*
 5' [*ina* URU].*si-i-me-e*
 6' [*ina* UR]U.*na-ši-bi-na*
 7' [*ina*] URU.*i-sa-na*
 8' *ú-se-ri-tb*
 9' *na-ga-ma-ru-u-te*

ABL 585

(Beginning destroyed)
¹ [As to the ... whom the king my lord sent] to me with the captives, I have brought them [into the land of] the Chief Cupbearer and into [the cities of Ti]llê, Si'imme, Našibina and Isana; the exhausted ones I made enter Našibina on the 23rd.

246 Hand "not too different from Taklak-ana-Bel's" (collation Sept. 1986). ⁹ KUŠ.É.UŠ.MEŠ: obscure, possibly a piece of clothing or equipment (cf. TUG.É.Á.MEŠ, TUG.É.ÚR.MEŠ, TUG.ÚŠ.MEŠ, TUG.É.GIŠ.BAN etc., Pract. Voc. Assur 282ff), but possibly also to be read *su* (= *issu*) É.UŠ.MEŠ "from his ... house" (cf. note on 29 r.13).

247 Orthographical analysis supports assignment to Taklak-ana-Bel; hand "looks different but could be his" (collation Sept. 1986). ¹ See copy. ⁹ I.e., "the very last"; verbal adj. of *gmr* N (signs clear) ¹² See copy; Y 81 wrongly *na-sik¹-a-ni*.

e.10' UD-23-KAM
 11' *ina* URU.*na-šib-na*
 r.1 *ú-se-ri-ib*
 2 *ʿbir¹-ti¹ ʿe¹-ni*
 3 *ša LÚ*.2-ú-te*
 4 *un-ta-di-id nu-uk*
 5 *a-bat LUGAL ší-i-ti*
 6 [*ina*] *ʿÉ¹-BÁD.MEŠ-ni*
 7 *ʿÉ¹ A.MEŠ ta-bu-u-ni*
 8 *[UN].MEŠ še-ri-ba*
 9 *[šu-n]u iq-tí-bu-ni*
 10 [*ma-a x x x x*]
 rest broken away
 s.1 *ma-a* [*x x x x x x x x*]
 2 *pi-qi-ti* [*i x x x x x x x*]

^{1,2} I impressed upon the deputies that it was a royal command that they should bring the people into fortified places where there is good water. [They said to me: "[.....

(Rest destroyed)

248. Looking for Timber on a Mountain

Rm 2,189

beginning broken away
 1' [*ma-a*] *ʿGIŠ.ŠÚ.A¹.M[ÉŠ] ʿa¹-n[a¹]*
 2' [*m*x]—*da-la i-da-na*
 3' *ʿú¹ ma-a KUR-ú*
 4' [*a-n*] *a LÚ*.ERIM.MEŠ-ka*
 5' *ʿú¹-ka-la-ma*
 6' [*m*] *a-a re-eh-ti GIŠ.ŠÚ.A.MEŠ*
 7' [*l*] *i-ik-ki-su*
 8' *[ER1]M².MEŠ us-se-li*
 9' [*L*] *ú*.EN-pí-qi-te*
 e.10' *ʿi¹-si-šú-n[u]*
 11' [*a*]—*sa-ap-[ra]*
 12' [*i*]—*tal-ku e-[tam-ru]*
 r.1 *ʿi¹-sa-hu-ru-u-ni*
 2 [*ma*]—*a 9-me GIŠ.ŠÚ.A.MEŠ*
 3 *ʿnak¹-sa-a-te*
 4 *ʿuk¹-ta-li-mu-na-ši*
 5 *ma-a la-šú a-na dul-lum*
 6 *la il-la-ka*
 7 *ú ma-a KUR-ú*
 8 *me-me-ni la ú-kal-lim-na-ši*

CT 53 866

(Beginning destroyed)

¹ [As to what the king, my lord wrote to me: "PN] will give trunks to [...]dala, and he will also show the mountain to your men (who) should cut down the rest of the trunks" —

⁸ I moved the men up (the mountain) and sent an official with them; they went to have a look and came back saying: "They showed us 900 cut trunks but they are not at all suitable for the work; and nobody showed us the mountain."

248 Attribution to Taklak-ana-Bel uncertain.

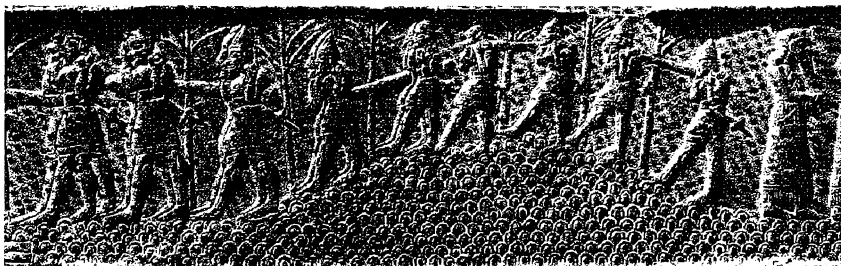


FIG. 39. Assyrian soldiers collecting timber on Mount Lebanon in 858 BC. WALTERS ART GALLERY.

9 [ú]-*ma-a an-nu-rig*
 10 [x x x] ṣ^qi¹ n[a x x x]
 rest broken away

^r9 Now then [.....
 (Rest destroyed)

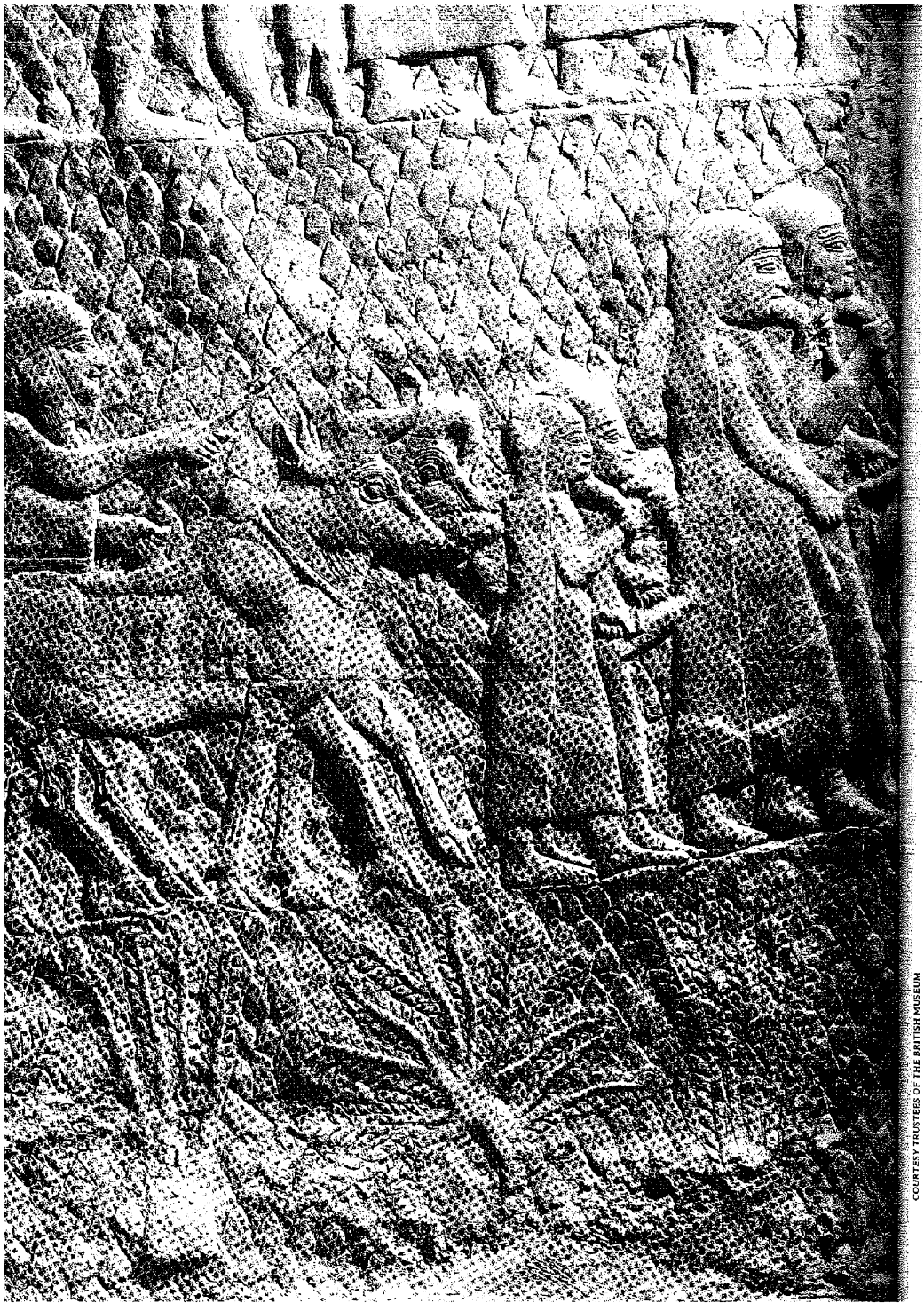
249. ————

K 15039

1 *a-na* LUGAL EN-*i*[^a]
 2 ARAD-*ka* ṣ^u*ak-lak*—[*a-na*—EN]
 3 *tu-u* DI-*mu a*—[*na* LUGAL EN-*ia*]
 4 ṣ[^a] LUGAL *be-l*[*i* x x x x x]
 rest broken away

ABL 1470

To the king, my lord: your servant Taklak-
 [ana-Bel]. Good health to [the king, my lord]!
⁴ As to what the king, my lord, [wrote to
 me
 (Rest destroyed)



14. Varia and Unassigned

FIG. 40. A family from Lachish in Judah, captured by Sennacherib in 701 BC, take their possessions with them into exile.
BM 124907.

250. Trouble in Tabal

81-2-4,72

beginning (a few lines only) broken
away
1' [x x x x x] [x x x] [x x x x]
2' [x x x]x *al-la-ka ina* UGU-*hi-ka*
3' [ana-ku] *aq-ti-ba-áš-šu mu-uk*
4' [KUR an]-*ni-ú la-a ia-ú šu-ú*
5' ¹*mu-uk* šá LUGAL *dan-ni šu-ú*
6' *mu-uk la ad-da-nak-ka ú-ma-a*
7' *ina* UGU *ta-hu-mi šá* LUGAL *is-sa-he-iš*
8' *mah-ša-a-ni ki-i šá* DINGIR.MEŠŠ-*ni ša*
LUGAL
9' *i-la-ú-u-ni le-pu-šu*
10' LÚ.*e-muq-qi lu-še-bi-la*
11' [x x x]x [x x x]-[r]u'
e.12' [x x x x x x]
Rev. beginning (1-2 lines) lost
1' ša URU.Ši-*bir-tú ur-tam-me-ú*¹
2' *iq-ti-bi-ú ma-a é*
3' ²*hu-uh-hi ú nar-ma-ak-tú*
4' šá KUG.GI *šab-bu-ta-tu-ú-ni*
5' *bi-la-ni it-tan-nu-niš-šu-nu*
6' [LÚ].ERIM'.MEŠ *har-du-ú-te pa-ni-iu-u-te*
7' [URU.x]x-*ri-ú-ni ih-tab-tu*
8' [ú-s]a-*har ina šá mi-i-ni* URU.*tab-URU*
9' [x x x]x-*lak id-da-a-te k[i]-[i]*¹
10' [x x x x]-*ú¹-ni a-kul-lu-ú* [0]
11' [x x x x]-*šu-nu la-á*[š-x x]
12' [x x x x]x x [x x x]
rest broken away

ABL 1203

(Beginning destroyed)
2 "[.....] I shall march against you." [I] told
him: "[Th]is [land] is not mine, it belongs to
the mighty king; I will not give it to you."

⁷ Now, we have clashed together on the
king's border; may the gods of the king act
best as they can. Let him dispatch me troops
[.....

(Break)

¹¹ [.....] released [the ...] of the city of Šibir-
tu and commanded: "Bring the property of
Huhhi and a washbasin set in gold!" These
were given to them.

⁶ The soldiers previously on duty plun-
dered [the country of ...] *riuni*; [(should) I re]-
turn, by what means [...] the city of Tabal?
Accordingly, when [.....], I will [...] food [.....
(Rest destroyed)

251. Aššur-šarru-ušur Governor of Que

K 1285

1 [a-na LUGAL EN-ia]
2 [ARAD-ka ^mx x x x]
3 [lu DI-mu a-na LUGAL] EN-ia¹
4 [ina UGU x x x]x DINGIR
5 [ša LUGAL be]-*li iš-pur-an-ni*
6 [ki-i š]a LUGAL *be-li*
7 [iš-p]ur-an-ni *e-tap-áš*
8 [x x]x-tu *ina* UGU *id*
7 ¹*us-sat¹-pi ina ša-bi*

250 ¹ See copy. ² Or: "family of Huhhi." ⁸ See copy.251 ⁷ For *šatbu* "to erect" see LAS II p.12, note on 8:14.

CT 53 15

[To the king, my lord: your servant
Good health to the king], my lord!

⁴ [As to ...] *the god* [about whom the king]
my lord wrote to me, I have done [as] the
king my lord [wr]ote to me, I have *erected* a
[...] on the river bank and placed her in it.

8 'ak-ta¹-ra-úr-ši
 9 [x x x] i-sa-par-ra
 10 [ma-a x x]-a-al
 11 [x x x x x]x-ni ši-i
 12 [x x x x x].MEŠ⁵-te š[i]-i
 13 [x x x x x]-din
 e.14 [x x x]-i¹
 r.1 [x] x x¹ li
 2 [x x] [m]aš-šur¹—MAN—PAB
 3 [LÚ*].¹EN¹.NAM KUR.qū-e
 4 [x x] x¹ [x x]x
 5 [š]a [LUGAL] be-lí
 6 [i]š-[pur-an-ni ma-a m]i-i-nu
 7 [x x x x x]x ma
 8 [x x x x x]sa
 9 [x x x x x]x šá
 10 [x x x x x]x x¹
 rest (about 5 lines) broken away

9 [...] wrote and [as]ked [.....] she [.....]
 she [.....]
 (Break)
 r.1 [As to] Aššur-šarru-ušur the governor of
 Que [.....] about whom [the king] my lord
 wr[ote to me]: "What
 (Rest destroyed)

252. A Man of Hamath in Irons

82-5-22,157

1 [a]-na LUGAL [EN-ia]
 2 A[RA]D-ka mman-[x x x]
 3 lu DI-mu a-na LU[GAL EN-ia]
 4 ina UGU mte-s[i¹-x x]
 5 KUR.ha-ma-ta-a-a [0]
 6 ša LUGAL EN [i]š-[pur-[an-ni]
 7 an-nu-rig mte-[x x]
 8 a-hi GİR.2.MEŠ si-[par-ri AN.BAR]
 9 [a-s]a-kan-[šú ina IGI LUGAL EN-ia]
 10 [ú-s]e¹-b[i¹-la-šú]
 rest broken away
 Rev. uninscribed

ABL 1232

To the king, [my lord]: your servant *Man[nu-...]*. Good health to the ki[n]g, my lord!
 4 As to Te[...] of Hamath about whom the king, my lord, wrote [to me], [I have] now put Te[...]'s hands and feet [in ir]ons [and s]en[t him to the king, my lord].

253. The Conquest of Marqasi

Rm 2,598

beginning broken away
 1' [x x x x x x]u-ni
 2' [ki-i an-ni]-i¹ aq-ši-ba-šú
 3' [mu-ku x x x] ú-ma-a ina šA-bi-ka [0]
 4' [x x x x x]-tú ša KUR—aš-šur.KI
 5' [x x x x x] LÚ*.NAM.MEŠ ša TA* LUG[AL]
 6' [x x x x]a URU.mar-qa-si
 7' [x x x x]x-ta-an-ni
 8' [x x x x x] KUR—aš-šur it-tab-lu
 9' [x x ina pa-ni-šú]-nu i-da-gal
 10' [x x x x x]-aš-u-ni LUGAL É IGI-šú [0]
 11' [x x x x x x] x x x¹ [x x x]
 other side completely broken away

CT 53 878

(Beginning destroyed)
 2 I said to him [as foll]ows:
 3 "[.....] Now consider within yourself
 4 [.....] of Assyria
 5 [.....] the governors who [went] with the king
 6 [.....] of Marqasa
 7 [.....] ...
 8 [.....] carried away [... of] Assyria
 9 [.....] is waiting [for th]em
 10 [.....] wherever the king [sets] his eye
 (Rest destroyed)

254. Arpad

Rm 2,505

beginning destroyed
 1' [x x x x x] ṣu¹ [x] ṣ¹
 2' [x x x x] x LÚ*.EN.NAM
 3' [x x x URU].ár¹-pad-da
 4' [x x x x x] ad
 5' [x x x x x x n] u
 6' [x x x x x] x.MEŠ
 7' [x x x x x] MA.NA
 8' [x x x x x x] x ud
 9' [x x x x x x] -aš-šur
 10' [x x x x LÚ*.EN.N] AM
 r.1 [x x x ^{md}x-E]N-GIN
 2 [x x x x x x] iš-QAR.MEŠ
 3 [x x x x x x] É.GAL
 4 [x x x x x x] x-da-mur
 5 [x x x x x x] -i¹-du
 6 [x x x x ú-s] e²-šib-šú-nu
 7 [x x x x x] -ab-at
 8 [x x x x be-]i ú-da
 9 [x x x x x] LÚ*.GAL.MEŠ
 10 [x x x x x M]U.AN.NA
 11 [x x x x x x r] e²-še
 rest broken away

CT 53 873

(Beginning destroyed)
 2 [.....] governor
 3 [.....] Arpad
 7 [.....] minas
 9 [.....]-Aššur
 10 [.....] gove]rnor
 r.1 [..... Nabû]-belu-ka'in
 2 [.....] iškaru dues
 3 [.....] palace
 6 [.....] settled them
 8 [.....] my lord knows
 9 [.....] the magnates
 10 [.....] year
 (Rest destroyed)

255. The River of Samaria Dries up

K 13005

beginning broken away
 1' [x x x x x x] x ṣa¹ ina [x x x x x x]
 2' [x x LÚ*.EN-pi]-qit-te ina UGU ŠE.
 N[UMUN.MEŠ x x x]
 3' [x x x x-u] b-te-šú¹ k [x x x x x x]
 4' [x x x x] a-ta-[x x] x [x x x x x x]
 5' [x x x x] a [x] x [x x x x x x]
 e.6' [x x] x TA* šap-la ma-a¹-x [x x x x x]
 7' i¹-la-ka i-tan-n [x x x x x]
 8' šá-u-ur-tú GIŠ.ṣU¹.NIR [x x x x]
 9' ID TA* IGI URU.sa-me-r [i-na x x e-tab-la]
 r.1 i-et ši-i PÚ ina šA-bi gab-b [i x x x x x]
 2 ú-ta-me-di is-sa-ah-lu-š [i x x x x x]
 3 [ú]-di-ni la ú-gam-me-ru UR [U.x x x x x]
 4 [x x] i¹.MEŠ TA* LÚ*.za-ku-e [x x x x x]
 5 [x x x x U]RU.MEŠ e-¹ta¹-[x x x x x x]
 rest broken away

CT 53 458

(Beginning destroyed)
 1 [.....] which in [.....] an official in charge
 of the seed g[rain]
 (Three untranslatable lines)
 6 [...] from under [.....] he came and gave
 me [.....] dirt [...] emblem [.....]
 9 The river running past Samar[ia has dried
 up and] there is just one well in the whole
 region [.....]. I have set [to work ...] and they
 have filtered it(s water), but they have not
 yet finished [.....].
 r.4 [...] persons with exempted (soldiers)
 [.....] cities [.....]
 (Rest destroyed)

256. -----

K 16556

beginning broken away
 1' [x x x x UR]U.i-za-la x [x x x]
 2' [x x x x] ma-a ú-la-a tú [x x]

CT 53 802

(Beginning destroyed)
 1 [..... the to]wn of Izalla [.....]
 2 [.....] "Otherwise you [.....]

3' [x x ú-šag]-la-na-a-ši ú x[x x]
 4' [x x x]x A.MEŠ ina IGI mad-bar x[x x]
 e.5' [x x x LÚ]GAL be-li hiš-pu[r x x x]
 Rev. destroyed

3 [.....] will deport us." [.....]
 4 [.....] water before the desert [.....]
 5 [.....] let the king my lord send [.....]
 (Rest destroyed)

257. Settling Deportees in Marqasi

K 1925 + K 4724

1 [a-n]a LUGAL [be-li-ia]
 2 ARAD¹-ka x[x x x]
 3 LÚ.šá-IGI-[É.GAL]
 4 lu šul-mu a-n[a LUGAL] EN-ia¹
 5 ina UGU LÚ.šag-lu-u-te
 6 [š]a LUGAL EN ina UGU LÚ*.ARAD-šú
 7 iš¹-pur-an-ni 1-me-60 ZI.MEŠ
 8 [š]al-mu-te ša TA* URU.si-²i-me-e
 9 il-li-ku-ni-ni a-ta-¹áš¹-ra
 10 at-ta-har a-ki ša LUGAL be-li
 11 ina UGU LÚ*.ARAD-šú iš-pur-an-ni
 12 ma-a KUR.mar-qa-si
 13 tu-šá-áš-kan-šú-nu ma-a ina ša-bi
 14 NINDA.MEŠ e-ku-lu LUGAL EN ú-da
 15 ina URU.gu-za-na šE.tab-ku
 e.16 3BÁN-a-a e li šab
 r.1 e-tak-lu ú-ma-a
 2 a-ki ša LUGAL be-li
 3 i-qab-bu-u-ni
 4 I.MEŠ i-ba-áš-ši-i
 5 i-da-nu-ni-šá-nu-ú
 6 a-ki ša LUGAL be-li
 7 i-qab-bu-u-ni
 8 LÚ*.ARAD.MEŠ-ni ša mra-ah-di-a-ba
 9 ša LUGAL EN iš-pur-an-ni
 10 maš-šur-TÉŠ-UN.MEŠ LÚ*.šá-IGI-KUR
 11 i¹-tal-ka 2-me-77
 12 LÚ*.ZI.MEŠ e-ta-šar
 13 i-tah-ra-an-ni
 rest uninscribed

ABL 966 + CT 53 211

To the king, [my lord]: your servant [...], the [palace] superintendent. Good health to [the king], my lord!

⁵ As to the deportees about whom the king my lord wrote to his servant, 160 healthy persons have come to me from the city of Si'im-mē. I have checked and received them.

¹⁰ Just as the king my lord wrote to his servant, saying: "You are to settle them in Marqasa, they will eat bread there" — the king my lord knows that in Guzana they ate stored grain, three seahs per person ... —

^{r.1} now, just as the king my lord orders, is one really to give them oil as well? Just as the king my lord orders.

⁸ The servants of Rahdi-aba about whom the king my lord wrote to me: Aššur-baltinīše the palace superintendent has come, checked and received 277 persons from me.

258. Sending Out Captives

K 845

1 a-na LUGAL EN-ia
 2 ARAD-ka m^dPA-U-PAB
 3 m^ddi-na-nu
 4 lu-u DI-mu a-na
 5 LUGAL EN-ia

 6 a-na UGU UN.MEŠ
 7 ša LUGAL EN iš-pur-an-ni
 8 2-me-76 ZI.MEŠ

ABL 860

To the king, my lord: your servant (sic) Nabû-bel-ušur and Dinanu. Good health to the king, my lord!

⁶ As to the people about whom the king my lord wrote to me, I have sent 276 persons

256 ³ Cf. 261:4.

257 ^{7,9} See copy. ¹⁶ Sic, all signs perfectly clear (copy). ^{r.10} — 10 r.1ff.

9 ŠU.2 ^mbur—ša-ru-ru¹
 10 LÚ*.gur-bu-t[í]
 11 ú-se-bi-l[a]
 r.1 a-na LUGAL [[EN-ia]]
 2 [[ARAD-ka ^mx x x]]
 3 [[tu DI-mu]] a-n[a]
 4 [[LUGAL]] EN-ia

with Buršaruru the royal bodyguard.

^{r1} To the king, [my lord: your servant
 Nabû-bel-u-šur. Good health] to [the king],
 my lord!

259. Receiving Captives

K 5526 + K 16090

1 a-na LUGAL EN-ia
 2 ARAD-ka ^mEN²—MAS³ x¹
 3 lu DI-mu a-na LUGAL E[N-t]á
 4 ša LUGAL be-lí iš-pur-a[n-ni]
 5 ma-a an¹-nu-ri[g]¹
 6 [^m]x-x¹-ša-me LÚ*.šá—IGI—KU[R]
 7 [hu-ub]-tú ú-b[a-la-ka]
 rest broken away
 Rev. beginning broken away
 1' [x x x-i]a u [x x]
 2' [ša l]a ú-še-rib¹-u-ni
 3' ú-ba-qi-du-[ni]
 whole line erased
 5' ina URU.BÁD—^mMAN—GIN
 6' ina UGU du[l-li-ia]
 7' at-ta-[lak]

CT 53 269 + 748

To the king, my lord: your servant ...
 Good health to the king, my lord!

⁴ As to what the king my lord wrote to me:
 "[...]same the Palace Superintendent is right
 now bringing [capti]ves [to you]" [.....

(Break)

^{r1} ... which I] have not brought in (but)
 have appointed. [On the ...th] I left for my
 work in Dur-Šarruken.

260. Barley for Captives

K 7349 + K 9816 + K 15408 + K 16545

beginning destroyed
 1' [x x x x x]-te¹
 2' [x x x x x] tú
 3' [x x x x x]-ú¹-ni
 4' [x x x x LÚ*.E]N.NAM
 e.5' [x x x x x].MEŠ
 6' [x x x x na]-a¹-ša
 7' [x x x x-t]a a-di
 r.1 [x x x x x]-i-ni
 2 [x x x x x] a¹-nu-ri^g
 3 [m^d]EN—i[q²]-[bi ma]-a¹ ŠE.PAD.MEŠ
 4 [š]a ina UGU [x x]-rk¹a¹
 5 a-di-nu-u-ni
 6 bi-la a-na hu-ub-te
 7 ša LUGAL la-di-i-ni
 8 LUGAL be-lí LÚ*.DUMU—šip-ri
 9 iš-pur-ra
 10 be-ta-a-ti-šú-nu
 11 pa-da-ka-a-ti-šú-nu

CT 53 96 + 666 + 798

(Beginning destroyed or too broken for
 translation)

^{r2} Now Bel-i[qbi] (is telling me): "Bring me
 the barley I gave to your [...] and let me give
 it to the king's captives!"

⁸ Has the king my lord sent a messenger,
 and [has he s]een their houses and silos? They

²⁵⁸ The erased side of this text was probably inscribed before the scribe realized that he had omitted the name of the other sender.

12	[e]-mu-u-ru	have weakened me, and no matter what is
13	[a]-na ia-a-ši	told them, they refuse to listen to me.
14	ú ¹ -ta-ni-šú-u-ni	
15	[ina] UGU ša qa-ba-šú-nu-u-ni	
16	[i]a-a i-ma-gúr-ru	
17	[i]a-a i-šá-mu-u-ni	
18	^m aš-šur—MAŠ LÚ*.šá—z[iq ² -ni]	¹⁸ Aššur-ašared, a bea[r]ded (courtier) [...]
19	[i]na URU.ni-[x x x x x]	in the city of Ni[.....]
20	[x] ^b i EN [x x x x x]	(Break)
	rest broken away	⁵ [The container]s of water [.....] have been
s.1	[x x x].MEŠ-ni ša A.MEŠ i-[x x x x]	finished [.....]
2	[x x x x x] gam-ru x[x x x x x]	

261. —————

Rm 2,15	beginning broken away	CT 53 863	(Beginning destroyed)
1'	[be]- ^r l ⁱ lu-u ú ⁱ -da ¹	¹ [The king] my [lo]rd should know this.	
2'	[a-la]-a ina ir-ti ^m a-ri-hi	[Wh]y are they [bring]ing me towards Arihu?	
3'	[ú-b]a-lu-u-ni	[He] will deport us!	
4'	[ú]-šag-la-na-ši	⁵ [...h]e said [that the Laq]ean(s) [.....]	
5'	[u š]u-u iq-ti-bi	(Rest destroyed or too broken for translation)	
6'	[ma-a KUR.la-g]a-a-a		
	rest broken away		
Rev.	beginning broken away		
1'	[x x x x x x x]x		
2'	[x x x x x x] be-lí		
3'	[x x x x x x]-ni		
4'	[x x x x x x]		
5'	[x x x x LÚ*].2-ú		
6'	[x x x x x]x		
7'	[x x x x x x]x		
	rest broken away		

262. Išmanni-Aššur and Horses

K 15091	Obv. destroyed	CT 53 618	(Beginning destroyed)
e.1'	LUGAL [x x x x x x x]	¹ the king [.....].	
r.1	ša LUG[AL x x x x x x]	² As to what the ki[n]g, my lord, wrote to me: "Išmanni-Aššur [.....] horse[s]]	
2	ma-a ^m HAL- ^r ni-aš-šur ¹ [x x x x]	guard [.....]"	
3	ma-a ANŠE.KUR.R[A.MEŠ x x x x]	(Break)	
4	EN.NUN iš-[x x x x x]		
5	ma-a i-[x x x x x x]		
6	i-la-[x x x x x x]		
7	KUR.ru-qa-[ha-a-a x x x x]	⁷ The Ruqa[hu tribe] guard [.....] in the presence [.....]	
8	EN.NUN [x x x x x x]	(Rest destroyed)	
9	ina pa-a[n x x x x x x]		
	rest broken away		

261 ¹ See copy.
262 → no. 214.

263. Keeping an Eye on Harran and Halahhu

K 10922

beginning broken away
 1' [x x x x x x x x] KUR.a-x[x x]
 2' [x x x x x x]-me : ina šA-bi : 'a-mar'¹
 3' [x x x x x-n]i' : a-na URU.KASKAL
 4' [x x x al-la]-ka : LÚ*.ha-za-na-te
 5' [x x x x x]x ma-šá-sa-te : i-tu¹-ur¹-[du]
 6' [x x x x]'a¹-na KUR.ha-lâh-hi : al-la-[ka]
 7' [mi-i-nu š]a a-ma-ru-ú-ni
 8' [mi-i-nu š]a i¹-pa-šú-u-ni
 9' [x x x x] ina IGI [L]UGAL : EN-ia a-qa-[bi]
 10' [x x x x] U[D-1]6-KÁM : A.AN : i-z[u-num]
 11' [x x x x] U[D² x x x]x ik-ta-[x x]
 12' [x x x x x x KI]N am-me-[ú]
 13' [x x x x i]-ra-a-mu-u-ni [x x]
 14' [x x x x]x-la : a-na [L]UGA[L EN-ia]
 rest broken away
 Rev. obliterated

CT 53 419

(Beginning destroyed)
 2 [.....] I will inspect the [...] there
 3 [.....] I will g[o] to Harran
 4 [.....] the mayors
 5 [.....] have descended ...
 6 [.....] I will go to Halahhu, and
 7 [whatever] I see
 8 [whatever] they do
 9 [.....] I will tell to the king, my lord.
 10 [.....] It rained on the 16th;
 11 [.....] poured ...
 12 [.....] that [...]
 13 [.....] who] loves [...]
 14 [.....] to the king [my lord]
 (Rest destroyed)

264. The Akitu Chapel of Isana

K 1935

beginning broken away
 1' ša URU.i¹sa¹-[na]
 2' ap-ti-qi-[di]
 3' DI-mu a-dan-[niš]
 4' i-en la i¹-m[a-i]
 5' 30 ti-i[k-pi]
 6' ša é-a-k[i-ti]
 Edge unscribed
 r.1 UD-3-KÁM ka[r-ru]
 2 LUGAL be-í¹ i¹-[da]
 3 ka-ru-a-ni-ia [a-áš-šú]
 4 LÚ*.GAL-é-i[á]
 5 TA* LÚ*.EN-pi-qi-t[a-ti]
 6 la-ap-qi-d[i]
 7 'a¹-na-ku la-al-[tik]
 8 [k]a-ru-a¹-[ni]
 9 [x x] 'x¹ [x x]
 rest broken away

CT 53 214

(Beginning destroyed)
 2 I have appointed [.....] of Isana. All is well, nobody is missing. 30 courses of bricks of the akitu chapel were laid on the 3rd.

^{r.2} The king my lord knows that I have no grain stores. I would like to appoint my major-domo with [my] (other) offic[als] so I could go and [...] grain stores [...]
 (Rest destroyed)

263 ⁵ See copy.264 By Mitunu, governor of Isana, eponym 700?? -- no. 44. ^{r.3} ka-ru-a-ni: taken as a phonetic variant of *karmani*; cf. *na-ku-a-ru* for *nakmāru* (examples CAD N 188b, NA).

265. -----

K 7403

- beginning broken away
 1' [x x x x x]x^rlu¹ [x x]
 2' [x x x x a]-na mi-ni a-na n[a²-x x]
 3' [x x x x]-lik LU*.EN-pi-qi-[te]
 4' [x x x x T]A^{ma}PA-MU-PAB
 5' [x x x ina URU].ni-nu-a ii-tal^rku¹
 6' [x x x pi]-il^rki¹-šú-nu
 7' [x x x x x]x man-nu [šá¹ x x]
 8' [x x x x x] m^o[x x x]
 rest broken away
- Rev. beginning broken away
 1' [x x x x x]x x[x x x x]
 2' [ú-ma-a an-nu-r]ig 7 Z[I.MEŠ x x]
 3' [x x x x x] TA* Š[A x x x x]
 4' [x x x x x] 2 x[x x x x]
 rest broken away

CT 53 348

- (Beginning destroyed)
 2 [.....] why to [...]
 3 [.....] the official
 4 [.....] with Nabû-šumu-ušur
 5 [.....] went to Nineveh
 6 [.....] of their [work as]signment
 7 [.....] who [...]
 (Break)
- ^{r2} [At this very mo]ment seven per[sons]
 3 [.....] from [.....]
 (Rest destroyed)

Logograms and Their Readings

A → *mar'u*; A.AN → *zīnu*; A-MAN → *mār šarri*; A.MEŠ → *mē*; A.QAR → *ugāru*; A.ŠA, A.ŠA.GA → *eqū*; Ā.2 → *ahū*; AD → *abu*; ALAM → *šalmu*; AMA → *ummu*; ANŠE, ANŠE.NITĀ → *imāru*; ANŠE.A.AB.BA → *gammalu*; ANŠE.BAD.HAL → *pēthallu*; ANŠE.KUR, ANŠE.KUR.RA → *sissū*; AN.BAR → *parzillu*; ARAD → *urdu*; BAD-HAL → *pēthallu*; BĀD → *dūru*; BALA → *palū*; BARAG → *parakku*; BĀR.SIPA.KI → *Barsipa*; BE → *šumma*;

DAGAL → *rapāšu*; DĀL → *ēdāntu*; DINGIR → *ilu*; DI-MU → *šulmu*; DUG.LA → *haššbu*; DÜG.GA → *fiābu*; DUMU → *mar'u*, *mār*; DUMU-LUGAL/MAN → *mār šarri*; DUMU.MĪ → *mar'utu*; DÜ.A.BI → *kalāma*; DU → *alāku*; DU.DU-ni → 110:13; *AG → *Nabū*; *ALAD.*LAMA → *aladlammū*; *AMAR → *Būru*; *AMAR.UTU → *Marđuk*; *EN, *⁴EN → *Bēl*; *⁴EN-AGA → *Bēl agē*; *⁴EN.ZU → *Sin*; *IM → *Adad*; *⁴INNIN-GIŠ.TUK → *Issār tašmē*; *MAŠ → *Inurta*; *MES → *Marđuk*; *NIN.GAL → *Nikkal*; *NIN.LİL → *Mullissu*; *PA → *Nabū*; *U.GUR → *Nērigal*; *UTU → *Šamaš*;

EGIR → *urkītu*; EME → *lišānu*; EN → *bēlu*; EN.LİL.KI → *Nippur*; EN.NUN, EN.NUN.NA → *maššartu*; ERIM-LUGAL/MAN.MEŠ → *šāb šarri*; ERIM.MEŠ → *šābu*; ÉŠ.QAR → *iškāru*; É → *bētu*; É-AD → *bēt abi*; É-BĀD → *bēt dūri*; É-DINGIR → *bēt ili*; É-EN.MEŠ → *bēt bēli*; É.GAL → *ekallu*; É-GIŠ → *bēt iši*; É.KALAC → *dannutu*; É.KUR → *ekurru*; É-LUGAL → *bēt šarri*; É-MĪ.MEŠ → *bēt issāti*; É.SIG₄ → *igāru*; É.ŠĀR.RA, É.ŠĀR.RA.KI → *Ešarra*; É-SU.2 → *bēt qāti*;

GABA → *irtu*; GAL → *rabū*; GAR → *šakānu*; GEMÉ → *amtu*; GEMÉ-É.GAL → *amat ekalli*; GI.AMBAR → *appāru*; GI.DU₈ → *pařiru*; GIBIL → *eššu*; GĪD.DA → *ardku*; GIG → *marāšu*; GIL → *kiřilū*; GIM → *kī*; GIN → *šigtu*; GİR.AN.BAR → *patru*; GİR, GİR.2 → *šēpu*; GİR.PAD.DU → *eřintu*; GIŠ → *iřu*; GIŠ.BAN → *qassu*; GIŠ.BĀN → *sūtu*; GIŠ.BANŠUR → *paššūru*; GIŠ.ERIN → *erēnu*; GIŠ.GIGIR → *mugirtu*; GIŠ.GU.ZA → *kussiu*; GIŠ.HAŠHUR → *šahšūru*; GIŠ.IG → *dassu*; GIŠ.KIB → *šallūru*; GIŠ.KIN.GEŠTIN → *iřhunnatu*; GIŠ.LI.U₅.UM → *lēu*; GIŠ.MĀ → *eleppu*; GIŠ.MI → *řilū*; GIŠ.MURUB₄ → *qablu*; GIŠ.NĀ → *eršu*; GIŠ.SAR → *kiriřu*; GIŠ.ŠUR.MAN → *řurmēnu*; GIŠ.ŠU.A → *řibšutu*; GIŠ.ŠU.NIR → *řurinnu*; GIŠ.TUKUL → *kakku*; GIŠ.ÜR → *gušūru*; GIŠ.ZU → *lēu*; GŪ.UN → *biltu*; GŪ.ZI → *kāsu*; GUD, GUD.HĪ.A, GUD.NITĀ → *alpu*;

HAL → 158:17;

IGI → *pānu*; IGI.2 → *ēnu*; IM → *řuppu*; IR.NUN → 132 r.9; ITI → *urhu*; ITI.AB → *kanānu*; ITI.APIN → *arāhsamnu*; ITI.BARAG → *nisannu*; ITI.DIRI.ŠE → *addāru*; ITI.DU₆ → *tařřitu*; ITI.GAN → *kisřimū*; ITI.GUD → *aīru*; ITI.KIN → *eiřlū*; ITI.NE → *ābu*; ITI.SIG₄ → *simānu*; ITI.ŠE → *addāru*; ITI.ŠU → *tamāzu*; ITI.ZĪZ → *šabāřu*; IZI → *iřātu*; Ī → *šamnu*;

KA → *pū*; KAB → *řumēlu*; KALAG, KALAG.GA → *da'ānu/danānu*; KASKAL, KASKAL.2 → *hūlu*; KASKAL-LUGAL → *hūl šarri*; KĀ.DINGIR.KI, KĀ.DINGIR.RA.KI → *Bābili*; KĀ.GAL → *abullu*; KAŠ → *řikāru*; KI → *issi*; KI.MIN → 203:4; KIN → *šapāru*; KIŠ.KI → *Kiř*; KI.TA → *řapal*; KI.TUŠ → *řubtu*; KUG → *ellu*; KUG.GI → *hurāřu*; KUG.UD → *řarpu*; KUR → *mātu*; KUR.BĀD.DINGIR.KI → *Dēru*; KUR.KUR → *mātu*; KUR.NIM.MA.KI → *Elamtu*; KUR.PAB → *Gimir*; KUR.RA → *sissū*; KUR.URĪ, KUR.URĪ.KI → *Urarřu*; KÜŠ → *ammutu*; KUŠ.DA.E.SIR → *mařēnu?*; KUŠ.É.UŠ → 246:9; KUŠ → *mařku*; KŪ → *akālu*; KU₆ → *nūnu*;

LAL → *muřē*; LŪ → *amēlu*; LŪ.AB.BA → *pařřumū*; LŪ.ARAD → *urdu*; LŪ.A.BA → *řupřarri*; LŪ.A.BA-K-UR → *řupřar ekalli*; LŪ.A-KIN → *mār řipri*; LŪ.A.SIG → *mār damāř*; LŪ.DAM.QAR → *tamkāru*; LŪ.DIB → KUŠ.PA.MEŠ → *mukil appāti*; LŪ.DUMU-ŠAM → *mār řimi*; LŪ.ENGAR → *ikkāru*; LŪ.EN.NAM → *pāhutu*; LŪ.EN.NUN → *mařšāru*; LŪ.EN-URU → *bēl āli*; LŪ.ERIM-MAN.MEŠ → *šāb šarri*; LŪ.ERIM.MEŠ → *šābu*; LŪ.ERIM.MEŠ-LUGAL/MAN → *šāb šarri*; LŪ.GAL-A.BA → *rab řupřarri*; LŪ.GAL-KAŠ.LUL → *rab šāqē*; LŪ.GAL.MEŠ → *rabū*; LŪ.GAL-MU → *rab nuhatimmi*; LŪ.GAL-SAG → *rab řa-řēři*; LŪ.GAL-SUM, NINDA → *rab karkadinni*; LŪ.GAL-URU.MEŠ → *rab ālāni*; LŪ.GAR, LŪ.GAR.KUR, LŪ.GAR-nu → *řaknu*;

LÚ.GAR.U.U → *pallišu*; LÚ.GIŠ.GIGIR → *sūsānu*; LÚ.GÚ.GAL → *gugallu*; LÚ.IGI.DUB → *mašennu*; LÚ.Ì.DU₈ → *aiú*; LÚ.KAB.SAR → *kapšarru*; LÚ.KAŠ.LUL → *šāqiu*; LÚ.KÚR → *nakru*; LÚ.LUL → *parrisu*; LÚ.MAH → *širu*; LÚ.MAŠ.MAŠ → *āšipu*; LÚ.MÁ.DU.DU, LÚ.MÁ.LAH₄ → *mallāhu*; LÚ.MU → *nuhatimmu*; LÚ.NAM → *pāhutu*; LÚ.NIGIR/NIGÍR-É.GAL → *nāgir ekalli*; LÚ.NINDA → *āpiu*; LÚ.NU.GIŠ, LU.NU.GIŠ.SAR → *nuka-ribbu*; LÚ.QĀL → *qallu*; LÚ.SAG → *ša-rēši*; LÚ.SAG.DU → *kaqqudu*; LÚ.SANGA → *sangú*; LÚ.SIMUG → *nappāhu*; LÚ.SIPA → *rā'iu*; LÚ.SUKKAL → *sukkallu*; LÚ.ŠĀM → *šimu*; LÚ.TIN → *etinnu*; LÚ.TUR → *šehru*; LÚ.UD → 24:14; LÚ.UM.MEA → *ummānu*; LÚ.UŠ → *rādiu*; LÚ.ZI → *napšutu*; LÚ.2-u → *šaniu*; LÚ.3.U₅ → *tašišu*; LÚ.600-É.GAL → *nāgir ekalli*; LUGAL → *šarru*; LUM.LUM → 33:19;
 MA, MA.NA → *manú*; MAN → *šarru*; MÍ → *issutu*; MÍ.É.GAL → *ekallitu*; MÍ.UŠ.BAR → *išpārtu*; MUN → *īābtu*; MURUB₄ → *qablu, qabassū, qabsi*; MU → *šumu*; MU.AN.NA → *šattu*; MU.IM.MA → *šaddaqāš*;
 NAM → *pāhutu*; NAM.ERIM.MUŠEN → *erbiu*; NA₄ → *abnu*; NA₄.AD.BAR → *atbāru*; NA₄.I.DIB → *aksuppu*;
 NA₄.KIŠIB → *kunukku*; NA₄.⁴ALAD.⁴LAMA, NA₄.⁴LAMA.⁴ALAD → *aladammū*; NINA.KI → *Ninuwā*; NINDA, MEŠ → *kusāpu*; NUMUN → *zar'u*;
 PAB → *ahu, gimru*; PÚ → *būru*;
 QĀL → *qalāhu*;
 SAG → *rēšu*; SAG.DU → *kaqqudu*; SÍG → *šaptu*; SIG₄ → *libittu*; SIG₅ → *damāqu*; SIPA → *rā'iu*; SUD → *rudāqu*; SUM → *tadānu*;
 ŠĀM → *šimu*; ŠĀ → *libbu*; ŠEŠ → *ahu*; ŠE.GIŠ.Ì → *šamaššammi*; ŠE.IN.NU → *tibnu*; ŠE.NUMUN → *zar'u*;
 ŠE.PAD.MEŠ → *uštutu*; ŠUB-ÍÚ → *miqittu*; ŠU, ŠU.2 → *qātu*; ŠU.SI → *ubānu*;
 TE → *lētu*; TĪ.LA → *balāšu*; TÚG.GADA → *kitú*; TÜR → *tarbušu*;
 UDU, UDU.HI.A → *immeru*; UDU.NITÁ → *iābilu*; UDU.SISKUR → *niqiu*; UD → *ūmu*; UGU → *muhhu*;
 UN.MEŠ → *nīši*; URUDU → *šiparru*; URU → *ātu*; URU.BĀD-LUGAL/MAN-GIN → *Dūr-Šarrukēn*;
 URU.BĀD-MAN-GI.NA → *Dūr-Šarrukēn*; URU.É.GAL.MEŠ → *Ekallāti*; URU.HAL.ŠU → *birtu*; URU, KASKĀL → *Harrānu*; URU.KĀ.DINGIR.KI → *Babilī*; URU.NINA → *Ninuwā*; URU.ŠĀ-URU → *Libbi-āli*;
 URU.ŠE → *Kapru*; URU.ŠE-KAM.MEŠ → *Kapar-diqārāti*; URU.UNUG.KI → *Uruk*; URU.1-te → *Issēte*;
 UR.MAH → *nēšu*; UŠ → *šiddu*; UŠ → *muātu*; UZU → *širu*; UZU.EME → *lišānu*; Ú.HI.A → *šammu*;
 ZAG → *imittu*; ZĀH → *halāqu*; ZI → *napšutu*; ZU → *lē'u*; ZÚ-AM.SI → *šinni pīri*

Glossary

abāku "to lead away": *i-ta-[ba-ka]* 100 r. 17, *ta-bu-uk-š[ú-mi]* 84 r. 8,
abālu "to dry up": *e-tab-la* 255 e. 9,
abālu "to bring" see *ubālu*,
 abnu "stone, jewel": NA₄-*a-ba-na-ti* 141:4, NA₄.MEŠ 53:4, 6, 136:3, 7, 158:9, N[_{A4}.MEŠ] 159:16,
abu "father": AD-*a* 191 r. 4, AD-*ia* 12:2, 159 r. 3, AD-šú 21 e. 13, 99 r. 3, 191 r. 8, AD-*u-a* 159 e. 19, AD.MEŠ-*ia* 242:7, AD.MEŠ-*ka* 132:16, AD.MEŠ-*ni* 132:19, 159 r. 7, AD-*[ka]* 159 r. 6,
abuḫlu "gate": *a-bul-li* 179 r. 7, KÁ.GAL 64:8, r. 2, 5, 7, 8, 17, 150:8, 165:6, [KÁ].GAL 152 r. 12, [KÁ.GAL 152 r. 21],
abutu "word": *a-bat* 1:1, 5:1, 10:1, 11:1, 19:11, 22:6, 26:1, 84:11, 105:8, 244 r. 3, 247 r. 5, *a-bi-te* 84 r. 9, *a-bi-ti* 161 r. 5, *a-bu-tu* 119:12, *a-bu-tú* 35 r. 5, *a-bu-[tú]* 215:10, [*a-bat* 6:1, [*a-bat*] 25:1, [*a-b*] *u-tu* 13:6,
adanniš "very": *a-dan-niš* 179:8, *a-dan-niš* 32:6, 86:3, *a-dan-niš* 1:7, 21, 29:7, 31:7, 32:13, 33:7, 34:7, 35:5, 36 r. 6, 37:7, 39 r. 4, 45:13, 47 r. 6, 55 e. 12, 77:7, 92 r. 13, 97:10, 101 r. 2, 133:1, 2, 147:15, 153:5, 173:4, r. 1, 174:5, r. 2, 177 r. 9, 13, *a-dan-niš* 13:16, 17, 138 e. 21, 178 r. 5, 219:11, *a-dan-niš* 39 r. 15, *a-dan-niš* 264:3, *a-da-ni-iš* 32:16, [*a-dan-niš* 36:9, 38:7, 133:13, [*a-dan-niš*] 13:10, [*a-dan-niš* 13:7,
addāru (Adar, name of the 12th month): ITI.DIRI.ŠE 131 r. 4, 5, ITI.ŠE 48:7, 63 r. 6, 125:9, ITI.ŠE 72 e. 13,
adē "treaty": *a-de-e* 76:6, *a-de-e* 14 r. 11, *a-de-[e]* 8 r. 20, *a-d[e]-e* 76 r. 1,
adi "until; plus": *a-dī* 3:2, 41 r. 12, 47 r. 13, 54 r. 15, 55 e. 11, 56 r. 3, 10, 63:11, 12, r. 10, 64 r. 1, 5, 66 s. 1, 84 r. 7, 113:6, 128:9, 131 r. 3, 6, 134 r. 1, 147:8, 159:5, 164:7, 210:13, 13, 221:10, 244:11, r. 1, 260 e. 7, *a-du* 1:15, r. 5, 55, 66, 67, 4:3, 12, 10 r. 3, 14:9, r. 5, 18:6, 10, 13, 22:7, 29:28, 31 r. 12, 39 r. 3, 82 e. 18, 91:10, 97 r. 11, 102:8, 104:9, 233:13, 244 r. 15, 17, *a-d[ī]* 10 r. 13, [*a-dī* 64 r. 17, 90:10, 221:14, [*a-dī*] 63 r. 15, [*a-du* 27:4, 29 r. 17, [*a-du*] 83:10,
agappu "wing": *a-gap-pi* 51:5,
agāru "to hire": *in-na-gu-ru* 232:9,
ahāiš "each other": *a-ha-iš* 54 r. 3, *a-he-iš* 11:3, 14:12, 18:10, *a-hi-iš* 135:8, *a-hi-šī* 172:12, *a-[ha-iš]* 41 r. 2, *i-sa-he-iš* 250:7, *i-sa-a-hi-šī* 182:8, *i-sa-he-iš* 221 r. 8, [*i-sa-a-hi-šī* 175:13,
ahāzu "to marry; to mount": *ta-ta-h[az]* 171:25, *uh-hu-zu* 158:10,
ahhūr "still": *ah-hur* 1 r. 48, 17:3, 35 r. 4, 236 e. 14, *hur* 52 r. 6, *hu-ru* 235 r. 2,
ahu "brother": PAB-šú 205:11, 17, r. 4, 18, PAB.MEŠ-šú 39 r. 3, ŠEŠ-*ka* 245 r. 3, ŠEŠ-šú 245 e. 9, ŠEŠ-šú 31 r. 17, 46 s. 3, ŠEŠ.AD-šú 190:6, 16, r. 11, ŠEŠ.MEŠ-

šú 152:7, ŠEŠ.MEŠ-*ni* 92:15, ŠEŠ.MEŠ-šú 152 r. 9, ŠEŠ.MEŠ-šú] 39:4, ŠEŠ.MEŠ-[šú 39:12, 152 r. 5, ŠEŠ.M[ŠEŠ-šú] 152 r. 19,
ahu "arm": *a-hi* 252:8, *á-šú* 210 r. 11, Á.[2.MEŠ-*ni*] 66 s. 3, Á.2-*ka* 8:20, 12 s. 4, Á.2-*ni* 126:7, 210:10, Á.2-šú-*nu* 47 r. 11, Á.2.MEŠ 246 r. 4, [Á-*ni*] 143:3,
ahūla "beyond": *a-hu-la-a* 183:16, *a-hu-u-la* 80 r. 4,
aiakamēni "anywhere": *a-a-ka-me-e-ni* 39:14, *a-a-[ka-me-e-ni]* 40:2,
aiāka "where?": *a-a-ka* 54 r. 8, 63:4, r. 2, 72:11, 114 r. 6, 183 r. 14,
aiāru (Iyyar, name of the 2nd month): ITI.GUD 208:6, ITI.G[UD] 80:14,
aiāši "to me": *a-a-ši* 181:9, 236 s. 1, 237:3, *ia-a-ši* 1:1, 6:2, 205 r. 9, 260 r. 13,
aiu "what, which?": *a-u* 125:14, *a-a-i* 246 r. 3,
akanni "now": *a-da-kan-ni-ma* 229:10, *a-du-na-kan-ni* 220 r. 5, *a-kan-ni* 84:10, 233:13, *a-ka-ni* 119:11,
akālu "to eat": *a-kul* 1 r. 40, *e-ka-l* 12:11, *e-ka-lu-u-ni* 10:6, *e-kul* 33:14, *e-kul-lu* 241 r. 13, *e-ku-lu* 92:13, 107:10, 12, 257:14, *e-tak-lu* 257 r. 1, *e-ta[k-lu]* 14:12, [*e-[k]u-la* 10 r. 12, *lu-šá-ki-lu* 172:8, [*u-šá-ki-l*] 182 r. 6, *ta-kul-u-ni* 100 r. 12, *tú-šá-ka-l* 107:8, *kú* 219:14, *kú*.MEŠ 100 e. 20, [*u-šá*]-*ka-l-šú-nu* 142 r. 4,
akē "how?": *a-ke* 232:8, *a-ke-e* 114 r. 1, *a-[ke]-e* 183 r. 7,
aki "as": *a[k]* 61:8, *a-ki* 14:16, 31 r. 25, 33:17, 124:21, r. 7, 154:7, 171:6, 14, 177 r. 8, 183 r. 8, 193:3, 208 r. 2, 219:15, 221 r. 2, 257:10, r. 2, 6, *a-k[ī]* 32:14, *a-[k]i* 171 r. 27, [*a]-ki* 221 r. 5, [*a-k[ī]*] 37 r. 6,
akiltu "consumption": *a-ki-l-tú* 192 r. 1,
akītu "festival chapel": É-*a-ki-ti* 113:5, É-*a-k[ī-ti]* 264 r. 6, É-*á-ki-ti* 188:9,
aksuppu "threshold": NA₄.I.DIB.MEŠ 56 r. 1, 59:7, 139 r. 2,
akullū "food": *a-kul-le-[e]* 156 e. 3, *a-kul-lu-ú* 250 r. 10,
aladlammū "bull colossus": ⁴ALAD.⁴LAMA 110:8, 12, 18, 24, NA₄.⁴ALAD.⁴LAMA.MEŠ 150:12, NA₄.⁴ALAD.⁴LAMA 119:6, 150:18, r. 2, 10, 163 e. 8, NA₄.⁴ALAD.⁴LAMA.MEŠ 145 r. 6, NA₄.⁴ALAD.⁴[LAMA 167:3, NA₄.⁴ALAD.⁴[LAMA.MEŠ] 163 r. 3, NA₄.⁴ALAD.⁴[LAMA.MEŠ] 150 r. 13, NA₄.⁴ALAD.⁴[LAMA.MEŠ] 61:4, NA₄.⁴ALAD.LA[MA.MEŠ] 25:6, NA₄.⁴ALAD.⁴LAMA 145:7, NA₄.⁴ALAD.⁴LAMA 150:6, 9, N[_{A4}.⁴]ALAD.⁴LAMA.MEŠ 150 r. 6, N[_{A4}.⁴ALAD.⁴LAMA].MEŠ 145:5, [NA₄.⁴ALAD.⁴LAMA.MEŠ] 56 r. 12, [N]A₄.⁴ALAD.⁴LAMA.[MEŠ 164:9, [N]A₄.⁴LAMA.⁴ALAD 166:7,
alaku "to go": *al-ka* 24 r. 7, 64:11, 128 r. 2, 131 r. 3, *al-ka*] 132:6, *al-ka-a-ni* 29:18, 240:5, 13, *al-ka-ni* 22 r. 10, *al-ku* 32:14, *al-k[a]* 235:17, *al-k[a-ni]*

15:11, *al-lak* 82 r. 2, 96 r. 10, 240 r. 5, *al-lak-an-ni* 1 r. 55, 10 r. 13, *al-lak-an-ni* 14 r. 5, *al-lak-u-ni* 91:11, *al-la-ka* 263:4, *al-la-ka* 48:12, 227 r. 7, 250:2, *al-la-ka* 263:6, *al-lík* 47:13, *al-lík* 95 r. 6, *al-tal-ka* 194 r. 11, 235 s. 2, *al-tal-lak* 47 r. 5, 64:12, 128:10, 208 r. 7, 240:11, *at-tal-lak* 259 r. 7, *al-lí-ka-ni* 24 r. 9, *al-lí-ka* 24 r. 10, *al-lík-an-ni* 194:2, *al-lí-ka-a-ni* 13:3, *a-lak-šu-ú* 242 r. 10, *a-lík* 10:18, 104:9, 128 r. 1, 227:6, *a-lík* 41 r. 4, *a-lík-ú-ti* 134:10, *a-ta-al-ka* 84 r. 11, 125:6, 160:11, *a-ta-la-ka* 181:15, *a-ta-lík* 42:7, *a-lík* 10 r. 2, *il-lík* 29:9, *il-lak* 1 r. 65, 71 r. 4, 8, 101 r. 3, 229:8, *il-lak-ni* 47 r. 2, 132 r. 2, *il-lak-ú-ni* 48 r. 1, *il-lak-ak* 97:8, *il-lak-ka* 29 r. 8, 9, 85 r. 8, 97:7, 110 r. 16, 210 r. 9, 227 r. 6, 248 r. 6, 255 e. 7, *il-la-kan-ni* 11:16, *il-la-ka* 10 r. 8, *il-la-ku-u-ni* 40:4, *il-la-ku-[ni]* 13:13, *il-la-ka* 237:8, *il-la-ku-u-ni* 237 r. 19, *il-la-ka* 97:17, *il-lík-u-ni* 173:10, *il-lík-an-ni* 31:16, *il-lík-ú-ni* 1 r. 44, 30:6, 31:10, 233 r. 11, *il-lík-u-ni* 21 e. 13, 31 r. 10, 124:22, 177 r. 14, 235:12, *il-lí-ka* 229:11, *il-lí-kam-ma* 245 r. 4, *il-lí-ku* 153 e. 10, *il-lí-ku-ni* 240:8, *il-lí-ku-ni-ni* 257:9, *il-lí-ku-u-[ni]* 84:14, *il-lí-ku-u-ni* 32:12, *il-lu-ku* 30 r. 5, 152 r. 8, 195 s. 1, 220 r. 2, 223:11, *il-lu-ku* 14:6, *il-lí-ka* 237:4, *il-lí-ku-u-ni* 46 s. 3, *il-lí-ka* 13 r. 6, *il-lík-u-ni* 62:11, *il-lí-ka* 199 r. 2, *il-tal-ka* 86:5, *it-tal-ka* 1:28, 29:10, 30:4, 31:14, 41 r. 2, 45:9, 65:6, 205 r. 18, 236 r. 10, *it-tal-ku* 31 r. 19, 36 r. 8, 124:23, 245:7, 265:5, *it-tal-ku-ni* 33:9, 64:10, 237:18, *it-tal-ku-ni* 146:9, *it-tal-lak* 29:28, 32, 31 e. 29, 41:8, 15, 205 r. 21, 236 r. 7, *it-ta-la-ak* 31 r. 22, 152 r. 13, *it-tal-ka* 1:4, *it-tal-ka* 47:9, 244 r. 6, *il-lak* 233:11, *il-tal-tal-lak* 29 r. 3, *il-tal-ku-ni* 46 s. 4, *il-lak-k[a]* 183 r. 14, *il-la-ku-u-ni* 179 r. 10, *il-la-ku-u-ni* 95 e. 12, *il-lí-ku-ni* 143 r. 9, 149:6, 241 r. 1, 8, *il-lí-ku-ni* 183:6, *i-tal-ka* 29 r. 18, 85:10, 87:11, 177 r. 12, 179:12, 180 r. 1, 4, 181:8, 12, 191:11, r. 3, 204 r. 2, 8, 232:5, 257 r. 11, *i-tal-ka* 87:13, *i-tal-ku-ni* 75 r. 5, 76 r. 5, 95 r. 3, 171 r. 28, *i-tal-ku-u-ni* 87:16, *i-tal-k[a]* 175:12, *i-tal-k[u]* 228 r. 4, *i-ta-la-ka* 96 r. 9, *i-tal-lak* 234:15, *i-ta-lak* 89 r. 2, *i-tal-ka* 207 r. 4, *i-lí-ku-u-ni* 183:20, *i-tal-ka* 76:12, *lal-lík* 8 r. 7, *lal-lí-ka* 227 r. 4, *la-al-lík* 132:7, *la-al-lík* 213:3, *la-al-lík* 264 r. 7, *la-al-lík* 161 r. 4, *la-al-lík* 39:10, *la-lí-ka* 91:12, *lik-al-ka* 29:16, *lil-lík* 189 r. 6, 223 r. 10, *lil-lík-u-ni* 164:6, *lil-lí-ka* 1:28, r. 63, 54 r. 18, 97:12, 124:10, 14, 215:9, 244:7, *lil-lí-ku* 82:16, 97 r. 9, 195 r. 13, *lil-lí-ku-né-e* 48 r. 2, *lil-lí-ku-ni* 190 r. 2, *lil-lí-ki* 163 e. 7, *lil-lík* 19:10, *lil-lí-ka* 138 r. 12, *lil-lí-ka* 223 r. 14, *lil-lí-ku* 25 r. 4, *lil-lí-ki* 195 r. 9, *li-ka-l* 25:16, 96 r. 14, *li-lí-ka* 23 r. 5, *li-lí-ku-ni* 180 r. 5, *li-lí-ka* 229 r. 2, *li-ka-lík* 39:8, *ni-il-lak* 96 r. 15, 98 r. 9, *ni-il-la-ka* 92 r. 9, *ni-il-lak* 63:1, *ni-il-lak* 79:5, *ni-tal-ak* 147 r. 11, *ni-ta-lak* 175:14, *ni-ta-la-ka* 143:7, *ni-ta-lak* 62:5, *ni-tal-ka* 98 r. 12, *tal-lak-a-ni* 56:6, *tal-lak-u-ni* 132:8, *tal-la-ka* 98:9, *tal-lí-k[a]* 3:3, *ta-lak* 82:15, *ta-lak-a-ni* 103 e. 2, *ta-il-ik* 94 r. 3, *ta-lí-ka* 84:11, r. 2, 94 r. 6, *ta-tal-ka* 29:24, 41:5, 84:12, *bu* 132 r. 9, *du-an-ni* 29 r. 17, *du-ka* 77 r. 11, *du-tal-[ni]* 187 r. 7, *[al-lak-a]* 58:11, *[at-lal-ka]* 62:15, *[a]* *lil-lí-kan-ni* 241 e. 6, *[il-la-ku-u-ni]* 92 r. 5, *[il-lí-ku-ni-ni]* 76:14, *[ir-tal-ka]* 39:11, *[ir-tal-ku]* 241 e. 4, *[ir-tal-ku]* 78:10, *[it-tal-ka]* 246:13, *[it-tal-ku-ni]* 185:8, 226:14, *[it-tal-ku-ni]* 138:13, *[it-tal-lak]* 148 r. 6, *[it-tal-lak]* 36 r. 2, *[il-la-ka]* 244 r. 17, *[il-lu-ku]* 165:7, 10, *[il-tal-ku]* 248 e. 12, *[i-tal-ku-ni]* 179 r. 24, *[i-tal-k[a]*

190:18, *[il-lí-ka]* 108 r. 1, 3, *[il-lí-ku-u-ni]* 237:19, *[il-lí-ku]* 4:12, *[il-lí-ka]* 40:10, 99 r. 18, *[il-lí-ku]* 61:4, *[il-lí-ku-nu]* 13 r. 4, *[ni-lí-ka-ni]* 98:15, *[n]-il-lík* 138 r. 15, *[du-ur-ni]* 186 r. 4,
ali "where?": *a-le-e* 245 r. 3,
almattu "widow": *mi-al-mat-tú* 21 r. 8, *mi-al-ma-na-ti* 21 r. 3, *mi-al-ma-tú* 21:6,
alpu "ox": GUD.MEŠ 20:2, r. 2, 73:6, 128:7, GUD.NITÁ 41 r. 5, GUD.NITÁ.MEŠ 225 r. 3, 244 r. 10, GUD.NITÁ.MEŠ 225:1, GUJD.HI.A.MEŠ-ni 32:20,
amat ekalli "palace maid": DUMU.GEMÉ.E.GAL 77:16, GEMÉ.E.GAL 99 r. 13,
amāru "to see": *am-mar-u-ni* 131 r. 9, 11, *am-[ra]* 40:7, *a-mar* 263:2, *a-ma-ru-ú-ni* 263:7, *a-mur-ú-ni* 132 r. 12, *a-mur-u-ni* 91 r. 5, *a-mu-ur* 150:7, *a-tamar* 47 r. 6, 72 r. 4, 226 r. 11, *e-mar* 17:4, 71 r. 5, 229:9, *e-mur* 29 r. 5, 237:16, *e-mu-ru-ú* 245:5, *e-tam-ru* 138:14, *e-ta-mar* 216 r. 2, *e-[tam-ru]* 248 e. 12, *la-mur* 91:13, *le-e-mur* 108 r. 2, *le-e-mu-[ru]* 133 r. 2, *le-mu-ru* 124:13, *né-em-mar-u-ni* 210 r. 1, *né-e-mar* 63 r. 14, *né-mur-u-ni* 100 r. 13, *né-ta-mar* 135 r. 4, *né-ta-mar* 62:6, *ta-am-ma* [r-u-ni] 19:7, *ta-am-ma* [ar-u-ni] 1 r. 58, *ta-mar-u-ni* 6:5, 10:9, *ta-mar-[u-ni]* 156:4, *ta-[ma]* 98:10, *[mu-u-ru]* 260 r. 12, *[e-ta-mar]-na-a-ši* 175:15, *[né-mur]* 136:9,
amēlu "man": LÚ 18 r. 13, 21:6, 74:4, 161:3, 171 r. 26, 29, 183:7, 195 r. 6, 205 r. 14, 223 r. 12, 225 r. 4, 229:7, 238:6, LÚ-ma 195 r. 1bis, LÚ:[MEŠ] 237 r. 14, [LÚ] 171:12,
ammār see mar,
ammāka "there": *am-ma-ka* 124:25, *am-ma-kan-ma* 33 r. 1, *am-ma-ka-ma* 47:16, *am-ma-ka* 233:16, *ma-ka* 1 r. 49,
ammū "that": *am-me-te* 93:7, 94:16, *am-me-[ú]* 263:12, *am-mi-ti* 47:12, *am-mi-ú* 183 r. 13, *am-mū-ti* 10:4, *am-mi-[te]* 179:5, *a[m-mi-e]* 198:6, *[am-mi-ú]* 37:8,
ammutu "cubit": KÙŠ 110:23, 145:10, 11, 13, r. 2bis, 4, 150:7, 9, 12, 202:11, r. 3, 4, 5, 7, 8, 10, 14, 15bis, 17, 18, 203:1bis, 2, 3, 4, 6bis, 7bis, 8bis, KÙŠ] 145:7, 203:2, 3, 4, KÙŠ.LUGAL 202:10, 14, KÙŠ] 202 r. 8, K[ÙŠ 145 r. 4,
amtu "maid": *am-ti-ú* 21:7, GEMÉ 205 r. 17,
ana "to": *ana* 134:12, 183:14, *a-na* 10 e. 19, 35:2, 58:3, 101 r. 3, 110:3, 123:3, 152:3, 196:10, 200:3, 265:2, *a-na* 1:1, 2, 5, 6, 10, 27, 34, r. 61, 62, 4:14, 5:2, 6:1, 8:19, r. 8, 12, 10:1, 7, 15, 18, r. 15, 16, 11:1, 6, 9, 10, 11, 12, r. 2bis, 12 r. 6, s. 3, 13:9, 17 r. 1, 18:7, 8, 9, 11, 19 r. 11, 20:7, 21:9, 12, 22:5, 11 r. 1, 3bis, 24:8, 25 r. 7, 26:1, 29:14, r. 22, 31:1, 3, 4, 5, 6, 9, 11, r. 11, 14, 18, 21, 32:2, 3, 5, 33:4, 6, 15, r. 2, 34:6, 35:3bis, 4, 36:1, 3, 4, 5, 6, 37:3, 4, 5, 6, 38:1, 3, 4, 5, 40:6, 41:1, 3, 8, 11, 18, 42:1, 3, 43:3, 44:3, 45:1, 3, 9, 46 s. 2, 47:1, 3, r. 7, 49:4, 50:1, 3, 7, 51:1, 3, 52:1, 3, r. 6, 53:1, 3, 54:1, 3, 16, 17, r. 6, 17, 56:3, 10, r. 8, 57:2, 58:8, 10, 11, 62:1, 3, 14, 63:5, 7, r. 6, 64:1, 3, r. 9, 10, 65:3, 66:9, 10, r. 1, 67:3, 70:8, r. 3, 71:3, 7, 72:10, 73:3, 75:3, 4, 76:1, 3, 4, 77:1, 3, 4, 12, 13, r. 4, 10, 78:1, 3, 4, 80:3, 11, 81 e. 6, r. 1, 2, 82:3, 14, r. 2, 6, 8, 83:1, 3, 4, 84:1, 3, 4, 85:1, 3, 4, 86:7, 87:3, 10, 13, 88:1, 3, 89:3, 4, 90:1, 3, 4, 8, 91:1, 3, 4, 93:3, 7, 94:1, 3, 4, 96:1, 3, 6, r. 13, 97:1, 3, 4, 6, 7, r. 2, 98:1, 4, 8, r. 7, 99:3bis, 4, 100:1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 101:1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 102:3, 4, 103:3, 104:1, 3, 4, 7, 8, 105 r. 8, 106:1, 3, 4, 9, 13, r. 6, 107:1, 3, 4, 108:2, 109:3, 4, 110:7, 18, r. 1, 111:3, 4, 112:1, 113:3, 114

e. 17, r. 2, 3, 4, 5, 7, 115:1, 3, 4, 6, 7, 116:7, 118:1, 3, 4, 9, r. 11, 119:1, 3, 121:1, 3, 122:3, 124:3, 7, 14, 16, 20, 21, 24, r. 2, 4, 10, 11, 125:3, 5, r. 1, 2, 3, 4, 5, 128:1, 3, 4, 6, 21, r. 6, 21, 129:3, 4, 6, 8, 131:1, 3, 5, 7, 8, 9, 132:6, 9, 10, 16, 1, r. 10, 17, 21, 133:1, 4, 7, 8, 9, 10, r. 6, 13, 134:2bis, 10, r. 3, 135:3, 136:10, 137:1, 139:2, 140:13, 143:16, r. 2, 8, 144:8, r. 3, 145:3, 146:1, 3, 7, 147:1, 12, 149:3, 5, 150:1, 3, 4, 153:1, 3, 4, 155:1, 3, 156:2, 157:3, 158:1, 3, 159:1, 3, 11, 18, r. 7, 10, 11, 13, 160:3, 10, 161:3, 163:5, r. 2, 165:2, 6, 14, 166:3, 171:1, r. 32, 172:1, 8, 173:1, 4, 4, 5, 174:1, 3, 4, 6, 175:1, 3, 8, r. 35, 36, 176:1, 3, 177:1, 3, 21, r. 14, 178:3, 7, 8, 13, 179:3, 15, 21, 22, r. 1, 2, 19, 20, 181:3, 9, 182, r. 5, 183:2, 16, r. 8, 184:1, 3, 186:1, r. 3, 187, r. 6, 188:3, r. 6, 189:3, 5, r. 5, 6, 190:3, 5, 9, 191:3, 5, 10, r. 2, 192:1, 3, 9, 193:5, r. 3, 195:1, 3, 5, 10, r. 14, 196:3, 5, 198:3, 7, 199:1, 200:4, 201:3, 4, 6, 202:3, 5, 6, 204:1, 3, 11, 12, 14, r. 10, 205:1, 3, 9, 19, 20, r. 5, 21, 206:1, 3, 207:3, 208:3, 5, 10, 11, 12, 209:4, 210:1, 4, 6, r. 4, 9, 212:6, 214:1, 3, 215:3, 216:1, 3, 217:3, 7, 218:1, 3, 219:1, 4, 16, 17, 220:1, 3, 221:1, 3, 222:1, 3, 223:1, 3, r. 10, 224:1, 3, 226:1, 3, 227:1, 3, 5, 228:3, 6, 229:3, r. 6, 230:3, 231, e, 5, r. 1, 232:3, 5, 233:1, 3, 11, 20, r. 14, 15, 16, 235:1, 3, 12, 14, r. 1, 2, 237:4, 8, r. 14, 238:1, 3, 8, 239:3, 240:9, r. 4, 11, 241, r. 12, 242, r. 4, 244:9, 11, r. 16, 245:6, 246:1, 3, 7, 13, 248, r. 5, 249:1, 251:3, 252:3, 258:1, 4, 6, r. 1, 259:1, 3, 260, r. 6, 263:3, 6, 14, 265:2, a-na] 32:4, 12, 33:3, 5, 38:6, 56, r. 1, 117:3, 132:2, 181:6, 183:5, a-na] 63:8, 74:3, 87:4, 113:1, 118:7, 132:12, 138:19, 164:3, 171, r. 31, 183:14, 227, r. 13, 257:4, a-n[a] 127:2, 248:1, 258, r. 3, a-n] 1:23, 33, 15:10, 29:3, 60:3, 70:3, 99:2, 116:3, 4, 5, 6, 151:3, 170, r. 8, 185:3, a-na] 93:4, a-na] 16, r. 2, 4, 18:1, 25:16, 49:3, 66:3, 92, r. 8, 96:4, 99:9, 112:3, 114:1, 145:12, 173:10, 208:1, 209:3, 237:5, 244:3, 249:3, a-na] 34:5, 183, 20, a-n] 110:16, 236, 5, 1, [a]-na 13:16, 23, r. 4, 56:1, 74:1, 97:8, 149:1, 179, e. 29, 191:1, 240, r. 11, 252:1, 260, r. 13, [a]-n[a] 201:1, [a-na] 17:6, 21:7, 22:2, 3, 4, 29:4, 5, 6, 32:1, 34:1, 3, 4, 35:1, r. 6, 8, 37:1, 41, r. 4, 43:1, 49:1, 56, r. 14, 58:1, 60:1, 65:1, 67:1, 70:1, 73:1, 75:1, 80:4, 82:1, 4, 87:1, 88:5, 89:1, 98, r. 1, 99:1, 2, 103:1, 5, 106:11, 108:4, 109:1, 110:1, 111:1, 5, 6, 7, 116:1, 117:1, 125:1, 127:1, 129:1, 130:1, 4, 11, 132:4, 134:1, 5, 135:1, 136:1, 138:1, 140:1, 142:1, 145:1, 151:1, 152:1, 5, r. 13, 156:1, 157:1, 160:1, 161:1, 162:1, 4, 164:1, 166:1, 168, r. 4, 178:1, 179:1, 183:1, 185:1, 188:1, 5, 189:1, 190:1, 193:1, 196:1, 198:1, 200:1, 207:1, 209:1, 217:1, 228:1, 229:1, 232:1, 239:1, 244:1, 251:1, [a-na] 29:1, 33:1, 44:1, 63, r. 13, 66:1, 80:1, 102:1, 122:1, 123, 5, 124:1, 125, r. 14, 130:6, r. 5, 148:1, 150:15, 158, r. 13, 171, r. 18, 192:5, 198:5, 202:1, 215:1, 237:10, [a-n] 9:3, 14:1, 16, r. 2, 25:2, 37, r. 5, 57:1, 71:1, r. 7, 87:15, 93:1, 97:12, r. 6, 7, 123:1, 174, e. 12, 206:8, 226, r. 5, 230:1, 248:4, 257:1,

anāku "I": *ana-ku* 1:17, r. 55, 39, r. 4, 46, s. 1, 160 s. 2, 171, r. 21, 194:2, 228:5, 232:10, 236, e. 15, 240, r. 4, 5, *a-na-ku* 8, e. 25, r. 12, 19, r. 8, 45, r. 2, 47:12, 62:4, 92, r. 6, 95, r. 5, 97, r. 11, 99, r. 9, 118, r. 9, 124, r. 8, 127:5, 128, r. 13, 172, e. 17, 177:8, 178, r. 3, 179:14, r. 1, 10, 182, r. 5, 183, r. 14, 195, r. 2, 10, 221:12, r. 7, 236:2, 264, r. 7, *a-na-ku*] 131, r. 6, *a-na-ku-m*] 132:7, *a-na-ku-ni* 27:4, *a-na-ku*] 52, r. 12, *a-na-ku*] 172, e. 17, *a-na-ku*] 132:10, 212:2, *a-na-ku*] 46, r. 7, *a-na-ku*] 46, r. 231:3, *a-na-ku*] 82, r. 1, *a-na-ku*] 10, r. 13, 124:8, [ana-ku] 250:3, [a]-na-ku 62:14,

[*a-na-ku* 14, r. 5, **anāqutu** "she-camel": *anšē-a-na-ga-te* 175:5, **angāšu** "plum": *Giš-an-ga-še* 226, r. 3, **aninu** "we": *an-ni-nu* 172, r. 32, *a-ni-nu* 54, r. 14, 63, r. 4, 71:9, *né-ne-nu* 133, r. 7, [a]n-ni-nu 172, r. 36, [a-n]i-nu 175, r. 30, **annāka** "hither": *an-na-ka* 33:16, 47, r. 4, 63:14, 68, r. 3, 93:11, 96:11, 98:6, 233:18, 237:15, *an-na-ka*] 124, r. 18, *an-na-ka*] a 27:4, *an-na-ka*] 47, r. 1, *an-na-ka*] 104:10, *an-na-ka*] 182:4, [a]n-na-ka-ni] 124, r. 5, *a-na-ka*] [a-n]i 171:15, *ha-an-na-ka* 18, r. 13, *ha-na-ka* 1, r. 65, 183:21, 232:4, *ha-na-ka-ma* 1, r. 61, *ha-na-ka*] 204:7, *na-ka* 1, r. 49, [an-na-ka] 83:11, **annēša** "hither": *an-ni-ša* 18:9, *a-ni-ša* 17:4, *ha-an-ni-ša* 18:7, 8, *ha-an-ni-ša* 19:1, **anniu** "this": *an-ni-ū* 250:4, *an-na-a-ti* 202:7, *an-na-te* 56:13, r. 10, 124:12, *an-ni* 1:19, *an-ni-ū* 43:6, 253:2, *an-ni-ū* 31:19, *an-ni-ē* 39, r. 6, 52:4, 80:11, 212:4, 233, 9, *an-ni-i* 1:36, 12, r. 7, 41:6, 46, r. 8, 66, r. 4, 71:8, 134:13, *an-ni-im-ma* 12:7, 31, r. 25, *an-ni-i*] 41, r. 3, 46:3, *an-ni-ma* 55:6, 220, r. 4, *an-ni-te* 41:11, 56, r. 14, 15, 84, r. 10, *an-ni-ti* 18, r. 5, 179, r. 6, *an-ni-tu* 77, r. 9, *an-ni-tū* 10:8, 13:6, 19:7, 25:10, 35, r. 5, 41:12, 70, r. 4, 82:10, 156:4, 183, r. 12, *an-ni-ū* 54, r. 13, 64, r. 7, *an-ni-ū* 8, r. 5, 8, 12, 29:22, r. 11, 31, r. 4, 16, 34:13, 16, r. 7, 39, r. 5, 52:6, 172, r. 22, 30, 244, r. 14, *an-ni-ū*] 233, r. 9, *an-ni-ē* 8, r. 19, 74:4, 6, *an-ni-tu* 8:21, *an-nu-te* 35, r. 3, 56, r. 12, 63, r. 8, 99, r. 18, 165:8, 177, r. 5, 237, r. 14, *an-nu-ti* 4:11, 11:9, 10, 11, 14:17, 183:3, 6, *an-nu-tū* 205, r. 14, *an-nu-ti*] 19:8, *an-nu-ū-te* 152, r. 17, *an-ni-ti*] 159:14, *an-ni-tū* 1, r. 58, *an-ni-ū-te* 41, r. 11, *an-ni-ē* 65:13, *an-ni-tū*] 56, r. 7, *an-ni-ti* 18:10, *an-nu-te*] 1:24, [a]n-ni-ti] 195:7, [a]n-na-ti 10, r. 14, [a]n-ni-ē 8, r. 19, [a]n-ni-ū 97:13, *ha-an-ni-ē* 15:7, *ha-an-ni-ti* 7:10, 10:10, *ha-an-ni-tū* 1, r. 52, *ha-an-ni-ū* 21, r. 1, *ha-an-ni-ū* 18, r. 9, *ha-an-nu-ti* 1:29, 5:4, 10:5, *ha-an-nu-tū* 72:6, *ha-an-ni-ū*] 13:8, *ha-a*] [n-na]-ti 10, r. 11, *ha-a*] [n-ni-i] 18, r. 12, *ha-ni-ti* 183:18, *ha-nu-te* 99:6, 176, r. 38, *ha*] [an-nu-te] 20, e. 10, [an-nim-ma] 4:9, [an-ni-ū] 30:2, [an-ni-ē] 63:9, [an-ni-te] 41, r. 13, [an-ni-ti] 6:5, [an-ni-ū] 12:3, [an-nu-te] 1:33, [ha-an-ni-ū] 10, r. 6, [ha-a]n-ni-ū 13, r. 5, [h]a-an-ni-ti 18, r. 7, **annurig** "now, at the moment": *an-nu-ri* 18:4, 123, r. 4, 192:13, *an-nu-ri*] 27:3, *an-nu-ri* 100:11, *an-nu-ri* 1:7, 12, r. 46, 51, 10:2, 14, r. 9, 11:18, r. 6, 13:5, 14, r. 8, 19:6, 25:3, 53:5, 54, r. 11, 55, r. 4, 58:9, 59:3, 67:6, 75:12, 82:14, r. 1, 85:11, r. 6, 90, r. 14, 96, r. 4, 99, r. 11, 128, r. 10, 138:10, 160, r. 4, 182:2, 190, r. 10, 205, r. 3, 206:7, 207, r. 3, 210, r. 6, 221:8, 227, s. 2, 229:11, 230, r. 6, 235, r. 1, 236:6, 245, r. 5, 248, r. 9, 252:7, *an-nu-ri* 191, r. 6, *an-nu-ri*] 164:10, *an-nu-ri*] 4:2, 72:7, 259:5, *an-nu-ri*] 237:7, *an-nu-ri*] 48, r. 10, 238, r. 1, *an-nu-ri*] 265, r. 7, *an-nu-ri*] 16, r. 3, 234:15, *an-nu-ri*] 4, r. 3, 80:15, 216:6, *an-nu-ri*] 9, r. 10, *an-nu-ri*] 28:11, [a]n-nu-ri] 199, r. 3, [a]n-nu-ri] 184, r. 1, [a]n-nu-ri] 86:6, [a]n-nu-ri] 15:9, 142:11, *a-nu-ri*] 233:25, 260, r. 2, [an-nu-ri] 106, r. 1, [an-nu-ri] 71:8, 242, r. 7, [an-nu-ri] 198:8, [a]n-nu-ri] 42:7, **appāru** "reeds": *Giš-ap-pa-ru* 144, r. 5, *Giš-ap-pa-ri*] 144, r. 10, *Giš-ap-pa-ru*] 144:7, *Gi-ap-pa-ru* 235:22, 236, r. 3, *GI.AMBAR* 67:11, *GI.AMBAR*.MEŠ 26:3, [GI-a]p-pa-ri] 237:13, [GI-a]p-pa-ru] 97:11, **appu** (mng. unknown): *ap-qu* 158, r. 4, **arashamnu** (Marchesvan, name of the 8th month): *ITL.APIN* 66:11,

arādu see urādu,
 arāku "to be long": *ar-ku* 1 r. 54, *le-e-[rik]* 1 r. 55, GID.DA 134:4, 145:9, 202 r. 3, 10, 17, GID.DA-šú 145:8, GID.DA.MEŠ 128:6, 130:10, GID.DA.[MEŠ] 129:6, GID.D[A] 202 r. 7, GID.[DA] 202:10, 13, 14, G[ID].DA 202 r. 14, [GID.DA 145:12,
 arāšu "to cultivate": *a-ra-āš* 106 r. 10, *e-ru-šú* 106:19,
 ardu see urdu,
 arhiš "quickly": *ár-hiš* 7:5, 22:9, 23 r. 2, 24:5, 27:4, 28:12, 29:21, 33:18, 150 r. 14, 163 e. 7, *ar-hiš* 29 r. 9, *ar-hi-š* 24:8, [*ár-hiš* 150 r. 17, [*ár-hiš*] 40:4, [*ar-hiš* 1:23,
 arhu see urhu,
 ašappu "pack-animal": *a-šap-pi* 219:17, ANŠE-a-šap-pu 172:15, ANŠE-šap-pu 219:13,
 ašū see ušū,
 ašābu see ušābu,
 ašāru "to check, to review": *a-šur-ú-šá-nu-ni* 195 r. 2, *a-taš-ra* 183 r. 6, *a-ta-āš-ra* 257:9, *a-ta-šar* 128:11, *e-ta-šar* 257 r. 12, *la-šur-ku-nu* 240:6, [a]-šur 195:9,
 aširtu "review": *a-šir-ta-šú-nu* 11 r. 8,
 aššūriū "Assyrian": *kur-aš-šur-a-a* 176 r. 29, 33, [aš]-šur-a-a-te 56:9,
 atāru see utāru,
 atā "why?": *at-a* 96:7, *a]-ta-a* 123 r. 3, *a-ta]-a* 194 r. 5, *a-ta-a* 11:8, 19 r. 8, 29 r. 13, 52:5, 64:6, 71:9, 82:6, 84:10, 13, r. 3, 6, 85 r. 1, 100, 10, 118 r. 8, 124:16, 19, 125 r. 11, 150:18, 152 r. 5, 172:10, 179:13, 183:13, 235:7, 21, 236 e. 15, 244 r. 13, *a-ta-a]* 124 r. 3, 233:12, *a-ta]-ta* 167:2, *a-t]-a-a* 7 e. 11, *a]-ta-a]* 199 r. 1, [a]-]a-a 181:17,
 atbāru "basalt": NA₄.AD.BAR 58:6,
 attā "you": *at-ta* 1 r. 39, 49, 50, 10:8, 11:8, 18:2, 19 r. 9, 84 r. 2, 91:9, 92:8, 132:8, 135:6, 183 r. 9, 244 r. 15, *at-ta-ma* 1:35, *at-ta-ni* 179:17, *at-ta]-m[a* 12:5, *at]-[ta* 84 r. 6, *a]-t-ta* 18 r. 11, [a]-]t-ta 134:11, [a]-]t-ta-ma 3:4,
 attunu "you": *at-ta-nu-ni* 98:6, *at-ta-nu-ni* 25:9, *at-tu]-nu* 27:2, *at-tú-nu* 172 r. 21, *at-tu-nu* 18:9, 29 r. 14, *at-tu]-nu* 13 r. 9, *at-t]-u-nu* 13:7, [at]-]tu-nu 13:21,
 atū "gate-guard": LÚ.Ī.DU₆.MEŠ 176 r. 32,
 ābu (Ab, name of the 5th month): ITLE 76:9,
 ba"ū "to search": *lu-ba-ū* 65 r. 12, 179 r. 6, *nu-ub-ta-i-ū-ū-ū* 136:6, *ub-ta-iu-ū-ū-ū* 245:4, *ū-ba-ia* 35 r. 12, *ū-ba-u-ni* 183:18, [ū-b]-]a-u-ni 10 r. 9,
 balāt "without": *ba-lat* 1:11,
 balātu "to live": *bal-tu* 11:6, *bal-tu-ni* 11:5, *ba-laf* 131:3, 132:3, [u]b-]a-lt-]a-ni 56 r. 6, *ū-ba-la-ta-ni* 152 r. 14, TIL.A-ma 204 r. 7, TIL.A-ū-te 29:17, TIL.A.MEŠ 100:10,
 basi "in order to, soon": *ba-si* 1:18, r. 50, 64, 7:6, 14 s. 3, 124:7, 177 r. 5, 229 r. 6,
 bašū "to exist": *i-ba-āš-ši* 21 e. 11, 50:6, 135 r. 3, 144 r. 8, 180:7, 220 r. 9, 237:13, 239:8, *i-ba-āš-ši-i* 56:7, 257 r. 4, *i-ba-āš-šú-u-ni* 132:18, *i-ba-āš-š[ī]* 13:11, *i-ba-āš-š[ī]* 231 r. 6, *i-ba-šī* 47:11, 51:10, 54 r. 5, 75:11, 77:8, 97 r. 5, 100 r. 14, 15, 128:13, 169 e. 4, 194 r. 3, 229 r. 3, *i-ba-šī* 194 r. 7, *i-ba-šī* 82 r. 19, *i-ba-āš-š[ī-i]* 180 r. 2, *i-ba-š[ī]* 100 r. 11, *i-ba-š[ī]* 92:16, *i-ba-āš-š[ī]* 159 r. 5, *i-ba-āš-š[ī]* 220:6, *i-ba-āš-š[ī]* 237:6, *i-ba-šī* 54:15, [*i-ba-āš-š[ī]* 8 r. 1, [*i-ba-āš-š[ī]* 21:6, [*i-ba-āš-š[ī]* 225:2,
 batāqu "to hew, parcel out": *ab-ta-taq* 58:9, *a-ba]-ta-taq* 233 r. 18, *bat-qu-te* 110:13, *bu-tu-qu* 1 r.

54, *i-bat-taq-u-ni* 150 r. 3, *i-bat-tu-qu* 110:12, 14, *i-ba-ta-taq* 229:10, *ib-tu-qu* 58:7, *ni-ib-tu-qu* 229 r. 3, *t]-a-bat-taq* 1:14, [i]-]ib-tu-qu 106 r. 6,
 batigtu "information": *ba-ti-ig-tú* 29:19, 30 e. 10, *ba-ti-ig-ū-tú* 7:5,
 batqu "deficit, replacement": *bat-qi* 114 r. 2, 143 r. 1, 179 r. 19, *bat-qi-šú-ni-ū* 48 e. 15, *bat-qu* 77:17, r. 3, 8, 99 r. 4, 9, 143 r. 3, 205 e. 19, *bat-qu]* 137 r. 2, [bat-qu 148 r. 10,
 battibatti "around": *bat-te-ba]-r-te* 18 r. 3, *bat-ti-ba]-r-ti* 4 r. 1,
 battu "side": *bat]-te* 56 r. 14, *bat-te* 56 r. 15, 93:7, *bat-te-šú* 145:12, *bat-ti* 18 r. 4, 7, 170:7, 179:5, *bat-ti]* 47:12, *ba-te* 94:16, 182:10,
 bābu "gate, door": *kā* 67:10, 110:15, 19, *kā-aš-šur* 55:8, *kā.MEŠ-ka* 134:15, *kā.MEŠ-ni* 66 r. 15, *kā.MEŠ-te* 110:10, *kā]* 67:4, [kā] 66:5,
 bādu "evening": *ba-a-dī* 41:11,
 bārtu "rebellion": *bar-tu* 8 r. 10,
 bēl āli "city ruler": LÚ.EN.URU-ū-ti 16 r. 2, LÚ.EN.URU-ū-ti 16 r. 4, LÚ.EN.URU.MEŠ 72:4, 84:13, 147:3, LÚ.EN.URU.MEŠ-ni 146:5, LÚ.EN.[URU] 190:7,
 bēl habulū "creditor": *en-ha-bu-ll-šú-nu* 183:9,
 bēl iškāri "recipient of assignment": LÚ.EN-iš-ka-[ra-te] 24:15, LÚ.EN-iš-k[ra-te] 24:4,
 bēl pāhiti see pāhutu,
 bēl piqitti "official": *en-pi-qi-ta-te* 220 r. 1, LÚ.EN-pi-]qit-te 255:2, LÚ.EN-pi-]qit-ta-te-ia 239:10, LÚ.EN-pi-]qit-te-ka-a 239:7, LÚ.EN-pi-]qit-te-ka 163:5, LÚ.EN-pi-]qit-ta-ti 264 r. 5, LÚ.EN-pi-qi-]te 265:3, LÚ.EN-pi-]qit-ta-te] 213:1, [LÚ.EN-pi-]qit-te 248:9,
 bēl šassi "litigant": *en-ša-si-šú-nu* 183:8,
 bēlu "lord": *be-ū* 117 r. 3, 173:9, 196:8, 224:10, 251:5, *be-ū-ta* 151:1, *be-ū-ta* 189:5, *be-ū* 1:16, 12, 106:10, 135 r. 10, 136:4, 260 r. 8, *be-ū* 1:20, 35:6, 42:4, 47 r. 10, 48:6, 9 r. 3, 49:15, 50:5, 51:6, 53:4, 54 r. 1, 7, 16, 56:4, r. 6, 9, 57:3, 59:2, 61:2, 63 r. 16, 64:5, 14, 66:4, 69 e. 6, 70:4, 6, 71:5, 72:12, 73:5, 74:5, 75 r. 8, 80:6, 98 r. 8, 95:5, 102:6, 8, 110:9, 116:9, 121:6, 124:5, 15, 19, 125:13, 10, 129:8, 131 r. 2, 8, 12, 132:5, r. 13, 14, 19, 134:6, 10, 143:17, 145:6, 146 r. 4, 151:6, 152:8, r. 4, 14, 154 r. 5, 155:5, 161 r. 2, 164:5, 171 r. 33, s. 2, 172:3, 13, 15, r. 30, 34, 176 r. 29, 34, 179:20bis, r. 6, 18, 181:6, r. 10, 183:4, 7, 17, 23, r. 7, 185:4, 189 r. 3, 196 r. 3, 204:6, 205 e. 21, r. 12, 206:5, 207:4, r. 2, 5, 222:5, 223:4, 229:5, 235:5, 10, r. 3, 236:8, 9, r. 10, 237:5, 238:5, 239:5, 12, 15, 240 r. 8, 241 r. 10, 242:2, r. 5, 243:1, r. 8, 244:6, 245:1, 246:6, 251:6, r. 5, 256 e. 5, 257:10, r. 2, 6, 259:4, 261 r. 2, 264 r. 2, *be-ū]* 7:3, 37:8, r. 12, 53:7, 60:5, 67:5, 92 r. 9, 95:9, 103:7, 130 r. 1, 179 r. 15, 237:11, 247:1, *be-ū-ia* 35:1, *be-ū-ia* 127:1, 142:1, *be-ū-a* 223:1, *be-ū-ia* 1:11, 16, 20, 25, r. 46, 29:1, 3, 31:1, 3, 42:3, 43:1, 50:1, 3, 51:3, 52:1, 10, 53:1, 54:1, 70:1, 73:3, 99 r. 14, 124:1, 131 r. 7, 14, 132:17, 137:1, 144:3, 158:1, 185:1, 3, 208:5, 7, 13, r. 10, 210 r. 4, 9, *be-ū-ia]* 34:1, 3, 44:1, 113:1, 114:1, 131 r. 9, 10, 136:1, 208:1, 209:1, 229:1, 246:1, *be-ū-ia* 124:3, 127:3, 133:1, 4, r. 6, 13, 149:1, 152:1, 3, 11, 13, 158:3, r. 13, 161:1, 189 r. 6, 204:1, 17, 205:1, 3, 5, 9, r. 5, 6, 7, 206:1, 3, 8, 207 r. 4, 209:5, *be-ū-ia]* 160:1, 189:1, 209:3, *be-ū-ia]* 32:2, 41:1, *be-ū-ia]* 208:3, *be-ū-ia]* 152:5, *be-ū-ni* [20:6, *be-ū-ni]* 210:4, *be-ū-šú* 133:6, r. 11, *be-ū-šú-ū-ū]* 183:12, *be-ū-ia]* 212:3, *be-ū-ia]* 51:1, 52:3, *be-ū-ia]* 207:1, 3, *be-ū-ia]* 210 r. 12, *be-ū-ia]* 52:4, 60:6, 110:20, 249:4, *be-ū-ia]* 208:14, *be-ū-ia]* 1 r. 40, *be-ū-ia]* ni

133 r. 8, *be-l/i* 123 r. 2, 152 r. 15, 254 r. 8, *be-l/i-ia* 133:12, *be-l/i* 167:1, *be-l/i* 55 r. 1, *be-l/i-ia* 50:8, *be-l/i-ia* 44:1, 52:1, 71:1, 229:3, *b[e-l/i]* 174:11, *b[e-l/i-ia]* 142:1, *b[e-l/i-ia]* 209:6, *b[e-l/i]* 127:3, 151 r. 3, 183 r. 20, EN 1:7, 28 r. 51, 15:2, 33:17, 2 r. 2, 39:5, 17, 65 r. 10, 76:8, 77:11, r. 10, 82:13, 89:8, 90:6, 91 r. 3, 92:7, 93:9, 94:14, 97:5, 99 r. 6, 100:9 r. 4, 104:5, 105 s. 2, 106:8, r. 4, 107:6, 128 r. 3, 14, 20, 135:5, 139:3, 148:5, r. 3, 150:5, 17, r. 5, 16, 156:3, 159:4, 16, r. 10, 13, 179 r. 3, 184 r. 5, 190:11, r. 14, 191 r. 10, 11, 12, 192:6, 193:3, 194:15, r. 9, 197 r. 1, 215:7, 216:5, 220:5, 221 r. 6, 223 r. 8, 225 r. 8, 227:4, r. 3, 231 r. 4, 233:4, 12, 18, 21, 22, r. 8, 13, 19, 252:6, 257:6, 14, r. 9, 258:7, 260 r. 20, EN] 82:5, 135:12, 138:5, EN]-a 188:1, EN]-ia 35:5, 66:3, 138:1, 156:1, EN-a 159 e. 18, 188:3, 5, 11, r. 6, 190:1, 3, 5, 9, 191:1, 3, 5, 215:3, 222:1, 3, 223:3, 224:3, 226:1, 3, 227:1, 3, 228:3, 230:1, 4, 6, r. 7, 232:3, 240 e. 16, r. 7, 241 r. 2, 245 r. 5, EN-a] 215:8, 223 r. 13, EN-ia 29:7, 31:7, r. 29, 32:1, 6, 13, 15, 33:1, 3, 7, 34:7, 35:2, 36:1, 3, 37:7, 38:1, 3, 41:3, 43:3, 45:1, 3, 14, 47:1, 3, 48:5, 10, 49:4, 53:3, 54:3, 55 e. 12, 56:1, 3, 57:2, 58:3, 59 r. 1, 62:1, 3, 64:1, 3, 65:1, 3, 67:7, 70:3, 73:1, 75:5, 8, r. 4, 6, 76:5, 77:1, 78:1, 3, 80:11, 81 r. 3, 82:4, 83:5, 84:1, 3, 4, 85:1, 5, 12, 87:5, 88:1, 5, 89:5, 90:1, 5, 91:5, 92:10, 93:3, 4, 96:1, 5, r. 8, 97:1, 3, 99:1, 100:1, 7, 12, 101:1, 7, 8, r. 5, 104:1, 3, 4, 106:1, 5, 107:1, 5, 110 r. 1, 112:1, 3, 115:1, 3, 116:1, 3, 117:1, 3, 118:1, 119:1, 3, 121:1, 3, 122:1, 123:1, 3, r. 5, 125:3, r. 7, 130:4, 6, 11, r. 5, 131:5, r. 6, 132:4, 135:1, 3, r. 8, 138 r. 17, 146:1, 3, 4, r. 2, 150:4, 153:1, 9, 160:3, 164:11, 165:14, 168 r. 3, 173:1, 3, 174:1, 9, 175:3, 176:1, 177:1, 3, 179:19, r. 11, 182 r. 6, 183:1, r. 10, 184:1, 3, 186:1, 192:1, 3, 5, r. 5, 195:1, 3, 5, r. 4, 11, 198:5, 200:1, 6, 201:5, r. 7, 202:1, 3, 5, 216:1, 3, 219:4, 18, 221:1, 3, 9, 233:23, 27, 235:1, 3, 237 r. 11, 238:1, 241 e. 5, r. 9, 11, 242 r. 4, 246 r. 6, 251:3, 257:4, 258:1, 5, r. 4, 259:1, EN-ia] 37:1, 3, 49:1, 3, 55:2, 58:1, 60:1, 66:1, 74:1, 3, 75:1, 80:3, 4, 82:3, 89:3, 111:1, 3, 113:3, 122:3, 131:3, r. 11, 132 r. 12, 17, 138 r. 1, 140:9, 145:1, 3, 157:3, 164:1, 3, 166:1, 3, 174:3, 178:1, 3, 179:1, 181:3, 183:2, 196:1, 3, 198:1, 3, 199:1, 201:1, 217:1, 218:3, 233:3, 237:4, 239:1, 244:1, 3, 246:3, 249:3, 251:1, 252:3, 9, EN-ia] 76:1, 3, 77:3, 4, 83:1, 3, 85:3, 88:3, 90:3, 91:1, 3, 92 r. 14, 94:1, 3, 4, 96:3, 97:4, 100:8, 103:3, 106:3, 9, 107 r. 2, 108:7, r. 4, 109:1, 3, 124:10, 11, 14, r. 3, 4, 19, 128:1, 3, 4, 6, r. 11, 129:4, 130 r. 8, 132 r. 17, 134:5, 153:3, 155:1, 3, 171:1, 204:3, 235:10, r. 1, s. 2, 238:3, 263:9, EN-ia] 75:3, 87:1, 3, 103:1, 5, 129:1, 3, 6, 134:2, 149:3, 172:1, 189:3, 263:14, EN-in-] 162:4, EN-ia] 37 r. 6, 39:3, 57:1, EN-i]a] 29 r. 26, 78:4, 102:1, 110:1, 130:1, 134:1, 150:3, 157:1, 175:1, 176:3, 196:11, 200:3, 4, 201:3, 219:1, 249:1, EN-i]a] 124:9, EN-i]a] 36:8, 118:3, 173:7, EN-i-ni] 162:1, EN-i-ni] 162:4, EN-ni] 98:1, 4, 5, 13, 147:1, 6, 10, 13, r. 6, EN-šú] 132:2, EN-[a] 224:1, EN-[ia] 46 s. 2, 194 r. 6, 198:7, EN-[ia] 51:13, 89:1, 93:1, 102:3, 107:3, 110:3, 148:1, 159:1, 202:6, 214:1, 239:3, EN-[ia] 110:16, EN] 10:11, 124 r. 17, 169 r. 1, EN] 227 r. 10, EN-a] 228:1, EN-ia] 99:4, 144:6, 165:2, 181:5, EN-ia] 44:3, 60:3, 82:1, 156:2, 159:3, 233:1, EN-ia] 236:7, EN-[i]a] 259:3, EN] 195:6, EN-ia] 38:7, 125:1, 237 r. 20, EN-ia] 134:2, EN-[ia] 67:1, [be]-l/i] 261:1, [be]-l/i] 146:6, 182:7, [be]-l/i] 41 r. 12, 120 r. 6, 166:5, 172 e. 19, 199:5, 217:5, [be]-l/i-ia] 151:4, [be]-l/i-ia] 131:1, 132 e. 1, 257:1, [be]-l/i-ia] 142 r. 7, [be]-l/i-n] 210:1, [be]-l/i] 244

r. 18, [be]-l/i-ia] 140:2, [EN]-ia] 71:3, [EN]-i]a] 217:4, [EN-a] 214:3, [EN-ia] 132:3, [EN-ia] 67:3, 80:1, 102:4, 125 r. 14, 150:1, 179:3, 199 r. 4, 218:1, 233 r. 10, 237 r. 15, 238 r. 2, 252:1, [EN-ia] 109:5, [EN-i]a] 56 r. 8, 237:2, [E]N-ia] 196:5, 237:9, [[EN-ia]] 258 r. 1, bêt abi "father's house": É-AD-šú 205 r. 2, 21, bêt belli "government department": É.EN.MEŠ-šú 12 r. 4, 223 r. 10, bêt duri "fortified place": É.BAD 176 r. 37, É.BAD.MEŠ-ni 247 r. 6, bêt giššiti "firewood container": GIŠ.É-gi-ši-te 158:8, bêt ili "temple": É.DINGIR 66 r. 1, 76 r. 6, 134 r. 4, 136:6, 152:9, É.DINGIR.MEŠ-te 125 r. 1, bêt issati "harem": É.MI.MEŠ 8 r. 9, bêt iši "wood store": É.GIŠ.MEŠ 77:10, bêt karmi "granary": É-ka-r-me 137:9, bêt marditi "road station": É-mar-di-ti-ia 177:4, É-mar-[d]i-a-te 177 r. 5, bêt qāti "storehouse": É.SU.[2] 137 r. 2, É.SU.2 137:10, É.ŠU.2 137 r. 1, bêt ramaki "bathroom": É-ra-m[a-ki] 67:4, [É-ra-m]-a-ki 58:12, bêt redditi (mng. uncert.): KUŠ.É.UŠ.MEŠ-šú 246:9, bêt rimki "ablution ritual": É-ri-m-ki 227 r. 4, bêt šarri "royal residence": É.LUGAL 150:13, 16, bêt ubri "inn": É-ub-re-e-šú 153 r. 6, bêtānu "interior": É-a-ni 178:7, bētu "house; when, where": bē-er 1:15, r. 55, 11 r. 4, 30:6, 31:10, r. 10, 32:12, 97 r. 11, 210 r. 2, 3, 246:11, bē-ta-a-ti-šú-nu 260 r. 10, É 10 r. 13, 11:17, 12:2, 13:14, 14 r. 5, 29:25, r. 17, 33:12, 54 r. 9, 63:9, 18 r. 5, 69:3, 76:13, 81 e. 6, 83:10, 99:8, 10, 100 r. 16, 103:8, r. 4, 106:7, 17, 110:13, 121:4, 5, 8, 124 r. 6, 7, 135:4, 8, 150:10, 159 r. 10, 165:9, 172:15, r. 30, 173:9, 174:11, 184:5, 194:2, 195:13, r. 2, 11, 203:1, 2, 215 r. 1, 222:7bis, 241 r. 7, 247 r. 7, 250 r. 2, 253:10, É] 138:6, É-im-na] 12 r. 4, É-īa] 30:1, É-ka-ma] 107:7, É-su 244 r. 8, É-šú 22:12, r. 4, É-šú 1 r. 65, 12:9, 188 r. 2, É-šú] 124 r. 8, É.MEŠ 72:8, 124:4, 5, 12, 13, 18, r. 16, 125 r. 5, 177:8, É.MEŠ-ni] 92:16, É.MEŠ-šú-nu 124:20, 23, É.M[EŠ] 124:26, [bē]-et 63 r. 12, [É] 152 r. 15, [É] 189 r. 3, [É]-šú 244 r. 7, bētu šaniu "domestic quarters": É-a-i 107:12, biadu "to stay overnight": bē-da-ni 54:5, ni-bi-ad 54 r. 14, 134 r. 4, ta-bi-ad 54 r. 13, biaru "to examine": li-bé-e-ru 33 r. 1, ni-bi-ti-ar 33:21, ta-bi-ra 33 e. 23, biltu "talent": GÜ.UN 33:21, 34:8, 19 r. 2, 37 r. 9, 52:7, 176:6, 235:8, 236:12, 14, 244:13, birchu (mng. unknown): bir-hi 132:14, bi-ir-hi 132:14, birti "between": bir-se 23:7, 39:19, r. 9, 104:11, bir-ti 12 s. 1, 18 r. 8, 24:10, 100 r. 14, 135:9, 194 r. 14, 218 r. 9, 247 r. 2, bir-tu-k[u-nu] 29 r. 17, bir-tu-ni 64:12, bir-tu-šú-nu 64:13, bir-tu-šú-[nu] 64 s. 1, bir-ti] 221 r. 1, bir-[ti] 218 r. 8, bi-ir-ti 137:9, 11, birtu "fort": URU]-bi-rat 35:4, URU-bi-]te 29:8, URU-bi-rat 29:6, 31:6, r. 23, 32:5, 15, 33:6, 34:6, URU-bi-ra-a-te 31 r. 7, URU-bi-[ra]-ti 36:6, URU-HAL.SU 18 r. 3, URU-HAL.ŠU.MEŠ 208:12, URU-[bi]-rat 38:6, [URU-bi-rat] 29:13, [URU-bi-rat] 37:6, bitu see bētu, bubātu "hunger": bu-bu-ti] 82:9, bu-šú see bu-šú, būru "well": PÚ 255 r. 1, būsu "byssus": bu-si 34:11,

da'ānu "to be strong, hard": *da-at-ti* 150:8, *da-a-na* 147:15, *da-a-tū* 119:11, *i-di-i-nu-ni* 221 r. 5, KALAG-an 93:11, 224:4, KALAG.G[A] 110:21,
da'āpu "to push": [i]d-di-i-ib 138:12,
dabābu "to talk, complain": *ad-bu-ba* 8 r. 16, *aḏ-da-bu-ub-ū-ni* 124:9, *a-da-bu-ub* 181 r. 12, 240 r. 6, *a-du-bu-ub* 92:14, 181:16, *da-ba-bu* 244 r. 13, *du-ub-ba* 13 r. 9, 92:9, *ḏu-ub-bu* 2:5, *i-da-ab-bu-ub* 12:3, 14:14, *i-da-bu-bu* 194 r. 6, *i-da-bu-bu-ni* 237:8, *i-da-bu-ub* 160:9, 228:4, 236:11, *i-da-bu-ub-u-ni* 118 r. 8, 124:11, *i-da-bu-[bu-ni]* 237 r. 18, *i-du-bu-bu* 190 r. 8, *la-ad-bu-ub* 1 r. 63, 240:14, *ni-[da-bu-ub]* 92 r. 7, *ia-ad-bu-ū-bu* 11:1v4, *ta-da-bu-ub* 124:17, 132:10, *ta-a[da-bu-ub]* 29 r. 16, *ū-ša-ad-bi-bu-šū* 238:7, [ad-du-bu-bu 61:7, [id-du-bu] 183:13, [id-bu-ub] 92 r. 10,
dagālu "to look": *a-da-gal* 54 r. 19, 55 r. 4, 229:12, 241 e. 6, *i-da-gal* 253:9,
daiālu "excursion": *da-a-a-la-i[ū]* 13:17,
daiālu "scout": [Lū-da-a]-a-li 30 r. 6,
dākū "to summon, mobilize": *da-ak-ki-šū-[nu]* 61:3, *da-ki* 232:6, *i-dak-ki-a* 18:7,
dalāhu "to disturb": *da-la-hu* 14:16,
daltu see *dassu*,
damāqu "to be good, nice": *dam-mu-qi* 77:8, *dam-qa-at* 77:7, *dam-qu* 12 r. 3, *dā-mu-qi* 54:16, *de-qi-ti* 183 r. 11, *i-di-mi-[q]* 219:11, *ū-da-mu-qi* 77:9, SIG. 47 r. 6, 54 r. 6, 214 r. 1, SIG. MEŠ 50:6, 98:10, r. 10, 136:8,
danānu "to be strong, hard": *dan-na-ti* 181:4, *dan-na-at* 14:2, *dan-na-at* 39 r. 15, *dan-ni* 203:1, 250:5, *dan-nu* 34 r. 12, 67:5, 134:4, 205:17, *dan-nu* 34:20, *dan-nu-te* 32 r. 11, *dan-n]a-at* 162 r. 8, KALAG 158:4, KALAG.GA.MEŠ 98:10, KALAG.MEŠ 11:2, 34:12, 63:3, 66:15, 100:14, 150:6, 195 r. 3, KALAG. MEŠ-te 110:14, [dan-nat 178 r. 5,
dannutu "stronghold": É.KALAG.MEŠ-ma 224:9,
dariu "regular sheep-offering": *dā-ri-[e]* 129:7, UDU-*da-ri-ū* 55 e. 13,
dassu "door": GIŠ.IG 141 r. 2, GIŠ.IG.MEŠ 66 r. 5, 12, 68 r. 4, 203:5, GIŠ.[G.MEŠ] 66 e. 18, 202:8, GIŠ.I[G.MEŠ] 203 r. 1, GIŠ.IG.MEŠ 203 r. 2,
datu "after": *a-da-at* 92:10, *id-da-a-te* 250 r. 9, *id-da-[a-ti]* 14:19, r. 13, *i-da-at* 24:6, 41:10, 159 r. 3, *i-da-a[ti]* 24 r. 6, *i-da-a-te* 12:12, *i-da-a-tū-u-a* 85 r. 7, *i-da-te* 63 r. 13, 155 r. 3, *i-da-tū-uš-šū* 29 r. 3, [i-da-tu-uš-šū] 244:16, [i-d]a-tu-šū 175 r. 31,
dāku, **dālu** see *duāku*, *duālu*,
dekū see *dakū*,
dektu "defeat": *de-ek-tū* 31:25,
dēnu "case, judgment": *de-en-šū* 237:3, *de-nu* 237:7,
dibbi "words": *dib-bi* 1:14, r. 63, *dib-bi-šū* 1 r. 57, *di-ib-bi* 19:8, 190 r. 7, 8, 12, *di-ib-[bi]* 2:4, *di-i]b-bi* 63 r. 7, *di-[ib-bi]* 41 r. 10, *di-ib-bi* 152 r. 17,
duāku "to kill": *de-e-ka* 30:7, 31:11, r. 11, *de-e-ka-at* 31 e. 26, *de-e-ke* 30 e. 9, *de-e-ku* 31 r. 13, *de-e-ku-ni* 21:3, *du-a-ki* 104:6, *id-du-ku* 244:12, *i-duk-kan-ni* 237:12, *i-du-ka* 171 r. 19, *i-du-kan-ni* 231 r. 5, *i-du-ka-an-ni* 29 r. 14, 117 r. 3, *i-du-ka-a-ni* 172 r. 20, *li-du-ku-[šū]* 13 r. 2, *ni-du-ka* 221 r. 8, *ta-du-ka-ni* 221:6, [id-du-ka 244:18, [id-d]u-ak-šū 244 r. 6, [n]i-du-ka 221 r. 6,
duālu "to run about, serve": *du-ū-lu* 1 r. 53, *i-du-la* 171 r. 26, *i-du-lu* 153 r. 4, *i-du-u-lu* 154 r. 4,
dullu "work": *dul-la-ka-ni* 1 r. 54, *dul-la-ku-nu* 14:4, 22 r. 9, *dul-la-šū-nu* 39 r. 8, 77:8, 149 r. 6, 220 r. 2, *dul-la-šū-n[ū]* 39:15, *dul-la-te-šū* 12 r. 2, *dul-la-*

ii] 132:16, *dul-la-[ku-nu]* 166:9, *dul-la-[x]* 166:10, *dul-li* 66 e. 18, 128 r. 6, 144:8, 147:5, r. 4, 224:8, *dul-li* 79:6, 235:22, *dul-lu* 1 r. 56, 4:6, 99 r. 16, 110:22, 132:5, 143 r. 14, 147:14, 159:5, 165:1, 204 r. 4, 235 r. 4, *dul-lum* 152 r. 7, 10, 235:18, 248 r. 5, *dul-lu*] 39:11, 95 r. 3, 239 r. 6, *dul-l]a-šū-nu* 29:9, *dul-l[ū]* 29:8, *dul-l[um]* 237 r. 17, *dul-l]i* 39 r. 6, *dul-l]i-in-ni* 162 r. 4, *dul-l]u* 93:11, *dul-l]u* 110:21, *dul-l]i-ia*] 259 r. 6, *dul-l]u* 164:7, *dul-l]u* 235 r. 3, *du]e-lu* 71:10, *du]e-la-ka* 66 r. 3, *du]e-la-ti* 132:15, *du]e-li* 114 e. 18, 194 r. 10, 18, *du]e-li-ni* 54 r. 3, 68 r. 5, *du]e-li-šū-ma*] 194 r. 16, *du]e-lu* 65 r. 6, 7, 71 r. 5, 114 r. 11, 131 r. 4, 144 r. 1, *du]e-lu-šū* 45:12, *du-[ul-lu]* 132:8, *d[ul-la-ku-nu]* 25:3, *d[ul-lum]* 235 r. 4, *d[ul-l]u* 146:7, *d]u]e-lu* 71:4, *[dul-l]u* 224:4, *[dul-l]u-mi* 237:11, *[dul-la-k]u-nu* 39:21, *[dul-li]* 96:8, *[dul-lu]* 4:3, 99 r. 20, 134:16, *[dul-lu]* 224:12, *[dul-lu-u]m-ma* 4 e. 17, *[dul-l]u* 179 r. 14, *[du]l-lum* 237:7, *[du]e-lu-[ma]* 65 r. 2, *[du]e-lu* 54:14, *[d]ul-li* 147 r. 8, *[d]ul-lum* 235 r. 8,

dunqu "fortune": *du-un-qi-ia-ma* 183 r. 9,
duqdu "almond": GIŠ-*duq-di* 226 r. 1,
dūru "city wall": BÅD 64:9, r. 5, 7, 16, 125 e. 15, r. 4, 137:3, 11, BÅD-šū 18 r. 10, B[ÅD 64 r. 1, B]ÅD 143:2,
ebāru "to cross": *e-bir* 47 r. 16, *e-iab-ru-[ni]* 187 r. 5, *e-[tab-ru-ni]* 186 r. 2, [u]-*še-bi-ru* 47 r. 12, [u]-*še]-bir* 139 r. 3, *nu-še-bar-[u-ni]* 94:17, *nu-še-bi-ru* 94 r. 9, *u-še-bir* 93:8,
ebhu "belt": *e-b[i]-ih-ka* 1 r. 50,
ebirtu "step": *e-bir-tū* 58:6,
ebissu "bundle": *e-bi-is-si* 26:4, *e-bi-is-su* 26:3,
ebūru "harvest": *e-bu-ri-ni* 182 e. 12, *še-e-bu-ru-šū-nu* 219:11,
egirtu "letter": *e-gir-ti* 156:4, *e-gir-te* 41:10, r. 13, *e-gir-ti*] 132:11, *e-gir-ti-ia* 15:15, *e-gir-tū* 1 r. 58, 6:4, 9:4, 10:8, 29:23, r. 25, 41:4, 9, 85:7, 10, 91 r. 4, 103:15, 205 e. 20, *e-gir-tū]* 19:6, *e-gir-tū-šū* 41:12, *e-gir-te* 154 r. 7, 233:23, *e-gir-tū* 31 r. 26, 177:18, [e-gir-tū 43:4,
ekal māšarti "review palace": É.GAL-*ma-ša]-te* 39 r. 7,
ekallitu (reading uncert.) "queen": Mī].É.GAL 99:10, MÍ.É.GAL 34:16, 99:8, 115:6, 116:6, MÍ.É.GAL] 111:6, MÍ.É.GAL] 34 r. 9,
ekallu "palace": É.GAL 146 r. 1, É.GAL 10 r. 14, 11:6, 34:13, r. 7, 41:9, 46 r. 9, 47:4, 14, 54:4, 61:6, 77:11, 99 r. 9, 103:15, 105 r. 6, 118 r. 3, 5, 125 r. 3, 129 r. 2, 137:3, 141:3, 164:13, 165:11, 170 r. 11, 179:14, 183:11, r. 4, 184 r. 3, 186 r. 4, 205:12, 221:4, 7, r. 6, 229:6, 244 r. 14, 254 r. 3, É.GAL] 58:4, 99 r. 4, 123:4, É.GAL-e 237:18, É.GAL.MEŠ 133:8, 160 r. 10, É.GAL] 71 r. 10, 72:8, É.GAL] 190 r. 13, É.GAL] 29 r. 24, [É.GAL] 187 r. 6,
ekurru "temple": É.KUR 134:11, 235:15, É.KUR].MEŠ 99:2, É.KUR-*ra-a-te* 133:7, É.KUR-*ri* 236 r. 7, É.KUR.MEŠ 33:5, 35:3, 36:5, 100:4, 101:4, 115:4, 116:4, É.KUR.MEŠ] 111:4, É.KUR.MEŠ-te 31:5, 32:4, 34:5, É.KUR.MEŠ-te] 37:5, É.KUR.MEŠ-[te] 38:5, É.KUR.MEŠ-te 29:5, É.KUR-[ra-ti]-šū-nu 133 r. 4, É.KUR-*ra-a-te*] 133 r. 1,
elep̄pu "boat": GIŠ].MÁ.MEŠ 57 r. 2, GIŠ].MÁ 54 r. 13, 56:5, 7, 94:6, 11 r. 1, GIŠ].MÁ.MEŠ 54:6, 55:9, 56:8, 13, r. 3, 10, 80:10, 12, 16, 81 r. 2, 119:7, 9, 139:2, GIŠ].MÁ.[MEŠ] 78:14, 80:5,
ellu "pure": KUG 158 e. 16,
elū "to go up; (D) to remove": *e-lu-ni* 66 r. 13,

e-lu-ú-ni 138:6, *e-lu-u-ni* 66 r. 9, *le-lu-u-ni* 24:9, *le-lu-u-ni*[f] 24:5, *še-e-lu-u* 31:12, *tú-še-ú*[f] 179:13, *u-se-li* 248:8, *ú-se-li-a* 119 r. 3, *ú-se-li-šú-nu* 241 r. 13, *ú-ta-li* 64 r. 7, 104:12, [*ú-ta-ú*]f 192:12, *elūlu* (Elul, name of the 6th month): ITL.KIN 29:23, r. 25, *emādu* "to impose, lean": *e*-*mī-da-an-ni-i-ni* 152 r. 16, *e-te-me-dī* 226:9, *lu-me-du* 47 r. 11, *nu-ta-mi-i*[d] 126:8, *nu-tu-me-dī* 210:12, *nu-ta-me-dī* 143:3, *nu-um-ma-da* 66 s. 21, *ú-ta-me-dī* 255 r. 2, [*e*]-*mī-dī* 138:9, *emu* "father-in-law": *e-me-šū* 194:6, *emūqu* "force; (pl.) troops": *e-mu-qa-ši-na* 119:9, *e-mu-qa-šū* 65:11, *e-mu-qa-šū-u-ni* 26:5, *e-mu-qe-e-šū* 29:28, r. 8, *e-mu-qe-e-šū* 29:29, *e-mu-qi* 29:21, 30, *e-mu-qi*] 13:10, *e-mu-qi-ku-nu* 29:15, *e-mu-qi-ku-nu*] 13:2, *e-mu-[qa-šū-nu]* 13:12, *e-mu-[qi* 97:16, *mu-qa-a*[-ni] 63:5, *Lú-e-mu-qi*] 250:10, *Lú-e-mu-qe-e-šū* 30:7, 31 r. 11, *Lú-e-mu-qi* 20 e. 8, *Lú-e-mu-qi-ka* 20 e. 10, *Lú-e-mu-qi-šū* 31:10, *Lú-e-mu-qi-šū-nu* 31:12, r. 12, [*e-mu-qi*]-*ia* 241:2, [*Lú-e-mu-qi-šū-nu*] 18:3, [*Lú-e-m*]-*uq-qi-ku-nu* 40:7, *enāšu* "to be weak": *e-ni-šī* 118 r. 8, *e-ta-an-šū* 241 r. 12, *né-ti-ni-šī* 118 r. 4, *un-mu-uš* 223 r. 11, *ú-ta-ni-šū-u-ni* 260 r. 14, *epāšu* "to do": *ep*-*pu-šū* 29:8, *ep-pa-šū-u-ni* 152 r. 10, *ep-pa*-[*āš*] 16 r. 8, *ep-pu-šū* 1 r. 49, *ep-ša* 147:9, *ep-šā* 14:4, *ep-šā-a-ni*] 132:16, *ep-šā-at* 70 r. 4, *ep-šā* 39:21, [*ep-šā-a-ni*] 132:17, [*ep-šā*] 96:9, *e-pa-āš* 45:12, 64 s. 2, 65 r. 6, *e-pa-āš-u-ni* 179 r. 14, *e-pa-āš* 146:7, *e-pa-a-šā* 237:7, *e-pa-a-še* 78:15, *e-pa-a-šī* 179 r. 20, *e-pa-šū-ni* 65 r. 9, *e-pa-šū-u-ni* 147:5, *e-pi-iš* 19 r. 6, *e-pi-šū* 132 r. 20, *e-pi-šū*[-*i*]e 172 r. 21, *e-pi*[-*iš*] 110:4, *e-pu-šū* 19 r. 10, 78:16, *e-pu-šū*] 237 r. 17, *e-pu-šū* 99:16, 124 r. 6, 220 r. 3, *e-pu-šū*] 39:15, *e-pu-šū-ni* 8 r. 10, *e-pu-uš* 77:9, 236 r. 9, 237:4, *e-pu-uš-šū* 96 r. 6, *e-pu-uš*] 235:18, *e-pu*[-*šū*-x 8:22, *e-p*[*u*]-*uš* 1 r. 54, *e-p*[*u*]-*šū* 39 r. 8, *e-p*[*a*]-*a-še* 17:6, *e-tap-āš* 124 r. 8, 204 r. 5, 251:7, *e-tap-šū* 235 r. 4, *e-tap-šū* 1 r. 52, 55:4, 7, 63 r. 11, *e-tap-šū* 1:8, *e-ta-pa-šā-ni-ma* 119:13, *e-ta-pa-āš* 4:11, 233:24, *e-i*[*pa*-*āš*] 4:4, *e*[-*pu-šū*] 4:6, *e*[-*pu-šū*] 95 r. 4, *it-te-pa-āš* 188:13, *i-pa-šū-u-ni* 263:8, *le-pu-šū* 250:9, *le-pu-šū*] 235 r. 4, *le-pu-šū* 47:18, 99 r. 16, 20, *le-pu-šū*] 164:7, *le-pu-uš* 25 r. 9, *le-pu-uš*] 134:7, *le-p*[*u*]-*šū*] 47:7, *lu-pi-iš* 124:26, *né-pa-āš* 65 r. 2, 66 s. 21, 71:10, 96:13, 147:12, r. 5, *né-pu-uš* 54 r. 4, 114 r. 1, 12, *né-p*[*a*-*āš*] 134:16, *né-ta-pa-āš* 132 r. 3, *né*[-*ep-pa-āš*] 68 r. 5, *n*]e-*e-pa-āš* 126:9, *re-ta-ap-šā* 179:22, *tá-pa-āš* 94:13, *tú-pi-iš* 94 r. 5, *tu-up-pa-āš* 1:35, *ú-pu-šū* 94 r. 14, [*e*]-*pa-āš* 39:12, [*e*]-*pa-šū-u-ni* 244:6, [*e*]-*pu-uš* 143 r. 15, [*e-pu-šū*] 4 e. 17, [*e-tap-šū*] 195 r. 4, [*e*]-*pu-šū* 224:13, [*e*]-*pu-uš* 239 r. 8, [*n*]e-*pu-uš* 147 r. 9, *eglu* "field": A.ŠA 28:12, 106:7, 17, r. 4, 233:14, 24, 25, r. 11, 13, A.ŠA-ma 12 r. 3, A.ŠA 233:19, A.ŠA.GA.MEŠ 233 r. 12, A.ŠA.MEŠ 177:15, A.ŠA.[G]A 179:17, A.ŠA.] 17 e. 10, A.[ŠA 233 r. 8, A.[ŠA] 233 r. 6, *erābu* "to enter": *er-ba* 24 r. 8, *e-rab* 1 r. 66, 13 r. 8, *e-ra-bu-ni-ni* 142 r. 3, *e-ru-ba* 116 r. 3, *e-ru-bu* 177 r. 9, *e-ru-bu-ú-ni* 29 e. 33, *e-ru-bu-ú-ni* 64 r. 17, *e-ru-b*[*u*] 179:6, *e-ru-ub* 235:14, *e-ru*[-*bu-u-ni*] 90 r. 6, *e-r*[*u-bu*] 178:10, *e-tar-ba* 29:28, 32, 31 r. 14, 64 r. 3, 6, 84:9, 208:9, *e-tar-bu* 224:9, r. 5, *e-tar-bu-u-ni* 110 r. 8, *e-tar*[-*ba*] 124 r. 9, *e-ta-rab* 110:6, 188 r. 2, *e-ta-ra*[-*ba*] 178:9, *e*[-*ra-bu*] 178:7, *le-ru-bu* 24:7, *né-ru-bu*

13:8, *nu-še-rab-u-ni* 179 e. 28, *nu-še-ri-ib* 220 r. 7, *nu-še-ri-ib-šū* 54 r. 2, *še-ri-ba* 247 r. 8, *te-rab* 54 r. 8, *ú-se-ri-bu* 76 r. 7, *ú-se-ri-ib* 247:8, r. 1, *ú-se-rab* 54:10, r. 12, 20, *ú-še-ra*[-*ba*] 166 r. 3, *ú-še-rib-u-ni* 259 r. 2, *ú-še-ri-ib*[-*šū-nu*] 194:10, *ú-še-ru*[-*bu*] 182 r. 9, [*e*]-*tar-bu*[-*u-ni*] 130 r. 4, [*e*]-*ta-rab* 188:10, *erāšu* "to request, demand": *er-ri-šū* 37 r. 12, *e-ri-šū* 182:6, *e-ri*[-*šū-ni*] 215:7 [*e-tar-šā*] *an-ni* 1:32, *erbiu* "locust": *er-bi-ú* 221:5, NAM.ERIM 104:6, NAM.ERIM.MUŠEN 104:10, NAM.ERIM.MUŠEN.MEŠ 103:8, NAM.ERIM.MUŠEN.MEŠ 103 r. 4, NAM.ERIM.MUŠEN.MEŠ 103:6, *erbīšu* "four times": 4-*šū* 203:3, *erēnu* "cedar": GIŠ.ERIN 227:9, r. 8, *eršu* "bed": GIŠ.NÁ 54 r. 8, 12, 20, 55 e. 13, GIŠ.NÁ 54:14, 15, *erū* "copper": *e-ra* 179 r. 2, *ešāpu* "to collect": *ni-te-si-pi* 221 r. 2, *te-si-pa-ni* 221:5, *ešādu* "to harvest": *e-ša-du* 83:6, *e-šī-di* 176 r. 26, 28, *e-šī*[-*dī*] 83:9, *e-ta-ša-du* 182 r. 4, *ešāru* "to draw": *eš-ra* 72:8, *le-e-šī-ru* 110 r. 2, *ešintu* "bone": *e-šī-in-tu* 14:7, GIR.PAD.DU 202:12, G]R.PAD.DU 202 r. 12, G]R.PAD.DU 202 r. 11, *ešāru* "to be right": [*u*]-*ú-še-š*[-*e-ru-ni*] 148 r. 12, *eššu* "new": GIBIL-*tú* 56:5, G]BL.MEŠ 72:2, *etāku* "to be alert": *et-ku* 10:10, *etāqu* "to pass, move on": *et-ga* 24 r. 9, [*e*]-*ti-iq* 71 r. 4, *e-ta-qi* 233:11, *e-ta-qi*] 13:9, *e-te*[-*ti*]-*iq* 26 r. 10, *e-ti-iq* 41 r. 4, 47:13, 227:6, *e-ti-qu* 82 r. 4, *e-ti-qu-ni* 64:10, 171 r. 27, *le-ti-qu* 54 r. 18, *le-ti-qu* 195 r. 13, *le-ti-q*[*u-ni*] 48 r. 2, *le*[-*i*]-*qu* 48 r. 7, *lu-še-ri-qi* 227 r. 5, *né-ta-at-ga* 55:4, *nu-še-ta-ga* 63 r. 12, *te-ti-qi* 77 r. 9, *ú-sa-né-tap-ga-ni* 106 r. 8, [*e*]-*ta* 22 r. 10, [*e*]-*ti-qu-ni* 171:7, [*e*]-*ti-qu* 23 r. 5, [*ú-še*]-*ta-qu-ú-ni* 175:9, *etinnu* "master builder": *Lú-e-tin-na-ti* 138:13, *LÚ.TIN* 65:4, *LÚ.TIN.MEŠ* 165:12, *LÚ.TIN.MEŠ*] 164:10, *LÚ.TIN.MEŠ-ia*] 164:4, [*LÚ.TIN.MEŠ*] 165:3, *gabbu* "all": *gab*[-*bu*] 173:6, *gab-bi* 125 r. 5, *gab-bi-šū* 233:8, *gab-bi-šū* 181 r. 2, *gab-bi-šū-nu* 1:29, 172:11, *gab-bi-šū* 233:14, *gab-bu* 1 r. 57, 183:6, 10, 21 r. 3, 31:6, r. 23, 32:5, 33:6, 34:6, 35:4, 45:11, 80:8, 84:14, 132 r. 8, 133:8, 142 r. 5, 174:7, 244 r. 10, 11, *gab-bu*] 37:6, 38:6, 172:4, *gab-b*[*i*] 255 r. 1, *gab-b*[*u*] 1 r. 48, *gab-b*[*u*] 36:7, *gab*[-*bu*] 133:1, *gab*[-*bu*] 29:6, *gabrū* "reply, copy": [*gab-ru*]-*ú* 154 r. 7, *galū* "to go into exile": *ig-lu-u-ni* 194:18, *ú-sa-ga-li* 234:12, *ú-sa-ga-li-uš* 204 r. 11, *ú-šā-gal-na-šī-ni* 190 r. 6, *ú-šāg*[-*la-na-a-šī*] 256:3, [*ú-šāg-la-na-šī*] 261:4, *gamāru* "to finish": *a-ga-mar* 66 r. 11, *a-ga-mar-u-ni* 56 r. 11, *gam-mur*] 159 r. 9, *gam-mu-ra* 66 r. 15, *gam-m*[*u-ru*] 70 r. 1, *gam-ru* 145:10, 260 s. 2, *ga-am-ra* 142:8, 11, *ga-a*[-*m-ra*] 142:5, *ga-me-ra* 147:9, *ga-mir-u-ni*] 132:5, *ga-mu-ru* 66 r. 10, *ga-mur*[*a*] 80:16, *na-ga-ma-ru-u-te* 247:9, *nu-ga-mar* 47 r. 15, *tug-dam-me-ra* 25:5, *tú-ga-mir-ni* 100 r. 12, *tug-ga-mar* 66 r. 4, *ug-da-ad-me-ru* 80:9, *ug-da-da-mar-u-ni* 47 r. 13, *ug-dam-mir* 201:8, *ug-da*[-*da-mar*] 131 r. 4, *ú-gam-ma-ru-u*[-*ni*] 159:6, *ú-gam-me-ru* 255 r. 3, *ú-ga-am-mar* 144:4, *ú-ga-mur* 80:7, 13, 15, [*gam-mur*] 159 r. 15, [*ga-am-mur*] 121:9, [*nu*]-*u*[-*g*]-*da-mir* 143:2, [*t*]-*ju-ug*[-*da-mir-u-ni*] 166:8, [*ug*]-*da-me-ru* 165:9,

gammalu "camel": ANŠE-*gam-mal*.MEŠ 82 s. 1, ANŠE.A.B.BA.[MEŠ-šú-nu 82:7,
garáru "to be scared": *ig-du-ru* 179 r. 10,
gimru "total": PAB 34:10, 13bis, 16, 17, 20bis, r. 4, 7bis, 11, 49:11, 100:18, 128:18, r. 18, 172 r. 24, 26, 29, 226:7, 230 r. 3, 233 r. 6, 241 r. 6, [PAB 184:12, 203:5, r. 1, 2, [PAB] 145 r. 6,
ginú "regular offering": *gi-nu-u* 128 r. 18,
girru "way": *gi-ri* 181:17,
gírútu "hostility": *gi-ru-tú* 176 r. 40,
gišru "bridge": *gi-iš-ru* 47 r. 14, 16,
gizzu "shearing": *gi-zi* 235:12, 14,
gizzutu "yield of wool": *gi-zu-tú* 52 r. 5, [g]i-zu-[f]ú 236 r. 13,
gugallu "canal inspector": LÚ.GÚ.G[AL] 89:7,
gulénu "cloak": TÚG-gul-IGI.2.MEŠ 193 r. 6, TÚG-gul-IGI.2.M[ES] 193 r. 2, TÚG-gul-IGI.2.[MEŠ] 193:4,
gullutu "column base": *gul-la-a-te* 66:5, *gul-la-te* 66:11,
gumakilu (mng. uncert.): GIŠ-*gu-ma-ki-li* 179 r. 20,
gušuru "beam": GIŠ.ÜR.MEŠ 151:5, r. 4, GIŠ.ÜR 77 e. 19, GIŠ.ÜR.MEŠ 62:6, 7, 63:3, 10, r. 1, 3, 11, 98:9, r. 10, 100:10, 11, 14, 101:9, r. 4, 194 r. 8, GIŠ.ÜR.MEŠ-šú 77 r. 7, GIŠ.ÜR.MEŠ] 102:5, GIŠ.ÜR.MEŠ 32 r. 11, [GIŠ.ÜR.MEŠ 93:13, [GIŠ.ÜR.MEŠ] 4:7, [GIŠ.ÜR.MEŠ 62:13,
habálu "to borrow": *hab-ba-lu-[u-ni]* 159 r. 7, *hab-bu-[ul]* 159 r. 2,
habátu "to loot": *ha-bit* 90 r. 8, *ih-bu-tú-ni* 84 r. 5, *ih-tab-tu* 250 r. 7, *ih-tab-t[u]* 19 r. 4, *i-hab-bat* 227 s. 2, *i-hab-bu-ru* 82 r. 5, *i-ha-bu-tú* 82:9, s. 1, 2bis,
habullu "debt": *ha-bul-li* 159 e. 20, r. 6, 11, *hab-bul-li-ka*] 159:7, *ha-bul-li-šú*] 159 r. 3, *ha-bu-ti-ni* 147 r. 12,
hadí "either": *ha-ad-di* 21:8,
hadú "to be glad": *ih-tu-du* 1:21,
haláqu "to run away, to disappear": *ah-tal-qa* 8 r. 16, *hal-qu* 30 r. 5, *hal-qu-te* 223:10, *ih-tal-qa* 8 r. 7, 31 r. 13, 179 r. 18, *ih-tal-qu* 240 e. 15, 244 r. 8, *ih-tal-q[u]* 237:17, *ih-ta-la-qu* 23:4, *ih-ta-na-ti-[qu]* 183:15, *ih-ti-liq* 35 r. 7, 235:14, 246:10, *ih-[ta]-qu-u-ni* 179 r. 14, *ú-sa-ah-ti-qu* 171 r. 29, LÚ-*hal-qu-ma* 194:3, ZAH 195 r. 1, [ah-]i-qu-u-ni 8 r. 20, [ú-]a-ah-[li-q]u 171:11,
harammáma "later": *ha-ra-ma-ma* 98:11, 156 e. 2, 233:17,
harádu "to watch, attend": *har-da-ni* 147:8, *har-du-ú-te* 250 r. 6, *ha-rid* 235 r. 9, *hi-ri-d[á]* 39:20, *ih-tar-du-u-ni* 128 r. 4, *i-ha-ri-du* 177: r. 6,
harápu "to be early": *har-pi* 224:5, *la-ah-ru-up* 63:14, *tah-ru-ba* 98:8,
harásu "to clear up, to dig": *a-ha-ra-aš-ša* 29:19, *har-š[u]* 173:11, *ha-ra-aš-ši* 137:7, *hur-š[u]* 7:5, *li-ih-ru-š[u]* 18 r. 7, *li-[ih-ru-š[u]* 13 r. 3, *ni-har-ra-ša* 30 e. 10, *ni-ih-ta-ár-ša* 30 r. 1,
haráju "to strip off, mince": *ih-ri-ju-u-ni* 103:9, *ih-[ri-tu-u-ni]* 103 r. 5,
harránu see **hálu**,
harurtu "throat": *ha-ru-ur-ti-šú* 205:10,
hasá'u "to molest": *ih-ta-as-ú* 240:9, [i]h-ta-sa-ú 179:16,
hasápu "to remove": *li-ih-si-pu* 138:16,
hasásu "to remember": *ú-šah-sis*] 159:12,
hasásu "to build (a reed structure)": *li-ih-š[u-š[u]* 18 r. 6,

hašbu "pot": DUG.LA 34:9, r. 3, 6, 10, DU[G.LA 34:19,
hazannu "mayor, mudir": LÚ-*ha-za-a-ni* 24:11, LÚ-*ha-za-na-te* 77:12, 263:4, LÚ-*ha-za-nu* 239:9,
hániqu "strangler": LÚ-*ha-ni-qi* 180:8,
hesú see **hasá'u**,
hiálu "to weigh": *ah-ti-aq* 51:8, *ih-ti-ju* 52 r. 3,
hillánu "portico": *é-hi-il-la-na-ni* 66:12, *é-hi-il-la-na-te* 66:7, *é-hi-il-la-ni* 66:14, *é-hi-la-ni* 67:5,
hírisu "moat": *hi-ri-ša-ni* 18 r. 8, *hi-ri-š[u]* 18 r. 4, 6, [hi-ri-š]i 18 r. 5,
hírútu "ditch": *hi-ri-te* 65:5, 8, *hi-ri-ti* 143:9, *td-hi-ri-te* 210:8, 11, [td-hi-ri-te] 123:8,
hiítu "fault, crime": *hi-i-qi* 244 r. 16, *hi-i-qi-ia* 124:16, *hi-ia-a-a* 8 r. 14, *hi-ti-[ia]* 236 s. 1, *hi-tu* 56 r. 5, 152 r. 16, *hi-š[ax]* 81:4, [hi-š]a-te 244:5,
hubtu "booty, captives": *hu-ub-je* 196:7, *hu-ub-te* 260 r. 6, *hu-ub-t[e]* 175:20, *hu-ub-tu* 84 r. 4, *hu-ub-[te]* 196:10, LÚ-*hu-ub-te* 10:5, LÚ-*hu-ub-ti* 10:9, 247:1, LÚ-*hu-ub-ti-[ma]* 179 r. 1, LÚ-*hu-ub-tu* 10:17, r. 6, 8, LÚ-*hu-ub-t[e]* 175:7, LÚ-*h[hu-ub-tu]* 10:16, [hu-ub-tú] 259:7, [LÚ-h]u-ub-te 175:14,
huháru "trap": *hu-ha-ri* 134:14,
huppu (a piece of jewelry): *hu-up-pu* 158:10,
hurásu "gold": KUG.GI 34:11, r. 5, 51:10, 52:4, r. 4, 7, 54:9, 118:7, 158:4, 5, 6, 7, 9, 10, r. 6, 8, 159:16, 176:7, 244:12, 250 r. 4, KUG.GI.MEŠ 51:4,
hušábu "piece, chip": *hu-ša-bu* 118:11,
huššutu "reed hut": *hu-uš-ša-a-ti* 18 r. 5,
hušé "(metal) scraps": *hu-šá-e* 158:6,
huziru "pig": *hu-zi-ru* 41 r. 6,
hül šarri "king's highway": KASKAL.LUGAL-*ma* 233:10, KASKAL.LUGAL.MEŠ-ni 132 r. 4,
húlu "road": KASKAL 143 r. 8, 149:5, 160:4, 176:15, 223 r. 12, KASKAL:2 97:15, KASKAL.MEŠ-ni 29 r. 5, KASKAL:2 13:12, KASKAL:2-šú-ru 195 r. 12, KASKA]L:2 13:12, [KASKAL 31:15, [KASKAL:2 97:9, [KASKAL:2 97:13,
iábilu "ram": UDU.NITÁ] 41 r. 5,
iámuttu "each": *ia-mut-tu* 40:8, *ia-mu-tu* 45:11, 153 r. 5, *ia-mu-tú* 31 e. 28, [ia-mut-tú] 64 s. 2,
ibissu "bundle(?)": *i-bi-su* 226:4, 6, 7, r. 9,
idu "side": *id-du-ú-a* 14:15, *in-é-ni-du-ú-a* 20 r. 1, *in-é-ni-du-ú-a*] 20:3,
idú see **adá**,
igáru "wall": É.SIG, 138:3, 8, 10, 19, r. 16, É.SIG,] 138:14, É.SI[G, 69 r. 2,
ijú "mine": *ia-a-tú* 94:6, r. 6, *ia-ú* 182:10, 250:4,
ikkáru "farmer": LÚ.ENGAR 128:16, 179:8, 183:8, LÚ.ENGAR.MEŠ 105 r. 6,
ilku "duty to work, military service": *il-ki-ia* 179 r. 12, *il-ku* 99 r. 7, *i-lak* 183:12, [i]l-ku 223:11,
ilu "god": DINGIR 58:12, 132:6, 9, 9bis, 138 r. 16, 140:5, 251:4, DINGIR.MEŠ 39:7, 54:7, r. 9, 55:2, 63 r. 10, 128:5, 179 r. 3, 195 r. 4, DINGIR.MEŠ-ia 1:8, r. 52, 2:6, 14:6, DINGIR.MEŠ-ka 134:12, DINGIR.MEŠ-ka] 132:14, DINGIR.MEŠ-ni 112:5, 195 r. 11, 250:8, DINGIR.MEŠ-ni-ka 7:6, 9, DINGIR.MEŠ-ni-šú 133 r. 2, DINGIR.MEŠ] 13:21, 52 r. 13, [DINGIR.MEŠ] 129:5, 130:8, [DINGIR.MEŠ-ia 7:4,
imáru "donkey; homer; hectare": ANŠE 105:3, r. 2, 172 r. 23, 24bis, 25, 26bis, 29, 179 r. 4, 192:7, 11, 221:13, 233 r. 1, 8, ANŠE] 179 e. 27, 221:12, ANŠE.MEŠ 244:18, ANŠE.NITÁ 26:5, ANŠE] 233 r. 4, ANŠ[E.N]ITÁ.MEŠ 244:14, ANŠE] 210 r. 10, 221:10, 14, ANŠE.NITÁ.[MEŠ] 187:7,

jmeru (mng. unclear): *i-me-ru* 178:12, 179:7.
 imittu "right side; south": ZAG 11 r. 2, 140:5,
 ZA[G 152 r. 13,
 immati "when?": *im-mat* 134 r. 5, *im-ma-te* 66:8,
 r. 3,
 immeru "sheep": UDU.HI.A.MEŠ 32:20, UDU.HI.
 A.[MEŠ] 175 e. 19, UDU.MEŠ 20 r. 2, 82 s. 1, 129:7,
 132 r. 7, 179:11, 236 r. 5, UDU.MEŠ-šū-nu 82:6,
 UDU.M[ēš-k]a 236 r. 8, UDU.[HI.A] 175 r. 21,
 UD[U.MEŠ] 24:8, U[DU.MEŠ] 20:2,
 ina "in": *ina* 1:4, 6, 8, 11, 20, 22, 23, 25, 27, 35,
 36, r. 43, 50, 52, 57, 59, 65, 2:6, 3:6, 4:3, 7, 8, 9bis,
 12, 5:3, 6, 8:15, 20, r. 1, 8, 9, 10, 11bis, 17, 20, 9:6,
 10:3, 5, 6, 11, r. 7bis, 10, 11, 11:3, 7, 17, 12:2, 4, 6,
 8, 9, 10, 11, r. 1, 4, 5bis, 13:14, 18, 19, 21, r. 6, 8,
 13, 14, 14:6, 7, 13, r. 7, 11, s. 1, 2, 3, 15:15, 17:1,
 18:4, r. 4, 6, 7, 8, 19:4, 5, 9, r. 12, 20:4, 5, 21 e. 13,
 22 r. 6, 24 r. 11, 25:4, 7, 4, 5, 26 r. 8, 27:6, 29:8, 9,
 10, 11, 13, 16, 18bis, 20, 24, 27, 29, 31, 33, r. 1, 2, 5,
 10, 15, 18, 19, 24, 26, 30:1, r. 7, 31:8, 25, 29, r. 3, 6,
 7, 8bis, 19, 21, 24, 29, 32:10, 22, 33:13, 36 r. 5,
 37:10, r. 8, 39:10, 11, 18, r. 2, 7, 10, 11, 41:5, 6,
 9bis, 13, 14, 16, r. 1, 2, 3, 43:5, 6, 7, 44:5, 45:6bis,
 8bis, r. 1, 46 r. 3, 9, 47:4, 6, 10, 12, 14bis, r. 15,
 48:4, 5, 8, 9, 11, 15, r. 6, 49:5, 50:4, 51:4, 9, 13, r. 3,
 52:4, 9, r. 3, 9, 53:4, 54:5, 7, 8, r. 2, 9, 10, 12, 13, 14,
 19, 55:3, 6, 8bis, 9, 10, 13, r. 1, 4, 6, 56:9, r. 15,
 57:2, 58:5, 59 r. 1, 61:1, 5, 62:5, 63:15, 18, r. 2, 3, 7,
 14, 15, 64:4, 8, 9bis, 12, 13, r. 11, 13, 19, s. 1, 65:6,
 8, r. 4, 9, 10, 66:11, 16, 18, r. 9, 12, 13, 67:7, 10, 11,
 69:1, 3, r. 1, 71 r. 7, 10, 72:4, 8, 10, 13, r. 5, 74:4,
 75:6, 8, r. 4, 6, 76:6, 9, r. 6, 77:10, 11, 78:9, 14, 79:2,
 80:5, 7, 13, 14, 81:3, 5, r. 2, 82:5, 7, 9, 12, r. 10, 13,
 15, 17, 83:7, r. 3, 84:12, r. 9, 85:8, 89:6, 9, 10, r. 1,
 90 r. 5, 9, 10, 13, 91:8, 13, 92:11, 12, 93:8, 94:7, 12,
 r. 9, 12, 95:9, r. 2, 3, 7, 96:9, r. 5, 8, 97 r. 5, 10,
 98:12, 14, 99:4, 9, r. 8, 13, 100:12, r. 6, 8, 16, 101:9,
 102:5, 103:8, 1, r. 1, 4, 104:6, 105:2, 106:7, 8, 12, r.
 5, 107:7, 10, 110:5, 8, 10, 13, 15, 16, 19, r. 3, 8, 9,
 11, 111:10, 113:5, 114 r. 11, 115:5, 118 r. 3, 10,
 119:7, 124:4, 9, 18, r. 1, 8, 9, 125:10, r. 8, 9, 126:2,
 127:4, 128:10, 13, 20, r. 3bis, 11, 129:9, r. 2, 132:6,
 11, 15, 17, 19, r. 12, 134:6, 8, 11, 14, 16, r. 4, 6, 7,
 135:4, r. 4, 6, 7, 136:6, 137:6, r. 1, 2, 138 r. 8, 141:3,
 r. 3, 142:9, 143:5, 9, 14, r. 1, 144:2, 10, r. 2, 6,
 145:4, 7, 11, r. 2, 4, 146:6, r. 1, 147:4, 14, r. 10, 148
 r. 2, 149:7, 150:7, 8, 9, 11, 13, 14, 16, r. 1, 3, 8, 9,
 17, 152 r. 10, 15, 153:9, r. 1, 6, 154:5, r. 3, 155:8, 9,
 156 e. 3, 158:14, 159:12, 17, r. 15, 160 r. 6, 11,
 163:3, r. 4, 165:11, 170:7, r. 12, 171:5, s. 2, 172:11,
 12, r. 31, 175:5, 6, 10, 13, 16, r. 39, 176:5, 6, 9, r. 24,
 28, 33, 37, 177:5, 7, 9, 12, 14, 18, r. 1, 4, 11bis,
 179:5, 14, 18, 19, 23, 24, 26, r. 3, 5ter, 6, 7, 8, 9, 12,
 13, 23, 180:6, 9, 11, 12, 13, r. 6, 181:12, 19, 182:9,
 10, 183:3, 5, 11, 15, 20, r. 10, 184 r. 1, 3, 186 r. 1, 4,
 187 r. 3, 6, 188 r. 2, 189 r. 7, 191 r. 4, 7, 8, 192 r. 3,
 5, 193 e. 6, r. 4, 194:7, 8, 12, 14, 18, r. 6, 7, 10, 13,
 16, 195 r. 11, 198:9, 199:3, 4, 202:10, 11, 14, r. 3,
 7, 14, 17, 204:4, r. 1, 2, 5, 6, 7, 205:8, 12, 14, 18, r.
 2, 14, 17, 19, 207 r. 3, 208:8, r. 6, 209:7, 210:8, 11,
 14, r. 2, 3, 7, 11, 211:2, 212:1, 3, 215 r. 1, 216:4,
 218:4, r. 8, 219:9, 12, 220:4, 7, r. 5, 221:7, r. 3, 5, 6,
 222:4, 223:8, r. 13, 224:4, r. 3, 226:12, 228 r. 3,
 229:4, 6, 231:3, 232:6, 233:5, 8, 10, 21, 23, 25, 27, r.
 1, 3, 4, 6, 9, 11, 14, 234:18, 235:4, 10, 15, 18, r. 9, s.
 2, 236:5, 7, 11, r. 4, 6, 7, 12, 237:20, 238:4, 7, r. 2,
 239:4, 8, 14, r. 6, 240:4, 6, 11bis, 12, 15, 16, 17, r. 4,

7, 9, 10, 241 r. 7, 9, 242 r. 2, 243 r. 3, 244 r. 12, 14,
 15, 245:4, 7, 10, r. 4, 5, 246:4, r. 6, 247 e. 11, 250:2,
 7, r. 8, 251:7, 8, 252:4, 9, 253:3, 9, 255:1, 2, r. 1,
 256:4, 257:5, 6, 11, 13, 15, 259 r. 5, 6, 260 r. 4,
 261:2, 262 r. 9, 263:2, 9, 265:5, *ina*] 15:14, 32:15,
 40:2, 54:10, 56 r. 13, 64:15, 133:11, 145:10, 13,
 175:11, 183 r. 4, 185:7, 202 r. 10, 240:2, *in[a*] 107:11,
 176:10, 180 r. 8, 204:9, 244 r. 3, *ina*] 106:16, *[ina*]
 96 r. 2, *i]na* 104:11, 170:2, 225 r. 6, 244:17, *i-na*
 78:7, 84:8, r. 1, 87 r. 17, 91:10, 94:9, r. 4, 7, 140:5,
 7, 142:6, 188:12, r. 3, 4, 244:10, *[ina* 3:3, 8, 7:8, 8 r.
 5, 13:3, 13, 14:18, 15:8, 12, 21 r. 5, 6, 23:5, 30:4, 6,
 r. 5, 32:11, 36 r. 3, 4, 39:3, 4, 16, 18, 42:6, 46:2,
 60:4, 64 r. 18, 67:4, 71:4, r. 5, 73:4, 76 r. 2, 85:12, 98
 r. 10, 103:6, 104:10, 105 e. 10, r. 1, 106:13, 107:14,
 108 r. 4, 116:8, r. 3, 117:4, 125 r. 13, 131 r. 2, 3,
 134:5, 136:3, 138:3, r. 16, 145 r. 2, 3, 148:3, 150 r. 8,
 12, 151:5, 152:6, 160:4, 163:1, 164:4, 166:4, 168 r.
 3, 170:5, 7, r. 3, 5, 175:16, 176 r. 4, 11, 179:17, 183:7,
 184:4, 188:9, 190 r. 13, 192:6, 8, 194 r. 18, 195:10,
 196:7, 198:6, 217:5, 221:9, r. 4, 224:9, 229:12, 232 r.
 1, 233 r. 5, 237:12, 14, r. 19, 239 r. 7, 241 r. 1,
 246:15, 247:3, 4, 5, 6, 251:4, *[ina*] 3:5, 37:9, 106 r.
 10, 107:12, 121:4, 125 e. 15, 143:4, 160 r. 13,
 164:11, 13, 165:1, 171 r. 20, 179 r. 15, 215:6, 233 r.
 16, 236:3, 237:18, 240:3, 241:3, r. 2, 245 r. 8, 247:7,
 r. 6, 260 r. 15, *[in[a*] 134:13, 239:11, *[i]na* 66 s. 2,
 260 r. 19, *[i-na*] 78:11, *[ina*] 205:16, 235:14,
 innū "ours": *in-nu-te* 172:10,
 irtu "breast": *ir-ti* 261:2, *ir-ti-šū-nu* 128:10, *ir-[ti*
 41 r. 1, GAB[A] 175:13,
 isinnu "festival": *[i-sin-nu]* 110:4,
 isitu "tower": *i-si-ta-[e]* 62:9, *i-si-ti* 67:11,
 issēn "one": *i-se-en* 163 e. 6, *[i-en* 145:11, *[i-en]*
 150:9, r. 10, *i-en* 1:23, r. 62, 26 r. 10, 96 r. 7, 143:10,
 145:7, 150:10, 13, 14, r. 7, 8, 152 r. 11, 19, 177:11,
 179 r. 7, 17bis, 181:12, 183:5, 7, 14, 233:10, r. 14,
 264:4, *i-en*] 183:14, *i-e[n* 165:4,
 issēniš "also, in addition": *is-se-niš* 33:10, 19,
i-se-niš 82 r. 14, 84 r. 3, 176:8, 182 r. 7, 221:11,
i-se-[niš] 51:12, *ta-e-niš* 223 r. 13,
 issēt "one": *-et* 17 e. 10, 21 r. 8, 26:4, 37 r. 10,
 244 r. 12, 255 r. 1,
 issi "with": *is-si-ka* 4 r. 4, *is-se-e-a* 205:14, *is-se-*
ē-šū 4:13, *is-si-ia* 171 r. 26, *is-si-ni* 1:18, 38, r. 47,
is-si-šū 235 s. 3, *is-si-šū* 1 r. 63, 189:12, *is-si-šū-nu*
 10 r. 4, *is-si-[x* 138 r. 7, *is-si-šū-nu* 235 r. 5, *i-se-e-a*
 124:17, *i-se-e-ni* 210 r. 14, *i-se-šū* 29:31, 35 r. 3,
 124:22, *i-si-[i]*a 195 r. 9, *is-si-ka* 82:15, 195 r. 14,
 229:7, *i-si-ku-nu* 172:6, 240:13, *i-si-ni* 62:11, 92 r.
 10, 143 r. 14, *i-si-šā* 56:7, *i-si-šū* 87:13, 90 r. 9, 124
 r. 13, *i-si-šū-ma* 227 r. 7, *i-si-šū-nu* 14 r. 12, 75 r. 3,
 76 r. 5, 92:9, 13, r. 7, 163 e. 7, 197 r. 2, 226:15, 240
 r. 6, *i-si-šū-nu*] 248 e. 10, *i-si-šū-nu* 154 r. 2, *i-si-šū-*
[nu 61:7, *i-si-[šū-nu]* 187:9, *i-s[e-e-šū* 124 r. 12, *ki-*
šū 110 r. 17, *TA* 11:3, 27, 29, r. 39, 42, 46, 49bis, 45,
 8 r. 18, 21, 22, 10 r. 6, 8, 11, 11:4, 13, r. 1, 12:6, 7,
 12, 14:3, 12, 18:10, 19:3, 29:17, r. 4, 8, 31 r. 28,
 32:8, 9, 33:11, 21, 35 r. 11, 48 r. 9, 51:11, 52 r. 2, 5,
 6, 53:8, 54:4, 55:2, r. 2, 56:6, 14, 63:9, 12, r. 4, 8, 9,
 64 r. 4, 7, 66:15, 69:5, r. 3, 70 r. 2, 82:17, 87:11, 14,
 90 r. 2, 94:16, 96 r. 7, 11, 99:7, 100 r. 10, 14, 15, 106
 r. 2, 114 r. 6, 118:8, r. 5, 6, 124:8, 11, r. 5, 17, 125:4,
 128:7, 19, 131 r. 5, 132 r. 17, 139:5, 6, 145:9bis, 147
 r. 1, 2, 149:5, 10, 152:12, r. 11, 19, 153:8, 159:9,
 160:8, 163 e. 6, 170 r. 11, 172:5, 15, 16, 175 r. 20,
 176 r. 35, 179:16, r. 11, 180 r. 3, 183:17, 187 r. 4,

190:13, r. 4, 195:13, r. 2, 3, s. 2, 205:10, 16, r. 7, 10, 208 r. 5, 10, 211:4, 220 r. 4, 221:4, 223 r. 12, 226 r. 7, 8, 230:5, 233 r. 10, 234:14, 235:6, r. 6, 236:7, r. 5, 237:10, 239 r. 5, 240 r. 3, 241 e. 4, 244:19, r. 9, 247:1, 253:5, 255 e. 6, 9, r. 4, 257:8, 264 r. 5, 265 r. 3, TA] 2:4, 145:12, T[A 13:2, 173:9, 237:9, r. 10, T[A] 175:7, 183 r. 12, 13, 14, T[A] 29 r. 16, 32:13, 71 r. 6, 93:13, 120 r. 1, 265:4, [iš]-se-e-šú 13 r. 9, [i]-si-ni 143 r. 9, [i-si]-šú 181:16, [TA 58:4, 76:13, 88:9, 90:11, 97 r. 9, 98:16, 115:8, 123:4, 179:10, r. 21, 185:6, 195:9, 208:6, 223:12, 224:8, [TA] 31:12, 165:6, 174:11, 194:2, 241 e. 5, [T]A 1:37, 39:13, 120 r. 4, 176 e. 21, 179 r. 19, 189:13, 233 r. 18, **issurri** "perhaps": *iš-su-ri* 14:8, 194 r. 2, *i-su-ri* 21:5, 11, 41 r. 7, 47 r. 14, 54 r. 7, 55 r. 1, 64:14, 100 r. 9, 107:7, 110:20, 125:12, 150:17, 164:8, 233:12, *su-re-e* 238:7, [iš]-su-ri 239:12, [iš]-su-ri 123 r. 2, [iš]-su-ri 243 r. 8, [i]-su-ri 164:12, 165:11, [iš]-su-ri 183:23, **issutu** "woman, wife": *mi-šú* 171 r. 24, *mi-meš* 10 r. 5, 9, 11, 32:14, *mi-meš* 10 r. 14, *mi-šú*] 3:1, [mi-šú] 3:7, **išu** "wood": *giš-meš* 96:12, **išātu** "fire": *i-šá-a* [ú 39 r. 11, 121 100 r. 11, **išhunnatu** "grapes": *giš.kin.geštin.meš* 179 r. 4, [GİŠ.KI]N.GEŠTIN.MEŠ 179 e. 27, **iškāru** "assigned quota, tax": *iš-qar* 118 r. 6, 10, *iš-qar-šú-nu* 116 r. 4, *iš-qar-meš* 254 r. 2, *ēš-qar-ka* 235:16, *ēš-qar-šú* 235:13, *ēš-qar* 52 r. 2, **išpārtu** "female weaver": *mi.ūš.bar.meš-te* 33 e. 24, **iššunū** "theirs": *i-šu-nu-u* 182:11, **ka'ādu** (mng. uncert.): *i[k]-ti-ii-di* 1 r. 47, **kabāsu** "to subjugate, tread upon": *ik-bu-su-u-ni* 21:7, 9, *ta-at-tak-ba-as* 1 r. 53, *ū-kab-bu-su* 29 r. 6, [lu-š]ak-bi-su 134:6, **kađaru** "to mark off": *ka-di-ra* 103 r. 7, [lu-k]a-di-ru 103:11, **kaia mānu** "constantly": *ka-a-a-ma-nu* 1:15, 12:9, 176 r. 40, *ka-a(a)-ma-nu* 133 r. 13, *ka-[a-ma-nu]* 92 r. 11, **kakku** "weapon": [GİŠ.T]UKUL 134:4, **kallāma** "all": *du.a.bi* 134:5, **kallāp šipirti** "(mounted?) messenger": *lū-kal-lap-šir-bir-i-ú* 184 r. 2, **kallāpu** (mng. uncert., dispatch-rider?): *lū-kal-la-pa-ni* 147 r. 1, **kalliu** "express (service); postman": *kal-li-e* 1 r. 62, *kal-li-i* 48:11, *ki-ii* 29:20, *lū-kal-li-a* [ni 25 r. 2, **kallumu** "to show": *lu-ka-lim* 132 r. 1, *uk-tal-lim* 47 r. 9, *uk-ta-li-im* 56:10, *uk-ta-li-ti-mu-na-ši* 248 r. 4, *ū-kal-lim-na-ši* 248 r. 8, *ū-ka-la-ma* 248:5, *ū-ka-la-mu-šá-nu-ni* 82 r. 3, **kalū** "to hold back, delay": *ak-ta-la* 41 r. 12, 191 r. 9, *a-ka-li-šú* 232:11, *ik-ta-at-a-ni* 85 r. 4, *i[k]-lu-u-ni*] 3:8, *ta-kal-la* 1:23, *ta-ka-la* 22 r. 8, **kalzu** "community": *kal-zi* 171 r. 32, *kal-zi-a-ma* 236:5, *kal-[zi]* 171 r. 28, *ka[l-zi]* 171:10, *ka[l-zi]-šú* 171:9, **kammusu** "to sit, live, stay": *kam-mu-sa* 10 r. 12, *kam-mu-sa-ka* 107:8, *kam-mu-sa-ku* 55 e. 10, *kam-mu-su* 1 r. 59, 61, 39 r. 7, 41 r. 3, 92:12, 97 r. 6, 98 r. 4, 177:13, 205 r. 3, 20, 236 r. 7, 245 r. 1, *kam-mu-su-ni* 54 r. 10, *kam-mu-š[u]* 20:4, *kam-mu-us* 235 r. 10, *kam-mu-[su]* 155 r. 1, *kam-[mu-su-ni]* 154:6, [kam]-mu-su 23:6, 39:15,

kanāku "to seal": *ak-ta-nak* 51:12, 135 r. 5, *ak-ta-na-ak* 29 r. 23, **kanīku** "sealed document": *ka-ni-ka* [te 215:11, **kannu** (mng. uncert.): *kan-ni* 201:10, **kannušu** "to assemble": *kan-nu-šú* 1 r. 59, **kanūnu** A "brazier": *ka-nu-ni* 77:10, **kanūnu** B (Kanun, name of the 10th month): ITI].AB 79:5, **kānu** see *kuđnu*, **kapāru** "to wipe, cleanse": *i-ka-pu-ru* 142:10, *i-k*]a-pu-ru-u-ni 142:12, *ka-pa-ri* 141:6, *ni-ik-pur* 141 r. 3, **kappu** "bowl": *kap-pi* 34:11, r. 5, 158:14, 16, **kapru** "village, hamlet": *uru.še* 18:11, r. 2, 8, 221:12, *uru.še.meš-ni-šú* 221:10, *uru.še.meš-šú* 221:14, *uru.še.meš*] 103 r. 2, **kapšāru** "engraver": *LÚ.KAB.SAR.MEŠ*] 60:4, *LÚ.KAB.SAR* 59:5, **kaqqudu** "head": *LÚ.SAG.[D]U.MEŠ-te* 153:7, *SAG.DU* 80:7, *s]AG.DU* 158 r. 1, **kaqquru** "ground, terrain": *kaq-qar* 13 r. 13, *kaq-q[u-ru]* 131 r. 11, *ka-qu-ru* 47 r. 8, 54 r. 5, **karābu** "to bless": *a-ka-rab-u-ni* 131 r. 10, *ik-tar-ba* 188 r. 7, *ka-ri-ib* 133:6, r. 11, *ka-ri-ib-ka*] 131:2, 132:2, *lik-ru-bu* 75:5, 76:5, 77:4, 80:5, 83:5, 84:5, 85:5, 87:5, 88:5, 90:5, 91:5, 93:5, 94:5, 97:4, 100:8, 101:9, 102:5, 103:5, 104:5, 106:5, 107:5, 110:7, 128:4, 133:4, 152:5, 190:5, 191:6, 192:5, 201:5, 7, 202:5, 210:7, *lik-ru-bu*] 82:4, 129:4, 132:4, *lik-ru-b[u]* 209:5, *lik-ru-ub* 189 r. 8, *lik-ru-u[b]* 150:4, *lik-ru-[bu]* 89:5, *lik-r[u-b]u* 196:6, *lik-[ru-]bu* 189:6, *lik-[ru-bu]* 96:5, *li[k-ru-bu]* 131:5, *[lik-ru-bu]* 78:5, *[i[k-ru-b]u* 208:5, *[i]k-ru-bu* 109:5, *ta-ka*]r-rab-šú] 134:13, [a-k]ar-ta-bu-u-ni 133 r. 14, *[lik-ru-bu]* 130:7, *[i]k-ru-bu* 133 r. 6, *[i]k-ru-bu*] 131 r. 7, 134:3, 195:5, 198:5, *[i]k-r[u-bu]* 188:6, 200:5, **karāku** "to gather": *ik-ri-ku-u-ni* 20 r. 3, *ka-ra-ki* 54 e. 18, *kir-ka-niš-šú* 18 s. 1, *ki-ir-ka-ni* 22:9, *li-ki-ri-ku* 47:6, *ni-ik-ri-ik* 54 r. 4, [a]k-ti-ri-ki 165:4, [ni]ik-ti-ri-ik 143:7, **karāmu** "to hinder": *ka-ri-[im]* 97:15, **karāru** "to lay, place, put": *ak-ta-ra-ar* 110:11, *ak-ta-ra-ār-ši* 251:8, *ak-ta-ra-ra* 191 r. 5, *ak-ta-ra-ār*] 57 r. 5, *ik-ru-ru* 181 e. 20, *ik-ta-ra-ra* 181:15, r. 3, *i]k-ta-ra-ra* 181 r. 6, *i]k-ta-ru* 181 r. 5, *i-ka-ru-ru* 165:10, *ka-ra-ku-u-ni* 179 r. 4, *kar-ra-ni* 56:9, *kar-ru-ni* 63:10, *ka[r-ru]* 79:7, 264 r. 1, *ka[r-ru]* 4:9, *ka[r-ru]* 107:14, *ka-ar-ru* 78:13, *ka-ra-[at]* 160 s. 1, *ka-ri-ru-u-ni* 99 r. 8, *ka-r[ru-ni]* 163 r. 1, *kur-ru* 57 r. 5, *ku-ur-ri* 235 s. 1, *ni-ik-ru-ur* 229 r. 4, *ni-ik-ta-ra-ra* 78:8, *tak-ru-ur* 18:11, *tak-ta-ra-ar-šú* 12:6, [kar-ru 63:4, **karintu** (mng. uncert.): *ka-r*]i-in-tu-ma 121:9, *ka-ri-in-tu-ú* 121:7, **karkadinu** "confectioner": *LÚ-ka-ka-din* 184:9, **karmu** "granary": *ka-ru-a-ni-ia* 264 r. 3, [k]a-ru-a-ni] 264 r. 8, *ka-ru-a-ni* 210 r. 10, *ka-me* 181:18, **karšu** "calumny": *kar-ši* 12:10, **karū** "to be short": [ka-r]i-ú 1 r. 55, **kasāpu** "to break": *ik-su-pu* 181 r. 9, *ik-ta-sap* 181 r. 8, *ka-sa-pu-ni* 77 r. 7, *ka-sa-pu-te* 169 r. 2, *ka-si-ip* 77 r. 1, **kaspu** "money": *kas-pi* 179:23, r. 5, 243 r. 3, *kas-pu* 94:7,

kaspu "silver" see *šarpu*,
 kašāru "to bind": *a-ka-šar* 77 r. 8, 99 r. 9, *a-ka-šar* 99 r. 5, *ik-šur-ū-ni* 155:6, *i-ka-šar* 77:17, r. 3, *ka-šar-ru* 12 r. 4, *ik-šar-ru-ni* 148 r. 11, [i]k-šur-ū-ni 129:9,
 kašādu "to reach": *ak-ta-šā-da* 241 r. 4, *ik-šū-da* 231 r. 3, *ik-šū-ud* 240 e. 16, *nī-ik-šū-du* 175 r. 34, *uk-ta-šā-du-ū-šū* 123:6, *uk-ta-šā-di* 179:10, *ū-šak-šā-du-ni* 56 r. 4, *ū-[kaš-šā-du]-na-ši* 183:14,
 kašāru "to succeed": *i-ka-šir* 208 r. 9,
 kašāru "to call to help": *ik-ta-at-ra-an-ni* 119:5,
 kāsū "cup": GÜ.21 14:13, 158:7,
 kettu "truth; honesty": *ket-ti* 194 r. 6, *ke-et-tu* 21 r. 2, *ke-e-tu* 10 r. 5, 124:8, 11, 17, *ki-i-tu* 110:23,
 kēniš "justly": [ke]-niš 134:7,
 kīlallē "both": *ki-la-lī* 77:6,
 kīlīlu "mural crown": GIL 34:11, r. 5,
 kinattu "colleague": [L]ū-ki-na-ta-te-ia 8 r. 15,
 kippu "noose": *kīp-pi* 134:14,
 kirū "garden": GIŠ.SAR 132 r. 8, 179:17, GIŠ.SAR.MEŠ 160:5, 177:15,
 kirku "scroll": *ki-ir-ki* 34 r. 19,
 kisallu "courtyard": *ki-ša-al-lī* 121:5,
 kisilīmu (Kislev, name of the 9th month): ITI.GAN 26 e. 7,
 kissutu "fodder": *ki-su-tū* 172:5, r. 22, 23, 25, 182:4, *še-ki-ti-su-tū* 10 r. 16, *še-ki-si-te* 181 r. 8, *še-ki-su-tū* 94:15, r. 8, 108:3, 170 r. 10, 219:8, [ki]-su-[tū] 181 r. 3,
 kišru "cohort, corps": *ki-iš-ri* 11:12, 129:9, 194:8, *ki-iš-ru* 155:6, *ki-[iš-ri]* 194:12, LÚ-ki-šir 177:12,
 kitkittū "craftsman": LÚ.DUMU-ki-it-ki-te-e 177:11,
 kittu see *kettu*,
 kitū "tunic": TÚG.GADA.MEŠ 34:23, TÚG.GADAME 34 r. 8, 17, TÚG.GADA.MEŠ 34:12, 14, 15, 17, 18, 19, 21, 22, r. 3, 5, 12, 13, 16, 176:8,
 kīma "when, after, if": *ki-ma* 235 s. 2, *ki-ma* 1:32, 18:7, 29:20, 35, r. 7, 30 r. 1, 192:8, 147 r. 10, 159 r. 9, 197 r. 5, 227:7, r. 5, 235 r. 4, *ki-ma* 166:6, [ki]-ma 165:8, [ki-ma] 21 r. 7, 150 r. 1, [ki-ma] 148 r. 5, [ki-ma] 103:12,
 ki "as": *ki* 35 r. 5, *ki-i* 1:16, 19, 36, r. 53, 8:10, r. 6, 19, 11:7, 15, 12:5, r. 7, 14:15, r. 11, 16 r. 4, 25:8, 41:6, r. 10, 46 r. 8, 47 r. 10, 53:7, 54 r. 3, 55:5, 6, 63:9, 64:9, r. 16, 66 r. 4, 71:8, 72 e. 13, 74:6, 80:11, 94:15, 98:6, 99 r. 3, 6, 118 r. 9, 132:5, r. 11, 16, 134:13, 135:8, 159:16, 162 r. 3, 182 r. 1, 205 r. 13, 212:2, 4, 220 r. 4, 223:5, 233:23, 235:12, 237:19, 240 r. 10, 250:8, *ki-[i]* 13:6, 41 r. 3, 46 s. 1, *ki-[i]* 207:4, *ki-[i]* 250 r. 9, *ki-[i]* 63 r. 7, *ki-[i]* 21 r. 10, 72:5, 240 r. 12, GIM 133 r. 4, [ki]-i 13:8, r. 10, 98:14, 165:14, [ki-i] 8 r. 19, 18 r. 12, 43:6, 46:3, 49:4, 60:6, 65:13, 135:12, 240:2, 251:6, 253:2, [ki-i] 103:14,
 kaūnu "to be firm, true": *ka-in* 64:12, *ke-e-nu* 134:6, *ke-nak* 179 r. 12, *ke-nu-ti* 4 r. 5, *ku-ū-nu* 140:8, *lu-ka-a-a-en* 236:8, *lu-ki-nu-ni* 235 r. 5, s. 3, *nu-uk-ti-ni* 236 r. 12, *uk-ta-in* 64:13, *uk-tū-i-ni* 97:11, *ú-ka-na* 77 r. 11,
 kaūšu "to tarry": *nú-ki-iš* 85 r. 2, *nú-ú-ki-[iš]* 233:13,
 kudurru "boundary stone": *ku-đu-bur-a-ni* 103:10, *ku-đu-[b]ur-a-[ni]* 103 r. 6,
 kullu "to hold": *ú-kal* 224 r. 2, *ú-kal-lu* 124 r. 1, *ú-kal-lu-ú-ni* 233 e. 26, r. 7, *ú-ka-lu* 139:3, *ú-ka-lu-ú-ni* [i] 233:6, *ú-kal*-[lu] 179 e. 28,

kullumu see *kallumu*,
 kunukku "seal": NA₄.KISIB 12:5, r. 7, NA₄.[KISIB-ia] 159:13,
 kurdiššu "pile (of straw)": *še-kur-diš-šu* 105 r. 3,
 kušāpu "bread": NINDA.ME 172:5, NINDA.MEŠ 10:6, r. 15, 14:12, 33:14, 92:12, 128 r. 16, 17, 18, 172 r. 22, 24, 26, 181:7, 182:5, 219:12, 257:14, NINDA.MEŠ-ka 1 r. 40, NINDA.M[ES] 10 r. 12, NINDA.[MEŠ] 182:6,
 kussimtu "scale, plate": *ku-si-mar* 203:8,
 kussiu "throne, seat": GIŠ.GU.ZA 8 r. 11,
 kuššu "cold, winter": *ku-si* 224:5,
 kutallu "rear; reserves; behind": *ku-tal* 91:14, 99 r. 15, 138 r. 16, *ku-tal* 138:4, *ku-ta-li-ni* 175:16,
 kuzippu "garment": *ku-zip-pi-šu* 246:8,
 kudunu "mule": ANŠE-ku-đin 244:18, ANŠE-ku-đin 33:10, 11, 183 r. 2, 5, 244:13, ANŠE-ku-[din-MEŠ] 187:6, AN[ŠE]-ku-đin-MEŠ-im-ma 183 r. 18,
 kumu "instead": *ku-mi* 240 r. 4, *ku-mu-šu* 1 r. 58, 171 r. 20, *ku-mu-uš-šu* 8 r. 11, *ku-mu-u[š-š]u* 124 r. 8, *ku-um* 21 e. 13, 34:8, r. 2, 106:12, 163 r. 1, 190 r. 4, *ku-um* 132:7,
 la "not": *la* 1:8, 12, 23, 34, 4:6, 16, 17, r. 5, 8 r. 1, 9, 10, 15, 16, 11:14, 12:4, r. 2, 3bis, 5, 6, 13:12, 13, 14:1, 15, 8, 10, 16 r. 8, 17:2, 18 r. 9, 10, 12, 21 r. 2, 22 r. 8, 26:5, 6, 29:19, 26, r. 16, 31 r. 15, 33 e. 22, 23, 37:11, 39:14, 41 r. 9, 47:13, 52 r. 4, 5, 7, 14, 56:12, 63:5, 6, 7, 64 r. 14, 65 r. 2, 66 r. 10, 72:7, 11, 84 r. 2, 91:11, 99:16, r. 5, 103 e. 2, 106:18, 19, r. 10, 110:13, 25, 119:9, 10, 123 r. 3, 124:8, 17, r. 1, 6, 128 r. 21, 129 r. 1, 131 r. 6, 132:14, r. 12, 14, 16, 143:12, r. 9, 10, 149:6, 9, 11, r. 5, 6, 150:11, 152 r. 14, 155:8, 159:8, 15, 160:7, r. 1, 2, s. 1, 162 r. 7, 163:3, 171 r. 34, 172 r. 21, 174 r. 1, 175 r. 34, 176:18, 142, 179 r. 4, 12, 19, 180 r. 6, 181:11bis, 182:11, 14, 183 r. 3, 6, 11, 19, 190 r. 8, 194 r. 6, 12, 13, 195:15, r. 1bis, 197 r. 4, 199 r. 2, 212:7, 214 r. 1, 220 r. 2, 3, 7, 223 r. 7, 11, 225:7, 226 r. 13, 229:11, 230 r. 5, 231 r. 3, 235:14, 19, 23, 236:4, r. 5, s. 1, 237 r. 17, 240:8bis, 16, r. 1bis, 6, 241 r. 1, 244 r. 16, 245 r. 4, 248 r. 6, 8, 250:6, 255 r. 3, 264:4, *la* 35 r. 10, 39 r. 12, 13, 142:8, *la-a* 7 e. 11, 29 e. 34, r. 5, 30 e. 10, 77 r. 5, 6, 80:11, 81 r. 1, 82 e. 19, r. 8, 83 r. 1, 2, 95 e. 12, r. 4, 100 r. 13, 102:8, 105 s. 1, 136:9, 147 r. 3, 5, 152:15, 153:8, r. 1, 172:9bis, 173:13, 175 r. 35, 36, 176 r. 31, 32, 177:7, r. 15, 179 r. 10, 181 r. 9, 182:11, r. 9, 194 r. 5, 208 r. 3, 9, 233:11, 22, 235:9, 11, 238:9, 245:5, 250:4, *[la]* 1:14, 10 r. 8, 19 r. 6, 25 r. 13, 39:13, 52 r. 9, 101 r. 3, 159:12, 182 e. 12, 197 r. 4, *[la]-a* 82 s. 2, *[la]* 1:8, 13 r. 8, 181:18, 223 r. 12, 259 r. 2, (*la*) 241 r. 8, *[la]* 4 r. 5, 13:14, 21 r. 8, 32:16, 47:13, 93:12, 155:9, 225:6, 237 r. 17, *[la]* 64 r. 16, 72:11, 84 r. 7, 125 e. 16, 143:11, r. 13, 14, 145 r. 9, 152:14, 179 r. 20, *[la-a]* 40:3, 93:14, *[la-a]* 65:12, 108:5, 125 r. 12, TE 64 r. 17, *[la]* 65:11, 143 r. 5, 11, 223:10, 237:5, *[la]-a* 181 e. 20, r. 2, 260 r. 16, 17,
 la'ū "to be able": *i-la-ū-ū-ni* 250:9,
 labāšu "to dress": *tu-lab-ba-aš* 134:13, *ú-sa-bi-is-su* 29 r. 21,
 labiru "old": *la-bi-ri* 240:2, *la-b*[i-ru-ti] 132 r. 16,
 labū "to surround": *i-lab-bu-ni* 6:7, *i-la-bu-ni* 165:7,
 lahhinu "temple steward": LÚ-láh-hi-ni 128 r. 17, LÚ-láh-hi-nu 76 r. 14,
 lapātu "to touch": *lap-tū-ni* 100 r. 5, *lap-tū-te* 100 e. 20, r. 8,

lasámu "to run, to serve": *a-la-su-u[m]* 236:5, *i-la-as-su-mu* 205:13, *i-la-as-su-mu-u-ni* 205 r. 15, *li-l-su-mu* 205 r. 8,
laššu "is not": *la-āš-šu* 14:2, 235:8, 241 r. 1, 8, *la-āš-šu* 14:3, *la-āš-šu* 1 r. 42, 4 r. 4, 56:11, 65:9, 136:7, 177:5, 220:6, s. 1, 240:8, 17, *la-āš-šu-u-ni* 205 r. 16, *la-a-āš-šu* 245:8, *la-a-šu* 233:18, 20, *la-a-šú* 82 r. 7, s. 1, 194 r. 4, 245:5, *la-a-šu-u* 80:10, *la-a-šú* 35 r. 10, *la-a-šu* 233 r. 16, *la-šu* 99:16, 183:8, 248 r. 5, *la-šu-u-ma* 106 r. 8, *la-[šú]* 183:5, *[(a)-āš-šu]* 264 r. 3, *[(a)-a]* 144 r. 2, *[(a)-a-šú]* 83 r. 1, *[(a)-a-šú]* 144 e. 11,
lattu "creeper": *lat-te* 34:20, *lat-tú* 34:10, *la-at-tú* 34 r. 11, *[(a)-at-tú]* 34 r. 4,
le-ū sec *la-ū*,
le-ū "writing board, sheet of metal": *le-a-a-ni* 66 r. 8, *GIŠ-le-u* 99 r. 12, 135 r. 2, *GR.LU.UU-UM* 192 r. 4, *GIŠ.ZU-ia* 128:18, *GIŠ.ZU.[ME]* 101:20, *UZU* 158:5, *ZU.MEŠ* 66 r. 12, s. 1,
lētū "cheek; edge": *TE* 64 r. 2, 5, *TE* 64 r. 17,
libānu "neck": *li-ba-ni-ka* 12:6, *li-pa-ni-k[a]* 83 r. 3,
libbāti "anger": *lib-ba-te-ia* 244 r. 18,
libbu "heart": *lib-bu* 1 r. 64, 45:14, 92 r. 14, 101 r. 5, 174:8, 181:5, 208:14, *lib-bu-šú* 1:18, r. 60, *lib-bu* 138 r. 1, *li[b-bu]* 173:7, *li[b-bu]* 144:5, *ŠA* 1:8, 8:20, 10:11, 12 r. 5bis, 14:9, s. 1, 2, 20:5, 29:27, 29, 31, r. 2, 4, 31 r. 3, 32:22, 43:7, 45:6, 8, 52 r. 2, 6, 54 r. 13, 55 e. 11, 63:15, r. 4, 9, 64:9, r. 4, 7, 65 r. 9, 67:11, 69:5, 70 r. 2, 90 r. 2, 94:12, 120 r. 4, 125 e. 15, 128:19, 143:14, 145:9, 12, 163 e. 6, 165:6, 172:12, 179:10, 180 r. 3, 183 r. 12, 194:8, 12, 18, 219:9, 221:4, r. 3, 224 r. 3, 233:8, 23, r. 1, 14, 236 r. 7, 240:6, 245:7, 250 r. 8, *ŠA* 179:7, *ŠA* 235:14, *ŠA*-*bi* 221 r. 4, *ŠA*-*bi-šú-nu* 97 r. 9, *ŠA*-*bi* 13:18, 18 r. 6, 20:4, 6, 31 e. 29, 32:8, 9, r. 15, 33:21, 39 r. 1, 41:6, r. 2, 3, 43:6, 51:11, 54 r. 10, 55:5, 9, 72:10, 82:12, r. 13, 90 r. 9, 94:7, 96 r. 5, 98:12, 14, r. 7, 106:8, 16, r. 10, 114 r. 11, 119:7, 128:13, 134:3, 135 r. 4, 6, 141 r. 3, 158:14, 172 r. 31, 175:5, 177:5, 7, 9, 12, 14, r. 1, 179:24, 26, r. 9, 12, 180 r. 6, 181:12, 182:9, 183:5, 192 r. 3, 194 r. 13, 211:4, 225 r. 6, 233 r. 18, 234:14, 235:15, 236 r. 5, 237:20, 240:11, 15, 245 e. 10, 251:7, 255 r. 1, 257:13, 263:2, *ŠA*-*bi* 13:19, *ŠA*-*bi-ka* 1 r. 53, 11:13, 253:3, *ŠA*-*bi-ni* 55 e. 13, 220 e. 7, *ŠA*-*bi-šá* 94 r. 9, *ŠA*-*bi-šá-nu* 56:14, *ŠA*-*bi-šu* 33:13, *ŠA*-*bi-šú* 150:11, *ŠA*-*bi-šú-nu* 1 r. 50, 11:4, r. 1, 31:25, 96 r. 7, 152 r. 11, 240 r. 3, 244:17, *ŠA*-*bu* 29:7, 31:7, 33:7, 34:7, 37:7, 55 e. 12, 125 r. 6, 132 r. 12, 142 r. 6, *ŠA*-*bi* 9:6, 194 r. 7, *ŠA*-*bi* 195:9, *ŠA*-*ka* 1 r. 41, *ŠA*-*šú-nu* 95 r. 3, 244:19, *ŠA*-*bi* 103 r. 1, *ŠA* 19 r. 12, 69 r. 3, 265 r. 3, *ŠA*-*bi* 100 r. 10, 231:3, *ŠA*-*bu* 140:9, *ŠA*-*ka* 1:2, *ŠA* 2:6, 129:10, 146:6, 152 r. 19, 192:8, 224:9, *ŠA*-*bi* 7:8, 37:11, 104:10, *ŠA*-*bi-šú-nu* 223:12, *ŠA*-*bi* 183:7, *lib-bu* 35:5, 38:7, 138 r. 17, *ŠA* 189:13, *ŠA*-*ba-ka* 6:3, *ŠA*-*bu* 32:6, 36:8, 133:12, 219:18, *ŠA* 82 r. 17,
libittu "brick": *ŠIG₄.MEŠ* 64 r. 8, 143:15, 236 r. 3, *ŠIG₄.MEŠ* 72:6,
lišānu "tongue": *EME-šú* 205:10, *UZU.EME* 12:4,
littūtu "long life": *li-tū-tu* 134:3,
liḏis "the day after tomorrow": *il-li-ḏis* 21 r. 6, *li-ḏi-iš* 125 r. 9,
lītu "plan, sketch": *[(l)-i-tu]* 110 e. 29,
lu "let, may, be it": *lu* 1:2, 14, 18bis, r. 42, 59bis, 61, 68, 69, 70bis, 71, 2:8, 3:3, 6:3, 10:10, r. 8, 12, 11 r. 6, 14:2, s. 3, 20:6, 8, r. 3, 4, 26 r. 9, 27:1, 29:3,

31:3, 7, 33:3, 7, 34:7, 35:5, 36:3, 9, 37:7, 38:3, 7, 41:3, 45:3, 14, 47:3, 50:3, 51:3, 52:3, r. 9, 14, 53:3, 54:3, 55 e. 12, 62:3, 64:3, 66:3, 74:3, 76:3, 77:3, 78:3, 82:3, 83:3, 84:3, 85:3, 88:3, 89:3, 90:3, 91:3, 94:3, r. 5, 6, 96:3, 97:3, 98:4, 100:7, 101:7, 104:3, 105 s. 2, 106:3, 107:3, 111:3, 112:3, 113:3, 115:3, 118:3, 119:3, 121:3, 124:3, r. 1, 125:3, 128 r. 20, 132 r. 13, 14, 134:10, 138 r. 17, 142 r. 7, 149:3, 153:3, 172 r. 34, 173:3, 174:3, 175:3, 176:3, 177:3, 179 e. 27bis, 181:3, 5, 191:3, 192:3, 197 r. 2, 201:3, 202:3, 204:3, 205:3, 206:3, 208:3, 15, r. 9, 210:4, 216:3, 219:18, 220:2, 7, 221:3, 223 r. 7, 11, 226:3, 227:3, 228:3, 229:3, 230:3, 233:3, r. 19, 235:3, 236 s. 1, 237:3, 4, r. 11, 238:3, 239 r. 4, 246:3, 252:3, 257:4, 259:3, 265:1, *lu* 127:2, *lu-u* 1 r. 68, 69, 21:8, 32:6, 77 r. 9, 82 r. 16, 91:9, 94 r. 3, 98 r. 4, 101 r. 6, 126 r. 7, 132:19, 133:2, 13, 134:11, 146:3, 150:3, 155:3, 158:3, 162:3, 183:2, 194 r. 16, 195:3, 209:3, 218:3, 219:4, 249:3, 258:4, 261:1, *lu-ū* 128:3, *lu-ju* 138 r. 2, *lu* 1 r. 41, *[(u)-u]* 173:8, *[(u)-u]* 140:10, *[(u)* 27:1, 144:6, *[(u)-u]* 29:7, 152 r. 14, *[(u]* 13 r. 8, 14:3, 32:2, 35:2, 37:3, 39 r. 12, 13, 43:3, 44:3, 48:3, 58:3, 60:3, 65:3, 70:3, 71:3, 73:3, 75:3, 80:3, 87:3, 103:3, 110:3, 116:3, 117:3, 122:3, 123:3, 135:3, 151:3, 152:3, 157:3, 160:3, 161:3, 164:3, 166:3, 179:3, 184:3, 185:3, 188:3, 198:3, 200:3, 207:3, 223 r. 12, 232:3, 244:3, 251:3, *[(u)* 34:3, 57:2, 99:4, 109:3, 174:10, 178:3, 215:3, 217:3, *[(u)-u]* 196:3, *[(u)-ū]* 124 r. 13, *[(u)-u]* 67:3, 134:2, *[(u)-u]* 156:2, *[(u)-ū]* 129:3, *[(u)-ū]* 130:3, *[(u)* 42:3, *[(u)-u]* 35:3, 93:3, 102:3, 189:3, 190:3, 237:4, 239:3, *[(u)-u]* 98 r. 4, 145:3, *[(u)* 258 r. 3,
ma "thus": *ma* 16:2, 3, 24:5, r. 7, 31:23, 179:13, 238:8, *ma*-*a* 31:14, 55 r. 2, 260 r. 3, *ma-a* 1:3, 4, 6, 11, 16, 17, 19, 20bis, 21, 22, 23, 24, 26, 31, 32, 36, 37, r. 41, 42, 43, 2:3, 4, 5, 3:1, 8:12, 14, 25, r. 5, 6, 7bis, 13, 14, 15, 17, 18, 20, 10:13, 16, 11:15, 16, 12:2, 13:2, 14:14, 19:11, r. 2, 5, 8, 9, 20:6, 25 r. 7, 29:12, 16, 19, 20, 21, 24, 25, 26bis, 27, 29, 30, 31, 33, 35, r. 1, 2, 3, 4, 7, 9, 12, 13, 30:4, 5, 9, r. 3, 31:9, 10, 11, 22, 24, 25, 27, 28, r. 1, 2, 7, 10, 11, 12, 14, 32:11, 16, 21, 7, 33:21, 22, 23, 24, 35:6, r. 3, 4, 5, 10, 39:5, 41:7, 14, r. 4, 5, 8, 42:6, 45:10, 11, 46:4, r. 6, 47:10, 48:7, r. 4, 51 r. 3, 52:5bis, r. 9, 54 r. 8, 56:11, 58:5, 63:9, 12, 14, 17, r. 2, 3, 4, 5, 16, 64:6, 11, 65:7, 9, 10, r. 10, 66:5, 8, 11, 13, 15, r. 5, 11, 14, 69:4, 70:4, 72:9, 73:6, 76 r. 10, 11, 77:14, 16, 18, 19, r. 1, 6, 80:7, 8, 10, 82:6, 14, 15, 84:11, 13, r. 2, 3bis, 6, 9, 85 r. 3, 5, 90:7, 9, 91:7, 8, 92:8, 15, 95 e. 10, 96:10, 11, 13, r. 10, 12, 13, 15, 97:6, 98:6, 7, 8, 9, 11, 99:5, 8, 100:10, 10, 102:7, 103:8, 11, 104:6, 7, 9, 106:12, 107:7, 8, 110:21, 118:6, 8, r. 4, 5, 6, 8, 9, 11, 124:5, 6, 7, 16, 19, 125:8, 14, 128 r. 8, 129 r. 3, 7, 131 r. 2, 132:6, 7bis, r. 13, 134 r. 2, 135:6, 138:7, 8, 17, 141:3, 143 r. 3, 147:8, 9, 150:18, 152 r. 5, 156:3, 159:5, 7, r. 6, 160 r. 9, 162:5, 164:8, 165:12, 166:6, 167:2, 171 r. 22, 172:4, 7, 10, r. 20, 175:6, 176 r. 35, 179:14, 21, 22, r. 15, 180 r. 10, 181:6, 9, 10, 182:6, 12, 183:13, 23, r. 7, 17, 185:9, 190:12, r. 4, 191 r. 4, 192:7, 194:16, r. 2, 4, 7, 195 e. 16, 197 r. 3, 199 r. 1, 204:7, 8, 9, r. 1, 2, 4, 6, 7, 8, 10, 218:5, 7, 221:5, 223 r. 9, 227:5, 7, 229:7, 8, 233:12, 19, 234:9, 11, 12, 14, 15, 17, 18, 235:6, 7, 8, 24, 236:5, 10, 11, 13, 14, 237:6, 238:6, 11, 239:6, 240 r. 2, 4, 9, 244:7, 21, 22, 245:2, r. 4, 246:7, 8, 10, 247 s. 1, 248:3, r. 5, 7, 250 r. 2, 251 r. 6, 256:2, 257:12, 13, 259:5, 262 r. 2, 3, 5, *ma-a* 21 r. 8, 29:15, 71:9, 120 r. 2, *ma*-*a* 7:3, 13:1, 44:6, 52 r. 8, 96:15, 227 r. 12,

m[a-a 8 r. 6, 71:10, 99:10, 132:5, 138:14, 16, 179 r. 24, *m[a-a]* 238:7, *m[a-a]* 32:22, r. 3, 35 r. 1, 2, *[ma-]* a 1 r. 40, 30:7, r. 1, 98 r. 3, 103:10, 125 r. 11, 166:10, 181 r. 1, 197 r. 2, 239:13, 248 r. 2, 261:2, *[ma-a* 8 r. 16, 13:3, 29:11, 30:1, r. 7, 31:16, 32:13, 14, 15, 35 r. 11, 39:8, 43:7, 64:15, 65:14, 121:7, 123:5, r. 3, 127:4, 132 r. 4, 138:6, 142:8, 146 r. 1, 164:14, 175:10, 184:7, 185:5, 195:7, 243:2. r. 9, 247 r. 10, 251:10, 261:6, *[ma-a]* 14 s. 1, 29:14, 39:10, 42:5, 61:3, 64 r. 19, 74:6, 181 e. 21, 191:12, 14, 248:11, *[m]-a* 1 r. 39, 30 e. 8, 46:9, 56:5, 65 r. 4, 90 r. 12, 150:6, 164:6, 166:9, 228:5, 233:5, 248:6.

ma'adu "to be much": *ma'-a-du-te* 162:6, *ma-a-da* 31 e. 26, 36 r. 6, 47 r. 8, 125 r. 8, *ma-a'-d[a]* 159 e. 19, *ma-a-du* 101 r. 4, *ma-a-ad* 11 r. 1, *ma'-a-tu* 13:19, *m[a]-a-da* 92 r. 13, *[in]-ti-ti'-d* 64 s. 1, *[ma]-a-du* 62:7, *[ma-a-da]* 13:18,

madaktu "military camp; army": *ma-dak-ti* 47 r. 7, *ma-dak-tu* 13:4, 47 r. 12, *ma-dak-tu-šu* 31 r. 14, *ma-dak-tu-[m]* 47 r. 13, *ma-dak-[te]* 13:16, *ma-da[k-te]* 13 r. 8, *ma-da[k-te]* 47:9, 56:5, 65 r. 4, 90 r. 12, *[ma-d]ak-tu* 13:15,

madadu "to measure": *lu-ma-di-di* 194 r. 15, *lu-ma-di-du* 24:13, *ma-da-a-di* 210:14, *ni-in-ta-da-da* 221 r. 4, *un-ta-di-id* 247 r. 4, *un-ta-di-[id]* 12 s. 1, *[lu-m]a-di-du* 23 r. 1, *[un-ta]-di-id-di* 39:20, *[un-ta-di-di']* 39 r. 10,

maddaitu "tribute": *ma-da-at-tu* 34:10, *ma-da-a[t-tu]* 15:4, *ma-da-na-ti[e]-šu-nu* 110 r. 9, *ma-da-te* 34 r. 11, *ma-da-tu* 29 r. 12, 33:9, 11, 34:14, r. 4, *ma-da-tu-šu-[nu]* 15:13, *ma-d[a-tu]* 34:21, *ma-d[a-te]* 15:12, *ma-[da-tu]* 34:18, *m[a-da-tu]* 34:17, *[ma-da-at-]u-ku-nu* 15:11, *[ma-da-i]* 175 r. 20,

magaru "to agree": *a-ma-gur* 181:11, *im-ma-gur* 33 e. 22, *im-ma-[g]ur* 236:4, *i-ma-gur* 77 r. 5, 155:8, 172:9, 218 r. 7, *i-ma-gur-ru* 143 r. 10, 260 r. 16, *i-ma-gu-ru* 197 r. 4, *i-m[a-gur]* 182:11, *i-m[a-gu-ru]* 237 r. 17, *le-ma-gur-ru* 149:8, *[i-ma-gur]* 83 r. 1,

maguru "to overthrow, tear down": *un-ta-gir* 179:12,

maharu "to receive, turn to": *at-ta-har* 110 r. 4, 257:10, *at-[ta-har]* 19:11, *a-hur* 183 r. 6, *a-ta-har* 29 r. 23, 183 r. 17, *a-ta-ha-dr* 128:11, *a-ta-na-har-ka* 220 r. 6, *a-[ma-har]* 49:6, *ih-ha-ru-ni* 237 r. 15, *ih-ha-ru-u-ni* 190:10, *it-[ta-har]* 99:9, *it-ta-a[h-ra]* 237:2, *it-ta-har* 244 r. 11, *it-ta-h[ar]* 236 r. 10, *i-hu-ra-an-ni* 237:3, *i-hu-ur* 237:5, *i-hu-ur-u-[ni]* 118:5, *i-mah-har* 237:9, *i-mah-ha[r]* 210 r. 10, *i-ma-ha-ru-šu-nu* 33:17, *i-ma-hu-ru* 52 r. 4, *i-tah-ra-an-ni* 257 r. 13, *i-tah-ru* 118 r. 4, *li-hu-ru* 189 r. 1, *[i]-ah-hur* 39:8, *mah-ra-tu-ni* 55:3, *mah-ru-u-ni* 116 r. 5, *ma-he-re* 18 r. 10, *ma-hi-ir* 177:17, *ma-hi-ir-u-ni* 75 r. 7, *ma-hi-ru-ni* 205 r. 7, *ma-[hir]* 176 e. 20, *mu-hur-šu* 243:2, *ni-ma-har* 52 r. 5, *ni-tah-ra* 147 r. 7, *[i]-hur* 183 r. 19, *[i]-t-ta-ah-r[ta-an-ni]* 246:14, *[ta]-hu-ru* 183 r. 18,

mahašu "to strike, hit, fight": *mah-ša-a-ni* 250:8, *ma-hi-ši* 55:9, *nu-ta-hi-ši* 221 r. 3, *[ni-it-i]a-ha-ša* 175 e. 18,

makû "to be weak": *ma-ki-u-te* 143 r. 8,

mala "once, altogether": *am-ma-la* 233:9, *ma-la* 31:11, r. 11,

mallašu "boatman, skipper": LÚ.MÁ.DU.DU.MEŠ 56:10, LÚ.MÁ.LAH.á 128:14,

malû "to be full": *i-[mal-la]* 244 r. 18, *ma-li* 132 r. 11,

mammannu "relative": *mám-ma-MEŠ-šu-nu* 183:9,

mannu "who?": *man-nu* 11:17, 22:10, 75 r. 6, 235:24, 238:6, 265:7, *man-nu-ma* 97 r. 2, *ma-an-ni* 33 r. 2, *ma-a'-at-tu-nu* 33 e. 23, *ma-nu* 232:9, *[man-n]u* 179:24,

manû "to count": *an-tu-nu* 64 r. 8, *in-tu-nu* 100 r. 8, *i-man-nu-ku-nu* 11 r. 11, *mu-nu* 100:10, *ni-in-[tu-nu]* 169 e. 3,

manû "mina": *ma-né-e* 101 r. 3, 176:6, MA 52 r. 6, 7, MA.NA 34:8, 14, 15, 17, 18, 21, r. 2, 8, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 37 r. 9, 51:9, r. 3, 118:7, 159:13, 176:6, 218 r. 5, 244:12, 254:7, MA.NA 218:7, MA.NA 34:23, [MA].NA 34:22,

maqarrutu "bale": *ma-ga-ru-tu* 105:4, *m[a]-ga-rat* 27:5, *še-ma-ga-ru-tu* 236 r. 2, *túg-ma-gar-rai* 26:2, **maqartu** "cooling": *ma-gar-te* 34:9, 19, r. 3, 6, *[ma-gar-te]* 34 r. 10,

maqātu "to fall": *a-ma-qu-[ut]* 175:10, *im-qu-ta-a-ni* 137:4, *im-[qu-tu-u-ni]* 154:4, *it-tuq-ta* 137:12, *i-ma-gur* 134:14, *i-ma-q[a-i]-u-i-ni* 181 r. 1, *ma-aq-tu* 138:15, *ma-aq-tu-te* 181 r. 7, LÚ.MA-AG-TU 197 r. 3, LÚ.MA-[AG-TU] 245 r. 7, *[i]-tu-úq-ta* 181 e. 22,

mar "as much/many as": *am-mar* 11:4, 5, 16 r. 9^a, 20 e. 9, 106 r. 5, 132:11, 133:11, 134:4, 11, 192 r. 2, 194:16, 202:12, 219:12, 221:5, 6, *am-mar* 1:22, *am-mar* 179 e. 28, r. 11, *mar* 49:16, 124 r. 5, 205 r. 10, 233 r. 10, 241 e. 4, *[am-mar]* 62:8, 233:5, *[am-mar]* 142 r. 3,

marāšu "to be sick, troublesome": *in-ta-ra-ša* 179 r. 17, *ma-ri-ši* 175 r. 35, *ma-ri-su-u-[ni]* 13:10, *ša-am-ri-su* 18 r. 9, *GIG-u-ni* 210 r. 3, *[ša]-am-ru-uš* 18 r. 9,

mar'u "son": A 230:8, 10, r. 2, DUMU I r. 68, 8 r. 11, 21:8, 12, 52 r. 8, 66 r. 1, 75:15, 118:6, 10, 171 r. 24, 175:4, 177 r. 10, 13, 179:9, 180:2, 183:19bis, 187:8, 190:6, 16, r. 11, 194:6, 204:5, 218:6, DUMU].MEŠ 99:11, DUMU-IA 220:3, DUMU-ŠU I r. 58, 23 r. 4, 31 r. 18, DUMU.MEŠ I r. 68, 122:11, 99 r. 10, 12, 13, 133:10, 135:9, DUMU.MEŠ-ŠU r. 3, DUMU.MEŠ-ŠU-NU 159 r. 5, DUMU.ŠEŠ-ŠU 75:11, 13, DUMU.ŠEŠ-AD-ŠU 75 r. 1, DUM[U 52 r. 5, DUM[U] 183:20, LÚ.DUMU-ŠU 75:10, 12, [DUMU 118 r. 1, [DUMU].MEŠ 118 r. 3, [DUMU.MEŠ 21:4, [DUMU] 191:8,

mar'utu "daughter": DUMU.MÍ 21:8, DUMU.MÍ.MEŠ 3:8, DUMU.MÍ.MEŠ-ŠU 22 r. 6, DUMU.MÍ.MEŠ-[šá] 3:2, [DUMU.MÍ.MEŠ-ŠU-nu] 21:4,

marđitu "stage, stretch": *mar-di-a-te* 172 r. 31, *mar-di-tu* 172 r. 31,

masû "to wash": *ma-se-e* 54 e. 17,

maši "as though, as if, since": *ma-ši* 179:16, 183:17, *ma-ši-in* 124:8,

maššartu "watch, guard": *ma-šar-a-te* 153:4, *ma-šar-te* 153 r. 1, *ma-šar-te-šu* 163 r. 2, *ma-šar-ti* 50:7, *ma-šar-ti-šu* 189 r. 5, *ma-šar-ti* 162 r. 7, EN.NUN 9:3, 55 e. 10, 93:9, 97 r. 2, 6, 262 r. 4, 8, EN.NUN] 25:16, EN.NUN-IA 173:4, EN.NUN-KU-NU 14:1, EN.NUN-KU-NU] 14:1, EN.NUN-ni 54 r. 6, EN.NUN-šá 54 r. 15, EN.NUN.NA 176 r. 41, 178 r. 5, 181:4, EN.[NUN-IA] 174:4, *[ma-šar-t]a-šu-nu* 39 r. 15, [EN.NUN.NA] 178 r. 3,

maššaru "guard": LÚ.EN.NUN 31 r. 7, 23,

mašû "to be able to": *ú-šá-an-ša* 93:12, *ú-šá-an-š[i]* 152:14, *ú-š[am-ša]* 181 r. 2,

mašānu "to plunder": *in-taš-a* 244 r. 7,

mašālu "to be like": *muš-la-ni* 132:18,

maš'ennu(?) "sole": KUŠ.DA.E.SIR-ka 1:30,

mašennu "treasurer": LÚ.IGL.DUB 46 r. 6, 54 r. 9, 94:7, 100 r. 7, 236 r. 12, LÚ.[IGL.DUB] 150 r. 11, LÚ.[I]GI.DUB 49:10, LÚ.IGL.DUB 3:2,

mašku "skin, leather": KUŠ.M[E]Š 53:6,
mašunu "tent, canopy": *maš-ka-na-ti* 132 r. 8,
 TUG-*maš-kan-a-[ni-šú-nu]* 82 r. 14, TUG-*maš-ki-ni*
 55:9,
maškuru "wineskin": KUŠ-*maš-ki-r* 128:14, KUŠ-
maš-ku-[ru] 144 r. 9,
mašqú "drinking place": *aš-[qe-e]* 215:6,
mašú "to lift, pick up": *ma-a-tah-u-ni* 118 r.
 10, *a-i[a-a]-i-ha* 233:15, *in-ta-tah* 118:9, *in-tu-ha*
 119:10, *in-[ta-tah]* 118 r. 2, *i-mat-ta-hu-u-ni* 26:6,
i-ma-tah-u-ni 49:12, *i-ma-ta-hu-né-e* 33:15, *i-ma-tú-hu*
 172 r. 33, *la[an-tu-hu]* 58:13, *li-in-tú-hu* 172:6,
li-in-tu-ha-šš-šú 1 r. 62, *li-in-tu-hu* 118 r. 12, *li-in-*
tu-hu-ni 58:7, *mu-tu-ha* 118 r. 7, *ni-ma-ta-ah* 229 r.
 7, *ni-ma-ta-ha* 172 r. 32, *[a]i-ta-at-ha* 58:10, *[a]*
ma-ta-[ha] 166 r. 2, *[in-ta]-at-hu-[ni]* 168 r. 2, *[i-]*
ma-tu-hu 226 r. 4, *[mu]-ui-ha* 120 r. 5,
mašú "to be lacking": *in-tí-ú* 100 r. 11, *i-m[a-ti]*
 264:4, *un-ta-ti* 176:14, *[i-ma-ti]* 223 r. 12,
mazā'u "to squeeze": *ma-zu-u'* 63:13, *tu-ma-za-*
a'-šú-nu 1 r. 50, *[m]a-a-zu-u'* 97:10,
mazāqu "to suck": *lu-un-ta-ti-zi-qu* 229 r. 5,
mazzassu "stand, post": *ma-šá-sa-te* 263:5, *ma-*
za-su-šú-nu 77:6,
mazzā pāni "courtier": LÚ-*ma-za-az-pa-ni-šú* 12
 s. 3,
mādīdu "measurer": LÚ-*ma-di-da-ni-šú* 181:13,
māhāzu "cult centre, holy city": *ma-ha-zu* 132
 r. 16,
mākisu "toll collector": LÚ-*ma-ki-se-e* 179 r. 11,
 [L]Ú-*ma-ki-su* 179 r. 7,
mānahtu "resting place": *ma-na-ah-tú* 13:19,
mār damqi "chariot fighter": LÚ.A.SIG 205:12,
 20, LÚ.A.SIG.MEŠ 11:10,
mār šarri "crown prince": A.MAN 34:17, DUMU.
 LUGAL 29:20, r. 10, 34 r. 11, 133:10, 152 r. 15,
 153:1, 3, 8, 232:6, DUMU.MAN 232 r. 1, DU]MU.
 LUGAL 151:10,
mār šipri "messenger": LÚ]A-*šip-ri* 106 r. 3,
 LÚ]A.KIN-*ia* 90:12, LÚ.A-*šip-ri* 1:3, 26 r. 18, 31
 r. 20, 87:12, LÚ.A-*šip-ri-ia* 1:11, 106 r. 7, LÚ.A-*šip-*
ri-ka 1:13, LÚ.A.KIN 41:7, 45:7, 54 r. 17, 76 r. 4, 8,
 180 r. 8, LÚ.A.KIN-*ka* 1 r. 67, 90:7, LÚ.A.KIN-*šú* 13 r.
 7, LÚ.A.KIN-*šú* 19 r. 11, LÚ.A.KIN-*[ta]* 90 r. 7,
 LÚ.A.K[IN] 41 r. 11, LÚ.A.K[IN] 29:10, LÚ.DUMU-*šip-*
ri 215:8, 260 r. 8, LÚ]A-*šip-ri-ia* 87 r. 17, LÚ]A-*šip-*
ri 87:6, 1[LÚ]A.K[IN] 246:15, LÚ]A.KIN 150 r. 17,
 [LÚ]A-*šip-ri* 108:6, [LÚ.A.KI]N 4:13, [LÚ.A.KI]N-*ia*
 3:6, [LÚ.A.KI]N 44:4, [LÚ.DUMU-*šip-ri*] 17:5,
mār šimi "bought slave": LÚ.DUMU.ŠAM.MEŠ
 148:3, [LÚ.DUMU].ŠAM.MEŠ 148 r. 8,
māru see mar'u,
māšartu "review": *ma-šar-te* 204:9, *ma-šar-ti*
 92 r. 8,
mātu "land, country": *ma-a-ti* 121 r. 1, *ma-ti-ni*
 147 r. 10, KUR I r. 52, 8 r. 13, 15:7, 18 r. 12, 104:10,
 11, 176:5, 202:6, 244 r. 11, (KUR) 103 r. 1, KUR-*ma*
 226 r. 8, KUR-*ma-a-tú* 178:4, KUR-*su* 31 e. 27, KUR-*šú*
 234:16, KUR-*šú* 31:17, 29 r. 14, KUR.KUR 134:10,
 162:1, KUR.KUR.MEŠ 134:5, 223:8, KUR.MEŠ 241 r. 6,
 KUR.MEŠ 183 r. 2, *[ma-a]-tú* 183:17, [KUR 250:4,
 [KUR-*ma-a-tú* 179:4,
memmēni "anybody, anything": *me-me-e-ni* 11
 r. 2, 29:26, r. 4, 32:15, 39 r. 11, *me-me-ni* 16 r. 8, 52
 r. 9, 82 e. 19, 125 e. 16, 128 r. 21, 143 r. 4, 159:7, 12,
 160 e. 14, 183:22, r. 11, 14, 235 r. 2, 236 r. 4, 240 e.
 15, 248 r. 8, *me-me-ni-ia* 194 r. 4, *me-me-ni-ka*

194 r. 3, *me-me-[ni]* 17:7, 95 r. 3, *me-[me-ni]* 13 r. 12,
m]e-me-ni 1:8,
mēlu "step": NA₄-*mī-il-[a-ni]* 56:16,
mē "water": A.MEŠ 10 r. 13, 247 r. 7, 256:4, 260 s.
 1, A.MEŠ] 92 r. 12, A.MEŠ] 150 r. 1, A.MEŠ-*ka* 1 r. 41,
 A.MEŠ-*šú-nu* 229 r. 4,
middutu "measure": *mi-da-as-su* 210 e. 13,
mihru "equal": *mī-ih-[r]-i-ka-a* 1:34,
miksu "toll": *mi-ik-si* 242:5, *mi-ik-si-šú-nu* 242:3,
miqittu "damage": *mī-qit-[x]* 12 s. 2, ŠUB-*tú*
 125:14,
mišlu "half": *meš-il* 159 r. 14, *meš-i[il]* 159 r. 3,
meš-li 47 r. 3, 64:8, 107:9, 235:19, *meš-lu-ma*
 107:11, 235:19, *meš-lu-šú-nu* 95 e. 12, *meš-[li]* 113:6,
me-šil 181 r. 8, *me-šil-ma* 181 r. 9, 125:19, r. 3, 52
 r. 7, 176:7,
milu "flood": *mī-il-a-a-ni* 36 r. 7, *[me-li-š]ú*
 47:10,
minu "what?": *am-me-ni* 97:7, *m]i-i-nu* 1 r. 48,
mī-i-ni 12 r. 5, 195 r. 14, *mī-i-nu* 225 r. 7, *mī-ni* 227
 r. 10, 265:2, *mī-nu* 107:8, 135 r. 9, 191 r. 9, *mī-i-ni*
 1:35, r. 39, 143:14, 250 r. 8, *mī-i-nu* 1:15, r. 54, 29 r.
 7, 128 r. 14, 143:17, 146 r. 4, 176 r. 39, 190:12,
mī-i-[nu] 49:14, *mī-nu* 37 r. 12, 54 r. 15, 120 r. 5,
 154 r. 5, 161 r. 1, *mī-ni* 1:64:15, *mī-[i-nu]* 46 r. 9,
m]i-i-ni 8:19, *m]i-nu*] 183:23, *m]i-i-nu* 251 r. 6,
[m]i-i-nu 196 r. 1, *[m]i-nu* 41 r. 14, 71 r. 9, *[mī-nu]*
 150 r. 16, *[mī-i-nu]* 263:7, 8, *[mī-i-nu]* 30 r. 2, *[mī-i-*
n]u 190 r. 14,
muātu "to die": *i-mut-tú* 223 r. 9, *i-mut-tu-ú* 8 r.
 9, *mé-e-tu* 11:5, *mé-tu-u-ni* 11:4, *me-e-tu-ni* 75:7,
mī-e-te 23:2, *mu-a-i* 56 r. 5, *ta-mut-te-ni* 21 r. 10,
ta-mu-ta 27:2, *ta-mi-u-a]* 26 r. 11, 6š 171 r. 23, 179
 r. 17, 195 r. 1, 6š.MEŠ 143 r. 1, 7,
mudaburu "desert, steppe": *mad-bar* 172:11, 14,
 176 r. 37, 178 r. 4, 256:4, *mad-bar*] 82:7, *mad-ba]r*
 172:5, *ma[d-bar]* 181:4, *mid-bar* 13:15, KUR]mu-*da-*
bir 105 r. 1,
mugirru "chariot": GIŠ.GIGIR 156 e. 2, GIŠ.GIGIR-
ia 208 r. 6, GIŠ.GIGIR.MEŠ 10 r. 14, 49:11, 175 r. 37,
 GIŠ.GIGIR.MEŠ 95:6, GIŠ.[GIGIR.MEŠ] 49:16, [GIŠ]
 GIGIR.MEŠ 49:6,
muhhu "top": a-UGU 132 r. 7, UGU I:11, 20, 25,
 35, r. 46, 57, 59, 3:5, 4:7, 8, 9, 12, 5:3, 8 r. 1, 17,
 10:3, 11:3, 12:2, 6, 15:12, 14, 18:4, 29:20, 33, r. 10,
 15, 26, 31 r. 7, 8bis, 19, 24, 29, 32:11, 39:3, 4, 41:14,
 45:9, 47 r. 15, 48:5, 8, 15, 50:4, 51:4, 13, 52:4, 9,
 53:4, 54 r. 12, 14, 55 e. 10, 57:2, 59 r. 1, 60:4, 62:5,
 63 r. 15, 64:4, 9, 15, 65:8, 66 e. 18, r. 12, 67:4, 7, 10,
 71:4, r. 7, 72:4, 73:4, 74:4, 75:6, 76:6, 77:10, 78:7,
 14, 80:5, 81 r. 2, 82:5, 17 r. 15, 84 r. 9, 85:8, 89:6,
 90 r. 5, 91:13, 95:9, 100 r. 6, 8, 15, 101:9, 102:5,
 103:6, 104:6, 110:8, 10, 16, 116:8, 117:4, 121:4,
 124:4, 18, 134:8, r. 6, 135:4, 137:6, 138:3, 143:4, r.
 1, 145:4, 150 r. 3, 17, 151:5, 152:6, r. 15, 156 e. 3,
 164:11, 165:1, 166:4, 175:6, 11, 176:5, r. 35, 177:18,
 179:19, r. 5, 183:3, 191 r. 4, 194:7, r. 10, 199:3, r. 4,
 205 r. 14, 17, 209:7, 210:8, 11, 14, r. 7, 217:5, 218:4,
 220:4, 7, r. 5, 222:4, 228 r. 3, 229:4, 230:5, r. 7, 233
 e. 27, r. 1, 9, 234:18, 235:4, 6, 236:7, 238:4, r. 2,
 239:4, 240 r. 7, 241:3, r. 2, 244 r. 12, 245 r. 5, 8,
 246:4, r. 6, 250:7, 251:4, 8, 252:4, 255:2, 257:5, 6,
 11, 258:6, 259 r. 6, 260 r. 4, 15, UGU] 8 r. 5, 29:11,
 99:4, 138 l. 16, 148:3, 164:4, 184:4, 244 r. 3, UGU]
hi-ta 42:6, UGU]i-*hi-šú* 118:8, UGU]hi 41:9, 47:14, 52
 r. 9, 66 r. 9, 13, 192 r. 5, 204:4, 215:6, 216:4, UGU]
hi-a 99 r. 8, 224:4, 245 r. 4, UGU]hi-*ia* 1:4, 6, 22, 27,

r. 67, 14 r. 11, 29:18, 24, r. 18, 19, 31:8, r. 6, 32:10, 41:5, 13, 43:5, 45:6, 8, 58:5, 64 r. 13, 84:12, 103 e. 1, 159:12, 17, 177 r. 11, 181:19, UGU-*hi-ia*] 179 r. 23, UGU-*hi-ia-a-ni* 29 r. 5, UGU-*hi*-[*ia* 14 r. 7, UGU-*hi-ia*] 15:8, UGU-*hi-ka* 8 r. 10, 250:2, UGU-*hi-ku-nu* 13 r. 6, 25:7, UGU-*hi-ku*-[*nu* 13 r. 14, UGU-*hi-šu* 236 r. 4, UGU-*hi-šu* 37:9, 41:16, 204 r. 5, UGU-*hi-šu-ma* 31 r. 21, UGU-*hi-šu-nu* 128 e. 20, 239:11, 14, 240:3, 12, r. 9, UGU-*hi-š*[*ú* 148 r. 2, UGU-*h*] 192:6, UGU-*h*] *i-ku-nu* 13:13, UGU-*ia* 64 r. 19, 183:20, UGU-*ka* 24 r. 11, UGU-*ni* 147:14, UGU-*šu-nu* 176 r. 28, UGU-*[hi-ia]* 180 e. 13, UGU I r. 43, 79:2, 244 r. 15, UGU] 3:8, 4:9, 39:16, 125 r. 13, 136:3, 163:1, 198:6, 242 r. 2, UGU-*hi-ka* 4:3, UGU-*hi-šu-nu* 237:14, U[GU 25 r. 5, 61:1, 69:1, 194 r. 16, 223 r. 13, U[GU-*hi-ia*] 44:5, U[GU-*hi-šu-nu*] 240:4, U[GU 176 r. 41, 194 r. 18, U[GU-*hi-ia*] 14:18, 64 r. 18, 175:10, 221:9, 237:12, U[GU-*hi-ia*] 46:2, U[GU-*hi-šu-nu* 126:6, 237 r. 19, U[GU] 196:7, U[GU] 140:7, 194:14.

muk "thus": *mu-ku* 75:10, 77 r. 5, 96:7, 179:16, 17, 180 r. 2, 181:16, *mu-uk* 10 r. 2, 80:14, 84:10, 124 r. 5, 132:11, 12, 13, r. 10, 250:3, 5, 6, *mu-u*[*k* 103 r. 4, *m[u-k]* 179:15, [*mu*]-*uk* 9 r. 2, [*mu-ku* 181:8, 253:3, [*mu-uk* 29 r. 16, [*mu-uk*] 85 r. 1, mukinnu "witness": [*mu-kin-nu*] 244:4, mukil *apāti* "chariot driver": LÚ-*mu-kil-kuš*. PA.MEŠ 34 r. 20, LÚ.DIB.KU]Š.PA.MEŠ 127:10, munnagru "hiring": LÚ-*mu-un-n*[*a-ag-r*] *lu-te* 223:6, mussa'itu "pleasure, leisure": *é-mu-sa-i-te* 72:9, mušalku (mng. uncert.): *mu-sa-li-ma* 64 r. 11, mušarkisu "recruitment officer": LÚ-*mu-šar-ki-sa-a-ni* 162:2, LÚ-*mu-šar-ki-s* 191 r. 13, LÚ-*mu-šar-ki-sa-a-ni* 124:4, 12, LÚ-*mu-šar-ki-sa-[a-ni]* 48:14, LÚ-*mu-[šar-ki-sa-a-ni]* 48 r. 5, mujē "deficit": *mu-je-e* 49:14, LAL-e 128:13, 18, 143 r. 6, mabū "thickness": *mu-bu-u* 202 r. 5, 8, 12, 15, 18, *mu-bu-ú* 202:12, mālū "height": [*mu*]-*lu-u* 203:6, *mu-lu-u* 203:1, 2, 3, 4, *mu-lu-ú* 203:7, 8, mūšu "night": *mu-šu* 54 r. 13, mātānu "epidemic, pestilence": *mu-ta-[ni]* 180 e. 11, [*mu-t*] *a-nu* 171:14, na'ādu "to praise": *ú-na-ad* 132:13, *ú-šá-ad* 132:13, nabalkutu "to rebel, transgress, turn over": *i-bal-ku-[tu]* 172 r. 35, *lu-šá-bal-ki-ta* 1 r. 60, *mu-u-šá-bal-[k]* *ár-šú* 103 r. 9, [*i-ta-b*] *al-[ki]-tú* 4 r. 3, [*lu-š*] *á-bal-ki-lu-šu* 103:13, [*ni*]-*sa-bal-ki* 78:7, nadānu see *tadānu*, nagāru (mng. uncert.): *a-na-ga-ra* 179 r. 13, naggāru "carpenter": LÚ.NAGAR.MEŠ 95:9, 11, 96:6, r. 7, 97 r. 10, LÚ.NAGAR.MEŠ-*ia* 179 r. 13, [LÚ.NAGAR]-*mu-gir* 179 r. 22, nagiu "district": *na-ge-e* 233 r. 6, *na-gi-a-ni* 1:31, 32, *na-gi-e* 183:15, 233:25, 234:13, *na-gi-ka* 20:5, *na-gi-ka*] 233:5, KUR-*na-gi*] *ie* 173:5, KUR-*na-gi*] *ie*] 174:6, KUR-*na-gi*] *ú*] 178:4, KUR-*na-gi-u*] 179:4, [*n*] *a-gi-e* 233:14, naglubu "razor": [*n*] *a-ga-lu-bu* 67:8, nahlu "wadi": *na-ah-li* 144 r. 6, *na-hal-a-te* 97:10, nakāru D "to change": *ú-na-ka-ár-u-ni* 22 r. 2, nakāsu "to cut": *ak-ki-su-u-ni* 96 r. 3, *a-n*] *a-ki-is* 93:14, *i-na-ki-su* 98:12, r. 6, *nak-sa-a-te* 248 r. 3, *ni-na-ki-is* 98 r. 9, [*l*] *i-ki-ki-su* 248:7,

nakru "enemy": LÚ.KÚR-*ku-nu* 13 r. 3, nakuttu "fear": *na-ku-tú* 190 r. 9, namaddu "measure": *na-ma-d*[*a-a-ti*] 202:7, [*na-ma-da-a-te*] 145:4, namarkú "to be late": *im-mar-rak-ku* 237:11, *im-mar-ku-ni* 22:10, *na-mar-ku* 235:20, *na-mar-ku-u* 25 r. 10, *na-[mar-ku]* 235:21, namāru "to be bright": *tu-nam-me-ru-ni* 133 r. 5, nammušu "to set out": *lu-nam-mi-iš* 19:10, *nam-me-šá* 10:17, *na-me-š*] 91:7, *tu*] *nam-ma-šá* 55 r. 3, *ut-tam-iš* 132 r. 9, *ú-nam-maš-u-ni* 55 e. 11, *ú-ta-me-šú*] 187 r. 4, [*nu*]-*ut-ta-am-me-šá* 55:2, [*tu-nam*]-*ma-šá* 18:11, namru "panther": *ḏam-ra-ni* 77:5, *ḏam-ru* 78:6, 140:4, namudu "measure": *n*] *a-me-di* 34 r. 6, napāhu "to light": *i-na-ap-pa-ah* 39 r. 12, napāšu "to live": *nap-šá-ka* 183 r. 9, nappāhu "smith": LÚ.SIMU[G] 179 r. 22, napšutu "life, person": LÚ.ZI.MEŠ 195:7, LÚ.ZI.MEŠ 257 r. 12, ZI 128:14, 15, 16, 17, 18, ZI-šú 56 r. 9, ZI.MEŠ 11:3, 131:3, 132:3, 255 r. 4, 257:7, 258:8, ZI.MEŠ-šú 134:11, ZI.MEŠ] 218 r. 4, ZI.MEŠ 265 r. 2, narmaktu "washing bowl": *nar-ma-ak-ni* 158:11, 250 r. 3, nasāhu "to extract": *at-ta-as-ha* 236:12, *at-ta-sa-ah-šú* 12 r. 1, *a-ta-sa-ha* 222:8, *is-(su)-hu-u-ni* 172:16, *it-ta-as-hu* 55:8, *i-na-sah-u*-[*ni* 99:7, *i-su-hu-ni* 72:6, *i-[ta-su-hu* 55 r. 1, *na-sa-ni* 12:2, 227:8, *ni-na-sa-ha* 227 r. 9, *us-ha* 235:8, *ú-[suh]* 195:9, našāru "to watch, guard": *a-na-šar* 55 e. 10, *i-na-šar-u-ni* 134:12, *i-na-šur* 54:7, 93:9, *na-šir*] 134:14, *n*-*na-šar* 54 r. 15, [*a-na-šar*] 178 r. 4, našāqu "to kiss": *a-na-šš-i-ig-u*-[*ni* 131 r. 12, *lu-u-na-šš-iq* 133 r. 3, *nu-ú-na-šš-iq* 133 r. 9, našāru "to remove": *i-na-šur-nu* 67:10, našū "to lift, take, bring": *at-ti-š* 12:8, 124:23, 235 r. 6, *a*]-*š*-š 194 r. 12, *a-na-šš-š*] 181:11, *a-ti-š*] 204:11, *iš-š*-*ia* 29:26, *iš-š-u-ni* 190:13, *it-ta-š*] 244:14, *it-ti-š*] 29:31, 105:7, r. 5, 246:9, *i-na-šš-š*] 150:20, *i-na-š*] 46 r. 5, 225:9, *i-na-š*-*u* 68 r. 2, *i-sa* 15:11, 29:18, 41 r. 7, 128 r. 2, 235:17, 236 e. 14, *i-š*] 10:10, 11 r. 5, 128 r. 9, 204:8, *i-ta-š*]-*u*-[*ni* 219:12, *i-ti-š*] 76:12, r. 13, 106:8, *i-ti-š*-š 204 r. 9, *iš-š-ú* 190 r. 3, *na*]-*a-ša* 260 e. 6, *na*]-*su-u-ni* 105 r. 9, *na-sa* 1:6, 29 r. 19, 43:5, 45:7, 85:10, 235:19, *na-sa-šš-š*-*u* 16 r. 10, *na-sa-a-ni* 76 r. 9, *na-sa-ku* 56 r. 13, *na-su-ni* 33:9, 76 r. 2, 226 r. 10, *na-su-niš-šú* 32:10, *na-su-ni-ni* 128:8, *na-su-ni-šú* 236 r. 8, 245 r. 2, *na-su-ú-ni* 29 r. 23, *na-su-u-ni* 20 r. 4, 31 r. 28, 33:11, 19, *na-š-u-ú* 11:15, *na-[ša]*-*an-ni* 205 e. 21, *ni-na-š*-*a* 114 r. 6, *n*]-*a-ša*] 235:19, *ta-šš-š*] 124:20, *ta-at-ti-š*] 12:5, *ta-na-šš-š*] 11:8, *ta-na-š*] 232:9, [*it-ta-š*] 244:19, nāgir *ekalli* "palace herald": É.LÚ.600.É.GAL 30 r. 6, LÚ.NIGIR.É.GAL 100 r. 7, LÚ.NIGIR.É.GAL] 139:5, LÚ.NIGIR.É.GAL 170 r. 8, LÚ.600.É.GAL 30:3, 150:15, 19, LÚ.600.KUR 170:6, [LÚ.NI]GIR.É.GAL 46:10, [LÚ.NI]GIR.É.GAL 49:9, nagurtu (mng. unknown): *na-gu-ur-tú* 207:5, nākisu "woodcutter": LÚ-*na-ki-su-te* 98:11, nāmurtu "audience gift": *na-mur-ta-ka* 55:3, *na-mur-tú* 29 r. 19, 24, 34:13, 15, 20, r. 7, nāmuru "tower": *na-me-ri* 56 r. 2, 64 r. 2, 6, nāru "river": *na-a-ri* 183:16, 13, 49, 47:10, 48 r. 11, 55:5, 8, 10, 56:9, 63:2, 11, 13, 49 r. 9, 93:7, 97:13,

100 r. 17, 150 r. 1, 186 r. 2, 187 r. 5, 251:8, 255 e. 9, *id-ma* 54 r. 12, 14, *id.MEŠ* 47:5, *[id]* 145:12, 150 r. 3, 151:7,
nēburu "crossing": *nē-bu-ru* 47:7, 94:13, r. 5, 13, *[nē-bu]-ru* 47:16,
nērubu "pass": *nē-ri-bi* 41:18, *nē-ri-bi*] 13:3,
nēšu "lion": UR.MAH 158 r. 1, UR.MAH.MEŠ 66:13, 15,
niāru "papyrus": *ni-a-ri* 34 r. 19,
nikittu "fear, worry": *ni-ki-ta-ka* 1 r. 42, *ni-ki-ta-ku-nu* 14:3,
niphu "rising, blaze": *ni-ip-hi* 133 r. 4,
niquu "offering": UDU.SISKUR.MEŠ 55:8, 188:11,
nisanu (Nisan, name of the first month): ITI.BARAG 80:13, 131 r. 6, 181 e. 21, r. 2, ITI.BARAG] 131 r. 2, ITI.BA[RAG 186 r. 1, ITI[BARAG 187 r. 3, [T]I.BARAG 194 r. 17,
nishu "portion": *ni-is-hu* 159:9,
nipū "amount, number": *ni-i-pi* 100 r. 10, *ni-pa-ni* 100:11,
nišī "people": UN.MEŠ 4 r. 5, 15:10, 64 r. 2, 6, 82 s. 2, 128:7, r. 1, 134:10, 176:5, r. 29, 177:5, 179:22, 183:3, 6, 8, 12, 194:14, 226 r. 8, 244 r. 11, 258:6, UN.MEŠ-*ia* 194 r. 7, UN.MEŠ-*ku*[*nu* 237 r. 16, UN.MEŠ-*šū* 1 r. 59, 64, 66, 244 r. 7, UN.MEŠ-*šū-ni* 194:16, UN.MEŠ-*šū-nu* 16 r. 7, UN.MEŠ-*[š]ū* 171:10, UN.[MEŠ] 10 r. 15, [UN].MEŠ 247 r. 8,
nišuhū "to rest, to be calm": *nē-e-hi* 55:5, *nē-ha-at* 31 e. 27,
nubattu "evening": *nu-bat-te* 133 r. 12,
nuhatimmu "cook": LÚ.MU 184:10, [L]Ú.MU.MEŠ 171:25
nuk "thus": *nu-uk* 4:11, 12 r. 5, 35 r. 8, 9, 39:20, r. 5, 11, 47:5, 66 r. 2, 80:12, 128 r. 1, 159 e. 19, 163:2, 4, 195:13, r. 14, 235:16, 17, 21, s. 1, 236 r. 8, 9, 240:5, 13, 17, r. 5, 245 r. 3, 247 r. 4, *nu-[uk]* 195 r. 10, *n[uk]* 63:4, *[nu]-uk* 63 r. 1, *[nu-uk]* 46 r. 8, 237:14,
nukaribbu "gardener": LÚ.NU.GIŠ 128:15, LÚ.NU.GIŠ.SAR 179:8, LÚ.NU.GIŠ.SAR.MEŠ 216:4,
nurmū "pomegranate": GIŠ-*nu-ūr-me* 227 s. 1,
nušahu "corn tax": *še-nu-sa-hi* 220:4,
nōnu "fish": KUG 34:9, 10, 20, r. 6, 11, KUG] 34:19, KUG.MEŠ 34:10, 20, r. 4, 11, K]UG 34 r. 4,
pa'ašū "to remove": *up-ta-a-a-ši* 236 r. 6, *up-ta-ii-š* 235:13,
padakku "silo": *pa-da-ka-a-i-ti-šū-nu* 260 r. 11, *pa-da-ka-te* 181 r. 11, *pa-da-ku* 181:13,
pagru "body": *pa-gar-šū* 100 r. 13,
pahāru "to assemble": *i-pa-ha-ru-[ni]* 213:2, *tu-pa-hi-ri* 160 r. 12, *pa-hi-ir* 160 r. 11, *pa-[hīr]* 10:17, *pu-uh-r[ū]* 236 r. 11, *up-ta-hi-ir* 160 r. 7, *ū-pa-hi-ir-u-ni* 161 r. 3, *[hi]-pa-hi-ri* 160 r. 14,
palāhu "to be afraid": *ap-ta-la-ah* 84 r. 10, *a]p-ta-lāh* 8 r. 16, *a-pa-ta-lāh* 160 r. 3, *ip-tal-hu* 183:13, *i-pa-la-ah* 237:10, *i-pa-lu-hu* 177 r. 7, *pal-ha-a-ka* 1:37, *pal-ha-k]u-nu* 13:14, *pal-hu* 32:13, *pa-lāh-ku* 149:10, *[ip-ta]l-hu* 39 r. 4, *[ip-ta-l]a-ah* 39:7, *[pa]l-ha-a-ka* 1 r. 39,
pallišu "(stone) borer": LÚ.GAR.U.U.MEŠ 206:4, 7,
pālū "reign": BALA 132 r. 18, 134:4,
panāgu (mng. unknown): *pa-nu-gu* 172:12,
paqādu "to appoint, entrust": *ap-ti-gid-su* 12 r. 1, *ap-ti-gi-su* 236:4, *ap-ti-gi-[di]* 264:2, *a]p-ti-gid* 30:1, *a-pa-qi-du-ni* 82 r. 7, *ip-taq-du-ni* 76 r. 16, *ip-taq-du]i* 127:7, *la-ia-qi* 177 r. 1, 4, *la-ap-qi-d[i]*

264 r. 6, *la-a]p-qi-di* 126:3, *lip-qi-di* 75 r. 8, 82 r. 11, *paq-du* 11:8, *pa-aq-da-ku* 124 r. 9, *pa-aq-du* 33:12, *pa-qu-du* 239:11, *pi-qi-d* 1 r. 59, *pi-q[ia]* 10 e. 21, *p[aa-du]* 176:10, *ta-paq-qi-da-a-ni* 16 r. 5, *ū-ba-qi-du-[ni]* 259 r. 3, *[ap-t]i-qi-d-su-nu* 39:19, *[lip]qi-du* 189 r. 2, *[ip-q]i-di* 239:15, *[ip-q]i-du* 224:11,
parakku "dais, sanctuary": BARAG.MEŠ 110:11, BARAG.NAM.MEŠ 141 r. 1, [BARAG.NAM.MEŠ 142:3,
parāku "to obstruct": *i-pa-ri-ki* 82 e. 19,
parāsu "to decide": *ap-ta-ra-as* 64 s. 1, *lap]-ru-us* 29 r. 17, *li-ip]-ru-us* 218 r. 10, *par-ri-is* 21 r. 4,
parišū "criminal, traitor": LÚ-*par-ri-šu* 13 r. 5, 10, LÚ.LUL.[MEŠ] 154:8,
paršumu "old man, elder": LÚ.AB.BA.MEŠ 77:13, LÚ.AB.[BA.MEŠ] 187:5, LÚ.AB.[B]A.M[E] 179:25, LÚ.A[B.BA.]MEŠ 195:10,
parzillu "iron": AN.BAR 77:10, 179:22, r. 1, 205:6, 246 r. 5, AN.BAR] 252:8, AN.BAR-e 205 r. 1, AN.BAR-e-šū 205:7,
passuku "to clear away": *nu-up-ta-ši-ik* 137:5,
pašāru "to solve": *ip-pa-šar* 1:18,
paššūru "table": GIŠ.BANŠUR.MEŠ 55:7,
patru "sword": GJR.AN.BAR 12:11,
patū "to open": *ip-te-te* 181:13, *ip-ti-ū-ni* 195 r. 12, *i-pat-ti-u* 105 s. 2, *tu-pa-ti-ū* 29 r. 13, *nu-pat-ta* 145 r. 9, *pa-ti-u-te* 63:10, r. 1, *tu-up-ta-ti-šū* 235:7, *up-ta-at-ti-šū* 12:8, *up-t]a-at-ti-šu* 127:6, 9, *up-ta-te* 181 r. 11, *ū-pat-ti-šū* 235:9, *ū-sa-ap-ti-tu-ni*] 146 r. 3, *[ta-a]p-ti* 181:19,
pašāru "to release": *i-pa-jar-u-ni* 224:7, *li-i]p]-tu-ru* 205:8, *pa-i-ir* 77 r. 5, *ū-pa-tar* 77:15, 140:12, *[ip-t]a-tar-šū* 90 r. 11,
pašīru "reed altar": GI.DUG.MEŠ 128 r. 5, 9,
pāhatūtu "governorship": LÚ-*pa-ha-tu-ū-ri*] 1:35, LÚ.NAM-ū-[*tu*] 124:25, LÚ.NAM-*ē-tre* 124 r. 11,
pāhutu "governor, province": LÚ].EN.NAM 170 r. 4, LÚ].EN.NAM.MEŠ-*te-e-šū* 29:14, LÚ].EN.NAM 8 r. 6, 29 r. 1, 30 e. 8, 31 r. 5, 46:6, 49:10, 13, 55 r. 5, 64:4, 7, r. 3, 9, 10, 15, 65:10, 82 r. 8, 94:11, r. 2, 10, 124 r. 7, 135:6, 144 r. 3, 149:7, r. 3, 170:1, 189:11, 192:10, 234:18, 254:2, LÚ].EN.NAM-*ka* 8 r. 5, LÚ].EN.NAM.ME 172:11, LÚ].EN.NAM.MEŠ-šū 31:11, LÚ].EN.NAM.MEŠ-*te* 29:16, 31:13, LÚ].EN.NAM] 234:13, LÚ].EN.NAM.MEŠ 172:4, LÚ].EN.NAM 254:10, LÚ].EN.NAM 105 s. 1, LÚ].EN.NAM 32 r. 13, 170:4, 260:4, LÚ.NAM 170:10, LÚ.NAM.MEŠ 253:5, [LÚ].EN.NAM] 95 r. 1, [LÚ].EN.NAM 32 r. 12, 97 r. 4, 170 r. 6, 228:1, NAM 36 r. 5, 97:9, NAM] 36 r. 3, [LÚ].EN.NAM 4:10, 251 r. 3, [LÚ].EN.NAM] 82 r. 15, [LÚ].EN.NAM.MEŠ-*te* 29:12, [LÚ].EN.NAM 57 r. 3, [LÚ].EN.NAM 4 r. 6,
pānāt "fore": *pa-na-at* 10:5, 11 r. 5, 14:13, 132 r. 9, 144:2, *pa-na-at]* 61:5, *pa-na-tū*[x 228 s. 2, *pa-na-tu-ia* 52 r. 3, *pa-na-tu-ni* 63 r. 14, *pa-na-tu-nu* 229 r. 6, *pa-na-tu-ūš-šū* 244:9, *pa-na-[tu]-ku*[*nu* 14:6, *pa-n[a-tu-x* 132:19, *pa-n]a-at* 152:16, *igi-tu-šū-nu* 176 r. 24,
pānātu "vanguard": *pa-na-su-nu* 226 r. 10,
pāniū "previous, senior": *pa-ni-it-t[e]* 15:15, *pa-ni-ū-u-te* 250 r. 6, *pa-ni-u* 67:8, *pa-ni-ū* 31:23, *p]a-ni-u* 70:7, *[pa]-ni-u-te* 63 e. 18,
pānu "face; presence": *pa]-an* 23:5, *pa]-ni-ia* 30:4, *pa-an* 1:13, r. 42, 12:7, 24 r. 8, 32:13, 39 r. 2, 65:5, 75:8, r. 4, 6, 82 r. 10, 89 r. 1, 96 r. 8, 99 r. 13, 100:12, 124:9, 128 r. 11, 131 r. 6, 11, 135 r. 7, 142:9, 160:12, 177:17, 204 r. 2, 212:3, 234:11, *pa-an]* 85:12, 207 r. 3, *pa-a]*n 262 r. 9, *pa-ni* 8 r. 22, 10 r. 3,

19:3, 29:9, 97 r. 10, 205 r. 6, *pa-ni-ia* 11:16, 29 r. 13, 65:6, 84 r. 1, 92:12, 132:6, 146:9, 179 r. 19, 233 r. 16, *pa-ni-ia* 131 r. 3, *pa-ni-ia* 29:10, *pa-ni-ka* 5:6, 11:7, *pa-ni-ka-ni* 1:23, *pa-ni-ku-nu* 10:6, 19:5, *pa-ni-ka* 12:10, *pa-ni-šu* 14:3, *pa-ni-šu* 229:12, *pa-ni-šu* 106 r. 5, 236 r. 6, *pa-ni-šu*-nu 253:9, *pa-ni-šu-nu* 14 s. 3, 18:14, 25 r. 4, 170 r. 12, 190:13, 239:8, *pa-ni-šu-nu* 235 r. 6, *pa-ni-š*-nu 7 r. 5, 95 e. 11, *pa-ni-š* 239 r. 6, *pa-(ni)-ka* 10 r. 7, *pa-[an]* 198:9, 1GI 1:37, r. 39, 52 r. 5, 55:8, r. 1, 4, 66 e. 16, 108 r. 4, 110:13, 15, 19, 126:2, 127:4, 147 r. 1, 2, 149:7, 10, 150:8, 13, 16, 168 r. 3, 171 s. 2, 183 r. 10, 189 r. 7, 194 r. 6, 205:16, 208 r. 10, 232:6, 235:10, 236:3, r. 12, 239 e. 16, 240 e. 16, 241 e. 5, r. 9, 244 r. 9, 252:9, 255 e. 9, 256:4, 263:9, 1GI] 39:18, 208:6, 1GI]-*ia* 21 r. 5, 179 r. 21, 1GI]-*e* 241 r. 7, 1GI]-*ta* 37 r. 8, 40:2, 144 e. 10, r. 2, 152 r. 10, 155:8, 191 r. 8, 1GI]-*a* 48 r. 6, 1GI]-*ka* 134:13, 1GI]-*ku* 54 r. 19, 64:8, 150:14, 253:10, 1GI]-*šu-nu* 55:3, 1GI]-*š* 131 r. 10, 1GI] 17:1, 1GI] 232 r. 1, 1GI] 239 r. 5, 1GI] 224:8, 1GI]-*šu-nu* 241 r. 1, 1GI]-*an* 48:9, 1GI]-*an* 145 r. 5, 160:5, 1GI]-*š*-nu 78:8, 1GI] 176:9, 1GI] 235 s. 2, 1GI]-*š*-nu 219:12,

péthallu "cavalry": ANŠE].BAD.HAL 231:1, ANŠE-*peit-hal-lu* 154 r. 1, ANŠE].BAD.HAL 1:205 r. 11, ANŠE].BAD.HAL-šú 90:10, BAD.HAL-ku-nu 22:8, BAD.HAL-tum-ni 242 r. 9, [ANŠE].BAD.HAL-[i] 107:13,

pilku "work assignment": *pit-il-ki-šú-nu* 143:16, *pit-ka-ni-ni* 64:11, *pit-ki* 64:4, *pit-ki-šú* 64 r. 1, 5, *pit-ku* 64 r. 19, *pit-ku-šú* 64 r. 16, s. 2, *pit-[ki-šú]* 159 r. 14, *pit-il-ki-šú-nu* 265:6, *pit-il-ka-ku-nu* 235:21, *pit-il-ka-šú-nu* 235:20, *pit-i]-ku* 4:5, *pit-[ki]* 4:3,

piquttu "office, charge": *pi-qit-ti* 11:7, *pi-qit-[i]* 247 s. 2, *pi-qit-[te]* 218:8, *pi-qit-tú* 65 e. 15, L]Ú-*pi-qit-[a-te]* 176:9,

pirku "injustice": *pir-ku* 191 r. 4,

pirru "collection": *pi-ri* 22:8, *pi]-ri* 107:14,

pisannu "gutter": *GIS-pi-s(a)-na-a-te* 201:11,

pititi "according to": *pi-it-ti* 37 r. 11, *pi-it-[ti]* 110 r. 3, *pi-te* 65 r. 10, *pi-ti* 65 r. 7, 69 r. 1,

piqatti "perhaps": *pi-qa-a-ri* 182:3,

puāgu "to take away": *i-pu-gu-šú-ni* 1 r. 45, [i]-*pu-tu-gu-na-šú* 165:13,

puhhu "to change": *lu-pi-hu* 138:17, *ú-pa-hu* 164:10, *ú-pa-hu-šú-nu* 110:17,

puluhtu "fear": *pu-luh-tú* 63 r. 12,

pūhu "exchange": *pu-u-hi* 105 r. 8,

pūlu "limestone": *pu-la-[ni]* 165:15, *pu-lu* 165:9, *pu-lu* 165:4,

pūtu "opposite": *pu-tu* 78:11, *pu-tú-ia* 29 r. 1, *pu-ut* 63 r. 2, 6, 136:8,

pūtuhu "responsibility": *pu-tu-hu* 56 r. 11,

pū "mouth, permission, statement": *pe-e* 1:25, *pi-i* 12:11, 19:9, 41 r. 13, 63 r. 8, 96 r. 11, *pi-i-šú* 22 r. 6, *pi-i-šú* 1:9, *pi-šú* 191 r. 15, *pi]-i-šú* 152:10, KA 134 r. 6,

qabassū "middle": *qa-ba-si-te* 110:15, MURUB₄-*ni* 110:19,

qabassu "middle, centre": *qab-si* 12:8, 153 r. 4, 154 r. 3, *qa-ab-si* 22:11, 46 r. 3, 81:3, *qa-ab-[si]* 105:2, *qa-[ab]-si* 22 r. 4,

qablu "middle, centre": MURUB₄ 221 r. 5,

qablu "grove": GI]Š.MURUB₄.MEŠ 98 r. 10,

qabsi āli "middle of the city": MURUB₄.URU 150:8,

qabū "to say, tell": *aq-ba-āš-[šú-ni]* 8 r. 17, *aq-bi* 12 r. 5, *aq-bu-u-ni* 110:17, *aq-ṭi-ba-āš-šú* 181:8, *aq-ṭi-ba-šú* 46 r. 8, *aq-ṭi-bi* 56 r. 8, 160 e. 13, 240 e. 17, r. 5, *aq-ṭi-[bi]* 159 e. 18, *aq-ṭi-ba-āš-šú* 250:3, *aq-ṭi-ba-šú* 253:2, *aq-ṭi-bi* 132:11, *aq-ṭi-[ba-āš-šú-nu]* 235:20, *a[q-bu-u-ni]* 110 r. 1, *a-qa-ba-šú* 236 e. 15, *a-qa-bu-ú-ni* 35 r. 6, *a-qa-bu-u-ni* 75:9, *a-qa-[bi]* 263:9, *iq-ba-na-šú-ni* 190 r. 12, *iq-bi-a* 8 r. 19, 35 r. 10, *iq-bu-ni* 47 r. 11, *iq-bu-ú-ni* 138:5, 176 r. 34, *iq-bu-u-ni* 135:5, 143 r. 3, *iq-bu-u-ni]* 13:6, *iq-bu-u-ni]* 195:6, *iq-ṭi-bi* 64 r. 18, 183 r. 16, 212:5, 261:5, *iq-ṭi-bi-a* 29 r. 20, 46:4, 52 r. 8, 63:13, 65:13, r. 3, 66 r. 5, 128 r. 8, 191:11, 227 r. 12, 236:13, 240 r. 2, *iq-ṭi-bi-a* 190:18, *iq-ṭi-bi-u* 56:11, *iq-ṭi-bi-[a]* 181:6, *iq-ṭi-bi-[a]* 51 r. 2, *iq-ṭi-bu-ni* 64:10, 92:14, 247 r. 9, *iq-ṭi-bu-u-ni* 33:20, 229:6, *iq-ṭi-b[ana-šú]* 96 r. 12, *iq-ṭi-[bi-a]* 159:4, *iq-ṭi-bi-ú* 250 r. 2, *iq-ṭi-bu-na-šú* 118 r. 5, *iq-ṭi-bu-u-ni* 125:7, 243 r. 7, *iq-ṭi-bu-[u-ni]* 141:2, *iq-ṭi-[b]-u* 63:9, *iq-[bu-ú-ni]* 138:18, *iq-[bu-u-ni]* 197 r. 1, *iq-[ṭi]-ba-šú* 41 r. 4, [i]-*q-bu-u-ni]* 146:8, [i]-*q-ṭi-bi* 142:7, *i-qab-bi* 125:13, 132 r. 14, 160 r. 8, *i-qab-bi]* 48 r. 3, 110:20, 169 r. 1, *i-qab-bu-ni* 120 r. 6, 135 r. 10, *i-qab-bu-ni-šú* 240:10, *i-qab-bu-u-ni* 257 r. 3, 7, *i-qab-b[u-u-ni]* 134 r. 5, *i-qab-b[u-u-ni]* 49:15, *i-qab-[bi]* 239:12, *i-qa-ab-bu-u-ni* 146 r. 5, *i-qa-bi* 54 r. 1, 7, 100 r. 9, 123 r. 2, 150:17, r. 5, 183:23, 243 r. 8, *i-qa-bu-ni* 191 r. 11, 227 r. 10, *i-qa-bu-ni-šú* 106:6, *i-qa-bu-ni-šú-nu* 99 r. 10, *i-qa-bu-ú-ni* 128 r. 15, *i-qa-bu-u-ni* 33:18, 37 r. 13, 143 e. 18, 154 r. 6, 176 r. 39, *i-qa-bu-u-ni]* 196 r. 2, *i-qa-bu-[ni-šú]* 41:19, *i-qa-bi]* 227 r. 3, *i-qa-b[u-u-ni]* 150 r. 16, *i-qa-[bi]* 233:12, *i-qa-[bi]* 46 r. 6, *i-qi-bi-a* 160 r. 2, [i]-*qab-bi]* 64:14, [i]-*qab-[b]* 223 r. 7, [i]-*qab-bi-u]* 164:13, [i]-*qab-bi* 223 r. 8, [i]-*qab-bi-u]* 129, [i]-*qab-bi-ú* 144 r. 5, [i]-*qab-bi-ku-[nu]* 13 r. 4, [i]-*qab-bi]* 132 r. 13, [i]-*qab-bi]* 232:6, [i]-*qab-bi]* 124:15, [i]-*qab-bi-u]* 82 r. 9, *qab-šú-nu-u-ni* 260 r. 15, *qab-šú-ni* 35 r. 8, *qab-āš-šú* 1:36, *q[ab]-bu-ni-šú-u-ni]* 46 r. 10, *taq-ba-āš-šú* 235:7, *ta-a[q-bu-u-ni]* 132:11, *ta-qab-bi* 21 r. 8, *ta-qa-bi* 7:3, [i]-*qab-bu-u-ni* 8 e. 25, [aq-ṭi-ba-āš-šú] 195 r. 10, [aq-ṭi-bi-i] 124 r. 4, [iq-ṭi-ba-ka] a 35 r. 10, [iq-ṭi-bi] 71:9, [iq-ṭi-bi]-ú 244:21, [i]-*qab-bi* 191:13, [i]-*qab-bi-a* 66 r. 14, [i]-*qab-bi* 148 r. 4, [i]-*qab-bi-u]* 165:12, [i]-*qab-bi* 55 r. 2, [i]-*qab-bu]* u-ni 225 r. 9, [i]-*qab-bu-ú-ni* 190 r. 15, [i]-*qab-ba-ka* 8 r. 14, [i]-*qab-bi* 108 r. 5, [i]-*qab-bu-nik-ku-nu* 14:5,

qalalu "to be small": *qal-lu* 203:2, *qal-tu-te* 241 r. 4, QAL 171 r. 24, QAL.MEŠ 221 r. 2, QAL.MEŠ-te 66:14,

qallu "slave": LÚ.QAL.MEŠ 111:7, LÚ.QAL.MEŠ-te 115:7, LÚ.QAL.MEŠ 116:7,

qannu "outside, vicinity": *qa-an-ni* 13 r. 8, 216 r. 2, *qa-a-ni* 180 e. 12, *qa-ni* 47:17, 106 r. 2, 233 r. 2, 3, 4, 5, *qa-ni]* 155:10,

qansu (mng. uncert.): *qa-an-šú* 81:2,

qaqqadu see *kaqqudu*,

qaqqaru see *kaqquru*,

qarabu "to approach, arrive": *aq-ṭi-rib* 55:6, *a-qar-ri-bu-ni]* 48:10, *iq-tar-bu* 78:15, *iq-tar-bu-ni* 63 r. 7, *iq-tar-bu-u-ni* 10:16, *iq-tar-b[a]* 89:11, *iq-tar-b[u-u-ni]* 18:8, *lu-u-qar-ri-bi]* 139 r. 1, *ni-qi-ṭi-rib* 137:8, *ni-qi-ṭi-ri-ib* 175 r. 33, 210 e. 12, *ni-qar-rib* 54:8, 134 r. 3, *ni-qar-ri-bi]* 56:12, *qa-ra-bi* 1:8, *qur-bu* 11 r. 6, 27:1, *qur-bu]* 13:20, *qur-[bu]* 198:8, *qur-bu* 18 r. 11, *qur-[b]* 26 r. 9, *taq-tar-ba* 226 r. 11, *ta-qar-ri-ba-ni* 64 r. 14, *ta-qar-ri]-bu-ni* 161 r. 6,

ia-qa-ri-ba 31 r. 15, 226 r. 13, *tu-qa-r-ra-bu-ni* 56:8, *ú-qa-r-rab* 56 e. 1, *ú-[qa-r-ra-ba]* 56 r. 2, [*iq*]-*ri-bu-ni* 63 e. 19, *qarābu* "battle": *qarbāti* "personally(?)": *qa-r-ba-te-ia* 54 r. 11, *qa-r-ba-te-š[u]* 89:12, *qa[r-ba-te-ia]* 54:9, *qarū* "to invite": *iq-ra-an-ni-ni* 131 r. 8, *qassu* "bow": GIŠ.BAN 110 r. 16, *qattinnu* "tiller": *LÚ-qa-tin-ni* 127 r. 4, *qātu* "hand": *qa-ti* 64 r. 10, *qa-ti-ia* 117 r. 2, *qa-ti-šú* 82 r. 11, Šu 87 e. 17, Šu.[2]-*šú-nu* 241:3, Šu.2 29:18, 48:4, 65 r. 11, 184 r. 1, 195:10, 258:9, Šu.2-*ia* 65 r. 4, 146:5, 171:17, 179 r. 6, Šu.2-*ku-nu* 29:16, Šu.2-*šú* 110 r. 11, Šu.2-*šú-nu* 110 r. 9, Šu.2.MEŠ 64 r. 9, Šu.2-[*ku-nu*] 27:6, Š[u.2] 246:15, [*qa-i*]-*ia-a-šú* 13 r. 6, *qēpu* "royal delegate": *LÚ-qe-e-pu* 84:7, *LÚ-qe-pi* 97 r. 7, *LÚ-q[e-e-pi]* 187:8, *qinītu* "acquisition": *qi-ni-tú* 183 r. 12, *qinnu* "family": *LÚ-qi-i[n-nu]* 180:5, *qirsu* "cart": GIŠ-*qir-si* 47 r. 5, *qaūlu* "to be silent, inactive": *i-qūt-lu* 32:14, *qa-a-lu* 220 r. 1, *qa-ta-a-ka* 244 r. 13, *qa-ta-ku-nu* 29 r. 14, *qa-lu* 98 r. 4, *qū* "litre": *qa* 14 s. 2, 128 r. 16bis, 17bis, 18, *ra'ābu* "to reprimand": *li-ir-ú-ba-šú-nu* 235 r. 3, *ra'āmu* "to love": [i]-*ra-a-mu-u-ni* 263:13, *ta-ra-an-šú* 12 r. 5, *ta-ra-a-mu-šú-u-ni* 12 r. 7, *ú-ra-a-mu-an-ni-i* 12 r. 6, *ra'ū* "to shepherd": *i-ra-ū-u* 82:8, *li-ir-ta-te-e-šit-na* 134:7, *li-ir-ū-u* 82:16, r. 18, *li-ir-[u-u]* 82 r. 13, *rab ālāni* "village inspector": *LÚ.GAL.URU.MEŠ-te* 176:4, *LÚ.GAL.URU.ME-te* 177 e. 21, [LÚ].*GAL.URU.MEŠ-ni* 183 r. 15, *rab bēti* "major-domo": *LÚ.GAL.É-ka* 30:1, *LÚ.GAL.É* 31 r. 27, 177 r. 3, 240:12, *LÚ.GAL.É-[a]* 264 r. 4, *rab bētūtu* "office of major-domo": *LÚ.GAL.É-ú-te* 12:7, *rab birte* "commander of the fort": *GAL-bir-te* 45:7, *rab daiāli* "commander of scouts": *LÚ.GAL-da-a-a-ti* 239:9, 13, *LÚ.GAL-da-a-a-li-ia* 82 r. 6, *rab ekalli* "palace manager": *LÚ.GAL.É].GAL* 99:7, *LÚ.GAL.É.GAL* 99 r. 11, [LÚ].*GAL.É.GAL* 99:9, *rab kallāpi* "commander of k. troops": *LÚ.GAL-kal-la-pa-ni* 59:4, *rab kallī* "postmaster": *LÚ.GAL-kal-li-e* 177:6, *rab karkadinni* "chief confectioner": *LÚ.GAL.SUM.NINDA* 227 r. 6, 228:4, [LÚ].*GAL.SUM.NINDA* 227:10, *rab karmāni* "chief of granaries": *LÚ.GAL-kar-ma-ni* 170 r. 2, *rab kišri* "cohort commander": *LÚ.GAL-ki-šir* 45:4, 235:9, 11, 236 r. 1, *LÚ.GAL-ki-šir[r]* 236:3, [LÚ].*GAL-ki-šir* 171:16, [LÚ].*GAL-ki-šir* 235 r. 7, *rab kišrūtu* "rank of cohort commander": *LÚ.GAL-ki-šir-ú-te* 235:6, *rab mūgi* "commander of ...": *LÚ.GAL-mu-gi* 160:12, *LÚ.GAL-mu-gu* 205:15, *LÚ.GAL-mu-gi-ka* 2:7, *LÚ.GAL-mu-[gi-ia]* 2:3, *rab nuhatimmi* "chief cook": *LÚ.GAL.MU* 32 r. 10, *rab pilkāni* "chief of public works": *LÚ.GAL-pil-ka-ni* 77:14, r. 4,

rab raksi "commander of recruits": *LÚ.GAL-rak-si* 177:6, *rab ša-reši* "chief eunuch": *LÚ.GAL.SAG* 34 r. 16, 45:5, 97:6, 98:15, 148 r. 5, *LÚ.GAL.SAG* 49:12, *rab šāqē* "chief cupbearer": *LÚ.GAL].KAŠ.LUL* 150:10, *LÚ.GAL].KAŠ.LUL* 49:9, *rab šikkāni* (mng. uncert.): *LÚ.GAL-šik-na-ni* 72:5, *rab šupšarri* "chief scribe": *LÚ].GAL.A.BA* 71:7, [LÚ].*GAL.A.BA* 71 r. 8, *rab urāsi* "chief mason": [LÚ].*GAL-ú-ra-sa-ni* 185:5, *rab urāti* "team commander": *LÚ.GAL-ú-ra-te* 48:13, *rab [x]* "chief [...]": *LÚ.GAL-šif-x* 25 r. 1, *LÚ.GAL-x-x[x]* 139:1, *LÚ.GAL-x-[x]* 40:6, *LÚ.GAL-[x]* 187:19, *LÚ.GAL-[x]-ni* 185:8, *rabiu* "magnate": *LÚ.GAL.MEŠ* 49:6, 93:13, 143 r. 2, 145 r. 7, 164:7, 165:11, 254 r. 9, *LÚ.GAL.MEŠ* 14:10, *LÚ.GAL.MEŠ-šú* 31 e. 28, r. 12, *LÚ.GAL.MEŠ-te* 236 r. 11, *LÚ.GAL.MEŠ* 14:17, *LÚ.GAL.[MEŠ]* 163 e. 6, *LÚ.GAL.MEŠ* 164:12, [LÚ].*GAL.MEŠ* 143 r. 10, [LÚ].*GAL.MEŠ-šú* 32:12, *rabuttu* "one fourth": 4-*tú* 80:14, *rabū* "to grow": *GAL* 143:1, 215 r. 2, *GAL-e* 104:11, 133:10, *radāpu* "to pursue": *ir-ti-di-ip* 244:16, *ni-ir-ti-di-pi* 175 r. 31, *raddū* "to add": *ur-ta-di* 65:8, [*lu-rad-di-u*] 134:8, *radū* "to lead": *i-ra-di* 65:12, *i-ra-di-u-ni* 99 r. 4, *ragāmu* "to shout, call": *ir-tu-gu-mu-ni-šú* 194 r. 1, *rakābu* "to ride, mount": *ú-sa-ar-ki-pi* 119:8, *rakāsu* "to harness, equip": *rak-sa* 55:7, *ra-ki-su-te* 93:10, *ta-rak-ka-si* 1 r. 51, *raksu* "recruit, mercenary(?)": *LÚ-RAK-SU* 85:6, *LÚ-rak-su-ti* 11:9, *LÚ-rak-su-GIGIR.MEŠ* 235 r. 7, *LÚ-rak-su-MEŠ* 205:14, *ramanu* "self": *ram-ni-šú* 205 r. 14, *ra-ma-an-šú* 138:11, *ra-ma-ni-šú-nu* 139:2, *ra-me-ni-ia* 118 r. 10, *ra-me-ni-šú-nu* 33:14, 143:11, *ra-me-ni-š[u]* 118 r. 11, *ra-mi-ni-ka* 11:12, 181:17, *ra-m[e-ni-šú]* 9:3, *ramāku* "to wash": *ra-ma-ki* 121:5, [r]-*a-ma-ki* 134 r. 6, *rammū* "to leave, release": *lu-ra-am-mi* 114 r. 10, *lu-ra-mi-šú-nu* 179 r. 21, *lu-ra-mu-na-ši* 147 r. 7, *lu-r[a-me-ú]* 18 r. 4, *nu-ram-ma* 16 r. 3, *nu-ra-am-ma* 98 r. 11, *ra-am-mu* 244 r. 9, *ra-me-a* 22 r. 9, *ra-mu-at-u-ni* 205 r. 11, *ur-tam-me-ú* 250 r. 1, *ur-ta-am-me* 29:29, *ur-ta-me* 235 r. 8, *ú-ra-am-ma* 235 r. 3, *ú-ra-am-me* 64:8, *ú-ra-am-[me-ú]* 152 r. 7, *ú-ra-mu-na-ši* 147 r. 3, *ú-ra-mu-u* 82 r. 4, *ú-ra-mu-u-[x]* 156 e. 4, *ramū* "to be loose": *ir-tú-mu* 232:12, *rapāšu* "to be wide, broad": *ra-ap-š[u-u-i]* 96:12, *DAGAL* 202:11, r. 4, 8, 11, 18, 203:1, 2, 3, 4, 7, 8, *DAGAL* 202 r. 15, *DAGAL.MEŠ* 134:9, *DAGAL* 145:9, *DAGAL-šú* 145:8, *rašāpu* "to build": *ir-šip-u-ni* 179:11, *i-ra-šip* 77:15, *i-r[a-š]-pu* 29:13, [i]-*ir-šip-u* 99:8, *li-ir-šip-pu* 176 r. 36, [i]-*ir-šip-pu* 99:10, *ra-aš-pa* 66 r. 9, *ra-aš-pa-a-te* 124:6, 13, *ra-šip* 121:8, *ra-šip-pu-u-[ni]* 159:10, *ra-[šip]* 159 r. 9, *ri-šip* 77 r. 5, *rašū* "to get, obtain": *ra-āš-ši* 190 r. 9, *rā'iu* "shepherd": *LÚ.SIPA* 198:6, 235:4, 236:10, *LÚ.SIPA.MEŠ* 236 r. 1, *LÚ.SIP[A]* 14 r. 14, *SIPA* 134:6,

radi kibsi "tracker": LÚ.ÜŠ-*kib-si* 204 r. 8, LÚ.ÜŠ-*kib-si-a-ni* 147 r. 2,
radi qati "adjutant": LÚ.ÜŠ-*qa-ti* 76:10,
radü "(work) leader": LÚ-*ra-di-a-ni* 65:9, r. 11,
redü see *radü*,
rehtu "rest": *re-eh-te* 128 r. 1, *re-eh-ti* 25 r. 8, 52
r. 4, 64 r. 8, 96:8, 248:6, *re-e[hi-ti]* 25 e. 19, 169 e. 5,
re-[eh-ti] 62:15,
reümu "mercy": *re-e-[me]* 134:12,
rešu "head, beginning": *re-es-su-nu* 11 r. 4, *re-eš*
10:9, *re-e-s[u]* 204:8, *re-e-šü* 128 r. 9, 194 r. 12,
re-ši-šü-nu 11:15, *r[e]-še* 254 r. 11, SAG 35 r. 4,
63:16, 82:11, *[re]-e-su* 204:10,
re'ü see *ra'ü*,
re'ü see *ra'ü*,
re'ütu "shepherding": *re-'u-u-s[ia-ni]* 134:7,
riahu "to be left": *re-e-he* 194 r. 3, 5, *re-he* 52 r.
7, *re-hu-ni* 106 r. 5, 192 r. 3, *[re-ha-te]* 56 r. 3,
[re-h]u-te 145 r. 7,
riämu "to excuse": *lu-ri-ma-ka* 235:17, *lu-u-ri-*
ma-ka 236 r. 9,
riäqu "to be empty, unoccupied; (Š) to cast":
a-ri-qa-an-ni 1:15, *nu-ša-ra-qa* 66:13, *ra-qa* 128 r.
21, *ra-qa-a-ka* 163:3, *ra-qu-te-e-šü* 29:26, *ra-qu-ü-ni*
8 r. 7, *ü-šä-ra-qu* 66:8, *ü-šä-ra-qu-m[a]* 66 e. 17,
riksu "band, arrangement": *rik-si* 53:6,
ribu "earthquake": *ri-i-bu* 125:8,
riübu "to quake": *i-ru-ü-bu* 32:14 *ir-tü-a-ba*
125:11,
ruäqu "to be far": SUD.MEŠ 134:3,
rütu "span": *ru-tu* 145:8, 10, 11, r. 2, 203:3, 4, 6,
r[ü-tu] 110:23,
sabiru "bracket": HAR 29 r. 21,
sadäru "to do, send regularly": *sad-ru* 129:10,
ü-sa-di-ru 176:5,
sahäru "to return": *a-sa-hu-ra-ni* 97 r. 11, *a-sa-*
hu-r[a] 48:11, *is-su-hur* 205 r. 20, *is-su-uh-ra* 18:2,
i-sa-a[hi]-hu-ra 18:9, *i-sa-hur-an-ni* 71 r. 6, *i-sa-hu-*
ra-ni 190 r. 5, *i-sa-hu-ru-ni* 248 r. 1, *i-su-hur* 179 r.
17, *i-su-uh-ra* 29:27, *i-su-[hur]* 188 r. 1, *la-dš-hu-*
[ra] 213:4, *lu-sa-hi-ir* 7:4, *lu-sa-hir-u-ni* 171:13, *lu-*
sa-hi-[ru] 194:13, *ni-su-hi[ü-w]* 175 r. 30, *sa-ah-hi-ir*
8 r. 18, *sa-har* 49:5, *sa-ha-ru* 98 r. 2, *sa-hi-ir* 190:14,
194:17, *sa-hi-ra* 76 r. 12, *ta-sa[ah]-hu-r[a]* 15:5, *ü-*
sa-har-ü-ni 1 r. 65, *ü-sa-hi-ir* 1:21, 39 r. 4, 52 r. 6, 76
r. 12, 119 r. 2, 128 e. 22, 190:15, *ü-sa-hi-ru* 127:8,
ü-sa[hi-ir] 218 r. 6, *[hi-is]-hu-ru* 179 r. 16, *[ü-sa-har]*
7:6, *[ü-s]a-har* 250 r. 8,
salämu "to make peace": *is-si-lim* 1:38, *is-si-l[im]*
1 r. 47, *[sal-mu]* 132 r. 17, *[s]a-al-mu-ni* 55:3,
salmu "ally": *sa-al-mi-ni* 1:10,
salü "to lie": *is-lu-ni* 205:10, *ta-sa-la-'a-an-ni*
124:6,
sanäqu "D to question": *us-sa-n[iq-šü-nu]*
244:20,
sangü "priest": LÚ.SANGA 75 r. 2, 189:8,
saramé (part of a door): *giš-sa-ra-me-e* 66 r. 10,
sartinnu (a high official): LÚ-*sar-tin-nu* 34 r. 14,
LÚ-*s[ar-tin-nu]* 34:22, [LÚ-*s]ar-tin-nu* 49:8,
siäru "to plaster": *i-si-ru-šü* 77:8,
simänu (Sivan, a name of the 3rd month): ITI.
s[ig] 181 r. 6, [ITI.SIG] 208 r. 4,
simtu "insigne": *si-mi-tu* 138:7,
simunu "time": *si-man-nu* 103:12, r. 8, *si-mi-in*
227:7, *si-mu-nu* 134 r. 1, 2,
siärru "bronze; shackles": *si-bar-ri* 191 r. 7, *si-*
par-ri 205:6, 7, 246 r. 5, *si-[par-ri]* 252:8, *s[i]-par-ri*

205 r. 1, URUDU 66:11, 77:5, 158:11, URUDU.MEŠ 66
r. 13, URUDU[ü] 37 r. 9,
siqqurru "ziggurat": *si-qur-e-te* 125 r. 2, *si-qur-*
ri-te 71:4, *si-qur-[ri-te]* 79:6, *si-qur-[ri-t]e* 78:12,
s[i]-qur-meš 70:5,
sisšü "hoise": ANŠE.KUR.RA 29 r. 19, 37:8, 171 r.
18, 20, 214 r. 2, ANŠE.KUR.RA.MEŠ 48:8, 110 r. 4, 10,
175 r. 36, 181 e. 22, r. 9, 219:7, 241 r. 3, 5, 11,
ANŠE.KUR.RA.MEŠ-[i]a] 107:9, ANŠE.KUR.RA.MEŠ-šü
181 r. 7, ANŠE.KUR.RA.MEŠ-šü-nu 182 r. 8, ANŠE.
KUR.R[A.MEŠ] 262 r. 3, ANŠE.KUR[R.A.MEŠ] 182 r. 5,
ANŠE.[KUR.MEŠ] 183 r. 15, ANŠE.[E.KUR.MEŠ] 183 r. 17,
ANŠE.KUR.MEŠ 183 r. 5, A]NŠE.KUR.RA.ME 108:4,
KUR.[RA].M[ES] 22:7,
siru "plaster": *si-i-ri* 201:9,
sukkallu "vizier": LÚ.SUKKAL 34 r. 12, 15, 123:1,
3, r. 5, 191:1, 3, 5, r. 10, 242:1, 244:1, LÚ.SU[KKAL]
49:8, LÚ.SU[KKAL] 34:23, LÚ.[SUKKAL] 34:20,
supurgillu "quince": *giš-su-pur-gil-lum* 226 r. 2,
süsänu "(chariot) groom": LÚ.GIŠ.GIGIR.MEŠ
181:7, LÚ.GIŠ.GIGIR.[MEŠ-šü-nu] 182 r. 7, LÚ.GIŠ.
GIGIR.MEŠ 182:5, [LÚ].GIŠ.GIGIR 215:5, [LÚ].GIŠ.
GIGIR.MEŠ 37 r. 7,
sütu "seah": GIŠ.BÂN 14 s. 1, 2, 221 r. 3, 3BÂN-a-a
257 e. 16,
šabätu "to seize, take hold of": *a-ša-bat* 65 r. 5,
179 r. 16, *a-ša-ba-su* 191 r. 6, *a-[ša]-bat* 243 r. 2,
iš-bat-ka 225:8, *iš-bat-u-ni* 132 r. 15, *iš-šab-tu* 55:9,
iš-ša-bat 205 e. 19, *iš-ša-ba-at* 31:15, *iš-ab-tu* 245 r.
1, *i-ša-bat-su* 70 r. 6, *la-aš-bat* 8 r. 7, *la-aš-[bat* 46
r. 7, *li-iš-[b]u-tu* 246:11, *lu-šä-šab-bi-ti* 176 r. 31,
[i-iš-bu-tü] 245:2, *ni-iš-ša-[bat* 137 r. 3, *šab-bu-*
tu-ü-ni 250 r. 4, *ša-ab-ta* 29:16, *ša-bat* 179:18,
204:9, *ša-ba-[t]* 7:8, *ša-bi-ti* 31 r. 2, *ša-bi-ta* 29:18,
tu-šä-aš-bat 163:4, *u]iš-šab-bit-ü-ni* 30 r. 8, *u]šab-*
bit 244 r. 1, *u]šab-bi-tu-šü-nu* 242 r. 8, *ü-sa-aš-bit*
128:12, *ü-sa-šab-bit-ma* 27 r. 2, *ü-sa-šab-[bit]* 105 r. 7,
ü-ša-bat 149:11, *ü-ša-bit* 67:7, *ü-ša-bi-ü* 227 r. 7,
ü-ša-[bit] 7:2, *[i]š-šab-tu-mi-šü* 37:10, *[i]i-š-ba-tü*
[šü-nu 25 r. 12, *[ša-ab-tu* 31:14, *[ü]-sa-aš-bit-su-nu*
165:5, *[ü-šab-bit]* 244:20,
šahittu "wish, desire": *ša-hi-i-ti-šü* 90 r. 5, *ša-hi-*
ta-[i] 46 r. 4, *ša-hi-ti-ni* 62:8,
šalmu "statue": ALAM.MEŠ 110:16,
šarpu "silver": KUG.UD 29 r. 21, 34:8bis, 11, 14,
15, 17, 18, 19, 21, 22, r. 2bis, 5, 8, 12, 13, 14, 15, 16,
17, 18, 19, 20, 21, 52 r. 7, 90 r. 12, 14, 141 r. 1,
142:4, 158:5, 12, 14, 16, 17, r. 1, 159:13, 171 r. 22,
176:6, 179 r. 12, 235:8, 236:12, 242:3, 244:13, KUG.
UD.MEŠ 66 r. 8, KUG.U[D] 34:23, [KUG.UD] 176:4,
KUG.UD 142:3,
šab šarri "king's man, conscript": ERIM.MAN
91:14, ERIM.MEŠ.LUGAL 18:5, 10, LÚ.ERIM].MEŠ.MAN
148:6, 7, LÚ.ERIM.MAN.[MEŠ] 218 r. 2, LÚ.ERIM.MEŠ.
LUGAL 99 r. 15, LÚ.ERIM.MEŠ.MAN 223:12, LÚ.
ERIM.MEŠ.MAN-ni 241 r. 7, LÚ.ERIM.MEŠ.LU[GA]L
149:4,
šab šarrütu "military service": ERIM.MEŠ.LUGAL-
u-ti 21 e. 12,
šäbu "men, soldiers": ERIM].MEŠ 21:3, ERIM.ME
179:25, ERIM.MEŠ 1:4, 19, 24, 18 r. 1, 62:10, 99 r. 14,
175 r. 24, 25, 176:14, 177:10, 181:14, 227 r. 2,
230:5, r. 3, 244:8, 17, 19, ERIM.MEŠ-ku-nu 240 r. 9,
ERIM.MEŠ-šü 1 r. 59, ERIM.MEŠ-šü-nu 35 r. 4, ERIM.
ME] 176 e. 20, ERIM.M[ES] 233:15, LÚ].ERIM.MEŠ 55 f.
4, LÚ.ERIM.MEŠ 11:2, 65:7, 11, 14, r. 4, 9, 94 r. 10,

97 r. 8, 98:16, r. 3, 5, 99 r. 18, 118 r. 6, 143:3, 8, 193 r. 3, 194:12, 195:9 r. 3, 210:13, r. 13, 223 r. 11, 235:17, 19, 240 r. 1, 241:3, r. 5, 6, LÚ.ERIM.MEŠ-*ia* 93:10, LÚ.ERIM.MEŠ-*ka* 248:4, LÚ.ERIM.MEŠ-*ni* 143 r. 7, LÚ.ERIM.MEŠ-*šū* 149:11, LÚ.ERIM.MEŠ 80 r. 2, 95 r. 8, 197 r. 5, 218:9, LÚ.ERIM.MEŠ 163:4, LÚ.ERIM.MEŠ 234:19, LÚ.ERIM.MEŠ 180:3, LÚ.ERIM.MEŠ 185:6, LÚ.ERIM.MEŠ 240:1, [ERIM.MEŠ 176:12, [ERIM.MEŠ 248:8, [LÚ.ERIM.MEŠ 250 r. 6, [LÚ.ERIM.MEŠ-*a* 224:5, [LÚ.ERIM.MEŠ 97 r. 5, *sehru* "child, youngster": LÚ.TUR.MEŠ 241 r. 4, LÚ.TUR.MEŠ-*šū* 244:11, *šenu* "flock of sheep": *še-e-ni-ka* 134:8, [s]e-e-ni 134:8, *šillu* "shadow, protection": GIŠ.MI 1 r. 40, 128:12, *šipru* "crest": *šip-ra-ti* 158:5, *širu* "emissary": LÚ.MAH 110 r. 14, LÚ.MAH.MEŠ 10:3, 14, 110 r. 5, LÚ.MAH.MEŠ-*ni* 33:8, 13, LÚ.MAH 32:19, LÚ.MAH.MEŠ 76:13, *šullū* "to pray": *ū-šal-lu-u* 132:4, *ū-šal-[lu-u]* 131:4, *šupru* "nail, claw, hoof": *šu-pur* 51:5, *ša* "that; what; of": *ša* 1:5, 10, 15, 16ter, 19, 25, 26bis, r. 43, 45, 48, 54, 58, 65, 2:3, 3:8, 4:3, 8, 10, 13, 15, 7:9, 8:2, 9, 11, 12, 14, 25, 26, r. 1, 5, 7, 9bis, 13, 17, 21, 9:3, 5, 10:6, 8, 12, r. 6, 9, 14bis, 11:6, 12, 12:2, 10, r. 3, 4, 6, 7, 13:12, 16, r. 3, 14:11, s. 1, 2, 15:12, 17:5, 18:5bis, 6, r. 3, 5, 10, 12, 19:6, r. 3, 11, 14, 20 r. 1, 21:3, 6, 12, 22:8, r. 1, 24:11, 25:8, 17, 26:2, 3, 4, 7, 27:5, 29:6, 8, 10, 12, 17, 20, 22, 23bis, 32, 33, r. 1, 5, 7, 11, 18, 20, 22, 25, 30:2, 3, 8, r. 2, 6, 7bis, 31:6, 7, 15, 17, 20, 22, 23, r. 4, 5, 8, 9, 16, 20, 24, 26, 27, 32:6, 15, 17, 18, 19, r. 10, 33:6, 7, 10, 14, 17, r. 1, 34:6, 7, 13, 16, r. 7, 35:4, 5, 36:8, 37:6, 7, 8, 14, r. 7, 10, 11, 12, 38:6, 7, 39:17, r. 6, 9, 10, 41:4, 7, 17, 18, r. 13, 44:4, 45:5, 7, 14, 46 r. 4, 5, s. 1, 47:4, r. 10, 48:3, 6, 7, 8, 9, 15, 49:6, 11, 12, 13, s. 1, 50:4, 5bis, 7, 8, 51:5, 6, 9, r. 4, 52:4, 5, r. 1, 5, 7, 53:4, 6, 7, 54:4, 14, 15, r. 9bis, 10, 16, 55:5, 11, 12, 13, 56:7, 9, r. 5, 57 r. 3, 58:6, 12, 59:2, 7, 60:6, 61:6, 62:12, 63:5, 15, r. 1, 3, 5, 8, 10, 64:4, 5bis, 7, r. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 11, 15, 16, 65:5, 10, r. 8, 66:4, 5, 6, 7, 12, 14, 18, r. 1, 6bis, 7, 8bis, 11, 12, 13, 14, 16, s. 1, 67:4, 5, 8, 12, 68 r. 4, 69 r. 2, 70:5, 71:4, 5, 72:2, 3, 4, 11, 75:6, 7, 8, 2, 6, 76:7, 8, 9, 11, r. 4, 6, 8, 9, 77:8, 10, 11ter, r. 2, 7, 78:12, 79:6, 80:6, 13, 14, 81 e. 6, 82:5, 13, r. 3, 7, 9, 11, 15, 16, 84:7, r. 5, 85:7, 87:7, 9, 12, 89:8, 90:6, 8, r. 3, 4, 6, 9, 91:14, r. 1, 2, 3, 93:7, 94:11, 12, r. 10, 11, 95:5, 9, r. 1, 2, 96 r. 11, 97:5, 9, 13, r. 4, 7, 98:5, r. 8, 99:6, 7, 8, 10, r. 5, 7, 9bis, 11, 12, 13, 15, 16, 100:9, 11, r. 5, 101:10, r. 5, 102:6, 103:15, 104:5, 105:5, 6, r. 4, s. 1, 106:9, r. 9, 107:6, 110:9, 11, 16, 29, r. 1, 4, 11, 17, 114 r. 2, 8, 9, 118:4, r. 7, 9, 124:4, 5, 10, 11, 12, 18bis, 19, r. 7, 14, 19, 125:9, r. 5, 6, 126:4, 127:3, 2, 3bis, 128:7, 18, r. 5, 8, 14, 16, 17, 131:3bis, r. 8, 10, 132:2, 3, 5, 15, 17, 19, r. 8, 10, 11, 12, 15, 19, 133:8, 12, r. 2, 4, 8, 12, 134:11, 16, r. 6, 135:5, 7, 12, r. 9, 137:3, 4, 9, 11, 138:18, 19, 20, r. 1, 16, 140:5, 141:5, 6, 142:12, 143:11, 12, 17, r. 1, 2, 8, 144:1, 5, 9, r. 4, 7, 10, 145:5, 6, r. 7, 146:4, 5, 6, r. 2, 147:4, 6, 10, 149:5, 7, r. 3bis, 150:5, 8, 12, 19, r. 10, 11, 16, 152:11, r. 6, 9, 12, 21, 153 r. 2, 154 r. 7, 155:5, 159:5, 9, 14, 20, r. 1bis, 6, 160:4, r. 10, 161 r. 3, 162:4, 163 r. 1, 165:3, 14, 169:2, 170:1, 6, r. 4, 171:4, 9, 10, r. 28, 32, 172:11, 14, r. 23, 27, 28, 29, 173:6, 7, 12, 174:7,

8, 176:4bis, 5, 9, 15, r. 25, 27, 34, 39, 177:10, r. 3, 8, 14, 178:5, 13, r. 4, 179:4, 11bis, 17, 20, 24, r. 3, 7, 12, 13, 23, 180:4, 6, 11, r. 7, 181:4, 5, 10, 14, 18, r. 4, 5, 6, 7, 182:4, 5, r. 2, 6, 183:3, 4, 6, 10, 16, 19bis, 20, r. 12, 13, 15, 16, 184, r. 7, 185:6, 188:11, 190:7, 8, 9, 11, 17, r. 2, 14, 191 r. 10, 192:6, 10, r. 1, 193:3, 6, r. 3, 194:6, 8, 9, 14, 15, 18, r. 9, 195:6, r. 4, 11, 199:4, 5, 200:6, 202:6, 8, 204:6, 16, r. 7, 205:5, 9, 11, 12, 15, 20, r. 6, 18, 206:5, 207 r. 2, 208:6, 13, r. 4, 10, 209:7, 210:9, 15, 216:5, 218:4, 6, 8, 219:5, 10, 15, 220:4, 222:4, 6, 223:8, 224:12, 225 r. 1, 226:5, 6, 10, r. 1, 7, 9, 227:4, 8, 9, r. 10, s. 1, 228 r. 2, 229:5, 230:6, 233:16, 18, 19, 23, 25, 26, r. 2, 7, 10, 12, 13, 234:8, 235:5, r. 7, 236:9, r. 1, 3, 6, 11, 237:7, 11, r. 18, 238:5, 239:5, 240:2, r. 10, 241 r. 11, 242:7, r. 4, 244:5, 245:1, 246:5, 247 r. 3, 250:8, r. 1, 252:6, 253:4, 5, 255:1, 257:8, 10, r. 2, 6, 8, 9, 258:7, 259:4, 260 r. 7, 15, s. 1, 262 r. 1, 264:1, 6, *ša* 73:5, 138 r. 17, 148 r. 10, 219:18, *šā* 13:6, 22:10, 78:11, 91 r. 4, 94 r. 2, 128 r. 6, 19, 134:13, 14, 148 r. 1, 189:11, 201:10, 231:2, 239:9, 250:5, 7, 8, r. 4, 251 r. 9, 265:7, *šā* 1:31, 4 r. 4, 7:10, 34 r. 6, 43:8, 49:10, 50:7, 90 r. 8, 99 r. 4, 120 r. 5, 124 r. 3, 134:4, 144 r. 1, 150 r. 3, 154:3, 7, 176:7, 181 r. 13, 183:20, 194 r. 8, 208:14, 233:17, 235:22, *šā* 92 r. 14, 99:5, 209:6, 249:4, *šā* 189:8, *šā* 1 r. 43, 57, 6:4, 14 r. 10, 15:7, 18 r. 13, 23:8, 32:5, 8, 43:4, 49:4, 55 r. 5, 62:8, 11, 99 r. 20, 100 r. 11, 130 r. 1, 140:9, 170:8, 175:7, 181 r. 2, 211:4, 217:5, 233 r. 8, 242:5, 251:6, 253:6, 263:7, 8, [*ša* 1:8, 3:2, 4:4, 8 r. 17, 13:9, 12, 14 r. 9, 15:15, 29:7, 35:6, 36:7, 39:5, r. 6, 44:5, 54:7, 55:2, 56 r. 1, 13, 60:5, 61:2, 63 r. 16, 64 r. 7, 70:4, 71:5, 72:12, 81 r. 2, 92:7, 97 r. 4, 103:7, 108:7, 116:9, 121:5, 6, 129:10, 131 r. 2, 136:4, 138:4, 5, 148:4, 5, 150:9, 10, 13, 151:6, 152:8, r. 20, 155:10, 156:4, 165:1, 166:5, 170:4, 10, 179:6, 9, 181:18, 183 r. 7, 184:6, 185:4, 7, 195:11, 196:8, 11, r. 1, 197 r. 1, 215:8, 225 r. 8, 237 r. 14, 242 r. 3, 243:1, 247:1, 251:5, 259 r. 2, [*ša*] 1:3, 10 e. 20, 13:4, 22 r. 2, 42:4, 55 r. 2, 57:3, 63:17, r. 14, 67:5, 94 r. 2, 143:9, 10, 152:13, 156:3, 165:2, 171:17, 184:5, 191 r. 15, 198:7, 226 r. 2, 3, 237:20, [*šā*] 1:3, 5:5, 8:16, 13 r. 13, 22:6, 23:3, 37 r. 8, 46 r. 10, 49:15, 56:4, 6, 74:5, 129:8, 131 r. 4, 140:5, 143:5, r. 7, 150:7, 152 r. 4, 10, 161 r. 2, 163 r. 4, 164:5, 167:1, 179 e. 26, 190 r. 12, 193 r. 4, 194:13, 195:8, 215:7, 224:7, 233:4, 23, r. 6, 237:8, 251 r. 5, 257:6, 260 r. 4, [*šā*] 189:9, 12, *ša'alu* "to ask, inquire": *a-sa-al* 35 r. 8, 77:14, 204 e. 17, 233:7, *a-sa-al-šū* 245 r. 2, *a-sa-al-šū* 32:11, 45:9, 63:4, *a-sa-al-šū-nu* 63 e. 19, *a-sa'-a-al* 66:10, r. 2, *a-sa'-a-al-šū* 8 r. 14, 177 r. 12, *a-sa'-a-al-šū* 84:9, *a-sa'-a-al-šū* 243:5, *a-sa'-a-al-šū* 180 r. 1, *i-sa'-a-al-lu-šū* 71:8, *iš-al-u-ni* 225 r. 5, *i-sa'-a-lu-šū* 194 r. 2, *iš-al* 191 r. 14, 194:11, [*iš-al*] 159 r. 13, *iš-al-šū* 235:11, 241 r. 10, *iš-al-šū* 205 e. 22, *iš-al-šū-nu* 183:7, *iš-al-[i-šū]* 207 r. 5, *iš-ū-lu* 128 r. 11, 171:12, *iš-a-la* 171 r. 33, *iš-u-lu-ni* 82 r. 12, *ša'-a-al* 71:7, *ša'-a-al* 21:10, *ša'-a-al* 21:2, [*a-sa*] 195:12, [*a-sa-al*] 96:6, [*a-sa'-a-al-šū*] 85 e. 14, [*iš*] *al-ū-ni* 189 r. 4, [*iš-al*] 183 r. 20, [*iš-al*] 237:6, [*iš-al-šū-nu*] 184 r. 5, *ša'aru* "to be dirty": *ša-u-ur-nū* 255 e. 8, *šabāšu* "to collect": *lu-šā-bi-šū* 177:9, *šabātu* (Shebat, name of the 11th month): ITI. ziz 77 r. 10, 99:9, 226:10, *šadādu* "to drag, tow": *iš-du-du-[u-ni]* 102:7, *iš-du-du-u-ni* 205:11, *ni-iš-du-ni* 63 r. 4, *ni-šad-*

da-da 63 r. 11, 15, *ni-šad-[da-du-ni]* 63:6, [*liš-da*]-*du-ni* 61:5,

šadālu "to be wide": *lu-šā-an-[di-lu]* 134:9,

šaddaqdiš "last year": *šad-dāq-diš* 128 r. 3, *šad-dāq-diš* 63 r. 3, MU.İM.ΜΑ 204 r. 6, 205:18, 220 r. 4, 236:11, [MU.]M.ΜΑ 39 r. 6,

šaddīnu "toga": TUG-*šad-din* 34 r. 21, TUG-*šad-din* 34:9, 11, 12, 14, 15, 17, 18, 19, 21, 23, r. 3, 5, 6, 8, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, TUG-*šad-[din]* 34:22, [TUG-*šā*]-*din*-MEŠ 176:8,

šadū "mountain": KUR-*u* 145 r. 8, KUR-*e* 241 r. 12, KUR-*ū* I r. 60, 240:11, 248:3, r. 7,

šaglū "deportee": LÚ-*šag-lu-te* 219:6, 13, 16, LÚ-*šag-lu-u-te* 257:5, LÚ-*šag-lu-[te]* 219:10,

šahālu "to filter": *is-sa-ah-lu-š[i]* 255 r. 2,

šahātu "to glaze": *i-šā-hu-tu* 143:15,

šahšūru "apple": GIŠ.HAŠHUR 227 r. 13, GIŠ.HAŠHUR.MEŠ 222:6, 226:5, r. 9,

šakālu (mng. uncert.): *li-iš-kul* 24:9,

šakānu "to place, set": *āš-ku-[nu-ka-ni]* 233:19, *a-sa-kan* 28:11, *a-sa-kan* 135 r. 6, 205:7, *a-sa-kan-ku-nu* 98:7, *a-sa-kan-šū* 29 r. 21, 191 r. 7, *a-sa-ka[n]* 103 r. 3, *a-sa-ka-an* 29 r. 24, *a-sa-ka-[an]* 39 r. 14, *a-sa-ka[an]* 201:11, *a-sa-[kan]* 8 r. 8, *a-sa-ka-an-šū-nu* 39 r. 5, *a-šak-ku-ni* 1:17, *a-šā-[kan]* 180 r. 6, *a-[sa-kan-šū]* 246 r. 5, *a-[sa-k]an* 179:15, *is-sak-nu* 19:12, *is-sa-kan* 14:18, *is-sa-kan* 172:3, *iš-ku-nu-an-ni* 37:9, *iš-ku-nu-na-šū-ni* 98 r. 8, *iš-ku-na* 160:7, *iš-ku-na-ni-ni* 71:6, *iš-ku-nu* 39:14, *iš-ku-nu-ni* 46:7, *iš-ku-nu* 40:3, *iš-šak-nu-ni* 31:18, *i-sa-kan-a-ni* 181:10, *i-sa-kan-na-šū* 98:13, *i-sa-ka-nu* 179 r. 8, 9, *i-sa-na-kan* 12:12, *i-šak-kan* 11 r. 8, *i-šak-kan* 236 s. 1, *i-šak-kan-an-ni* [ni] 131 r. 13, *i-šā-kan* 97:11, *i-šā-kan-u-ni* 134:12, *i-šā-ku-šū* 22 r. 5, *i-šā-ku-nu* 22:12, *i-šā-ku-nu-šū* 134:13, *a-sa-ka-ka-an* 39 r. 13, *i-[sa-kan]* 29:15, *la-āš-ku-nu* [šū] 1 r. 64, *la-āš-ku-nu* 177:9, *iš-ku-nu* 54 r. 17, 124:16, *iš-ku-nu* 183 r. 10, 205:9, *ni-šak-kan* 110:15, 19, *ni-šak-[k]*an 110:14, *ni-šā-kan-šū-nu* 220 r. 3, *nu-šā-āš-kin-u-ni* 210:13, *šak-nu* 179:6, *šā-ak-na-ku* 76 r. 11, *šā-ak-nu* 82:12, *šā-kin* 243:4, *šā-ki-ni* 180 e. 13, *šā-ka-ni* 13:16, *šuk-na* 13:4, *šū-kun* 18 r. 10, *taš-ku-na* [ni] 14 r. 12, *ta-šak-ka-na-ni* 13:15, *ta-šā-kan-an-ni* 244 r. 16, *tu-šā-āš-kan-šū-nu* 257:13, *ū-šā-āš-kan-šū-nu* 96 r. 5, GAR-*in* 205 r. 1, [a-s]a-*kan-šū* 252:9, *i-sa-kan* 106:12, [i]š-*ku-nu* [ni] 233:22, [šā-ak-nu] 82 r. 16, [šū-u]k-na 138:8,

šakkiru "drunkard": LÚ-*šā-ki-ru-tū* 154 e. 9,

šakkulu "to wipe": *lu-šak-ki-lu* 1:30,

šaknu "prefect": LÚ-*šak-ni-šū-nu* 240:9, LÚ-*šā[k-ni]* 26:1, LÚ-*šā-kan-šū-nu* 240:4, LÚ.GAR-*nu-te* 31:17, LÚ.GAR-*ni* 143:10, 177:19, LÚ.GAR-*nu* 105 e. 9, 177:10, 189:10, LÚ.GAR-*nu-ku-nu* 22:7, LÚ.GAR-*nu-šū* 236:6, LÚ.GAR-*nu*-MEŠ 59:6, LÚ.GAR-*nu*-ME-*te* 176:4, LÚ.GAR-*n[u]*-MEŠ 48:13, LÚ.GAR.KUR 63:13, r. 5, 8, 106:13, 142:9, LÚ.GAR-*nu*-MEŠ 48 r. 4, [LÚ.GAR-*nu*-MEŠ-*ia*] 241:2,

šalāmu "to be whole, sound; (D) to pay back": *iš-li-ma* 8 r. 10, *nu-šal-li-me* 147 r. 13, *šal-li-ma-ana* [šī] 159 r. 8, *šal-ma-ti* 183 r. 3, *šal-mu-te* 100:18, r. 6, 181:14, *šā-al-mu* 176:16, *ū-sa-lim* 236:12, *ū-sa-lim-me* 171 r. 21, *ū-sa-[lim]* 159 r. 4, *ū-sa-[li-mu]* 83:8, *ū-s[al-mu]* 159:11, *ū-šā-[lam]* 159:8, r. 12, *ū-šā[l-lu-mu]* 159:15, [nu]-*šā[l-lam]* 16 r. 11, [š]a[*l-mu-te* 257:8,

šalimtu "safety": *šā-li[m-te]* 111:10, *šā-lim-ti* 188 r. 3, *šā-lim-tu* 132:10, *šā-li-in-te* 54:7,

šallūru "medlar(?)": GIŠ.KIB 226:6,

šalšu "third": *šal-šī* 1:36, *šā-al-š[i]* 233:21, 3-šū 19 r. 13,

šāšūmi "the day before yesterday": *šā-šū-me* 177 r. 8, [i]-*šā-šū-me* 99 r. 3,

šalussu "one third": 3-*su* 205 r. 10,

šāluššini "two years ago": *šā-lu-še-ni* 204 r. 1,

šamaššama "sesame": ŠE.GIŠ 232:7,

šamātu "to pluck out": *liš-mu-tu* 190 r. 3,

šammu "grass, plant": *šam-mu* 181 e. 21, Ū.HI.A 13:18, 37 r. 8,

šamnu "oil": I.MEŠ 113:7, 126:4, 192:7, 11, r. 1, 2, 257 r. 4,

šamū "to hear, listen to": *āš-am-me* 29 e. 34,

āš-mu-ni 63 r. 8, *āš-mu-ni* 41 r. 11, *a-se-me* 29:20,

35, r. 2, 7, *a-s[e-m]e* 1 r. 57, *iš-se-me* 244:8, 15,

iš-se-me 39:6, *iš-s[e-m]e* 244 r. 5, *iš-me-ū* 240:8,

iš-mu-ni 240 r. 6, *iš-mu-ū-ni* 8 r. 6, *iš-šā-me* 231 r. 4,

i-se-me 191 r. 14, *i-šam-me* 125 r. 10, *i-šā-me-ū* 82 r. 8,

i-šā-mi 172:9, *i-šā-mi-ū* 240 r. 1, *i-šā-mu-ni* 41 r. 14,

i-šā-mu-u-ni 260 r. 17, *lu-šā-āš-me* 221 r. 7, *ni-šā-me* 173:13, 174 r. 1, *ni-šā-me* 177 r. 15, *šā-āš-me* 132:12, *šā-m[ī]* 1:15, [šā]-*āš-me* 244 r. 14, *taš-me* 125 r. 11, *taš-[mu-u-ni]* 244 r. 17, *i]-šam-a-ni-šū* 211:3, *ū-šā-āš-mu-u* 183:11, [a-se-me] 175:11,

šanū "second, other; deputy": *šā-ni-e* 236:4, *šā-ni-tū* 215:10, *šā-ni-ū* 18 r. 7, 163 r. 1, LÚ-*z-ū* 261 r. 5, LÚ-*z-e* 181:18, LÚ-*z-ū* 30:3, 179 r. 8, LÚ-*z-ū-te* 247 r. 3, 2-*ti* 100:15, 2-*u* 34 r. 15, 75 r. 2, 2-*u* 34:23,

šanū "to change": *iš-ni-a* 12 r. 2,

šapal "under": *šap-la* 66:6, 255 e. 6, *šā-p[al]* 195:10, KI].TA-*uš-šū* 127:7, KI.TA 134:5, 11, KI.TA] 224 r. 3, KI.TA-*šū* 78:9, KI.TA] I r. 52,

šapālu "(D)tt) to move downstream": *ū-sa-ta-pu-lu* 82 r. 5,

šapāru "to send": *a-sap-par* 1:20, *āš-par-ni* 31:23, 47:4, *āš-par-ni* 49:4, 165:2, 198:7, *āš-pu-ra* 80:12, *āš-pu-rak-kan-ni* 9:5, *āš-īpur-an-ni* 81 r. 3, *a]-sap-par* 3:9, *a-sap-ra* 10:4, 18:4, 135 r. 8, 241 r. 2, *a-sap-rak-ka* 1:13, *a-sap-rak-ku-nu* 16 r. 3, *a-sap-ra* 10 r. 1, *a-sap-[ra]* 91 r. 5, *a-sa-par* 31 r. 9, 235:15, 240:12, *a-sa-ap-rak-ka* 11:19, *a-sa-ap-rak-k[un-nu]* 27:3, *a-sa-a]-p-rak-ku-nu* 15:9, *a-sa-a]-p-rak* 240:3, *a-sa-par* 29 r. 15, 47:15, 103 r. 1, 233:17, 236 r. 8, 240:5, 245:3, *a-sa-pa-ar* 237:14, *a-sa-pa-ra* 92 r. 4, *a-sa-p[a-ra]* 3:6, *a-sa-ta-par* 241 r. 8, *a-sa-ta-īpur* 233:9, *a-šap-par* 1:12, 46 r. 9, *a-šap-par-ar* 66 s. 1, *a-šap-pa-ra* 1 r. 64, 11 r. 7, 21 r. 7, 240 r. 7, *a-šap-pa-raš-šū-nu* 40:5, *a-šap-pa-raš-[šū-nu]* 40:3, *a-šā-pa-ar* 229:8, *a-šā-pa-ra* 29:20, r. 10, 179:14, *a-šā-pa-ra-ka* 29 e. 35, *a-[sa]-par-šū-nu* 100 r. 6, *iš-sap-ra* 1:22, 8 r. 15, *iš-sa-ap-ra* 31 r. 6, *iš-sa-par* 31:8, *iš-s[ap-ra]* 244:6, [iš]-*pur-an-ni* 243:1, [iš]-*pur-an-ni* 134:16, [iš]-*pur* [a-ni] 63 r. 16, [iš]-*pur-an-ni* 35:6, 145:6, 151:6, [iš]-*pur-an-na-šū-ni* 98:5, 210:9, [iš]-*pur-an-ni* 48:6, 50:5, 51:7, 53:7, 56:4, 59:2, 64:6, 80:6, 92:7, 95 e. 10, 97:5, 100:9, 107:6, 110:9, 121:6, 124:5, 19, 127:3, 132:5, 152 r. 15, 185:4, 190:11, 193:3, 194:15, 204:6, 205:5, 206:6, 222:5, 229:5, 235:5, 236:9, 239:5, 246:6, 251:5, 257:7, 11, r. 9, 258:7, [iš]-*pur-an-ni* 52:4, 101:10, 167:1, 233:18, [iš]-*pur-an-ni* [i] 82:6, [iš]-*pur-an-ni* [ni] 72:12, [iš]-*pur-an-ni* [ni] 102:6, 238:5, [iš]-*pur-a[n-ni]* 39:5, [iš]-*pur-a[n-ni]* 60:5, 183:4, 227:4, 259:4, [iš]-*pur-a[n-ni]* 131 r. 2, 152:8, [iš]-*pur-a-ni* 90:6, 91 r. 3, 103:7, 150:5, 156:3, 179:20, 183 r. 7, 184:6, 216:5, [iš]-*pur-ni* 76:8, 77:11, 104:5, [iš]-*pur-ni-ni* 148:5, [iš]-*pur-ra* 260 r. 9, [iš]-*pur-an-ni*

53:5, 152 r. 4, 199 e. 6, 233 r. 8, *iš-pu[r-an-ni]* 42:4, *iš-pu[r-a-ni]* 99:5, *iš-pu[r-an-ni]* 116:9, *iš-pu-ra-na-ši-ni* 147:7, 11, *iš-pu[r-an-ni]* 61:2, 89:8, 102:8, *i[š]-pu[r-an-ni]* 252:6, *i[š]-pu[r-an-ni]* 66:4, *i[š]-pu[r-an-ni]* 39:17, 164:5, 207 r. 2, 233:4, *i[š]-pu[r-an-ni]* 136:5, *i[š]-pu[r-an-ni]* 70:4, *i-sa-ap-ra* 29 r. 12, 31:21, 41:13, 91:6, 179 r. 15, *i-sa-par* 41:10, *i-sa-par-ra* 251:9, *i-sa-par-u-ni* 31 r. 25, 58:4, 221:4, *i-sa-pa-ru-u-ni* 123:4, *i-sa-[par]* 233:22, *i-šap-par-an-ni* 54 r. 16, *i-šap-pa-rak-kan-ni* 10:13, *i-šap-pa-ru-ni* 41 r. 15, *i-šap-pa-[ra]* 13 r. 7, *i-šap-pa-ru-ni* 161 r. 2, *i-šá-pa-ra* 179:19, *i-[sa-par]* 42:5, *la-á[š]-pu-ra* 15:13, *la-á[š]-pu-r* 46 s. 1, *liš-pur* 107 r. 6, *liš-pa-ru-ni* 33:18, *liš-pa-ru-ni* 177:19, *liš-pur* 106 r. 4, *liš-pu[r]* 256 e. 5, *liš-pu-ra* 33 r. 2, 139:4, 172:13, 191 r. 11, 240 r. 9, *liš-pu-r[a]* 196 r. 3, *liš-pu-r[u]* 114 r. 7, *ni-šap-par* 210 r. 5, *ni-šá-par-ka* 30 r. 2, *šup-ra* 100:10, *šup-ra-á[š]-šú* 1:14, *šup-ra-a-ni* 138:9, *šup-ra-šú* 1:19, *šup-[a-ni]* 14 r. 11, *šur-pur* 102:7, 103:8, 141:3, 146 r. 1, 245:2, *šur-pu-ra-a-ni* 28 e. 13, *šur-up-ru* 246:10, *taš-pur-an-ni* 8 r. 17, *taš-pur-an-ni* 28:5, *taš-pur-an-ni* 1:3, 10, 16, 26, r. 43, 5:5, 8 r. 13, *taš-pur-an-ni* 8 r. 5, *taš-pur* 123 r. 3, 125 r. 12, *taš-pu-ra-ni* 14 s. 1, *taš-pur-an-ni* 1:31, 2:3, *taš-pur-an-ni* 8:14, *ta-sa-sap-par* 11 r. 3, *ta-šap-par-an-ni* 2:7, *ta-šap-par-[a]* 16 r. 1, *i[áš-pur-an-ni]* 8:12, *ki[n]* 263:12, *[as-sap-rak-k]a* 4 r. 4, *[as-sa]-par* 163:2, *[áš-pur-an-ni]* 242 r. 5, *[áš-pu-r]u-mi* 165:15, *[a]-sa-ap-[ra]* 248 e. 11, *[a]-sa-pa-ra* 123 r. 6, *[a-sap-rak-ku-nu]* 14 r. 8, *[a-sap-rak-ku-nu]* 13:5, *[a-sap-ra]* 125 r. 15, *[a-sap-rak-áš-šú]* 85:13, *[a-sa-ap-ra]* 235 r. 2, *[a-s]ap-ra* 175:12, *[a-s]a-bar* 148 r. 2, *[a-šap-par]* 2:4, *[is]-sa-ap-ra* 30:5, *[iis-sap-ru]-nik-ka-a* 17:7, *[iš]-pu[r-an-ni]* 166:6, *[iš-pur-an-ni]* 82:13, *[iš-pur-an-ni]* 196:9, *[iš-pur-an-na-ši-ni]* 162:5, *[iš-pur-an-ni]* 57:3, *[iš-pur-an-ni]* 74:5, 218:4, 245:1, *[iš-pur-an-ni]* 73:6, 192:7, *[iš-pu-r-ni]* 44:6, *[iš-pu-r-an-ni]* 251:7, *[i]š-pur-an-ni* 67:6, 230:7, *[i]š-pur-u-[ni]* 135 r. 1, *[i]š-pu-r[a-an-ni]* 130 r. 3, *[i]š-pur-an-ni* 251 r. 6, *[i-sa-ap-ra]* 29:12, *[liš-pu-r]u* 97 r. 8, *[liš-pu-ra]* 150 r. 18, *[šup-ra]* 7:6, *[taš-pur-an-ni]* 1 r. 57, *[taš-pur-ú-ni]* 90:9,

šapru "envoy": *LÚ-šap-ru-te* 1:5,

šaptu "wool": *siG.MEŠ* 33:19,

šarru "king": *LUGAL* 1:1, 11, 16, 20bis, 25, r. 40, 46, 3:4, 5:1, 7:3, 8 r. 7, 10:1, 11:1, 19:11, 22:6, 26:1, 29:1, 3, 6, 7, 11, 12, 14, 17, 24, 30:5, 31:1, 3, 6, 7, 9, r. 2, 9, 19, 29, 32:1, 5, 6, 13, 15, 33:1, 3, 6, 7, 17, r. 1, 2, 34:1, 3, 6, 7, 35:1, 2, 4, 5, 6, 36:1, 3, 7, 8, 37:1, 3, 6, 8, r. 6, 38:1, 3, 7, 39:8, 17, r. 6, 41:1, 3, r. 12, 42:1, 3, 4, 43:3, 7, 45:1, 3, 5, 14, 46 s. 2, 47:1, 3, r. 10, 15, 48:5, 6, 9, 10, 49:1, 3, 15, 50:1, 3, 5, 8, 51:1, 3, 6, 13, 52:1, 3, 4, 9, r. 1, 10, 53:1, 3, 4, 54:1, 3, r. 1, 7, 16, 55:2, 12, r. 1, 56:1, 3, 4, r. 6, 8, 9, 57:1, 3, 58:1, 3, 59:2, r. 1, 60:1, 3, 5, 62:1, 3, 12, 63 r. 10, 16, 64:1, 3, 5, 14, r. 13, 65:3, 8, r. 10, 66:3, 4, 67:1, 3, 7, 69 e. 6, 70:3, 4, 6, 71:1, 3, 5, 73:3, 5, 74:3, 5, 75:1, 3, 4, 8, r. 6, 8, 76:1, 3, 4, 8, 77:1, 3, 4, 11, r. 10, 78:3, 4, 80:1, 4, 6, 11, 81 r. 1, 82:4, 5, 13, 83:1, 3, 4, 84:1, 3, 4, 11, 85:1, 3, 4, 12, 87:1, 88:1, 3, 89:3, 8, 90:1, 3, 4, 6, 91:1, 3, 4, 6, 12, r. 3, 92:10, r. 9, 14, 93:1, 3, 4, 9, 94:1, 3, 4, 14, 96:1, 3, r. 8, 12, 97:1, 3, 4, 5, 98:1, 4, 5, 13, r. 8, 99:4, 5, r. 6, 13, 16, 20, 100:1, 7, 8, 9, 12, r. 9, 101:1, 7, 8, 10, r. 5, 102:1, 3, 4, 6, 8, 103:1, 5, 7, 104:1, 3, 4, 5, 105:8, 106:1, 3, 4, 8, 10, r. 4, 9, 107:1, 3, 4, 6, 109:3, 4, 110:3, 7, 9, 16, 20, r. 1, 111:1, 3, 112:1, 113:1, 3, 114:1, 115:1, 3, 116:3, 9, 117:3, r. 3, 119:1, 3, 121:1, 3, 122:1, 124:1, 3, 5, 9,

10, 11, 14, 15, 19, r. 4, 19, 125:1, 3, 12, r. 6, 10, 14, 127:1, 3, 128:1, r. 3, 11, 14, 20, 129:1, 130:6, r. 5, 131:1, r. 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 132:2, 3, 4, 5, 17, r. 1, 2, 12, 13, 14, 17bis, 19, 21, 133:1, 4, 6, 12, r. 6, 8, 11, 13, 134:2, 6, 10, 16, r. 5, 135:3, 5, 12, r. 8, 9, 136:1, 137:1, 138:1, 5, 18, 20, r. 1, 17, 139:3, 142:1, r. 5, 6, 143:5, 17, r. 2, 144:1, 5, 9, 145:1, 3, 146:1, 3, 4, 6, r. 4, 147:1, 5, 6, 10, 12, r. 4, 6, 8, 148:1, r. 3, 149:1, 5, 10, 150:1, 3, 4, 5, 17, r. 4, 151:1, 3, 6, r. 3, 152:3, 5, 8, 11, 13, r. 4, 15, 155:1, 3, 5, 156:1, 2, 3, 158:1, 3, r. 13, 159:1, 3, 4, 16, 18, r. 10, 13, 160:1, 4, 6, r. 8, 161 r. 2, 162:4, 164:1, 3, 5, 11, 165:2, 14, 166:1, 3, 167:1, 169 r. 1, 171:1, 5, 7, r. 24, 33, s. 2, 172:3, 13, 15, 19, r. 30, 34, 173:1, 3, 7, 9, 174:1, 8, 11, 175:1, 176:1, 3, r. 29, 34, 39, 177:1, 3, 17, r. 6, 178:1, 5, 179:1, 17, 19, 20bis, r. 3, 6, 11, 18, 181:5, 6, 9, 18, r. 10, 182:7, r. 6, 183:1, 4, 7, 12, 17, 23, r. 10, 20, 184:1, 3, r. 5, 185:3, 186:1, 188:1, 11, r. 6, 189:1, 3, 9, r. 3, 6, 190:3, 5, 9, 11, r. 4, 14, 192:1, 3, 5, 6, r. 5, 193:3, 194:11, 13, r. 6, 9, 14, 195:1, 3, 5, r. 4, 11, 196:1, 5, 8, r. 3, 198:1, 3, 5, 7, 199:5, r. 4, 200:3, 4, 6, 201:1, 3, 5, 7, 202:1, 3, 5, 6, 204:1, 3, 16, 205:1, 3, 5, 9, 21, r. 5, 6, 7, 12, 206:1, 3, 5, 8, 207:3, 4, r. 2, 4, 5, 208:1, 5, 7, 13, r. 10, 209:1, 3, 6, 210:1, 6, 9, r. 4, 9, 12, 212:3, 214:1, 3, 216:1, 3, 5, 217:1, 5, 218:1, 4, r. 8, 219:1, 4, 15, 18, 222:1, 3, 4, 223:1, 3, 4, 8, 14, r. 8, 13, 224:1, 3, 4, 12, 226:1, 3, 227:1, 3, 4, r. 3, 10, 229:1, 3, 5, 230:1, 3, 6, r. 7, 231 r. 4, 233:1, 4, 12, 21, 22, 23, 27, r. 8, 10, 13, 235:1, 3, 5, 10bis, r. 1, 3, s. 2, 236:7, 8, 9, r. 10, 11, 237:4, 5, 7, 10, 11, 238:1, 3, 5, r. 2, 239:1, 3, 5, 12, 15, 240 e. 16, r. 2, 7, 8, 241 e. 5, r. 2, 9, 10, 11, 242:2, r. 4, 243:1, r. 8, 244 r. 3, 245:1, r. 5, 246:3, 6, r. 6, 247:1, r. 5, 249:1, 3, 4, 250:5, 7, 8, 251:1, 5, 6, 252:1, 6, 9, 253:10, 257:1, 6, 10, 14, r. 2, 6, 9, 258:1, 5, 7, r. 1, 259:1, 3, 4, 260 r. 7, 8, 262 e. 1, 264 r. 2, *LUGAL* 32:2, 40:1, 81 r. 2, 87:4, 89:1, 92:7, 96:4, 99:1, 103:3, 103:7, 110:1, 117:1, 120 r. 5, 130 r. 8, 131 r. 13, 134:1, 140:1, 144 r. 1, 148:5, 152:1, 157:1, 161:1, 168 r. 3, 183:3, 184:6, 185:1, 196:11, r. 1, 200:1, 207:1, 237:8, r. 14, 251:3, 257:4, *LUGAL-ma* 96 r. 11, 132:12, *LUGAL-meš-ni* 1:29, 132:16, r. 15, 134:11, *LUGAL* 25:15, 66:1, 180 r. 7, 189:5, 208:3, *LUGAL* 44:3, *LUGAL* 39:5, 60:6, 70:1, 150 r. 5, 162:1, 188:5, 225 r. 8, 237 r. 11, 242 r. 5, *LUGAL* 37 r. 11, 105 s. 2, 118:3, 130 r. 1, 140:9, 149:3, 262 r. 1, *LUGAL* 152:16, 253:5, *LUGAL* 29 r. 17, 65:1, 82:1, 121:6, 133 r. 7, 190:1, *LUGAL* 112:3, *LUGAL* 37:7, 39 r. 2, 24:1, 49:4, 67:5, 87:3, 124 r. 14, 131 r. 6, 145:6, 178:3, 233:18, 252:3, *LUGAL* 78:1, 144:2, *LUGAL* 6:1, 61:2, 72:12, 73:1, 74:1, 88:5, 108 r. 4, 109:1, 130:1, 4, 11, 135:1, 136:4, 146 r. 2, 150 r. 16, 176:9, 179:3, 183 r. 7, 185:4, 188:3, 208:14, 236 r. 13, 256 e. 5, *LUGAL* 37 r. 12, 134:2, 179:4, 196:3, *LUGAL* 118:1, 171 r. 27, *LUGAL* 194:15, *LUGAL* 39:3, 54:7, 107 r. 2, 116:1, 134:5, 150 r. 12, 166:5, 197 r. 1, *LUGAL* 124 r. 3, *MAN* 115:9, 128:3, 4, 6, 129:3, 4, 8, 133:10, 145:7, 160:3, 224:8, *MAN.MEŠ-ni* 1 r. 48, *LUGAL* 38:6, 48 r. 3, 53:7, 57:2, 80:3, 82:3, 95:9, 122:3, 127:3, 131:3, 152 r. 14, 157:3, 172:1, 174:3, 179 r. 15, 181:3, 183:2, 194:8, 195:6, 199:1, 210:4, 218:3, 224:10, 233:3, 237:11, r. 20, 246:1, *LUGAL* 25:1, 89:4, r. 1, 131:5, 209:4, 217:3, 251 r. 5, *LUGAL* 29 r. 26, 175:3, *LUGAL* 204:6, *LUGAL* 233 r. 19, *LUGAL* 263:9, *LUGAL* 263:14, *MAN* 129:6, *LUGAL* 258 r. 4,

- šattu** "year": *šat-tú* 106 r. 1, *šat-tú* 82:9, MU.AN.NA 77 r. 8, 159:14, 205 r. 10, MU.AN.NA.MEŠ 118 r. 2, 134:4, MU.AN.N[A] 66 c. 16, M]U.AN.NA 254 r. 10, **šatú** "to drink": *is-si-ti* 14:13 *li-is-si-a* 10 r. 13, **šatáru** "to write": *a-sa-tar* 99 r. 13, 192 r. 4, 233 e. 27, *a-sa-ta-ra* 221:8, *a-sa-t[á]r* 100:12, *i-sa-t[ar]* 90 r. 11, *i-ša-qu-ru* 183:11, *liš-tu-ri-tu* 172:14, *šar-t[u]* 72:10, *šá-ti-ir* 43:6, *šá-ti-ir* 41:6, *ša-[ti-r]ju-ni* 233:24, *šu-tur* 21 r. 4, 132:12, [*šu-tur* 21:5, *šu-tur-ra* 221:6, *ta-sa-[tar]* 3:4, *ta-šar-tar* 21 r. 2, **šazbussu** "shipment": *šá-az-bu-su* 128 r. 4, *ša-za-bu-sa-[te* 234:16, *ša-za-bu-su* 234:17, **ša-bēti-šanie** "domestic": LÚ-ŠÁ-É-[x 39 r. 9, **ša-maššarti** "guard": LÚ-ŠÁ-EN.NUN 99 r. 17, **ša-muhhi-āli** "city-overseer": LÚ-ŠÁ-UGU.URU 76 r. 13, 176 r. 32, LÚ-ŠÁ-[UGU.URU] 10 e. 19, LÚ-ŠÁ-UGU.URU 24:12, **ša-muhhi-bētāni** "overseer of domestic quarters": LÚ-ŠÁ-UGU.É-a-ni 34 r. 18, **ša-muhhi-bēti** "overseer of the household": LÚ-ŠÁ-UGU.É 75:6, **ša-pān-ekalli** "palace superintendent": LÚ-ŠÁ-IGL.É.GAL 76:11, r. 4, 8, 137:10, LÚ-ŠÁ-IGL.KUR 257 r. 10, LÚ-ŠÁ-IGL.KU[R] 259:6, LÚ-ŠÁ-IGL[É.GAL] 257:3, LÚ-ŠÁ-pa-[an-x 37 r. 5, **ša-péthalli** "cavalryman": ANŠE-ŠA-BAD.HAL-la-ti 11:11, LÚ-ŠA-BAD.HAL.[MEŠ 194:7, L]Ú-ŠA-BAD.HAL-a-te 30 r. 3, **ša-qurbūti** "royal bodyguard": LÚ-qur-bu-te 10:3, 99 r. 17, 240 r. 8, LÚ-qur-bu-ti 10:12, 224:10, LÚ-qur-bu-tú 128 e. 20, LÚ-qur-bu-[i] 258:10, LÚ-qur-bu-[ti 14:10, LÚ-qu[r-bu-te 238:10, LÚ-qu[r-bu-ti 222:9 (LÚ-qur]-bu-te 76 r. 3, [LÚ-qu]-bu-te-ia 29 r. 15, **ša-reši** "eunuch": LÚ.SAG 124:10, 132:7, 184:11, LÚ.SAG] 21 r. 7, LÚ.SAG-ia 11 r. 5, 7, LÚ.SAG-šú 82 r. 10, LÚ.SAG.MEŠ 233 r. 10, LÚ.SAG.MEŠ-ni 184:4, 12, **ša-sagatēšu** "belt-maker": LÚ-ŠA-sa-ga-te-šú 128:17, **ša-šēpi** "royal guardsman": LÚ-ŠÁ-GIR.2 8:15, **ša-ziqni** "bearded (courtier)": LÚ-ŠÁ-z[iq-ni] 260 r. 18, **šákin tēmi** see *šikin tēmi*, **šáqiu** "cupbearer": LÚ.KAŠ.LUL 184:8, 194:5, **šáru** "wind; direction": *ša-ra-ni* 165:8, **šášu** "him": *ša-a-šú* 1 r. 61, *ša-šú-ma* 22 r. 3, **šellappaūtu** "architect": LÚ-še-lap-pa-a-a 95 r. 1, **šemū** see *šamū*, **šēpūtu** "piedmont": *še-pi-ti* 180:6, **šēpu** "foot": GIR-šú-nu 244 r. 12, GIR.MEŠ 243:3, GIR.[2 37 r. 7, GIR.2 240:11, GIR.2-ē-a 205:8, GIR.2-ka 1 r. 52, GIR.2-ka] 134:5, GIR.2-šú-nu 40:2, GIR.2.MEŠ 8 r. 7, 133 r. 8, 252:8, GIR.2.MEŠ-šú-nu 133 r. 3, GIR.2.MEŠ-[šú] 78:10, GIR.2.MEŠ] 246 r. 4, [GIR.2-šú-nu 39:14, [GIR.2-ka] 134:11, **šiaru** "tomorrow": *i-ši-a-ri* 47 r. 10, 143:14, 172 e. 19, *i-ši-a-ru-ma* 41 r. 8, *i-ši-[a-ri* 12 r. 7, *še-a-ri* 133 r. 12, *ši]-a-ri* 55 r. 6, *ši-šá-i* 45 r. 8, 134:16, *ši-a-ri*] 21 r. 6, **šiášu** "to be scarce": *i-š[í-su]* 150 r. 1, **šiátu** "to be negligent": *a-ši-ta-[a]* 176 r. 42, *ni-ši-i]-a-ta* 162 r. 7, *ta-ši-a-]* 18 r. 12, *ta-[ši-ta* 14:1, **šibšutu** "beam": GIS-šib-šá-te 229:4, 9, GIS]. ŠÚ.A.MEŠ 202 r. 13, GIS.ŠÚ.A 202:9, 13, GIS.ŠÚ.A.MEŠ 202:8, r. 6, 9, 16, 248:6, 2, GIS.ŠÚ.A.M[ES] 202 r. 2, 248:1, **šiddi-nārāiu** "riverside people": *ši-di-īd-a-a* 205 r. 13, **šiddi** "along": *šid-di* 97:13, *šid-di-[m-ma* 81 e. 5, UŠ 233:10, UŠ] 160:4, **šihlu** "second-best": LÚ-ših-lu 205 r. 8, **šikāru** "beer": KAŠ.MEŠ 128 r. 16, 17, 18, **šikin tēmi** "commandant": LÚ-šik-in-tē-m[e] 87:8, **šina** "they (f)": *ši-na* 12 r. 2, 56:8, 80:10, 124:6, 14, *ši-na-a-mu* 12 r. 2, **šinišu** "twice": *z-šú* 19 r. 13, 72:10, 203:4, **šinni piri** "ivory": z[Ú.AM.SI 34:8, z[Ú.AM.[SI] 34 r. 2, **šipirtu** "message": *šip-ir-ti* 11 r. 3, **šipru** "workmanship": *šip-ir* 133 r. 1, **šiqlu** "shekel": GIN 52 r. 2, 176:7, 179 r. 12, [GIN 218 r. 5, **šibūtu** "old age": *ši-bu-tú* 134:3, **šimu** "price; purchase": LÚ.ŠAM.MEŠ 99 r. 12, ŠAM.MEŠ 99:11, ŠAM.MEŠ-e 99 r. 10, **širu** "flesh": UZU.MEŠ 134:3, **šiti** "she; it": *ši-ti* 247 r. 5, *ši-te-i-ni* 29 r. 7, *ši-ti* 1 r. 41, *ši-r]-i-ti* 162 r. 6, *ši-[ti]-nti* 71 r. 9, [*ši-ti-ni*] 41 r. 14, **šī** "she; it": *ši-i* 94:6, 121:7, 179:11, 251:11, 255 r. 1, *š[ī]-i* 251:12, **šubtu** "seat; ambush": *šub-ti* 78:11, 244:9, *šub-ti-šu* 188 r. 4, *šub-ti-šú* 132:6, 9, *šub-tú* 175:16, KI.[TUŠ] 140:7, **šuglū** see *galū, šaglū*, **šuh** "as to": *šu-uh* 205:4, 206:4, **šulmu** "health; greeting": *i-di-me* 41:15, *šul-me* 31 r. 18, 21, 86:7, *šul-mu* 31:3, 4, 5, 6, 32:2, 16, 33:6, 34:3, 5, 6, 35:2, 3, 124:3, 128:3, 129:3, 130:3, 133:2, 7, 9, 156:2, 158:3, 208:3, 10, 11, 12, 238:3, 239:3, 257:4, *šul-mu* 157:3, *šul-[mu* 33:4, 5, *šul]-me* 110:5, *š[ul-mu* 1:1, 134:2, DI]-mu 71:3, 80:3, 135:3, 160:3, 232:3, 244:3, DI-me 1:27, DI-mu 29:4, 5, 6, r. 20, 36:3, 4, 5, 6, 37:3, 6, 38:3, 4, 41:3, 42:3, 45:3, 10, 13, 47:3, 50:3, 51:3, 52:3, 53:3, 54:3, 6, 56:3, 57:2, 58:3, 60:3, 62:3, 64:3, 66:3, 70:3, 74:3, 75:3, 76:3, 77:3, 78:3, 82:3, 83:3, 84:3, 85:3, 88:3, 90:3, 91:3, 93:3, 94:3, 96:3, 97:3, 98:4, 99:2, 4, 100:3, 4, 5, 6, 7, 101:3, 4, 5, 6, 7, 102:3, 103:3, 104:3, 106:3, 107:3, 109:3, 110:3, 111:5, 6, 7, 112:3, 115:3, 4, 116:3, 117:3, 118:3, 119:3, 121:3, 123:3, 125:3, r. 1, 127:2, 146:3, 149:3, 150:3, 151:3, 152:3, 153:3, 4, 155:3, 159:3, 160 r. 2, 162:3, 166:3, 173:3, r. 1, 174:3, 4, r. 2, 175:3, 176:3, 177:3, r. 9, 13, 178:3, 5, 179:3, 181:3, 183:2, 185:3, 187 r. 6, 188:3, 12, 190:3, 191:3, 192:3, 195:3, 196:3, 198:3, 200:3, 201:3, 202:3, 6, 204:3, 205:3, 206:3, 209:3, 210:4, 214:3, 215:3, 216:3, 217:3, 218:3, 219:4, 220:2, 221:3, 222:3, 223:3, 224:3, 226:3, 227:3, 228:3, 229:3, 230:3, 233:3, 235:3, 249:3, 251:3, 252:3, 258:4, 259:3, 264:3, DI-mu] 43:3, 73:3, 87:3, 161:3, 164:3, 179:4, 184:3, DI-mu]] 258 r. 3, DI-mu] 111:4, 138 e. 21, 173:4, 5, DI-mu] 49:3, 122:3, DI-[mu 37:5, 89:3, 113:3, 246:3, DI-[mu] 174:5, DI-[mu 99:3, 145:3, 189:3, DI-[mu] 186 r. 3, DI-[mu 44:3, 65:3, 207:3, [šul]-mu 34:4, [šul-mu 32:3, 4, 5, 33:3, 35:3, 4, [šul]-mu 133:10, [šul-mu 1:2, [DI]-mu 38:5, [DI-mu 37:4, 38:6, 99:2, 111:3, 116:4, 5, 6, 7, 179:8, [DI-mu] 99:3, 115:6, 7, 142 r. 6, [DI-mu] 6:2, 29:3, 115:5, **šumēlu** "left; north": *šum-[me-lī]* 165:6, KAB 11 r. 2, 152 r. 13, **šumma** "if": *šum-ma* 13 r. 7, 14:5, 18 r. 9, 10, 19 r. 7, 25 r. 13, 40:3, 124:13, 132:14, 15, 160 r. 8,

205:6, *šum-mu* 29 r. 8, 9, 41 r. 5, 6, 46 r. 6, 48:13, 14, 54 r. 1, 58:11, 67:9, 69 r. 3, 77 e. 19, 99 r. 17bis, 138:8, 139:4, 6, 152 r. 9, 169 r. 1, 171 r. 34, 220:6bis, r. 9, s. 1, 227 r. 3, 229 r. 2, 235:11, 240 r. 6, *šum-ma* 235 r. 2, *šum-ma*[u] 41 r. 5, *šum-ma* 7:3, *šum-ma* 16:5, 40:4, *šum-ma* 13 r. 5, *šum-ma* 1 r. 60, 128 r. 12, 132:14, 177:17, 179:19, 182 e. 13, 14, *šum-ma* 19 r. 5, *šum-ma* 179 r. 3, *šum-ma* 150 r. 5, BE 183 r. 17, *šum-ma* 13 r. 12, *šum-ma* 152 r. 19, *šum-ma* 2:7, *šum-ma* 16 r. 1, *šum-ma* 148 r. 3, *šum-mu* 152 r. 11, *šum-ma* 176 e. 20, *šumu* "name": MU-šú 171 r. 30, MU.MEŠ 72:3, MU.MEŠ-[a] 72:5, *šunnāia* "two each": *šu-na-a-a* 172 r. 33, *2-a-a* 181:10, *šunu* "they (m)": *šu-nu* 11:3, 35 r. 3, 99 r. 14, 15, 172 r. 32, 223:10, 230 r. 4, 5, *šu-nu* 172 e. 18, *šu-nu* 5:7, 11 r. 4, 18 r. 3, 8, 33:13, 36 r. 8, 82 r. 17, 160 s. 2, 178:10, 179:24, 183:10, 184 r. 7, 185 r. 2, 241 r. 7, *šu-nu-ni* 133:11, 237:20, *šu-nu-u-ni* 183:21, 223:7, *š(u)-nu* 237 r. 11, *š(u)-nu* 172 r. 35, *š(u)-nu* 4 r. 6, *š(u)-nu* 247 r. 9, *šupēlu* "to exchange": *[ú-sa-p]-i-lu* 4:6, *šurinnu* "emblem": *šur-in-in-ni* 50:4, GIŠ.SU.NIR 255 e. 8, *šurmēnu* "cypress": GIŠ.SUR.MAN 227:9, r. 8, *šutu* "he": *šu-tú* 191 r. 14, *šu-tú* 1 r. 66, *šu-tú-ma* 97:14, *šu-tú-ni* 235:11, *šu-tú-u-ma* 31:24, *šu-tú-u-ni* 246:11, *šu-tu-ni* 171 r. 35, *šu-i-ni* 143 r. 10, *šu-ú-tú* 171:11, 235:13, 237:9, *šu-u-tu* 245 e. 9, *šu-u-tú* 29:30, r. 2, 9, 31 r. 13, 39 r. 3, 134:16, 204:7, 236 r. 2, 238:6, *šu-tú* 35 r. 7, *š(u)-tú-u-ni* 18 r. 12, *[šu-tú]* 13:15, *šú* "he": *šú-u* 41:16, r. 6, 43:7, 47:14, 51:9, 55 r. 6, 58:12, 64 r. 18, 72:11, 90 r. 13, *šú-u* 39:11, 90:9, 125 r. 13, 128 r. 12, *šú-u* 13:6, *šú-ú* 1:16, 8 r. 6, 19, 12 r. 3, 4, 19:5, 31:24, r. 3, 39:6, 118 r. 11, 127:10, 138:15, 172 e. 18, 179:12, 181 r. 6, 189 r. 5, 205:13, 235:9, 244:4, 8 r. 6, 250:4, 5, *š(u)-u* 261:5, *[š(u)-u]* 97:14, *[š(u)-u]* 150 r. 12, *ta'umu* "twin": *ta'-u-ma-te* 203:3, *ta'-u-ú-ma-te* 203:5, *tabāku* "to pour, pile up": *ni-d[u]-bu-ku* 182:9, *ni-ta-ba-ak* 137 r. 4, *ta-ad-bu-ka-šu-nu-ú* 14 s. 2, *[ni-du-bu-ka-šu-nu]* 14 s. 1, *tabālu* "to carry away": *it-tab-lu* 253:8, *tabku* "stored grain": ŠE-tab-ku 219:14, 257:15, *tabū* "to rise, get up": *it-bi-ú* 152 r. 8, *it-tab-bu* 244 r. 8, *it-ta-ab-bu* 240:14, *it-tab-bu-[u-ni]* 113:5, *ta-bi-ú* 138:3, *us-sat-pi* 252:7, *ú-šat-pi-ú* 225:6, *tadānu* "to give": *ad-dan* 233 r. 18, *ad-da-nak-ka* 250:6, *ad-da-na-kan-ni* 1 r. 56, *at-ti-din* 124:24, 170:5, r. 3, *at-ti-di-in-šu* 246:8, *a]-ti-din* 170 r. 5, *a-da-an* 179 r. 2, *a-da-na* 170 r. 7, 9, *a-da-nak-ka* 240 r. 5, *a-da-na-šú* 181:11, *a-di-nu-u-ni* 260 r. 5, *a-ta-na-šú* 190:15, *a-ta-na-šú* 73:7, *a-ti-din* 64 r. 10, 12, 128 r. 6, 179 r. 5, 192:12, *a-ti-di-nu* 233:24, *a-ti-din* 233 r. 9, *di-i-na* 143 r. 4, *di-i-ni* 8 r. 18, 233:20, *dī-na* 135:11, *dī-na-šú* 194:17, *dī-na-šú-šu-nu* 190:14, *dī-ni* 106:14, 193:2, *dī-ni* 181:7, *dī-ni* 132 r. 10, *dī-[na-an-ni]* 195 r. 8, *i-din* 236 r. 5, *i-d-di-nu-[ni]* 159:17, *it-tan-nu* 132 r. 18, *it-tan-nu-ni-š(u)-nu* 250 r. 5, *it-ta-an-na-na-ši* 1:9, *it-ta-nu-ni* 51 r. 5, *it-i]-a-nu* 105 r. 10, 195 r. 4, *i-da-an* 108:5, 128 r. 12, *i-da-na* 46 r. 5, 149:9, 248:2, *i-da-nu-na-ši* 143 r. 11, *i-da-nu-ni* 242:6, *i-da-nu-ni-š(u)-nu-ú* 257 r. 5, *i-da-nu-ši-na-a-ni* 33 r. 3, *i-din* 106:18, *i-di-na-an-*

ni 155:7, 242 r. 6, *i-di-na-na-ši* 143 r. 5, *i-di-nu* 143 r. 13, *i-di-nu-ni* 176:11, *i-du-nu* 240 r. 1, *i-du-nu* 182:11, *i-d[i-nu]* 129 r. 1, *i-d[u-nu]* 179 e. 29, *i-tan-di-nu* 179:23, *i-tan-ni* 255 e. 7, *i-tan-[na-šú]* 3:7, *i-ta-na* 176:12, 14, *i-ta-na-šú-nu* 183:22, *i-ti-din* 118:8, 181 r. 10, *i-[da-na-ka]* 41 r. 6, *la-ad-dī-nak-ku-nu* 240:7, *la-a-din* 240 r. 4, *la-a-dī-na-šú* 99 r. 19, *la-da-na* 124 r. 4, *la-din-ni* 128 r. 13, *la-dī-ni* 260 r. 7, *la-dī-na-ka* 179:18, *la-dī-ni* 160 r. 7, *li-din* 23 r. 4, 150:15, 243 r. 4, *li-din-u-ni* 205 r. 9, *li-din-[nu]* 129:7, *li-dī-nu* 10 r. 17, 128:6, 134:5, *li-dī-nu-ni* 1:32, *li-dī-nu-nik-ka* 134:9, *li-dū-ni* 150 r. 15, *li-dī-ni-na-ni* 144 r. 11, *li-din* 106 r. 7, *li-di-na* 176 r. 30, *li-dī-na-šú-šu-nu* 177:16, *li-dī-na-šú-nu* 126:5, *li-dī-ni* 218 r. 3, *li-dī-ni* 7:4, *ni-dan-ni* 165:9, *ni-dā-na* 147:13, *ta-ad-dā-nu-ni* 21 r. 11, *ta-ad-din* 52:5, *ta-ad-nu* 11:7, *ta-a[ti]-ti-din* 1:33, *ta-a[ti]-nu* 53:8, *ta-da-an* 182:7, *ta-da-ni* 124:7, 233 r. 15, *ta-da-šu-nu* 232:9, *ta-din* 124:21, *ta-dī-ni* 235:23, *sum-un* 52 r. 11, *sum-ka* 171 r. 22, *[ad-dā]-nak-ka* 7:7, *[ar]-ti-din* 193 r. 5, *[ar-ti-din]* 170:9, *[at-ti]-din* 193 r. 7, *[di]-e-ni* 192:11, *[id]-dī-na-na-ši-ni* 143:6, *[id-dū]-nu* 223:13, *[it-ti-din]* 106:10, *[i]-da-nu-u-ni* 49:7, *[i]-dī-nu* 143:12, *[i-dī]-nu-ni* 179:25, *[li-dī]-nu* 130:12, *[li]-id-dī-nu-ú-ni* 39:9, *tabūmu* "border, territory": *ta-hu-me* 31 r. 24, 82 r. 15, 98 r. 7, *ta-hu-mi* 250:7, *ta-hu-mu* 82 r. 3, 12, *ta-hu-ú-me* 29:31, *ta-hu-u-me* 31 r. 8, *ta-hu-me* 30 r. 7, *tamkāru* "merchant": LÚ.DAM.QAR 116:8, 179:21, LÚ.DAM.QAR.Meš 179:24, LÚ.DAM.QAR.Meš 33:20, 159:11, LÚ.DAM.QAR.[MEŠ] 242 r. 2, LÚ.DAM.QAR.Meš 117:5, LÚ.DAM.QAR 37 r. 4, *tamū* "(D) to adjure": *ú-ta-am-me-ka* 2:6, *tamūzu* (Tammuz, name of the 4th month): ITI.ŠU 219:5, *taqānu* "to be in order": *it-taq-qa-nu-ú* 239:6, *tarāšu* "to be right, good": *tar-ša-at* 13:7, *ta-ri-ši* 1:7, *tarbušu* "fold; courtyard": *tar-ba-ša-ka* 134:9, TÜR 76 r. 6, *taršu* "reach; time of": *tar-ši* 132:17, *tar-ši* 132:15, *tašišu* "third man (of a chariot team)": LÚ.3.U₅ 34 r. 21, 47:9, LÚ.3.U₅-ia 236:7, LÚ.3.U₅-ka 1 r. 62, 2:5, *tašritu* (Tishri, name of the 7th month): ITI.ĐU₆ 63:17, 66 r. 11, *tebū* see *tabū*, *tēgirtu* "bargaining(?)": *te-gir-tu* 13 r. 12, *te-gi-[ir-i]* 179:14, *tērtu* "oracle": *te-re-e-ti* 14:4, *tibnu* "straw": ŠE.IN.NU 18:12, 26:2, 94:15, r. 8, 105:5, r. 4, 114 r. 8, 143:4, 11, 235:22, 236 r. 3, ŠE.IN.NU-šú-[o]-nu 143 r. 12, ŠE.IN.[NU] 27:5, [ŠE.IN].NU 108:3, *tidintu* "gift": *ti-di-ti-ka* 183 r. 8, *tikpu* "course (of bricks)": *ti-ik-pi* 78:9, 12, *ti-[k-pi]* 264:5, *ti-[i]k-pi* 79:7, *tilli* "equipment": GIŠ-ti-li 240:7, *tillu* "mound": *ti-la-a-ni* 176 r. 35, *timāli* "yesterday": *i-[i-ma-li]* 233:20, *i-[ri-ma-li]* 99 r. 2, *ti-ma-a-li* 240 r. 10, *ti-ma-li* 1:36, 177 r. 8, *timmu* "column, pillar": *tim-me* 66:6, *ti[m-me]* 67:6, *titturu* "bridge": *ti-tur-ra-a-te* 29 r. 6,

tuāru "to turn": *it-tu-ar* 1:10, *i-[u]-ar* 1:34, *tu-te-re* 220:5, *te-re* 220 r. 8, *tu-ta-ar-šú-u* 1:13, *tu-tu-te-re* 8 r. 12, *ú-tar* 71 r. 11, *ú-ta-ra* 56 e. 1, *ú-ta-ru* 237:21, *ú-ta-r[u]-šú-u* 110:18, *ú-te-re* 226:11,
tu'untu "double-door": *tu-i-in-te* 121:4, *[u-']-i-in-tu* 121:8,
tupninnu "box": *tup-ni-nu* 158 e. 15, *Giš-tup-ni-nu* 158:4, 6, 13,
turtānu "commander-in-chief": *LÚ-tar-ta-ni* 110 r. 17, *LÚ-tar-ta-nu* 195:8, *LÚ-tur-ta-nu* 34 r. 13, 194:19, *LÚ-tur-ta-nu* 34:21, *LÚ-tur-ta-nu-šú* 31 r. 1, *LÚ-tur-ta-nu-ti* 8 r. 8, *LÚ-tur-[ta-nu]* 49:7, *[LÚ-tur-ta-nu-šú]* 31:13,
tuāra "again": *tu-ú-ra* 8 r. 12,
tabāhu "to slaughter": *ú-ta-bu-hu* 22 r. 7,
tabtu "favour": *[a]-ab-tu* 8:21, *MUN-ka* 134:12, *MUN-ka* 134:14,
tabu see *iābu*,
tēmu "report; order": *tē-mi-i-šú* 124:15, *tē-en-šú* 177 r. 15, *tē-en-šú-ni* 1:15, *tē-e-me* 45:9, *tē-e-mu* 19 r. 12, 29:22, r. 11, 30:2, 31:19, 22, r. 4, 8, 16, 24, 46:5, 54 r. 17, 76 r. 10, 98:7, 13, 106:11, *tē-e-mu* 131 r. 12, *tē-e-mu-ni* 30 r. 2, *tē-e-m[u]* 19:9, *tē-e-[mu]* 233:19, *tē-ma-te* 177 r. 12, *tē-mu* 28:11, 220 r. 3, 8, *tē-m[u]* 181:9, *tē-šú-[nu]* 183:10, *tē-[me]* 209:7, *tē-[mu]* 103 r. 3, *tē-e-mu* 233:21, *[tē]-e-mu* 220:5, *[tē-mu]* 37:9, *[tē-e-mu]* 173:11, *[tē-e-mu]* 71:6, *[tē-e-m]* 13 r. 3, 32:17, *[tē-mu]* 39 r. 5, 172:3, *[tē-e-mu]* 29:15, 71 r. 10,
iābu "to be good": *ta]-a-ba* 18:1, *ta-ab* 138 r. 2, 17, *ta-a-ba* 63:11, r. 10, *ta-bu-u-ni* 247 r. 7, *ú-ta-a-bu* 29 r. 6, *DÜG.GA-ka* 1 r. 41, *DÜG.GA* 4 e. 16, 13:17, 29:7, 31:7, 32:6, 33:7, 34:7, 35:5, 45:14, 101 r. 6, 125 r. 7, 132 r. 13, 140:10, 142 r. 7, 144:6, 219:18, 220 e. 7, *DÜG.GA* 36:9, 37:7, 38:7, *DÜG.GA-ba* 174:10, *DÜG.GA-ba* 173:8, 181:5, *DÜG.GA-ka* 1:2, 6:3, *DÜG.GA-ma* 13:18, *DÜG.GA-šú* 55 e. 12, *DÜG.GA-u-ni* 210 r. 2, *DÜG.GA-meš* 1:14, r. 63, *[ta-a-b]a* 97:14, 133:13, *[DÜG.GA]* 208:15, *[DÜG.GA-meš]* 2:5,
tuṣpu "tablet": *tuṣ-pi* 76:6, *tuṣ-pi-šú* 204 r. 4, *tuṣ-pu* 76 r. 11, *IM* 220:2, *[tuṣ-pi]* 76 r. 1, *[IM* 232:2, *[IM* 215:2,
tuššar bêt ili "temple scribe": *LÚ.A.BA.É* [DINGIR 76 r. 15,
tuššar ekalli "palace scribe": *LÚ.A.BA.KUR* 34 r. 19,
tuššarru "scribe": *LÚ.A.BA* 204:5, 241 r. 9, *LÚ.A.BA-meš* 204:12, 14, *LÚ.A.[BA]* 171 s. 1,
tuḫu "goodness": *tu-bi-ni* 63 r. 14, *tu-ub* 134:3, *[tu-ub]* 134:3,
u "and": *u* 1:28, r. 51, 49 e. 18, 100 e. 19, 110:6, 134:2, 8, 189 r. 7, 192:4, 196:4, 202:4, 259 r. 1, *u* 152:4, *u* 9:4, 10 r. 9, 11:5, 12 r. 3, 13:19, 20, 14 r. 7, 13, 15, 16 r. 6, 18:9, r. 6, 8, 14, 19:3, r. 7, 20 r. 2, 24:8, 25 e. 19, 39:12, 40:4, 9, 41:10, 47 r. 1, 7, 53:9, 54:14, r. 6, 12, 56 r. 7, 59:6, 62:4, 64 r. 3, 67:9, 72:7, 75:14, 80 r. 3, 91:13, 94:11, r. 6, 106:10, 114:16, 131:7, 132:6, 9, 10, 134:12, 140:11, 141 r. 2, 143 r. 12, 163 r. 3, 169 e. 5, 177 r. 2, 183:9, 192 r. 2, 195:9, 198:4, 205:13, 18, r. 4, 8, 20, 208:4, 210:5, 226:13, r. 6, 227 r. 11, s. 1, 235:22, 245 r. 7, 248:3, r. 7, 250 r. 3, 256:3, *[u]* 93:11, 261:5, *[u]* 49:13, 143 r. 8, 190:4, 193 r. 6, *[ú]* 7:3, 30 r. 3, 39:4, 71 r. 6, 152:7, 189:4, *[ū]* 13 r. 7, 14:19, 64 r. 15,
ubālu "to bring": *bi-la* 128 r. 2, 240 r. 2, 260 r. 6, *bi-la-ni* 250 r. 5, *bi-la-nu* 232:7, *[u-bi]-lu-na-šú-nu*

184:7, *lu-bi-la-šú-nu* 1 r. 67, *lu-bi-lu* 33 e. 24, 150:16, *lu-bi-lu-ni* 58:8, *lu-bi-lu-ni-šú* 245:3, *lu-bi-lu-ni-šú* 246:12, *lu-bi-lu-u-ni* 141:7, *lu-še-bi-la* 183 r. 3, *lu-še-bi-lu* 171 s. 3, *lu-še-bi-lu-ni* 29:21, *lu-še-bi-la* 183 r. 4, 250:10, *lu-še-bi-la-aš-šú-ú* 1:17, *lu-š[e-bi-lu-ni]* 110 r. 2, *[l]u-bi-la* 46 r. 7, *nu-ba-la* 227 r. 9, *nu-ub-ba-la* 63 r. 13, *še]-bi-la* 21:5, *še-bil* 132:12, *še-bi-il* 1:24, *še-bi-la* 21 r. 5, 90 r. 12, *še-bi-la-aš-šú* 1:18, *še-bi-la-ni* 221:7, *še-bi-la-ni* 14 r. 7, *še-bi-la-šú* 204:10, *tu-ba-[a]* 227 r. 14, *tu-bil* 8:20, *ru-se-bil* 3:5, *tu-še-bi-[a-ni]* 15:8, *[lu-š]e-bil-an-ni* 1:19, *ub-bal-lu-ni* 66 s. 2, *ub-ba-la* 18:7, *ub-ba-la-aš-šú-nu* 10:7, *ub-ba-lu-ni* 10 r. 15, *us-se-bi-la* 31 r. 29, *us-se-bi-la-aš-šú* 246 r. 7, *u]b-bal-u-ni* 10 r. 10, *ú-bal* 96 r. 4, *ú-bal-u-ni* 226 r. 4, *ú-ba-a-[i]* 20:7, *ú-ba-lu-ni* 33:16, *ú-bi-lu-ni* 85:9, *ú-bi-lu-šú-ni* 29:25, *ú-b[al-la-ka]* 259:7, *ú-se-bi-la* 29 r. 26, 46:3, 59 r. 2, 99 r. 14, 100:13, 205 r. 5, 206:9, 221:9, 230 r. 8, 236:8, *ú-se-bi-la-šú-nu* 184 r. 4, 190 r. 13, *ú-se-bi-la-[šú]* 245 r. 6, *ú-se-bi-li* 231 r. 2, *ú-se-bi-[a]* 192 r. 6, 233 e. 27, 258:11, *ú-se-bi-[a]* 193 r. 1, *ú-se-bi-[la-šú]* 238 r. 3, *ú-se-bi-[i-la]* 48:5, *ú-se-bi-[i-la-šú]* 199 r. 5, *ú-s[e]-bi-lak-ka* 1:25, *ú-s[e-bi-la]* 199:2, *ú-s[e-bi-la]* 72 r. 6, *ú-še-bal* 90 r. 14, *ú-se-bi-il-an-ni* 1:17, *ú-še-bi-lu-u-ni* 1:6, *ú-[se-bi-la]* 51 e. 14, *[at]-tu-bil* 168 r. 5, *[it-tu-bi]-i-la* 209:9, *[lu]-bi-li* 176 r. 23, *[lu-bi]-lu-ú-ni-š[u-nu]* 39:6, *[us-se-bi-lu-ni]-ka* 17:8, *[ú]-se-bi-la* 158 r. 14, *[ú-b]-lu-lu-u-ni* 261:3, *[ú-se-bi-l]-an-ni-ni* 247:2, *[ú-se-bi-la]* 164:11, *[ú-s]-e-b[il-la-šú]* 252:10,
ubānu "finger": *ŠU.SI* 202 r. 18,
ubru "guest": *ub-ri* 183 r. 6,
udē "utensils": *ú-de-e* 158:12,
udina "yet": *qu-dī-i-ni* 30 e. 9, *ú-dī-i-ni* 29:19, 34, 31 r. 15, 145 r. 8, *ú-dī-na* 225:5, *ú-dī-ni* 64 r. 12, 103:14, 159:15, 177 r. 15, 226 r. 12, *ú-d[ī]-ni* 52 r. 3, *[ú]-dī-ni* 255 r. 3,
uđi "alone": *ú-da-ia* 232:10, *ú-de-e-šá* 3:7, *ú-de-e-šú* 233 r. 17, *ú-de-e-šú* 21 r. 1, *ú-dī-šú* 52:8, *ú-dī-šú-nu* 177:7,
uđú "to know": *lu-ú-đú-ú* 132:15, *lu-u-da* 179:20, *tu-da* 13:7, r. 9, *tu-ú-da* 18 r. 11, *ú-da* 48:9, 64 r. 16, 72:7, 11, 93:9, 94:14, 172 r. 30, 179 r. 18, 205 r. 12, 223:4, 254 r. 8, 257:14, 261:1, *ú-da* 182:7, *ú-dī* 128 r. 20, *ú-d[ī]* 105 s. 2, *ú-đú* 171 r. 24, *ú-đú-ni* 138 e. 21, *ú-d[ī]* 172 r. 34, 207:4, *ú-[da]* 233 r. 19, *ú-[da]* 264 r. 2, *[ú-da]* 70:7,
ugāru "field": *A.QAR-ma* 221 r. 5,
ulā "or": *ú-la-a* 1 r. 61, 33:16, 48 r. 3, 99 r. 11, 205:9, r. 2, 223 r. 8, 256:2,
umāmu "beast": *ú-ma-ma]-ni* 54:9, *ú-ma-ma-ni* 54 r. 11,
ummānu "artist": *LÚ-um-ma-ni* 66:10, *LÚ-um-ma-ni* 14:8, *LÚ-um-ma]-ni* 14:4, *LÚ.UM.ME.A-meš* 179 r. 18, *[LÚ-u]m-ma-a-ni* 141:1,
ummu "mother": *AMA* 240:6,
unqu "stamp seal": *un-qi* 3:4, 45:5, 64 r. 13, *un-qu* 209:6,
urādu "to descend": *i-tú-ur-đu-u-ni* 176 r. 36, *i-tu-ur-[du]* 263:5, *lu-ri-đu-u-ne-é* 176 r. 38, *lu-ri-đu-u-ni* 176 r. 35, *lu-še-ri-id-ku-nu* 240:6, *nu-se-ri-di* 98 r. 3, *ú-š[e]-ra-da* 98:12, *us-se-ri-đu-ni-eš-šú* 235:16, *ú-se-ri-da* 94:8, *ú-se-ri-di* 181:14, *ú-s[e]-ri-đi* 179 r. 16, *[lu-še]-ri-đa* 150 r. 9, *[ú-se-r]*-*đa* 150 r. 11,
urāsu "brick mason": *ú-[ra-si]* 25:2, *LÚ-ú]-ra-si* 148 r. 7, *LÚ-ú-ra-si* 77:13, r. 2,

urdu "servant, subject": ARAD] 18 r. 12, ARAD-*ka* 31:2, 35:1, 36:2, 38:2, 41:2, 45:2, 47:2, 50:2, 51:2, 52:2, 53:2, 54:2, 57:1, 62:2, 64:2, 76:2, 77:2, 78:2, 82:2, 83:2, 84:2, 85:2, 88:2, 89:2, 90:2, 91:2, 94:2, 96:2, 97:2, 99:1, 100:2, 101:2, 104:2, 106:2, 107:2, 112:2, 115:2, 118:2, 119:2, 121:2, 124:2, 125:2, 128:2, 131:2, 132:2, 133:5, r. 10, 137:2, 140:3, 146:2, 149:2, 150:2, 153:2, 155:2, 156:1, 158:2, 159:2, 171:2, 173:2, 174:2, 175:2, 176:2, 177:2, 183:1, 184:2, 191:2, 192:2, 201:2, 204:2, 205:2, 206:2, 209:2, 214:2, 216:2, 218:2, 219:2, 221:2, 222:2, 223:2, 224:2, 226:2, 227:2, 228:2, 229:2, 233:2, 235:2, 238:2, 249:2, 257:2, 258:2, 259:2, ARAD-*k*[a 113:2, 134:1, 172:2, 208:2, 246:2, ARAD-*k*]a 32:1, ARAD-*š*u 244 r. 5, ARAD.MEŠ 1:16, 19 r. 7, 72:10, 86:1, 126:5, ARAD.MEŠ-*ka* 98:2, 210:2, ARAD.MEŠ-*ni* 146:4, ARAD.MEŠ-*nt-š*u 1:17, ARAD.MEŠ-*š*u 1:18, 63:8, ARAD-*ka* 114:2, [ARAD-*ka* 252:2, LÚ-*ur-du-ú* 8 r. 1, LÚ.ARAD 171 r. 34, 179:16, 189:9, 246:5, LÚ.ARAD-*š*u 257:6, 11, LÚ.ARAD.MEŠ 124:18, r. 3, 204:16, 218:5, LÚ.ARAD.MEŠ-*ka* 84 r. 7, 124:7, 20, 147:2, 179:15, LÚ.ARAD.MEŠ-*ni* 184 r. 6, 219:15, 257 r. 8, LÚ.ARAD.MEŠ-*š*u 124:22, 26, r. 12, LÚ.ARAD.MEŠ-*š*u-*nu* 183:5, LÚ.ARAD.MEŠ[*a* 179:15, LÚ.ARAD.MEŠ 133 r. 7, LÚ.ARAD.MEŠ-*a* 179:13, LÚ.ARAD.MEŠ 124 r. 19, 183:3, LÚ.ARAD.[MEŠ] 183:18, LÚ.A]RAD.MEŠ 124 r. 13, [ARAD-*ka* 71:2, 80:2, 102:2, 109:2, 145:2, 202:2, 230:2, [ARAD-*ka* 29:2, 33:2, 34:2, 37:2, 43:2, 49:2, 58:2, 60:2, 65:2, 67:2, 70:2, 75:2, 87:2, 103:2, 110:2, 111:2, 117:2, 127:2, 129:2, 138:2, 142:2, 151:2, 152:2, 157:2, 161:2, 164:2, 166:2, 179:2, 185:2, 188:2, 189:2, 198:2, 200:2, 251:2, [ARAD-*ka*] 116:2, 123:2, 130:2, 244:2, [ARAD-*k*]a 44:2, 73:2, 122:2, 135:2, 136:2, 148:2, 160:2, 190:2, 196:2, 207:2, [ARAD-*š*u] 150 r. 17, [ARAD.MEŠ] 142 r. 5, [ARAD.MEŠ-*ka* 162:2, [ARAD-*ka* 42:2, 66:2, 178:2, 186:2, 217:2, 239:2, [ARAD-*ka* 56:2, 93:2, 195:2, A]RAD-*ka* 74:2, LÚ].ARAD 189:11, [LÚ.ARAD.MEŠ-*ni* 179 r. 23, [[ARAD-*ka* 258 r. 2,

urdūtu "servitude": ARAD.MEŠ-*u-ti* 21:9,
urhu "month": ITI 63:16, 65 r. 5, 8, 76:9, 80:7, 113:6, 172 r. 23, 29, 183:14bis, ITL.MEŠ 80:8, ITI] 170 r. 13, [ITL.MEŠ 181:10,
urkitu "rearguard": EGIR-*su-nu* 226 r. 12,
urqu "vegetable": *ur-qi* 128:15,
urū "team": *ú-ra-te* 33:10, ANŠE-*ú-rai* 231:4, ANŠE-*ú-rai*-MEŠ 10 r. 16, ANŠE-*ú[re-e]* 37 r. 10,
ussuku "to assign": *ú-ta-si-ik* 110:10, 236 r. 4, *ú-ta-si-[ik]* 102:9,
uššu "to investigate": *lu-š[í-gi]* 194:11, *ú-ší-š*i 21:2, 10, *ú-ta-si-š*i 195:12, 204 e. 18, *ú-ta-š[í-gi]* 233:7, [ú]-*ší-š*i 21 r. 4,
ušū "to emerge": *a-tu-š*i 208 r. 6, *a-[u-š]*i 208:7, *it-tu-š*i 29 r. 3, 110:5, *it-tu-uš-š*i 152 r. 12, [i]-*tu-š*i-a 188:8, *i-tú-š*i 111:9, *i-tú-š*i-*ú* 179 r. 19, *lu-še-ša-š*u-*nu* 224:11, *lu-še-š*i-*š*u-*nu* 177:13, *nu-ša-a*[n-x 195 e. 18, *nu-š*u-*ni* 54:4, *še-š*i-a 21 e. 11, *tu-ša-ni-ni* 195:13, *tu-ú-š*i 84 r. 8, *uš-ša-a* 131 r. 6, *ú-še-š*i-a 21 r. 9, 89:13, *ú-ša-a* 110 r. 15, *ú-ša-a-š*u 29 r. 4, *ú-še-e*

32:18, *ú-še-š*u 103:12, *ú-š*i-a 160 r. 1, *ú-š*i-*ú*] 39:13, *ú-su* 179 r. 9, *ú-su-u* 177 r. 9, 179:7, *ú-su-ú* 178:11, *ú-še-ša-an-ni* 10 r. 10, *ú-še-ša-an-ni-ni* 208 r. 11, *ú-š*[e-š]u 103 r. 8, *ú-š*[e-*su-ni*] 195:8, [u]-*š*e-*š*i-a 23 r. 3, [u]-*š*e-*su*[u-ni] 24:16, [ú-š]u-*u-ni* 152 r. 22,
ušābu "to sit": *at-tu-š*i-bi 124 r. 10, *a-š*i-*bu-te* 128:5, *a-š*i-*bu-ti* 130:8, *a-š*i-[*bu-te*] 129:5, *it-tu-š*i-b 132 r. 7, *it-tu-š*i-b 188 r. 5, *lu-še-š*i-b-*š*u-*nu* 1 r. 60, 177:15, *lu-š*i-*bu* 18 r. 6, 8, [u]-*š*i-*bu* 124 r. 19, *še-š*u-bi 14 r. 10, *š*i-i-bi 7:8, *tu-š*i-š 8 r. 11, *nu-us-še-š*i-*ib-š*u 12:9, *us-še-š*[i-b] 244:10, *uš-š*ab-[u-ni 132:9, *uš-š*u-*bu*] 113:5, *ú-še-š*i-b] 233:16, *ú-še-š*i-bi 205:17, *ú-š*[e-š]i-b]u 171:6, *ú-š*e-š]i-b-š]u-*nu* 254 r. 6, *ú-še-š*ab-š]u 8 r. 13, *ú-š*i-b-[u-ni 132:6, *ú-š*u-*bu* 183:17, [ú-š-e-š]b] 175 e. 17,
ušše "foundation": *uš-še* 137:6,
utāru "to exceed": *ut-ru* 51:11, 128 r. 19, 150:14, 176 r. 27, *ut-r*u 176:16, *ú-tur-a* 170 e. 14,
uṭturu(?) "barley": ŠE.PAD.MEŠ 14 s. 1, 3, 105 r. 2, 160 r. 5, 9, s. 1, 232:7, 8, 260 r. 3, ŠE.PAD.MEŠ 14 s. 2, 137:13, ŠE.PAD.[MEŠ-š]u-*nu* 149 r. 5, Š[E.PAD. MEŠ] 105:3, [ŠE.PAD.]MEŠ 161 r. 3,
uznu "ear, attention": *uz-nu* 160:7,
uzuzzu "to stand": *a-za-zu-u-ni* 12 s. 2, *it-ti-it-ti*-*zi* 235:15, *it-ti-ti-zi* 204 r. 3, *iz-za-zu* 244 r. 12, *iz-[za-az]*] 97 r. 2, *i-ti-iz* 132:8, *i-ti-ti-zi* 65:7, *i-ti-[is-sa]*] 25 e. 18, *i-t*[i-iz] 4:1, *i-za-zu* 153 r. 3, 220 r. 2, *i-za-zu-ni* 67:9, *i-zi-z*[u] 84 r. 1, *i-z*[a-zu 155:9, *i-ti-iz* 18:2, *li-iz-zi-zu* 10:11, *li-zi-zi* 150 r. 4, *li-zi-zu* 97 r. 10, *ta-za-az-za* 94:10, [a]-*ti-te-zi* 160:6,
zabālu "to carry, transport": *i-za-bi-lu* 83 r. 4, *i-za-bi-lu-ni* 143:13, *i-za-bi-lu-ni-ni* 59 e. 8, *i-z*[a-bi-lu] 83 r. 2, [n]-*za-bi-la* 143:8,
zakāru "to mention": *iz-z*[a-*kar*] 244 r. 4, *i-zak-*ra** 105:8,
zakkū "exempt": LÚ]-*zak-k*[u-u 39:2, LÚ]-*zak-ke-e* 244 r. 9, LÚ]-*zak-ku-ú* 25:13, r. 11,
zakū "to be clean": *ú-za-ku-ni* 99 r. 7, *ú-za-ta-ki* 175:6, *za-ku* 150:11, *za-ku-te* 99 r. 11, *za-ku-u* 29 r. 9, 205 r. 16, LÚ]-*za-ku-e* 172 r. 27, 255 r. 4,
zanānu "to rain": *i-za-nu*[*nu* 92 r. 12, *i-z*[*u-nun*] 263:10,
zaqāpu "to plant": *az-[za]-qa-a*[p] 140:6, *li-iz-qu-pu* 150:16, [iz-*za*]-*qāp* 150:14,
zaqipu "stake": *za-qi-pi* 22:11, r. 3,
zar'u "seed": NUMUN-š]u 232:12, NUMUN.MEŠ 227 r. 1, ŠE.NUMUN.MEŠ 106 r. 9, 176 r. 25, ŠE.NUMUN.MEŠ-š]u-*nu* 182 r. 3, ŠE.N[UMUN.MEŠ 255:2, ŠE.N[UMUN.MEŠ] 176 r. 26,
zārutu "tent": TÚG-*za-rat* 34:12,
ziqnu "beard": *ziq-ni-š*u-*nu* 1:29,
ziqpu "sapling": GIŠ-*ziq-pi* 222:4, 227:8, s. 1, GIŠ-*ziq-pu* 110 r. 3, 222:6, 226 r. 6, GIŠ]-*ziq-[pi]* 96 r. 1, [GIŠ]-*ziq-pu* 226 r. 1,
zīnu "rain": A.AN 92 r. 11, 263:10, A.AN.MEŠ 178:8, A.A]N.MEŠ 82:10,
zuāzu "to divide": [zu]-*za* 135:11,
zumnu see **zīnu**,
zūku "exempt": LÚ]-*zu-ku* 11:6

Index of Names

Personal Names

- Abattu** (chariot maker): **a-ba-tú* 179 r. 21,
Abi-lēšir: **AD-GIŠ* 172:8, r. 26,
Adad-abu'a (merchant): **10-AD-u-[a]* 183:19,
Adad-ibni (governor of Til-Barsip): **14IM-ib-ni*
 185:2, **14IM-ib-ni* 184:2,
Adad-iriba **11M-i-r[ī-ba]* 209:10,
Adad-issija (governor): **10-KI-ia* 172:7,
Adad-nūri: **14IM-nu-ri* 216:6,
Adad-[-...]: **14IM-x* 200:7,
Adda-hati (governor of Hamath): **10-ha-ti*
 173:2, 176:2, 177 r. 3, **10-ha-[ti]* 174:2, **10-[h]a-ti*
 175:2,
Adda-šumki (of Sinu): **10-šum-ki* 230:8,
Aha-lurši (priest of Nabū in Dur-Sarruken):
 **PAB-TUKU-[šī]* 128 r. 7, **šEŠ-lu-ur-š[ī]* 131:2, **šEŠ-*
lu-ur-š[ī] 132:2,
Ahāt-abiša (sister of Sargon II): *Mi.NIN-AD-šā*
 31 r. 27,
Ahu-illika: **PAB-DU-ka* 226:14,
Akbur (of Sinu): **ak-bur* 230:8,
Amar-ili: **ma-mar-DINGIR* 135:2, 136:2, 137:2, **ma-*
ma[2]-r-DINGIR 138:2,
Amiru (Arab ruler or tribe): **ma-me-ri* 177 r. 10,
 179:9, **ma-mi-ri* 175:4,
Ammi-li'ti (Arab ruler): **ma-mi[2]-li-i-ti* 179:9, **ma-*
mi-li-i-ti 177 r. 10, 180:10,
Aplāiu: **DUMU.ūŠ-ia* I r. 66, 219:2,
Appā (father of Labarmō): **ap-pa-a* 230 r. 2,
Arbailāiu (chariot fighter): **arba-il-a-a* 47 r. 9,
 **arba-il-[a-a]* 47:8,
Arbāiu: **14ba-a-a* 193:1,
Ariē (ruler of Kumme): **ar-ie-e* 29:10, 22, **ar-ri-e*
 41:15, **ar-ri-e* 41 r. 1,
Arihi (official in Laqē): **ar-ri-hi* 220:2, 261:2,
Ašapi (Arab chieftain?): **a-šā-pi* 177 r. 13,
Ašipā (governor): **a-ši-pa-a* 5:2, **a-ši-[pa-a]*
 6:1,
Ašpa-bāra (king of Ellipi): **áš[2]-pa-ba-ri* 14 r. 9,
 **iš-pa-ba-ra* 16 r. 4,
Aššur-dalāl (reading uncert.): **aš[2]-šur-da-lal*
 181 r. 4,
Aššur-ašarēd (bearded courtier): **aš[2]-šur-MAŠ*
 260 r. 18,
Aššur-balti-niši (palace superintendent): **aš[2]-šur-*
tÉS-UN.MEŠ 257 r. 10, **aš[2]-šur-tÉS-U[N.MEŠ-ma]*
 10 r. 1,
Aššur-bāni (governor of Calah, eponym 713):
 **aš[2]-šur-ba-ni* 112:2, 115:2, 116:2, 119:2, 121:2,
 123:2, **aš[2]-šur-ba-ni* 111:2, **aš[2]-šur-ba-n[ī]* 122:2,
 **aš[2]-šur-[ba]-ni* 118:2, **aš[2]-šur-ba-ni* 117:2,
Aššur-bēlu-taqqin (prefect): [**aš[2]-š[ur]-U-LAL* 105
 c. 9, **aš[2]-šur-EN-LA* 183 r. 20,
Aššur-bēssunu: **aš[2]-š[ur]-bē-sún* 73:4,
Aššur-ēreš: **aš[2]-šur-KAM-eš* 171 s. 2,
Aššur-ilā'i: **aš[2]-šur-DINGIR-a-a* 184:5,
Aššur-na'id (assistant priest of Aššur): **aš[2]-šur-1*
75 r. 2,
Aššur-nādin-ahhē (royal bodyguard?): **aš[2]-šur-*
SUM-PAB.MEŠ 48:4,
Aššur-rešūwa (royal delegate in Kumme): **aš[2]-šur-*
re-šu-u-a 44:5, **aš[2]-šur-re-šu-u-a* 29:23, r. 11,
 30:2, 31:21, r. 4, 43:4, **aš[2]-šur-re-šu-u-[a]* 41:4,
Aššur-rešū-išši (royal bodyguard): **aš[2]-šur-SAG-*
i-š[ī] 14:10,
Aššur-šarru-ibni: **aš[2]-šur-MAN-DÙ* 149:2,
Aššur-šarru-ušur (governor of Que): **aš[2]-šur-*
MAN-PAB 4:12, 251 r. 2, **aš[2]-šur-MAN-P[AB]* 1:1,
Aššur-šumu-ke'in: [**aš[2]-šur-MU-GIN-in* 120 r. 3,
 **aš[2]-šur-MU-ki-in* 66:9, 119:4, **aš[2]-šur-MU-GI[N]*
 150:2,
Aššur-[-...]: **aš[2]-šur-x* 148:2,
Bahīānu: [**ba-hi-a-nu* 244:4, **ba-hi-a-ni* 244:11,
 **ba-hi-a-nu* 244:7,
Balāssu: **b[al]-la-su* I r. 57,
Balṭi-iqbi: [**b[al]-ti-iq-bi* 23:5, **bal-ṭi-iq-bi* 23:8,
Bel-ašarēd: **EN-MAŠ* 259:2,
Bēl-dēni-amur (cook): **EN-de-ni-a-mur* 184:10,
Bēl-dūri (governor of Damascus): **EN-BAD* 3:5,
 171:2, 233:20, 25, r. 6, 240 r. 4, **EN-BAD[2]* 172:2, 233
 r. 16,
Bēl-ēmuranni: **EN-IGI-an-ni* 171:4,
Bēl-ējir: **EN-KAR-ir* 35:6,
Bēl-iqbi (= Bel-liqbi?): [**EN-[q]-[bi]* 260 r. 3,
 **EN-[q-bi]* 175:11,
Bēl-lēšir (governor): **EN-GIŠ* 172:7,
Bēl-liqbi (governor of Šupat): [**EN-[liq-bi]* 178:2,
 **EN-[liq-bi]* 177:2, **EN-[liq-bi]* 179:2,
Bēl-lū-balaṭ: [**EN-[lu-TI.LA]* 244 r. 4, **EN-[lu-TI.*
LA] 244:21, **EN-[N-lu-TI.LA]* 244:5,
Bēl-nūri (major-domo): **EN-nu-ri* 12:3, r. 6,
 **EN-ZALÁG* 12 r. 3,
Bēl-šarru-[-...]: **EN-MAN-[x]* 179 r. 23,
Bēl-[-...]: **EN-ha-[x]* 89:6, **EN-x* 66 r. 1,
Bur-šarūru (royal bodyguard):
Dannāiu: **da-na-a* 176:13,
Dādā: **da-da-a* 209:8,
Dādi-ibni (servant of the governor of Arpad):
 [**U.U-DÙ* 227 r. 1, **U.U-DÙ* 189:11,
Dādi-sūri (of Til-Barsip): [**da-dī-su-ri* 191:7,
Dinānu: **dī-na-nu* 258:3,

- Dugul-pán-ili:** **du-gul-IGI-DINGIR* 235:10, 12,
Düri-Adad (merchant): **BA[D]-^{AM}* 183:19,
Epahu: **e-p[a]-hu* 193 r. 3,
Erra-gámil (Ninevite scribe): **IR.RA-ga-mil*
 204:4,
Gabbu-ámur: **ga[b]-bi-a-mur* 191:12,
Gidgidánu: **gid-gi-da*-a-nu 152:6, **gid-gi-da-a-*
ni] 152 r. 9, **gid-gi-da-a-[ni]* 152 r. 6, **gid-gi-l-da-*
a-[ni] 152 r. 20, **gid-gi-da-a-ni* 39:4,
Giri-Dádi (city ruler of Til-turi): **gi-ri-u.u*
 190:7, 12, r. 7, 10, **gi-ri-[u.u]* 190:17,
Gurdi (vassal king): **gúr-dí-i* 76:7,
Hal-di-ušur (mercenary): **hal-dí-PAB* 85:6,
Huhhu: **hu-uh-hi* 250 r. 3,
Hulí (farmer): **hu-li-i* 128:16,
Humbé (ruler of Bit-Zualza): **hum-bé-e* 15:14,
Hunni **hu-un-ni-i* 133:5, r. 10, **hu-un-ni-i* 134:1,
Hut[...]: **hu-ut-[x 244 r. 2,*
Huziru (merchant): **hu-zi-ri* 159 r. 1,
Ía'iru (deputy governor of Šupat): **ia'-i-i-ru*
 177 e. 20,
Íla'i-Bel (ruler of Nemed-Ištar?): **DINGIR-a-a-*
EN 204 r. 3, 7, 215:2, **DINGIR-a-[a-EN]* 214:2,
Ílu-iqbi: **DINGIR-ig*-*bi* 142:2, **DINGIR-ig-bi*
 140:3, 221 r. 7,
Ílu-mušēzib (baker): **DINGIR-mu-še-zib* 171:3,
Ílu-pija-ušur (cohort commander): **DINGIR-pi-*
ia-PAB 235:4, **DINGIR-ka-a-PAB* 236:10,
Ílu-bpádi (cohort commander): **DINGIR-bi-i-pí-dí*
 171:15, r. 23,
Ína-šar-Bel-allak (treasurer of Dur-Šarruken):
 **ina-IM-EN-a-lak* 128:2, **ina-IM-EN-a-lak*] 129:2,
 **ina-IM-EN-DU-ak* 130:2,
Ínurta-bélu-ušur: **MAŠ-EN-PAB* 8 r. 11,
Ínurta-íla'i (1. governor of Našibina, 2. turta-
 nu?): **MAŠ-DINGIR-a-a* 240 r. 11, **MAŠ-DINGIR-*
[a-a] 186:2,
Ísmanni-Aššūr (official in Laqê?): **HAL-a-ni-aš-*
šur 214:4, 219:3, **HAL-ni-aš-šur* 216:2, 262 r. 2,
 **HAL-ni-aš-š[ur]* 217:2, **HAL-[a-ni-aš-šur]* 218:2,
Kaqqadānu (Uratian commander-in-chief):
 **SAG.DU-a-nu* 31 r. 1,
Keni (1. merchant, 2. temple scribe): **GIN-I* 52 r.
 8, 76 r. 15,
Kibabiše (Median city-ruler): **ki-[ba-ba-še*
 14:13,
Kilar (Cilician king): **ki-la-ar* 1:31, 33,
Kimumánu: **kí-í-mu-ma-a* 171 r. 31,
Kišir-Aššūr (governor of Dur-Šarruken): **ki-šir-*
aš-šur 62:4, 114 r. 7, 124:2, 125:2, 127:2, 192:9,
 **ki-šir-aš-š[ur]* 62:12, **ki-š[ir]-aš-šur* 106:11,
Kinā (wineskin-raft man): **ki-na-a* 128:14,
Kubāba-ēreš: **KÜ.[KÁ]-APIN-eš* 171:8,
Kummuhánu (king of Commagene): **KUR-ku-*
mu-ha-a-a 33:12,
Kunā **ku-na-a* 18:3,
Kūzā (belt-maker): **ku-za-a* 128:17,
Labarmū **la-bar-mu-u* 230 r. 1,
Lili **li-í-i* 48:3,
Lutū (brother of Ašpabara): **lu-tu-ú* 16 r. 6,
 17:6,
Mannu-kí-Adad (governor): **man-nu-kí-^{AM}*
 11:1,
Mannu-kí-Aššūr-le'i (governor of Guzana):
 **man-nu-k[í-aš-šur-zu]* 233:2,
Mannu-kí-Aššūr (royal bodyguard): **man-nu-*
ki-aš-šur 10:12, **man-nu-ki-aš-š[ur]* 10:2,
Mardī (eunuch): **mar-dí-i* 132:7, **mar-dí-i*] 132:10,
Marduk-eriba (chariot-fighter): **AMAR.UTU-SU*
 205:6, 11, 18, r. 4, 17, **AMAR.UTU-SU* 205:4,
Marduk-rémanni (governor of Calah): **AMAR.*
UTU-rém-a-ni 39:16, **MES-rém-[a-ni]* 110:2,
Marduk-šum-iddin (Babylonian official): **MES-*
MU-AŠ 86:4, **MES-MU-SUM-na* 85 r. 5,
Mardū **mar-du-u* 135:4, 10,
Milki[...]: **mil-ki-[x 230:9,*
Mitā (Midas, king of Phrygia): **me-ta-a* 1:3, 24,
Mitunu (governor of Isana, eponym 700): **me-*
tu-[nu] 44:4,
Na'di-ilu (chief cupbearer?): **DINGIR* 98:3,
Nabū-balliṭ (cousin of Ašsur-na'id the second
 priest): **PA-bal-liṭ* 75:15,
Nabū-bélu-ušur: **PA-U-PAB* 258:2,
Nabū-bél-šumāti (legate of Bīrat): **PA-EN-*
MU.MEŠ 210 r. 6, **PA-[EN]-MU.MEŠ* 84:6,
Nabū-dammīq: **PA-SIG₅-i*[*q*] 232:2, **PA-SIG₅-iq*
 226:2, 227:2, 230:2, **PA-SIG₅-i*[*q*] 228:2, **[PA-SIG₅-*
iq] 229:2,
Nabū-dēni-epuš (governor of Nineveh, eponym
 704): **PA-de-ni-DÜ.UŠ* 151:2,
Nabū-dūru-ušur: **PA-BAD-PAB* 10:1, 215:1, 220:1,
 221:1,
Nabū-dūr-makī (official in Hindanu): **PA-BAD-*
ma-ki-e 208 r. 8, **PA-BAD-ma-[ki-e]* 210:3,
Nabū-ēfir-naššāti (scribe of the chief eunuch):
 **AG-KAR-ir-zi.MEŠ* 35 r. 2,
Nabū-le'i (1. governor of Bīrate, 2. major-domo
 of Ahat-abiša): **PA-ZU* 31 r. 5, 16, 26,
Nabū-mušallim: **PA-mu-šal-lim* 35 r. 11, **PA-*
m[u-šal-lim 35 r. 9, **PA-mu-šal-lim* 35 r. 6,
Nabū-pāšir (governor of Harran): **AG-pa-š[ir]*
 200:2, **AG-pa-šir* 190:2, 192:2, 195:2, 202:2, **AG-*
pa-š[ir] 189:2, 198:2, **[AG-pa-šir]* 188:2, **PA-pa-šir*
 191:2, **[AG-pa-šir]* 196:2, 201:2,
Nabū-riša-ahhē (guard commander): **PA-SU-*
PAB.MEŠ 153:2,
Nabū-šēzib (scribe): **PA-še-zib* 171 s. 1, 232:5,
Nabū-šēzibanni: **PA-še-zib-an-[ni]* 6:6,
Nabū-šumu-iddina: **AG-MU-AŠ* 246:7,
Nabū-šumu-ušur: **PA-MU-PAB* 204:11, 265:4,
Nabū-ušalla (prefect): **PA-šal-la* 177:10, 18, **PA-*
ú-šal-la 237:6,
Nabū-zēr-kettī-lešir: **PA]-NUMUN-GIN-GIŠ* 152:2,
Naga'a (cohort commander): **na-ga-a* 236:3,
 **na-ga-[a]* 236:6,
Nāni: **na-a-ni* 194:4, 14,
Nergal-balli: **GU.R-bal-liṭ* 155:2,
Nergal-nāšir (governor of Našibina, eponym
 746): **GU.R-PAB-ir* 240 r. 11,
Nūri-Sin (prefect): **ZALÁG-š[fo]* 189:10,
Paqaha (master builder): **[pa-qa-ha* 65 r. 3,
 **[p]a-qa-ha* 65:4,
Patamū (eunuch): **[p]a-ta-mu-u* 184:11,
Pān-Aššūr-lāmur (eunuch): **GI]-aš-šur-la-m[ur]*
 157:2, **IGI-aš-šur-[la-mur]* 156:1,
Qanē (smith): **qa-ni-e* 179 r. 22,
Ra'sūnu (of Til-Barsip): **ra-a-su-nu* 191:8, 14,
Rahdiaba: **ra-ah-dí-a-ba* 257 r. 8,
Rašappānu: **ra-sa-pa-a-a* 160:8,
Rémanni-Adad (recruitment officer): **rém-ni-10*
 191 r. 12,
Rémanni-[...]: **rém-a-[ni-^{4x}]* 22:4,
Rémuttu: **ri-mu-te* 221:2,

Sa'ilu (merchant): **sa-i-li* 118:4, r. 7,
Samuḥa-bēlu-ušur (governor of Šadikanni):
*m*³⁰*sa-am-nu-ha-[U-PAB]* 223:2, **m*³⁰*sa-am-nu-hu-U-PAB*
 222:2, **m*³⁰*sa-am-nu-[hu-U-PA]*B 224:2,
Samuḥa-bēssunu (of Šadikanni): [**m*³⁰*sa-am-nu-*
hu-bē-su-nu 224:14,
Sanda-pī (vegetable gardener): **m*³⁰*sa-an-da-pi-i*
 128:15,
Sādiru (merchant): **m*³⁰*sa-dir* 118:10, r. 3, **m*³⁰*sa-[dir*
 118:6, **m*³⁰*sa-dir* 118 r. 1,
Se'-gabbāri (priest of Nerab): **m*³⁰*se-e'-ga-ba-ri*
 189:7,
Se'-lukidi: **m*³⁰*se-e'-lu-ki-di* 190:16, **m*³⁰*se-e-lu-ki-di*
 190 r. 11,
Sīlī: **m*³⁰*si-li-i* 116 r. 2,
Simānāiu (son of Nabū-ballit): **m*³⁰*si-ga-a* 75:14,
Sin-ahhe-riḫa (Sennacherib, crown prince of
 Assyria): **m*³⁰*pa-b.meš-su* 29:2, **m*³⁰*pa-b.meš-su*
 32:1, **m*³⁰*pa-b.meš-su* 33:2, **m*³⁰*pa-b.meš-su* 31:2,
 36:2, 133:9, **m*³⁰*pa-b.meš-su* 34:2, **m*³⁰*pa-b.meš-su*
 35:1, 38:2, **m*³⁰*pa-b.meš-su* 37:2,
Sin-aš[arēd] (reading uncert.): **m*³⁰*s-[AG.KAL]*
 158:2,
Sin-iddina (major-domo of Adda-hati): **m*³⁰*su-*
na 177 r. 2,
Šilli-Bel (town manager): **m*³⁰*si-li-mi-en* 160 s. 3,
Šilli-Šamaš (confectioner): **m*³⁰*si-li-mi-utu* 184:9,
Šulūlu (messenger of the governor of Borsippa):
*m*³⁰*su-lu-lu* 87:6,
Šamaš-ahu-iddina (official in the province of
 Damascus): **m*³⁰*su-pa-b-aš* 172 r. 25,
Šamaš-bēlu-ušur (governor of Arzuhina, epon-
 ym 710): **m*³⁰*su-pa-b-en-pab* 170:11,
Šamaš-ilāi: **m*³⁰*su-pa-b-din-gir-a-a* 193:2,
Šamaš-upahhir (governor of Habruri): [**m*³⁰*su-pa-*
hir] 145:2, **m*³⁰*su-pa-hir* 146:2,
Šarru-ēmuranni (military governor of Babylon):
 [**m*³⁰*su-pa-b-en-gal-lal-an-ni* 88:7, **m*³⁰*su-pa-b-en-gal-*
lal-an-ni 18:4, 8, **m*³⁰*su-pa-b-en-gal-lal-an-ni* 159 r. 13,
Šarru-lū-dāri (commander of cavalry): [**m*³⁰*su-pa-*
la-lu-da-a-ri 30 r. 4, **m*³⁰*su-pa-b-en-gal-lal-an-ni* 219:3,
Šarru-nūri [**m*³⁰*su-pa-b-en-gal-lal-an-ni* 219:3,
Šauška-...]: **m*³⁰*su-pa-b-en-gal-lal-an-ni* 48:2,
Šep-Aššūr (governor of Šimirta): **m*³⁰*su-pa-b-en-gal-*
lal-an-ni 124:18, 21, 25, r. 5, 126:4, [**m*³⁰*su-pa-b-en-gal-*
lal-an-ni 124 r. 6,
Šulmānu- (merchant?): **m*³⁰*su-pa-b-en-gal-lal-an-ni* 159:2,
Šulmu-Bēl (deputy of the Palace Herald): [**m*³⁰*su-*
mu]EN 30:3,
Šulmu-Bēl-lašme: **m*³⁰*su-pa-b-en-gal-lal-an-ni* 228:5,
Šuzubu (Babylonian): **m*³⁰*su-zu-bu* 51 r. 1,
Tabni-ilu: [**m*³⁰*su-pa-b-en-gal-lal-an-ni* 232:4,
Taklak-ana-Bēl (governor of Našibina): **m*³⁰*su-*
lak-a-na-en 235:2, 238:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 236:13, **m*³⁰*su-*
lak-a-na-en 249:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 239:2,
 [**m*³⁰*su-lak-a-na-en* 244:2,
Tariba-Issār: **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 160:2, [**m*³⁰*su-*
lak-a-na-en 161:2,
Tarriki-hallu (groom): [**m*³⁰*su-lak-a-na-en* 215:4,

Tābī (merchant?): **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 242 r. 3, 243 r. 6,
 **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 242 r. 7, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 242 r. 10,
Tāb-sill-Ešarra (governor of Assur, eponym
 716): **m*³⁰*su-lak-a-na-en* ŠAR.RA 103:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en*
 ŠAR 83:2, 90:2, 96:2, 109:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* ŠAR.RA
 76:2, 77:2, 84:2, 85:2, 88:2, 91:2, 94:2, 101:2, 104:2,
 106:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* ŠAR.RA 75:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en*
 [ŠAR.RA] 93:2, 100:2, 102:2, 107:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en*
 [É].ŠAR 99:1, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* MI-É.ŠAR.RA 97:2, **m*³⁰*su-*
 [A-šil-É].ŠAR.RA 80:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* [ŠAR.RA] 87:2,
 **m*³⁰*su-lak-a-na-en* [GA-šil-É].ŠAR.RA 82:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en*
 ŠAR.[RA] 78:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* ŠAR.RA 98:2, **m*³⁰*su-lak-a-*
 [É].ŠAR.RA 89:2,
Tāb-šar-Aššūr (treasurer, eponym 717): **m*³⁰*su-*
lak-a-na-en 43:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 65:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en*
aš-šur 73:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 50:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en*
 [aš-šur] 52:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* [aš-šur] 51:2, **m*³⁰*su-lak-a-*
 [IM]-aš-šur 45:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 41:2, 42:2, 47:2,
 53:2, 54:2, 56:2, 62:2, 64:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 49:2,
 **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 58:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 71:2,
 **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 44:2, 74:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 70:2,
 **m*³⁰*su-lak-a-na-en* [aš-šur] 67:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* [aš-šur]
 60:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 66:2,
Ubru-Bābili: **m*³⁰*su-lak-a-na-en* DINGIR 128 r. 10,
Ubru-Libhali (merchant): **m*³⁰*su-lak-a-na-en* ŠA.URU 183:20,
Ubru-Nabū [**m*³⁰*su-lak-a-na-en* 244 r. 5,
Ullusūnu (king of Mannea): **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 9:2,
*m*³⁰*su-lak-a-na-en* 9 r. 2,
Urda-Issār (cupbearer): [**m*³⁰*su-lak-a-na-en* 184:8,
Urik (king of Ūe): **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 1:5,
Urpala'a (Warpalawas, king of Tuhana/Tyana):
 m*³⁰*su-lak-a-na-en* 1 r. 43, [m*³⁰*su-lak-a-na-en* 1:26,
Urzana (king of Mušāšir): **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 30:4,
Zabāba-...]: **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 218:6,
Zabbua: **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 24:6,
Zarī **m*³⁰*su-lak-a-na-en* [i] 207 r. 3,
Zēru-ībni (governor of Rašappa, eponym 718):
 **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 150:13, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 205:2, 206:2,
 207:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 92:8, r. 6, 150:19, r. 10, 194:19,
 204:2,
Ziziru: [**m*³⁰*su-lak-a-na-en* 123:5,
broken: [**m*³⁰*su-lak-a-na-en* 259:6, [**m*³⁰*su-lak-a-na-en* 159 r. 1, 209:2,
 230:10, [**m*³⁰*su-lak-a-na-en* 248:2, [**m*³⁰*su-lak-a-na-en* 226:13, [**m*³⁰*su-lak-a-*
 [na-DINGIR] 226:15, [**m*³⁰*su-lak-a-na-en* 244:15, [**m*³⁰*su-lak-a-*
 [x] 22:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 194:4, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 194:6, **m*³⁰*su-lak-a-*
 [x] 2:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 105:1, 234:7, 265:8, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 138 r. 4, **m*³⁰*su-lak-a-*
 [x] 90 r. 10, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 22:5, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* [x] 252:2, **m*³⁰*su-lak-a-*
 [x] 175 r. 38, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 87:7, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* [x] 252:4, **m*³⁰*su-lak-a-*
 [x] 252:7, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 227 r. 11, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 52 r. 5, 57:1, 113:2,
 114:2, 116:8, 117:4, 164:2, 166:2, 171 r. 30, 181:7, r. 3,
 183:1, 187:8, 208:2, 242 r. 3, 7, 251:2, 258 r. 2,
 **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 126:2, 138:12, 209:7, 237:13, 257:2, **m*³⁰*su-lak-a-*
 [x] 18 r. 11, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 232:1, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 254 r. 1,
 **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 23:2, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* [x] 246:5, **m*³⁰*su-lak-a-*
 [x] 8, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 159 e. 20, **m*³⁰*su-lak-a-na-en* 180:4, **m*³⁰*su-lak-a-*
 [x] 199:4, [**m*³⁰*su-lak-a-na-en* 118:9, 187:18, 19, 210:2, 246:4, [**m*³⁰*su-lak-a-*
 [x] 187:12, 13, 14, 15, 16, 17, 20

Place Names

Adia (town in central Assyria, mod. Sheikh Adi?): URU-*a-di-a* 32 r. 15, 56 r. 13, 150 r. 9,

Adian (or Adil-lon, town in central Assyria): URU.EN-*an* 160:10, r. 11,

Amantu (village near Kasappa): URU-*am-an-te* 104:8,

Amqarrūna (Bibl. Ekron, mod. ʿAqir): KUR-*an-[qa]r-ru-[n]a-a-a* 110 r. 13,

Anisu (city in Habhu, near Muṣaṣir): URU-*a-ni-su* 45:6, 8,

Apku (town in central Assyria, now Tell Abu Mariya): URU-*ap-ku* 221:10,

Arbail (class. Arbela, mod. Erbil): URU-*ar-ba-il* 39:10, 135:7, 149:7, 155:10, 160 r. 13, 170:4, r. 6, URU-*ar-ba-il* 127 r. 3,

Argite (town near Šupat): URU-*ar-gi-te* 177:14, URU-*a[r-gi-te]* 176 e. 21,

Aridu (town in the province of Guzana, Tell Aruda?): URU-*a-ri-dī* 233 r. 1,

Ariawāti (town in the province of Guzana): URU-*ar-ia-u-a-te* 63 r. 2, 9,

Arpadda (Bibl. Arpad, Tell Refad N of Aleppo): URU-*ār-pad-da* 254:3, URU-*ār-pad-da* 183:16, URU-*ar-pad-da-a-a* 2:4, URU-*a[r-pad-da]* 189:12, URU-*a[r-pad-du]* 9:1,

Arrapha (city in Assyria, now Kerkuk): *arrap-ha-ki* 205:16, URU-*arrap-ha* 10 r. 7, 11, 12:8, 11, 12, 55 r. 5, 64:7, r. 4, 9, 94:12, r. 2, 11, 97:9, r. 4, URU-*arrap-ha-a-a* 12:10,

Arubu (Arabia): KUR-*ār-pa-a-a* 84 r. 4, KUR-*ar-pa-a-a* 82 r. 10, KUR-*a[r-pa-a-a]* 82:5, LÚ-*ar-ba-a-a* 177 r. 7, 179:23, 29, r. 2, 9, LÚ-*ar-b[a-a-a]* 178:6, [LÚ-*ar-ba-a-a*] 179:5, [LÚ-*ar-b[a-a-a]*] 173:12,

Arzabia (town near Ukku and Kumme): KUR-*ar-za-bi-i-a-a* 29 r. 12, KUR-*ar-za-bi-i-a* [a] 29 r. 16, URU-*ar-za-bi-a* 46 r. 2,

Arzūhina (city on the Lower Zab, mod. Gok Tepe?): URU-*ur-zu-hi-na* 150 r. 12, 170:10, URU-*ur-zu-hi-na* 10:7, 15, URU-*ur-zu-hi-na* 10 e. 20, URU-*ur-zu-hi-na* 10:18,

Asdūdu (Bibl. Ashdod, mod. Esdud): KUR-*sa-du-da-a-a* 29 r. 22, KUR-*[as-du]-da-a-a* 110 r. 12,

Aššūr (Assur, city on the Tigris, now Qalʿat Šir-qat): URU-*aš-šur* 98:14,

Aššūriū "Assyrian": KUR-*aš-šur-a-a* 176 r. 29, 33, [aš]-*šur-a-a-te* 56:9,

Atunna (city in Cappadocia, class. Tynda): URU-*a-tū-na-a-a* 1 r. 43,

Azalla (town in the Syrian desert): URU-*i-za-la* 256:1,

ālu ša tamkāri (village near Calah): URU-*šā-lū*. DAM.QA[R] 114 r. 8,

ʿAtā (region in Syria): KUR-*a-ta-a-a* 179 e. 26,

Baqarru (town near Arzuhina): URU-*ba-gar* 170:8,

Barhalzi (province of Assyria W of Nineveh): KUR-*bar-hal-za* 245:4, 246:13, KUR-*bar-hal-zi* 107:10,

Barsipa (class. Borsippa, mod. Bits Nimrud): BĀR.SIPA.KI 1 r. 68, URU-*bur-si-bi* 87:9,

Babili (Babylon): KĀ.DINGIR 128 r. 3, KĀ.DINGIR.KI 1 r. 68, 51:9, r. 4, KĀ.DINGIR.[A.KI] 131 r. 8,

URU.KĀ.DINGIR.RA 33:15, URU.KĀ.DINGIR.[K]I 88:9, **Bāb-bitāqī** (town on the lower Euphrates): URU.KĀ-*bit-qi* 94:9, r. 4, 12,

Bēt-Amṣāna (Bibl. Ammon): KUR-*ba-an-am-ma-na-a-a* 110 r. 7,

Birāti (1. Hararati, city on the Euphrates, 2. town in Habhu): KUR-*bi-rat-a-[a]* 87:12, KUR-*bi-ri-ra-a-te* 87:10, 90:8, KUR-*bi-ri-ra-ta-a-a* 85:8, KUR-*bi-ri-ra-[a-te]* 87:11, URU-*bi-rat* 84:7, URU-*bir-a-te* 30 r. 9, URU-*bir-a-te* 45:10, URU.HAL.ŠU 31 r. 5, URU.[H]AL.ŠU-*a-a* 210 r. 7,

Bit-Amukāni (Chaldean tribe): URU.É-*mū-ka-a-ni* 18:6,

Bit-Barrū (country in Media): KUR.É-*bar-ru-e* 14:11,

Bit-Purūtaš (country in Cappadocia, near Kayseri): É-*m-pa-ru-ta* 1 r. 45,

Būr-šarri (town in the district of Guzana): URU.PÚ.MAN 233 r. 5,

Dēru (city in Babylonia, now Badrah): KUR.BĀD.DINGIR.KI-*a-a* 1 r. 70,

Dimašqa (Damascus): URU-*dī-maš-qi* 3:6, U[RU-*dī-maš-qa*] 175:8,

Dūru (town N of Harran, now Anaz): URU.BĀD 201:8,

Dūr-Balīhāi (Chaldean city, capital of Bit-Šaʿalli): URU.BĀD-*bi-lī-ha-a-a* 18:5,

Dūr-Iakini (Chaldean city, capital of Bit-Iakin): URU.BĀD-*mī-ia-ki-ni* 190 r. 4,

Dūr-Ladini (city in Bit-Dakuri): URU.BĀD-*la-dī-ni* 18:5,

Dūr-Šarrukēn (city in Assyria, now Khorsabad): URU.BĀD.MAN.GIN 26 r. 8, 54 r. 10, 70 r. 3, 106:9, 125:5, 10, 128:5, 159 r. 9, 235:18, URU.BĀD.MAN.GI.NA 39:13, URU.BĀD.MAN.GI[N] 179 r. 15, URU.BĀD.MAN.GIN 124 r. 1, URU.BĀD.M[AN.GIN] 131 r. 5, URU.BĀD.[MAN.GIN] 62:14, URU.BĀD.[MAN.GI.NA 39:11, URU.BĀD.[MAN.GIN] 159:9, URU.BĀD.[MAN.GI.NA] 238:8, URU.BĀD.[MAN.GIN 66 s. 2, 152 r. 12, 159 r. 15, 205 r. 19, 226:12, r. 5, 259 r. 5, URU.BĀD.[MAN.GI[N] 192:10, URU.BĀD.[MAN.GI.NA 39 r. 10, URU.BĀD.[MAN.GI[N] 25:4, URU.BĀD.[MAN.GIN] 159:5, URU.BĀD.[MAN.GIN] 239 r. 7, URU.B[AD].[MAN.GI].NA 124 r. 7, URU.BĀD.[MAN.GIN 36 r. 4, 115:8, URU.BĀD.[MAN.GIN] 152 r. 21, URU.U.BĀ[D].[LUGAL.GIN 194 r. 20, URU.BĀD.[MAN.GIN 168 r. 4, URU.U.B[AD].[MAN.GIN] 129:5, [URU.BĀD].[LUGAL.GI[N] 194 r. 19, [URU.BĀD].[MAN.GI.NA 130:9,

Ebir-nari (land W of the Euphrates, upper Syria): KUR-*e-bir-id* 204 r. 10,

Ekallāti (town on the Tigris N of Assur, now Tulul Haikal): URU.É.GAL-*a*[I] 96 r. 2, URU.É.GAL.MEŠ 99 r. 5, 9, URU.É.[GAL.MEŠ 99:6, U]RU.É.GAL.MEŠ 148:4,

Elamtu (Elam): KUR.NIM.MA.K[I-*a-a*] 17:5, [KUR.N]IM.MA.KI-*a-a* 13:11,

Elizki (town between Ukku and Kumme): URU-*el-iz-ki* 41:19,

Ellipi (kingdom in northern Luristan): KUR-*il-li-[pa]* 15:12,

Gambulu (Aram. tribe): KUR-*gam]-bu-ti* 15:3,

- Gargamis** (Carchemish, mod. Kargamis/Jarablus): URU-*gar-ga-mis-a-a* 183:10, URU-*gar-ga-mis* 176:7.
- Gimir** (Bibl. Gomer, Cimmerians): KUR-*ga-mir* 31:9, KUR.PAB-*ir* 31 r. 10, 32:12, KUR.PA]B-*ir* 30:6.
- Güzāna** (Bibl. Gozan, class. Gizania, now Tell Halaf): URU-*gu-za-na* 128:8, 21, 233 e. 26, 257:15, URU-*gu-za-[na]* 233 r. 11, URU-*gu-za-[n]a* 233 r. 4, URU-*g[u-za-n]a* 233 r. 7.
- Habhu** (district N of Assyria): KUR-*hab-hu* 45:11.
- Habrūri** (or Kurrir, mod. Herir plain NE of Erbil): KUR-*hab-ru-ri* 145 r. 5.
- Hadina** (river near Şupat, reading uncert.): *id-ha-di-na* 179:6.
- Halahhu** (district NW of Nineveh): KUR-*ha-lāh-hi* 106:7, KUR-*ha-lāh-hi* 263:6, KUR-*ha-la-hi* 143:5, 12.
- Hallat** (Aram. tribe): KUR-*hal-lat-a-a* 91 r. 2.
- Halzi** (district SE of Nineveh): KUR-*hal-zi* 225 r. 2.
- Halzi-atbāri** (district N of Halahhu): KUR-*hal-zi-AD.BAR* 106:15.
- Hamat** (Bibl. Hamath, mod. Hamah): KUR-*ha-ma-ta-a-a* 230 r. 5, 252:5, KUR-*ha-ma-te* 172:16, 174:7, [KUR-*ha-ma-te* 173:6.
- Hamranu** (Aram. tribe): KUR-*ha-mar-a-na-a-a* 90:11.
- Hamudu** (district subject to governor of Calah): KUR-*ha-mu-du* 149 r. 2.
- Harrānu** (Bibl. Haran, class. Carrhae): URU.KASKAL 50:5, 263:3, URU.KASKAL-*ni* 191:10, URU.KASKAL-*r[a-ni]* 194:9.
- Hatarikka** (city near Damascus, Bibl. Hadrach): [U]RU-*ha-ta-ri-ka* 171:5.
- Hazzat** (Gaza): KUR-*ha-za-ta-a-a* 110 r. 6, 11.
- Hāsa** (mountain in Hamath?): KUR-*ha-sa-a-a* 34:12.
- Hēsa** (town near Şupat): URU-*he-e-sa* 177:4, 12.
- Hindānu** (city on the middle Euphrates, Bibl. Eden): KUR-*hi-in-za-ni* 82 r. 2, KUR-*hi-[n]-za-ni* 83:7, URU-*he-en-za-na-na* 87:14, URU-*he-en-z[a-na]* 87:13, URU-*hi-in-da-na* 208:10, URU-*hi-in-d[a-na]* 211:5, URU-*hi-in-d[a-n]a* 208:8, URU-*hi-in-za-ni* 82:14, URU-*hi-[n-da-na]* 208 r. 5, 211:2, URU-*hi-[in-da-na]* 212:1.
- Hubuškia** (country N of Muşaşir): KUR-*hu-bu-uš-ka-a-a* 31 r. 20, KUR-*hu-bu-uš-ki-a* 30 r. 7.
- Huzāza** (town in Syria near Şupat): URU-*hu-za-za* 179:21, r. 5, 8, URU-*hu-za-z[a]* 175 r. 20.
- Ia'ūdu** (Judah): KUR-*ia-ū-da-a-a* 32 r. 9, KUR-*ia-ū-du-a-a* 110 r. 6.
- Iasubūqu** (locality in Syria): KUR-*ia-su-bu-qi* 179:18.
- Ieri** (town in Habhu): URU-*ie-ri* 45 r. 1.
- Ihni** (town in the province of Guzana): URU-*ih-ni* 233 r. 3.
- Illabani** (reading uncert.): KUR-*il-la-ba-a-ni* 175 r. 32.
- Isana** (city in the upper Habur area): URU-*i-sa-na* 247:7, URU-*i-sa-[na]* 264:1.
- Issēte** (town in NE Assyria, reading uncert.): URU-*i-te* 170:2, URU-*i-te* 107:11.
- Istuanda** (city in Cappadocia, Hitt. Wasuta-wanda): URU-*is-tu-an-da-a-a* 1 r. 44.
- Ištahup** (town in Kurdistan): URU-*iš-ta-hup* 32:8.
- Itu'u** (Aram. tribe): KUR-*i-tū'-a-a* 97 r. 3, KUR-*i-tū'-[a-a-a]* 95:8, LÚ-*i-tū-u-a-a* 32:7, LÚ-*i-tū'-a-a-a* 176 r. 30, LÚ-*i-tū'-a-a-e-a* 93:6.
- Izalla** (class. Izala mons, Karaca Dagħ): KUR-*i-zal-li* 141:5.
- Kalhu** (Bibl. Calah, mod. Nimrud): URU-*kal-ha* 71 r. 2, URU-*kal]-ha* 116 r. 3, URU-*kāl-ha* 153:9, URU-*kal-ha* 29 r. 22, 35 r. 11, 57 r. 3, 64:5, r. 11, 15, 71 r. 7, 72:8, 82 r. 9, 16, 95 r. 2, 115:5, 116:5, 117 r. 1, 123:7, 144 r. 4, 149 r. 3, URU-*kal-ha]* 49:10, 111:5, URU-*kal-hi* 110 r. 8, 154 r. 3.
- Kannu'** (city in Mesopotamia, Bibl. Kanneh): [LÚ]-*kan-ma-u'-a-a* 224 r. 4.
- Kapar-diğārāti** (desert village): U]RU.ŞE.KAM.MEŞ 105 e. 10.
- Kapri-Amdānu** (village in the district of Guzana): URU.ŞE-*am-da-nu* 233 r. 5.
- Kapri-Marijāba** (village in the district of Guzana): URU.ŞE-*MDUMU-ia-ba* 233 r. 3.
- Kasappa** (town S of Calah, now Tell Kashaf): URU-*ka-sa-pa* 104:9.
- Kār-Samaš** (town on the Tigris S of Samarra): URU-*kar-UTU* 97:6, 8.
- Kilizi** (city in central Assyria, now Qasr Shamamok): URU-*kāl-zi* 160 r. 6, 170 r. 4.
- Kiš** (city in Babylonia, now Ingharra/Uhairim): KIŠ.KI-*a-a* 1 r. 69.
- Kubanaše** (town in the province of Guzana): URU-*ku-ba-na-še* 233 r. 2.
- Kuluman** (city in Media, mod. Kermanshah?): URU-*ku-lu-man* 73:8.
- Kumme** (city in Kurdistan, mod. Zakho?): KUR-*ku-ma-a-a* 233:5, KUR-*ku-ma-a-a*] 233:15, URU-*ku-ma-a-a* 29:17, URU-*ku-um-me* 29:8, 13, URU-*ku-[um-me]* 41:18, 46 r. 3.
- Kummuhī** (class. Commagene): KUR-*ku-mu-ha-a-a* 33:8, 22, 172 r. 28.
- Kurbail** (city in Assyria, mod. Gir-e-pan S of Dohuk?): URU-*kur-ba-il* 36 r. 5.
- Kūkubu** (place near Naşibina, Tell Kawkab?): KUR-*ku-ki-bi* 244:10.
- Labā'u** (town near Şupat, Bibl. Lebo, mod. Labwa): URU-*la-ba-'u-u* 176 r. 27.
- Labūdū** (Aram. tribe): KUR-*lab-du-du* 63:15.
- Lapsia** (town in the province of Naşibina): URU-*la-ap-si-a* 240:10.
- Larak** (city in Babylonia, mod. Tell al-Wilayah?): URU-*la-rak* 18:6.
- Lāqē** (country in the middle Euphrates region, N of Suhu): KUR-*la-qa-a-a* 204:15, KUR-*la-qa-e* 226 r. 7, KUR-*la-g[a-a-a]* 261:6.
- Libbi-āli** (Inner City, appellative of Assur): URU.ŞA.URU 71 r. 5, URU.ŞA.URU 55:6, r. 2, 56:6, 63 e. 18, r. 10, 13, 71 r. 6, 77:11, r. 2, 84:8, 87:15, 89:10, 92:11, 99:3, r. 6, 7, 100:5, 101:5, 148 r. 10, URU.ŞA.URU-*a-a* 55:7, URU.ŞA.URU] 91:10, URU.ŞA.URU] 76 r. 2, URU.ŞA.][RU 127 r. 2, URU.ŞA.][RU 63:12, 91:8, URU.ŞA.][RU 99:11, URU.ŞA.][RU 63:7, 11, URU.ŞA.][RU 104 r. 12, [URU.ŞA.][RU 97:12, [URU.ŞA.][RU] 54:8, [URU.ŞA.][RU-*a-a* 39:17.
- Lubda** (city S of Arrapha, mod. Tauq?): URU-*lu-ub-da* 12 r. 1.
- Luqaše** (village near Arbela): URU-*lu-qa-še*] 155:9.
- Lurisite** (town S of Assur): URU-*lu-ri-si-te* 98:8.
- Maliasū** (name of a section of the Tigris): *id-ma-li-a-su-ū* 55:4.

Mani' (or Masa', place or tribe in Syria): KUR-*ma-ni'-p* 177 r. 14,

Manna (Bibl. Minni, kingdom S of Lake Urmia): KUR-*man-na-a* 31:15, KUR-*man-na-a-a* 8 e. 26, 29 r. 18, 32:19, KUR-*man-na-la-a* 8:20, KUR-*ma-na-a-a* 29:32, r. 20,

Marqāsa (capital of Gurgum, now Maraş): KUR-*mar-qa-si* 257:12, LÜ-*mar-ha-sa-a* 124:24, LÜ-*mar-ha-s)a-a-a* 124 r. 18, LÜ-*ma[r-ha-sa-a-a]* 124 r. 2, URU-*mar-qa-si* 253:6,

Marubištu (capital of Ellipi): URU-*mar-ü-bi-[si]* 14:9,

Mā'ab (Moab): KUR-*ma-'a-ba-a-a* 110 r. 7,

Māda (Bibl. Madai, Media): *mad-a-a* 70:8,

māt Aššūr (Assyria): KUR-*aš-šur-ki* 32:3, 33:4, 35:3, KUR-*aš-šur* 36:4, 46 r. 5, 133:8, 11, 175:8, 253:8, KUR-*aš-šur*-KI 29:4, 99:3, KUR-*aš-šur-ki* 1:2, 8 r. 7, 8, 29:12, 17, 31:4, 101:6, 253:4, KUR-*aš-šur-ki* 34:4, 37:4, KUR-*aš-šur*-[KI] 38:4, 100:6, KUR-*aš-šur*-[ur-ki] 25:17, KUR-*aš-šur* 3:3, [KU]R-*[aš]-šur-ki* [I] 174 e. 12,

māt rab-šaḡē (land of the Chief Cupbearer, in Tur 'Abdin): KUR.LÜ.GAL.KAŠ.LUL 247:3,

Melidi (class. Melitene, now Malatya): URU-*me-li-di* 189:13,

Mē-tābūti (village near Assur): URU.A.MEŠ.DÜG. GA.MEŠ 104:7,

Milqia (town near Arbela): URU-*mil-qi-a* 125:4, 146:6, 147:4,

Munu' (town on the Patti-Ilil canal): URU-*mu-nu-u'* 90 r. 10, 13, URU-*m[u-nu-u']* 90 r. 3,

Musku (Bibl. Mishech, Phrygia): KUR-*mus-ka-a-a* 1:4, 9, 12, 13, 27, 37, KUR-*mus-k[a-a-a]* 1:22, KUR-*mus-[ka-a-a]* I r. 49, KUR-*m[us-ka-a-a]* I r. 47, KUR-*m[u]s-ka-a-a* I r. 42, [KU]R-*mus-ka-a-a* 1:38,

Mušašir (city in Kurdistan, now Mudjesir): URU-*mu-ša-šir-a-a* 31 r. 17, URU-*mu-sa-[šir]* 7:7,

Mušur (Egypt): KUR-*m[u-šur-a-a]* 110 r. 5,

Mutianni (town in Barhalza): URU-*mu-ti-an-ni* 245:6,

Nabātu (Aram. tribe): LÜ-*na-bat-a-a* 5:3,

Nampigi (city S of Carchemish, class. Bambyke, mod. Menbij): URU-*nam-pi-gi* [I] 185:6,

Našibina (class. Nisibin/s, mod. Nušaybin): URU-*na-šib-na* 247 e. 11, URU-*na-šib-bi-na* 247:6,

Nemed-lštār (city in Mesopotamia, Tell Afar?): URU-*nē-med-šis* 227:5, URU-*nē-med-šis-a-a* 204:13, 226:8, URU-*nē-med-šis* 231 e. 5,

Nerubu (town S of Aleppo, mod. Nerab): U]RU-*nē-ri-bi* 189:8,

Nippur (city in Babylonia, mod. Nuffar): EN.LÍL. KI-*a-a* I r. 69,

Nipuru (mountain near Şupat, Anti-Lebanon?): KUR-*ni-pu-ri* 180:9,

Ninawa (Nineveh): NINA.KI 49:13, URU-*ni-nu-a* 265:5, URU-*ni-nu-a* 36 r. 3, 63:12, r. 7, 15, 132 r. 11, 153 r. 2, 204:5, URU-*ni-nu-a* 260 r. 19, URU. NINA 58:8, 10, 127 r. 1, 132 r. 10, 12, 235 r. 9, 240 e. 17,

Patti-Ilil (canal connecting the Euphrates with the Tigris): ID-*pat-ti-'abi* 210:15,

Pilistu (Philistia): KUR-*pi-lis-ta-a-a* 155:4,

Puqōdu (Aram. tribe, Bibl. Pekod): LÜ-*pu-qu-da-a-a* 19:2,

Qappat (town in the province of Našibina): URU-*qa-ap-pa-ta-a-a* 239:4, URU-*qa-pa-ta-a-a* 238:4,

Qipānu (territory in upper Syria): KUR-*qi-pa-ni* 185:7,

Que (class. Cilicia, Bibl. Coa): KUR-*qu-e* 251 r. 3, KUR-*qu-u-a-a* 1:5, 19, [KUR-*qu-a-a* 110 r. 14,

Qurani (village in Halahhu): URU-*qu-ra-ni* 106:6,

Rablā (city near Şupat, mod. Riblah): URU-*rab-la-a* 180 e. 12,

Rašappa (Bibl. Rezeph, class. Risafe, mod. Rişafa): KUR-*ra-šap-pa* 32 r. 12,

Ruqahu (Aram. tribe): KUR-*ru-qa-ha-a-a* 91 r. 1, KUR-*ru-qa-[ha-a-a]* 262 r. 7,

Sapirratu (town on the middle Euphrates): URU-*sa-pi-ri-te* 63 r. 5, 96 r. 13, URU-*sa-[pir-ri-te]* 96:9,

Saraga (town near Kumme): URU-*sa-r[a-ga]* 46:9, [UR]U-*sa-ra-ga* 46:8,

Sazanā (town in the province of Şupat): URU-*sa-za-na-a* 177 r. 4,

Sāmīrina (Samaria): KUR-*sa-mir-na-a-a* 220:4, URU-*sa-me-r[na]* 255 e. 9,

Si'imme (Ass. provincial capital in the upper Habur area): URU-*si-'i-me-e* 247:5, URU-*si-'i-me-e* 257:8,

Sikris (city in Media): URU-*sik-ris* 23:3,

Sinnu (city in Mesopotamia, location uncert.): URU-*si-in-ni* 93:8, URU-*si-na-a-a* 230 r. 4, URU-*si-ni* 231 r. 1,

Sippar (city in Babylonia, mod. Abu Habba): URU-*si-pa-r* 84 r. 5,

Sumurzu (city near Ellipi): [U]RU-*su-mur-zu* 13:20,

Surmarrāti (city on the Tigris, mod. Samarra): URU-*su-ri-mar-rai* 98 r. 1,

Sūhu (territory on the middle Euphrates, Bibl. Shoa): KUR-*su-ha-a-a* 226:13, r. 8, KUR-*su-hi* 82 e. 18, KUR-*šju-hi* 213:3, KUR-*zu-hi* 208:11,

Šibte (city near Arrapha): URU-*šib-te* 97 r. 5, 7,

Šidūnu (Sidon, now Şaida): URU-*šidū-na-a-a* 153:6,

Šimīrra (city in Phoenicia, class. Simyra): URU-*ši-mi-ri* 124:21,

Şupat (city in N Beqaa Valley, Bibl. Zobah, mod. Homs?): URU-*šu-pat* 179 r. 7, URU-*šu-pi-te* 176 r. 33, 177 r. 11, 179 r. 3, URU-*šu-p[ri-te]* 179 r. 13, URU-*š[u-pi-te]* 176 e. 22,

Şabirešu (Assyrian city, mod. Basorin?): URU-*ša-bi-ri-šu* 128:19, URU-*ša-bi-ri-šu* 128:9,

Şadikanni (city on the Habur, now Tell Ajajah): URU-*še-a]i-kan-a-a* 223:5, U]RU-*še-di-kan-a-a* 225:3, [UR]U-*še-di-kan-a-a* 224:15,

Şibirtu (city in Cappadocia?, location unknown): URU-*ši-bir-tu* 250 r. 1,

Şi-tabni (village near Calah): URU-*ši-i-tab-ni* 114 r. 9,

Şuguru (town, location unknown): URU-*šu-gur-a-a* 142 r. 2,

Tabālu (Bibl. Tubal, Cappadocia): KUR-*tab*-[URU] 190 r. 2, KUR-*ta-bal* 31 r. 28, KUR-*ta-ba-hi* 1 r. 48, URU-*tab*-URU 250 r. 8,

Talmūsa (Assyrian city, mod. Jerahiya?): URU-*tal-mu-sa* 65:10,

Tarqunani (uncert.): URU-*tar-qu-na-ni* 195:11,

Tartāru (Wadi Tharthar, river W of Assur): ID-*tar-ta-ri* 82:17,

Tastiāti (town on the Tigris, near Nineveh): URU-*tas-ti-a-te* 150 r. 8, URU-*tas-ti-[a-te]* 120 r. 4,

Tāsi (city in Kurdistan, Urart. Taše): URU-*ta-si* 195 e. 17,
Tillē (city in the Habur triangle): URU-*til-e* 149 r. 1, URU-*ti-^l-le-e* 247:4,
Til-Barsip (city S of Carchemish, now Tell Ahmar): URU-*tar-bu-si-bi* 4:10, 193 r. 4, URU-*tar-b[^a-si-b]a-a-a* 183 r. 16, URU-*til-bar-si-ba* 32 r. 13, URU-*til-bar-si-[ba]* 187 r. 4, URU-*DUL-bur-si-bi* 184 r. 7, URU-*DU₆-bur-si-b[a]* 192:8, [URU-*tar-bu-si-ib-a-a* 191:9,
Til-tūri (city near Harran, class. Thiltauri): URU-*DU₆-tu-ū-ri* 190:8,
Tābata (city on the Habur, class. Thebeta): URU-*DÜG.GA-ta-ia* 221:14,
Ubasē (city N of Assur on the Tigris, mod. Qaiyara): URU-*ú-ba-se-e* 54:5, 144 r. 7,
Uđumu (Edom): KUR-*ú-đu-m[u]-a-a* 110 r. 12, **Ukku** (city at the foot of Judi Dagh, N of Kummene): KUR-*uk-ka-a-a* 31:8, KUR-*ú-ka-a-a* 29:11, r. 12, KUR-*ú-[ka-a]-a* 29 r. 15, LÚ-*uk-ka-a-a* 41 r. 9, LÚ-*uk-ka-a-a* 41:7, 14, 17, r. 1, 42:5, [KUR-*uk-ka-a-a* 31:20,
Upi (city in Babylonia, class. Opis): URU-*ú-pi-a* 94:12, r. 7,
Upūmu (capital of Šubria, Byzant. Aphumon, mod. Fum): U[RU-*ú-pu-mu* 195 r. 3,
Urabi (mng. uncert., Arabs?): *ur-a-bi* 95:7,
Urammu (city near Ellipi, Nuzi Urammu?): URU-*ú-ra-a[m-mu]* 13:4, URU-*ú-ra-mu* 13:14, U[RU-*ú-ra-am-m[u]* 13:9,
Urartu (Bibl. Ararat, Armenia): KUR].URI-*a-a*

43:7, KUR.URI 1:6, 41:8, KUR.URI-*a-a* 10:4, 29:11, 24, 30:5, 31:9, 22, r. 2, 9, 19, 32:11, 17, KUR.URI.KI 132 r. 19, KUR.URI-*[a-a]* 29:14, KUR.URI] 30 r. 5, KUR.URI]-*a-a* 32:11,
Uruk (city in Babylonia, Bibl. Erech, mod. Warka): URU-UNUG.KI-*a-a* 1 r. 70,
Waisi (city in Urartu, mod. Urmia?): URU-*ú-a-a-si* 29:27, 29, r. 4, URU-*ú-a-si* 30 e. 8, URU-*ú-e-si* 29 r. 2,
Wazaun (province of Urartu): KUR-*ú-a-za-un* 31 r. 3,
Zahē (town on the Euphrates, opposite Sapirtutu): URU-*za-he-e* 63 r. 6,
Zarana (town in the province of Guzana): URU-*za-ra-na* 233:16, URU-*[za-ra-na]* 233:8,
Zāba (river Zab): *ib-za-ba* 62:5,
Zikirtu (territory W of Lake Urmia): KUR-*zi-kir-ta-a-a* 29:25,
broken: KUR-*a-x[x]* 263:1, KUR-*at-t[u-x]* 193:5, KUR-*x* 106:13, KUR-*[x]* 107:14, KU[R-x] 10 r. 5, URU-*hi-x[x]* 176 r. 25, URU-*x* 105:2, 150 r. 8, 170 r. 3, 5, URU-*x[x]* 10 r. 10, 19:4, 24:6, 95 r. 7, URU-*x[x-x-t[u]* 175 r. 23, URU-*x]-ap-pi* 170:7, URU-*x]-^aIM* 170:5, URU-*x]-ri-tū* 233 r. 4, URU-*x-ba-mu* 221:13, URU-*x-ar-da* 43:7, URU-*[x]* 178:13, 211:4, 212:6, 228:6, URU-*[x]-ba* 149 r. 4, URU-*[x]-ša-ab-ri* 210 r. 8, UR[*u-x* 46:6, 48 r. 9, 163 r. 4, 169:2, 193 e. 6, 255 r. 3, U[RU-*x* 72:2, 154:5, U]RU-*[x]* 145 r. 3, [KUR-*x* 180:6, [KUR-*x]-ri-ū-ni* 250 r. 7, [URU-*x* 32:10, 170:2

God and Temple Names

Adad (weather god): ^aIM 201:6, 208:4, 209:4, ^éIM-*ša-zu-un-ni* 114 r. 5,
Anu (sky god): ^aa]-*num* 71:5,
Aššur (national god of Assyria): *aš-šur* 1:7, 28, r. 51, 2:6, 14:6, 76:4, 77:4, 78:4, 80:4, 82:4, 83:4, 84:4, 85:4, 89:4, 90:4, 91:4, 93:4, 94:4, 96:4, 97:4, 100:8, 101:8, 102:4, 104:4, 106:4, 107:4, 133:3, 134:8, 14, ^aaš-šur 150:4, ^aaš-šur[95:4, [aš-šur 87:4, 88:4, 103:4, 109:4, [aš-šur] 75:4, ^é aš-šur 54:10, r. 2, 9, 225 r. 1, ^é aš-šur] 75:6,
Aššur neši (statue of Aššur accompanied by lions?): *aš-šur-UR.MAH.MEŠ* 39:18,
Bānitu (creator goddess): ^aba-*n[i-tū]* 13 r. 13,
Bēl (appellative of Marduk): ^éEN 131:4, 6, r. 9, 132:3, 14, r. 17, 18, 133:3, 134:8, ^éEN 131 r. 9,
Bēl agē (Lord-of-the-Crown, name of Aššur's crown): ^éEN.AG[A] 78:11,
Bōru (calf of Adad): ^abu-*ru* 201:6, ^aAMAR 208:4, 209:4,
Ešarra (main shrine of Aššur): ^éŠÁR.RA 99:2, ^éŠÁR.RA.KI 100:3, 101:3,
Išsar (Ištar, goddess of war): ^éis 114 r. 2,
Išsar tašmē (Ištar-of-Hearing, name of a statue): ^aNNIN.GIŠ.TUK 141 r. 2,
Mar(u)duk (supreme god of Babylon): ^aAMAR-UTU 110:6, 130:5, 131:5, r. 7, 132:4, 152:4, 202:4,

^aMES 128:4, 129:4, ^aAMAR.UTU 134:2,
Mullissu (consort of Aššur, Greek Mylitta): ^aININ.LÍL 87:4, 109:4, ^aININ.LÍL 75:4, 76:4, 77:4, 78:4, 80:4, 82:4, 83:4, 84:4, 85:4, 90:4, 93:4, 94:4, 96:4, 97:4, 100:8, 101:8, 102:4, 104:4, 106:4, 107:4, ^aININ.LÍL 91:4, ^aININ.LÍL 89:4, ^aININ.LÍL 88:4, 103:4,
Nabū (Bibl. Nebo, son of Marduk): ^aAG 1:8, 110:6, 131:5, r. 7, 132:4, 14, r. 17, 18, 134:2, 202:4, ^aPA 1:28, r. 51, 128:4, 131:4, 133:3, 134:8, 237 r. 12, ^aPA] 132:3, ^aAG 131:6, ^aAG] 130:5, ^aPA 129:4, 152:4, ^éAG 128 r. 19, ^éPA 106:9, 128 r. 6, ^éPA] 129:8,
Nērigal (god of war and pestilence): ^aU.GUR 133:3,
Nikkal (consort of Sin): ^aININ.GAL 188:4, ^aININ.GAL 189 r. 7, 190:4, 191:4, 192:4, 196:4, 201:4, ^aININ.GAL] 200:4, ^aININ.GAL 189:4, ^aININ.GAL] 195:4, 210:5, ^aININ.GAL] 198:4, ^éININ.GAL 66 r. 7,
Sebetti (Pleiades): ^éBI 114 r. 4,
Sin (moon god): ^éEN.ZU 188 r. 1, ^a30 50:4, 133:3, 189:4, r. 7, 190:4, 191:4, 192:4, 195:4, 196:4, 201:4, 210:5, ^aEN.ZU 188:8, ^a30 188:4, 200:4, ^a30] 198:4, ^é30 66 r. 6,
Samaš (sun god): ^ašú-*maš* 1:7, r. 51, 133 r. 5, ^aUTU 1:28, 133:3, 165:6, ^éUTU 66 r. 6

Subject Index

- ablution 227
 accused 191
 adjutant 76
 akitu 113 188 264
 allocation 64
 ally 1
 almond 226
 altars 128
 ambush 175 244
 Ammon 110
 anchored 55 94
 ancient 132
 anger 244
 animals 172 219
 appeal 210 246
 apple 226 227
 apple-tree 222
 appoint 1 16 75 82 126 177 224 239 264
 appointed 8 12 30 39 82 124 127 236 239 264
 appropriating 11
 apricots 226
 arable 106
 Arabs 82 84 173 174 177 178 179
 arbitrate 29 64
 architects 95
 area 13 98 233
 army 31 134 223
 Arpad 2 9 183 189 254
 arrest 46 191 245 246
 artisans 179
 artists 66 141
 assaulted 240
 Ashdodite 29 110
 Assyria 1 3 8 25 29 31 32 33 34 35 36 37 38 46 99
 100 101 133 175 253
 Assyrian 56 176
 attack 175
 audience 1 29 34 65
 Babylon 1 33 51 88 128 131
 Babylonia 132
 baker 171
 bales 26 27 105 236
 bank 4 56 93 94
 banks 82
 bargain 179
 bargaining 13
 barley 14 105 137 160 161 170 232 260
 basalt 58
 bath 121
 bathroom 58 67
 battle 1
 beams 77 100 202 229 248
 bearded 260
 beards 1
 bed 54 55
 beer 128
 belt 1
 belt-maker 128
 boatmen 56
 boat(s) 54 55 56 57 78 80 81 94 119 139
 bodyguard 10 14 29 48 76 99 128 222 224 240
 258
 bone 14 202
 booty 175
 border 31 250
 borers 206
 borrowed 105
 Borsippa 1 87
 bought 99 148
 boundary 103
 bowls 34 158
 box 158
 boys 241
 bracelet 29
 brazier 77
 bread 1 10 33 128 172 181 257
 bricks 64 72 78 79 143 236 264
 brickwork 77
 brick-masons 25
 bridge(s) 29 47
 bronze 37 66 77 158
 brother 31 205 245
 brothers 39 46 92 152
 build 77 99 124 176
 building 29 78 203
 buildings 125
 built 121 124 159
 bull colossi 25 61 110 119 145 150 163 164 166
 167
 bundles 26 226
 burden 147 224
 burnt 100
 byssus 34
 Calah 26 29 35 49 57 64 71 72 82 95 110 111 115
 116 117 123 144 149 153 154
 calculated 64
 calendar 170 172
 camels 82
 camp 13 47
 campaign 143 149 176 223
 canal 89 210 233
 canopy 55
 captives 10 90 196 247 259 260
 capture 29
 captured 244
 Carchemish 176 183
 carpenters 95 96 97 179
 cart 47

- case 235 236 237 244
 cast 66
 cavalry 22 90 107 205 242
 cavalrymen 11 30 194
 cedars 227
 celebrated 110
 centre 12 46 104 107 150 153 154
 ceremonies 76
 ceremony 134
 chapel 113 188 264
 charge 10 11 39 65 82 236 239 255
 chariot 34 37 127 156 181 182 205 208 235
 Chariot Driver 34
 chariotry 160 205
 chariots 10 49 95 175
 chariot-maker 179
 chariot-men 11
 checked 128 257
 Chief Confectioner 227 228
 Chief Cook 32
 Chief Cupbearer 19 150 247
 Chief Eunuch 34 45 49 98 148
 Chief of Granaries 170
 Chief Scribe 34 71
 Cimmerians 30 31 32
 choose 98
 cities 1 70 72 82 103 132 219 233 247 255
 city 7 9 13 14 16 19 22 23 24 29 30 32 43 45 46
 48 54 63 64 72 76 81 90 95 98 99 107 111 115 116
 125 129 137 143 145 149 150 160 169 170 175 176
 178 180 184 185 193 195 201 208 211 212 221 228
 233 250 257 260
 city-gate 179
 city-overseer 10 176
 city ruler 190
 city rulers 72 84 146 147
 clashed 250
 claw 51
 'clean' 29 150
 cleanse 141 142
 cleave 229
 clippings 52
 cloaks 193
 clothes 246
 coated 66
 cohort 45 129 155 171 177 235 236
 collected 20 160 161 221
 collection 22
 collector 179
 colossi 25 56 61 110 119 145 150 163 164 166 167
 column-bases 66
 Commagene 33 172
 commandant 87
 commander 45 160 171 177 205 235 236 239
 commanders 59
 commander-in-chief 31
 Commander-in-Chief 8 34 49 110 194 195
 community 171 236
 confectioner 184
 conscription 21
 conscripts 18
 constructed 159 179
 constructing 29
 consumption 192
 containers 158 260
 cook 184
 copper 179
 corn 220
 corps 194
 count 101
 counted 100 169
 countries 134
 country 18 31 147 183 226 234
 courses 78 79 264
 court 1 92
 courtier 260
 courtyard 76 121
 cousin 75 190
 cousins 190
 craftsmen 177
 creditors 183
 creels 34
 crests 158
 crime 8
 crimes 244
 criminals 154
 cross 47
 crossed 186 187
 crossing 47
 crown 29 34 133 152 153 232
 cubit 110 202
 cubits 145 150 202 203
 cult 132
 cultivated 106
 cultivation 106
 cup 14
 cupbearer 184 194
 cut 1 58 96 98 248
 cutting 98
 cypresses 227
 damage 125
 damaged 100
 Damascus 3 175
 daughters 3 21 22
 dead 23 143
 deadly 56
 death 159
 debt 147 159
 debts 159
 deceased 75
 deceiving 124
 decide 218
 declared 244
 decorating 54
 deduct 64 181
 defeat 8 31
 defeated 30 31 32
 deficit 77 100 143
 deficits 99
 define 21
 delay 22
 delayed 25 85
 delegate 187
 deliver 147 160 170
 delivered 45 143 170 192 235
 demanding 182
 demolition 77
 depart 55
 departing 110
 department 223
 departure 29 32
 deport 190 256 261
 deported 99 194 204 234
 deportees 179 219 257

deposited 29 63
 depots 210
 deprived 165
 deputies 32 247
 deputy 30 177 181 205
 desert 82 105 172 176 178 181 256
 deserted 244
 designed 72
 designers 72
 destroy 29
 detailed 30 71
 details 29
 detained 41 85
 detaining 191
 die 8 21 26 27
 died 11 171 179 195
 difficult 13 63 175 210
 dig 18 137
 dignitaries 14
 diminished 181
 dined 14
 dining 92
 direct 65
 directions 165
 dirt 255
 disappeared 8 30 35 179 237
 discharged 127
 discredit 124
 disobedient 172
 dispatch 21 250
 dispatched 3
 dissolved 205
 distant 63
 distribute 232
 district 20 63 173 174 178 179 183 233 234
 districts 1
 ditch 65 143 210
 divide 135
 documents 215
 domestic 34 107
 domestics 39
 donkey 26
 donkeys 187 244
 door 141 203
 doors 66 68 202 203
 doorways 66
 double-door 121
 double-doors 203
 downstream 82 94 98
 do-nothings 172
 drag 61
 drain-pipes 201
 draw 110
 drawn 229
 dress 134
 dressed 29
 dried 255
 drink 1 10
 drinking 215
 driver 127
 drunkards 154
 dues 116 118 176 235 242 254
 dumped 137
 duty 179 183 189 223
 earthquake 125
 eat 1 10 107 257
 eating 10 33 219
 Edomite 110
 Egypt 110
 Ekronite 110
 Elamite 13 17
 elder 205
 elders 77 179 187 195
 embassy 1 33
 emblem 50 255
 emissaries 10 33 76 110
 emissary 32 110
 empty-handed 29
 encamped 180
 encamping 13
 encourage 1
 enemy 13
 engraver 59
 engravers 60
 enquire 21 194 233
 enthroned 8
 enthroning 14
 entourage 12
 entrust 10
 entrusted 11 33 76 176 218
 envelope 135
 epidemic 171
 equipment 240
 equipped 93 227
 escape 171
 escaped 31 195
 escaping 183
 escorted 87
 estate 106
 eunuch 11 21 82 97 124 132 184
 eunuchs 8 184 233
 Euphrates 183
 evade 224
 evenly 135
 exacted 235 236
 exacting 97
 excellent 47 173 174
 excuse 235 236
 exempt 205 244
 exempted 99 255
 exempts 11 25 39 99
 exorcist 128
 expedition 30 31 32
 expelled 179
 express 29
 extract 195 227
 extracting 227
 fallen 137
 families 92 177
 farmer 128 183
 farmers 105 179
 father 12 21 159 191 205
 fathers 159 242
 father-in-law 194
 fault 236 244
 fear 149 177 237
 feed 107 182
 feeding 142
 ferrying 94
 festival 110
 field 12 106 221
 fields 103 106 176 177 179 182 233
 fight 175
 filtered 255

SUBJECT INDEX

- fire 39 100
 firewood 158
 fish 34
 fled 8 23 235 240 244 246
 flocks 134
 flooding 47
 floods 36
 fodder 10 94 108 170 172 181 182 219
 fold 134
 food 156 172 182 219 250
 forces 29
 forefathers 132
 formulae 132
 fort 29 45 176
 fortified 176 247
 fortress 18
 forts 29 31 32 33 34 35 36 37 38 208
 fortune 183
 foundations 137
 fourth-size 100
 free 1 163
 'free' 172
 freedmen 99
 friendly 1
 fright 8
 fugitive 245
 full-time 172
 garden 132
 gardener 128
 gardeners 179 216
 gardens 160 177 179
 garrison 153
 gate 64 66 67 110 150
 gates 110 134
 gate-guards 176
 Gaza 110
 gift 29 34 55 131 183
 girl 21
 glaze 143
 goblets 158
 god 50 58 110 111 132 138 140
 gods 1 2 7 13 14 39 54 55 63 112 113 128 129
 130 132 133 134 179 195 250
 gold 34 51 52 118 158 159 176 244 250
 golden 54 158
 good-looking 98
 government 223
 governor 1 4 8 26 29 30 31 32 46 49 55 57 63 64
 65 82 94 95 97 105 106 124 135 142 144 149 170
 181 183 189 192 228 234 251 254
 governors 29 31 172 253
 governorship 124
 grain 181 210 219 255 257 264
 granaries 170 181
 granary 137
 Grand Vizier 34
 grapes 179
 grass 13 181
 graze 82 241
 grazing 82
 greet 31 41 86 160 186 187
 grooms 37
 grove 98
 grumbled 183
 guard 9 14 37 93 97 99 163 173 174 176 262
 guarded 39
 guarding 54
 guards 31 153
 guardsman 8
 Hadrach 171
 half-mina 51
 Hamath 172 173 174 230 252
 harem 8
 harvest 83 176 182 219
 hauled 119
 heads 153
 healthy 257
 hectares 106 176 233
 help 11 13 119
 hewn 110 150
 hilanu 66 67
 hirelings 223
 homers 14 105 160 172 179 182 192 221
 horse 29 37 171 214
 horses 22 37 48 107 108 110 154 162 175 181 182
 183 215 219 231 241 262
 hostile 176
 house 1 11 12 22 54 72 81 121 124 135 159 205
 244
 household 30 75 172 184
 houses 72 124 233 260
 hungry 82
 huts 18
 iced 34
 ilku 99 183 223
 impaled 22
 improvements 77
 improving 29
 inactive 98
 inches 202
 income 220
 infested 103
 inform 108 132
 information 30 221
 informed 66
 inhabitants 12 55
 Inner City 39 54 55 56 63 71 76 77 87 89 91 92 99
 100 101 104 127 148
 inquired 32
 inquiries 171
 inspect 40 71 263
 inspected 62
 inspector 89
 installed 171 201
 instructions 41 54 135 190
 intact 100
 intelligence 7 13
 intercalary 131
 invalid 143
 invasion 29
 investigate 21 194 233
 iron 77 179
 irons 191 205 246 252
 ivory 34
 jewels 53 136
 Judaeon 32
 Judah 110
 kill 13 104 117 172 221 231 237
 killed 21 30 31 171 221 244
 kindly 1 2
 kings 1 132 134
 kinsman 180
 kiss 131 133
 leaders 65

- leather-bags 53
 Lebo (Laba'u) 176
 legate 84 97
 letter 1 6 9 10 15 19 29 31 41 43 85 91 103 132
 154 156 177 205 215 220 232 233
 levied 172
 levy 48 236
 lied 205
 limestone 165
 lion 158
 lions 66
 list 99 233
 litigants 183
 litigate 237
 litres 14 128 160 221
 load 58 119 166
 loans 159
 locusts 103 104 221
 lodging 153
 logs 4 32 62 63 101 102
 loiter 153
 loitering 154
 loot 82
 looted 244
 loyal 179
 magnates 14 31 32 49 93 143 145 163 164 165 236
 254
 maid 77 99 205
 major-domo 12 30 31 177 240 264
 manager 75 177 183
 managers 176
 masons 77 148 185
 master-builder 65
 master-builders 138 164 165
 materials 77 114 148
 mayor 24 239
 mayors 77 263
 measure 14 34 221
 measurements 145 202 210
 measurers 181
 Media 70
 men 1 11 18 35 62 65 80 91 93 94 95 97 98 99
 143 148 149 163 175 176 177 179 180 181 185 193
 194 195 197 210 218 223 224 227 230 233 234 235
 236 240 241 244 248
 mercenary 85
 merchant 37 114 116 179
 merchants 33 117 159 179 242
 mercy 134
 message 29 31 42 45 64 84 240
 messenger 1 3 13 17 19 29 31 41 44 45 46 54 76 87
 90 106 108 150 180 184 205 215 246 260
 Midas 1
 mina 34 51 52 118 159 176 218 244 254
 mind 134
 missing 49 128 194 223 264
 Moab 110
 moat 18 123
 moats 18
 mobilize 18 61
 molested 179
 money 94 171 179 243
 monsters 54
 month 65 66 72 80 113 131 170 172 181 183
 months 80
 moon 50
 mother (town) 240
 mounds 176
 mountain 104 240 241 248
 mountains 1
 mules 33 183 187 244
 mural crown 34
 names 21 72 187
 natives 233
 navigable 63
 navigate 210
 neglect 14
 neglected 39
 negligent 162 176
 nephew 75
 Nerab 189
 new 39 56 72
 news 1 31 32 45 177 209
 night 54 134
 Nineveh 36 49 58 63 127 132 153 235 240 265
 Ninevite 204
 nonsense 190
 noose 134
 north 11 152 165
 numbers 100
 offerings 55 128 129
 office 12 235
 officer 191
 officers 48 124 162
 official 2 40 120 163 199 239 248 255 265
 officials 176 213 220 239 264
 officiate 132
 oil 113 126 192 257
 old-fashioned 67
 one-legged 244
 operating 30
 Opis 94
 oracles 14
 order 3 4 19 22 25 28 29 37 71 82 96 98 103 104
 106 120 124 150 209 224 233 239 240 245
 ordered 138 146 176 181 233
 orders 10 37 39 46 54 76 91 131 134 150 161 172
 181 220 257
 organized 129 210
 overlaid 158
 overnight 54
 overseer 24 76
 overturned 78
 owes 159
 oxen 20 32 73 128 225 244
 pack animals 172 219
 palace 10 29 30 66 67 72 77 99 125 137 146 150
 152 184 205 221 254 257
 Palace 11 41 47 54 58 61 71 99 103 105 118 123
 141 164 165 179 183 186 190 221 229 237 244
 Palace Herald 30 46 49 100 139 150 170
 Palace Superintendent 37 76 137 259
 palaces 66 133 160
 panther 78 140
 panthers 77
 papyrus 34
 parcel out 106 233
 pass 13 41
 passive 220
 pay 8 82 159 160 236 242
 peace 1 110 134 188
 pedestal 140
 people 1 4 10 15 16 82 128 176 177 179 183 194
 205 224 226 237 247 258

- peoples 134
 permission 1 105 149 181
 persecuting 183
 person 8 13 171 235 237 257
 personal 187
 personally 54 65
 persons 11 128 195 218 255 257 258 265
 pestilence-stricken 180
 petition 39 99 118 147 190 220 236 237
 Philistines 155
 Phrygian 1
 pierce 18
 pig 41
 pile 14 105 160 161
 plain 13
 plan 110
 planks 96
 plant 110
 plants 37
 plaster 77
 plastered 201
 plate 158
 pleading 237
 pleasure 55
 pleasure palace 72
 plum 226
 plundered 84 250
 plundering 82
 pomegranate 227
 population 176 244
 portico 66
 position 204
 positions 110
 postmaster 177
 postmen 25
 potful 34
 praise 132
 pray 131 132
 prefect 105 143 177 189 236 240
 prefects 22 31 48 59 176 241
 press 1
 priest 75 189
 prince 29 34 133 152 153 232
 princes 133
 prisoners 31
 property 183 250
 protection 1
 province 31 36 97 106 107 178
 provision 181
 punished 152
 purple 29 134
 pursuit 175 244
 queen 34 99 111 115 116
 quince 226
 raft 144
 rain 82 92 178 263
 rations 149
 razor 67
 reaped 83 182
 rearguard 226
 rebelled 4 8
 rebelling 172
 receive 243
 received 19 29 33 52 110 116 128 183 244 257
 recite 132
 reconnaissance 13
 recruitment 48 124 162 191
 recruits 11 177 179 205 235
 red 33
 reed 18 67 97 128 144
 reeds 26 144 235 236 237
 refuge 235 236
 refugees 197
 refunded 159
 refuse 155 260
 region 255
 reign 132 134
 relatives 171 183
 release 140 147 205
 released 90 224 250
 relieved 12
 remonstrated 181
 removed 12 67 72 104 138 235
 repair 179
 repay 147 159
 replacement 143 205
 report 19 29 30 31 71 124 177 183
 reprimand 235
 reserves 91 99
 resettle 183 233
 residence 110 113 124
 responsibility 56
 responsible 65 162
 restrictions 82
 review 11 92 195 204 240
 Review Palace 39
 reviewed 183 195
 rhyton 158
 Riblah 180
 riding 154
 risky 63
 rites 54
 ritual 54 134 227
 river 4 47 48 54 55 56 62 63 82 93 97 100 110 145
 150 179 183 186 187 204 251 255
 rivers 47
 riverside 205
 road 31 97 160 177 233
 roads 29 132
 road-stations 172
 robbed 19
 rock 145
 roof 77
 room 47 54
 royal 3 10 14 19 22 48 84 99 124 132 133 145 150
 187 194 202 222 224 240 247 258
 ruined 138
 rule 124
 ruler 16 29 226
 rulers 84
 ruling 1
 runaway 194
 runaways 223
 rush 29
 sack 146
 sacrifices 55 188
 salutations 29
 Samaria 255
 Samaritans 220
 Samarra 98
 sanctuaries 110
 sandals 1
 sank 119
 saplings 110 222 226 227

- scarce 82 241
 scared 39 84 160 179
 schedule 235 237
 scholars 14
 scout 82
 scouts 30 239
 scraps 158
 scribe 76 171 204 241
 Scribe of the Palace 34
 scribes 204
 scrolls 34
 seah 14 221
 seahs 257
 seal 12 159
 sealed 3 29 45 51 64 135 209 215
 seat 78 132 188
 seats 132
 second 75 106
 Second Vizier 34
 second-best 205
 second-size 100
 secretly 195
 seed 255
 seeds 227
 seize 225
 seized 105 132 242 243 244 245
 select 229
 selection 33
 self-willedly 181
 sell 179 243
 senior 250
 Sennacherib 133
 servants 4 19 63 72 74 86 98 124 126 133 142 146
 147 162 179 183 204 210 218 219 244 257
 serve 94 205 236
 service 94 126 236
 serving 153 171 205
 servitude 21
 sesame 232
 settle 1 12 64 77 177 235 236 257
 settled 64 179 233 254
 settling 82 96
 shackles 205
 share 135
 shearing 235 236
 shedding 103
 sheep 20 32 41 55 82 129 132 175 179 235 236
 sheets 66
 shekel 52 176 179 218
 shelter 128
 shepherd 134 198 235 236
 shepherds 236
 she-camels 175
 shipment 128
 shipments 234
 sick 179
 Sidonites 153
 silos 181 260
 silver 29 34 52 66 90 141 142 158 159 176 179 235
 236 242 244
 sin 56
 slabs 139 165
 slander 12
 slaughtered 22
 slave 21
 slaves 23 111 115 116
 smith 179
 sold 159 179
 soldiers 21 143 172 250 255
 son 1 8 21 23 31 52 66 75 118 171 175 177 179
 180 183 187 191 194 218 230
 sons 21 22 77 118 135 159
 'sons of bought (slaves)' 99 148
 'sons of palace maids' 99
 sound 100 181 183
 south 11 152
 sown 176 182
 spacious 134
 span 145 203
 spring 66
 stalks 96
 standard 51 176
 stands 77 140
 stationed 31 107
 stations 177
 statues 110
 stems 98
 steps 56 58
 steward 76
 stock 179
 stone 56 59 139
 stones 53 103 136 158 159
 store 77
 stored 63 182 219 257
 stores 264
 stranglers 180
 straw 18 26 27 94 105 108 114 143 235 236 237
 strongholds 224
 subjects 1 124 179 183 184
 subjugated 21
 submit 134
 suffer 18
 suffered 31
 summon 10 11 204
 summoned 204 232
 sunrise 133
 superintendent 257
 superiors 12
 supervised 147
 supervision 239
 supplies 105
 supply 77 99 148 181 223
 support 172
 surplus 128
 surrounded 6
 surveillance 235
 swear 152 179
 sword 12
 symbol 138
 tables 55
 tablet 76
 tableware 158
 talent 34 37 235
 talents 33 34 52 176 236 244
 tax 220
 tax-collection 107
 team 37
 teams 10 33 231
 team-commanders 48
 temple 54 66 75 76 106 111 114 128 129 132 134
 136 152 188 225 235 236
 temples 29 31 32 33 34 35 36 37 38 66 99 100 101
 111 115 116 125 133
 tents 34 82 132

- terrain 175
 territory 8 29 30 82
 Tharthar 82
 thickness 202
 'third man' 1 2 34 47 236
 third-size 100
 thresholds 56 59
 throat 205
 Throne-of-Destiny 141 142
 tiller 127
 timber 62 98 151
 togas 34 176
 toll 179 242
 tongue 205
 total 172 184 203
 tow 63
 towed 63 102
 tower 67
 towers 62
 town 41 46 63 93 97 105 153 170 177 179 210
 233 238 239 240 245 250 256
 towns 176 179 182 240
 tracker 204
 trackers 147
 trainer 215
 traitor 13
 transferred 175 205
 transport 56 83
 transporting 59 83 226
 trap 134
 treasurer 3 46 49 54 94 100 150 236
 treaty 8 14 76 134
 trees 96 226 227
 tribe 90 262
 tribes 91
 tribute 15 29 33 34 39 110
 troops 11 13 18 20 29 30 31 40 55 95 97 118 154
 181 182 241 250
 trouble 119
 trusted 12
 truth 124
 tunics 34 176
 unreliable 4
 untruly 194
 urabi 95
 urgency 22
 vacant 8
 vanguard 226
 vegetable 128
 vigil 54
 village 18 105 106 155 176 177 183 221 233
 villages 103 104 172 181 182 221
 votive 131
 wadi 144
 wadis 97
 wall 18 64 125 137 138 143
 washbasin 250
 washing 54 158
 Washing-of-the-Mouth 134
 watch 39 50 54 55 162 178 181
 watchtowers 56
 water 1 10 92 150 229 247 255 256 260
 way 13 55 75 86 195
 ways 12
 weak 118 241
 weakened 118 223 260
 wealth 183
 weavers 33
 weighed 51 52
 weighing 158
 white 158
 widows 21
 width 145 202 203
 wife 3 171
 wineskin 144
 wineskin-raft 128
 winged 51
 winter 224
 wipe 1
 wiping 142
 'wiping-stones' 141
 witness 7 244
 women 10 32
 wood 77
 woodcutters 98
 wooden 66
 wool 33
 work 1 4 14 25 29 39 45 64 65 66 68 71 77 79 93
 96 99 110 114 126 128 131 132 144 146 147 149
 152 159 162 164 165 166 179 194 220 223 224 235
 236 237 239 248 255 259 265
 worked 110 143 179 204
 workers 25
 working 29 65 77 95 143 152
 workmanship 133
 works 77 132
 workshop 137
 work-quota 143
 worry 1 14
 write 1 14 15 16 21 28 29 33 46 80 97 100 114
 123 125 138 172 179 183 191 196 210 240 244
 writes 10 179
 writing 1 4 11 13 14 15 16 18 19 27 125 221 235
 241
 writing-board 99 128 135 192
 written 3 17 29 30 31 41 43 100 123 135 148 192
 233
 wrongly 191
 year 39 63 77 82 106 128 159 204 205 220 236
 254
 years 118 134 204
 yield 182
 Zab 62
 ziggurat 71 78 79 125
 ziggurats 70
 Zobah 176 177 179

List of Text Headings

1. Midas of Phrygia Seeks Detente
2. Dealings With Arpad
3. The Wife of the Treasurer
4. On Shirking the King's Work
5. These Nabateans are Yours
6. -----
7. The Gods of Muṣaṣir
8. Urartian Governor Defects to Assyria
9. Ullusunū on His Guard
10. Urartian Emissaries Meet Captives
11. Building a Private Army
12. The Story of Bel-nuri the Amiable
13. Pitching Camp on the Elamite Border
14. Campaigning in Ellipi
15. Bring Your Tribute!
16. Aṣpabara Appointed King of Ellipi
17. Contacts With Elam
18. Military Moves in Babylonia
19. Dealing With the Puqudu
20. *Cattle for Troops
21. The Widows of Fallen Soldiers
22. Summoning the Cavalry
23. Catching Runaway Servants
24. Summoning Holders of Government Property
25. Brick Masons and the Bull Colossi of Dur-Šarruken
26. Straw and Reeds for Dur-Šarruken
27. Give Straw or Die!
28. *Donating Land
29. The King of Urartu on the Offensive
30. The King of Urartu Defeated by the Cimmerians
31. More on the Cimmerian Defeat
32. Urartu After the Cimmerian Rout
33. Tribute of Commagene
34. Distributing Tribute and Audience Gifts
35. The Case of Nabû-muṣallim
36. Floods in Central Assyria
37. The Charioty of the Palace Guard
38. -----
39. Gidgidanu and the Building of Dur-Šarruken
40. -----
41. The King of Ukku Meets Arije, King of Kumme
42. *A Message from the King of Ukku
43. *News of the King of Urartu
44. *A Message from Mitunu
45. In the Land of Habhu
46. Undesirable Business in Kumme
47. Moving the Army Across a River
48. Levying Horses
49. Mustering the Charioty of the Magnates
50. The Emblem of the Moon God
51. Gold for a Winged Claw
52. Collecting, Weighing, and Distributing Gold
53. Providing Jewels
54. Transporting Cultic Objects to Assur
55. Anchored at Assur
56. Transporting Stone Thresholds on Boats Made in Assyria
57. -----
58. Transporting Basalt Slabs
59. Transporting Stone Thresholds
60. *Engravers
61. Dragging Bull Colossi
62. Inspecting Timber
63. Towing Logs to Nineveh
64. The Work Assignment of the Governor of Calah
65. Digging a Ditch
66. Casting Column Bases and Lions of Bronze
67. The Bathroom of the Hilanu Palace
68. *Making Doors
69. -----
70. *Work on Ziggurats
71. The Ziggurat of Anu in Assur
72. *Designing Houses in Calah
73. *On Aššur-bessunu
74. -----
75. Choosing a Priest for the Aššur Temple
76. Treaty With Gurdī
77. On Bronze Panthers and a Wood Store
78. Work on the Panthers, the Ziggurat and Boats
79. Building the Ziggurat
80. Constructing Boats
81. *Constructing Boats
82. The Problem of Hungry Arabs
83. Harvest in Hindanu
84. Arabs Raid Sippar
85. A Messenger Returns from Birat
86. *Arrival of Marduk-šum-iddin
87. A Messenger from Borsippa
88. *Visitors from Babylon
89. The Canal Inspector in Assur
90. A Messenger Kidnapped by a Tribe
91. Arranging for Reserve Troops
92. Speaking with the Ruqahu Tribe
93. Stationing Troops in Sinnu
94. Ferrying Straw and Fodder at Opis
95. *On Carpenters and Architects
96. Putting Carpenters to Work
97. The Road to Kar-Samaš
98. Cutting Timber with the Chief Eunuch
99. Building a Palace in Ekallate

100. Counting Timber after a Fire
 101. Inspecting and Counting Logs
 102. Towing Logs
 103. Fighting Locusts
 104. Killing Locusts
 105. Barley and Straw Taken from Desert Depots
 106. A Lagd Grant to the Nabû Temple of Dur-Sarruken
 107. How Do You Feed Your Horses?
 108. Straw and Fodder for the Horses
 109. -----
 110. Report on a Festival and on Bull Colossi
 111. *A Festival
 112. *Gods Go to a Festival
 113. *Preparing for a Festival
 114. Raising Materials for Repair Work on the Temples
 115. -----
 116. *Merchants' Dues
 117. *Merchants
 118. Merchants Petition the Palace
 119. Boats Carrying Bull Colossi Sink
 120. *On Bull Colossi in Tastiâc
 121. Building a Bath
 122. -----
 123. ----- (To the Vizier)
 124. Fending off Accusations
 125. An Earthquake at Dur-Sarruken
 126. -----
 127. -----
 128. Receiving a 'Shipment' of People from Guzana
 129. Providing Sheep for Offerings at the Nabû Temple
 130. -----
 131. Meeting the King in Babylon
 132. Organizing the Cult of Dur-Sarruken
 133. Blessings and Flatteries
 134. Blessings and Rituals
 135. Dividing an Inheritance
 136. No Jewels in the Temple
 137. Clearing away Rubble from a Collapsed Wall
 138. The Wall Behind the Image of Ištar Collapses
 139. Getting Stone Slabs Across the River
 140. Setting up a Divine Panther
 141. Stones for Cleansing the Throne of Destiny
 142. The Throne of Destiny Cleansed
 143. Straw for the Glazing of Bricks
 144. Reeds for the King's Work
 145. Measurements of Bull Colossi
 146. City Rulers Petition the King
 147. The Petition of the City Rulers
 148. The 'Sons of Bought Men' of Ekallate
 149. Governor of Arbela Holding Back the King's Men
 150. Finding Big Bull Colossi for the King
 151. *Timber
 152. The Affair of Gidgidanu and His Brothers
 153. Sidonites in Nineveh
 154. Soldiers Idling Time Away in Calah
 155. Philistine Troops in Arbela
 156. -----
 157. -----
 158. Gold and Silver Objects Sent to the King
 159. Reclaiming Investments in Dur-Sarruken
 160. Collecting Barley for Palace Consumption
 161. Collecting Barley
 162. A Letter from the Recruitment Officers
 163. Guarding a Bull Colossus
 164. Master Builders to Work on a Bull Colossus
 165. Master Builders at Work
 166. *On Bull Colossi
 167. *On Bull Colossi
 168. *On Dur-Sarruken
 169. *Counting Broken [...]
 170. Distributing Barley to the Magnates
 171. Reclaiming Runaway Servants
 172. Raising Food and Fodder from Desert Towns
 173. A Report on the State of the Province
 174. A Report on the State of the Province
 175. Arabs Attack a Column of Booty
 176. Turning in Taxes and Organizing the Province
 177. Organizing a Post Station
 178. Report on the Arabs
 179. No Iron to the Arabs!
 180. Ammili'ti at Riblah
 181. Guarding the Grain Depots of Chariot Troops
 182. Hands Off My Granaries!
 183. Carchemish Under Assyrian Yoke
 184. The Eunuchs of Aššur-ilai
 185. *An Issue from the City of Nampigi
 186. *On the Way to the Palace
 187. Tributaries on the Way to the Palace
 188. Festival of the Moon God
 189. The Priest of Nerab in Harran
 190. Settling a Dispute
 191. Dadi-suri Denounces His Father
 192. Oil for the Governor of Dur-Sarruken
 193. Distributing Cloaks to Soldiers
 194. The Royal Corps and Deportees at Harran
 195. Reviewing Deportees
 196. *On Captives
 197. *On Fugitives
 198. -----
 199. -----
 200. -----
 201. Building the Town of Duru
 202. Measurements of Doorposts
 203. Measurements of Doors
 204. Tracking a Ninevite Scribe
 205. The Best Chariot-Fighters in Town
 206. Sending Borers to the King
 207. -----
 208. A Visit to Hindanu
 209. -----
 210. Measuring the Patti-Ilil Canal
 211. -----
 212. -----
 213. -----
 214. *On Išmanni-Aššur
 215. *A Groom at a Drinking Place

216. *Gardeners
 217. -----
 218. -----
 219. Arrival of Deportees
 220. The Corn Tax of the Samaritans
 221. Killing and Collecting Locusts
 222. Pulling up Apple Tree Saplings
 223. The People of Sadikanni and the Army
 224. The King's Work is a Burden on Me
 225. -----
 226. Shipping Saplings of Fruit Trees to
 Dur-Sarruken
 227. Fetching Cedar and Cypress Saplings
 from Nemed-Ištar
 228. *On the Chief Confectioner (to the
 Governor of Calah)
 229. Splitting Logs
 230. Sending Men from Sinu to the King
 231. Teams of Horses to Sinu and
 Nemed-Ištar
 232. News and Complaints
 233. More Land to Bel-duri
 234. -----
 235. The Case of Ilu-pija-ušur the Cohort
 Commander
 236. More about Ilu-pija-ušur
 237. A Harmful Petition
 238. The Obstinate Qappatean
 239. The Qappateans Put in Order
 240. Mountaineers Defy the Governor
 241. My Troops are Scarce
 242. *Toll Dues
 243. -----
 244. An Ambush on the Hill of Kawkab
 245. A Man Wanted by the King
 246. Searching for a Runaway
 247. Bringing Deportees into Cities
 248. Looking for Timber on a Mountain
 249. -----
 250. Trouble in Tabal
 251. *Aššur-šarru-ušur Governor of Que
 252. A Man of Hamath in Irons
 253. *The Conquest of Marqasi
 254. *Arpad
 255. The River of Samaria Dries up
 256. -----
 257. Settling Deportees in Marqasi
 258. Sending Out Captives
 259. Receiving Captives
 260. Barley for Captives
 261. -----
 262. *Išmanni-Aššur and Horses
 263. *Keeping an Eye on Harran and
 Halahhu
 264. The Akitu Chapel of Isana
 265. -----

Index of Texts

By Publication Number

ABL 87	96	ABL 234	117	ABL 706+	204	ABL 1276	148
ABL 88	84	ABL 235	123	ABL 723	217	ABL 1287	183
ABL 89	94	ABL 236+	112	ABL 730	35	ABL 1292	18
ABL 90	76	ABL 237	122	ABL 731	36	ABL 1302+	237
ABL 91	77	ABL 298	6	ABL 813	226	ABL 1318+	204
ABL 92	100	ABL 304	11	ABL 814	227	ABL 1328	19
ABL 93	83	ABL 305	5	ABL 841	132	ABL 1360	55
ABL 94	91	ABL 306+	10	ABL 842	131	ABL 1417	163
ABL 95	97	ABL 322	184	ABL 843	160	ABL 1418+	208
ABL 96	88	ABL 323	185	ABL 860	258	ABL 1423+	25
ABL 97	107	ABL 325	219	ABL 871	105	ABL 1432	235
ABL 98	90	ABL 329	137	ABL 888	224	ABL 1433	87
ABL 99	99	ABL 330	80	ABL 910	221	ABL 1442	159
ABL 100	47	ABL 331	230	ABL 933	215	ABL 1446	139
ABL 101	41	ABL 396	85	ABL 934+	151	ABL 1458	52
ABL 102	65	ABL 397	101	ABL 935+	210	ABL 1469	16
ABL 103+	56	ABL 398	102	ABL 937+	223	ABL 1470	249
ABL 104	42	ABL 414	177	ABL 938	222	CT 53 1	158
ABL 105	53	ABL 420	119	ABL 953	178	CT 53 2	233
ABL 106	71	ABL 433	54	ABL 955	165	CT 53 10	179
ABL 107	70	ABL 452	66	ABL 966+	257	CT 53 12	152
ABL 130	202	ABL 457	203	ABL 980	238	CT 53 15	251
ABL 131	190	ABL 480	106	ABL 984+	150	CT 53 20	192
ABL 132	191	ABL 481	109	ABL 989+	192	CT 53 22	62
ABL 133+	192	ABL 482	93	ABL 990	130	CT 53 24	150
ABL 134	188	ABL 483	78	ABL 995	108	CT 53 32+	56
ABL 135	200	ABL 484	98	ABL 1015	103	CT 53 43	134
ABL 136	146	ABL 485+	62	ABL 1033	246	CT 53 72	237
ABL 154	205	ABL 486	64	ABL 1036	162	CT 53 76	13
ABL 155	206	ABL 487	67	ABL 1042	12	CT 53 82	44
ABL 156	207	ABL 488	43	ABL 1049	58	CT 53 87	223
ABL 167	128	ABL 489	50	ABL 1064	156	CT 53 90	209
ABL 173	45	ABL 526	147	ABL 1070	181	CT 53 94	208
ABL 175	153	ABL 547	82	ABL 1073	194	CT 53 96+	260
ABL 179	135	ABL 562	89	ABL 1079	30	CT 53 108	149
ABL 180	51	ABL 563	241	ABL 1085	245	CT 53 112	49
ABL 182	216	ABL 568	34	ABL 1086	92	CT 53 128	21
ABL 190	124	ABL 573	239	ABL 1087	129	CT 53 136	22
ABL 191	125	ABL 577	75	ABL 1104	59	CT 53 144	46
ABL 196	33	ABL 578+	114	ABL 1177	39	CT 53 156	63
ABL 197	31	ABL 585	247	ABL 1178	138	CT 53 183	142
ABL 198+	29	ABL 610	240	ABL 1180	143	CT 53 185	23
ABL 199	38	ABL 621+	210	ABL 1201	220	CT 53 199	180
ABL 216	133	ABL 626	144	ABL 1203	250	CT 53 208	196
ABL 218	155	ABL 630	48	ABL 1205	229	CT 53 211+	257
ABL 224	173	ABL 639	236	ABL 1209	140	CT 53 212	231
ABL 225	174	ABL 642	193	ABL 1223	201	CT 53 214	264
ABL 231	118	ABL 643	136	ABL 1227+	189	CT 53 211+	10
ABL 232	115	ABL 644	141	ABL 1232	252	CT 53 229	8
ABL 233+	116	ABL 701	195	ABL 1263	244	CT 53 233	72

CT 53 245	24	CT 53 461	161	CT 53 620	74	CT 53 866	248
CT 53 247+	114	CT 53 463	3	CT 53 636	20	CT 53 873	254
CT 53 262	198	CT 53 465	164	CT 53 639	81	CT 53 878	253
CT 53 269+	259	CT 53 466	120	CT 53 642	17	CT 53 888	182
CT 53 284	234	CT 53 472	40	CT 53 644	169	CT 53 907	187
CT 53 304	86	CT 53 478+	259	CT 53 671+	116	CT 53 923+	189
CT 53 307	37	CT 53 484	61	CT 53 691+	112	GPA 230	228
CT 53 311	15	CT 53 491	186	CT 53 724	79	GPA 240	104
CT 53 312	28	CT 53 494	211	CT 53 734	199	GPA 241	121
CT 53 327	145	CT 53 502	2	CT 53 747	69	GPA 245	167
CT 53 333	170	CT 53 506	168	CT 53 802	256	K 19147	73
CT 53 340	7	CT 53 510	95	CT 53 814	57	K 19673	27
CT 53 344	242	CT 53 525	157	CT 53 818	127	K 19994	60
CT 53 348	265	CT 53 535	68	CT 53 823	14	NL 16	110
CT 53 393	225	CT 53 562	212	CT 53 829	154	NL 18	171
CT 53 401	243	CT 53 563	113	CT 53 834	4	NL 19	175
CT 53 419	263	CT 53 589	9	CT 53 839	197	NL 20	176
CT 53 438+	29	CT 53 591	111	CT 53 848	218	NL 32	26
CT 53 441	214	CT 53 610	126	CT 53 851	213	NL 39	1
CT 53 451	166	CT 53 614+	25	CT 53 863	261	NL 46	32
CT 53 458	255	CT 53 618	262	CT 53 864	232	NL 88	172

By Museum Number

K 125	33	K 688	226	K 1219	139	K 5464+	29
K 181	31	K 845	258	K 1233	144	K 5465	90
K 466	96	K 846	160	K 1234	188	K 5466	99
K 507	84	K 889	179	K 1235	206	(K 5472+)	114
K 515	94	K 892	178	(K 1253+)	192	K 5480	44
K 516	158	K 925	165	K 1257	130	K 5502	198
K 533	11	K 927	89	K 1264	48	K 5526+	259
K 535	233	K 935	241	K 1270	207	K 5531	200
K 554	47	K 943	66	K 1285	251	K 5563	19
K 556	118	K 956	34	K 1294+	134	K 5569	234
K 561	41	K 969	152	K 1411	108	K 5581+	223
K 571	219	K 1003	239	K 1413	88	K 5606+	209
K 573	51	K 1010	75	K 1528	142	K 5612	52
K 581	230	K 1011	235	K 1532	23	K 6005	185
K 582	128	K 1014	203	(K 1612+)	150	K 6083	37
K 586	173	K 1015	87	K 1882	180	K 7291	86
K 587	82	K 1018+	114	K 1883	6	(K 7298+)	209
K 592	5	K 1057	83	K 1903	196	K 7310	15
K 594	76	K 1058	216	K 1925+	257	K 7311	28
K 596	124	K 1059	115	K 1928	231	K 7339+	116
K 614	153	K 1060+	192	K 1935	264	(K 7342+)	62
K 620	77	K 1061+	62	(K 1947+)	91	K 7345+	208
K 622+	10	K 1062	133	(K 1981+)	10	K 7348	145
K 623	125	K 1073	238	K 4276	183	K 7349+	260
K 624	202	K 1076+	204	K 4304	70	K 7364	70
K 625	190	K 1098	247	K 4307	18	K 7381	17
K 628	147	K 1099	150	K 4461	8	K 7390	242
K 631	146	K 1142	240	K 4680	103	K 7403	265
K 653	205	K 1147+	91	(K 4724+)	257	K 7408	217
K 655	191	K 1151	97	K 4737+	237	K 7434	38
K 656	100	K 1166+	56	(K 4752+)	237	(K 7483+)	56
K 657	65	(K 1189+)	56	K 4757	132	K 7538	225
K 658	224	K 1192	159	K 4758	131	K 7548	117
K 663	184	K 1194	221	K 4764	72	(K 7550+)	223
K 664	135	K 1195	42	K 4770	107	K 8311	243
K 668	148	K 1199	155	K 5084B	13	K 8375	64
K 674	174	K 1205	53	(K 5420B+)	204	K 8383	137
K 686	45	K 1209	71	K 5442C	24	K 8390	236

INDEX OF TEXTS

K 8392	246	K 14574	157	Sm 1031	119	81-2-4,402	46
K 8402	106	(K 14586+)	49	Sm 1201	222	(81-2-4,500+)	25
K 8411	80	K 14591	68	Sm 1206	4	81-7-27,33	98
K 8855	215	(K 14628+)	29	Sm 1338	195	81-7-27,34	227
(K 9816+)	260	K 14647	212	Sm 1506	156	81-7-27,41	36
(K 10904+)	134	K 14648	113	Sm 1624	197	82-5-22	73
K 10922	263	K 14691	9	Sm 1687+	218	82-5-22,104	93
K 11666	67	K 14947	111	(Sm 1692+)	218	82-5-22,114	105
K 11822	149	K 15036	16	Sm 1790	213	82-5-22,119	59
K 12046	193	K 15039	249	DT 224	232	82-5-22,127	201
K 12088+	210	(K 15059+)	151	DT 244	55	82-5-22,145+	189
(K 12951+)	29	K 15060	126	Rm 47	181	82-5-22,157	252
K 12953+	151	K 15081+	25	Rm 58	194	82-5-22,173	78
K 12961	214	K 15091	262	Rm 71	39	83-1-18,117	50
(K 12968+)	204	K 15095	74	Rm 74	138	91-5-9,96	63
(K 12969+)	210	K 15289	20	Rm 77	177	91-5-9,172	244
K 12993	166	K 15309	81	Rm 216	143	IM 64156	1
K 12996	162	K 15327	17	Rm 554	30	IM 64027	26
K 13005	255	K 15330	169	Rm 2,10	22	IM 64073	32
K 13016	123	(K 15408+)	260	Rm 2,11	245	IM 64159	110
K 13019	109	(K 15418+)	116	Rm 2,12	92	IM 56878	121
K 13021	136	(K 15633+)	112	Rm 2,13	129	IM 64093	171
K 13023	161	K 16044	79	Rm 2,14	35	IM 64068	172
(K 13030+)	223	K 16059	199	Rm 2,15	261	IM 64018	175
K 13034	3	K 16089	69	Rm 2,189	248	IM 64042	176
K 13036	164	(K 16090+)	259	Rm 2,458	101	ND 466	228
K 13041	120	(K 16545+)	260	Rm 2,459	102	ND 1109	167
K 13055	40	K 16556	256	Rm 2,461	141	ND 1111	104
K 13095+	49	K 19147	73	Rm 2,505	254	ND 1113	121
K 13110	61	K 19673	27	Rm 2,598	253	ND 2381	175
K 13111	43	K 19994	60	79-7-8,138	54	ND 2408	26
(K 13136+)	208	Sm 66	12	79-7-8,259	163	ND 2437	176
K 13138	186	Sm 285	57	(79-7-8,261+)	208	ND 2495	172
K 13143	211	Sm 393	58	79-7-8,266	182	ND 2608	32
K 13166	2	Sm 483	127	81-2-4,51	220	ND 2645	171
K 13193	168	Sm 714	14	81-2-4,72	250	ND 2759	1
K 14084	95	Sm 895	154	81-2-4,97	229	ND 2765	110
K 14138+	112	Sm 907	21	81-2-4,116	140		
K 14139	122	Sm 1030	85	81-2-4,276	187		

List of Joins

Join	No.
K 622 (ABL 306) + K 1981 (CT 53 221)	10
K 1018 (ABL 578) + K 5472 (CT 53 247)	114
K 1060 (ABL 133) + K 1253 (ABL 989)	192
K 1061 (ABL 485) + K 7342 (CT 53 22)	62
K 1076 (ABL 706) + K 5420B (ABL 1318) + K 12968	204
K 1166 + K 1189 (CT 53 32) + K 7483 (CT 53 380)	56
K 1925 (CT 53 211) + K 4724 (ABL 966)	257
K 5464 (ABL 198) + K 12951 (CT 53 438) + K 14628 (CT 53 120)	29
K 5526 (CT 53 269) + K 16090 (CT 53 748)	259
K 7339 (ABL 233) + K 15418 (CT 53 671)	116
K 7349+ (CT 53 96) + K 15408 (CT 53 666) + K 16545 (CT 53 798)	260
K 12088 (ABL 621) + K 12969 (ABL 935)	210
K 12953 (ABL 934) + K 15059 (unpub.)	151
K 14138 (ABL 236) + K 15633 (CT 53 691)	112
K 15081 (CT 53 614) + 81-2-4,500 (ABL 1423)	25
82-5-22,145 (ABL 1227) + 82-5-22,164 (CT 53 923)	189

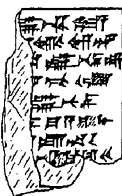
List of Illustrations

Andrae, <i>Das wiedererstandene Assur</i> Abb. 25	25	BM 124907	39
Balawat Gate	33	BM 124926	24
Barnett and Falkner, <i>Tiglath-Pileser</i> xcii	4	BM 124938	21b and 22
Botta and Flandin I 12	10	BM 124955	11 and 28
Botta and Flandin I 16	29	Layard, <i>Nineveh and Babylon</i> p.339	35
Botta and Flandin I 24	26	Loud and Altman, <i>Khorsabad</i> II, Pl. I	14
Botta and Flandin I 32-35	20a-d	Or. Dr. I, 45	8
Botta and Flandin I 76	7	Or. Dr. I, 45	38
Botta and Flandin I 82	34	Or. Dr. I, 55	19d
Botta and Flandin II, 105	1	Or. Dr. I, 56	19a
Botta and Flandin II, 106bis	2	Or. Dr. I, 57	19b
Botta and Flandin II, 114	23	Or. Dr. IV, 49	19c
Botta and Flandin II, 127	12	Or. Dr. IV, 62	18a
Botta and Flandin II, 140(top)	15	Or. Dr. IV, 63	18b
Botta and Flandin II, 141	3	Or. Dr. IV, 65	32
Botta and Flandin II, 146	6	Or. Dr. IV, 69	37
BM 124548	31	Or. Dr. IV, 74	16
BM 124802	5	Or. Dr. IV, 78	13
BM 124821	36	Pillet, <i>Un pionnier de l'assyriologie</i> Pl.VII	9
BM 124822	17a	Place, <i>Ninive et l'Assyrie</i> , Pl. 10	21a
BM 124823	17b	Place, <i>Ninive et l'Assyrie</i> , Pl. 37	27
BM 124824	30	Walters Art Gallery, Baltimore	40

Cover photograph (BM 118822) published by permission of the Trustees of the British Museum

COPIES

K 19147



K 19994



1:18 lu 1-me MES
 47 (end)
 55 [x] a-du
 56
 4: 5 TA
 9 [x x x] ID
 5: 1 LUGAL written
 6: 7
 7:11 a-t]a-a la-a
 10 r.3 a-du
 7 URU.arrap-ha
 8 LÚ.hu-ub-tu
 9 an-nu-rig
 10 ú-še-ša-an-ni
 13 a- É
 14 É.GAL ša
 11:14 ta-ad-bu-
 12: 4 la ki-in
 16: 4
 r.3
 11
 18: 1 ša- -ba
 2 is- at-ta
 11
 r.10 ša -ni šu-kun -šú
 11 -ú-ni
 13 ha-an-na-ka
 21: 1 (end)

4 MES-šú-nu
 8 -di DUMU
 r.7. [x x x]
 22: 4 rém-
 7 GAR-nu-ku-nu
 r.3 a-na šá-
 24 r.9
 10
 25: 8 ki-i
 26: 1
 5
 29: 9 dul-
 16 ga-ab-ta al-ka
 r.12 KUR.ar-za-
 13 pa-ni-ia
 18
 19 -mur-tú
 24 É.GAL
 25 UD-11-
 26
 30: 1
 r.3 [ù ma-a
 8 -šab-bit-ú-ni
 32: 8 URU.iš-ta-
 14 MI.MES
 21]x-an-ni
 22 m]a-a
 r.10
 34: 6 LUGAL written
 8 AM.SI
 13 na- written
 17 (end)
 19 (end)
 22 (end)
 23 (end)
 r.1 [x x x]
 8 MA.NA
 35 r.1 ni-x[

- 8 -ia a-sa-al
- 11 [ma-a^{md}PA]-~~...~~
- 36: 2, 5 MES written ~~...~~
- 38: 1 -na written ~~...~~
- 39: 3 [x x x x] ~~...~~
- 8 [lu-bl]-lu-ú-ni-~~...~~
- 15 (end) ~~...~~ ú-qi-ú]
- 20 (end) ina ~~...~~
- 22 hi- written ~~...~~
- r.1 ŠA-bi ~~...~~
- 41: 6 ša-ti-~~...~~
- 8 URI written ~~...~~, -lak written ~~...~~
- 15 ~~...~~ it-ta-lak
- 17 ~~...~~ LÚ.uk-ka-a-a
- r.2 it-tal-~~...~~
- 3 -su written ~~...~~
- 4 ~~...~~
- 8 [~~...~~ -a-ru-ma (clear)
- 11 ~~...~~
- 42: 6 ma-a ú-~~...~~
- 7 ~~...~~
- 43: 7 ~~...~~ -a-a ina ŠA ~~...~~
- 8 š[a written ~~...~~
- 45: 7 ~~...~~
- 47: 4 ša ina É.GAL šs-~~...~~
- 5 nu-uk ~~...~~
- 6 li-ki-ri-~~...~~
- 10 ma-a ~~...~~
- 11 ~~...~~
- 17 ~~...~~
- r.2 ~~...~~
- 3 ~~...~~
- 4 ~~...~~
- 49:11 PAB ~~...~~
- 50: 7 ma-gar-ti ~~...~~
- 51: 1 LUGAL written ~~...~~
- r.1 ~~...~~
- 52: 4 (end) ~~...~~
- 5 ta-ad-din! ~~...~~
- r.2 TA ŠA ~~...~~
- 53: 6 ~~...~~
- 7 ~~...~~
- 8 ~~...~~
- 9 ~~...~~
- 10 ~~...~~
- 54: 7 ~~...~~
- 10 ú- written ~~...~~
- 14 ~~...~~
- 15 ~~...~~
- 16 ~~...~~
- r.9 LÚ. ~~...~~ É aš-šur ~~...~~
- 55: 1 [~~...~~
- 13 UDU.da-~~...~~ -ú
- r.9 (end) ~~...~~
- 56: 9 ~~...~~
- r.7 ~~...~~]
- 8 ~~...~~
- 9 ZI-šú ~~...~~
- 59: 1 [x x x x x ~~...~~
- 62:10 [~~...~~
- 12 ša written ~~...~~
- 15 [~~...~~
- 64: 5 LUGAL ~~...~~ (no -ia following)
- 4r ša written ~~...~~ (cf. ~~...~~ r.2.4)
- 10 (end) ~~...~~ -bu-ni
- r.8 ti written ~~...~~
- 11 ~~...~~
- s.1 ina bir-tu- [-[nu]
- 65: 5 ša written ~~...~~ (cf. ~~...~~ r.8)
- 14 [~~...~~
- 15 [~~...~~
- r.1 [~~...~~
- 2 [~~...~~
- 6r ~~...~~ -lu
- 66: 1 [~~...~~
- 2 ~~...~~
- 4, 14 ša written ~~...~~
- 5 gul-la-a-~~...~~
- 9 ^maš-šur-~~...~~ ki-in
- 10 a-na ~~...~~
- 17 (end) ~~...~~
- r.1 a-na ~~...~~
- 3, 11 ~~...~~ -la-ka, ITI. ~~...~~
- 14 ~~...~~
- 15 ~~...~~
- 16 ~~...~~
- 17 ~~...~~
- s.2 ~~...~~ BĀD-^mMAN-GIN ~~...~~ -bal-lu-ni
- 67: 7 ~~...~~
- 8 ~~...~~
- 9 ~~...~~
- 10 ~~...~~
- 11 ~~...~~
- 12 ~~...~~
- 70: 5 [x x x x x ~~...~~
- 7 [x x x ~~...~~
- 8 ~~...~~
- r.1 [x x x x x x ~~...~~
- 3 [x x x x ~~...~~
- 4 ep-~~...~~ -at
- 5 [x x x ~~...~~
- 71 r.1 (end) ~~...~~

- 2 (end) 𐎠𐎡𐎢𐎣
 4 [x x x 𐎠𐎡𐎢𐎣
 8 𐎠𐎡-A.BA
 75: 4 na written 𐎠𐎡
 6 (end) 𐎠𐎡
 12 rig written 𐎠𐎡𐎢𐎣
 14 𐎠𐎡𐎢𐎣 𐎠𐎡
 76:12 𐎠𐎡𐎢𐎣 i-ti-ši
 14 [il- 𐎠𐎡
 r.2 [x x x 𐎠 na-šu-ni
 7 ú written 𐎠𐎡
 77:15 ú written 𐎠𐎡
 r.6 𐎠𐎡𐎢𐎣
 7 ša written 𐎠𐎡
 78: 5 ru written 𐎠𐎡
 6 𐎠𐎡𐎢𐎣
 9 [𐎠𐎡-kit
 9 (end) 𐎠𐎡
 11 (end) 𐎠𐎡𐎢𐎣
 12 𐎠𐎡𐎢-ik-pi
 79: 4 ka 𐎠𐎡
 7 ti-i]k-pi 𐎠𐎡
 80: 9 ug written 𐎠𐎡
 12 ra written 𐎠𐎡
 13 ša written 𐎠𐎡
 17 [x x x 𐎠𐎡
 r.1 𐎠𐎡
 2 𐎠𐎡
 3 𐎠𐎡
 82:11 𐎠𐎡 SAG
 12 ina ša-bi 𐎠𐎡
 17 𐎠𐎡
 r.1 rig written 𐎠𐎡
 5 ú written 𐎠𐎡
 7 qi written 𐎠𐎡
 11 lip- 𐎠𐎡
 s.1 𐎠𐎡 i-na-bu-tú
 83: 7 𐎠𐎡
 9 𐎠𐎡
 10 𐎠𐎡
 11 𐎠𐎡
 r.1 𐎠𐎡
 2 𐎠𐎡
 3 𐎠𐎡
 84: 5 ru written 𐎠𐎡
 10 𐎠𐎡
 r.8 tu-u-ši 𐎠𐎡
 85 r.6 rig written 𐎠𐎡
 87: 7 𐎠𐎡
 8 LÚ.ŠI- 𐎠𐎡 (clear)
 10 TA written 𐎠𐎡
- 88: 1 na written 𐎠𐎡
 2. RA written 𐎠𐎡
 3 𐎠𐎡
 7 𐎠𐎡
 8 𐎠𐎡
 9 𐎠𐎡
 89: 8 iš written 𐎠𐎡
 90: 7 KIN written 𐎠𐎡
 12 𐎠𐎡
 r.7 𐎠𐎡
 8 ha-bit 𐎠𐎡
 10 (end) 𐎠𐎡
 11 𐎠𐎡 i-sa- 𐎠𐎡
 91: 7 UD-22-KAM 𐎠𐎡
 8 UD-𐎠𐎡-KAM
 12 𐎠𐎡
 92: 6 [x x x 𐎠𐎡
 7 iš written 𐎠𐎡
 14. r.5 ub written 𐎠𐎡
 r.6 na written 𐎠𐎡
 13 a-dan-niš 𐎠𐎡
 14 𐎠𐎡
 93:10 ra written 𐎠𐎡
 13 [𐎠𐎡
 14 [𐎠𐎡
 94:17 nu-še- 𐎠𐎡
 r.3 li written 𐎠𐎡
 96: 7 mu-ku 𐎠𐎡]
 10 ma-a 𐎠𐎡
 11 ma-a an-na- 𐎠𐎡
 r.1 𐎠𐎡
 2 𐎠𐎡 E.GAL 𐎠𐎡
 11 TA pi-i ša 𐎠𐎡
 13 URU 𐎠𐎡
 97:12 𐎠𐎡-li-ka
 14 šu-tú-ma 𐎠𐎡
 r.2 (end) 𐎠𐎡
 10 𐎠𐎡 LÚ.NAGAR.MES
 98: 2 𐎠𐎡-gil-E.ŠAR.BA
 15 [𐎠𐎡
 r.1 URU] 𐎠𐎡-mar-nat
 2 [𐎠𐎡
 9 ni-na-ki- 𐎠𐎡
 12 𐎠𐎡
 99: 7 (end) 𐎠𐎡
 9 ina 𐎠𐎡
 10 (end) 𐎠𐎡-ir-ši-pu
 11 𐎠𐎡 x x URU.Š]A-URU 𐎠𐎡 x x DUMU].MES
 13 (end) 𐎠𐎡
 16 𐎠𐎡
 r.2 [x x x x 𐎠𐎡

- 3 ki-i]
 5 la a-
 100: 9 iš written
 18 15-lim-2-me
 r.5 ša [x x x x x
 6 ina UGU
 10, 12 ta written, TA
 14 (end)
 15 TA UGU]
 16 -ru-gu-x[x]
 101:10 (end)
 r.3 x x a] ma-né-e
 102: 6 iš written
 9 ú-ta-si-ik
 103: 5 lik-
 10 ku-du- -a-ni (clear)
 r.6 ku-du- -a-[ni]
 8 ú-[še]-
 104: 9 (end)
 11 (end)
 105: 1
 3 ANŠE written
 5, r.4 ša written
 8
 r.4, 7 it written
 8 pu-u-hi
 10 [x x it- -nu
 s.1
 2
 106:10 li written
 11 [a-na^mki-
 12 ma-a
 14 di-
 r.2 [x x
 3, 5 ri written
 107: 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 108: 1 [x x x x
 109: 3 na written
 110: 2 [ARAD-ka
 10
 11
 15
 16 ina UGU
 21 d[ul]-lu
 22 pa-ha
 r.4 ša at-ta-har
 115: 5 [DI-m]u URU.kal-ha
 9 (end)
 116: 7 MEŠ written
 8 DAM.QAR
 117 r.1 [x x x x x]
 118: 4 a-na [x x]
 8 ma-a 50
 r.1 [DUMU^m]a-dir
 2 [3 MU.AN.NA.MEŠ
 7 mu- -ha (clear), cf. r.12
 119: 5 ik written
 123: 4 -pa-ru-ni
 8 -te
 9
 124: 8 TA ma-ši-
 9 pa-an LUGAL, cf. 24
 11 ša written, TA written
 13 le- -ru -ma
 21 na written
 25 NAM written
 r.4 la-
 5 TA written
 6 (end)
 7 (end)
 8 ina ku-
 12 (end)
 13
 14
 15 lu
 125: 4 TA written
 9, r.6 ša written
 r.3ff na written
 9 ina -iš
 13 [ina šu-u
 128:12 aš written
 14 KUŠ.maš-
 21 URU.gu-za-na
 r.5, 9 MEŠ written
 13
 21 ra-qa
 129: 6 GÍD written
 130: 7 bu written
 8 DA written
 r.1
 3
 131: 3 ša written
 4 dPA
 7
 r.1 (end)

- 132:10 bu written 𒍪
 19 ~~𒍪~~
 20 ~~𒍪~~
 r.1 [x x x] 𒍪
 7 ~~𒍪~~
 8 maš-ka-na-ti 𒍪
 9 (end) 𒍪
 11 URU.ni-nu-a 𒍪
 18 ^dAG 𒍪
 133:13 (end) 𒍪
 r.3 ~~𒍪~~
 4 ša written 𒍪
 5 ~~𒍪~~-nam-me-ru-ni
 6 LUGAL written 𒍪
 134:12 (end) 𒍪-e-[mu]
 13 ~~𒍪~~
 14 ~~𒍪~~
 15 ~~𒍪~~
 r.1 ~~𒍪~~
 2 ~~𒍪~~
 3 (end) 𒍪
 6 ~~𒍪~~
 7 ~~𒍪~~
 135 r.1 ~~𒍪~~
 2 ~~𒍪~~
 9 mi-nu 𒍪
 136:8 pu-ut 𒍪
 137:11 ša 𒍪
 12 it- 𒍪
 r.1 ina 𒍪
 3 𒍪
 4 ni- 𒍪
 138:5 bu written 𒍪
 7 [x x] 𒍪
 12 (end) 𒍪
 18 ša written 𒍪
 19 SIG₄ written 𒍪
 r.1 ~~𒍪~~
 3 x[x x] 𒍪
 4 𒍪
 12 𒍪
 15 [x x] 𒍪
 139:1 𒍪
 3 ú written 𒍪
 5 𒍪 E.[GAL]
 r.2 𒍪
 3 𒍪
 140:3 ARAD-ka 𒍪
 4 ša written 𒍪
 7 𒍪
 10 𒍪
- 12 𒍪
 13 𒍪
 141:1 𒍪
 143:10 LU* written 𒍪
 11 𒍪-me-ni-sú-nu
 r.1 qi written 𒍪
 3 bu written 𒍪
 7 MEŠ written 𒍪
 144:5 𒍪
 6 𒍪
 r.6 ú written 𒍪
 9 KUS 𒍪 (clear)
 10 ša GIS 𒍪
 146 r.1 [𒍪
 2 LU]GAL 𒍪
 147:1 LUGAL written 𒍪
 r.3 𒍪
 148:2 [ARAD-k]a 𒍪
 6 (end) 𒍪
 7 (end) 𒍪
 r.1 𒍪
 2 𒍪
 7 (end) 𒍪-si
 12 [x] 𒍪
 149:5 𒍪
 10 TA written 𒍪
 r.2 KUR.ha-mu- 𒍪
 4 𒍪
 5 𒍪
 151:7 (end) 𒍪
 r.2 𒍪-ha-am
 152:9 (end) 𒍪 E-DINGIR
 10 (end) 𒍪
 15 [𒍪] la-a
 155:9 URU.lu-qa- 𒍪
 156 r.3 ina UGU 𒍪
 4 (end) 𒍪
 158:12 (end) 𒍪
 16 (end) 𒍪
 160:2f ta written 𒍪, na written 𒍪
 4 ša written 𒍪
 5 [𒍪 GIS.SAR.MEŠ
 r.2 DI-mu la 𒍪
 162:3 𒍪 lu-u DI-mu
 r.2 𒍪-ni
 3 𒍪-ni
 5 𒍪-in-ni
 6 𒍪-i-ni
 7 𒍪-i-ni
 163:1 [𒍪
 3 (end) ina pa 𒍪

- 171:12 liš-ú-lu/ 6 a-taš-ra
- 14 -nu 9 at-ta
- 16 13
- 24 ú-du : 17 ma-a : BE :
- 25 ta-ta- 18 AN[SE].ku-din ma [x x] -ru
- 30 184:11 -ta-mu-u
- s.1 185:6 [TA x
- 172:5 8 [it-tal-ku-
- 8 a-na 9 [x x x
- 173:11 186 r.1
- 174:12 188:11
- 175:20 [189:12
- 22 13
- 31 [i-d]a-: 190:7
- 32 KUR. r.2 lii-li-ku-
- 33 8 di-ib-bi
- 34 ni-ik-šu- 191:1 LÚ* written
- 176:4 GAK 12 lu
- 10 r.5, 9 ak written
- 13 ^mda- -a 10 ša written
- 15 ša 13 šar written
- 31 lu-šá-ša-bi-ti 193:1
- 36 ina -bar 5 KUR.at-
- 37 (very clear) r.3 (end)
- 177:4 mar-di-ti- (clear) 6
- 7 ri written 7
- r.14 a-na KUR.ma- -' ša il- -u-ni 8
- 15 9
- 178:7 a- -a- 194:1
- 8 A.AN.MEŠ 2
- 14 e- 9
- r.4 ša 10
- 179:6 [17 hi written
- 7 [18
- r.7 URU.šu-pat 19 NUMUN written
- 180:5 LÚ* r.8
- 181:8 (end) 15 (end)
- 10, 12 ri written 18 [
- 17 [19 [
- r.1 [ma]- 20 [
- 2 [195:9 LÚ.ERIM.MEŠ [TA ŠA-
- 4 (end) 10 a-na LÚ
- 5 ša 20 11 [-na-ni
- 6 ITI -ra-ra 14
- 183:3 (end) 15
- 6 (end) 17
- 17 LUGAL be- r.3 TA
- 20 (end) 4 (end)
- 22 i-ta-na-šu-nu 8
- r.2 [x x x x 9 i-si-
- 5 [x x x x 12

- 198: 4 [~30] ~~na~~
 200: 7 [~~na~~
 201: 6 ~~na~~
 9 ~~na~~
 10 ~~na~~
 202: 6 ša written ~~na~~
 13 ~~na~~
 14 ~~na~~
 r.7 ina 1
 203: 7 (end) 12 ~~na~~
 204: 7 ma-a ~~na~~
 8 ma-a ~~na~~
 9 ma-a ~~na~~
 r.7 ma-a ~~na~~
 8 ma-a ~~na~~
 205: 5, r.6 ša written ~~na~~
 11 li written ~~na~~
 14 MEŠ written ~~na~~
 16 ~~na~~
 20 LÚ.A. ~~na~~
 r.2, 21 ~~na~~ sie
 8 lil written ~~na~~
 14 an-nu-tú ~~na~~
 20 is-su- ~~na~~
 206: 5 ša written ~~na~~
 7 MEŠ written ~~na~~
 9 ~~na~~
 207: 5 ~~na~~
 r.1 ~~na~~
 4 (end) i- ~~na~~
 210: 5 (end) ~~na~~
 6 na written ~~na~~
 9 ša written ~~na~~
 15 ÍD.pat-ti-^d ~~na~~
 r.8 ~~na~~
 215: 3 [~~na~~-mu ~~na~~
 4 [~~na~~
 7 ~~na~~
 10 ~~na~~-ni-tú (clear)
 216: 6 ~~na~~
 r.2 [x] qa-an-ni ~~na~~
 217: 2 [ARA]D-ka ~~na~~
 219: 5 (end) ~~na~~
 6 ~~na~~
 9 ina ŠA ~~na~~
 11 ~~na~~
 12 ~~na~~ am-mar ina [IGI]-šú-nu i-ta-~~na~~
 14 ~~na~~
 15 ~~na~~
 220: 4 ša written ~~na~~
 r.8 ú written ~~na~~
- 221: 1, 12, r.6 na written ~~na~~
 5 er-bi-~~na~~
 8 rig written ~~na~~
 10 [~~na~~-ku
 11 [~~na~~ i-se-niš
 12 [~~na~~
 13 [~~na~~ 15 ANŠE ~~na~~
 r.2 ~~na~~
 222: 4 GIS.ziq-~~na~~
 6 (end) GIS ~~na~~.MEŠ
 8 a-ta-sa-~~na~~
 9 ~~na~~
 223: 8 MEŠ written ~~na~~
 r.13 TA-e-~~na~~
 224: 4 [dul]-~~na~~
 7 [~~na~~
 r.1 (end) ~~na~~
 3 [~~na~~
 226: 1 na written ~~na~~
 5 ~~na~~ ~~na~~
 6 ša written ~~na~~
 14 ~~na~~
 15 ~~na~~
 r.1 (end) ~~na~~
 8 UN.MEŠ ~~na~~
 13 qa written ~~na~~
 227: 1 na written ~~na~~
 r.1 [~~na~~
 4 ~~na~~-ka ~~na~~
 11 ú ~~na~~
 s.2] ~~na~~
 229: 3 na written ~~na~~
 5 ša written ~~na~~
 11 li written ~~na~~
 r.1 ~~na~~
 2 ~~na~~
 230: 5 MEŠ written
 8 ša written ~~na~~
 9 ~~na~~
 r.1 ~~na~~-bar-~~na~~
 232: 7 ~~na~~
 8 ~~na~~
 9 ~~na~~
 10 ú-~~na~~-ia
 r.1 ~~na~~
 233:14 ~~na~~-ge-e
 25 ~~na~~
 235: 8 la written ~~na~~
 9 ú written ~~na~~, gir written ~~na~~
 24 ma-a ~~na~~
 236: 7, r.5 TA written ~~na~~

- 8 lu-ka-a-a-
 r.4
 7 (end)
 8 (end)
 13
 238: 4 ta written
 6 ma-a
 7
 8 ma a-na
 9 la-a
 10
 11
 12
 239 r.5 TA
 240: 1
 3
 r.12 (end)
 241: 2
 3 LÚ.ERIM.MES
 244: 4
 5 ša
 14 10
- 15 [(end) iz-
 r.4 (end) iz-
 5 [PA ARAD-ŠU
 6 [PA
 7
 16 la ta-
 247: 1 LÚ.hu-
 r.2
 250: 1
 2 [al-la-ka
 r.8 [-hur mi-l-ni
 252: 2 A[ERA]D-ka
 4 ina UGU
 10
 257: 7 iš-pur-an-
 9 il-lu-ku-ni-ni
 16 (very clear)
 258: 1, 4, r.1 na written
 11 ú written
 261: 1
 263: 5 (end)

